Universidad Nacional Mayor de San Marcos
Universidad del Perú. Decana de América

Dirección General de Estudios de Posgrado
Facultad de Ciencias Sociales
Unidad de Posgrado

Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash

TESIS

Para optar el Grado Académico de Doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología

AUTOR

Prospero Rudecindo GAMARRA GOMEZ

ASESOR

Dr. Pedro Maguín JACINTO PAZO

Lima, Perú

2026



Reconocimiento - No Comercial - Compartir Igual - Sin restricciones adicionales

https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/

Usted puede distribuir, remezclar, retocar, y crear a partir del documento original de modo no comercial, siempre y cuando se dé crédito al autor del documento y se licencien las nuevas creaciones bajo las mismas condiciones. No se permite aplicar términos legales o medidas tecnológicas que restrinjan legalmente a otros a hacer cualquier cosa que permita esta licencia.

Referencia bibliográfica

Gamarra, P. (2026). *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*. [Tesis de doctorado, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Facultad de Ciencias Sociales, Unidad de Posgrado]. Repositorio institucional Cybertesis UNMSM.

Metadatos complementarios

Datos de autor	
Nombres y apellidos	Prospero Rudecindo Gamarra Gomez
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	08455001
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-1202-3851
Datos de asesor	
Nombres y apellidos	Pedro Maguín Jacinto Pazo
Tipo de documento de identidad	DNI
Número de documento de identidad	25628391
URL de ORCID	https://orcid.org/0000-0003-2965-9258
Datos del jurado	
Presidente del jurado	
Nombres y apellidos	Julio Víctor Mejía Navarrete
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	08425674
Secretario	
Nombres y apellidos	Pieter Dennis van Dalen Luna
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	40406932
Miembro del jurado 1	
Nombres y apellidos	Mercedes Patricia Giesecke Sara Lafosse
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	06272423
Miembro del jurado 2	
Nombres y apellidos	Luis Alberto Suárez Rojas
Tipo de documento	DNI

Número de documento de identidad	42160504
Miembro del jurado 3	
Nombres y apellidos	Pablo Gustavo Sandoval López
Tipo de documento	DNI
Número de documento de identidad	09990822
Datos de investigación	
Línea de investigación	No aplica.
Grupo de investigación	No aplica.
Agencia de financiamiento	Sin financiamiento.
Ubicación geográfica de la investigación	País: Perú Departamento: Áncash Provincia: Recuay Distrito: Marca Latitud: 10.07421839 Longitud: 77.45433682
Año o rango de años en que se realizó la investigación	2018 - 2025
URL de disciplinas OCDE	Antropología https://purl.org/pe-repo/ocde/ford#5.04.03

Universidad Nacional Mayor de San Marcos
Universidad del Perú. Decana de América
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
UNIDAD DE POSGRADO

ACTA DE SUSTENTACIÓN

En Lima, a los quince días del mes de julio del año dos mil veintiséis, mediante sustentación presencial a cargo de la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, a horas 12:00 p.m., bajo la presidencia del Dr. Julio Víctor Mejía Navarrete y con la concurrencia de los demás Miembros del Jurado de Tesis, se inició la ceremonia invitando al graduando, **GAMARRA GOMEZ, PROSPERO RUDECINDO**, para que hiciera la exposición de la tesis para optar el **Grado Académico de Doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología**. Siendo el trabajo titulado:

«Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash»

A continuación, fue sometido a las objeciones por parte del Jurado. Terminando esta prueba y, verificada la votación, se consignó la calificación correspondiente a:

Muy buena

Por tanto, el Jurado, de acuerdo al Reglamento de Grados y Títulos, acordó recomendar a la Facultad de Ciencias Sociales para que proponga que la Universidad Nacional Mayor de San Marcos otorgue el **Grado Académico de Doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología** al graduando **GAMARRA GOMEZ, PROSPERO RUDECINDO**. Siendo las 13:30 horas, y para constancia se dispuso se extendiera la presente acta:

Dr. Julio Víctor Mejía Navarrete
Presidente

Dr. Peter Van Dalen Luna
Secretario

Dr. Pablo Sandoval López
Oponente

Dra. Mercedes Patricia Giesecke Sara Lafosse
Oponente

Dr. Luis Alberto Suarez Rojas
Oponente

Dr. Pedro Maguiña Jacinto Pazo
Asesor

UNMSM
Firmado digitalmente por DIAZ ARRIOLA Luisa Esther FAU 20148092282 soft
Motivo: Soy el autor del documento
Fecha: 15.07.2026 20:08:06 -05:00

Dra. LUISA ESTHER DÍAZ ARRIOLA
DIRECTORA DE LA UNIDAD DE POSGRADO - FCCSS

Escaneado con CamScanner

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE
SAN MARCOS
Universidad del Perú, Decana de América

CERTIFICADO DE SIMILITUD

Yo, Pedro Maguín Jacinto Pazo en mi condición de asesor acreditado con el Dictamen N° 0045-UPG-F.CC.SS-2024 de la tesis, cuyo título es «Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash», presentado por el magíster GAMARRA GOMEZ, PROSPERO RUDECINDO, para optar el grado académico de Doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología, CERTIFICO que se ha cumplido con lo establecido en la Directiva de Originalidad y de Similitud de Trabajos Académicos, de Investigación y Producción Intelectual. Según la revisión, análisis y evaluación mediante la Plataforma PIDS, el documento evaluado cuenta con el 11% de similitud, nivel PERMITIDO para continuar con los trámites correspondientes y para su **publicación en el repositorio institucional**.

Se emite el presente certificado en cumplimiento de lo establecido en las normas vigentes, como uno de los requisitos para la obtención del grado académico de Doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología.

Lima, 17 de agosto de 2026

Firma del asesor _____

Nombres y apellidos del asesor: Pedro Maguín Jacinto Pazo

DNI: 25628391

La vigencia del presente certificado corresponde a un período de noventa (90) días desde la fecha de su emisión; siempre que no haya observaciones en el texto durante el proceso de revisión por el jurado informante o surja alguna contingencia.

DEDICATORIA

En el año 5534 -Décimo Pachakuti del V Sol- de la Era Andina, con profundo sentimiento panteísta andino, dedico esta tesis a mi esposa Haydeé Lourdes Soto Requena, a mis hijos: Lísvet Leovegilda, Vílvet Violeta, Mijaíl Próspero, Kety Nadezhda y Klíment Alfonso, a mis nietos y demás descendencia; a los pobladores del presente y del futuro de mi *Patsa Mama* de Marca; a los herederos del *Tawantinsuyu* y del *Abya Yala* que defienden la Cultura Andina.

PROSPERO RUDECINDO GAMARRA GOMEZ

Qoriwaqaq (Llody)

Chinchaysuyu, año 5534 de la Era Andina.

Lima-marca, capital de la República del Perú. Año 2026.

AGRADECIMIENTOS

Ninguna obra humana de singular trascendencia puede concretarse únicamente mediante el esfuerzo individual. Si bien esta tesis es el resultado de una dedicación personal, su realización ha sido posible gracias al apoyo y la colaboración generosa de diversas instituciones y personas, a quienes expreso mi más profundo agradecimiento.

A la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM), por haberme acogido en sus claustros durante mis estudios de Doctorado en Ciencias Sociales, con mención en Antropología.

Al Museo de Historia Natural y al Herbario San Marcos de la Facultad de Ciencias Biológicas de la UNMSM, por facilitar la identificación de las especies vegetales recolectadas durante el desarrollo de esta investigación.

Al Instituto de Investigación de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, por el financiamiento de parte de los costos de esta investigación.

Al Dr. Jürgen Golte, quien en paz descanse, por haberme sugerido el tema de investigación y por sus valiosas orientaciones en las etapas iniciales de este trabajo.

Al Dr. Pieter Dennise Van Dalen Luna, por sus valiosas sugerencias en el ámbito de la arqueología y por su permanente orientación durante el desarrollo de esta investigación.

De manera especial, al Dr. Pedro Maguín Jacinto Pazo, por su asesoramiento, permanente disposición y valiosos aportes académicos.

Durante mis viajes de estudio al distrito de Marca conté con la valiosa colaboración de mis colegas y amigos de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle: el Dr. Gilmer Homero Gómez Ferrer, el Mg. Domingo Domínguez Mendieta y el Lic. Lucilo Yacupoma Rodríguez, quienes me acompañaron en las labores de campo.

Entre mis informantes deseo dejar constancia de mi especial reconocimiento a la profesora Lucila Soto Cubillas, quien en paz descanse, por compartir generosamente sus conocimientos; al señor Keller Luwind Cubillas Garro, expresidente de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca, por acompañarme en los trabajos de campo y

responder a mis consultas *in situ*; al Ing. Gustavo Luis Carrasco Ferrer, exalcalde y ex Inca de la fiesta patronal de Marca; y al Mg. Porfirio Eugenio Flores Lázaro, ex Inca y ex Mayordomo de la fiesta patronal de Marca en honor al diácono mártir San Lorenzo, por brindarme sus valiosos testimonios.

A la Lic. Maribel Quintana Rocha, a mi hijo Klíment Alfonso Gamarra Soto y a mi sobrina Marilyn Jazmín Mallqui Paccini, por sus sugerencias y el apoyo técnico brindado durante la redacción de esta tesis.

A mi padre, don Dióges Alfonso Gamarra Padilla, y a mi madre, doña Beatriz Gómez Tolentino, quienes en paz descansen; a mi esposa, doña Haydeé Lurdes Soto Requena; y a mis hijos Lisvet Leovegilda, Vilvet Violeta, Mijaíl Próspero, Kety Nadeshzda y Klíment Alfonso, por su permanente aliento, comprensión y apoyo incondicional durante este largo proceso académico.

Mi eterna gratitud para todos ellos.

PRÓSPERO RUDECINDO GAMARRA GÓMEZ

Qoriwaqaq (Llody)

ÍNDICE GENERAL

CARATULA I

DEDICATORIA ii

AGRADECIMIENTOS iii

RESUMEN xv

ABSTRACT xvi

INTRODUCCIÓN 1

CAPÍTULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA 12

1.1 Descripción 12

1.2 Preguntas 13

1.3 Objetivos 13

1.4 Importancia 14

1.5 Limitaciones 15

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO 16

2.1 Estado de la Cuestión 16

2.2 Bases teóricas 22

2.2.1 Sustento científico 23

2.2.2 Sustento filosófico 34

2.3 Fundamentos Teóricos 37

CAPÍTULO III. PLANTEAMIENTO DE LA HIPÓTESIS 40

3.1 Hipótesis General 40

3.2 Hipótesis Específicas 40

3.3 Sistemas y Categorías de análisis 41

CAPÍTULO IV. METODOLOGÍA 46

CAPÍTULO V. RESULTADOS 57

5.1 Información General del lugar de estudio 57

5.1.1 Aspectos relevantes de la Geográfica de Marca 57

5.1.2 Aspectos relevantes de la Historia del Distrito de Marca 62

5.2 La Percepción del agua, aspectos bioclimáticos y ciclos anuales 95

5.2.1 Percepción del Agua en el distrito de Marca 95

5.2.2 Aspectos Bioclimáticos y Ciclos Anuales de las Principales Plantas en el Distrito de Marca desde la Cosmología 108

5.3 La Arqueología, Arqueoastronomía, Etnoastronomía, Agroastronomía y las Deidades Míticas en el distrito de Marca 124

5.3.1 La Arqueología 124

5.3.2 La Arqueoastronomía 180

5.3.3 La Etnoastronomía 201

5.3.4 La Agroastronomía 217

5.3.5 Las Deidades Míticas entre los Pobladores del Distrito de Marca 219

5.4Creencias, Costumbres, Tradiciones y Expresiones Orales, los Sentidos Religiosos de la Cruz, los Conocimientos de la Brujería, el Curanderismo, el Tratamiento del Susto y el Uso Ritual de la Coca en la Etnocosmología del distrito de Marca 236

5.4.1 Creencias 236

5.4.2 Costumbres 253

5.4.3 Tradiciones Orales 289

5.4.5 Los Conocimientos de la Brujería, el Curanderismo, el Tratamiento del Susto y la Coca en los Rituales entre los Pobladores del Distrito de Marca 334

5.5 Los Sueños y su Interpretación, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, conceptualización del mundo en sus interrelaciones espacio, tiempo y sociedad, su relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios en la etnocosmología 371

5.5.1 Los Sueños en la etnocosmología 371

5.5.2 La Muerte y los Ritos Funerarios en la Etnocosmología de los Pobladores 378

del Distrito de Marca 378

5.5.3 Conceptualización etnocosmológica del mundo y las interrelaciones en las dimensiones espacial, temporal, sociedad y de la naturaleza 408

VI. DISCUSIÓN 420

VII. CONCLUSIONES 429

VIII. RECOMENDACIONES 439

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 445

ANEXOS 496

LISTA DE TABLAS

Tabla 1 Categorías de Análisis de la Investigación Etnocosmológica del Distrito de Marca, Recuay-Áncash..... 42

Tabla 2 Subcategorías de Análisis de la Investigación Etnocosmológica del Distrito de Marca, Recuay-Áncash. 43

Tabla 3 Etapas del desarrollo cultural Andino 65

Tabla 4 Cuadro Cronológico del Proceso Cultural de los Andes Centrales. 66

Tabla 5 Proceso Cultural Peruano: Horizontes y Periodos 67

Tabla 6 Algunos aspectos comparativos de Marca de Antes y de Hoy. 92

Tabla 7 Principales plantas en orden alfabético de sus nombres latinos, cuya floración y fructificación indican las estaciones y el ciclo anual en el distrito de Marca..... 117

Tabla 8 Calendario Agrobotánico anual de las principales plantas que se cultivan en el distrito de marca 118

Tabla 9 Estadios principales de crecimiento de las plantas. 120

Tabla 10 Muestras arqueobotánicos observadas..... 169

Tabla 11 Actividades de los pobladores del distrito de Marca en relación de las fases lunares..... 219

Tabla 12 Componentes químicos de la Coca, Erytroxylum Coca Lamark, var. Coca. 352

Tabla 13 Breve simbología de los sueños en el distrito de Marca..... 377

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 Vista panorámica de una observación participante..... 48

Figura 2 Vista panorámica de una entrevista 49

Figura 3 Una muestra de valor cultural..... 51

Figura 4 Mapa Político del Distrito de Marca 59

Figura 5 Red de Caminos Inca y sitios asociados entre Conococha y Recuay en la región Ancash..... 69

Figura 6 Vista del Qhapaq Ñan en el antiguo camino de Marca a Pachacoto..... 70

Figura 7 Marca entre las cuatro guarangas de las Reducciones de Huaylas..... 75

Figura 8 Árboles de la plaza Mayor de Marca, Abies sp. y Araucaria sp., que fueron plantadas en el Centenario de su Creación Política como Distrito..... 82

Figura 9 Vista panorámica de la ciudad de Marca. 92

Figura 10 Vista panorámica de la laguna de Mantsarán. 98

Figura 11 Vista panorámica de la laguna de Pasca. 99

Figura 12 Puquio de San Cristóbal, en el barrio de Páracmarca de la ciudad de Marca... 101

Figura 13 Puquio de Qolltu en la temporada de sol 102

Figura 14 Abrevadero de la plaza Mayor del distrito de Marca 103

Figura 15 Vista panorámica del vestigio del antiguo Reservorio de Nina wasi 104

Figura 16 Reservorio ancestral de Lucma, una de las cinco del trayecto de Qohu cequia 105

Figura 17 Vista panorámica de la acequia de Mhaqocha (Qochusequia) en Puka way, al este de la ciudad de Marca. 106

Figura 18 Vista de la antigua Acequia Nina Wasi, que tiene su naciente en el Rio Trompún en Antsa, Chaupismarca..... 107

Figura 19 “Qoyri” Paramongaia weberbaueri..... 113

Figura 20 “Santacruzweta” (Flor de Santa Cruz) Stenomesson coccineum (R. & P.) 114

Figura 21 Flores de Hatun yarké, Stenomesson variegatum (R. & P.) Macb. 114

Figura 22 Aerofotogrametría del Mapa de Marca 130

Figura 23 El autor indicando la portada de la ciudadela de Chaupismarca..... 133

Figura 24 Vista de una Chullpa en Páracmarca con la puerta en dirección al sol naciente. 134

Figura 25 Una chullpa de tres pisos en Páracmarca. 134

Figura 26 Vista de la tumba prehispánica llamada Inca Machay en Chaupismarca..... 135

Figura 27 Resto arqueológico de Iglesiaqaqa, del antiguo Ayllu de Jakamarca..... 135

Figura 28 Vista de un arte rupestre en una galería prehispánica de Ichoca (Anexo de Marca) 136

Figura 29 Vista de la parte más elevada de la Pirámide de Nina wasi..... 138

Figura 30 Vista panorámica de la Pirámide de Nina wasi. 138

Figura 31 Initiwatana de Nina Wasi. 139

Figura 32 Restos de un andén Pre Inca en Chaupismarca 141

Figura 33 Andenes abandonados en Páracmarca..... 141

Figura 34 Vista panorámica de los terrenos de cultivo en estado de abandono que rodean a la ciudad de Marca, visto de Este a Oeste. 143

Figura 35 Vista del antiguo Reservorio de Agua de Nina wasi 143

Figura 36 Vista de la Acequia de viene de Antsa, en Nina wasi. 144

Figura 37 Vista panorámica del centro ceremonial astronómico circular hundida de Pákar. 146

Figura 38 Cráneo humano con modificaciones y muestra de una trepanación, en la ciudadela de Chaupismarca..... 147

Figura 39 Actual Wanka en la plaza San Lorenzo de Marca, otrora Markayoq Wanka..... 151

Figura 40 La Iglesia Matriz Diácono y Mártir San Lorenzo de Marca..... 152

Figura 41 Wanka en forma de paralelepípedo..... 154

Figura 42 Wanka semi derribada en el antiguo centro agrícola de Jánqush. 154

Figura 43 Cantutas con flores de color rojo intenso, del ayllu de Chaupismarca. 156

Figura 44 Cantuta con flores de color rojo grosella del ayllu de Paracmarca..... 157

Figura 45 Cantuta con flores de color amarillo con bordes blancas, del ayllu de Pircaymarca. 157

Figura 46 Cantuta con flores de color morado, del ayllu de Jakamarca. 158

Figura 47 Arboretum de Kisuar 159

Figura 48 Qalta kasha, Austrocilindropuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb, en la entrada de la ciudadela de Jacamarca..... 160

Figura 49 Cerámica procedente de Chaupismarca, obsequio de don Porfirio Luis Villafane 164

Figura 50 Muestra de fracciones de cerámicas colectadas por el autor durante los recorridos por los sitios arqueológicos del distrito de Marca..... 164

Figura 51 Tusas de “Maíz” Zea mays L. 165

Figura 52 Fragmentos de recipientes de mati 165

Figura 53 Prenda de cabuya 166

Figura 54 Soguilla de cabuya 166

Figura 55 Fracciones de escapo de maguey (Cabuya), Furcraea occidentalis Trel. 167

Figura 56 Tronco de madera de tara Caesalpinia spinosa, en una tumba prehispánica de Pampán, en el antiguo ayllu de Jakamarca. 167

Figura 57 Batán (Maré) 170

Figura 58 Muchka (mortero) de piedra para moler ají, procedente de Rímaqjira del antiguo ayllu de Paracmarca. 171

Figura 59 Qollushta (pilón) de piedra para moler ají, del antiguo Ayllu de Pircaymarca.... 171

Figura 60 Batán (Maré) con su mango (Tuné) y mortero (Muchka) con su Qollushta) que el autor heredó de su señora madre Beatriz Gómez Tolentino. 172

Figura 61 Mortero astronómico, procedente de Qoyllarqaqa 173

Figura 62 Gravado de un Personaje Mítico 174

Figura 63 Puntas de lanza de piedra..... 175

Figura 64 Boleadora. 176

Figura 65 Ayllo o liwi del Collasuyo 176

Figura 66 Macana de piedra, que el autor encontró alrededor de una tumba prehispánica del antiguo Ayllu de Chaupismarca. 177
Figura 67 Macana con mango de madera 178
Figura 68 Pieza lítica parecida a un fragmento de fósil 178
Figura 69 Cuchillo tipo Tumi 179
Figura 70 Tikpi 180
Figura 71 Vista panorámica de los cuatro Ayllus de Marca 184
Figura 72 Initiwatana de Nina wasi, visto a las doce del día 186
Figura 73 Vista panorámica del centro ceremonial circular hundido de Pákar, en dirección de este a oeste 187
Figura 74 Espejos de agua para la observación astronómica de Qoyllarqaqa 188
Figura 75 La Tsákana (Chakana) en los Espejos Astronómicos de Qoyllarqaqa 190
Figura 76 Vista de los Morteros astronómicos observados en Yuraq qaqa 192
Figura 77 Registro fotográfico de la salida del sol en las cumbres del flanco este de Marca a lo largo de las estaciones del año 196
Figura 78 Vista de una tumba prehispánica en el bosque de los Qalapachos con orientación hacia el sol naciente 198
Figura 79 Hito de Piedra que indica la distancia, la dirección Oeste-Este y el atardecer en el camino de Tsintsipampa a Ichoca, en Marca 200
Figura 80 Las dos estructuras líticas (Wankas) de Hauricanga de 5000 años de antigüedad 200
Figura 81 Esquema representativo de la vía Latea, la Cruz del Sur y las Constelaciones Negras 204
Figura 82 Esquema representativo de la constelación de La Cruz del Sur 206
Figura 83 El Arado 207
Figura 84 La perdiz estelar, Chakwa, llamado también Yutu o Lluthu. 208
Figura 85 Constelación de Las Pléyades (Siete, Qollqa) 209
Figura 86 Las Lágrimas de San Lorenzo 212

Figura 87 Vista panorámica de los dos cráteres de Pukripaq 213

Figura 88 Vista panorámica del segundo cráter de Pukripaq..... 214

Figura 89 Vegetación de Lupinus microcarpus Sim. “taullis” de la familia Fabaceae en el entorno de los cráteres de Pukripaq..... 215

Figura 90 Un arco iris vista desde la ciudad de Marca 217

Figura 91 Las Fases de la Luna 219

Figura 92 Cerro de Shánkur, actualmente considerado como el apu tutelar de Marca 229

Figura 93 Lectura del Testamento de “Judas” en el domingo de Pascuas de Resurrección, como parte de las actividades de finalización de la Semana Santa en el distrito de Marca. 245

Figura 94 Presentación de El Inca y sus pallas del distrito de Marca en el Congreso de la República, con motivo de recibir los honores por haber sido declarado Patrimonio Cultural de la Nación, junio 24 de 2014. 264

Figura 95 Vestimenta del capitán Pizarro 267

Figura 96 El Inca, personaje principal de la danza de El Inca y sus pallas del distrito de Marca..... 269

Figura 97 Representación de la captura del Inca Atahualpa en la fiesta patronal del distrito de Marca..... 283

Figura 98 La Campana encantas de Putaka 296

Figura 99 La Flor de Llimallima, huayno declarado Patrim0nio Cultural del Distrito..... 304

Figura 100 Danzantes de los Negritos de Marca..... 318

Figura 101 Danzantes de Las Marchabas del distrito de Marca, Recuay-Áncash. 321

Figura 102 La danza de los Nuna Toros..... 322

Figura 103 Vista panorámica de la danza del Wachiwalito en la celebración de la fiesta del diácono y mártir San Lorenzo del distrito de Marca, en 2020. 323

Figura 104 “Putu” ceremonial de Lagenaria siceraria (Mol.) Standley, burilado con la figura de la Tsákana (Chakana). 326

Figura 105 La Cruz Andina, en el fundo de Rárapi, en Marca. 331

Figura 106 Vista de una celebración de la fiesta de Santa Cruz, en el fundo de Rárapi, en Marca 332

Figura 107 En la Semana Santa del distrito de Marca el Kúmuchi del Señor de Jueves Santo 333

Figura 108 Ingredientes de la shoqma (pétalos de flores y harina de maíz negro) después del rito sanatorio del susto (genin qayé) 350

Figura 109 Apatsikí (Encargo fúnebre) 351

Figura 110 Runku, talega tejida con hilos de lana, que contiene las hojas de coca, el puru que contiene la cal, cigarrillos sin filtro y fósforo. 355

Figura 111 El autor compartiendo la coca con sus trabajadores en su Huerto de Rárapi, en el distrito de Marca. 357

Figura 112 Ayapa kipun (cordón funerario) 391

Figura 113 Cruz de terciopelo negro en la puerta principal de la casa del difunto simboliza el luto durante el primer año de duelo. 405

Figura 114 Los Mundos Complementarios y su Tinku de día 410

Figura 115 Los Mundos Complementarios y su Tinku de noche 410

RESUMEN

El trabajo hace referencia a la etnocosmología del distrito de Marca, ubicado en la provincia de Recuay, departamento de Áncash. Se trata de una investigación cualitativa y etnográfica, con técnica de la observación participante sobre la percepción del agua, los pisos bioclimáticos y los ciclos anuales de las principales plantas; la arqueología, arqueoastronomía, etnoastronomía, agroastronomía y las deidades míticas en el distrito de Marca; las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz; los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el tratamiento, el susto y el uso ritual de la coca en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca; los sueños y su interpretación, el concepto de la muerte y los ritos funerarios; la conceptualización del mundo y las interrelaciones en las dimensiones espacial, temporal, social y de la naturaleza en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca. A pesar de la aculturación occidental durante medio milenio los pobladores del distrito de Marca tienen una etnocosmología propia basado en el modelo bilineal andino de pares complementarios que les permite conservar sus saberes ancestrales con una visión cósmica andina y la conceptualización de sus relaciones como sociedad con la naturaleza, con sus deidades y con el cosmos en el contexto de las estrechas relaciones de intraculturalidad e interculturalidad.

Palabras clave: etnocosmología; cosmovisión andina; etnografía; antropología; distrito de Marca; Áncash.

ABSTRACT

This work addresses the ethnocosmology of the district of Marca, located in the province of Recuay, department of Áncash. It is a qualitative and ethnographic study, employing participant observation techniques, focusing on the perception of water, bioclimatic zones, and the annual cycles of the main plants; archaeology, archaeoastronomy, ethnoastronomy, agroastronomy, and mythical deities in the district of Marca; beliefs, customs, traditions, and oral expressions; the religious significance of the cross; knowledge of witchcraft, folk healing, treatments, fright, and the ritual use of coca in the ethnocosmology of the inhabitants of the district of Marca; dreams and their interpretation; the concept of death and funeral rites; and the conceptualization of the world and the interrelationships in the spatial, temporal, social, and natural dimensions within the ethnocosmology of the inhabitants of the district of Marca. Despite half a millennium of Western acculturation, the inhabitants of the Marca district possess their own ethnocosmology based on the Andean bilineal model of complementary pairs. This allows them to preserve their ancestral knowledge with an Andean cosmic vision and a conceptualization of their relationships as a society with nature, their deities, and the cosmos within the context of close intracultural and intercultural relationships.

Keywords: ethnocosmology; Andean worldview; ethnography; anthropology; Marca District; Áncash.

.

INTRODUCCIÓN

Los pobladores de Marca tienen una singular herencia cultural de los antiguos habitantes de *Chaupismarca*, *Páracmarc*a, *Pircaymarca*, *Jacamara* y otros y un sabio proceso de observación, adquisición y construcción de conocimientos de la naturaleza y del cosmos, les permitieron tener una *etnocosmología* propia. Perfeccionar la agricultura habría sido una de sus metas principales, con el fin de asegurar el bienestar alimenticio. Conceptualizan al agua como fuente de vida; conocen los diferentes pisos bioclimáticos y fácilmente se adaptan, hacen uso adecuado de los ciclos anuales de las plantas; observan los fenómenos astronómicos para darles uso práctico sobre todo en la agricultura, interactúan de manera recíproca con sus deidades míticas; sus creencias, costumbres y tradiciones orales son enriquecidas constantemente y los conservan incólume; tienen un sentido religioso andino y occidental sobre la cruz; practican el curanderismo haciendo uso de los recursos biológicos y rituales con el fin de conservar la salud; tienen una forma peculiar de tratar el mal del susto; hacen uso ritual de la coca en distintas ocasiones; conservan sus formas de interpretar los sueños; tienen un concepto especial acerca de la muerte y prácticas de los ritos funerarios; así mismo tienen una conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad en relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios. Además, con el quechua conservan su etnocosmología y utilizan adecuadamente los recursos biológicos de su entorno. Antes que los impactos de la globalización los dejen en el olvido a todos estos conocimientos nos proponemos rescatarlos y sistematizarlos en el presente trabajo.

Este trabajo tiene cinco capítulos que guardan una estricta relación lógica y anexos.

El Capítulo I, trata sobre el Planteamiento del Problema, que comprende la definición del problema, los objetivos, la justificación y las limitaciones de la investigación.

Considerando que la etnocosmología del distrito de Marca se manifiesta en un sistema de conocimientos de sus pobladores sobre el origen, la composición, la evolución y

el ordenamiento de su mundo, en esta tesis describo la percepción que tienen los pobladores sobre agua, el conocimiento de los ciclos anuales y los aspectos bioclimáticos; analizo los conocimientos de la arqueología, arqueoastronomía, la etnoastronomía y la agroastronomía, y cuáles son las deidades míticas en el distrito de Marca; analizo las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz; los conocimientos de la brujería. el curanderismo, el tratamiento del susto y el uso de la coca en los rituales entre los del distrito de Marca; y describo la interpretación de los sueños, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, y la conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios de los pobladores del distrito de Marca. El Capítulo II desarrolla el Marco Teórico, abordando el estado de la cuestión a través de la cosmología antigua (Egipto, Grecia y China), la evolución de la cosmología occidental (siglos XVII, XX y XXI en el mundo y el Perú), y la cosmología andina con énfasis en América Latina, el Perú, Áncash y el distrito de Marca. Las Bases teóricas comprende las teorías y estudios relacionados con la investigación que tienen sustento científico y filosófico se definen los términos de las categorías de análisis: El sustento científico comprende: La antropología y sus principales corrientes: funcionalismo, estructuralismo, materialismo cultural y la teoría de sistemas; la Astronomía, que comprende la arqueoastronomía, la etnoastronomía y la agroastronomía; y las ciencias biológicas, que abarcan la botánica, la etnobotánica, la etnobiología y la etnoecología; la física, que comprende la astrofísica, el cosmos, la cosmología y la visión; el folklore; la historia, que abarca la historia regional, local y la etnohistoria; y la psicología, enfocada en la espiritualidad y la religiosidad; la Sociología, en la cual se trata sobre la sociedad andina, la cultura, cultura andina, sociocultural, ayllu, comunidad y población; el sustento filosófico comprende la cosmovisión, la filosofía andina, la cosmovisión andina, la etnocosmología, la conceptos de mundo y universo. También se definieron los conceptos clave para el análisis: agua, ciclo vital de las especies vegetales, fenología, elementos bioclimáticos, deidades míticas, ritos, mitos,

creencias, tradiciones orales, la coca, los sueños, la muerte, ritos funerarios y la conceptualización del mundo.

El Capítulo III trata sobre el planteamiento de las hipótesis, que contiene: la hipótesis general, las hipótesis específicas, los sistemas y categorías de análisis. Por lo que las hipótesis correspondientes son las siguientes: 1) La percepción del agua como la fuente principal de vida, el conocimiento de los ciclos anuales de las plantas y de los pisos bioclimáticos con relación a sus actividades económicas, sociales, culturares, constituyen las bases de la etnocosmología del distrito de Marca. 2) La arqueología, los conocimientos de la arqueoastronomía, de la agroastronomía, de la etnoastronomía y de las deidades míticas entre los pobladores tienen importancia significativa para el entendimiento de la etnocosmología del distrito de Marca. 3) Las creencias, costumbres, tradiciones orales y los sentidos religiosos de la cruz de los pobladores son aspectos significativos de la etnocosmología del distrito de Marca. 4) La Brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y el uso de la coca en los rituales entre los pobladores son prácticas estrechamente relacionadas a la etnocosmología del distrito de Marca. 5) Los Sueños y su interpretación, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, así como la conceptualización del mundo en sus interrelaciones en las dimensiones espacio, tiempo, sociedad y su relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios son conocimientos, interpretaciones y prácticas cotidianas inherentes con la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca.

El Capítulo IV, referente a la metodología, comprende el enfoque, tipo, diseño y credibilidad de la investigación. Asimismo, detalla los sujetos de estudio, las técnicas e instrumentos de recolección de datos, el plan de análisis y el procedimiento seguido.

Los antecedentes de esta tesis se remontan a mis estudios de la etnobotánica del distrito de Marca en la maestría de Botánica Tropical en la facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Además, debo reconocer que mi condición de haber nacido en el distrito de Marca, de haber vivido mucho tiempo en el

campo y de ser quechua hablante, me motivaron firmemente a emprender la investigación sobre la etnocosmología.

Ante la ausencia de antecedentes sobre la etnocosmología del distrito de Marca, y la escasez de estudios similares en la región Áncash, surgió el interés por realizar esta investigación.

El Capítulo V, trata sobre los resultados de la Investigación. En los aspectos relevantes del distrito de Marca: Información general del lugar de estudio, ubicación geográfica, fisiografía, hidrografía, clima, vías de comunicación, aspecto demográfico. En los Aspectos relevantes de la historia del distrito de Marca nos referimos a: Marca pre inca: una aproximación a la cronología de la cultura marca, Marca como parte integrante de *Chinchaysuyo* en el imperio inca, *Qhapaq Ñan*, centro de gobernación de Marca antes de la invasión española, Marca durante la invasión europea: Hernando Pizarro el primer invasor español que llegó a Marca, Marca una de las primeras encomiendas, la reducción de Marca, Marca durante la independencia: Marca el primer pueblo de Huaylas que juró su independencia, Marca durante las guerras de la Independencia y del pacífico, Marca durante la rebelión de Atusparia, Marca es testigo de la muerte de Luis Pardo Novoa, aluvión en Marca, Marca durante la construcción de la carretera Lima-Huaraz, el sismo de 1970 en Marca, el Centenario de Marca, Sesquicentenario de Marca, Marca en la República durante los 200 años después de la Independencia.

En la parte 5.2 de la tesis: *La Percepción del agua, aspectos bioclimáticos y los ciclos anuales.* Aquí se trata del agua como fuente de vida, las fuentes de agua en el distrito de Marca; aspectos bioclimáticos; y los ciclos anuales de las principales plantas desde a cosmología. Aquí se describen los ciclos anuales de las especies silvestres y cultivadas, así como también de la fenología de cuatro principales plantas de uso alimenticio que se cultivan en el distrito de Marca: Maíz dulce amarillo, papa, *quinua* y *tauri*.

En la parte 5.3 de la tesis: se trata de la manifestación de la cosmovisión andina prehispánica y contemporánea en el distrito de Marca a través de los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía y la agroastronomía, y de las deidades

míticas asociadas al cosmos y la agricultura que eran veneradas en Marca. Aquí se trata de una breve descripción de la arqueología del distrito de Marca.

La arqueoastronomía del distrito de Marca aborda el alineamiento geodésico de los antiguos ayllus y el complejo arqueológico de Nina Wasi; el estudio de los centros ceremoniales y astronómicos circulares hundidos y espejos de agua; la orientación calendárico-astronómica (salida del sol por las cumbres del este); y el alineamiento del antiguo Marca con Pachacamac, Caral, Paramonga, Huaylas, Chavín y Cajamarca, la etnoastronomía en el distrito de Marca se centra en el estudio de los astros distinguidos por los lugareños, destacando las constelaciones, los meteoritos y el sitio de Pukripaq, considerado un vestigio de la caída de un cuerpo celeste. Asimismo, comprende los fenómenos asociados, tales como relámpagos, truenos y eclipses. El estudio las *deidades míticas* aborda los Apus y otras denominaciones sagradas en el distrito de Marca. Se analizan los principales cerros locales, así como los intermediarios físicos y biológicos de dichas deidades

En el apartado 5.4 se desarrolla la etnocosmología de Marca a través del estudio de sus creencias, costumbres y tradiciones orales. Asimismo, se examinan los sentidos religiosos de la cruz, el curanderismo (incluyendo la brujería y el tratamiento del susto) y el uso ritual de la coca. Creencias: Abarca los mitos y saberes sobre los cerros y otras deidades andinas, las creencias acerca de la muerte relacionadas con almas, fantasmas, enfermedades, animales, plantas y presagios.

En Algunas costumbres de Marca se trata sobre la creencia en el diácono y mártir San Lorenzo, santo patrón del pueblo, la tradición de los “Judas” de Marca y la Teatralización de la Muerte del Inca, en la cual se hace una reseña histórica del infortunio de Atahualpa y del primer invasor español que llegó a Marca durante su viaje a Pachacámac, de los estudios, difusión, fecha y motivo de la representación teatral, de los deberes de función de las personas que asumen los cargos de organizar la fiesta patronal, de las autoridades en la fiesta patronal del distrito y de función de los familiares y vecinos y funcionarios en la fiesta patronal; la estructura de las danzas protagonistas, el marco

musical, el canto de pallas y la coreografía; dos grupos de (Ishké Kancha) de El Inca y sus pallas en Marca, el Nuna Toro (toro humano), la elección del nuevo Inca, la despedida de la fiesta, y la trascendencia histórica y resistencia cultural andina. En Tradiciones y Expresiones Orales se abordan mitos, leyendas y cuentos relacionados con almas, encantos, fantasmas, animales y plantas. Asimismo, incluye adivinanzas, anécdotas y cantares como el huayno, la jara puklla, cantos de Semana Santa y cantos fúnebres. En *Los sentidos religiosos de la cruz entre los pobladores del distrito de Marca*, se analiza la cruz cuadrada como ente ordenador del territorio y su relación con la distribución de los ayllus en los espacios arriba-abajo y derecha-izquierda. Asimismo, se examina la cruz cristiana en diversos contextos: sobre los techos, en el cementerio, en y la coexistencia entre la cruz cristiana y la cruz andina. La señal de la cruz al momento del primer rayo del sol y el K*úmuch*i; La cruz como símbolo de luto. Se describen los conocimientos sobre la brujería, curanderismo: del mal del estómago conocido con el nombre quechua de *pacha yaqé*; tratamiento del mal del susto de los niños y adultos: tratamiento del susto con cuy, llamado del espíritu ausente (*genin qayé*). En el distrito de Marca, el uso de la coca en los rituales de los pobladores abarca diversos ámbitos: desde su descripción botánica y consumo alimenticio, hasta su papel esencial en el trabajo agrícola, el cuidado de animales, la techada de casas y la preparación de leña para fiestas patronales. Asimismo, está presente en las faenas comunales, el acompañamiento a la parturienta, la recepción de recién nacidos, la curación del mal del susto y los viajes. Finalmente, destaca su uso en la *Qatipada* (planificación del nuevo año), los velorios, el día de los muertos y la ofrenda a la *Pachamama*.

En la parte 5.5 de la tesis: se trata sobre La interpretación de los sueños, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, y la conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad con la naturaleza cíclico bilineal andina de pares complementarios de los pobladores del distrito de Marca sobre el concepto que tienen y cómo interpretan sus sueños los pobladores del distrito de Marca; luego, en lo que respecta a la muerte y ritos funerarios en la etnocosmología del mundo de los pobladores del distrito

de Marca se trata acerca sobre el concepto que tienen los pobladores del distrito de Marca sobre la muerte, del arreglo del cadáver: el último baño, la mortaja, colocación del cadáver y otras prendas al ataúd; comidas, bebidas y atenciones en los rituales funerarios; el velorio, los juegos fúnebres, acerca de las almas; cortejo fúnebre y sepelio; la bajada de la tumba; lavado de la ropa de los difuntos (Pitsqatsikí); duelo y luto; misas, visitas al cementerio y de las fiestas de los muertos.

El principal aporte de esta investigación es dar a conocer la preservación de la cosmovisión andina en el distrito de Marca de la provincia de Recuay del departamento de Ancash, concebida como un sistema vivo de creencias y prácticas vivas transmitidas oralmente de generación en generación. A pesar de los efectos de la globalización y la aculturación, los pobladores siguen manteniendo una visión cósmica integral que les permite vivir en armonía con la naturaleza, sus deidades y el cosmos. Este trabajo subraya la urgente necesidad de salvaguardar estos saberes, puesto que representan un patrimonio cultural inmaterial vigente en la vida cotidiana de los pobladores del distrito de Marca..

Los Anexos contienen datos complementarios al cuerpo de la tesis y con el deseo de ampliar la ilustración, se ha incluido un glosario de términos con una relación alfabética de los términos en quechua y en español usados en la redacción, las que considero puedan servir para su mejor entendimiento al momento de leer el trabajo; guía de observación arqueológica y turística; guía para la redacción del testimonio de los devotos funcionarios; mi auto etnografía; y la relación de las personas entrevistadas.

El trabajo de campo fue planificado y realizado en etapas sucesivas:

Un hito en el trabajo de campo fue la Segunda Convención de Autoridades e Instituciones Representativas de La Vertiente Occidental de Ancash, que tuvo lugar en 31 de mayo al junio de 2002, organizada por la Asociación Las Vertientes con sede en Lima, den la cual participé como coorganizador, en mi calidad de secretario de cultura. En este evento me informé de la existencia de *Pukripaq*, un lugar donde posiblemente habría caído un meteorito, según refieren los pobladores de Marca. Mi exposición sobre los espejos astronómicos de *Qoyllarqaqa* tuvo un complemento práctico de una visita al lugar, con el

acompañamiento del Dr. Peter Kaulicke, arqueólogo y profesor principal de la especialidad de Arqueología del Departamento de Humanidades de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP). El evento evidenció un complejo precedente cultural en el pueblo de Marca, subrayando la riqueza de su cosmovisión.

En 2003 ingresé al doctorado en Ciencias Sociales, especialidad Antropología, con el proyecto de tesis titulado 'Etnobiología del Distrito de Marca, Recuay–Ancash'. Esta investigación se fundamentó en mi formación como biólogo botánico y en mis estudios de maestría en Botánica Tropical con mención en Etnobotánica. El doctor Jürgen Golte, quien entre los años 2003 y 2004 me enseñó las asignaturas de Taller de Investigación A, Antropología I, Taller de Investigación B, Antropología II, Taller de Investigación C, Antropología III, Taller de Investigación D y Antropología IV, me sugirió cambiar mi proyecto inicial y al finalizar el año 2004 pude definir el tema de mi tesis y precisar el título *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay -Áncash*, gracias a la sugerencia del honorable docente; sin embargo no pude continuar la investigación por razones familiares, salvo algunas exploraciones en el trabajo de campo. En 2010 sustenté mi tesis de Maestría en la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional Macos de San Marcos. Por motivos familiares y de trabajo tampoco no pude continuar la investigación para la tesis de doctorado. Corría el riesgo de perder el doctorado por haber pasado el tiempo establecido en el Reglamento General de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, además ya se había considerado la Nueva Ley Universitaria N.º 30220. Gracias a la gestión del Sindicato de Docentes y por ser yo también profesor universitario me acogí a lo prescrito en la Resolución N° 04215 – R – 2017. Estuve buscando asesor, hasta que en marzo de 2018 tuve la suerte de ubicarlo al doctor Pedro Jacinto Paso, a quien le pedí que me asesorara esta tesis y él aceptó muy gentilmente. Me puse a efectuar los avances bibliográficos y teóricos; y aún con estas facilidades con los cuales contaba, seguía con problemas familiares, sin embargo, hice los esfuerzos para dedicarme al trabajo y desde 2017 comencé a escribir los primeros borradores de la tesis.

Desde mayo de 2017, sostuve conversaciones muy reveladoras con los pobladores de Marca Lilia Libertad Ferrer Flores, Porfirio Eugenio Flores Lázaro, Lucila Haydée de Bustamante Soto Cubillas, Luwind Keller Cubillas Garro, Elías Paulo Méndez Aguirre, Geremías Eleodoro Méndez Gómez, Gilmer Homero Gómez Ferrer, Pablo Antonio Carrasco Ferrer. Recoger sus experiencias y versiones fue muy significativo y me permitió seleccionar a otros informantes.

De 2018 a 2021 desarrollé el trabajo de campo. Pero la pandemia (COVID-19), nuevamente interrumpió mi trabajo, entre abril 2020 a julio 2021, caímos enfermos de gravedad cuatro de los siete miembros de mi familia.

Cabe destacar que, al ser nativo del lugar de estudio, contaba con conocimientos previos que facilitaron la investigación. Además, redacté el borrador de la tesis simultáneamente a la recolección de información.

Este trabajo, por ser una investigación cualitativa se desarrolló básicamente aplicando las siguientes técnicas:

Investigación documental: Se llevó a cabo una revisión bibliográfica exhaustiva sobre el distrito de Marca y el tema de estudio, consultando revistas, libros, tesis, artículos y medios digitales. Esta labor permitió profundizar en conocimientos clave sobre antropología cultural, cosmovisión, etnocosmología, cultura andina y el potencial cultural que conserva el distrito de Marca en relación con su etnocosmología.

La Observación Participante: En visitas constantes al distrito de Marca, participé en las diferentes actividades de los pobladores y observé in situ la siembra, cosecha, cuidado de los ganados, limpia de las acequias, fiestas patronales, la cotidianidad y la entrevista a los pobladores entendidos en cada uno de los objetivos de la investigación. Las observaciones fueron realizadas de manera sistemática, recogiendo la información y las muestras. La tesis no exigió uso de tecnologías sofisticadas, tampoco grandes gastos económicos, pero si una buena inversión de tiempo. Muchas personas me han apoyado y han colaborado de manera desinteresada**.** He visitado constantemente a Marca. Además,

soy natural del lugar y quechua hablante, por lo me considero un observador participante nativo.

La entrevista en profundidad: En las entrevistas a los practicantes del curanderismo y otras sabidurías, consideré el contexto de sus prácticas y dónde las aplican. Previamente, seleccioné a los informantes, entre ellos autoridades y dirigentes de la comunidad campesina, quienes me facilitaron la obtención de la información pertinente. . Además, llegué a conocer a los curanderos y a otras personas que practican la curación de diversos males que aquejan la salud de los pobladores de Marca. Ellos, me comentaron de sus mejores casos de curación y de sus éxitos curanderiles, como es el caso de la profesora Lilia Libertad Ferrer Flores.

He recibido apoyo, colaboración y aliento de casi todas las personas que compartieron sus experiencias y conocimientos durante las entrevistas para la realización de este estudio. “Te felicito *Llody* (nombre estimativo del autor), yo pienso que tu tesis será un aporte muy importante para nuestro pueblo, espero leer tu libro cuando lo publiques y ver mi nombre en la relación de los entrevistados, ¿no?”. Fue la expresión de Dumas Wilfredo Gamarra Ríos, el cinco enero de 2021; lamentablemente, a pocos meses después falleció por efectos de la pandemia de COVID-19. ¡Que en paz descanse!

Para analizar los datos obtenidos, se aplicó el método de análisis y síntesis sobre cada informe, documento y muestra, considerándolos como una sola unidad de análisis.

Mis reverencias a los lugares sagrados de Pircaymarca: *Warmihirka*, *Pasca*, *Putaka*, *Tukupachán*, *Qenékuta*; Jacamarca: *Apu*, *Wawayoq warmihirka*, *Llinlli*, *Iglesiaqaqa, Pukripaq*; de *Chaupismarca*: *Plaza punta*, Montaña (bosque de los *qalapachos*), *Nina Wasi*, *Inca Machay*; de *Paracmarca*: *Rimaqhirka*, *Shánkur*, *Qoyllarqaqa*, *Intijeqé*. Reconocimientos y agradecimientos: al sugerente de esta tesis, Doctor Jürgen Golte (†). A los protagonistas de esta tesis: Informantes, guías y acompañantes: Pilar Delicia Aquino Padilla, Gustavo Luis Carrasco Ferrer, Pablo Antonio Carrasco Ferrer, Prascedes Carrión Ramírez, Luwind Keller Cubillas Garro, Baciliano Cueva Quispe, José Espinoza Sánchez, Javier Jaime Falero Espinoza**,** Raúl Néfer Ferrer Cubillas, Lilia Libertad Ferrer Flores, Eliseo Martiniano Flores

Lázaro, Porfirio Eugenio Flores Lázaro, Hermógenes Próspero Gamarra Cubillas, Ilvin Gustavo Gamarra Cubillas, Dumas Wilfredo Gamarra Río (†), Demetrio Elmer Gamarra Soto (†), Gilmer Homero Gómez Ferrer, Bernardina Violeta Gamarra Gómez, Amador Manuel Gonzáles Ruíz, Antenor Soriano Hizo Paico, Efracio Ernán Lázaro Ferrer, José Liberato León Cubillas, Joel Vicente Luis Palacios, José Luis Palacios, Elías Paulo Méndez Aguirre, Geremias Eleodoro Méndez Gómez, Edgar Felipe Padilla Maguiña, Antonio Geremías Padilla Gamarra, Fernando Félix Padilla Santos, Isaías Porfirio Quispe Espinoza, Jaime Javier Quispe Silva, Sergio Premio Quispe Sarria, Teodosio Arturo Resurrección Ramírez (†), Alejandrina Esperanza Rodríguez Soto, Julia Silva Espinoza, Liz Marianela Soto Carrión, Inocencio Vitaliano Soto Cueva, Lucila Haydée de Bustamante Soto Cubillas (†), Eneas Eurípedes Soto Gamarra, Álvaro Victorino Tolentino Montenegro, Eloy Samuel Vírhuez Gómez. Al Dr. Pieter Dennis Van Dalen Luna, por su valiosa orientación y apoyo para culminar esta investigación y al Dr. Pedro Maguín Jacinto Pazo, mi asesor, por su sabia guía y orientación en la investigación y preparación de esta tesis.

CAPÍTULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Descripción

Los actuales pobladores del distrito de Marca, en la provincia de Recuay, región Áncash, constituyen los herederos etnoculturales de las antiguas organizaciones socioterritoriales estructuradas en markas y ayllus que ocuparon este territorio desde épocas prehispánicas. A lo largo de un prolongado proceso histórico, dichas poblaciones configuraron una tradición cultural propia, sustentada en un vasto corpus de saberes sobre la observación astronómica, la agrobotánica, las prácticas terapéuticas, la organización familiar y comunal, así como en una compleja relación de reciprocidad con la naturaleza y las entidades sagradas. En este contexto, desarrollaron una etnocosmología que articuló de manera integral su comprensión del universo, el territorio y la vida social. Como parte de este proceso civilizatorio, transformaron el paisaje mediante la preparación de los suelos para la agricultura y desarrollaron complejos sistemas de captación, almacenamiento y distribución del agua, recurso esencial para la producción agrícola y para la reproducción material y simbólica de la sociedad.

En la época pre-Inca, los pobladores de este distrito llegaron a ocupar un alto nivel cultural. La presencia de restos arqueológicos permite deducir esta afirmación. Los habitantes conocieron los recursos botánicos alimenticios de primer orden.

En la época Inca, Marca fue una importante Huaranga que formó parte del Chinchaysuyo, conservaron y perfeccionaron la agricultura como la principal actividad.

Durante la colonia, los pueblos de este distrito fueron saqueados por los invasores europeos, quienes interrumpieron el proceso natural de su evolución cultural al igual que de otros pueblos del Tahuantinsuyo. Así también se suplantaron sus prácticas, usos y costumbres por los de la cultura occidental y se desplazaron las energías laborales humanas hacia la minería, textilería y otros trabajos forzados, de tal manera que los pobladores indígenas fueron sometidos a la más inhumana explotación y fueron obligados a pagar fuertes tributos.

En la actualidad, conservan su etnocosmología; conocen los productos alimenticios. Pero la globalización tiene sus efectos negativos sobre estos conocimientos y prácticas.

En tal sentido se propone realizar la investigación sobre la etnocosmología y nos permitimos plantear:

1.2 Preguntas

(a) ¿Cuál es la percepción de los pobladores del distrito de Marca sobre al agua, los ciclos anuales y los elementos bioclimáticos de las principales plantas?

(b) ¿Cómo se manifiesta la etnocosmología del distrito de Marca a través de los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía (alineamientos), etnoastronomía y agroastronomía, y qué deidades míticas asociadas al cosmos y la agricultura son veneradas en esa región?

(c) ¿Cuáles son las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales; los sentidos religiosos de la cruz, los conocimientos de la brujería, del curanderismo, del susto y de la coca en los rituales en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca?

(d) ¿Cómo interpretan los sueños, qué concepto tienen acerca de la muerte y su relación con los ritos funerarios; y cómo conceptualizan del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad en relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios de los pobladores del distrito de Malca?

1.3 Objetivos

Objetivo General: Estudiar la etnocosmología del distrito de Marca, provincia de Recuay, del departamento de Áncash, desde la perspectiva etnobiológica, con énfasis en la etnobotánica.

Objetivos Específicos:

a) Describir la percepción que tienen los pobladores sobre agua, el conocimiento de los ciclos anuales y los aspectos bioclimáticos.
b) Analizar la arqueología, arqueoastronomía, etnoastronomía y agroastronomía, y cuáles son las deidades míticas en el distrito de Marca.
c) Analizar las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz en la etnocosmología de los pobladores; los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y el uso de la coca en los rituales entre los pobladores del distrito de Marca.
a) Describir la interpretación de los sueños, el concepto de la muerte en relación con los ritos funerarios, y la conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad en relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios.

Propósito de la Investigación: El propósito de la presente investigación fue recoger información en forma sistemática, describir y analizar los diferentes aspectos culturales con la finalidad de rescatar los conocimientos de la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca.

1.4 Importancia

Los pobladores del distrito de Marca, desde tiempos inmemoriales conocen las plantas y demás recursos naturales de su entorno y tienen dominio sobre las formas de su producción, uso y conservación, lo cual se evidencia en sus diferentes prácticas y aplicación de los métodos y técnicas en la cotidianidad de sus actividades de subsistencia y distintas manifestaciones culturales. Hablan el quechua con cierta peculiaridad que en muchos aspectos se distinguen de otros pueblos, que les permiten transmitir sus sabidurías y conservan sus tradiciones y costumbres tanto comunes como particulares que merecen ser rescatadas. Tienen una concepción sobre su mundo, basado en la cosmovisión andina, lo que significa que tienen una etnocosmología propia. Estos conocimientos etnocosmológicos

que aún conservan se transmiten oralmente de generación en generación. Trabajos de investigación al respecto son muy escasos en el Perú y en Marca no se ha realizado; antes de que los impactos de la globalización los dejen en el olvido, conviene rescatarlos, sistematizarlos, documentarlos y publicarlos.

1.5 Limitaciones

Debemos advertir que, el contexto del estudio que es el distrito de Marca, provincia de Recuay de la Región Áncash ha sido ignorado por los antropólogos; la separación teórica-práctica y falta de investigaciones previas sobre el tema de etnocosmología; el tamaño de la muestra de investigación y la selección de preguntas de la entrevista fue a criterio del investigador. Estas limitaciones fueron superadas y no presentaron ninguna situación perjudicial a la investigación. Sin embargo, consideramos que los resultados de esta investigación son válidos solamente para el lugar donde se realizó el estudio, con algunas valoraciones de su extensión a los pueblos andinos con similares condiciones y características.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 Estado de la Cuestión

En función de su visión del mundo que tienen, cada grupo humano se distingue por una característica forma de relación con el cosmos, por el uso de los recursos naturales, por sus costumbres, por su historia, por sus tradiciones, por su idioma y por otras manifestaciones culturales más. La cosmología ha sido una cuestión de curiosidad y sabiduría desde los tiempos inmemoriales y ha sido la respuesta que el hombre ha dado en su momento al conjunto de interrogantes por su presencia en este planeta con relación a sus actividades cotidianas, por citar algunos ejemplos, el movimiento del sol, las fases de la luna, el movimiento de las estrellas y otros fenómenos estelares. En la cosmovisión andina Viracocha gobierna y controla los tres mundos: *Hanan Patsa, Kay Patsa* y *Uku Patsa*. Ha habido cosmología en cada etapa de la historia del hombre. El ser humano como el universo ha sufrido un proceso evolutivo, las huellas son sus pensamientos (cosmovisión) y sus actos (Charon,1997). Consideramos que antes de abordar la situación de la etnocosmología, es necesario desarrollar el concepto de cosmología de la antigüedad (Egipto, China y Grecia), de la cosmología occidental y de la cosmología andina en sus dimensiones temporal y espacial.

La Cosmología de la Antigüedad de Egipto, China y Grecia

Egipto (3000 a 2050 a. C.) se basa en la mitológico, creían que la Tierra estaba en el centro del universo. El Nun, el demiurgo Geb el dios de la tierra y Nut la diosa del cielo a ellos les debemos la división del día en 24 horas y el calendario de 365 días (Lull, 2016).

En China, Confucio (551 a.C. – 479 a.C.) dice “que la armonía del hombre con el Universo tenía como fin último la paz universal y la armonía general” y "No hagas a los demás lo que no quieres que te hagan a ti" (De Mora, s/f).

En Grecia creían que el cosmos esférico, estático y finito, la Tierra era el único mundo habitado. Tales de Mileto (624 a. C. – 546 a. C.) dedujo que el brillo de la luna se

debía al reflejo del sol y explicó el origen de los eclipses lunares y solares. Anaximandro de Mileto (610 a. C. – 545 a. C.), el primero que intentó explicar con argumentos científicos. Aristóteles (384 a. C. – 322 a. C.), la Tierra es esférica e inmóvil y el universo era finito. Claudio Ptolomeo (100 – 170 d.C.)**,** defensor de Teoría Geocéntrica (Castro (2020)

La Cosmología Occidental del Siglo XVII

Tenía un espíritu racional, incluía las reglas lógicas y la observación.

Nicolás Copérnico (1473 - 1543), teoría heliocéntrica, Giordano Bruno, (Nápoles, 1548 - Roma). todas las cosas están constituidas por átomos (Fernández y Elena Tamaro 2004). Spinoza, Baruch (1632-1677) planteó el panteísmo filosófico, una corriente que sostiene que la naturaleza es Dios y que este es idéntico al universo en su totalidad (Rosental e Iudin, 1973). Galileo Galilei (Pisa 1564- Florencia 1642). responsable del nacimiento de la ciencia moderna (Álvarez, 1991 y Aguilar, 2010). Johannes Kepler (Alemania 1571-1630). el sistema cosmológico copernicano revelaba la simplicidad y armonía del universo (López, 2020). Newton, Isaac (Inglaterra 1642 - 1727). Estableció el concepto de la fuerza como algo cuantitativo capaz de medirse y expresarse matemáticamente, formuló sus tres leyes del movimiento (Álvarez, 1991).

La Cosmología Occidental del Siglo XX en el Perú y en el Mundo

Se basa en la ciencia física con un espíritu relativista. Antúnez de Mayolo, Santiago Ángel de la Paz (1887-1967), sabio peruano, natural de Áncash, señala que la simetría del espacio implica la simetría del tiempo, un proceso ascendente e irreversible de dos órdenes de energías; una de naturaleza escalar y otra de naturaleza vectorial que se manifiesta en los procesos biológicos PSI señalado en el nucléolo del electrón (Antúnez, 1950, citado por Sotelo, 2009: 208 y 211).

Mariano Ibérico (Cajamarca, Perú, 1892 - 1974), dice que el cosmos es una vida y una unidad; nosotros somos los receptores de todas las ondas telúricas y celestes, un microcosmos, que no es únicamente una imagen reducida del cosmos sino el cosmos mismo que vive en una escala reducida (Ibérico, 2016).

Albert Einstein (1879-1955) explicó el fenómeno del movimiento browniano, aportando pruebas clave sobre la existencia de los átomos. Asimismo, postuló que la luz está compuesta por corpúsculos de energía llamados cuantos o fotones. Demostró que, además de comportarse como ondas, estas partículas manifiestan propiedades únicas y desarrolló la célebre teoría de la relatividad (Cosmo Educa s/f).

La Cosmología Occidental del Siglo XXI en el Perú y en el Mundo

La cosmología occidental del siglo XXI es la moderna cosmología, que actualmente se desarrolla en base al paradigma relativista.

María Luisa Aguilar Hurtado (1938 – 2015), la cosmología como ciencia estudia el universo como una totalidad, es decir su origen, su evolución, si es finito o infinito señal que el universo es homogéneo e isotrópico y que la teoría del big bang es la más consistentes con las observaciones (Aguilar, s/ f).

Edwin Powell Hubble (1889–1953), demostró la expansión del universo, observando el alejamiento de las estrellas y planteó la hipótesis de un universo en expansión astronomía (Biografías y Vidas (s/f).

Stephen William Hawking (1942 - 2018), «No existe ninguna teoría última del universo, sino solo una secuencia infinita de teorías que describen el Universo cada vez con mayor precisión» (Bastarrica: 2018: párr. 4). Que el universo no tiene bordes o límites en el tiempo imaginario, que los agujeros negros surge de la relatividad general.

La Cosmología Andina de Abya Yala

Colorado (2007), analiza los aspectos cosmológicos y actividades de siembra y poda relacionadas a la luna por parte de los habitantes de las comunidades de El Salvador: Para la comunidad indígena de los izalcos la luna permanece en el colectivo como un objeto rector de la actividad agrícola. Sus fases y movimientos son seguidos utilizando calendarios o la simple observación al ojo desnudo (p. 4).

María Cristina Saldaña, antropóloga social mexicana, analizó la ordenación de los procesos sociales en las cuales se establecen la reciprocidad con la naturaleza y entre los seres humanos (Saldaña, 2010).

La Cosmología Andina del Perú

Guamán Poma de Ayala, F. (1550 –1616). Cronista peruano. En su libro *Nueva Crónica y Buen Gobierno* I (2005), recoge la creencia de la existencia de los mundos de arriba (*Hanan pacha*), de abajo (*Uku pacha*), y de aquí. (*Kay pacha*), hace referencia de los orígenes de las plantas y de los pobladores antes de la llegada de los españoles, de las costumbres, de los castigos y al buen gobierno de los Incas; del culto al sol y de los ritos.

Joan de Santa Cruz Pachacuti Yamqui Salcamayhua, (XVI- XVII). Cronista peruano, indígena, en su libro *Relación de las Antigüedades deste Reyno del Piru*, sintetiza en un esquema cosmográfico para el entendimiento profundo de la cosmovisión y la sabiduría de la cultura andina, conocido como el dibujo del altar mayor de Koricancha.

De Ávila, Francisco (1573 – 1647). Presbítero peruano, doctrinero y extirpador de idolatrías. En su libro *Dioses y Hombres de Huarochirí* (1965), estudio bibliográfico hecho por Pierre Duviols y traducido del quechua al español por José María Arguedas, hace referencia de las fiestas y ritos en la región andina de Lima prehispánica.

Gómez Suárez De Figueroa, en su obra cumbre *Los Comentarios Reales de los Incas*, publicada por primera vez en Lisboa en 1609, expuso la historia, la cultura, acerca de la vida y las costumbres de los Incas y otros pueblos del antiguo Perú. Además, trató de la ciencia y de la filosofía, de la moral, de la geografía, de la geometría, la aritmética, del conocimiento de las plantas medicinales y de las formas de tratar las enfermedades (Garcilaso, 1953).

El antropólogo holandés R. Tom Zuidema, en su libro *Dioses y Guerreros*, cita a Guaman Poma (1980: 263) para señalar que, en el plano cosmológico, las tres clases sociales estaban representadas, respectivamente, por el Sol, por Venus y el Trueno (como una sola divinidad), y por Viracocha como el dios creador.

Jürgen Golte, dice que: La concepción del universo parece originarse en el Formativo (2000-200 a.C.) y se repite en forma explícita hasta el período Intermedio Temprano (200 a.C.-700 d.C.). La continuidad en el pensamiento andino invita a discutir el porqué de la existencia de las ciencias naturales occidentales y el de la tradición propia entre la población campesina andina de hoy.

Carlos Milla Villena, hizo referencia sobre la cosmobiología (cosmos y vida) y enfatizó el sentido de cómo entender el cosmos comprendiendo los procesos de la vida. (Milla, 2005: 30).

La Cosmología Andina de Áncash

Santiago Ángel de la Paz Antúnez de Mayolo explica el origen mítico del universo y de la vida basándose en la narrativa de los pobladores de la provincia de Huari, en la región Áncash. En su relato, distingue el mundo de arriba, el de abajo y el de aquí (Antúnez, 1950, citado por Sotelo, 2009, pp. 208, 211).

Hugo Ramírez Gamarra (2003) afirma que nuestros cantos andinos se originan en la antigua poesía incaica, la cual acompañaba a nuestros antepasados en sus tareas agrícolas, en el culto religioso y en la expresión de sentimientos íntimos. Señala, además, que nuestros ancestros tenían una concepción panteísta de la naturaleza.

Lumbreras, y Gonzales, (2012) en el libro *Chavín de Huantar, Los descubrimientos de Mariano Gonzáles Moreno*. Al referirse sobre el Complejo arqueológico de Chavín de Huantar, dicen que se trata de un gran templo, común adoratorio con unos callejones y laberintos muy dilatados, hechos de piedras grandes y bien labradas, que Chavín era un lugar tan importante para los andinos como lo eran Roma, (el Vaticano) y Jerusalén para los cristianos.

Van Dalen (2017), en su estudio sobre la fiesta de San Bernardo de Yamor y la participación del Inca con las Pallas en Bolognesi (Áncash), analiza esta celebración desde una perspectiva etnográfica, basada en observación participante y entrevistas a profundidad. El autor interpreta la representación ritual de la confrontación entre el Inca

Atawallpa, acompañado por las Pallas, Rumiñahui y el Rucu, y los capitanes españoles encabezado por Francisco Pizarro, como una expresión de resistencia cultural y de reconstrucción de la memoria colectiva. Aunque la escenificación culmina con la captura del Inca, reproduciendo el desenlace histórico de la conquista, Van Dalen sostiene que el ritual permite resignificar la caída del Tawantinsuyu y mantener vigente la memoria histórica de la comunidad mediante su actualización simbólica.

Van Dalen (2019), en su estudio sobre la arqueología de Raquia y Yamor, en el distrito de Antonio Raymondi (Áncash), realizó un catastro arqueológico y una prospección sistemática que identificaron 29 sitios arqueológicos de diversos periodos culturales. Mediante la articulación de evidencia arqueológica y fuentes etnohistóricas, estableció que durante el Intermedio Tardío el territorio estuvo ocupado por la sociedad Cajacay y que, en el Horizonte Tardío, fue incorporado al Tawantinsuyu como parte del Chinchaysuyu, pasando posteriormente a integrar la guaranga de Marca.

La cosmología del distrito de Marca

El profesor Joaquín Ferrer Broncano (1928-2024) publicó *Fiesta Patronal San Lorenzo (Contribución para el Calendario General de Fiestas Populares del Perú* (1957), Apuntes para un Estudio de la Historia de Marca (1978 y 1979), *Jara Puklla*; (2002). *Jmutsinakí* (2001) y *Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca* (2007).

Van Dalen (2022), en su estudio sobre Iglesia Kaka, documentó una chullpa monumental hasta entonces no registrada por la arqueología, destacando sus rasgos asociados a la cultura Recuay. Asimismo, sostuvo que Marca constituyó un importante asentamiento prehispánico durante los periodos Intermedio Tardío y Horizonte Tardío, con continuidad en época incaica y un notable patrimonio arqueológico integrado por más de treinta sitios y extensas áreas funerarias.

Van Dalen (2023), en su estudio sobre la arqueología los *Centros poblados del Período Intermedio Tardio con áreas funerarias y quillcas del distrito de Marca, Recuay,* mediante catastro arqueológico y prospección sistemática documentó diversos asentamientos

correspondientes al Período Intermedio Tardío. El estudio identificó centros poblados fortificados, sectores residenciales, recintos de élite, áreas funerarias con estructuras tipo chullpa y manifestaciones de arte rupestre, evidenciando una ocupación continua del territorio desde el Horizonte Medio hasta la invasión española. Estos hallazgos aportan elementos relevantes para comprender la organización espacial y la dinámica sociocultural de las poblaciones prehispánicas de la Cultura Marca.

Van Dalen (2021), en su estudio sobre la arqueología de la subcuenca del río Huayllapampa (Recuay, Áncash), mediante catastro arqueológico y prospección sistemática, registró diez sitios arqueológicos correspondientes a diversos periodos culturales. Predominan las ocupaciones del Periodo Intermedio Tardío, asociadas a la cultura Marca, así como evidencias de la cultura Recuay de los periodos Intermedio Temprano y Horizonte Medio.

Van Dalen (2022), en su estudio sobre Pila Punta, basado en el catastro arqueológico, sostiene que este sitio fue ocupado desde aproximadamente 7000 a. C. por grupos humanos tempranos y, posteriormente, por una tradición cultural local denominada Cultura Pararín (1000–1533 d. C.), la cual fue incorporada al Tawantinsuyu hacia 1470 d. C.

El autor, ha publicado, *Etnobotánica del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*, en el cual señala que los pobladores de Marca conocen las plantas de su ambiente en estrecha relación con sus actividades económicas, sociales, culturales y religiosas.

2.2 Bases teóricas

El estudio sobre la etnocosmología en el distrito de Marca (Recuay, Áncash) se fundamenta en diversas teorías que sustentan y dan forma al problema de investigación.

La investigación se sustenta en bases científicas y filosóficas, cuyos componentes se detallan en orden alfabético de las ciencias de manera específica y en lo que respecta al enfoque de la tesis consideramos que la etnografía en general y específicamente la observación participante es valorada como instrumentos o medios más apropiados para estudiar la cultura del distrito de Marca. En tal sentido, las teorías que se consideran

adecuadas para fundamentar tal instrumentación y sustentar esta tesis tiene su base en la Antropología cultural, considerando principalmente al Materialismo cultural, sin soslayar a las corrientes antropológicas del Funcionalismo y del Estructuralismo teniendo como sus principales mentores a Marvin Harris, Bronislaw Malinowski y Claude Lévi-Strauss, respectivamente. A continuación, se presentan las bases teóricas que sustentan la tesis.

2.2.1 Sustento científico

2.2.1.1 La Antropología.

La antropología como campo específico es una ciencia, relativamente nueva, igual que la sociología, ha tenido un singular desarrollo entre los siglos XX y XI. Algunos autores suelen dividir a la antropología en solo dos grandes campos: la antropología física y la antropología social; y dos disciplinas ligadas a ésta última que son: la arqueología y la lingüística. Por su parte, Harris (2001) en *Antropología Cultural* señala, también cuatro ramas, estos son: Antropología Cultural, Arqueología, Lingüística Antropológica y Antropología Física (Biológica).

Ramas de la antropología

De acuerdo con Marvin Harris, consideramos cuatro ramas de la Antropología, estos son la Antropología Física (Biológica), la Arqueología, la Lingüística Antropológica y la antropología Cultural.

En cuanto al estudio del hombre como ser productor de cultura la antropología comprende la Etnografía y la Etnología, que se complementan. *La Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay-Áncash* es una investigación etnográfica.

La Antropología cultural

El antropólogo americano Marvin Harris (2001), en su libro *Antropología Cultural* manifiesta que esta ciencia describe y analiza las tradiciones culturales por medio de la etnografía.

Este es el principal marco teórico de *La Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay-Áncash* es una investigación etnográfica.

Principales Enfoques de la Antropología:

El Funcionalismo

Bronislaw Malinowski en las conclusiones de su obra *Una teoría científica de la cultura* señala que la teoría funcional pretende ser el primer requisito de la investigación de campo y del análisis comparativo de los fenómenos de diferentes culturas; facilita el análisis de la cultura y de sus distintos aspectos en instituciones; para el antropólogo las guías del análisis funcional serán muy útiles para relacionar los fenómenos que observa con una facilidad para registrarlo; el funcionalismo no se opone al estudio de la distribución, tampoco a reconstruir el pasado (Malinowski,1984: 195 y 196)

El Estructuralismo

El fundador del estructuralismo es Claude Levy-Strauss (1908-2009), que surgió como tendencia filosófica en la década de 1960 en el siglo XX, especialmente en Francia. En este enfoque, especialmente aplicado en los estudios de la antropología y de la lingüística, trata de estudiar las estructuras de la sociedad que dan significados dentro de una cultura particular (Marín, (2021).

Materialismo cultural

Este enfoque fue creado por Marvin Harris, antropólogo norteamericano cuyos aportes continúan en vigencia hasta nuestros días**.** Harris (2001), considera al materialismo cultural como el plan de estudios de las primeras actividades del antropólogo que consiste en explicar las causas de los contrastes en la conducta de los hombres.

2.2.1.2 La Astronomía.

El concepto moderno de astronomía la tenemos con los representantes del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial «Esteban Terradas» (2009), en 100 Conceptos básicos

de Astronomía, quienes manifiestan que la astronomía en su concepto más general es la ciencia natural del universo que se dedica a estudiar las posiciones, distancias, movimientos, estructura y cambios de las estrellas y demás astros con la orientación de a onda-partícula que se puede observar. Dos son las principales ramas: la astronomía clásica y la astrofísica.

La Astronomía Andina

Juan Pablo Villanueva Hidalgo (s/a), en *Visitando a los Antiguos "Astrónomos" peruanos*, señala que en la Cultura Andina se desarrolló un avanzado sistema calendárico como consecuencia del conocimiento astronómico y visión del mundo. Las investigaciones sobre visión del mudo que tienen las comunidades andinas permitieron conceptualizar la astronomía desarrollada desde los primeros albores de la civilización.

La astronomía andina se originó antes del desarrollo del arte de tejer y de la alfarería, los antiguos pobladores de Chavín, Paracas y demás Culturas antiguas del Perú conocieron acertadamente los movimientos del Sol, de la Luna y de las estrellas **(**Béjar, 2021).

La Agroastronomía

La agro astronomía es una disciplina que se ha desarrollado desde hace aproximadamente más de cinco mil años, vinculados a los procesos de la vida, de la muerte con el ciclo de todo lo que existe, los mismos que son percibidos por los sentidos del hombre (Arias, 2020). La astronomía surgió y se desarrolló gracias a la agricultura, como la necesidad de la elaboración de un calendario para regular las actividades de siembra y cosecha de las plantas vinculadas a los fenómenos climáticos. Saber los movimientos del sol, de la luna, de los planetas y de las estrellas permitió a los antiguos peruanos tal como a los mayas, chinos, egipcios y babilonios, que fueron capaces de elaborar calendarios complejos basados en el movimiento del Sol y de otros astros.

La Arqueoastronomía

César González-García (2009), en su artículo, afirma que el firmamento y los astros, por ejemplo, las fases de luna, desde tiempos inmemoriales llenaron de curiosidad al hombre. Julia Alfonso Garzón, David Galadí Enríquez y Carmen Morales Durán (2009) señalan que la actual astronomía nos facilita saber qué conocimientos se tuvieron en la antigüedad acerca del cielo.

La Etnoastronomía

La Etnoastronomía es la ciencia que estudia los conocimientos astronómicos de un pueblo, por medio de sus costumbres (mitos relacionados con el cielo), que nos permite apreciar el universo de las sociedades desde una perspectiva relativa, la pluralidad de las culturas y la necesidad de respetar las diferencias que en éstas se perciben (CA e ITS de la Universidad Complutense de Madrid).

2.2.1.3 La Arqueología.

A la pregunta ¿Qué es Arqueología?, en La Enciclopedia Humanidades, se lee: ciencia que trata del estudio de las antiguas culturas, con el descubrimiento y la explicación de las antigüedades. (Arqueología, 2023) las diversas edificaciones y construcciones y muchos objetos de la antigüedad, entre los que destacan las cerámicas, los tejidos y los objetos de piedra.

2.2.1.4 Las ciencias biológicas.

Conformado por un conjunto de ciencias en lo que respecta a su origen, su evolución y sus características y/o propiedades, desde la génesis, la reproducción, la nutrición y su interacción con el medio ambiente de los seres vivientes. comprende un amplio campo de estudios, entre sus disciplinas las que podemos citar son: Botánica, Zoología, Bacteriología, Ecología, Genética, Anatomía, Microbiología, Taxonomía, Filogenia, Paleontología y otras ciencias inter o transdisciplinaria como la Bioquímica, y la Etnobotánica, Además, entre las

ciencias interdisciplinarias de la biología han surgido otras que tienen relación con la etnocosmología, como la astrobiología, la cosmobiología y la etnocosmobiología.

La Astrobiología

Astrobiología es una ciencia interdisciplinar que tiene por objeto estudiar la transformación de los seres vivientes del universo. El objetivo de la astrobiología es hallar vida en otros planteas, con el apoyo de la astroquímica, astrofísica, entre otras. Los investigadores del Centro de Investigación Ames señalan que esta ciencia trata de la vida en el universo, proporcionando una visión estructurada para encontrar planetas con capacidad para ser habitado por los hombres (NASA, s/f).

La Cosmobiolgía

Los científicos del Colegio Internacional de Profesionales de Cosmobiología (s/f) afirman que la cosmobiología es una interdisciplina entre la biología y la cosmología en la cual existe una interrelación entre factores medioambientales y las energías cósmicas, busca comprender la influencia de los factores cósmicos del desarrollo y la evolución, el bienestar y comportamiento de los seres vivos.

La Etnobiología

Carlos Aldair Zárate Pérez (2022 del Instituto de Ecología, A.C. de México, responde a la pregunta *¿Qué es la etnobiología?,* señalando que esta ciencia es una parte del conocimiento que trata sobre la necesidad de los recursos biológicos en transcurrir vida cotidiana de los hombres.

La Etnocosmobiología

El biólogo mexicano Víctor M. Toledo, dice que esta ciencia tiene un enfoque interdisciplinario que analiza las formas de visualizar la naturaleza por parte de los diferentes grupos culturales, mediante sus creencias y saberes tradicionales en el uso de sus recursos. Adoptó su método en base al complejo Cosmos-corpus-praxis, que sirvió de fuente a otros científicos, especialmente de América Latina (Espinar, 2007).

La Botánica

Rubén (2017), define a la botánica (o fitología) como la rama de la biología que estudia a los organismos vegetales, en los niveles descriptivo, reproductivo, funcional, de clasificación y distribución. (p. única).

La Etnobotánica

Richard Evans Schultes, considerado como el padre de la Etnobotánica, en su artículo *La Etnobotánica: Su Alcance y sus Objetos*, escribió:

> En su más amplio sentido, la Etnobotánica es el estudio de las relaciones que existen entre el hombre y su ambiente vegetal, es decir las plantas que lo rodean. En un sentido más restringido, se ha considerado solamente como el estudio de las plantas cultivadas y silvestres por los pueblos primitivos, usualmente los aborígenes (Schultes, 1941: 1).

Laura Carapia-Carapia y Francisca Vidal-García (s/a), dicen que la etnobotánica es el estudio sobre la relación de las plantas con el hombre y abarca la totalidad de las funciones que las plantas tienen en una cultura.

La Etnoecología

La etnoecología el estudio interdisciplinar del saber humano, creencias y prácticas de los diferentes grupos poblacionales sobre su ambiente, como punto de encuentro entre la cultura y la naturaleza. Desde el punto de vista de Alarcón y Toledo (s/a) como disciplina híbrida la etnoecología trata de los conocimientos locales y la separación del mundo en sus esferas natural y social.

2.2.1.5 La Cosmología.

Del *Cuaderno de bitácora estelar* (2011), podemos extraer: que en siglo XX se consideraba la cosmología tan solo como un tema especulativo, actualmente es una disciplina muy avanzada con bases sólidas en cuanto a observaciones y teorías. La cosmología es la rama de la física que tiene por objeto estudiar al universo en su conjunto, esta definición abarca un complejo de campos de estudio, como los modelos

fisicomatemáticos (cosmología teórica) que tratan sobre la historia del universo. La cosmología incluye una larga historia, que involucra a la física, la astronomía, la filosofía, el esoterismo y la religión.

2.2.1.6 La Física.

La física es la ciencia natural que estudia las propiedades e interacciones de la materia y de la energía. De acuerdo con el equipo de redacción de GEO (12 diciembre 2022), en función a las etapas de su desarrollo esta ciencia considera la física clásica y la física post-Newtoniana, considerada como física moderna. Esta ciencia es muy amplia y sus ramas son: entre la física clásica: la acústica, mecánica clásica, electricidad y magnetismo, la óptica, mecánica de fluidos, termodinámica, la mecánica cuántica, la relatividad, atómica, nuclear, molecular y cosmología.

2.2.1.7 El Folklore.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) declaró Día Mundial del Folclore el 22 de agosto de 1960, en reconocimiento al escritor británico William John Thoms, El Perú es muy reconocido. Sobre el origen del nombre, José María Arguedas (1991) en ¿Qué es el Folklore? Destaca la relación y la diferencia entre el Folklore y la Etnología. Según la arqueóloga Ruth Shady (2016), el folklore peruano que estudia de modo general las tradiciones y de manera específica los mitos, las leyendas, los cuentos, las adivinanzas, los cantos, las danzas y de más artes populares, es muy rico y variado, el más antiguo de América, por cuanto en el área Norcentral del Perú se desarrolló la civilización más antigua del Continente, cinco mil años, se refiere a Caral.

2.2.1.8 La Historia

La historia como ciencia

La historia como disciplina se basa en registros arqueológicos, fotografías, filmaciones, libros, archivos y otros tipos de testimonios y documentos confiables como

pruebas de los acontecimientos, con los cuales sustenta las interpretaciones escritas y narraciones que realizan los científicos sociales dedicados a la historia, como ciencia estudia de manera reflexiva los acontecimientos pasados, haciendo uso de los métodos de investigación propios de la disciplina (Arellano, 2022).

Ciencias complementarias de la Historia

Los estudios históricos no podrían ser suficientes para conocer bien el pasado de las sociedades humanas si no tienen el auxilio de otras disciplinas, es así que entre éstas complementan dichos estudios la antropología, la arqueología, la arquitectura, la bibliotecología, la heráldica, la lingüística, la literatura, la numismática, la economía, y la filosofía (*Historia,* s/f).

La Historia Regional

La Enciclopedia *Definición de Historia Regional*, señala que:

La historia regional nos lleva necesariamente a los conocimientos de la Historia en sí y de la Geografía que relaciona con divisiones políticas, lo que quiere decir que contiene las coordenadas del tiempo y del espacio (Ramos, 2014).

Historia Local

La historia de sitio tiene por objeto estudiar el pasado de una localidad. No se debe prescindir de la historia local de los pueblos y naciones, por lo que es necesario considerar de manera fundamental "partir de las prácticas sociohistóricas". Al respecto, Gregorio Enríquez (s/f), manifiesta que: rescatar los hechos históricos de un sitio consiste fundamentalmente en tratar de explicar de manera crítica los acontecimientos en su contexto. debe registrarse los aspectos más relevantes respecto al pensamiento, el comportamiento y la manera de actuar de un determinado pueblo.

La Etnohistoria

La etnohistoria es una ciencia interdisciplinar entre la historia y la antropología que tiene como objeto estudiar a las comunidades de los pueblos originarios del mundo, en

convivencia e interrelación de los diferentes grupos culturales. Luis Barjau Martínez (1976) dice que la etnohistoria es la explicación de la sucesión de hechos en el tiempo y simultanea de la cultura y de las sociedades, procurando explicar su devenir histórico (2002).

2.2.1.9 La Psicología.

Rosario Peiró (2021) señala que la psicología es una disciplina que trata de la conducta de los hombres y de sus procesos mentales considerando sus aspectos biológicos sociales y culturares.

En esta parte consideramos pertinente las siguientes bases psicológicas:

La Espiritualidad y la Religiosidad

Los conceptos de espiritualidad y religiosidad son muy complejos, porque tienen características que se superponen a pesar de que sus significados son diferentes; pero no excluyentes, de tal manera que pueden existir separadamente o superponerse. Al respecto, Leónides del C. Fuentes en su artículo *La Religiosidad y la Espiritualidad ¿Son conceptos teóricos independientes?,* parafraseando a Faria & Seidl, 2005, dice:

> se configura en una búsqueda personal de respuestas acerca del significado de la vida, el universo y la relación con los demás. En cambio, la religiosidad representa un sistema organizado de creencias y prácticas propuestas por una religión para el enfoque individual de lo sagrado (2018: 115).

Por otro lado, González (2015) explica que en la actualidad hay suficientes beneficios de la espiritualidad, por cuanto le permite al individuo a ser consciente y que los comportamientos así las creencias influyen negativa o positivamente su salud.

Los sueños

Los sueños son fenómenos involuntarios que consisten en la representación de deseos, conceptos, sentimientos figuras, anhelos inconscientes que suceden por lo general en la etapa del movimiento ocular rápido del durmiente. Cada sueño dura entre 5 y 20 minutos y las personas tienen de tres a seis 6 sueños en una noche, los mejores vívidos y

más memorables son aquellos que ocurren durante la etapa del movimiento ocular rápido (REM), las personas que creen recordar sus sueños se olvidan del 95% (Bloghemia (2019).

Además, Freud identificó tres direcciones del dormir: 1) Los sueños como base de la vida onírica, por encima de lo normal, en las cuales se liberan de las perturbaciones. 2) Los sueños nacen de estímulos esencialmente anímicos y representan fuerzas psíquicas que durante el día se hallan reprimidas. Son sueños que requieren ser interpretados. 3) Los sueños únicamente valorados como fenómeno psíquico que considera que son motivados especialmente por impulsos desde la parte externa de la persona que duerme (Freud, 1972: 721 y 722).

Los sueños son necesidades biológicas para que las persona tengan un rendimiento pleno. Cuando la persona duerme los sueños permiten interpretar señales aleatorias del cerebro consolidando y procesando la información que recoge durante el día, lo que quiere decir que funcionan como una forma de psicoterapia.

Principales Trastornos de los sueños

Los trastornos de los sueños constituyen problemas relacionados con el dormir, que pueden consistir en dificultades para dormir, así como para continuar dormido, tener un sueño repentino en lugares y circunstancias no apropiadas, dormir por demás y presentar conductas anormales durante el sueño. Existen más de cien trastornos de los sueños, así como de la vigilia, que pueden clasificarse en insomnio, Somnolencia y otros problemas que perturban el buen dormir (Medline Plus Información de la salud para la salud (s/f).

El Insomnio

El insomnio es un trastorno del sueño común. Calderón, R., Andrea Quiroz, A., Rosales, E. y Rey de Castro, J. (2018), manifiestan que la alteración de los sueños son problemas frecuentes en Huaraz (3 200 msnm), donde el el 47% de sus pobladores sufren de insomnio, señalando así que uno de los factores que interviene en la actividad onírica de los pobladores altoandinos del Perú es la altura.

El Sonambulismo

El Sonambulismo se da cuando el durmiente camina o realiza otra actividad pese a estar dormido, con mayor frecuencia en las primeras horas después de acostarse en la noche (llamado sueño N3), es decir en el sueño profundo no MOR. Cuando el sueño es normal, ésta se da en etapas, desde la somnolencia ligera hasta el sueño profundo; por cuanto todas las noches, los durmientes pasan por varios estadios, de sueño con movimientos oculares no rápidos (sueño no MOR), que no tienen sincronía y sueño con movimientos oculares rápidos (REM). Caminar dormido ocurre con mayor frecuencia en niño que en adultos mayores, porque conforme avanzan en edad tienen menos sueño N3. Las causas de la somnolencia pueden ser hereditario, la fatiga, ansiedad, o simplemente la falta de sueño; en los adultos, también puede ser por el consumo excesivo de bebidas alcohólicas, sedantes u otros medicamentos para dormir. Las afecciones pueden ser las convulsiones y trastornos mentales (Mediline Plus, (s/f).

Las Pesadillas

Las pesadillas son las representaciones fantásticas muy desagradables que las personas durmientes experimentan, produciéndoles miedo o terror, muchas veces llegando a despertarle. Esta patología ocurre durante la fase del sueño con movimiento rápido (REM), es más frecuente en la segunda mitad de la noche y la persona lo recuerda perfectamente, siendo consciente de lo sucedido cuando se despierta. Este trastorno es ocasional en los adultos, pero si es frecuente en los niños (Pérez, 2007).

Los Ronquidos

Los ronquidos son los sonidos respiratorios que se producen durante el sueño cuando el aire tiene dificultad de pasar libremente a través la nariz o de la boca, ocurren frecuentemente durante la fase de la inspiración y muy poco en la fase de espiración. No causa síntomas de somnolencia diurna ni insomnio (Pérez, 2007).

2.2.1.10 La Sociología.

Augusto Comte, en 1883, dio la definición que hasta hoy se conoce. Señaló que aplicando los métodos científicos como los que utiliza la física trata de descubrir las leyes de la sociedad y del comportamiento de los hombres. En el siglo XIX, Karl Marx aportó importantes teorías la sociología. Estos fueron estudiados y tenidos en cuenta por otros investigadores contemporáneos. También se consideran fundadores de la sociología a Émile Durkheim, Henri Saint-Simon y Max Weber (Peiró, 2020). En esta investigación consideramos pertinente las siguientes bases sociológicas.

Lo Sociocultural

Héctor García Manzanedo (1968) en su artículo señala que hay una multitud de sistemas sociales y culturales en las áreas donde conviven los hombres, en las cuales se observan similitudes en sus características sociales y culturales hasta en el mismo país, con patrones de conducta, creencias, valores, ideas y formas de organizar sus instituciones que las diferencian de las comunidades urbanas.

2.2.2 Sustento filosófico

La filosofía, nos permite tener argumentos metodológicos y generar los pensamientos que tratan de explicar las causas y las finalidades de la verdad, de las experiencias de la realidad y de nuestra existencia. Se caracteriza porque: es universal, abarca diferentes áreas de estudio, no es absoluta, incentiva el saber crítico, es metódica y es sistemática. Para los fines de la presente investigación son muy importantes las siguientes ases Filosóficas:

Cosmovisión

Hugo Zenteno Brun (2009) define la cosmovisión como la reconstrucción de las formas de percibir, de manera holística, la existencia del cosmos. En consecuencia, las diversas culturas del mundo poseen formas particulares de comprender la realidad; del mismo modo, las culturas del continente americano cuentan con sus propias cosmovisiones.

El término cosmovisión es ampliamente utilizado por los antropólogos americanos de habla hispana. Según Alejandro M. López (2021), el concepto de visión se emplea para referirse a una concepción general de la realidad; es decir, a un punto de vista sobre el mundo. En este sentido, visión en español y Anschauung en alemán comparten connotaciones metafóricas equivalentes, lo que ha permitido traducir Weltanschauung como cosmovisión o visión del mundo.

Las creencias, los sistemas religiosos, filosóficos y políticos tienden a contar con una forma de concebir el mundo, porque sirven como marco dentro del cual las personas suelen ubicarse y además generan un contenido. Así podríamos señalar como ejemplos, el cristianismo, el socialismo, el neoliberalismo, entre otros, que tienen su propia cosmovisión. De manera que, se entiende por cosmovisión a la manera de cómo el hombre ve el mundo y la forma de considerarlo, es decir, que la cosmovisión es la concepción del mundo, visión del mundo o la imagen del mundo; el modo de cómo comprende su medio circundante y la manera cómo explica la existencia de los elementos de la naturaleza. La cosmovisión andina fue el resultado de la lucha constante del hombre contra las leyes de la naturaleza, en cuya lucha se fortaleció el conocimiento de la misma naturaleza que le permitió tener una visión de su propia existencia.

Weltanschauung

Alejandro M. López, dice que el término *Weltanschauung* está relacionado con *anascouwōn,* quiere decir “vista”, “punto de vista” y “contemplación”, término usado además por el filósofo alemán Notker Labeo para traducir el latín *contemplatio.* En el antiguo alemán significaba “mirar a” o “contemplar algo y su origen se atribuye al filósofo Imannuel Kant. Traducido en castellano como intuición que da lugar a *cosmovisión*

Cosmovisión Andina

Nelson Paucca define la cosmovisión como concepción del mundo, imagen del mundo o visión del mundo, desarrolladas por las distintas sociedades y en una época determinada; y en el contexto de la experiencia del runa incaico considera como sus

equivalentes a “quechuas; pachayachachiq, runayachachiq y wakayachachiq” (Paucca, 2019, págs. 26 y 27). Otros autores señalan solo tres principios como los que contribuyen a una concepción más completa de la vitalidad de la comunidad intercultural: reciprocidad, complementariedad y correspondencia. Estos principios sirven de conexión de lo individual y lo colectivo en familiaridad con la naturaleza, con sentimientos de territorialidad, teniendo como base en común un ancestro, una historia, un idioma, un culto propio y una determinada forma de organización para el trabajo, los que viene a ser el Ayllu.

Filosofía Andina

La filosofía andina es una forma de reflexionar sistemáticamente en una extensión ideal abstracta que trata de explicar y conceptualizar la forma de concebir el mundo, como universo simbólico, en el contexto de la sabiduría popular originada a partir de la cosmovisión de los diversos pueblos que habitaron y viven hasta la actualidad en los Andes. Máximo Grillo (2012), sostiene que en la filosofía andina prehispánica primaban los criterios diferentes a los judeocristianos. El concepto de la unión de los hombres dentro de la sociedad y con la naturaleza que tenían los pobladores quechuas se adelantó en muchas centurias a la filosofía del siglo 21. La explicación mítica de que el *jatun mayu* (gran rio), es decir la Vía Láctea era el útero y el rio Vilcanota era el cordón umbilical que sujetaba al Cusco (*Qosqo*) como el ombligo del mundo, explicaba la filosofía del hombre quechua el sentido de su unidad con el universo. Es así como el hombre que caminaba por las altas montañas no se sentía solo, sino acompañado y protegido por los *Apus* y demás seres de la naturaleza (Grillo, 2012: 23).

Cosmología filosófica

La cosmología filosófica es la disciplina que trata del universo desde los aspectos metafísicos, filosóficos y teológicos**.** Surgió de las diversas visiones del universo y su origen, que fueron planteadas por los filósofos griegos.

Farid Char (2023) manifiesta que la filosófica del cosmos tuvo su origen con los cosmólogos de la antigua Gracia. El saber cosmológico fue reducida al principio (*arjé*) todo

lo que existe; pero sin el afán filosófico de explicar el origen del universo, por cuanto éste se creía que ya existía. *Anaxímenes* consideró al aire como principio natural de todo el Universo; por su parte *Tales de Mileto* consideró al agua, y *Heráclito* al fuego. Así, la filosofía hizo todo el esfuerzo por explicar las cosas con la razón y la lógica, sentando el precedente para el surgimiento del pensamiento científico.

2.3 Fundamentos Teóricos

Concepto de etnocosmología

Teniendo en cuenta las definiciones del concepto de cosmología desde los aspectos científico y filosófico, así como los conceptos de cosmovisión, cosmovisión andina, cosmología andina, etnobiología, etnocosmobiología, etnoecología, etnobotánica y considerando que la cosmología como "Filosofía de la naturaleza", es la concepción totalitaria del universo infinito, que estudia todo lo relacionado con los universos y no habiendo encontrado una apropiada definición de la etnocosmología proponemos la siguiente:

La etnocosmología es un sistema de conocimientos sobre el origen, la composición, la evolución y el ordenamiento del mundo de los pueblos originarios con igual cultura, en interrelación de lo material con lo espiritual, del pasado con el futuro, de lo vivo con lo muerto, de la salud con la enfermedad, de la naturaleza con las deidades, de las costumbres con las normas y los valores, de lo mágico con los mitos, de la historia con las leyendas y demás conceptos, con una cosmovisión multidimensional como parte indisoluble de sus saberes y prácticas cotidianas; es decir, de la concepción que tienen los pobladores de las etnias sobre el mundo en el cual viven.

Ayllu

Hugo Zenteno Brun, citando a Flores (2005: 17), dice que: El ayllu es la reunión de personas con sentimiento de hermandad, en unión con la *Pacha Mama*, con las plantas y los animales. Por su parte, Pablo F. Sendón (2009), afirma que el ayllu significa parentesco

y en esta organización social el trabajo los ritos y las creencias son compartidos entre sus miembros. Se entiende como una forma tradicional de organización social de la población andina conformada por familias de quechuas, aimaras o de otras etnias con un vínculo de un ancestro común, igual lengua y explotación común de sus tierras en relación con la naturaleza y las deidades de su medioambiente.

Cultura

Bronislaw Malinowski (1931), manifiesta que el hombre se diferencia en dos aspectos: en su forma corporal o física y en su cultura o herencia social, siendo ésta la clave de la antropología cultural. Marvin Harris (2001) en su libro *Antropología cultural*, afirma que cultura son los modos de vida, las creencias y las tradiciones de una sociedad.

Multiverso

Sánchez (2015), manifiesta que la idea del multiverso surgió en 1980, con la teoría de la Gran Explosión y su interrelación con la física de partículas, gracias al resultado de afrontar los problemas que la anterior cosmología no lograba solucionar que ofrecía una mejor explicación sobre el origen caliente y denso del universo. Esta hipótesis ha tenido una importante relación con el problema de la creación del universo y representa una nueva forma de hacer ciencia; por lo que es aceptada por la mayoría de los cosmólogos y físicos. Por su parte, Germán Portillo dice que: **“**El metaverso y el multiverso son conceptos que están últimamente de moda en internet. Son conceptos que se han venido utilizando desde hace tiempo pero que mucha gente aún tiene dudas sobre ellos. Muchas personas no saben qué es el metaverso y el multiverso y lo confunden entre ellos” (2023: párr. 1).

Infinitoverso (término que propone del autor)

Actualmente existen conceptos más avanzados sobre universo, como de multiverso, propuesto por William James en el siglo XIX y de los infinitos universos paralelos que conforman un multiverso, propuesto por Stephen Hawking y Hertog en 2018; que Germán Portillo (2023) dice que multiverso es el término que los científicos usan para sugerir la

posibilidad de otros universos más allá del universo observable y teniendo en cuenta que La ley de la conservación de la energía descubierta en el siglo XIX por Julius Robert Von Mayer (1814 - 1878 y James Prescott Joule (1818 - 1889) establece que *la energía no se crea ni puede destruirse, sólo se transforma*; más los conceptos de materia y antimateria, la existencia de muchos sistemas solares, infinidades de estrellas, novas y supernovas, cúmulos y supercúmulos, galaxias, constelaciones brillantes y oscuras, materia negra y agujeros negros, que hoy los científicos plantean hipótesis físicas de universos o mundos alternos que hacen evidencia de la existencia de varios universos relativamente independientes, un universo compuesto por múltiples universos, y teniendo en cuenta que la últimas investigaciones más de la existencia de universos que son imposibles de contarlas, creemos que existe una infinidad de universos que interactúan, mientras unos surgen otros terminan su ciclo dando origen a nuevos universos. Proponemos crear el término: *Infinitoverso*, que es la extensión infinita del espacio y tiempo.

CAPÍTULO III. PLANTEAMIENTO DE LA HIPÓTESIS

3.1 Hipótesis General

Los pobladores del distrito de Marca tienen una etnocosmología propia como legado de su cultura originaria. Sus interrelaciones cotidianas en los ámbitos familiar, laboral, social y cultural con evidentes lazos de intraculturalidad e interculturalidad los diferencian de otros pueblos. A pesar de la aculturación occidental durante medio milenio, la extirpación de las idolatrías y la globalización, conservan sus saberes ancestrales con la visión cósmica de sus creencias y costumbres basado en el respeto, la complementariedad y la reciprocidad con la sociedad, con la naturaleza, con sus deidades y con el cosmos. Conciben el espacio-tiempo como una entidad única y conceptualizan su mundo en sus interrelaciones de espacio, tiempo, sociedad y naturaleza dentro de una estructura del sistema cíclico y bilineal andino de pares complementarios.

3.2 Hipótesis Específicas

(a) De acuerdo con su etnocosmología los pobladores del distrito de Marca perciben al agua como fuente principal de la vida, conocen los ciclos anuales de las plantas y de los pisos bioclimáticos con relación a sus actividades económicas, sociales y culturares.

(b) Los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía, agroastronomía y de las deidades míticas entre los pobladores tienen importancia significativa para el entendimiento de la etnocosmología del distrito de Marca.

(c) Las creencias, costumbres, tradiciones orales y los sentidos religiosos de la cruz de los pobladores son aspectos significativos de la etnocosmología del distrito de Marca; la brujería. el curanderismo, el tratamiento del susto y el uso de la coca en los rituales entre los pobladores son conocimientos y prácticas estrechamente relacionadas con la etnocosmología del distrito de Marca.

(d) Los Sueños y su interpretación, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, así como la conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad en relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios son conocimientos, interpretaciones y prácticas cotidianas que forman parte de la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca.

3.3 Sistemas y Categorías de análisis

Luis Arturo Rivas Tovar (2015) manifiesta que las categorías de análisis son estrategias metodológicas que permite explicar la realidad haciendo de categorías de estudio, que nunca deben ser más de cinco, las cuales incluyen dimensiones e indicadores y se pueden usar como un sustitutivo de las hipótesis y sugiere que éstas tienen las siguientes características:

- Las categorías de análisis tienen su origen la revisión de los antecedentes y del marco teórico; además marcan los límites y alcances de la investigación.
- Es importante determinar un mínimo y un máximo de categorías con tres subcategorías.
- No se debe perder de vista que la idea de identificar las categorías de análisis es reducir la realidad a conceptos claros y sencillos de comprender.
- Las categorías de análisis suelen dividirse en subcategorías que permiten clarificar los conceptos que se estudian.
- Es recomendable remarcar las dichas categorías que deben tener validez teórica (Rivas, 2015: 11).

De acuerdo con el mencionado autor las categorías y subcategorías de análisis de la investigación *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay-Ancash* se consignan en las tablas 1 y 2.

Tabla 1

Categorías de Análisis de la Investigación Etnocosmológica del Distrito de Marca, Recuay-Áncash.

Categorías de análisis	Definición conceptual	Definición categorial	Subcategorías de análisis
La Percepción del Agua, Aspectos Bioclimáticos y los Ciclos Anuales de las Principales Plantas del Distrito de Marca	Es el entendimiento de los recursos naturales más elementales de los que disponen los pobladores del distrito de Marca.	Es la estrategia de los pobladores del distrito de Marca para desarrollar actividades inherentes al cuidado, uso y conservación de su ambiente	La Percepción del Agua en el distrito de Marca. Los pisos bioclimáticos del distrito de Marca. Los ciclos anuales de las principales plantas del distrito de Marca.
Relación de la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía, la agroastronomía y de las deidades míticas, desde el conocimiento de los pobladores del distrito de Marca	Es el conocimiento de la arqueología, arqueoastronomía, la etnoastronomía y la agroastronomía y de sus Deidades Míticas los pobladores del distrito de Marca.	Son los lugares donde se encuentran los restos arqueológicos del distrito de Marca y los conocimientos ancestrales de la astronomía y su uso en la agricultura y otros aspectos de la cotidianidad y de las deidades entre los pobladores del distrito de Marca	La Arqueología del distrito de Marca Los conocimientos de la arqueoastronomía Los conocimientos de la etnoastronomía, Los conocimientos de la Agroastronomía. Las deidades míticas entre los pobladores del distrito de Marca
Las Creencias, Costumbres, Tradiciones y Expresiones Orales; y los Sentidos Religiosos de la Cruz, Los Conocimientos de la Brujería, el Curanderismo, el Susto y el uso Ritual de la Coca en la Etnocosmología de los Pobladores del Distrito de Marca	Son las creencias, costumbres, tradiciones orales; los sentidos religiosos de la cruz, los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el susto y el uso ritual de la coca en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca	Son los conocimientos, las creencias, las costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz; Los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto. Los conocimientos del uso ritual de la coca en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca	Las Creencias de los pobladores del distrito de Marca Las costumbres de los pobladores del distrito de Marca Las tradiciones y expresiones orales de los pobladores del distrito de Marca. La Etnocosmología y los sentidos religiosos de la cruz de los pobladores del distrito de Marca. La brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto en el distrito de Marca y el uso la coca en los rituales entre los pobladores el distrito de Marca.
Los Sueños y su Interpretación, el Concepto de la Muerte y los Ritos Funerarios, la Conceptualización del Mundo y sus Interrelaciones en las	Son los conocimientos y las prácticas de los sueños. los Sueños y su Interpretación, el concepto de la muerte y los ritos	Son las diferentes formas de interpretación y prácticas de los sueños, la forma etnocosmológica de	Concepto de Sueños Los Trastornos de Sueño La Interpretación de los Sueños. Concepto de la muerte

Dimensiones Espacio, Tiempo, Sociedad y de naturaleza bilineal andina de pares complementarios.	funerarios; la conceptualización etnocosmológica del mundo y sus interrelaciones en las dimensiones espacial, temporal, social y de naturaleza bilineal andina de pares complementarios.	conceptuar la muerte y los ritos funerarios. la conceptualización etnocosmológica del mundo y de las Interrelaciones espacial, temporal, social y de la naturaleza en de los pobladores del distrito de Marca.	Los ritos funerarios en la cosmología de los pobladores del distrito de Marca. conceptualización etnocosmológica del mundo y las Interrelaciones en las dimensiones espacial, temporal, social y de naturaleza bilineal andina de pares complementarios.

Tabla 2

Subcategorías de Análisis de la Investigación Etnocosmológica del Distrito de Marca, Recuay-Áncash.

Subcategorías de análisis	**Aspectos**
La Percepción del agua por los pobladores del distrito de Marca	El concepto de Agua de los pobladores de Marca Las principales fuentes de agua en el distrito de Marca: Lagunas, Ríos, Lluvia y Puquios Abrevaderos ancestrales Reservorios
Los Pisos bioclimáticos del distrito de Marca	Geo Sistema Yunga Geo Sistema Quechua Geo Sistema Suni Geo Sistema Puna
Los Ciclos anuales de las principales plantas del distrito de Marca	Ciclos Anuales de las Plantas Silvestres. Ciclos anuales de las plantas cultivadas. Fenología de cuatro principales plantas de uso alimenticio.
La arqueología del distrito de Marca	Marco legal Territorio Sitios y restos arqueológicos
Los conocimientos de la arqueoastronomía del distrito de Marca	Alineamiento geodésico de los antiguos Ayllus de Marca. Initiwatana Centro Ceremonial Circular Hundido de Pákar *Qoyllarqaqa*: Espejos de agua para la observación astronómica en la antigua Marca Los Morteros Astronómicos de Yuraq qaqa Orientación calendárico-astronómica*:* Salida del Sol por las cumbres del lado Este de la actual ciudad de Marca Las Chullpas y la orientación de las tumbas hacia el sol naciente Alineamiento del antiguo Marca con Pachacamac, Caral, Paramonga y Huaylas, Chavín, Cajamarca y Quito mediante el Qhapaq Ñan y la presencia de Wankas en ciertos trechos de los caminos
Los conocimientos de la etnoastronomía del distrito de Marca	Los astros que distinguen los pobladores del Distrito de Marca: el sol, la luna, las estrellas, los planetas La Galaxia Vía Láctea La Cruz del Sur y otras Constelaciones

	Los Meteoritos, Lágrimas de San Lorenzo, Pukripaq: Nuestra Apreciación. Relámpago, trueno, rayo y arco iris. Los eclipses La Luna
Los conocimientos de la agroastronomía en el distrito de Marca	Las fases de la luna y su influencia en la agricultura del distrito de Marca
Las deidades míticas entre los pobladores del distrito de Marca	Apu y otras denominaciones que reciben las deidades en el distrito de Marca. Los principales cerros del distrito de Marca Los intermediarios de las deidades
Las Creencias de los pobladores del distrito de Marca	Creencias relacionadas con los cerros y las deidades andinas Creencias relacionadas con la Religión Católica Creencias relacionadas con almas y fantasmas Creencias relacionadas con la muerte Creencias relacionadas con Algunas enfermedades Creencias relacionadas con animales y plantas Creencias consideradas como presagios
Las costumbres, las tradiciones y expresiones orales de los pobladores del distrito de Marca	Costumbres: La Costumbre de Creer en los “Judas”; Devoción al Santo Patrón; Representación Teatral de la Muerte del Inca Atahualpa; Tradiciones Orales: Mitos, leyendas, cuentos, adivinanzas, anécdotas, cantares, los testamentos de “Judas”; Las danzas costumbristas y tradicionales.
Etnocosmología y Sentidos Religiosos de la cruz entre los pobladores del Distrito de Marca	La Cruz Andina Los espacios arriba – abajo y derecha – izquierda; Resto de mate burilado con el símbolo de la Cruz del Sur; La Cruz Cuadrada como ente Ordenador de los Ayllus de Marca; Los espacios arriba – abajo y derecha – izquierda. La Cruz Cristiana: Las Cruces de la Iglesia, de la Capillas y del Cementerio; La Cruz sobre los techos de las casas; Vestigios del Culto a la Cruz Andina: El Cerro de Shánkur; La Cruz como símbolo de luto; Coexistencia entre la cruz andina y la cruz cristiana: La señal de la cruz al momento del primer contacto con el rayo del sol; La fiesta de la cruz en las sementeras
La Brujería y el Curanderismo	Brujería Curanderismo: Pacha Yarqé (Ladiadura del Estómago). El Susto Tratamiento del mal del susto
La Coca en los Rituales entre los pobladores el distrito de Marca	Uso Alimenticio y Medicinal de la Coca Uso Ritual de la Coca: En el trabajo agrícola, en el cuidado de los animales. en la techada de las casas, en la preparación de leña para fiestas patronales, en las faenas comunales, en el acompañamiento a la parturienta, en la curación del mal del susto, en la adivinación (chaqchakí), en los viajes, en la planificación del nuevo año, en el Velorio de los difuntos, en la ofrenda a la Patsa mama

Los Sueños en La Etnocosmología de Los Pobladores del Distrito de Marca: Concepto de Sueños La Interpretación de los Sueños entre los pobladores del distrito de Marca.	Concepto de sueños Los trastornos de los sueños La Interpretación de los sueños
El Concepto de la Muerte y los Ritos Funerarios.	El concepto de la muerte; Acerca del pecado y su relación con la muerte; Relación de los animales y de las plantas con la muerte; Algunos presagios de la muerte; Tratamiento del cadáver; El último baño; La mortaja; Colocación del cadáver y otras prendas al ataúd; Comidas, bebidas y atenciones en los rituales funerarios; El velorio; Los juegos fúnebres; Acerca de las almas; Cuentos Sobre Almas; El Cortejo Fúnebre; El entierro; La bajada de la tumba y Los cantares fúnebres; Lavado de ropa de los difuntos (*Pitsqatsikí*); Duelo y luto; Misas y visitas al cementerio; La fiesta de los muertos
La conceptualización etnocosmológica del mundo y las interrelaciones en las dimensiones espacio, tiempo, sociedad y de la naturaleza bilineal andina de pares complementarios de los pobladores del distrito de Marca.	La conceptualización etnocosmológica del Mundo de los pobladores del distrito de Marca Conceptualización etnocosmológica las Interrelaciones en la dimensión espacia Conceptualización etnocosmológica de las interrelaciones en la dimensión temporal Conceptualización etnocosmológica las Interrelaciones en la dimensión social Conceptualización etnocosmológica las Interrelaciones en la dimensión de la naturaleza

CAPÍTULO IV. METODOLOGÍA

El paradigma científico es un principio, una teoría o un conocimiento originado por la investigación en un determinado campo del conocimiento. Una referencia inicial que sirve como modelo para futuras investigaciones. En su obra La estructura de las revoluciones científicas, Kuhn (1962) define paradigma como “un conjunto de suposiciones interrelacionadas respecto al mundo social que proporciona un marco filosófico para el estudio organizado de este mundo” (p. 82). El marco filosófico de esta investigación se centra en el Constructivismo Social y el Relativismo Cultural, reconociendo que el conocimiento de la etnocosmología se construye socialmente dentro de la cultura de Marca, y que los sistemas de creencias no son inferiores a los científicos, sino diferentes formas de entender el mundo, valorando la Sabiduría Ancestral y las cosmovisiones no occidentales como sistemas de conocimiento válidos para comprender las experiencias vividas por los pobladores. El Constructivismo Social sostiene que la realidad y el conocimiento se construyen colectivamente a través de la interacción social y el lenguaje, mientras que el Relativismo Cultural es la postura de que las prácticas y valores de una cultura deben entenderse dentro de su propio contexto, sin juicios externos, rechazando la idea de verdades universales y superiores, aunque ambos se entrelazan al reconocer la creación de significados en contextos específicos, el constructivismo se centra en la *construcción* del conocimiento y el relativismo en la *interpretación* cultural contextualizada.

Pertinencia del Enfoque Cualitativo

El enfoque cualitativo es una metodología de investigación científica que busca comprender e interpretar fenómenos complejos, comportamientos, experiencias y significados subjetivos en entornos naturales, sin utilizar la estadística. Su pertinencia radica en su capacidad de “recoger e interpretar los datos y para evaluar y presentar los resultados” (Flick, 2018). Elegí este enfoque porque es fundamental en antropología cultural para abordar problemas complejos que requieren una interpretación profunda y no medible

numéricamente, que me permitió una comprensión profunda de la etnocosmología del distrito de Marca, con una visión holística y detallada de esa realidad social; es intersubjetivo, por su contextualización, por su flexibilidad, por generar teorías, con sus técnicas son variadas, como la observación participante, las entrevistas, los objetos observables y diversos documentos.

La Observación Participante

María Isabel Jociles Rubio (2018) manifiesta que la Observación Participante es la técnica enmarcada en la mirada antropológica, facilita a los investigadores etnográficos a comprender la realidad de los pueblos y permite la reconstrucción de los hechos sociales y culturales con la técnica de producción de datos por parte del etnógrafo que observa “el hacer” de los sujetos sobre los cuales se investiga en los “escenarios naturales”. Además, hace la siguiente diferencia: La observación participante y la etnografía son operaciones metodológicas con diferente amplitud y que por ello tienen una jerarquía distinta. La etnografía es una estrategia general de investigación que se utiliza en disciplinas sociales, particularmente en antropología social. El trabajo consiste en producir datos en el lugar de los hechos. De acuerdo con Alejandro Martín López (s/f), de muchas técnicas que pueden aplicarse en los trabajos de campo, diferentes tipos de entrevistas; encuestas: anotaciones en cuaderno de campo; preparación de dibujos y diagramas; registros en audio y video; entre otras, la más importante es la observación participante con sus distintas variantes. De tal manera que este tipo de observación permite al observador que se involucre en la vida cotidiana del grupo social, con la finalidad de estudiar su cultura en acción de manera holística.

Por lo tanto, la observación participante, considerada como el método cualitativo por excelencia de la investigación de la antropología cultural, se define como un proceso mediante el cual el investigador hace el papel de observador en la situación social. El observador se relaciona presencialmente con los observados y en participación directa con ellos en sus ambientes naturales de sus actividades de vida. pues, éste fue lo que se hizo en el distrito de Marca.

Previamente se seleccionó a un grupo de 46 informantes, a quienes además de observar e interactuar con ellos, los entrevisté haciendo uso de una guía de entrevista con preguntas de tipo encuesta abierta, se anotaron sus respuestas en los espacios pertinentes de dicho instrumento y las observaciones de las diferentes vivencias se anotaron en el diario de campo y se tomaron fotografías de las vistas pertinentes. La técnica de la observación participante me permitió hacer una interacción social dinámica con los informantes, de tal manera que el observador iba y venía entre los datos ya recogidos y el campo, recogiendo así los datos de manera sistemática y se hicieron los análisis de tales datos en un proceso continuo (ver la fig. 1).

Figura 1

Vista panorámica de una observación participante



Nota. El autor, acompañado por Gustavo Carrasco Ferrer, alcalde distrital de Marca (primero por la izquierda); Amador Manuel Gonzáles Ruíz, presidente de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca (primero por la derecha); y Lucinda Visscher Butrón (segunda por la derecha), representante de Anta Mina, junto con otros asistentes, en la entrada de la tumba prehispánica de Inca Machay, ubicada en Chaupismarca, en septiembre de 2017.

La Entrevista

La entrevista consistió en un proceso de producción de la información entre el entrevistador y los entrevistados quienes ayudaron significativamente orientando la

interpretación de sus versiones, las cuales se usaron en la organización de los textos etnográficos, como fue la entrevista con la Lic. Lilia Libertad Ferrer sobre el mal de la ladiadura del estómago (*Pacha yaqé)*, igual de significativo fueron las entrevistas a otras personas (ver la fig. 2). Para realizar las entrevistas, con apoyo del asesor, se preparó una Guía de Entrevistas ver Anexo 2). Este instrumento fue evaluado y perfeccionado constantemente.

Figura 2

Vista panorámica de una entrevista



Nota. El autor durante una entrevista con la señora Julia Silva Espinoza, realizada en Marca, enero de 2021.

La Autoetnografía

María Luévano (2016), en su artículo *Comprendiendo lo sociocultural desde la auto etnografía*, considera la auto etnografía como una estrategia metodológica de la investigación cualitativa. Carolyn Ellis, Tony Adams y Arthur Bochner dicen que es un enfoque de investigación que permite describir y analizar la experiencia personal que

comprende la autobiografía y la etnografía (2015: 249, 250). En la autoetnografía el investigador pone así en un primer plano el lugar del científico en la producción del conocimiento, quien mediante elaboración de relatos personales reveladores informa los sucesos relacionados con su historia en su ámbito cultural, de tal manera que quien investiga y lo que investiga es único en el tiempo, siendo el mismo investigador el instrumento de su objeto de estudio con el uso de la introspección y el conocimiento propio. Así mismo, el autor señala que la autoetnografía se basa en el punto de vista epistemológico que sostiene que en una determinada sociedad la vida personal de un individuo puede informar acerca de los sucesos en los contextos donde vive y de los tiempos históricos que recorre en el devenir de su existencia. Una característica importante de la autoetnografía es la narrativa en sus diversas formas, que incluye el argumento del relato. Además, el investigador hace uso de los principios de la autobiografía y de la etnografía para escribir su auto etnografía, esto es una característica fundamental (Ellis, Adams, y Bochner (2015). Ver al final de los Anexos: *Autoetnografía: Mi Recorrido por la Etnocosmología del Distrito de Marca*.

La Recolección Objetiva:

Permite tener los ejemplares de valor cultural a través de operaciones complementarias de flujo informativo. Al respecto Tillett (1995) dice que “las muestras botánicas no son las únicas que se recolectan; dependiendo del análisis de estudio, también se toman fotografías, se hacen dibujos o diagramas, se obtiene muestras de artesanía (normalmente con una recompensa adecuada), de suelos, de insectos u otros animales pertinentes, etc. Y por supuesto, todos con respaldo de datos y documentación adecuadas, además de su conservación con técnicas apropiadas para su estudio posterior”.

Entre las muestras que se colectaron, es el *Chaqcha puru,* poronguito que contiene la cal del chacchador (ver la fig. 3), el mate burilado con la figura de la *chakana* y otros.

Figura 3

Una muestra de valor cultural



Nota. Chaqcha puru, es un poronguito de Lageneria siceraria (Molina) Standl de familia Cucurbitaceae, que los pobladores de Marca usan como recipiente de la cal para chacchar.

En la investigación etnobiológica se realizaron las observaciones de campo, la colección y herborización de las plantas, así como los datos de animales motivo de estudio empleados por los pobladores en las diferentes actividades agrícolas, religiosas, sociales y culturales, así como en la utilización de los métodos y técnicas agro-botánicas. Para la sistematización de los datos se tomaron en cuenta las fuentes de consulta especializadas.

Diseño

En esta investigación se aplicó el diseño etnográfico clásico por cuanto el investigador se desplazó al lugar donde se realizaron los trabajos de campo para examinar y registrar los sistemas sociales, creencias, prácticas, significados culturales y de más fenómenos de la etnocosmología del distrito de Marca mediante la inmersión directa en su entorno natural, para tal efecto se hizo uso de los métodos de la observación participante y entrevistas para describir la vida cotidiana y los patrones de comportamiento.

Estrategias de triangulación y verificación de resultados

Los criterios de rigor y validación de la investigación de la etnocosmología del distrito de Marca, al inicio y en el proceso del trabajo de campo donde estuvieron involucrados los

informantes, de acuerdo con Sandoval (2002), Jociles (2018) e Iranzo (s/f) se tomaron en cuenta las siguientes pautas.

1. El tiempo. - Fue uno de los requisitos indispensables que aseguró la presencia del investigador, con la ventaja de ser nativo del lugar, permitiendo que durante el proceso de investigación se procediera a realizar el trabajo prolongado de campo, lo que facilitó la observación participante y la formulación de las preguntas pertinentes durante las entrevistas en la búsqueda de las respuestas adecuadas.
2. **Juicio crítico. -** Se hicieron las lecturas y la discusión explicativa con el asesor de la tesis y se contó con la opinión y juicio crítico de los compañeros del doctorado, durante los talleres de tesis.
3. **Describir y discutir completamente los procedimientos adoptados para recolectar la información. -** Se hizo una minuciosa observación y descripción de las actividades cotidianas en el lugar y las circunstancias que se tuvo encuentro con los informantes, con conversaciones pertinentes, observando sus movimientos y otros aspectos.
4. **Lenguaje. -** El investigador entiende y habla el quechua del lugar de estudio, lo que le permitió comprender el significado de las expresiones verbales en la conversación con los informantes quechua hablantes, además le permitió prestar la debida atención y precisar los detalles en el diario de campo, para tenerlos en cuenta en el momento de realizar el análisis. Con lo que se distinguió suficientemente la perspectiva *emic* de la *etic* (Jociles, 2018).
5. **Triangulación. -** En nuestro caso, se hizo la triangulación de nuestros diarios de campo con los datos provenientes de los informantes. La permanencia en el lugar de estudio fue suficiente en lo que respecta al contacto con los informantes y los objetivos de la investigación, que permitió contar con la cantidad necesaria de los datos, y las informaciones que se recogieron longitudinalmente fueron relevantes,

sobre todo porque su tratamiento fue objeto de un largo y exhaustivo proceso de análisis.

6. **Comprobación de los datos con los participantes. -** Por cuanto la investigación requiere el análisis del contexto natural de la realidad el proceso de la información, para caracterizar de forma particular la relación con los informantes se hizo la comprobación en la vida cotidiana.
7. **Contrastación mediante el reestudio independiente. -** Se hizo el control constante de la validez y confiabilidad de los instrumentos de investigación en la medida que avanzaba el trabajo de campo, haciendo lo posible que los hallazgos y el balance de los resultados sean obtenidos a través de la observación participante.

Técnica de análisis de datos

La recolección y el análisis de los datos son dos procesos que se desarrollan simultáneamente en la investigación cualitativa. El análisis es un proceso complejo que acompaña a la adquisición de la información que desde el inicio guía el trabajo de campo, permitiendo profundizar en los temas que con posterioridad surgen en el proceso de la investigación (Carrillo, Leyva y Medina, 2011: párr. 3).

La información recogida durante el trabajo se expresó en forma de textos o palabras que nos ayudaron a comprender ciertas acciones y actitudes de los informantes los cuales no fueron necesario cuantificarlos, de manera que su uso fue muy importante para fundamentar la investigación. Considerando que el análisis de datos cualitativos nos permite preguntarnos ¿qué es y para qué sirve?, se procedió de manera dinámica y creativa para extraer los conocimientos del conjunto de los datos heterogéneos en forma textual y narrativa, para cuyo efecto y se usaron esquemas de preguntas abiertas para la entrevista, y la observación participante, mediante los cuales se hicieron conversaciones con los informantes para obtener detalles de los informantes. Estos datos fueron resumidos con notas transcritas, tablas, gráficos e imágenes de fotografías.

Procedimiento

Tomando como referencia a Hernández, Fernández y Baptista (2014), aunque no estrictamente de manera secuencial el proceso de la presente investigación consistió en los siguientes pasos: 1) Idea, 2) formulación del problema, 3) Inmersión inicial en el campo, 4) Concepción del diseño de la investigación, 5) Definición de la muestra inicial del estudio y acceso al lugar de estudio, 6) Recolección de datos, 7) análisis de los datos, 8) Interpretación de los resultados, 9) Elaboración del reporte de la información y 10) Presentación de los resultados.

Lugar de Ejecución de la Investigación

El lugar en el cual se recogieron las informaciones y los datos, así como la colección de las muestras observables sobre la etnocosmología comprende la ciudad de Marca, capital del distrito y Anexos.

La identificación de las plantas y animales se realizaron en los ambientes del Museo de Historia Natural “Javier Prado” de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Actores Sociales de la Investigación. - Los pobladores del distrito de Marca, provincia de Recuay, de la región Áncash, es de 1,696 habitantes, de los cuales 1 608 son electores INEI (2018). Las familias son endogámicas.

Muestra. - Desde el punto de vista cualitativo se consideró 46 personas para la entrevista, entre 25 y 84 años, dodos del lugar de estudio, cuya relación se adjunta en el anexo.

Instrumentos

Al desarrollar esta investigación se ha usado un cuaderno de campo, en el cual se hicieron las anotaciones, los esquemas y dibujos. Se elaboraron guías de observación y de entrevista. Se usó un celular de última generación, con el cual se tomaron fotografías, se hicieron los contactos y la coordinación con los entrevistados. Estos instrumentos

etnográficos fueron los más apropiados, que me permitieron recoger los datos cualitativos necesarios.

Resumen del Enfoque:

Por el tipo general de ciencia *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay -Áncash* pertenece la Antropología. A continuación, se hace un resumen del enfoque de esta investigación:

a. Es una investigación ideográfica, porque utiliza principalmente información de tipo cualitativo y la función principal es la descripción en profundidad del objeto de estudio que es la etnocosmología del distrito de Marca con el fin de comprenderlo.
b. Por su finalidad es una investigación básica o fundamental porque busca el conocimiento del fenómeno cultural, pilar fundamental del estudio, de la sabiduría de la cultura y ambiente de los pobladores del distrito de Marca, provincia de Recuay de la Región Áncash, que es su etnocosmología. Esta investigación no busca la aplicación práctica inmediata de sus resultados, sino de contribuir a los conocimientos que pueden ser aplicados en otras investigaciones y en el desarrollo sostenible de la sociedad marquina para que responda mejor a los retos de la humanidad.
c. Por su enfoque epistemológico: es una investigación cualitativa, porque afrontó su diseño conforme evolucionaba el estudio y pertenece al paradigma interpretativo.
d. El diseño de la investigación es etnográfico, por cuanto el investigador se desplazó al lugar donde se realizó la investigación con el fin de realizar el examen y registro sobre la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca.
e. Por el nivel de conocimiento: es una Investigación descriptiva.
f. Por el tipo de razonamiento empleado: es una Investigación empírico-racional. El método lógico que utiliza: es Inductiva.
g. Las técnicas que ha empleado: Principalmente es la observación participante y la entrevista. También se usó la técnica del relato, la narrativa y la auto etnografía.

h. Por su relación con las ciencias biológicas es una investigación con perspectiva etnobiológica, con énfasis en la etnobotánica.
i. El área a la cual pertenece: son las Ciencias Sociales.
j. La especialidad: Es la Antropología Cultural, con el modelo teórico del materialismo cultural planteado por Marvin Harris.
k. El objeto de estudio de la investigación es el fenómeno cultural, es decir la etnocosmología del distrito de Marca. Este es un tema muy poco investigado en otros lugares y menos estructurado y formalizado a nivel internacional, no está investigado a nivel regional ni mucho menos a nivel local.
l. Los supuestos básicos sobre las cuales se sustenta el estudio tienen relación con la etnobiología en el contexto de la Antropología Cultural.

CAPÍTULO V. RESULTADOS

El capítulo de Resultados es el fondo de esta tesis, trata de una Información general del lugar de estudio, básicamente sobre los aspectos geográfico e histórico del distrito de Marca; la percepción del agua, aspectos bioclimáticos y ciclos anuales de las principales plantas; la arqueología, arqueoastronomía, etnoastronomía, agroastronomía y las deidades míticas; las creencias, costumbres, tradiciones y susto y la coca en los rituales; los sueños y su interpretación, la muerte y su relación con los ritos funerarios, la conceptualización del mundo en sus interrelaciones espacio, tiempo y sociedad, su relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca. Este capítulo es el fondo de la tesis, porque presenta los hallazgos empíricos de forma objetiva, demuestra que los objetivos trazados en el proyecto se cumplieron y valida las hipótesis. Es importante porque demuestra los datos ordenados, transformando la investigación en nuevo conocimiento, evidenciando la originalidad y la contribución a la antropología. Además, es la base de las conclusiones y la discusión y las sugerencias. Así pues, consideramos que este capítulo convierte el proceso de investigación en evidencias sólidas que permitirán a otros investigadores evaluar críticamente el trabajo y avanzar en el estudio de la etnocosmología.

5.1 Información General del lugar de estudio

5.1.1 Aspectos relevantes de la Geográfica de Marca

Ubicación Geográfica del Distrito de Marca

Marca está situado entre los gados 77° 28’ 22” Longitud Oeste y 10° 04’ 36” Latitud Sur, en una altitud de2644 m, parte meridional del departamento de Áncash, en la vertiente occidental de los Andes Centrales del Perú (Atlas del Perú, 1989). Pertenece a la provincia de Recuay, de la región Ancash. Integra al centro poblado menor de Ichoca y a los anexos de Colina, Cuyhuán, Chúrap, Huancahuasi y Páckar). Tiene 184.84 kilómetros cuadrado. Sus límites son: por el Este con el distrito de Pampas Chico (provincia de Recuay), y con el

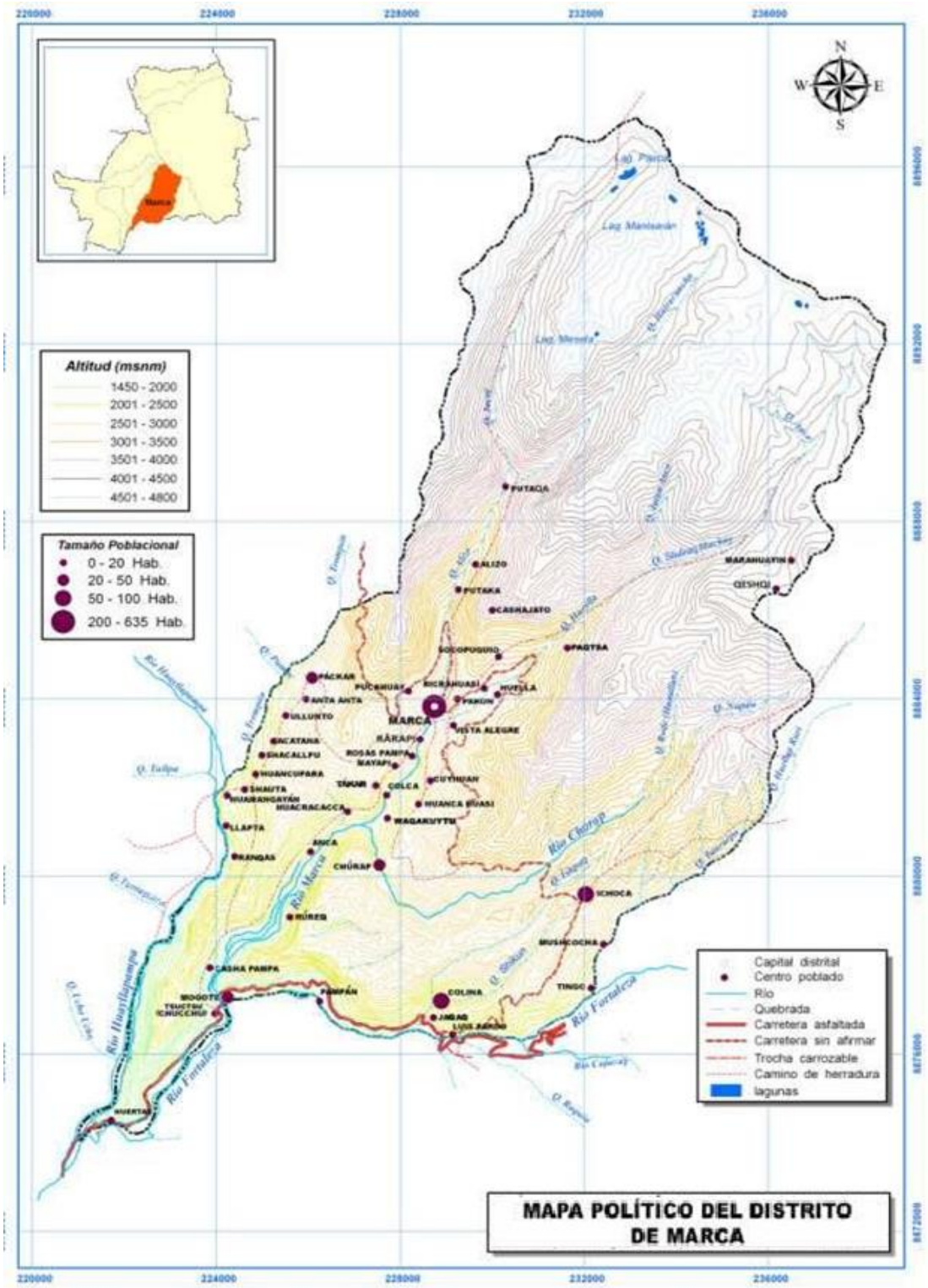
distrito de Cajacay (provincia de Bolognesi); por el Oeste con el distrito de Huayllapampa; por el Norte con el distrito de Cátac; y por el Sur con el distrito de Llacllín (todos estos últimos de la provincia de Recuay). V (ver fig. 4)

Vías de Comunicación

Marca mantenía una fluida comunicación con los actuales distritos de Cátac, Ticapampa, Recuay y con Huaraz (capital del Departamento), por medio de Qhapaq Ñan (ver el detalle en *Alineamiento del antiguo Marca con Pachacamac, Caral, Paramonga y Huaylas, Chavín, Cajamarca y Quito mediante el Qhapaq Ñan y la presencia de Wankas en ciertos trechos de los caminos* en Arqueoastronomía), camino de herradura hacia el Norte. Por el Sur de la ciudad de Marca parten dos carreteras semi afirmadas hasta *Chucchu* por la margen derecha y hasta Mogote por la margen izquierda al encuentro con la pista Pativilca-Huaraz, a la altura de los kilómetros 71 y 72, respectivamente, estas carreteras tienen un recorrido de 11 y 12 Km. De *Chucchu* y *Mogote*, a su vez por el Norte comunica con los distritos de Antonio Raimondi, Cajacay y Conococha del distrito de Pampas Chico y allí con los pueblos de la Provincias de Bolognesi, de Los del Callejón de Huaylas; por el Sur esta pista comunica a Marca con Paramonga, Pativilca, Barrana, Supe, Huacho, Chancay, Huaura, hasta llegar a Lima, la capital del Perú. Hacia el Este, de Marca parte un camino de herradura a Ichoca y una carretera trocha al Sur Este que le comunica con el Centros Poblado Chúrap, continúa esta carretera hasta Ichoca y de éste hacia el distrito de Pampas chico. Por el Oeste parte otra carretera que llega el Centro Poblado de Pákar y continúa hasta el distrito de Huayllapampa y de este pueblo continúa la carretera que comunica con los distritos de Tapacocha y Cotaparaco, Cochapetí, Malvas y otros.

Figura 4

Mapa Político del Distrito de Marca



Nota. Elaborado a escala 1/110.000, con la información del Instituto Nacional Geográfico Nacional Geográfico del Perú 2008 – 2014.

Es importante señalar que a pesar de que el primer carro que llegó a Huaraz pasó por Marca, esta carretera se interrumpió en 1937 y tomó a vía Cajacay–Conococha–Cátac. En el año de 2018, las autoridades y los pobladores han empezado la reconstitución de la antigua carretera Marca–Cátac. En el año 2017 se construyó la carretera Marca – Colca-Mogote, por la margen izquierda del Rio Marca, con 12 km de largo y 6 m de ancho. Marca tiene ahora dos carreteras de acceso de la pista Pativilca - Huaraz.

Ríos

Los rio principal de Marca nace en la cordillera Negra, en la quebrada de *Putaka*, donde se juntan dos pequeños ríos que tiene su origen en las lagunas de Pasca y *Mantsarán*. El río recorre de Norte a Sur y después de atravesar el centro de la ciudad de Marca que a su vez recibe las aguas de los ríos tributarios de *Huaylla* a la altura de la quebrada de *Qetsqá*n, en la parte Sur, el de Chúrap que a la altura de *Huakuy*, sigue su recorrido hasta unirse con rio Fortaleza en Mogote (Chucchu), éste continúa su recorrido y entre *Pomay* y Tabla Grande que aumenta su caudal con la contribución el rio Huayllapampa. Por el lado Este del distrito de Marca el rio Fortaleza que tiene su origen en el lado opuesto Sur de Conococha entre Pampas Chico y Marca, Cajacay y Antonio Raimondi. Otros ríos que comprenden la hidrografía de Marca son los tributarios de Trompón y Huayllapampa, entre los límites de estos distritos. Finalmente, el rio Fortaleza desemboca en el distrito de Paramonga de la región Lima.

Topografía

El distrito de Marca tiene una topografía diferenciada por quebrada, pendientes y elevados cerros como *Apu*. *Llinlli*, Shánkur, Shánkur, *Rimaqjirca y Warmijirka.*

Temperatura

La ciudad de Marca tiene temperatura promedio de 11°C y 16°C, con máximas absolutas de 22° hasta 29°, que se producen entre enero y octubre; mínimas absolutas comprendidas entre 7°C y –4.4°C, que se presentan entre mayo y agosto.

Población

Marca tiene 1608 habitantes, con densidad de 8,7 Hab/km cuadrado. (2017) y presenta los siguientes elementos socioculturales:

Los símbolos que son reconocibles por toda la comunidad, como por ejemplo el poncho de color rojo, que usan los jóvenes en honor al color de la banda del Diácono Mártir San Lorenzo, sayas (faldas de bayeta) negras con abertura delantera que usan las damas desde tiempos muy antiguos.

Con respecto al idioma, son en su mayoría bilingües, hablan el quechua como lengua nativa aparte del español que es oficial. La idiosincrasia, es decir, el modo de ser es algo característico que distingue a las demás personas de otros pueblos; son muy orgullosos de ser de Marca, de su pasado histórico, por lo que tienen una identidad muy distinguida.

El sistema de creencias que le da sentido a la vida de los pobladores, ellos creen en sus santos patrones, en sus deidades andinas, y creen también en la brujería. El respeto de los menores hacia los mayores, así por ejemplo se les llaman tío o tía a los adultos y adultos mayores.

Muchas de sus normas son consuetudinarias, por ejemplo, la forma de distribuir el uso del agua para regar los cultivos, como la designación de los jueces de agua o supervisores. Conservan sus costumbres y tradiciones, especialmente la gastronomía, los vestidos de las mujeres, la música y las danzas, tienen hasta diez danzas. Practican el curanderismo y hacen uso de la medicina tradicional.

Las celebraciones colectivas, como las fiestas patronales de Santo Patrón Mártir Diácono San Lorenzo, los carnavales y otras fiestas religiosas, comunales o familiares. El avance de la tecnología, sobre todo agrícola, que impacta en el desarrollo de la vida cotidiana, como los riegos por goteo en el cultivo de la palta y de los duraznos.

5.1.2 Aspectos relevantes de la Historia del Distrito de Marca

El actual distrito de Marca, cuya capital lleva el mismo nombre, pertenece a la provincia de Recuay, en la región Áncash, y constituye un espacio de ocupación humana de larga duración, cuya trayectoria histórica y cultural se remonta a tiempos prehispánicos. Diversos planteamientos sostienen la posibilidad de que este territorio haya mantenido vínculos con procesos culturales tempranos desarrollados en los Andes centrales, como los asociados a Caral y Chavín; asimismo, se ha propuesto que su origen pudiese remontarse al denominado segundo Pachacuti, hace aproximadamente cuatro milenios. Si bien estas hipótesis requieren mayor corroboración arqueológica, evidencian el reconocimiento de la profunda antigüedad del asentamiento.

Desde la perspectiva de la organización espacial andina, Gamarra (2007) plantea que la antigua *guaranga* de Marca habría sido estructurada siguiendo un principio cosmológico basado en la proyección terrestre de la constelación de la Cruz del Sur. En este esquema, Pircaymarca y Jacamarca corresponderían al brazo mayor de la cruz, mientras que Chaupismarca y Páracmarca representarían el brazo menor. El mismo autor sostiene que, durante el Periodo Intermedio Tardío, Marca mantuvo estrechas relaciones con el centro ceremonial de Paramonga mediante la red vial del Qhapaq Ñan, articulándose, además, con importantes centros políticos y religiosos como Pachacamac y Cajamarca (Gamarra, 2007, p. 17).

No obstante, las investigaciones arqueológicas más recientes, particularmente las desarrolladas por Pieter van Dalen Luna, permiten precisar la secuencia cronológica de la ocupación del territorio. La evidencia disponible indica que la cultura marca alcanzó su mayor desarrollo durante el Periodo Intermedio Tardío (ca. 1000-1470 d. C.). Asimismo, los registros arqueológicos evidencian una continuidad ocupacional iniciada en el Horizonte Medio, prolongada durante el Horizonte Tardío bajo la administración inca y extendida hasta los primeros años del periodo colonial, tras la invasión española.

A continuación, se describen los aspectos más relevantes de su historia de Marca..

Marca Pre Inca: Una Aproximación a la Cronología de la Cultura Marca.

De acuerdo con Luis Lumbreras (2016) la Cultura Marca, ubicada en el sur del actual departamento de Áncash, se habría desarrollado en el período cultural Horizonte Temprano, entre el Formativo al inicio del Imperio Inca y de acuerdo con la personificación del Perú Antiguo según John Rowe (2016), entre los Horizontes Temprano y Medio, aproximadamente 1000 años antes de Cristo hasta los 1470 d. C. , al final del "período de las Formaciones Señoriales, con las características de diversificación local y regional de los asentamientos sociales, reacomodos y nuevos ajustes culturales" (Bueno, p. 43). Pieter D. van Dalen Luna (2023) en su artículo *Centros Poblados del Periodo Intermedio Tardío con Áreas Funerarias y Quillcas del Distrito de Marca, Ancash*, sostiene que la cultura Marca ubicada se originó en el Horizonte Medio y se desarrolló a partir de los 1000 años antes de Cristo, durante los periodos Intermedio Tardío - Horizonte Tardío. Las tablas 3, 4 y 5 nos ilustran las etapas del desarrollo cultural andino, el proceso cultural de los andes centrales y el proceso cultural peruano: horizontes y periodos en las cuales podemos ubicar a la cultura Marca.

Marca fue una de las doce Guarangas del antiguo Señorío de Huaylas al igual que sus pares de Tocas, Huaylas, Matos, Ecash, Rupas, Guambo, Ichochonta, Ichopomas, Allaucapomas, Allauca Guaraz, e Ichoc Guaraz (ADMI, 2020). Nelson Pacheco Chinchayán, citando a Eens Middendorft, dice que "el Centro de la civilización anterior a la Inca, estaba en la costa de Casma y en Chavín en el Callejón de Conchucos" (Pacheco, 2011:07). Precisamente, el distrito de Marca se encuentra entre estas inmediaciones, más próximo a la costa que a Chavín, a 80 kilómetros de Paramonga y aproximadamente a unos 120 kilómetros del actual centro arqueológico de Caral.

En nuestra opinión, el pueblo de Marca tendría un origen prehispánico con la doble complementaridad a la imagen de la *Tsákana* (*Chakana).* (ver *Sitios y Restos Arqueológicos del distrito de Marca*, especialmente la fig. 22)

Marca como parte integrante de Chinchaysuyu en el Imperio Inca

El historiador Waldemar Espinoza, en su artículo *HISTORIA Etnia Guaylla (ahora Huaylas)*, señala que la Guaranga de Ichoc Huaraz que perteneció a Hanan Huaylas (Saya de *Hananhuaylla*), al igual que la Saya de *Lurinhuaylla*, tuvo un ordenamiento social decimal; la Guaranga de Marca o Collana formó pare de este territorio, que hoy se conoce como Callejón de Huaylas.

En la época inca, Marca una importante Guaranga que formó parte del Chinchaysuyu. Al respecto (Ferrer, 1979) dice:

> El Inca Pachacútec, que gobernó entre 1452 y 1448, inició la conquista del Chinchaysuyu. Muerto éste prosiguió su hijo Tupa Inca Yupanqui de 1479 – 1488, quien en duras campañas logró conquistar.

Alba, (1989), en *Reseña Histórica de Ancash*, refiriéndose a las esposas secundarias Huayna Cápac, dice que él otorgó derechos territoriales a *Contarhuacho* la de *Urin Haylas*, de *Macate* hasta Marcará (actual Marca).

Tabla 3

Etapas del desarrollo cultural Andino

Cronología según Luis G. Lumbreras			Cronología según Jhon Rowe		
Cronología	Etapas	Culturas	Cronología	Etapas	Culturas
1 532 d.C. - 1 430 d.C.	Imperio del Tawantinsuyu	Inkas	1 532 d.C. 1 440 d.C.	Horizonte tardío	Inka
1 470 d.C.- 1 200 - d.C.	Estados regionales	Chimú, Chincha, Chachapoyas, Colla, Lupaca, Chiribaya, Maranga, Caxamarca, Huamachuco, Wanka	1 440 d.C. 900 d.C.	Intermedio tardío	Chimú, Chincha, Chachapoyas, Colla, Lupaca, Chiribaya, Maranga, Caxamarca, Huamachuco, Wanka
1 200 d.C.- 800 d.C.	Imperio Wari	Wari - Tiwanaku	900 d.C. - 600 d.C.	Horizonte medio	Wari - Tiwanaku, Pachacamac, Lambayeque
800 d.C. - 100 d.C.	Culturas regionales	Moche, Nasca, Recuay, Caxamarca, Tiwanaku, Lima, Vicús, Warpa, Lambayeque	600 d.C. - 200 a.C.	Intermedio temprano	Moche, Nasca, Recuay, Caxamarca, Tiwanaku, Lima, Vicús, Warpa
100 d.C.- 1 200 a.C.	Formativo	Chavín, Paracas, Cupisnique, Pucará	200 a.C. - 500 a.C.	Horizonte temprano	Chavín, Paracas, Cupisnique, Pucará
1 200 a.C.- 4000 a.C.	Arcaico	Guitarrero, S. Domingo, Telarmachay, Chilca, Jayhuamachay, Piquimachay, Tablada de Lurín, Cerro Paloma, Caral, Huaca Prieta y Kotosh	500 a.C. - 2 000 a.C.	Período inicial	Chavín, Sechín.
3 000 a.C.- 15 000 a.C.	Lítico	Paccaicasa, Chivateros, Toquepala, Paiján, Lauricocha.	2 000 a.C. - 10 000 a.C.	Pre-Cerámico	Guitarrero, S. Domingo, Telarmachay, Chilca, Jayhuamachay, Piquimachay, Tablada de Lurín, Cerro Paloma, Caral, Huaca Prieta, Kotosh. Paccaicasa, Chivateros, Toquepala, Paiján, Lauricocha,

Nota. Historia del Perú Antiguo. https://sites.google.com/site/historiadelperuantiguo/0-periodificacion-andina

Tabla 4

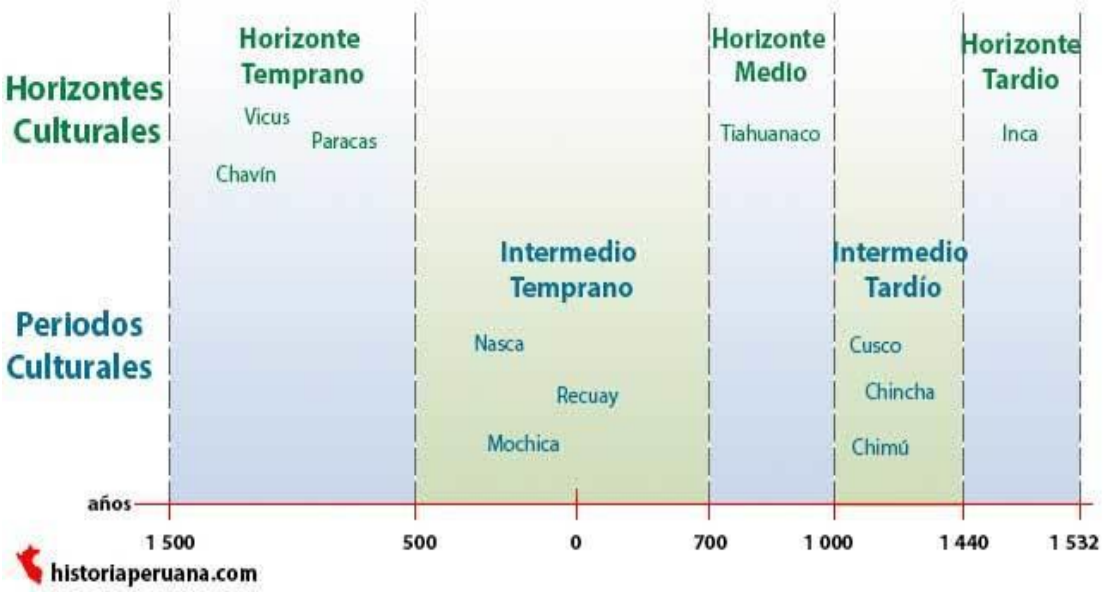
Cuadro Cronológico del Proceso Cultural de los Andes Centrales.

Edades (años	Periodificación	Características	Culturas
1440 – 1532 d.C.	Horizonte Tardío	Formación y desarrollo del Imperio del Tahuantinsuyo	Inca
1000 – 1440 d.C.	Intermedio Tardío	Independencia regional de los Estados. Desarrollo urbano, artesanal y comercial	Cusco Chincha Lambayeque Chimú Chancay
700 – 1000 d.C.	Horizonte Medio	Periodo de expansión y dominación. Desarrollo tecnológico y urbano. Oficialización de la religión.	Tiahuanaco Wari
500 a.C. – 700 d.C.	Intermedio Temprano	Florecimiento regional. Aumento poblacional. Perfeccionamiento de la agricultura y del arte.	Nazca Recuay Mochica Vicus Lima
1500 – 500 a.C.	Horizonte Temprano	Llamado Formativo. Revolución agrícola. Aparición de la cerámica. Desarrollo de la arquitectura y tejido.	Paracas Chavín
1500 – 500 a.C.	Horizonte Temprano	Llamado Formativo. Revolución agrícola. Aparición de la cerámica. Desarrollo de la arquitectura y tejido.	Paracas Chavín
+- 11 000 – 5000 a. C	Periodo Lítico	Nomadismo. Cazador, pescador y recolector.	Lauricocha Toquepala Paccaicasa

Nota. Proceso Cultural Peruano: Horizontes y Periodos (2013). Historia Peruana. https://historiaperuana.pe/periodo-autoctono/proceso-cultural-peru-horizontes-periodos.

Tabla 5

Proceso Cultural Peruano: Horizontes y Periodos



Nota. Historia Peruana. https://historiaperuana.pe/periodo-autoctono/proceso-cultural-peru-horizontes-periodos

Qhapaq Ñan

Joseph A. Bernabé Romero señala que el camino longitudinal del Qhapaq Ñan se articulaba con diversos caminos secundarios, los cuales posibilitaban la vialidad, la integración y el control de los pueblos situados entre los valles de Santa, Casma, Huarmey, Huaura, Pativilca y Fortaleza (Bernabé, 2017, párr. 11). Estas vías secundarias se orientaban tanto hacia el oriente como hacia el occidente; entre ellos se encontraba el camino que atravesaba Marca (ver figura 5).

Las dos plazas con los que fue fundada la ciudad colonial de Marca y la existencia de abrevaderos en cada una de ellas (ver *Abrevaderos Ancestrales*, en *Percepción del Agua como Fuente de Vida en el distrito de Marca)*, así como el Wanka que se rescató cuando se destruyó la Iglesia Matriz y otras como las que se encuentra en el camino a Ichoca y en *Huaricanga* (ver figs. 79, y 80), nos dan las evidencias que Marca habría sido un gran Tambo y un lugar importante para el descanso de las Tropas del Inca. Aún después

de la destrucción del *Tahuantinsuyu* este camino fue muy transitado, como se describe a continuación.

Durante la conquista, el viaje de Hernando Pizarro en 1533, de Cajamarca al Santuario de Pachacamac para recoger el rescate del Inca Aatabalipa. Al respecto Joseph Bernabé precisa que el Qhapaq Ñan (Camino Inca) Pachacoto - Valle de Fortaleza es un Subtramo transversal de 37 km de longitud y 2 m de ancho y destaca la importancia del tramo del Qhapaq Ñan que pasa por Marca y destaca la importancia del camino Lampas-Choquerecuay del *Qhapaq Ñan* durante el viaje que realizó Hernando Pizarro en enero de 1534 de Cajamarca a Pachacamac, señalando que Estete menciona los lugares principales por donde transitaron, llegando a *"Guarax"* el 24 de enero siendo recibidos por el señor *Pumacapillay*, continuando hacia *"Sucoarocoay*", prosiguiendo hasta Pachacoto el 25 de enero, donde tomaran el camino que baja a la costa por "Marcara" (Marca). (Bernabé, 2017, párr. 10).

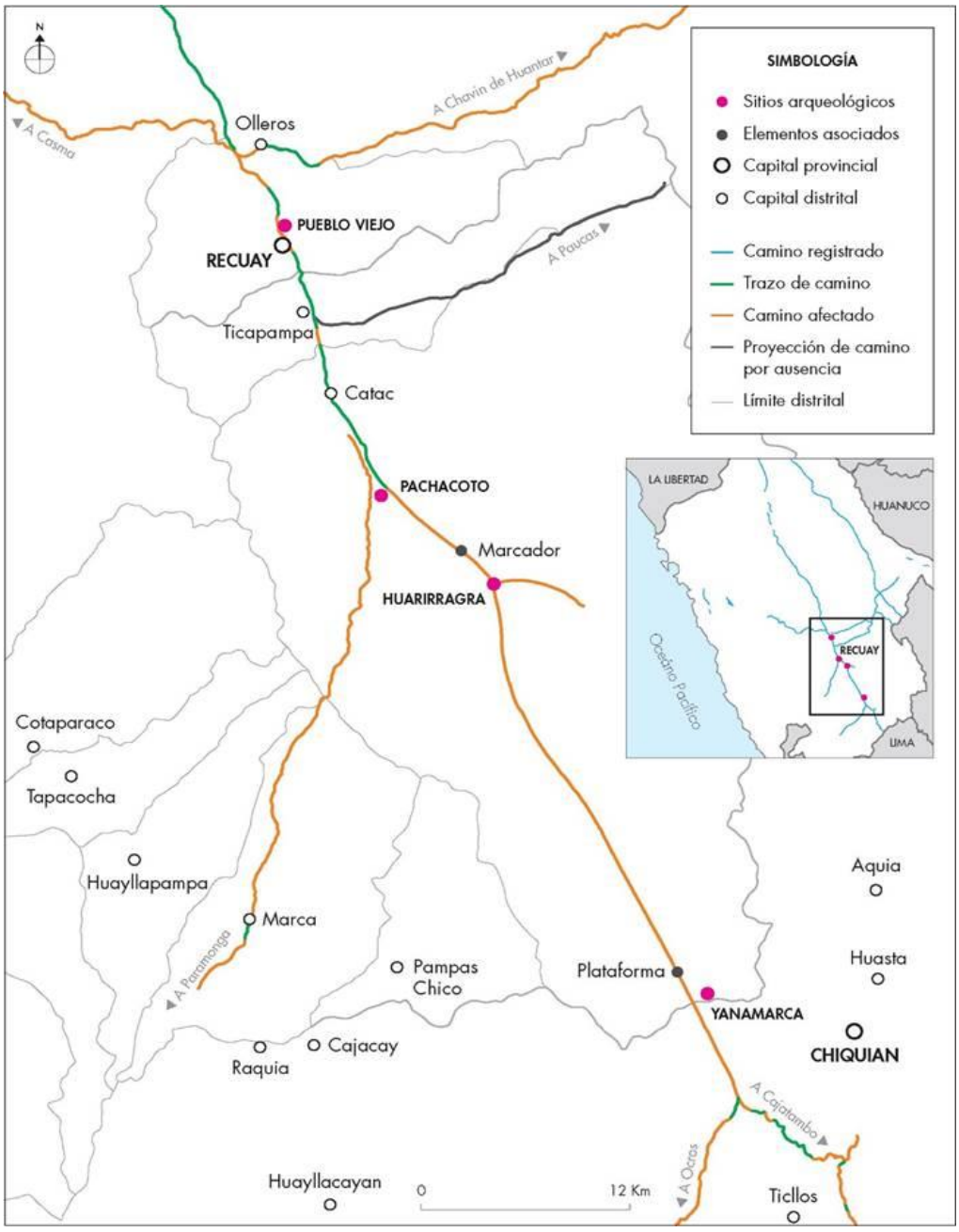
Durante la Colonia, en 1621, el viaje del Licenciado Rodrigo Hernández Príncipe, extirpador de idolatrías, que recorrió los pueblos de, Recuay, Marca e Ichoca (Infante, 1971). Además, los viajes de Lima a Huaraz tuvieron un obligado paso por Marca. Los viajes de los encomenderos, quienes recogías los tributos, de los Curas y extirpadores de idolatrías. De igual manera durante la Independencia y en la República.

Durante la emancipación pasaron por Marca Enrique Campino enviado por el don José de San Martín, Simón Bolívar, Andrés de Santa Cruz y Agustín Gamarra con sus respectivas tropas.

Durante la Republica, hasta cuando la carretera Pativilca-Huaraz pasó por el distrito de Cajacay de la provincia de Bolognesi y por Conococha del distrito de Pampas Chico, en el siglo XX, muchos comerciantes del Callejón de Huaylas y de los Conchucos transitaban por Marca. Actualmente este camino se mantiene en buenas condiciones y los pobladores lo usan constantemente dese la ciudad de Marca hasta Putaka, pero muy poco de este lugar hasta Pachacoto, por lo que requiere su restauración (ver la fig. 6).

Figura 5

Red de Caminos Inca y sitios asociados entre Conococha y Recuay en la región Ancash



Nota. Bernabé, J. (2014). LA RUTA INCA A LOS HUAYLAS El Qhapaq Ñan entre Conococha y Recuay. http://repositorio.cultura.gob.pe/bitstream/handle/CULTURA/273/2014.12.19%20La%20Ruta%20Inca%20a%20los%20Huaylas%20-%20El%20Qhapaq%20%c3%91an%20entre%20Conococha%20y%20Recuay.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Figura 6

Vista del Qhapaq Ñan en el antiguo camino de Marca a Pachacoto



Centro de Gobernación de Marca Antes de la Invasión Española

En esta tesis, consideramos que Chaupismarca habría sido el centro de la gobernación de Marca prehispánica, por las siguientes razones:

I. *Chaupismarca*, de las palabras quechua *Chaupis* que significa centro o central y Marca quiere decir pueblo, habría sido el ayllu o pachaca central de la guaranga de Marca, creada como *Tsáka*na (*Chakana*) y conformada por los Ayllus de Pircaymarca, *Jakamarca*, *Chaupismarca* y *Páracmarca* (ver *Sitios y Restos Arqueológicos del distrito de Marca* y la fig. 22). También formarían parte de la guaranga de Marca la Pachaca I*tzoqa* (Ichoca) con sus Ayllus de *Ichicmarca*, J*atunmarca*, *Marcapunta* (*Markaca*ncha) del actual Centro Poblado de Ichoca; además los Ayllus de *Wacraspampa* y Huambo del actual distrito de Pampas Chico; los Ayllus de *Antamarca* y otros del actual distrito de Hauyllapampa. Marca habría tenido dominio de Cátac y Ticapampa. Al respecto, Marina Zuluaga Rada en el Capítulo 2. *Las guarangas y las encomiendas (1532-1548)* de su libro *La Conquista Negociada* señala a la guaranga de Marca como la provincia de los *Collanas* (Zuluaga, 2012, párr. 11).

II. El canal de riego de mayor importancia es Mahaqocha. Esta palabra quechua, en español significa: *Maha*, maja o *maxa* = familia; *Qocha* significa lago, laguna, estanque. Por lo tanto. *Mahaqocha* quiere decir acequia de la familia. Es la acequia más antigua de mayor longitud, de aproximadamente quince kilómetros.

III. Cuando Hernando Pizarro (ver *Hernando Pizarro el primer invasor español que llegó a Marca* en *Marca Durante la Invasión Europea)* fue recibido por Korkora (Miguel de Estete, 1533), el último curaca de la guaranga de Marca*,* Pariona según Zuluaga (2012: párr.11) en el lugar donde actualmente es la ciudad de Marca, y el *Ushnu* habría estado ubicado en el espacio donde actualmente está la Iglesia.

IV, Al fundarse la ciudad colonial de Marca, se construyó la Iglesia Matriz en el barrio que correspondió a los reducidos del Ayllu de Chaupismarca (ver *La Reducción de Marca*). La iglesia era el primer poder en ese tiempo. Pero Marca fue fundada con dos plazas, la Plaza San Lorenzo en el Ayllu de *Chaupismarca* y la Plaza Mayor en el Ayllu de *Jakamarca*, donde se asentó el Cabildo, es decir el Poder Civil. Además, el 11 de agosto de 1534. Marca fue designado como una de las cuatro encomiendas de Huaylas por Francisco Pizarro, por ser un pueblo importante de Áncash prehispánico (ver *Marca una de las primeras Encomiendas* en *Marca Durante la Invasión Europea*). Los invasores españoles al igual que en otras partes del Perú habrían destruido el *ushnu* para construir la iglesia en su lugar.

Además, esta hipótesis se corrobora con el trabajo de observación de campo realizado por el autor de esta tesis entre los años 2019 y 2020 sobre la *Salida del Sol por las cumbres del lado Este de la actual ciudad de Marca* desde el lugar donde hoy se encuentra la Iglesia Matriz San Lorenzo (ver la figura 78 y en *Arqueología: Sitios y Restos Arqueológicos del Distrito de Marca* y ver también la f*igura 22, Mapa de Marca* levantado por el método fotogramétrico y aerofotogrametría USAF-AST-9,1962-63, que indica en sus extremos la distribución de los cuatro ayllus: *Warmijirca* que corresponde a *Pircaymarca* al

Noroeste, *Jakamarca* al Sureste, Chaupismarca al Este y *Páracmarca* al Noreste, que forman la *Tsákana=Chakana*).

Marca Durante la Invasión Europea:

Hernando Pizarro el primer invasor español que llegó a Marca

El primer invasor español que llegó a Marca fue Hernando Pizarro, quien después de la masacre y la captura del Inca Atahualpa en Cajamarca, emprendió su viaje al Santuario de Pachacamac para recoger el oro del rescate, en el trayecto fue recibido por Korkora, el Señor de Marca, luego vendría el total saqueo, el genocidio y la extirpación de las idolatrías con la Encomienda de Sebastián de Torre Morales el siguiente año. Este episodio es conocido en todo el Perú y América como el gran choque de dos culturas, la Occidental contra la Andina. En dicho, el hermano de Francisco Pizarro, con veinticinco españoles, acompañado por soldados tawntinsuyanos al amando de Túpac Wallpa, hermano de Inca prisionero y (Ontiveros, 2010: 50), por orden del Inca secuestrado, quien para su rescate ofreció a Francisco Pizarro un cuarto lleno de oro y otros dos de plata. Tuvieron que pasar por Hanan Huaylas donde gobernaba *Kontarwachu*, madre de Quispe Sisa (Inés Huaylas), quien se casó con Francisco Pizarra pretendiendo evitar la muerte de su hermano el Inca Atahualpa, Urin Huaylas estaba gobernando Añas Colque, otra de las mujeres de Huayna Cápac y madre del *Paullu* quien el 16 de julio de 1537 fue coronado Inca en Cusco (Salazar, 2009), después que se sublevara Manco Inca. De igual manera, Hernando Pizarro tuvo que pasar por varios pueblos hasta llegar al señorío de Pachacamac, uno de ellos fue *Rímaq* gobernado por *Tawli Chusku* (Paredes, 2020). Entonces es de considerar que Korkora tuvo que recibir a Hernando Pizarro en el lugar que actualmente es la ciudad de Marca, donde le brindó alojamiento, alimentación, agua, pasto para sus caballos, con la atención de damas y varones de su señorío, es de pensar que también a partir de esa fecha habría comenzado el saqueo, llevándose los existentes y destruyendo la Waka de Marca.

Marca una de las Primeras Encomiendas

Francisco Pizarro, estando en Jauja el 11 de agosto de 1534 otorgó las encomiendas de Huaraz y de Marca a (Alba,1989). Waldemar Espinoza Soriano (2014) que los Repartimientos: Huaylas encomendado a Jerónimo de Guevara, Recuay encomendado a Juan de Aliaga, Huaraz encomendado a Sebastián de Torres Morales, y Marca también encomendado a este mismo conquistador Nuevamente recurrimos a Claudio Augusto Alba Herrera quien en su artículo *Reseña Histórica de Ancash* que forma parte del libro *Ancash Historia y Cultura* dice que: dicho Repartimiento San Lorenzo de la Vega de Marca con sus anexos de San Cristóbal de Ichoca y San Francisco de Huambo, San Gregorio de Guallapampa (hoy Huayllapampa), La Magdalena de Guacra (hoy Pampas Chico) y La Verónica de Jaén de Tica, hoy Ticapampa" (Alba, 1989: 57). Los referidos pueblos fueron planificados por el visitador Alonso Martel de Santoyo, por orden del virrey Toledo (Espinoza: 2013.187).

Fundación de la ciudad Colonial

Zuloaga (2017) manifiesta que una reducción estaba conformada de acuerdo al tamaño del territorio y por su importancia de carácter social y religiosa, el virrey Toledo ordenó mediante un reglamentó el funcionamiento del cabildo, por lo que era el principal órgano político conformado por alcaldes, alguaciles y escribano, en el cual también se reservó un papel destacado a los caciques por su condición de pertenecer a la élite de los linajes más importantes indios, para que recogiera los tributos hacer cumplir los trabajos establecidos. Además, señala la autora, que las doce guarangas se habían integrado en señoríos antes de la conquista inca, el señorío de Marca era el más pequeño. (ver la fig.7). La Reducción de Marca, agrega la autora:

No han quedado muchas noticias de la reducción de la guaranga de Marca o La Collana, que en 1575 contaba con una elevada población de más de novecientos tributarios. Conocida por su espíritu independiente, ella fue reducida en los asentamientos

de San Lorenzo de Marca y Santa María de Ichoca, dependiente este último en lo civil y eclesiástico del primero (2012: Cap. 2. párr. 54).

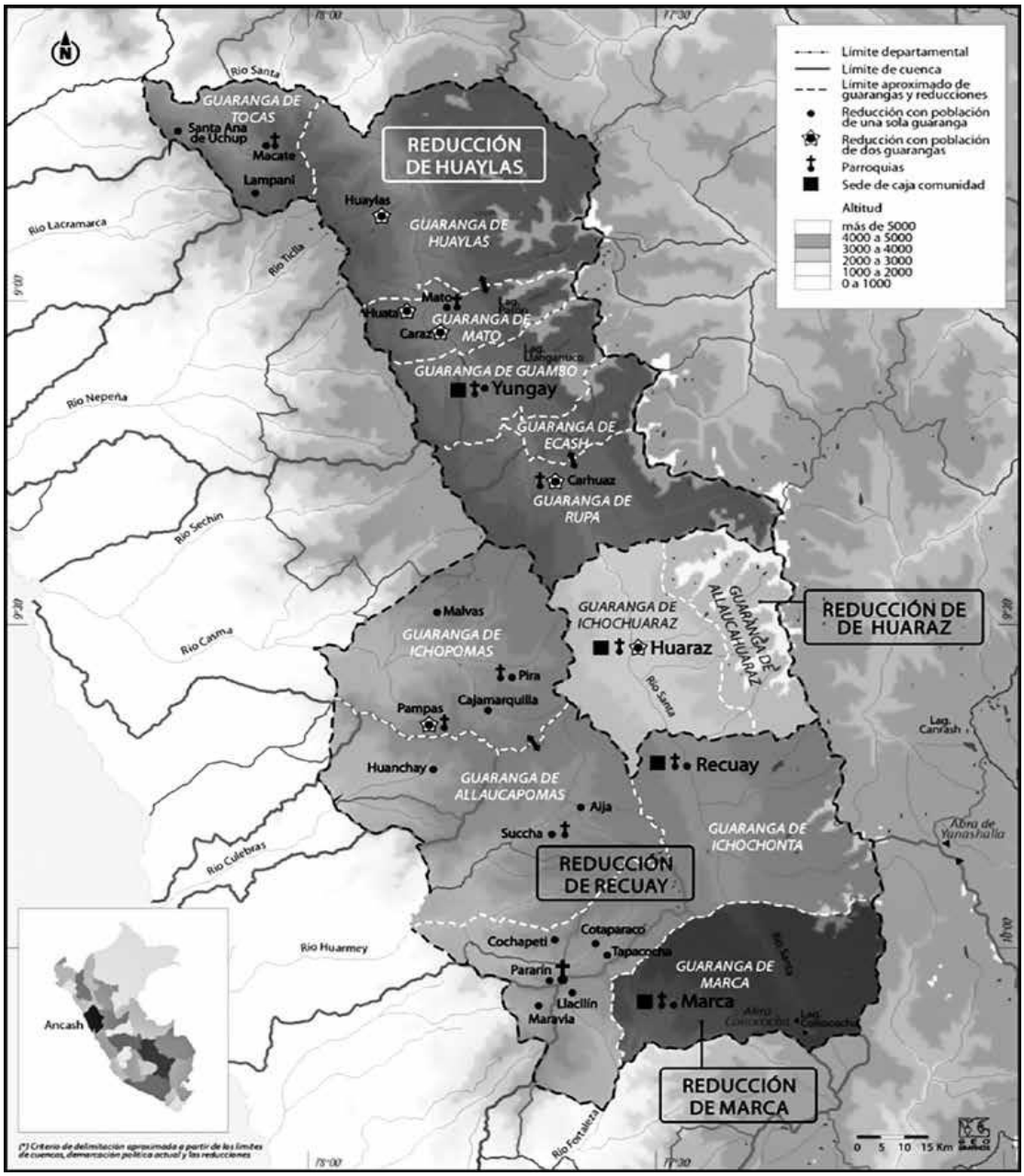
En el proceso de la reducción es cuando los españoles habrían mandado destruir el *Ushnu*, la casa del Kuraka, el Centro Ceremonial y demás edificaciones de la Pachaca de Marca y en su lugar construyeron la Iglesia Matriz, se le dotó como santo patrón al diácono y mártir San Lorenzo. Al respecto, el historiador caracino Claudio Augusto Alba Herrera dice: “La práctica corriente de los sacerdotes era de levantar el templo católico en donde antes había un santuario antiguo de los indios que nos relata Chales Wiener el año de 1875 de que encontró en la Iglesia de Cabana, acomodada en la pared, la representación del Dios-Sol” (Alba, 1989: 61).

Respecto a la fecha de fundación de la ciudad española de Marca no se han encontrado datos, solamente la tradición oral cuenta que se formó cuando cuatro de sus principales ayllus fueron obligados a habitar el valle, pueblo colonial llamado San Lorenzo de la Vega de Marca, pero con el correr del tiempo, por la resistencia cultural e identidad de los pobladores recuperó su nombre original de Marca y San Lorenzo es el nombre de su santo patrón. Es importante señalar que los españoles inventaron los mitos de la fundación de Marca.

Según el historiador Claudio Augusto Alba Herrera, la fundación colonial de Marca lo hicieron los españoles con el nombre de San Lorenzo de la Vega de Marca, sobre la base de la Guaranga del mismo nombre integrándola a Haylas. Las piedras escogidas y semi talladas que fueron parte de las edificaciones prehispánicas de Marca se observan actualmente entre las cimentaciones de la Iglesia, en las graderías de su Atrio, así como entre los cimientos de las casas. Además, el suscrito siendo presidente de la Comisión de Cultura del Sesquicentenario de la Creación Política del Distrito de Marca, que se celebró el 02 de enero del año 2007, rescató y mandó colocar como monumento lítico el *Wanka* que antes del sismo de 1970 estaba tendido en la puerta de la Iglesia. Esta pieza lítica habría sido el *Markayoq Wanka.* Además, se observan los vestigios de los dos abrevaderos prehispánicos, uno en la plaza San Lorenzo y otro en la plaza Mayor.

Figura 7

Marca entre las cuatro guarangas de las Reducciones de Huaylas



Nota. Las reducciones: El proyecto, su aplicación y su evolución en Huaylas, Perú (siglos XVI y XVII) de Marina Zuloaga Rada. En Reducciones La Concentración Forzada de las Poblaciones en el Virreinato del Perú de Akira Siato y Claudia Rosa Lauro editores. Fondo Editorial de la Universidad Católica del Perú. 2017. El diseño político-territorial de las reducciones y su ordenamiento cívico-religioso en las Reducciones de Huaylas. Pág. 318 (Figura 1. Las reducciones en Huaylas. Fuente: Segunda visita de Mogrovejo, 1593, en Mogrovejo (1920); Juicio de Residencia al corregidor de Huaylas, 1605, AGN, Juicios de Residencia, c. 19, e. 50). https://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/170295/Las_reducciones_indigenas.pdf?sequence=1

Trabajos Forzados Durante la Colonia

Durante la conquista los pobladores nativos fueron repartidos a un español, el Encomendero, quien con violencia y cruel abuso los sometió a los trabajos forzosos en las minas, obrajes y haciendas. La colonización y explotación de los pobladores nativos de Marca, al igual que de otros pueblos de los Andes del Perú, que tenían una rica cultura, con sus tradiciones, sus propios idiomas, leyes y autogobierno, comenzó en el siglo XV, con el despojo de sus tierras, de sus recursos naturales, la pérdida de sus conocimientos y de su cultura. Los obrajes eran las fábricas coloniales de manufactura de algodón, lana y cabuya establecidos por los españoles para someter a trabajos forzados a los pobladores nativos, quienes tejían bayetas, paños y frazadas (muy usado en confección de pantalones) y diversas telas de lana, por cuyos artículos, denominado ropa de la tierra llegó a tener tanta fama en Europa. Alba (1989: 60) dice que “El trabajo empezaba antes que aclarar el día y terminaba cuando la oscuridad no les permitía continuar la tarea, en medio de azotes y diversidad de castigos”.

Cuando aún era niño, mi padre me contaba: dicen que los españoles les hacían trabajar a los antiguos pobladores de Marca en las minas y en los obrajes, los varones cultivando maíz, trigo y cebada y las mujeres tejiendo frazadas y bayetas, desde que amanece hasta la llegada de la noche, sin descanso y muchas veces sin comer, hasta que muchos morían. Estas minas actualmente están tapadas, uno es de Chúrap y otro de *Qosma*, a tan solo dos kilómetros al suroeste en el trayecto de la carretera a Chucchu. Otros obrajes habrían estado ubicados en Colca a cinco kilómetros al sur en el trayecto de la carretera de Marca a *Mogote*, en *Qochu* y *Wamanqayán* a cinco y siete kilómetros al oeste de la ciudad. Otro obraje que actualmente se conoce con este mismo nombre está ubicado al frente de *Wamanqayán* a ocho kilómetros de Hauyllapampa, en el trayecto de la carretera a *Aramay*.

Marca el Primer Pueblo de Huaylas que Juró su Independencia

Durante el proceso de la Independencia, el 27 de noviembre de 1820, Marca fue el primer pueblo del Parido de Huaylas, hoy Región Áncash, que se declaró libre del yugo español. Al respecto José Antonio Salazar Mejía dice:

> El día 26 las tropas del coronel Enrique Campino enviado por el Libertador José de San Martín llegaron a Marca siendo recibidas por toda la población con inmensas muestras de júbilo. Luego del obligado descanso, don Dionisio Vizcarra dispuso que Marca sea el primer pueblo del Partido de Huaylas, donde oficialmente se proclame la independencia, hecho histórico que se produjo la mañana del 27 de noviembre de 1820. El teniente coronel Pedro de Uriondo, segundo al mando, es quien, en su parte del día, consigna este hecho histórico. Las tropas patriotas dejaron Marca al mediodía para proseguir camino hacia Recuay. Es verdaderamente notable la coincidencia de que el mismo día el Libertador subió a un balcón en Huaura a proclamar la independencia del Perú, el pueblo de Marca también hizo lo mismo gracias al pundonor de sus hijos. Gloria a los patriotas marquinos de 1820 (Salazar (2020: 2).

Luego del acontecimiento de Marca, ese mismo día las tropas patriotas continuaron su camino por el *Qhapaq Ñan* con dirección a Recuay, luego a Huaraz y el 29 de noviembre de 1820 se juró la Independencia de Huaraz a cargo de Andrés Ramón Mejía, manifiesta el mismo autor.

Marca en la Campaña de las Batallas de Junín y Ayacucho

El 17 de noviembre de 1823 Bolívar partió de Pativilca hacia Huaraz con cuatro mil quinientos soldados de los batallones, Rifles, Vencedor y el Regimiento Húsares de Colombia, con la intención de perseguir a las tropas de Riva Agüero, todavía presidente de la República al mando de los coroneles Realistas Ramón Novoa y Remigio Silva que estaban en Huaraz y Carás, llegó a Marca el día 19 y el 21 estuvo en Recuay. Silva al enterarse que Bolívar se dirigía hacia él, se retiró hacia Carás en la madrugada del 22,

con 1200 soldados en vista que otros batallones de Riva Agüero ya se habían retirado hacia Cajamarca (Alba, 1989: 86). Ricardo Vírhuez en su artículo *Acontecimientos de Bolívar en Marca* en *El Libro de Oro de Marca* señala que “En Marca, Bolívar propone a José de Sucre, por medio del edecán Ibarra, el mando de la división colombiana, propuesta que Sucre rechaza; pero Bolívar logra convencer a este general que lo acompañe en el resto de la campaña para liberar a América del yugo español” (Vírhuez, 2018: 81).

Marca Durante la Confederación Peruano-boliviana

El Mariscal Andrés de Santa Cruz después de su derrota en la batalla de Pan de Azúcar, el 20 de enero de 1939 huye por Marca, al ver que sus perseguidores, soldados del Mariscal Agustín Gamarra apoyado por los chilenos, estaban por alcanzarle, ordenó a su tropa que hundieran las doce mulas cargadas de oro y plata, producto de sus trofeos, en la laguna de *Chullush Qocha*, cerca de Cátac camino a Marca. Entre las tradiciones orales de Marca, escuché a mi padre decir que cambiando que Santa Cruz cinco caballos llegó a Supe en un solo día. Así terminó la efímera Confederación Peruano-boliviana.

Marca en la Guerra del Pacífico

Marca como todo pueblo con dignidad e identidad cultural contribuyó con su cuota de sacrificio en la Guerra del Pacífico. Al respecto Ricardo Vírhuez en su artículo *Acontecimientos de Marca en Haylas* en el antes citado libro de oro señala que cuando Chile le declaró la guerra al Perú, los pobladores del distrito de Marca protestaron enérgicamente contra los atentados en los puertos perpetrados en el Sur del país y ofrecieron contingentes y bienes para la defensa de la Patria. En ese sentido elevaron un memorial de su acuerdo firmado por Bonifacio Padilla, Antonio Ríos, Simón La Rosa y otros la Prefectura de Huaraz (Vírhuez, 2018: 82).

Marca Durante la Rebelión de Atusparia

El 3 de marzo de 1885, manifiesta José Antonio Salazar (2919,) se inició en Áncash la Revolución Campesina liderado por Atusparia, alcalde de Marián (Huaraz) y “*Uchcu*

Pedro", de Carhuás. Después de la gran gesta de Túpac Amaru fue la primera revolución campesina del Perú. Las causas de esta revolución fueron la crisis económica como consecuencia de la guerra con Chile, los abusos cometidos por los gamonales y autoridades, los trabajos gratuitos llamados "trabajos para la república y la situación de semi esclavitud de los indígenas de la Región.

Los marquios también apoyaron y dieron su cuota de sacrificio. El mismo autor antes citado, en una comunicación telefónica realizada el 08 de octubre de 2021 manifestó que, en una entrevista sobre Luis Pardo Novoa, que tuvo con el historiador ancashino Alba, en su casa de la Urb. Pando de Lima, el 25 de junio de 2015, le dijo que "el Prefecto Noriega huyó por Aija hacia Huarmey, que Pedro Nolasco se alzó en La Merced y él sublevó a todos los pueblos de la zona sur de Áncash, los pueblos de Mayorarca, Pampas Chico y Marca, enviaron agente en armas a Recuay; No así a los de Cajacay y Chiquián". Alba tenía muy mala opinión de los chiquianos y cajacaínos, "no apoyaron a Atusparia, como sí lo hicieron los pueblos del otro lado del río", como Marca. Alba tenía mucha admiración por Marca, pues poseía una copia de ese verso que empezaba con "Marca remarca, Recuay ladronera…" y acababa con "Macate, remate". Él había sido docente en Macate y de allí su cariño a ambos pueblos olvidados (Salazar, 2021: comunicación telefónica).

Marca fue Testigo de la Muerte de Luis Pardo Novoa

El 5 de enero de 1909, después de una tenaz y valiente resistencia, el bandolero y héroe popular Luis Pardo Novoafue asesinado con disparos desde el lado del territorio de Cajacay por las tropas del Sargento Mayor Álvaro Toro Mazote en el puente Chaplán, cuando al no ver otra alternativa se arrojó al río desde el lado del territorio de Marca, hoy conocido como Puente Luis Pardo, Con sendas fusilerías, hostigamientos, tortura a sus familiares en Chiquián, presión de los hacendados al gobierno y a la prensa y traición organizada de los pobladores de Cajacay fueron los episodios culminantes (Zubieta y Salazar, 2021).

José Antonio Salazar Mejía, en la entrevista al historiador ancashino Claudio Alba Herrera, realizada el 08 de octubre manifestó que también le dijo, que él tenía muy mala opinión de los chiquianos y cajacaínos, “esos hacendados lo mataron a Luis Pardo, pero los pueblos del otro lado del río si lo apoyaron”, refiriéndose entre ellos a Marca (Salazar, 2021: comunicación telefónica). Así mismo, en la presentación del libro *Áncash Una mirada desde el Bicentenario*, realizado el 15 de diciembre de 2021, en el Auditorio José Faustino Sánchez Carrión del Congreso de la República, el antropólogo Dr. Pieter van Dalen Luna dijo que su padre le habló de Luis Pardo en Marca y en Huayllapampa.

Por mi parte, Cuando era niño escuché a mi padre contar que algunos marquinos, como sus tíos “Heracho” Gamarra y otros de apellidos Ramírez y Vírhuez eran partidarios de Luis Pardo Novoa. Ellos tenían sus escondites entre Aliso y Putaka. Me dijo que una vez, un abigeo haciéndose pasar por Luis Pardo les robó las vacas a su padre y a otras familias más de Marca y cuando el ladrón se estaba llevando el ganado, se encontró con Luis Pardo en el camino de Reqriwanca (a dos kilómetros de la ciudad de Marca), Luis Pardo le preguntó ¿quién eres?, *Luis Pardo el bandolero*, respondió el abigeo y este usurpador fue acribillado en el momento por el titular. Luis Pardo Novoa se había ganado mucho prestigio, confianza y apreció entre los pobladores de Marca.

Aluviones en Marca

El primer aluvión que sucedió en Marca fue el 10 de febrero de 1911. A causa una fuerte lluvia se derrumbaron los cerros de *Atoktanan* y *Tamboqaqa*, la masa de lodo arrastró enormes palizadas pasando por la calle Grau, la Plaza Mayor y las márgenes del río Marca, dejando a su paso muchas viviendas destruidas y un saldo de 26 muertos. (Soriano, 971).

Un segundo aluvión ocurrido el 15 de enero de 1970 en Marca. Esta vez también causó serios daños materiales, entre las cuales, la destrucción de una parte de la infraestructura, la Dirección, y dos aulas del Colegio Nacional Mixto San Lorenzo y muchas viviendas cercanas a la ribera del rio.

El tercer aluvión en Marca se produjo el 10 de marzo de 1992. En esta ocasión *Pircay* fue arrasado por una masa de lodo que se desprendió del cerro de *Wiushu*, bajando por *Qayamanaq* y enterró dos cuadras de casas con un saldo de 2 muertos.

Marca Durante la Construcción de la Carretera Lima-Huaraz

En 1925, pasó por Marca el carro que llegó por primera vez a la ciudad de Huaraz, capital de la Región Áncash, que hasta antes del fin de la Confederación Perú-Bolivia (20 de enero de 1839) fue conocida como Huaylas. El proyecto de la carreta de Pativilca a Huaraz lamentablemente no se consolidó por ciertos intereses particulares, de haberse concretado actualmente se tendría un ahorro de más de una hora y media de tiempo en los viajes de Lima a Huaraz, porque la ruta más corta es por Marca. En el año de 2018 los ciudadanos y autoridades de Marca iniciaron la reconstitución de esta carretera, que con sendos trabajos de faenas comunitarias se concluirá en el presente año (2026) y se ha habilitado el camino de acceso a la antigua ciudadela del ayllu de Páracmarca. Ojalá algún día los pobladores de la región Áncash reflexionen y reconstituyan este fallido proyecto vial, porque por Marca habría un ahorro de una hora y media de viaje de Lima a Huaraz..

Marca en el Sismo de 1970

El 31 de mayo de 1970, un fuerte sismo sacudió a todo Marca dejando considerables daños materiales y dos muertos. En esta ocasión se destruyeron las dos torres y el techo de la Iglesia Matriz Diácono Mártir San Lorenzo, quedando todas las paredes en buenas condiciones, pero la Comisión de Reconstrucción y Rehabilitación de la Zona Afectada (CRYRZA) hiso su demolición total.

Centenario de Marca

El centenario de la creación política del distrito de Marca se celebró el de enero de 1957 se celebró. Yo, aún recién estaba por cumplir siete años, pero recuerdo que de Lima llegó una delegación de marquinos residentes en la capital del Perú, encabezado por don Julio César Pozo, en su condición de presidente de la comisión de celebración del

centenario de la creación política del distrito de Marca, lo acompañaron los profesores Joaquín Ferrer Broncano y Adrián Enostroza, entre otros. La celebración estaba muy nutrida de entusiasmo y algarabía, con bandas de músicos y orquestas de cuerda, la presentación del capitán Pizarro y sus socios de la Conquista, el Inca y sus pallas y las Marchamas. En aquella ocasión se plantaron dos árboles en la plaza Mayor, un abeto *Abies* sp (por confirmar) y un "pino del recuerdo" *Araucaria* sp. (Ver la fig. 8); también se construyó un obelisco en la plaza San Lorenzo el cual que fue reemplazado por una Glorieta en 1999 y se hizo una réplica más pequeña junto al puente de Calicanto en 2003.

Figura 8

Árboles de la plaza Mayor de Marca, Abies sp. y Araucaria sp., que fueron plantadas en el Centenario de su Creación Política como Distrito.



Sesquicentenario de Marca

El 02 de enero del 2007 se celebró el sesquicentenario de la creación política del distrito de Marca, se designó una comisión presidida por el economista Juniors Carrasco Ferrer, alcalde distrital de Marca; en este evento fueron designados los presidentes de las diferentes comisiones. Así, el autor de la presente tesis presidió la Comisión de Cultura. Esta comisión estaba integrada por los señores Sergio Rodrigo Solórzano Espinoza, Porfirio Eugenio Flores Lázaro, Silvia Ferrer Gómez, Norma Espinoza Padilla y Prascedes Patricia Carrión Ramírez. La labor de la comisión de cultura fue difundir la cultura de Marca, entre ellas, las danzas el Inca y sus pallas, el capitán Pizarro y sus socios de la conquista, las Marchanas, los Negritos y los Huancos; las comidas típicas, principalmente el *Jakakashki*; y preparó el programa de la ceremonia central para el día 2 de enero del 2007. Durante el año anterior al sesquicentenario se afrontaron algunos problemas de discrepancia como consecuencia de las elecciones municipales, los marquinos estaban divididos en dos bandos, unos bajo la candidatura del profesor Lionel Tolentino Flores y otros al lado del candidato Zenón Cubillas Zolano ganó las elecciones y consecuentemente él asumió el cargo en la ceremonia central de celebración del sesquicentenario de Marca. Para los efectos de la planificación, el centro de operaciones de los marquinos residentes en Lima fue el local del Club Áncash, ubicado en el jirón Horacio Urteaga N° 660 del distrito de Jesús María- Lima. Se hicieron las coordinaciones con el señor alcalde saliente, Junior Carroso Ferrer, el alcalde electo, señor Zenón Cubillas Zolano, el CEREMA, el club deportivo San Lorenzo, la AEA, la hermandad San Lorenzo, con la convocatoria del presidente de la Comisión de Cultura Mag Próspero R. Gamarra Gómez). Se organizó una caravana que partió de Lima a Marca, llegando a esta ciudad el 1° de enero en la tarde. Esa noche se llevó a cabo una Gran Serenata a Marca con la participación de la banda orquesta Santa Rosa de Cátac dirigido por Cornelio Guío, la orquesta San Lorenzo de Marca, la orquesta Nueva Revelación de Cajatambo, Los Ángeles del Folklore; la presentación artística de los cantautores Alejandro Valenzuela de Marca, Aurelia Samaritano “La Marquinita”, natural del distrito de Paramonga –Lima, y Victoria Inti “La Succhinita” (Succha

- Huarmey). Se eligió a la Reina Sesquicentenario de Marca, a la señorita Lísvet Leovegilda Gamarra Soto. El día 2 de enero a las 6 de la mañana se escucharon los estruendos de los 21 camaretazos a cargo del Comité Vecinal del barrio de Jakamarca, con lo que se anunciaba el día central del distrito y como expresión de saludo a todos los marquinos y visitantes a Marca. En la Plaza Mayor de Marca, junto al estrado que se había preparado, a las 8:30 am empezó la concentración de las autoridades, dirigentes institucionales, visitantes, danzantes, artistas y pobladores en general. Entre los invitados ilustres estuvieron doña Victoria Inri “Succhinita” (hoy difunta), el Ing. Armando de la Cruz Giraldo, Sr. Augusto Yacchi Vega (Cajatambo-Lima), Sr. Victoriano Uzuriaga Cerna, dirigente del distrito de Acomarca (Cajatambo-Lima). El profesor Joaquín Augusto Ferrer Broncano, Hijo Predilecto de Marca y primer presidente del CEREMA. Las instituciones marquinas estuvieron representadas por el CPC José Santos Gamarra Soto (CEREMA), Sr. Pedro Trujillo Quispe (Hermandad San Lorenzo), Lic. Prascedes Patricia Carrión Ramírez (AEA), Sr. Fabio Espinoza (†) (Club San Lorenzo); y entre las autoridades: Sr. Zenón Cubillas Zolano (Flamante alcalde), la Sra. Gobernadora Distrital, el Sr. Javier Ramírez Molina en representación de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca (hoy difunto).

A las 9: 30 am y actuando como maestro de ceremonia el Sr. Rodrigo Solórzano Espinoza, se dio inicio de la ceremonia central de del distrito, con el izamiento del Pabilón Nacional y el Himno Nacional con el marco musical de la Banda Orquesta Santa Rosa de Cátac. El Mag Próspero R. Gamarra Gómez pronunció el discurso de orden, dicho discurso fue publicado en MARCA N° 1, en octubre de 2007; a continuación, prestó juramento el Sr. Zenón Cubillas Zolano, como nuevo alcalde; continuaron con el uso de la palabra los presidentes del CEREMA y de la AEA y los artistas hicieron su intervención cantarina alternado dichos discursos. Se hiso el brindis por Marca y se dio pase al desfile de las danzas de las dos canchas (o elencos) de pallas con sus respectivos incas, Pizarro y sus socios de la conquista, los negritos de Marca, los Negritos de Andamarca (Cajatambo) y los Huancos de Marca en el perímetro de la Plaza Mayor; después que terminó el paso de las comparsas, todos los asistentes se sirvieron de un gran banquete ofrecidos por el nuevo

alcalde y por el Comité Vecinal del barrio de Jakamarca. Finalmente se realizó un gran baile general que terminó al promediar las diez de la noche.

Marca Durante la República, 200 Años Después de la Independencia.

Durante la República, Augusto Soriano (1985). Infante refiere que, según los escritos de Raimondi, debe creerse que Marca tenía en otra época mayor número de vecinos. Fue incluido a Huaraz por Ley del 25 de julio 1856 y legitimado el 29 de diciembre de ese mismo año. Joaquín Ferrer señala que el 2 de enero de 1857 por ley Transitoria de Elecciones Municipales promulgada por el presidente Ramón Castilla, Marca fue elevada a la categoría de distrito, por Ley del 19 de noviembre de 1890 dada por el presidente Eduardo López de Romaña se elevó a la categoría de Villa, al rango de ciudad por ley N° 9422 de 30 de octubre de 1941. Pampas Chico, anexo de Marca, quedó segregado por Ley 9422 del 31 de octubre de 1941, para los fines de su nueva condición de distrito. El 31 de octubre de 1941 se crearon los anexos de Chúrap y Pákar. El 30 de setiembre de 1949, el distrito de Marca pasó a pertenecer a la provincia de Recuay, al crearse éste por Decreto 11171; y por Ley 14699 del 8 de noviembre de 1963 el anexo de Chaucayán dejó de pertenecer a Marca al pasar a formar parte del distrito de Llacllín. (Ferrer, 1978 y 1979).

Una Danza de Marca Declarada Patrimonio Cultural de la Nación

En el 2014 la danza de El Inca y sus Pallas de Marca fue declarada Patrimonio Cultural de la Nación. Esta danza es la más emblemática del distrito de Marca, que juntamente con el capitán Pizarro y sus socios de la conquista son los íconos más atractivos durante la fiesta patronal en honor al diácono y mártir San Lorenzo y al concluir la tarde taurina se escenifica la captura, el rescate y la muerte del último Inca. En la asamblea de marquinos realizada el 07 de junio de 2012, presidido por el finado Alcalde distrital de Marca, don Lionel Tolentino, se constituyó el Comité Pro Reconocimiento integrado por la Lic. Martha Ramos Támara, Alcaldesa de Marca (Presidente), Florencio Orlando Falero Ferrer (Vicepresidente), Próspero Rudecindo Gamarra Gómez (Secretario de actas, quien redactó el expediente técnico), Porfirio Eugenio Flores Lázaro (Secretario de Prensa y

Difusión), Silvia Ferrer Gómez, y Prascedes Patricia Carrión Ramírez (vocales) y con el apoyo incondicional del director de la Dirección Desconcentrada de Cultura de la Región Áncash de ese entonces, doctor José Antonio Salazar Mejía.

Después de una larga y paciente espera, pero también de una tenaz lucha pacífica por parte de las autoridades locales, los pobladores, liderados por la Comisión Especial y el apoyo incondicional del doctor José Antonio Salazar Mejía, el 19 de mayo de 2014 se logró el anhelo de la declaratoria por Resolución Viceministerial N°044-2014-VMPCIC-MC, cuyo primer artículo dice: “Declarar Patrimonio Cultural de la Nación a la danza El Inca y sus Pallas, del distrito de Marca, provincia de Recuay, departamento de Áncash; la misma que constituye una tradición con gran contenido simbólico, artístico y es un referente de la identidad local, en cuya recreación de sucesos históricos se expresan una mirada afectiva e ideológica de los elementos, tanto de origen andino como europeo, presentes en la danza”.

Las Instituciones Educativas de Marca

Hasta el año de 1966 Marca contaba solamente con Educación Primaria, el Centro Escolar de Varones N° 1339 y la Escuela Primaria de Mujeres.

El 18 de mayo de 1966 se creó el Colegio Nacional Mixto de Secundaria "San Lorenzo" por Decreto Supremo 763 y fue inaugurado el 31 de octubre del mismo año. Actualmente este Centro Educativo lleva el nombre de Institución Educativa N° 86571 San Lorenzo de Marca, comprensión de la UGEL Recuay y tiene una moderna infraestructura, con laboratorio de Ciencias Naturales, centro de computación e Informática, biblioteca, comedor, auditorio, estrado, loza deportiva y jardín botánico. Sin embargo, esta Institución Educativa solo alberga 40 alumnos de Primaria, 50 de Secundaria; se requiere elevar el nivel académico de su personal docente que son 05 de Primaria y 09 de Secundaria; además de 03 Administrativos.

Investigaciones Científicas y Académicas Culturales

En Marca se han realizado investigaciones científicas y actividades culturales de importantes importancias en ciencias biológicas, literatura e historia local. Rafael Larco Herrera y Abraham Cáceres Lázaro realizaron estudios sobre la uta; José Gómez Carrión realizó la tesis *Notas Vegetación del Valle de Marca* (1966) para optar el grado académico de Bachiller en Ciencias Biológica en la Universidad Nacional de San Marcos (UNMSM); Doraliza Tovar Torres realizó su tesis *Líquenes del Género Leptogium Fijadores de Nitrógeno Atmosférico* (1989) con cuya sustentación optó el grado académico de Doctor en Ciencias Biológicas la UNMSM. Próspero Rudecindo Gamarra Gómez realizó sus tesis de Árboles *Nativos de Importancia Económica del distrito de Marca* (2003), *Etnobotánica del Distrito de Marca* (2012), con los cuales optó lo grados académicos de magister en Botánica Tropical con mención en Botánica Económica y magister en Botánica Tropical con mención en Etnobotánica, y la tesis *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*, para optar al grado académico de doctor en Ciencias Sociales en la especialidad de Antropología, igualmente en la UNMSM. En literatura destacan los trabajos de Julio César Pozo con su novela Anucia (1943 y 2008), Joan Vega con *Una Muestra del Rico Folclor de Marca*, Joaquín Ferrer Broncano publicó *Fiesta Patronal San Lorenzo* Fiesta (1957) y muchos artículos literarios dedicados a Marca, Fabio Navas Rodríguez publicó la novela *El Callanazo*, *La Niña de la Werinkas* (2020) y varios cuentos; Ricardo Vírhuez Villafane ha publicado la novela *Volver a Marca* (2001), *El Periodista* (2009) y muchas narrativas más; además, Próspero Gamarra ha publicado *Tradiciones Orales del Distro de Marca* (2003), *Cantares del Distrito de Marca* (2018), y los cuentos *Matando*. *Serpientes* (2010) y *El Vuelo del Chiwillo* (2006 y 2018). En Marca también se han realizado importantes actividades culturales los *Encuentros Sobre Cultura, Ciencia y Tecnología para el Desarrollo del distrito de Marca* I, II y III en 1995 y 2000, y la Segunda Convención de Autoridades e Instituciones Representativas de la Vertiente Occidental de Áncash, realizada en junio del 2002.

Las Comunidades Campesinas de Marca:

La Comunidad Campesina de Marca

El título de la Comunidad Campesina de Marca fue otorgado en 1714, por el General Tomás de Urdinola, Juez Visitador para los asuntos de tierras, se encuentra en el archivo notarial del extinto funcionario público D, David M. Alvarado. El título señala también la medida del terreno que le tocaba a cada poblador: al gobernador 3 fanegadas; al principal 1 fanegada; a la viuda, soltero, muchacho y muchacha 1 fanegada; al común de cada Ayllu 1 fanegada; a los que han de nacer y entrar a tributar 1 fanegada. Una fanegada estaba medida con un cordel de 288 varas de largo por 144 varas de ancho.

En su artículo, publicado en Shánkur N°17, Ferrer, J. (2007) señala que:

> Se constató la composición de los pobladores de los cuatro Ayllus o Parcialidades, después que los caciques y principales hicieron memoria y numeración de sus indios para la repartición de las tierras que necesitan para sus cultivos. En el Ayllu de Chaupis había 11 tributarios originales 04 entre viudas y solteras y 30 jóvenes entre varones y mujeres; en Pircay 10, 05 y 34; en Jaca con 08, 10 y 41; y en Párac con10, 05 y 09. Al Ayllu de Chaupis le asignaron 12 fanegadas, a Pircay 11, a Jaca 11 y a Párac 08 (Ferrer, 2007: 16).

Respecto a los linderos de las tierras de la Comunidad Campesina San Lorenz, el autor dice:

> Los linderos que pertenecen a la parcialidad de Chaupis. - De sembrar, los parajes: Pishco Chupan, Guanaquián, Pikún, Llapta, Quigsuar, Ninaguasi, Cantu, Pason, Quingua cancha, Chacanayoc, Acop, Trompón, Pirqap, Conllacaca, Mármol. Se divide con linderos del pueblo de San Gregorio de Huayllapampa.
>
> Los linderos y chacras de sembrar papas, maíz y trigo de la parcialidad de Pircay. - Shanrop, Bado de Pomay, Guayop, Masic, Gacracaca, Guiñoq, Locma, Anran Cocha, Yalina, Sosoc, Opa, Qironcancha, Mansarán. Se divide con la parcialidad de Chaupis.

> Los linderos, pastos y chacras de sembrar maíz, papas, trigo y otros frutos de la parcialidad de Jaca. - Llamapacascon, Iscra, Pactacquiron, Joqtaqccha, Oqallocma, Pomaqayan, OchpaCoto, Qemishjirca, Quilcasmachay, Sabrooro, Cachipucro, Guamanqaca, Quillcayan, Chacracancha, Pompoyoc, Píncollojirca, Ancojirca, Paccha, Jurincup, Pacraquiscan, Rayan, Uranca, Antap, Tacar, y Guayllas. Se divide los linderos con San Cristóbal de Ichoca.

Los linderos, pastos y chacras de sembrar papas, trigo y otros frutos de la parcialidad de Párac. - Guayllas, Anca, Cochacar, Cosron, Rarap, Oconsayoc, Pacon, Pariap, Quinguayoc, Guanean, Tincoe, Inyachirca, Tonsojirca, Mansran, Quirumpampa, Toncojirca, Putaqa, Ansa, Occhopuco, Quilcasmacahy, Pahor, Cacawasi, Mayap, Llahuac, Urancoscocha (Ferrer, 2007: 16 y17).

La Comunidad Campesina de Marca en su origen estuvo formado por cuatro ayllus o parcialidades; Chaupis, Pircay, Jaca y Párac, pero en la actualidad estas subdivisiones no figuran en su organización. Por Resolución Suprema 01, del 14 de enero de 1955 fue reconocida oficialmente con el nombre de Comunidad Indígena San Lorenzo de Marca, con 375.84 hectáreas de superficie agrícola y 3172.93 hectáreas de pastos naturales. Sus gestores, entre sus promotores y primeros dirigentes destacarón Adrián Henostroza, Apoleón Ferrer, Aurelia Carrión y Sisinio Soto. El actual presidente es don Joel Vicente Luis Palacios y solo cuenta con 60 comuneros activos (Datos del 2025-01-13).

La Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca, desde cuando tengo uso de razón, se ha mantenido en constante crisis organizacional, cultural y no tienen conciencia solidaria, existe mucho egoísmo, porque la mayoría de sus miembros son propietarios de medianos y pequeños fundos, mantienen procesos judiciales civiles y penales con los mismos pobladores de Marca, tales como la familia Quispe sobre *Condorqaqa*, la familia Padilla sobre Bellavista, con la Comunidad de Ichoca sobre los terrenos de *Chinchipamp*a, han pedido muchos terrenos como los del bosque de Los Qalapachos en el Anexo de Pákar, sobre todo el de *Utcuyac*u, dese el límite con el distrito de Cátac, todo Pasca y

Mantsarán con sus lagunas hasta cerca de Putaka, hoy están en posesión de la Comunidad Campesina de Cátac; nunca ha ganado un proceso judicial, todos los juicios han perdido. No tienen Proyectos sostenibles y desprecian todo apoyo de asesoría técnica y científica, sus dirigentes terminan discriminándose. En cambio, las comunidades campesinas de Pararín, Cátac y de Ichoca tienen mejor organización, están en mejor situación economía y con mejores proyectos de desarrollo.

Comunidad Campesina de Ichoca.

El título de la Comunidad Campesina de Ichoca, igualmente fue otorgado por el General Tomás de Urdinola en 1714 y fue reconocida en 1919 y ratificada el 14 de enero de 1930, es la fecha considerada como día oficial de su comienzo. Tiene 6140.85 hectáreas, de éstas 105.69 hectáreas son tierras agrícolas y 6014.14 hectáreas de pastos naturales. Cuenta con más de 60 comuneros; y dese el año de 1943 mantiene litigio con la comunidad de Marca, sobre todo por los terrenos de Bella vista (Mendoza, 2000). Actualmente la Comunidad Campesina de Ichoca está en buenas condiciones económicas, tienen suficiente cantidad de ganados vacuno, tienen grandes cultivos de melocotones, paltas y otros cultivares, cuyo comercio beneficia a sus integrantes.

Marca de Antes y de Hoy, Algunos aspectos comparativos

En su devenir histórico la ciudad de Marca (ver la fig. 9) ha tenido significativos cambios, pero también ha sufrido lamentables alteraciones sobre todo en su diseño arquitectónico, que considero deben ser subsanadas después de una seria reflexión. Entre otras, estas alteraciones son: El actual jirón Bolognesi, cuyo nombre ancestral fue *Chopicalle* (calle central) aún se conserva como nombre alternativo, anteriormente se prolongaba hasta el encuentro con el Qhapaq Ñan, camino que sale de Marca con dirección a Huaraz, en su intersección con el jirón Los Olivos, donde hay una Cruz cristiana, que los pobladores del barrio de *Pircaymarca* celebran el 14 de setiembre de cada año, ha sido mutilado y cerrado por una persona que lo tiene usurpado; el jirón Reina, ha sido cercenado a la altura del rio que conectaba a los barrios de *Pircaymarca* con *Jakamarca*, además, en

una parte de la calle un usurpador ha construido su casa; el jirón San Lorenzo, que cruzaba el Rio, igualmente ha sido mutilado y ya no hay pase de plaza San Lorenzo a la plaza Mayor. Los nombres originales de casi todas las calles de la ciudad de Marca han sido cambiados, tal es así que, la calle antes llamada los Gallinazos o *Wiskurpuqio* (en quechua), hoy se llama jirón Mariscal Agustín Gamarra; la calle Sepúlveda hoy se llama jirón Salaverry; la única calle que conserva su nombre desde la fundación de Marca colonial es el jirón Amargura, nombre bíblico; sin embargo, en su extremo Sur esta calle que antes se conectaba con la carretera de Marca a *Chucchu* hoy ha sido obstruido, sólo se conecta con la carretera que sale de Marca al distrito de Hauyllapampa. De acuerdo con la proyección urbana de su fundación colonial la ciudad de Marca debería contar con ocho puentes, de Norte a Sur; el puente de la Virgen de Lourdes, existe y une a los barrios de *Pircaymarca* con *Páracmarca*, en el Jirón Los Olivos y su prolongación hacia la Capilla de la Virgen de Lourdes aún no se ha construido el puente que debe unir al jirón San Juan de Pircaymarca con Páracmarca; el puente que debería unir también a los mencionados barrios entre el jirón Reina y su prolongación en Páracmarca, no existe; el puente San Lorenzo que debería unir a la plaza San Lorenzo con la plaza Mayor de los barrios de *Chaupismarca* con *Jacamara* mediante el jirón San Lorenzo, no existe; y el puente de Huarupampa que debería unir a los barrios de *Chaupismarca* y *Jakamarca* en el sur de la ciudad de Marca, tampoco existe. Consideramos que en el futuro este puente de Huarupampa debe ser carrozable y peatonal adyacente. Por este puente carrozable deberán pasar los vehículos que van al Centro Poblado de Chúrap. Además, el local de la Iglesia Matriz diácono y mártir San Lorenzo, desde la fundación colonial de Marca hasta cuando llegué a tener uso de razón, lo constituía toda la cuadra que continúa a la plaza San Lorenzo en su parte este. La iglesia fue destruida con el sismo que remeció a todo Áncash en 1970, ese año la comunidad campesina se apoderó la parte posterior del templo, allí construyo su local provisional. En la tabla 6 se destacan algunos aspectos comparativos del distrito de Marca de antes y de Hoy.

Figura 9

Vista panorámica de la ciudad de Marca.



Tabla 6

Algunos aspectos comparativos de Marca de Antes y de Hoy.

Marca de Antes	Marca Actual
Marca tenía mayor extensión antes de la invasión española	Hoy solo tiene 182 kilómetros cuadrados
Marca fue una Guaranga, después una Encomienda.	Hoy es distrito.
Tenía mayor población de 10,1000 habitantes	Hoy tiene solo una población de aproximadamente 2000 habitantes
Durante las reducciones Marca fue una de las Primeas Encomiendas (en 1558) con 3092 pobladores y 974 casas; una de las cuatro primeras Guarangas de Huaylas (en 1593) con 900 tributarios	
Habría tenido un Gran Centro Ceremonial con su Ushnu	En su lugar, hoy está la Iglesia matriz diácono y mártir San Lorenzo
Tenía dos Kanchas, grandes campos para albergar a las tropas, con abrevaderos de agua para consumo humano, almacén de alimentos (Qollqa) y de leña	Hoy son la plaza San Lorenzo y la plaza Mayor
Antes de la invasión española por Marca pasaba el tramo del Qhapaq Ñan entre	Actualmente Marca cuenta con dos carreteras hacia Chucchu. Esto permite la

Pachacoto y Paramonga. En la Colonia y el primer centenario de la República De Marca hacia Chucchu había dos caminos, uno por cada margen del río	facilidad del traslado de los productos agrícolas, especialmente paltas y melocotones, que cada vez se vienen incrementando con fines agroindustriales
Antes de la invasión europea en el lugar de la actual ciudad de Marca, habría existido un Ushnu del Kuraka.	Hoy solo se observan restos de piedras de su construcción
En Marca se bebía abundante *Asua* (chicha de jora) hasta antes de la llegada de los españoles.	Por la extirpación de idolatrías, durante la Colonia se prohibió su consumo. Hoy solo se consume esta bebida en las Fiestas Patronales.
Antes de la invasión española se cultivaban, maíz, papa, oca, olluco, mashua, quinua, frejol, y tauri, en cantidades más que suficientes	Hoy solo se cultivas en una mínima cantidad que no abastece al requerimiento alimenticio de la población
Se criaban abundante cantidad de alpacas En la Colonia y el primer centenario de la República se criaban abundante cantidad de ganado vacuno y lanar	Hoy no existen alpacas Hoy hay muy poca cantidad de ganado vacuno y ya no existe ganado lanar
Las mujeres hilaban algodón y lana para mandar tejer frazadas, ponchos y bayetas para manta y saya.	Hoy las mujeres ya no saben hilar, no existen tejedores, las frazadas y otras prendas de tejido los compran de los mercados de Barranca y Lima. Los jóvenes ya no usan poncho, ni manta las mujeres.
En la Colonia y el primer centenario de la República las calles de ciudad de Marca que fueron diseñadas por los fundadores durante las Reducciones eran muy estrecha, pero todas bien empedradas	Hoy las calles se han ampliado, sobre todo después del sismo de 1970, en el año 2022 se ha hecho la pavimentación de las principales calles; sin embargo, algunas personas se han usurpado parte de estas calles, tales como el final al norte de Chaupi Calle (Jr. Bolognesi), el tramo que cruza al río del Jr. Reina, el tramo que une al río y la plaza Mayor del Jr. San Lorenzo y final el sur del Jr. Amargura. Además, se abrió indebidamente otra calle cerca del Jr. Miraflores en Mítana, barrio de Chaupismarca.
En la Colonia y hasta algunas décadas atrás Marca se comunicaba con sus anexos de Ichoca por caminos herradura	Actualmente la comunicación con estos Anexos es por carretera.
En la Colonia y el Primer centenario de la República las casas eran de adobe, con techo de teja, algunos de paja	Hoy existen muchas casas de material noble y se siguen construyendo.
En la Colonia y el primer centenario de la República se cultivaba en abundante cantidad el trigo y cebada.	Hoy no cultivan el trigo, salvo muy contadas personas; compran harina industrial. Tampoco cultiva la cebada y ya no hacer cebar a los chanchos.
En la Colonia y el primer centenario de la República, la ciudad de Marca tenía tres puentes de madera: Calicanto, Chinchay y San Cristóbal.	Hoy tiene cuatro puentes carrózales de fierro y cemento: Calicanto, Chinchay, San Cristóbal y Lourdes. Pero le han cambiado de nombre a Calicanto por Salaverry.

	La ciudad de Marca debe tener en el futuro cuatro puentes más: *Huarupampa*, San Lorenzo, Reina y San Juan.
Marca tenía cuatro molinos hidráulicos de piedra y uno en Chaucayán. Yo los conocí, en dos de ellos hice moler trigo para que mi padre elaborara panes y wawas cuando pasó Mayordomo de San Lorenzo en 1964.	Hoy ya no existe ninguno de los molinos
Todos los pobladores tenían sus huertos familiares. Tuvimos un grande y hermoso huerto en *Pukaway*, donde desde muy niño cultivé manzanos, rocoto, diversas hortalizas, plantas aromáticas y ornamentales.	Hoy, casi no existen huertos; para cocinar, la gente compra las verduras y especias de los mercados de Barranca y Paramonga. En la actualidad soy una de las pocas personas que tengo un huerto grande en mi fundo de *Rárapi*.
Se criaban burros en cantidad para el transporte	Hoy nadie cría burros, la gente prefiere comparar moto taxi o moto lineal.
En la Colonia y el primer centenario de la República se celebraban la fiesta de muchos Santos, durante todo el año. Existían muchas Cofradías.	Hoy solo se celebran la fiesta patronal, la semana santa, Corpus Cristi, Carmelita y Santa Cruz, además de Santa Rosa en Pákar y San Cristóbal en Ichoca. Aun así, en Marca hay mucha fiesta.
Hasta el año de 1966 Marca contaba solamente con Educación Primaria, el Centro Escolar de Varones de Varones y la Escuela Primaria de Mujeres	Actualmente Marca cuenta con educación Inicial, Primaria y Secundaria. La Institución Educativa Inicial y la Institución Educativa Básica Regular N° 8671 San Lorenzo, cuentan con modernos locales de material noble, biblioteca, laboratorio de Ciencias Naturales, de Computación e Informática y comedor; sin embargo, hay pocos estudiantes, solo un promedio de cien.

Reflexión final respecto a la información general del lugar de estudio

Al proyectar el estudio de la etnocosmología del distrito de Marca, no consideré tan importante la geografía e historia del lugar de estudio, por eso es no formulé la pregunta de investigación al respecto; pero cuando empecé a realizar el trabajo sentí la necesidad de hacer la ubicación geográfica, describir sus vías de comunicación, sus ríos, su topografía, su clima y su población y en lo que respecta a su historia es importante señalar que mis estudios de este ítem me ha permitido entre los aspectos más importantes, deducir que la división del espacio de la otrora guaranga de Marca se realizó en función de la imagen de la constelación de la Cruz del Sur, saber que por el *Qhapaq Ñan* que pasa por Marca realizó su viaje Hernando Pizarro en enero de 1534 de Cajamarca a Pachacamac, que Marca fue

una de las primeras Encomiendas, cuando Francisco Pizarro estando en Jauja el 11 de agosto de 1534, designó encomendero a Hernando de Torres; que durante el proceso de la Independencia, el 27 de noviembre de 1820, Marca fue el primer pueblo del Parido de Huaylas que juró la independencia; que en 1925 pasó por Marca el primer carro que llegó a la ciudad de Huaraz; que en el 2014 la danza de El Inca y sus Pallas de Marca fue declarada Patrimonio Cultural de la Nación; que en Marca se han realizado importantes investigaciones científicas en ciencias biológicas y literatura; y que en su devenir histórico la ciudad de Marca ha tenido significativos cambios, pero también ha sufrido lamentables alteraciones sobre todo en su diseño arquitectónico, que considero deben ser subsanadas después de una seria reflexión. La información general del lugar de estudio interactúa con los otros cuatro ítems, como es el caso de que el agua, los ciclos anuales y los elementos bioclimáticos de las plantas tienen estrecha relación con la geografía del lugar; los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía, etnoastronomía y agroastronomía, y qué deidades míticas asociadas al cosmos y la agricultura, igualmente tiene interrelación con la historia y geografía del lugar de estudio.

5.2 La Percepción del agua, aspectos bioclimáticos y ciclos anuales

5.2.1 Percepción del Agua en el distrito de Marca

5.2.1.1 El Agua Como Fuente de Vida.

En la cosmovisión andina se considerada al agua un ser vivo, porque de manera reiterativa activa a la tierra, vivificándola año tras año, para el nacimiento y crecimiento de las plantas y la recreación de la vida en general. Al respecto Deza (2005) dice que “el agua es divina, corresponde a los hombres distribuirla”. En cada una de sus formas, líquida, gaseosa (neblina o nube) y sólida (hielo, nieve y granizo) con el que se presenta en la naturaleza es representada como un ser con espíritu. Es el recurso natural más importancia para la vida de todos los seres vivos, por consiguiente, imprescindible para satisfacer las necesidades vitales de los pobladores, así como para la producción agropecuaria. Un aspecto que merece destacar es que el agua y la agricultura tienen una relación

fundamental porque gran parte de la agricultura en Marca es a riego. Los pobladores del distrito de Marca aún continúan influenciados por el pensamiento de sus ancestros aborígenes considerando al agua esencialmente fuente de vida y sagrado, pureza y sabiduría. Al respecto Sevilla (2016) señala que el agua tuvo un importante valor religioso por ser la fuente de vida y desarrollar el poder a través de la agricultura y la ganadería, administrada con mucha responsabilidad en el Tawantinsuyu. Igualmente, el agua ha sido considerado como un don de las deidades míticas, el ambiente se entiende como una unidad cósmica de seres animados y en equilibrio entre el suelo, las plantas, los animales, el agua en sus diversos estados, los cerros, y sociedad, todos en armonía, holística e integradora, en una concepción animista de la naturaleza (Calderón, 2016).

Todas las personas a quienes hemos entrevistado en el distrito de Marca coinciden en el concepto del agua como fuente de vida.

5.2.1.2 Las Fuentes de Agua en el distrito de Marca.

Entre los pueblos de la vertiente occidental de Áncash, el distrito de Marca tiene el privilegio de contar con suficiente agua. Sus ríos aun con pocos caudales posibilitan el riego de todos los terrenos agrícolas. Además, hay muchos puquiales y lugares de filtraciones naturales de agua. En las partes altas los cultivos y pastizales son irrigados por las precipitaciones fluviales, sobre todo entre los meses de diciembre y marzo. La Autoridad Nacional de Agua (ANA) es el organismo que controlada el riego de los terrenos de cultivo dictando normas y estableciendo los procedimientos para la gestión integrada y sostenible de los recursos hídricos a través de un Administrador de Aguas en cada pueblo. Cada acequia tiene una junta de regantes y ellos designan a un Juez de Agua, quien administra el uso del agua de la acequia a su cargo y autoriza a cada regante, asignándole el correspondiente turno, por cuyo efecto recibe una bonificación de S/. 3.00. Los riegos de las chacras de “papa”, “maíz”, “trigo”, “habas”, “arvejas” se hacen de día y de los frutales y de los alfalfares de noche.

En efecto, el sistema de los Jueces de Agua es un modelo ancestral de autoridades campesinas que asumen voluntariamente el cargo con funciones múltiples por el periodo de un año, que también en el distrito de Marca se práctica, para cuyo efecto se reúne la comunidad campesina el primer día de enero de cada año, el cargo de Juez dura un año. Rosa Morales (2009), en su artículo *La Nueva Ley de Aguas*, señala que el principio de prioridad con respecto uso del agua considera primordial la satisfacción de las necesidades de la población humana. El artículo 2 de las disposiciones generales de esta ley, establece que no hay propiedad privada sobre este recurso, por ser un bien común que la ley ampara en el contexto de la protección ambiental.

5.2.1.2.1 Lagunas.

El distrito de Marca cuenta con dos lagunas en el geo sistema Puna, Mantsarán y Pasca que dan origen al principal rio de Marca. Estas lagunas y otras pequeñas que se encuentran al lado de las filtraciones y de las acequias, preparado por los pobladores se denominan qocha en quechua. Sevilla (2016) en su artículo *Sabiduría Ancestral Sobre el Uso del Agua*, hace referencia de una leyenda inca relacionado con Qocha, dando a entender que se trata de los océanos, mares y lagos como la madre de las aguas, en las cuales vivían gentes premunidas de sabiduría y justicia, capaces de enseñar a trabajar en armonía, con amor, en paz y en equilibrio con el cosmos.

***Matsarán*. -** Ubicada a diez millas al norte de la ciudad de Marca, en el lado oeste y 4500 m de altura, con una belleza impresionante al observarse sus aguas de color turquesa. Por encima de la laguna se observa unos cerros con un poco de nieve y en sus alrededores abundante vegetación de gramíneas, sobre todo *Stipa ichu*, que sirven como pasto para los ganados lanar y vacuno. Es una de las lagunas que da origen al río Marca por la quebrada denominada *Huirucancha (ver la fig. 10)*.

Figura 10

Vista panorámica de la laguna de Mantsarán.



Nota. Roy Enríquez. (2018). Imágenes de la laguna de Mancharán. https://www.google.com/search?q=laguna+de+mancharan&oq=laguna+de+mancharan&aqs=chrome.69i57.11505j0j8&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Pasca. - Esta laguna, llamado también *Jonqorún* o *Ichic Pasca*, está ubicada igualmente a diez millas al norte de la ciudad de Marca, en el lado Este, a más 4500 m de altura, Es la otra laguna que da origen al río Marca por la quebrada denominada *Jacay*, tiene un panorama Impresionante porque con el movimiento del Sol cambia de tonalidades de color entre azul y púrpura presentando una belleza singular. En su ambiente lacustre se observan las aves alto andinas llamadas “wachwa” y en sus alrededores se observa abundante vegetación de *Ichu* sp. (Gramíneas) que sirven de alimento a los ganados lanar y vacuno (ver la fig. 11).

Figura 11

Vista panorámica de la laguna de Pasca.



Nota. Fidel Soto Cubillas (2017). *Por la Rutas de Qhapaq Ñan y la Laguna de Pasca*. (https://marcaaventura.blogspot.com/)

5.2.1.2.2 Ríos

El distrito de Marca tiene cinco ríos, es el único distrito de la Vertiente Occidental de Áncash que tiene este privilegio. De estos ríos se derivan diferentes canales de riego o acequias, los cuales abastecen de agua los cultivos y proveen el recurso hídrico para el consumo de los pobladores y animales. Estos ríos son:

Río Cajacay. - Que por este es la divisoria del distrito de Marca con los distritos del Cajacay y Antonio Raimondi, además comparte sus aguas los distritos de Marca y Pampas Chico.

Rio de Marca. - Que tiene su origen en la quebrad de Putaka al unirse las aguas que vienen de las lagunas de Pasca y Mantsarán, pasa por el centro de la ciudad de Marca.

Río Haylla. - Es pequeño y se une al río Marca en la parte Sureste de la ciudad, en la quebrada denominada Qetsqán.

Río Chúrap. - Es pequeño y se une al río Marca en la quebrada de Huakuy, a cinco kilómetros al sur de Marca.

Río Huayllapampa. – Este río sirve de límite por el oeste del distrito de Marca. Su cuenca comprende el pequeño afluyente llamado Trompón desde su naciente en el lugar denominado Portachuelo hasta por debajo del centro poblado de Pákar a diez kilómetros al oeste de la ciudad de Marca.

5.2.1.2.3 Manantiales.

Los Manantiales son fuentes naturales de agua, que en un número indeterminado se observan en el distrito de Marca, unos permanentes y otros temporales. A continuación, se describen las principales.

Qaqawás. - Este manantial está ubicado en lado oeste de la ciudad de Marca a un kilómetro de distancia, donde todo el tiempo el agua está fluyendo en un fuerte chorro. Las personas que pasan por el camino carretero hacia el distrito de Huayllapampa o de regreso suelen tomar y lavarse la cara, y también sirve para regar los huertos que están por debajo.

***Qayamanaq*. -** Este manantial se ubica en la parte superior del barrio de *Pircay*, en el lado noroeste de la ciudad de Marca, a dos kilómetros de distancia. Sirve para regar los huertos y pequeñas chacras, porque fluye en suficiente cantidad.

***Chollqu*. -** Este manantial está ubicado en el lado oeste de la ciudad de Marca a un kilómetro de distancia, y sus aguas son conducidas por un canal hacia las chacras y huertos de Tunas, *Qaqawás*, *Mítana* y *Rárapi* para regar los diversos sembríos. Aquí nunca falta agua.

5.2.1.2.4 Puquios.

Puquio, del quechua *pukyu*, fuente de agua cristalina que forma un estanque más o menos profundo, a los que también se les llaman ojos de agua, tanto perennes como temporales. En los recorridos que he realizado por los diferentes lugares del distrito de Marca, he observado muchos puquios. En Chaupis Marca, en Mítana, en la salida de Marca hacia *Pukaway*, en el camino de Marca hacia Pákar, yendo por *Pucaway*, *Jánqush*, *Qolltu*, *Nina Wasi*, Montaña hasta llegar a tal Centro Poblado existen más de diez puquios, aparte de *Asiaqpuqio* en *Chinchewas*, camino de Marca hacia Pákar, Qaqawás y *Mítana*, en este

mismo camino y próximo a Marca; San Cristóbal del barrio de *Páracmarca* (ver la fig. 12), en el trayecto de Marca hasta *Pukripaq*, yendo por *Huaylla*, *Soqupuqio*, *Chopijirca*, otros tantos puquios; En *Pircaymarca*, en el trayecto de Mara a *Putaka*, yendo por *Qarqaupianán*, *Reqrihuanka*, *Yoraqqaqa*, *Aliso* y *Paltaqaqa*, igualmente, además de *Ramrashpuqio* en *Antsa*. Dos de los puquios más importantes que en la ciudad de Marca se observan son San Cristóbal y *Wiskurpuquio*, llamado este último así porque en años atrás acudían los gallinazos (wiskur) y está ubicado en la calle Los Gallinazos (hoy Agustín Gamarra).

Figura 12

Puquio de San Cristóbal, en el barrio de Páracmarca de la ciudad de Marca



El Puquio de *Qolltu*. - Es un manantial que se encuentra a cuatro kilómetros al oeste de la ciudad de Marca. Se observan vestigio de que en épocas remotas fue debidamente acondicionado para el consumo de agua de los pobladores, para los animales y para regar pequeñas parcelas, actualmente se encuentra abandonado (Ver la fig. 13).

Figura 13

Puquio de Qolltu en la temporada de sol



***Ramrash puquio*. -** Es un manantial situado al noroeste de la ciudad de Marca, a siete kilómetros de distancia. Para el consumo de agua de los pobladores y de los animales.

5.2.1.2.5 Abrevaderos Ancestrales

Tanto en la plaza Mayor como en la plaza San Lorenzo de la ciudad de Marca, existen abrevaderos prehispánicos, actualmente modificados. Cuando todavía no se instalaron las cañerías de agua que actualmente tienen en sus casas, desde que tengo uso de razón vi que los pobladores lo usábamos como fuente de agua para la beber en todo tiempo, aún en plena lluvia cuando las aguas de los puquios, acequias y del río, permanecían turbios o en plena temporada de sol muchos puquios se secaban, de estos abrevaderos manaban agua limpia y con el mismo caudal. Al observar con detenimiento en base a mis visitas a Tipon y Tmbomachay en Cusco y sabiendo que por Marca pasaba un ramal del *Qhapq Ñan* (Caminos del Inca) y que además en cada lugar estratégico estos caminos tenían que contar con las provisiones de agua, alimentos y combustibles, sobre todo para las tropas del Inca, que dicho sea de paso, en el trayecto de Paramonga a Huaylas, se encuentran Hauricanga, Cahsquitambo, Marca, Pachacoto, Recuay y Huaraz,

cuando las autoridades de la Municipalidad hicieron la remodelación de las plazas nos permitimos sugerir que se hagan las estructuras para perennizar estos legados en memoria a nuestros antepasados de Marca (ver figura 14). Al respecto, Andrei F. (2018) en su artículo *Tambomachay*, sostiene que los incas veneraron el agua como fuente de vida, se creía que ésta simbolizaba lo masculino y la tierra (*pachamama*) lo femenino por lo que la unión de ambos causaba la fertilidad. Es posible que otra de las funciones de tambomachay, en el Cusco, habría sido la de proveer agua a las zonas de cultivo del sitio Inca conocido como *Puca Pucara***,** Tipón, Ollantaytambo**,** hasta la misma ciudadela Inca de Machu Picchu. El agua que aflora de las entrañas de la tierra llega hasta la posa del nivel más bajo a través de canales subterráneos, aunque no se sabe a ciencia cierta de dónde *exactamente proviene, la magnífica distribución del líquido sorprende al mundo y agrega* "Es un complejo arqueológico maravilloso donde evidencia fácilmente la ingeniería que tenían los incas para transportar el agua natural, ingeniería que por más de cien años ha perdurado intacta"

Figura 14

Abrevadero de la plaza Mayor del distrito de Marca



5.2.1.2.6 Reservorios Ancestrales.

Reservorio de Nina Wasi. - Está ubicada a siete kilómetros al oeste de la ciudad de Marca, en el divorcian Aquarium del río Marca y de Huayllapampa. Desde que tengo uso de razón no lo he visto funcionar. Este reservorio tiene relación con la antigua acequia de Antsa. Antes de la invasión europea habría sido una de las *Qochas* más importantes donde se almacenaba agua para regar los sembríos, para que beban los pobladores y los animales (ver la figura 15).

Reservorios de *Qochu Cequia*. - Son cinco reservorios antiguos y abandonados que están ubicados en el trayecto del canal de riego *Mahaqocha* (Qochu cequia), el primero está ubicado en *Anrán*, al noroeste de la ciudad de Marca, a dos kilómetros de distancia; el segundo en *Pucaway* (*Puka Wasi*), también en el lado noroeste, un poco más al sur, a dos kilómetros; el tercero en *Lucma* (ver fig. 16), en el lado oeste, a tres kilómetros, que cuando era niño hasta de diez años observé su funcionamiento, actualmente se encuentra abandonado; el cuarto está en *Qocha*, en el oeste, a seis kilómetros que ha sido reconstruido en el año 2016 con financiamiento de Antamina; y el quinto reservorio en ubicado en *Qochu*, un poco más al sur, igualmente se encuentra abandonado.

Figura 15

Vista panorámica del vestigio del antiguo Reservorio de Nina wasi



Figura 16

Reservorio ancestral de Lucma, una de las cinco del trayecto de Qohu cequia



Reservorio de Huella. - Es un reservorio construido con material noble, ubicado en el lado noreste de la ciudad de Marca, a tres kilómetros. El agua que se almacena en este reservorio se usa para regar lo cultivos y como fuente de bebida para los pobladores y animales del lugar.

Reservorio de Chúrap. - Es un reservorio moderno, construido con material noble en el año 2017, en la gestión del Ing. Gustavo Carrasco Ferrer como alcalde distrital, está ubicado a cuatro kilómetros al sureste de la ciudad de Marca y a un kilómetro al norte del Centro Poblado de *Chúrap*, en el trayecto de la acequia del mismo nombre. El agua que se almacena en este reservorio se usa para regar los cultivos, como fuente de bebida para los pobladores y animales de dicho pueblo.

Reservorios de *Hoqta Qocha*. - Son seis reservorios antiguos, que apenas se pueden observar sus vestigios que se encuentran ubicados en el cerro de *Tsintsipampa* (Chinchi pampa en el término castellanizado). *Hoqta* quiere decir seis y *qoch*a reservorio o pozo en el quechua de Marca, de allí el nombre de *Hoqta qocha* (seis reservorios de agua). Las inmediaciones de estos seis antiguos reservorios tienen suelos franco-arenosos muy

aptos para el cultivo, pero desde que tengo uso de razón nunca he visto sembrar. Considero que es una evidencia de que después de la invasión europea, durante la Colonia, la población ancestral del distrito de Marca fue objeto de desplazamiento hacia la minería u obrajes donde se dedicaban al trabajo textil, olvidándose de la agricultura.

5.2.1.2.7 Las principales Acequias.

***Mahaqocha*. -** Llamada también *Qochu Cequia*, desde la toma de *Yuraqqaqa* hasta *Llapta*, pasando por *Anrán*, *Pucawayi*, *Lucma*, *Shiñua* y *Qochu*. Su recorrido es aproximadamente de 15 Km. Pertenece al antiguo ayllu de *Chaupismarca*, es la más antigua, la más grande en longitud y caudal de agua; en su recorrido se observan cinco vestigios de *q*ochas, estanques ancestrales, (ver la fig. 17).

Figura 17

Vista panorámica de la acequia de Mhaqocha (Qochusequia) en Puka way, al este de la ciudad de Marca.



Chúrap. - Su recorrido es aproximadamente de 10 Km. que va desde *Aqupampa*, al norte de la ciudad de Marca, cruza el río *Hueylla* en la altura de *Qetsqán*, continúa por encima de *Jóqtapi*, pasa *Huancawas*i y *Cuyuwán* hasta llegar a *Chúrap*.

Antsa. - Es una antigua acequia, abandonada, que irrigaba a los terrenos de *Nina Wasi*, *Palltu*, *Qolltu*, *Yana cruz* y *Jánqush*, *Llawaq*, *uchku*, *Káchkaz*, *Chinchewas* y otros más. Si se reconstituye y se la da un uso sostenido, Marca podría incrementar su productividad agrícola en más de treinta por ciento (ver la fig. 18).

***Wamanqayán*. -** Esta acequia tiene un recorrido de aproximadamente ocho kilómetros, desde Pákar, pasando *Kachín, Ulluntu*, *Shauta*, *Acatana,* llega a *Wuamanqayán*.

***Qochacar-Anca*. -** Es una acequia recientemente remodelada, se ubica en la parte baja de la ciudad de Marca, tiene un recorrido de aproximadamente cuatro kilómetros.

Figura 18

Vista de la antigua Acequia Nina Wasi, que tiene su naciente en el Rio Trompún en Antsa, Chaupismarca



5.2.2 Aspectos Bioclimáticos y Ciclos Anuales de las Principales Plantas en el Distrito de Marca desde la Cosmología

5.2.2.1 Los pisos bioclimáticos y la Biodiversidad en el Distrito de Marca.

El planeta Tierra es considerado como una unidad ecológica interactiva, que conforma un geo sistema porque en él interactúan los seres vivos como elementos bióticos; y, el aire, el suelo y el agua, como elementos abióticos (Muñoz, s/a. e.).

El geógrafo Jorge Chancos Pillaca en su *libro Visión Histórica y Geo sistémica del PERÚ y del Mundo Contemporáneo*, introduce el concepto de geo sistemas a las denomina regiones naturales basado en teoría general de sistemas, planteado y sustentado por el biólogo Vienés Ludwing Bertalanffy. De acuerdo con esta teoría, en el Perú se consideran cinco macrogeosistemas: la Antártida, el mar peruano, la chala, los Andes y la Amazonía. Asimismo, se consideran diez geosistemas regionales: la Antártida, el mar peruano, la chala, la yunga (marítima y fluvial), la quechua, el suni, la puna, la janka, el rupa-rupa y el omagua (Pillaca, 2015). Y conforme con las investigaciones de Augusto Weberbauer (1945), Javier Pulgar Vidal (1941) y José Gómez Carrión (1965) —este último en su obra *Notas sobre la vegetación del valle de Marca (afluente del Fortaleza)*—, y en sintonía con los conceptos modernos de Jorge Chancos Pillaca (citados previamente), los pisos bioclimáticos de Marca y su distribución comprenden únicamente cuatro geosistemas: yunga, quechua, suni y puna

5.2.2.1.1 Geo sistema Yunga.

El rango altitudinal de la yunga marítima (occidental) y fluvial (oriental) en el Perú es de 500 a 2400 metros de altitud. En Marca yunga marítima solo se extiende de 1500 a 2400, si consideramos el valle del rio Marca, comienza a la altura de *Pishqupa Chupán* colindante con Aramay en la parte Sur del distrito de Huayllapampa y termina en Rosas Pampa, muy próximo a la ciudad de Marca. Este geo sistema incluye a las partes baja, de 1500 a 2000 m, de 2000 a 2400 m, del piso de vegetación monte ribereño de las cactáceas columnares y arbustos caducifolios, considerado por Weberbahuer. Se caracteriza por su

clima cálido y semiárido con temperaturas entre los 20 °C y los 27 °C., niveles altos de humedad durante las noches, pero que descienden en el día; los rayos solares están presentes durante casi todo el año y las precipitaciones son entre los meses de enero a marzo. El piso de las catáceas columnares más arbustos caducifolios es árido, con poca cantidad de agua, su relieve está compuesto por colinas con formaciones rocosas y grandes farallones, los valles son profundos y angostos, con quebradas pronunciadas.

La flora es muy variada y entre las principales especies se observan: en la parte baja del monte ribereño se distribuyen los árboles de, hurango *Acacia macracantha*, tara *Caesalpinia spinosa,* molle *Schinus molle* y Sauce *Salíx chilensis* en el borde del río y acequias; arbustos de carrizo *Arundo donax* L. y carricillo *Phragmites australis* (cav.) Trinius ex Steudel ; debajo de la sombra crecen plantas criptógamas de cola de caballo *Equisetum* bonaerensis y helechos *Polypodium* sp. ; en la parte media crecen arbustos como hierba santa *Cestrum auriculatum,* yaku tsintsu *Tagetes ellptica*, y el aliso *Alnus acuminata. En el piso de las* Cactáceas Columnares se distribuyen especies de *Waqa Armatocereus matucanensis,* lana vegetal *Espostoa lanata,* una caricaceae muy importante por su fruto *qemish Vasconcellea candicans, algunas bromeliáceas* como upas *Tillandisa Kunthiana y* qeshqi *Puya roezli,* arbustos de tsillca *Baccharis floribunda* y Hierba Santa *Cestrun auriculatum*, la cabuya *Fourcraea occidentalis y* qara *Agave* americana*,* estas planta se pueden considerar como los indicadorres del límite entre la yunga y la quechua, por cuanto la primera termina donde la segunda comienza. Entre la flora criptogámica se distinguen los líquenes crustáceos de *Caloplaca elegans* y *Lecanora esculenta*; En la parte baja de este geo sistema se cultivan especies frutales bajo riego: guayaba, chirimoya, melocotón, manzana y palta, por este motivo se considera a la yunga como una región principalmente frutícola y entre las hortalizas, camote *Hipomoea batatas*, yuca *Manijot esculenta*; entre los cereales y legumbres destacan el maíz duro, maíz mitska, maíz amarillo y el frejol canario; en la parte media se cultivan trigo *Triticum aestivun*, habas *Vicia faba* y demás cereales, legumbres y tubérculos. Entre las especies representativas de su fauna podemos mencionar

al chiuraco, pacla atoq (zorro pequeño), víbora y corralillo en la parte baja. En la parte media se observan el gorrión americano, paloma y el gato montés.

5.2.2.1.2 Geo Sistema Quechua.

En el distrito de Marca este geo sistema tiene sus límites entre l2400 y 3500 de altitud, si consideramos el valle del rio Marca, comienza a la altura de Rosas Pampa y termina en *Palta Qaqa*, que de acuerdo con lo establecido por Weberbahuer son la parte alta del monte ribereño, arbustos dispersos y gramíneas (2400 - 3500). Su relieve está formado por valles, quebradas, laderas, crestas, terrazas y roquedales. El clima es templado, con temperatura media de 11 °C y 16 °C. Es importante señalar que la ciudad de Marca está ubicada en este geo sistema a 2650 metros de altitud.

La flora en este geo sistema se caracteriza por presentar muchas especies de gramíneas, pastizal para los ganados, entre las especies representativas de los arbustos crecen tsillca *Baccharis latifolia* (R. & P.) Pers., Wroma *Tecoma sambusifolia*, lloque *Kajeneckia lanceolata* y entre los árboles destacan cullash *Schinus molle* L. en la parte baja y el aliso o ramrash *Alnus acuminata* en la parte alta. La flora criptogámica está constituida principalmente por los líquenes comúnmente llamados qaqapa pupún *Umbilicaria cylíndrica* (L.) Del. ex Duby., *Lecanora esculenta* L., *Cladonia* sp*., Parmelia* sp., *Usnea barbata qaqapa shapran, que interactúan con los árboles y arbustos y hierbas, musgos del género Esfagum y diversos hechos de los géneros Lycopodium, Polypodium y Adiantum.* Su fauna es variada, entre las aves destacan el zorzal, la perdiz (chackua), la paloma ninaca, gilguero*, loro* (qarqa)*,* chiwillo, gavilán (rukus), cernícalo (*Killiksh*a), la culebra, la lagartija, la comadreja, el zorro y el Zorrillo.

Este geo sistema es apto para el cultivo del maíz, papa, tauri y de más legumbres, cereales, hortalizas y frutales. Así mismo, en esta parte del ambiente se desarrolla la ganadería principalmente vacunos.

5.2.2.1.3 Geo sistema Suni.

Este geo sistema, en el distrito de Marca se denomina *Jallqa*, de 3500 a 4000 metros de altitud, comienza en *Palta Qaqa* y termina en *Torrekancaha*, que se aproxima a lo establecido como piso de vegetación de Monte rígido (3000 a 3800 m) denominado por Weberbahuer. Su relieve está conformado por una superficie accidentada, desfiladeros y cumbres cerros con roquedales elevados y pendentes. Su clima es frío y seco, se podría decir templado-frío; temperatura entre 7º C. - 10º C., las temperaturas máximas son superiores a 20º C, y las mínimas oscilan entre –1º C. –16 º C. La flora presenta vegetación natural predominante integrada por árboles como chachacoma *Escallonia resinosa, kiswa*r *Buddleja incana, qalapacho Myrcianthes quinqueloba*, *qenwa Polylepis incana Mucti Esperomeles cuneata*, *jallqatsillca Baccharis salicifolia* (R. & P.) Persoon y una cactácea muy característica *Opuntia subulata alta*. La flora criptogámica está constituida principalmente por los líquenes cortícolas y terrícolas comúnmente llamados *qorapa shapran Usnea barbata, Everniopsis trulla, Telochistes sp. y Dictionema peruviana, que interactúan con los árboles y arbustos y hierbas, musgos del género Esfagum y diversos helechos de los géneros Lycopodium, Polypodium y Adiantum.* También se observan en cultivo cantuta *cantua buxifolia* y rárama o *sauco Sambucus peruviana*. Entre su fauna se distinguen aves como el gorrión americano, *qeshró* y el *cóndor* entre los mamíferos todavía se pueden observar el *venado*, *zorro*, *zorrillo* y *puma*, especies en peligro de extinción. Entre los animales se distinguen *akaka*, *chakua* o perdiz y el cuy *Cavia porcellus* que igualmente en otros geos sistemas se cría. Este geo sistema presenta suelos agrícolas muy aptos para el cultivo de quinua *Chenopodium quinoa*, *Tauri Lupinus mutabilis,* oca *Oxalis tuberosa*, olluco *Ullucus tuberosus* mashua *Tropaeolum tuberosum*,

5.2.2.1.4 Geo sistema Puna.

Situada en la Cordillera Negra de Áncash, de 4000 a 4800 metros de altitud, comienza en los lugares llamados *Torre Cancha* y *Uchpakancha*. El clima se caracteriza por

una larga estación seca, que dura de abril a noviembre, y una estación húmeda corta, con 95% de lluvia entre diciembre y marzo.

Su temperatura alcanza 20 °C en el día y -15 °C en la noche; en el invierno, entre los meses de junio, julio y agosto de 13 °C y -11 °C en las noches. Este geo sistema concuerda con la denominación del piso de vegetación Estepa graminosa (3800 a 4750 m) de Weberbahuer, las formaciones de Los Pajonales, con abundantes pajonales como *oqsha* Festuca *dolicophylla*, *qachi Calamagrostis rigescens* y *Calamogrostis tarmensis,* e ichu; *Stipa ichu*. En los oconales se distingue una especie de junco *Distichia muscoides* y *la Llimallima Gentianella bicolor considerado como* flor emblemática de Marca. De manera muy rala se observa la *titanka Puya raimondii*. Entre su fauna solo se pueden distinguir algunas especies muy escasas como la “vizcacha”. En este geo sistema no hay agricultura, pero si se pastorea el ganado lanar y vacuno.

En Marca manejan otra zonificación; distinguen solamente tres pisos bioclimáticos, a los cuales les llaman:

Qechwa: de 500 a 2000 m.- Desde *Chucchu* lasta hasta Rosas Pampa o el Centro Poblado de *Chúrap*.

Intermedio de 2000 a 3500 m.- Desde Rosas Pampa hasta *Huaylla* o *Yuraq Qaqa*. En esta zona está la ciudad de Marca a 2640 m.

Jallqa de 3500 a 4800 m.- Desde *Yuraq Qaqa hasta Pasca Punta*.

5.2.2.2 Ciclo Anual.

El ciclo anual de las plantas tiene relación directa con los pisos altitudinales y de las estaciones del año. Algunas plantas silvestres que indican las épocas de lluvias y otras indican la temporada de sol, así como solsticios y equinoccios.

5.2.2.2 1 Ciclo Anual de las Principales Plantas Silvestres.

Las plantas que florecen y fructifican en la temporada de lluvia, principalmente coinciden con el otoño como ocurre con el *Qoyri Paramongaia weberbaueri* Velarde, que es

una planta ornamental herbácea, cuyas flores son de color amarillo oro que alude al sol, su floración se da entre enero y marzo; en tanto que la *Santacruzweta Stenomesson coccineum* (R. & P.) Herbes otra planta ornamental herbácea, cuyas flores son de color anaranjado, coincide su floración con la cosecha del maíz amarillo de la parte baja y con la fiesta de exaltación de la Santa Cruz (14 de setiembre), tiene su óptima floración en el mes de setiembre, en el equinoccio primaveral (ver las figuras 19 y 20). Estas dos plantas son de la familia Amayillidaceae y de uso ornamental, pero florece en estaciones opuestas.

Figura 19

"Qoyri" Paramongaia weberbaueri



Figura 20

“Santacruzweta” (Flor de Santa Cruz) Stenomesson coccineum (R. & P.)



En la temporada de sol florecen y fructifican la mayor cantidad de las plantas, entre abril, mayo y junio, pero en el solsticio de invierno (diciembre) sólo algunas, como Hatun yarké” Stenomesson variegatum (R. & P.) Macb. (Ver las figs. 21).

Figura 21
Flores de Hatun yarké, Stenomesson variegatum (R. & P.) Macb.



Es así como en el ciclo anual de las plantas se observa el principio del sistema cíclico de la biodiversidad, cuando la emergencia, la floración, la fructificación y la cosecha, son reiterativos cada año, muchas de las especies vegetales son indicadores de las estaciones del año, como se ve en la floración de Yarké, Qoyri, *Corpus weta* y *Santacruzweta*. La floración de *Qémish* es un buen indicador para la siembra de maíz en la parte baja, de manera especial el maíz amarillo. También en el ciclo anual de las plantas se observa el sistema bilineal y el par complementario cuando la floración del Qoyri se da en marzo, indicando el equinoccio de otoño, tiempo en que también la siembra de maíz amarillo; *Santacruzweta* florece en setiembre, indicando el equinoccio de primavera e indica la cosecha de maíz amarillo; *Corpus Weta* florece en junio, indicando el solsticio de invierno y la cosecha de cereales; y Hatun Yarké florece en diciembre, indicando el solsticio de verano y también el inicio de la siembra de cebada, trigo, habas y arvejas.

5.2.2.2.2 Ciclo Anual de las Principales Plantas Cultivadas.

Previamente, consideramos necesario señalar que la actividad agrícola se realiza en las chacras, desde tiempos inmemoriales. En los andes se originaron por primera vez en el mundo las chacras como nuevo paisaje agrícola, para acompañar a la naturaleza y como medio de diálogo y reciprocidad entre la gente, la naturaleza y las deidades, para acrecentar su diversidad y afirmar el modo de ser del mundo vivo. Con la participación de la comunidad humana las chacras re-crean a la naturaleza, por excelencia donde una familia dialoga de manera recíproca con otras, uniéndose por la minca trabajan colectivamente en armonía, unas un día para otras y éstas otro día como rantín (reciprocidad), en una simbiosis con la naturaleza, en base a los recursos de suelo, agua, flora, fauna, y los otros factores del clima. Cada chacra, a pesar de tener sus características básicas comunes con las demás, tiene sus particularidades; ninguna chacra andina es igual a los de otras familias en el modo de ser del mundo. Además, las chacras, son templos donde las familias hacen los rituales a sus deidades, allí se realizan la comunión de éstas (Grillo, 1991).

Las actividades de los pobladores del distrito de Marca están sujetas al ciclo anual de las plantas, del cual dependen la agricultura, la ganadería y el comercio, de tal manera que las fiestas patronales tienen mucha relación sobre todo con las cosechas, como en los carnavales y la fiesta de la Virgen de Lourdes del 11 de febrero se cosecha papa delantera (*ñopa papa*); en la Semana Santa se tiene en abundancia queso y carne; en la fiesta de Corpus Christi se cosecha papa de altura y maíz huaracino; en la fiesta de la Virgen del Carmen del16 de julio se cosechan arvejas, habas como verduras, trigo y cebada; en la fiesta patronal San Lorenzo del 10 de agosto se cosechan trigo, arvejas y habas secas; y durante la fiesta de la Santa Cruz del14 de setiembre se cosecha el maíz amarillo, en la parre baja.

En el ciclo anual de las plantas cultivadas se observa que la “chirimoya” *Annona cherimolia* Miller, árbol frutal cultivado en las quebradas, entre 1300 a 1600 m s n m, fructifica entre los meses de mayo a julio, siendo su óptimo en junio, en el solsticio de invierno; mientras que la lucma *Pouteria lucuma* (R. & P.) O. Ktze, árbol frutal cultivado entre 1600 a 2600 m s n m, muy longevo, fructifica en el solsticio de verano (ver las tablas). La producción de otras plantas se realiza todo el año, como ocurre con el rocoto, la palta y el melocotón y la alfalfa y las hortalizas.

Qantu Cantua buxifolia Juss., conocida como la flor de la cantuta, milenaria planta ornamental de los andes del Perú, de la familia Polemoniaceae, considera Flor Nacional del Perú, florece en los centros arqueológicos entre los meses de mayo y setiembre, siendo óptimo en junio, sin embargo, en los huertos y jardines donde se les riega constantemente florece todo el año. El autor tiene en su huerto de Rárapi diez variedades en el color de sus flores, cinco fueron colectadas de las inmediaciones de los centros arqueológicos y otros cinco fueron llevadas de Abancay, Bolivia, Cuso, Junín y de Los Conchucos (Áncash); se está promoviendo su cultivo en la Institución Educativa San Lorenzo y en las plazas de Marca con el propósito de que este pueblo sea el centro de acopio de las cantutas para los fines educativos, culturales y turísticos.

Una expresión importante del modo de vivir de los pobladores del distrito de Marca es que los principales cultivos se siembran y se cosechan durante todos los meses del año, como así ocurren con la papa, el maíz, frejol, las arvejas, las hortalizas y la alfalfa. De tal manera que, en diferentes lugares, en el mismo mes que se siembra también se están cosechando papa o maíz. En la tabla 7 se muestran las principales plantas silvestres, cuya floración y fructificación indican las estaciones y el ciclo anual y en la tabla 8 se muestra el calendario anual de las principales plantas que se cultivan en el distrito de marca.

Tabla 7

Principales plantas en orden alfabético de sus nombres latinos, cuya floración y fructificación indican las estaciones y el ciclo anual en el distrito de Marca

Nº	ESPECIE		FAMILIA	USO PRINCIPAL Alimenticio-fruta	Estación (meses)
	Nombre Latino	Nombre Vernacular			
1	*Armatocereus matucanensis* (W. & B.) Backbg.	“waqa”	CACTACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
2	*Chlidanthus fragrans* Herbert	“amancay”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
3	*Stenomesson coccineum* (R. & P.) Herb.	“santa cruz weta”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Agosto y setiembre
4	*Stenomesson* sp.	“pullupullu”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
5	*Stenomesson* sp.	“Yawar shuiti”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
5	*Stenomesson variegatum* (R. & P.) Macb.	“hatun yarké”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Diciembre y enero
6	*Stenomesson variegatum* (R. & P.) Macb.	“ichik yarké”	AMARYLLIDACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
7	*Passiflora tripartita* (A.L. Juss.) Poiret var. *mollissima* (H.B.K.) Holm-Nielsen & Jorgensen	“puroqsha”	PASSIFLORACEAE	Alimenticio-fruta	Mayo y junio
8	*Vasconcellea candicans* (A. Gray) A. DC.	“quénish”	CARICACEAE	Ornamental	Febrero y marzo
19	*Paramongaia weberbaueri* Velarde	“qoyri”, “qoju weta”	AMARYLLIDACEAE	Alimenticio-fruta	Febrero y marzo
10	*Jaltomata weberbaneri* (Dam.) Mione	“ráncar”	SOLANACEAE	Alimenticio-fruta	Mayo y junio
11	*Jaltomata bicolor (R. & P.)* Mione & M. Nee.	“shupllac”	SOLANACEAE	Alimenticio-fruta	Mayo y junio

Nota. Autoría propia.

Tabla 8

Calendario Agrobotánico anual de las principales plantas que se cultivan en el distrito de marca

CULTIVO		RIEGO: Lluvia (L) Acequia (A)	Meses de siembra (s) y cosecha (c)											
Nombre Vulgar	**Nombre Latino**		**E**	**F**	**M**	**A**	**M**	**J**	**J**	**A**	**S**	**O**	**N**	**D**
Alfalfa	*Medicago sativa* L.	A	S	S				C	C	C	C	C	C	C
Arveja	*Pisum sativun* L.	A	S	S					C	C	C			
Caygua	*Cyclanthera pedata* L. Schrader	L/A	S	S				C	C					
Chirimoya	*Annona cherimolia* Miller	A			S		C	C	C					
Cebada	*Hordeum vulgare* L.	A		S	S				C	C				
Frijol canario	*Phaseolus vulgaris* L.	A						S	S				C	C
Frijol pushpu	*Phaseolus vulgaris* L.	A		S	S				C	C				
Habas	*Vicia faba* L.	A	S	S	S				S	S				
"lucma"	*Pouteria lucuma* (R. & P.) O. Ktze	C	C											C
Maíz dulce	*Zea mays* L.	A			S						C	C		
Maiz huaracino	*Zea mays* L.	A			C								S	
Mashua	*Tropaeolum tuberosum* R.& P.	L/A				C	C					S	S	
Oca	*Oxalis tuberosa* Molina	L/A				C	C					S	S	
Olluco	*Ullucus tuberosus* Cald.	L/A				C	C					S	S	
Papa de Qechwa	*Solanum tuberosum*	A	C	C						S	S			
Papa de Jallqa	*Solanum tuberosum*	L				C	C					S	S	
Quinua	*Chenopodium quinoa* Willd.	A		S	S						C	C		
Papa	*Solanum tuberosum* L.	L/A				C	C					S	S	
Tauri	*Lupinus mutabilis* Sweet.	L/A	S	S						C	C	C		
Trigo	*Triticum aestivun* L.	L/A	S	S					C	C				
Zapallo	*Cucurbita pepo* L.	A		S	S				C	C				

Nota. Modificado de *Etnobotánica del Distrito de Marca, Recuay- Ancash*. 2019.

5.2.2.2.3 Fenología de Cuatro Principales Plantas de Uso Alimenticio que se Cultivan en el distrito de Marca.

Se denomina fenología, a las variaciones observables del desarrollo de las plantas en el ambiente y es un trabajo muy significativo porque sirve para que los agricultores programen sus labores culturales, riegos, cuidado durante la fructificación, maduración y cosecha. En síntesis, la fenología es la observación de la evolución de las plantas como organismo vivo en su ciclo vital y su objetivo es estudiar las fechas en las que comienzan las diferentes fases del desarrollo de las plantas (Meteorología en Red, 2018).

Enz, M y Novartis, Ch. (1998), señalan que la fenología de cualquier planta tiene nueve etapas, considerando que los estadios principales de crecimiento no siempre permiten hacer una descripción ni una aplicación exactas, tampoco permiten definir fechas de evaluación, por cuanto dichos estadios describen tiempos amplios en el ciclo de vida de la planta. En la tabla 9 presentamos los principales estadios de crecimiento fenológico de las especies de plantas monocotiledóneas y dicotiledóneas.

De la escala BBCH, la cual es un sistema para una codificación de identificación fenológica para todas las especies de plantas monocotiledóneas y dicotiledóneas, cuyo esquema general fue elaborado en 1992, por Hack et al, citado por Enz y Novartis (1998).

Tabla 9

Estadios principales de crecimiento de las plantas.

Estadio	Descripción
0	Germinación, brotación, desarrollo de la yema
1	Desarrollo de las hojas (brote o tallo principal)
2	Formación de brotes laterales / macollamiento (ahijamiento)
3	Crecimiento longitudinal del tallo o crecimiento en roseta, desarrollo de brotes (retoños)/ encañado (tallo principal)
4	Desarrollo de las partes vegetativas cosechables de la planta o de órganos vegetativos de propagación / embuchamiento
5	Emergencia de la inflorescencia (tallo principal) / espigamiento
6	Floración (tallo principal) y Desarrollo del fruto
7	Desarrollo del fruto
8	Coloración o maduración de frutos y semillas
9	Senescencia, comienzo de la dormancia

Nota. Hack et al. (1992). Citado por Enz, M y Novartis, Ch. (1998: 5). Recuperado de https://www.agro.basf.es/Documents/es_files/pdf_1_files/services_files/descarga.pdf

Aumento de peso. - Consiste en división y alargamiento celular.

Desarrollo. - Consiste en los cambios progresivos en el ciclo vital de las plantas programados genéticamente.

Aquí se describen la fenología de cuatro plantas de uso alimenticio que se cultivan desde tiempos inmemoriales por su importancia en la dieta familiar.

Fenología Cultivo del Maíz Amarillo:

Los estados fenológicos del maíz (*Zea mays* L.) amarillo para choclo y cancha, que en Marca se cultiva entre 2500 y 2000 metros de altitud que se desarrolla entre marzo y octubre, en su ciclo vital, de acuerdo con Weber and Bleiholder (1991) citado en *Estados Fenológicos del Maíz* (2013). Se ha constatado las diferencias siguientes fases:

Etapa I: Fase de Germinación

Imbibición completa de la semilla

Radícula (raíz embrional), emergida de la semilla

Coleóptilo, emergido de la semilla

Etapa II: Fase de desarrollo de las hojas.- Primera hoja, a través del coleóptilo, segunda hoja, desplegada, dos hojas, desplegadas, tres hojas desplegadas y continuación del despliegue hasta nueve o más hojas.

Etapa III: Aparición del órgano floral.- Comienza la salida del penacho, visible en la caña extrema.

Etapa IV: Floración.- Estambres de la parte central del penacho visibles, Estigmas completamente emergidos, los estigmas se secan y fin de la floración

Etapa V: Madurez completa.- De los granos duros y brillantes con 65% de materia seca.

Etapa VI: Senescencia.- Planta totalmente muerta, los tallos se quiebran y las mazorcas cosechadas.

Fenología Cultivo de la Papa:

En la fenología del cultivo de la papa, en el distrito de Marca, de acuerdo con Martínez, E. y Cucàs, C. (2014) se observa que dentro de ciertas etapas se presentan períodos críticos, en intervalos breves durante el cual la planta presenta la máxima sensibilidad al impacto meteorológico, haciendo que las oscilaciones en los valores tengan consecuencias entre siete a 21 días. El inicio y final de las fases y etapas fenológicas son indicadores de la rapidez del desarrollo de las plantas. Las etapas fenológicas son las siguientes:

Emergencia.- En esta etapa se caracteriza por la presencia de lenticelas en la parte subterránea de los tallos. Después de la siembra, esta parte produce las raíces y luego estolones o tallos laterales. El extremo apical del brote da origen a las hojas y representa la parte del tallo.

Desarrollo del Tallo. - Se desarrollan las partes vegetativas formando las hojas completas hasta alcanzar la madurez.

Plena Floración.- El crecimiento de cada tallo principal termina en la formación de una inflorescencia, pero el crecimiento del tallo puede continuar a partir de una yema axilar.

Maduración.- Se observa un cambio de color de las hojas y los tubérculos estás listas para la cosecha.

Etapas fenológicas del cultivo de la Quinua:

Nacimiento.- Las semillas de quinua deben tener las condiciones adecuadas de humedad, oxígeno y temperatura para que puedan germinar muy rápidamente.

Desarrollo vegetativo.- Muestra un crecimiento rápido en las raíces las dos hojas extendidas de forma lanceolada se encuentran en la yema apical.

Desarrollo de Hojas.- Las hojas cotiledonales toman color amarillento y las hojas verdaderas se extienden.

Ramificación.- Las hojas axilares se extienden hasta el tercer nudo y comienza la inflorescencia por debajo de las hojas.

Desarrollo de la Inflorescencia o panoja:

Inicio de Panojamiento.- Se nota que la inflorescencia va emergiendo del ápice de la planta y se aglomeran las hojas pequeñas; además, se observa el alargamiento y engrosamiento del tallo.

Panojamiento.- Se notan los glomérulos que conforman la inflorescencia por encima de las hojas, ocurre entre a los 65 a los 75 días después de la siembra. Se pueden consumir las inflorescencias como hortaliza.

Inicio de la Floración.- En esta fase la flor se abre dejando a los estambres separados, ocurre entre los 75 a 80 días después de la siembra, la planta es bastante sensible a la sequía y a la helada; además se nota que los glomérulos y las anteras están protegidos por el perigonio.

Floración.- Esta fase se distingue cuando de las flores se encuentran abiertas y la planta comienza a eliminar las hojas inferiores que son menos activas fotosintéticamente.

Antesis.- En esta fase el polen es liberado y se realiza la polinización cruzada.

Grano lechoso.- En esta fase el grano lechoso ocurre entre los 100 a 130 días de la siembra, en esta fase también se observa el déficit hídrico que perjudicial para el rendimiento del llenado de grano, sobre todo en suelos franco-arenosos, siendo normal en suelos franco-arcillosos.

Grano pastoso.- Es cuando los granos presentan una consistencia pastosa al ser presionados con las uñas, los pájaros causan daños considerables y ya no son necesarias las lluvias.

Madurez fisiológica.- El grano presenta resistencia a la penetración de las uñas, la planta se pone amarillo y se caen las hojas.

Etapas fenológicas del cultivo del Tauri:

Nacimiento.- Los cotiledones emergen del suelo y comienzan a abrirse en forma horizontal.

Desarrollo.- Desde el surgimiento de las hojas verdaderas hasta la prefloración. Aquí se observa las inflorescencias de aproximadamente de 2 cm.

Floración.- Apertura de las flores. El inicio de la floración se da entre los 100 a los 120 días después de iniciarse la formación del pedúnculo floral. La FAO (2007), la coloración de la flor varía de un azul claro a muy intenso.

Reproducción.- A partir del inicio de la floración hasta la madurez completa de las vainas.

Fructificación.- A partir de la formación de las vainas, una legumbre pubescente, indehiscente.

Etapa VII: Cosecha, es la fase de la maduración, cuando el grano está seca.

Reflexión final sobre la percepción del agua, aspectos bioclimáticos y los ciclos anuales de las principales plantas en el distrito de Marca

Este acápite comienza tratando del recurso natural más importante para los seres vivos, imprescindible para satisfacer las necesidades vitales de los pobladores y para la producción agropecuaria. El pensamiento de los pobladores de Marca, al igual que de sus

antepasados, es que el agua es fuente de vida, es sagrado, es pureza y sabiduría. Entre las fuentes se han registrado las lagunas, los ríos, los manantiales, los puquios, así como los abrevaderos, los reservorios, las acequias; y la forma de administración del agua. Los pisos bioclimáticos de Marca comprenden cuatro geos sistemas: yunga, quechua, suni y puna, donde se distribuyen una biodiversidad de flora y fauna caracterizando a cada piso. Es importante destacar que existen unas plantas que florecen y fructifican en la temporada de lluvia, entre enero y marzo¸ mientras que otras las realizan en el equinoccio primaveral, setiembre. Los pobladores hacen uso de estos conocimientos para conceptualizar a su mundo como una relación reiterativa y de naturaleza bilineal. Además, las actividades agrícolas y ganaderas de los pobladores del distrito de Marca dependen del ciclo anual de las plantas y las fiestas patronales tienen mucha relación, sobre todo con las cosechas. Se ha registrado las principales plantas cuya floración y fructificación indican las estaciones y el ciclo anual en el distrito de Marca, así como también se ha elaborado un calendario Agrobotánico de las principales plantas que se cultivan en el distrito de Marca. Se ha visto por conveniente describir la fenología de cuatro de las principales plantas de uso alimenticio que se cultivan en el distrito de Marca, maíz amarillo, quinua, papa y tauri. Este ítem tiene claras interdependencias con el resto de los elementos del capítulo y responde de manera satisfactoria a la pregunta de investigación: ¿Cuál es la percepción de los pobladores del distrito de Marca sobre al agua, los ciclos anuales y los elementos bioclimáticos de las principales plantas? y sus interacciones de los demás y entre los cinco ítems son evidentes.

5.3 La Arqueología, Arqueoastronomía, Etnoastronomía, Agroastronomía y las Deidades Míticas en el distrito de Marca

5.3.1 La Arqueología

Los trabajos de investigación orientados a la comprensión arqueológica integral del distrito de Marca aún no han concluido; sin embargo, los antecedentes arqueológicos e históricos evidencian un interés sostenido por comprender su ocupación prehispánica y su desarrollo sociocultural. Los estudios pioneros corresponden a Soriano (1970, 1971, 1976), reconocido

como uno de los precursores de la investigación histórica y arqueológica en Áncash, quien realizó exploraciones arqueológicas y sociológicas en este territorio.

En el ámbito arqueológico, Ferrer (1977) planteó que, debido a su proximidad al Callejón de Huaylas, Marca habría formado parte del ámbito de influencia de la cultura Recuay durante el Período Intermedio Temprano. Posteriormente, Gamarra (2017) registró evidencias de ocupación prehispánica en Chaupismarca, Jacamarca, Páracmarca y Pircaymarca, identificando estructuras líticas, contextos funerarios y vestigios de antiguos sistemas agrícolas que corroboran la complejidad de la ocupación humana en el distrito.

Por su parte, Aguilar (2019) documentó los sectores arqueológicos de Ichoca (A, B y C), cuyos contextos funerarios y materiales cerámicos corresponden al Período Intermedio Temprano y al Horizonte Medio. Asimismo, Vírhuez (2007, 2008), mediante artículos y trabajos de exploración, aportó información preliminar sobre diversos sitios arqueológicos del distrito.

Los aportes más recientes corresponden a Van Dalen (2022, 2023), quien identificó en Iglesia Kaka una chullpa monumental atribuida a la cultura Recuay, caracterizada por decoración mural, pintura roja y nichos con motivos escalonados. Además, documentó la existencia de extensos centros poblados del Período Intermedio Tardío con áreas funerarias y arte rupestre, ocupados desde el Horizonte Medio hasta la invasión española y posteriormente reducidos durante el proceso colonial para la fundación del actual pueblo de Marca. A ello se suman sus investigaciones sobre la arqueología de la subcuenca del río Huayllapampa, que amplían el conocimiento del desarrollo prehispánico de la región.

La arqueología constituye un eje fundamental de la presente investigación, ya que en los antiguos ayllus de Chaupismarca, Jacamarca, Páracmarca, Pircaymarca, Ichoca y otros asentamientos del antiguo guaranga de Marca se conservan evidencias materiales de notable relevancia. Estos vestigios arqueológicos, expresados en asentamientos, estructuras y obras de acondicionamiento del espacio, dan cuenta de formas de ordenamiento territorial, prácticas de observación astronómica, sistemas de producción agrícola y organización sociocultural desarrollados por las poblaciones prehispánicas. En conjunto, tales evidencias permiten comprender la estrecha articulación entre el paisaje cultural, las concepciones cosmológicas y las prácticas rituales que configuran la etnocosmología de Marca.

Espacio Territorial

No existe alguna base legal que ampara a los sitios arqueológicos del distrito de Marca, solamente un Proyecto de Ley presentado el 05 de julio de 2018 por la congresista María Cristina Melgarejo Paucar, que debe disponer declarar de interés nacional la investigación, restauración, protección, conservación, puesta en valor, difusión e implementación de un circuito turístico del tramo Qhapaq Ñan y de los monumentos arqueológicos prehispánicos, articulados, ubicados en las provincias de Recuay y Bolognesi, departamento de Áncash.

El área geográfica del distrito de Marca comprende un espacio territorial de 184.84 km2. En el mapa físico levantado por la oficina de Catastro Rural del Ministerio de Agricultura, por métodos fotogramétricos y aerofotografías USAF-AST-9, 1962-63 del año 1975 figuran las ruinas de Pircaymarca (3840 m), Jacamarca (3800 m), Chaupismarca (3800 m) y Paracmarca (3800 m). "Por su estructura y tipo de tumbas más tempranas se calcula por asociación una cronología de 1000 años antes de Cristo, época en que se iniciara el poblamiento de lo que hoy es Marca. Desde entonces fue habitada ininterrumpidamente hasta la actualidad" (Bejarano y Gamarra: 26 y 27). Al respecto, también Pieter D. van Dalen Luna en su artículo *Centros poblados del Periodo Intermedio Tardío con áreas funerarias* dice:" A partir del año 1000 d.C. se desarrollaron en la cuenca alta del río Fortaleza numerosas formaciones sociopolíticas que abarcaban territorios de mediana extensión. Así tenemos a las culturas Marca, Cajacay, Pararín y Huayacayán" (2023: 10).

Sitios y Restos Arqueológicos del Distrito de Marca

Cuando se mira desde la ciudad de Marca hacia los sitios arqueológicos de los antiguos ayllus y se hacen unos trazos imaginarios, resulta una cruz tal como la tsákana (chakana), la constelación de Cruz del Sur (ver fig. 22), siendo el brazo mayor la recta entre *Pircaymarca* y *Jacamarca* y el brazo menor el trazo entre Chaupismarca y *Páracmarca*, quedando un poco por debajo de la intersección de los brazos la parte central de la ciudad

donde actualmente está la Iglesia Matriz de Marca (ver la figura *40*), como ocurre con el Tawantinsuyu al formarse entre Cajamarca y Potosí la recta del brazo mayor y entre Pachacamac y Huánuco Viejo el brazo menor, el Cusco por debajo de la intersección de los brazos, como reflejo de la Chakana. La Cruz del Sur (Tsákana o Chakana) y su forma geométrica nos conduce al concepto del pensamiento unitario de creador (*kamak* o *kámaq)*, por cuanto este símbolo fue utilizado por los pobladores prehispánicas como generador de orden, tanto espacial como social y religioso mediante su cuadrado central como ordenador del universo andino (Campos, s/f). Además, pensamos que la actual ciudad de Marca con sus dos plazas contiguas, separadas por el rio, sería el punto de confluencia de los cuatro principales ayllus, que de acuerdo con el principio ordenador del mundo andino tendría doble complementaridad, es decir el lado Este conformado por *Paracmarca* y *Jakamarca*, el lado Oeste conformado por Pircaymarca y *Chaupismarca*; cada lado además se dividían en dos, siendo *Pircaymarca* y *Paracmarca* los Hanan ayllus y *Chaupismarca* y Jakamarca los Urin ayllus, en el mapa satelital se observan claramente los barrios que después de la Reducción adoptaron sus nombres. Esta afirmación se sustenta en los postulados de Carlos Milla, quien planteó los tasis de que la Cruz y Cuadrada fue usado como módulo para ordenar de los espacios del Tawantinsuyu (2008: 187).

Se exploró las características de cuatro antiguos ayllus ubicados en los sitios arqueológicos de *Chaupismarca*, *Jakamarca*, Paracmarca y *Pircaymarca*, en la cuenca alta de los ríos de Aliso, Huaylla, Chúrap, Qetsqán y Trompón, tributarios del rio Marca, afluente del rio Fortaleza, que en total son doce lugares, posiblemente con ocupación desde el intermedio temprano hasta el intermedio tardío. Muchos de estos sitios presentan ciudadelas y construcciones de tumbas y andenes con piedra en estado de ruina; pinturas rupestres o *quillcas*, asociadas a estructuras funerarias, estructuras líticas antropomorfos, un personaje mítico, restos óseos humanos, retos arqueobotánicos (mate burilado con la figura de la *tsákana* o *chakana*, una olla y fragmentos de cerámica, arboretum de *Kisua*r,

jardín de cantutas, plantas espinosas de *qalta kashsa* como cerco o medio de defensa y otras plantas de importancia económica.

Los sitios arqueológicos explorados en la cima de los cerros y en las laderas del distrito de Marca, presentan además el camino Inca o *Qhapaq Ñan* transversal Pachacoto – Paramonga, las cámaras funerarias indica que se habrían enterrado un grupo familiar como es el caso de *Inca Machay* en Chaupismarca; también dentro del mismo sector se evidenció los centros ceremoniales circulares hundidos de *Pákar* y *Plaza punta*, el *Intiwatana* o pirámide de *Nina Wasi*, centro ceremonial y administrativo, combinado con unidades domésticas desde el intermedio temprano (Recuay) hasta el intermedio tardío (*Akillpo*), los cuales pudieron haber estado ligados a la agricultura; Pircaymarca, así como los otros ayllus, aparte de ser defensiva habitaciones semicirculares llamadas *pirwa* o *qollqa* que podrían haber servido para el almacenamiento de productos agrícolas, muy típico de los sitios arqueológicos Inca. Numerosas chullpas, hasta de varios pisos como los de *Paracmarca* e *Iglesiaqaqa* de *Jacamarca*, al estar estas tumbas totalmente profanadas y disturbadas no se puede establecer el número exacto, no se puede determinar con precisión que función más cumplieron a parte de la funeraria, sin embargo, se podría considerar a *Iglesiaqaqa* como un cementerio prehispánico tipo mausoleo o inclusive ushnu como lo señaló Augusto Soriano Infante (1971) y Pieter Van Dalen (2022) manifiesta que son edificaciones de chullpas del Horizonte Medio de la cultura Recuay. Dentro de los sectores de Qantu e *Intijeqé* están incólume las plantas de cantuta *Cantua buxifolia* Juss., así también en *Kisuar kunka* el arboretum de *Kisuar (Budleja* incana Ruiz Pavón).

Chaupismarca

Chaupismarca es e. sitio arqueológico ubicado a siete kilómetros al norte de la ciudad de Marca, a 3800 m de altura. No hay habitantes, se encuentra en total estado de ruina, sin embargo, se pueden observar vestigios de la ciudadela, chullpas, cuevas con restos óseos humanos, estructuras líticas, reservorios, acequias y andenes, plantas de *Kisua*r, *cantutas* y otras, centro ceremonial y sobre todo la pirámide y la Inti Watana de Nina Wasi.

Páracmarca

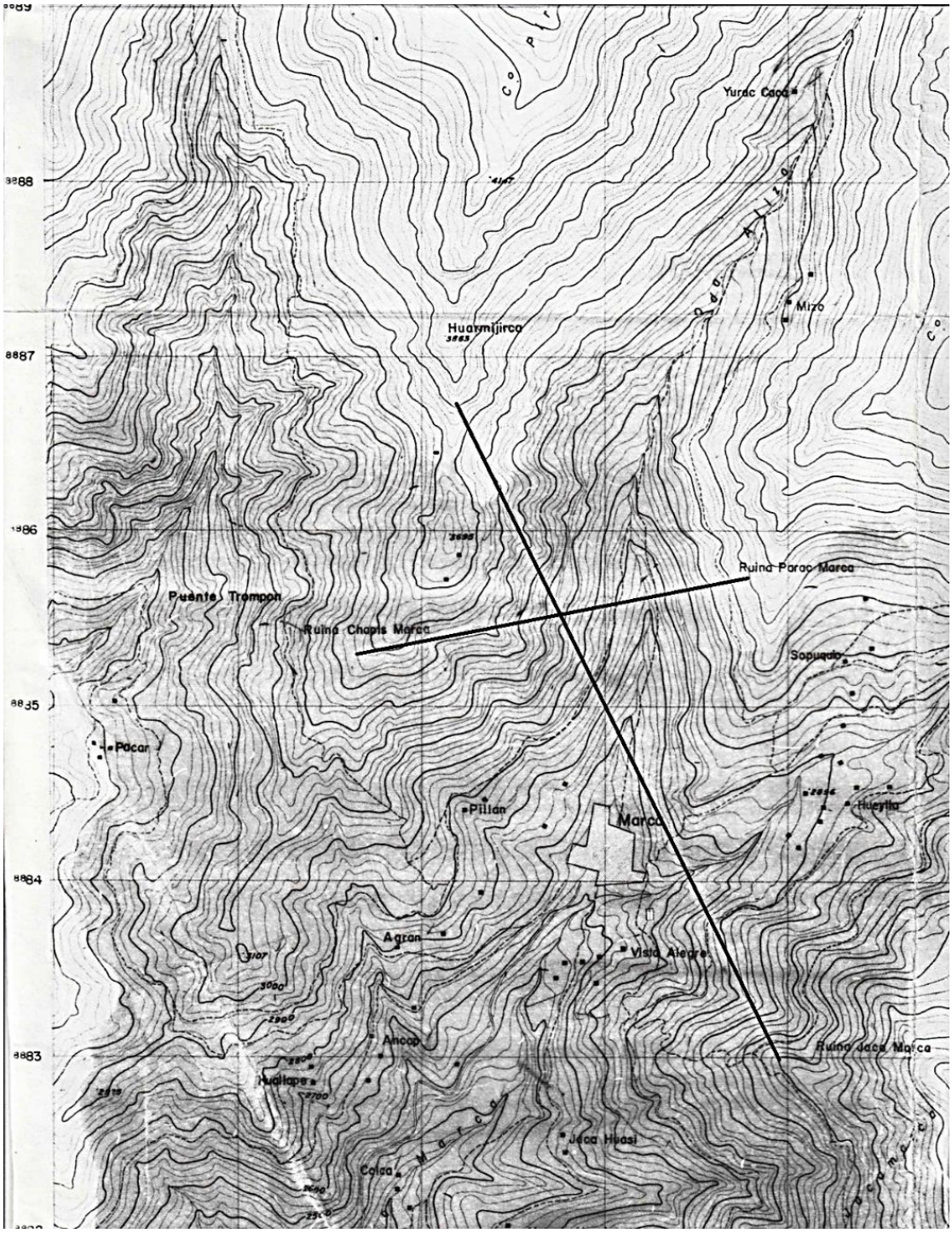
Cuando cursaba el cuarto Año de Primaria (12 años) conocí el sitio arqueológico de *Paracmarca*, durante una excursión escolar y volví a visitar en varias oportunidades con mis estudiantes de la UNE, sobre todo al lugar denominado Intijeqé donde encontré un jardín de cantutas, pero en octubre de 1993 fuimos con el antropólogo Odilón Bejarano Barrientos, quien me manifestó que los espejos astronómicos de *Qoyllar qaqa* posiblemente habría florecido dos mil años antes de Cristo, en el período Arcaico.

Aproximadamente a 5 kilómetros al noreste de la ciudad de Marca, 3800 metros sobre el nivel del mar, se ubica el sitio arqueológico de *Páracmarca*.

Al llegar al sitio de la ciudadela de *Páracmarca* se observan restos de una fortaleza construida a base de piedra, en sus alrededores se observan varias chullpas y llama la atención uno de tres pisos en el lugar denominado *Yarquéqaqa* (ver la fig. 25), centros ceremoniales y los espejos astronómicos de *Qoyllarqaqa* (ver la fig. 37). Hasta ahora están incólume sus jardines de Cantutas.

Figura 22

Aerofotogrametría del Mapa de Marca



Nota: El autor ha añadido la cruz formada por los cuatro antiguos ayllus y su «ombligo»: la actual ciudad. Aquí se indican los extremos de los cuatro ayllus: Warmijirka que corresponde a Pircaymarca al noroeste de la ciudad de Marca, Jakamarca al sureste, Chaupismarca al oeste y Páracmarca al noreste formando la imagen de la constelación de la Cruz del Sur (Tsákana=Chakana). Adaptación del autor en el mapa del distrito de Marca del Ministerio de Agricultura 1975 (Fotogrametría y aerofotogrametría USAF-AST-9,1962-63, Oficina de Catastro Rural).

Pircaymarca

Al Noroeste de la ciudad de Marca, a 3840 m de altitud. En este sitio se observan un arboretum de "*Kisuar*" *Buddleja incana* R. & P., jardines de "*cantuta*" *Cantua buxifolia* Juss., y tumbas profanadas con restos de momias, fardos funerarios preparados con fibras de "*Cabuya*" *Furcraea occidentalis* Trel., telas de "algodón" *Gossypium barbadense* Cav., restos de "*porongo*" *Lagenaria siceraria* (Mol.), Standley, batanes y muchos restos de cerámica.

Jakamarca

A 5 km al sureste de la ciudad de Marca y a 3085 m de altitud se ubica el sitio arqueológico de *Jacamarca*. El ingreso a la ciudadela es bastante agreste y bien protegido con cercos vivos de *qaltakasha.* Sus estructuras líticas están más conservadas que el de los otros ayllus. A Jacamarca pertenece también *Pukripaq*. Los sititos arqueológicos de los cuatro ayllus presentan características comunes.

Pieter Van Dalen Luna, en su artículo *Centros poblados del Periodo Intermedio Tardío con áreas funerarias y quillcas del distrito de Marca*, señala que "Los trabajos de investigación que hemos realizado han permitido registrar 31 sitios arqueológicos de diferentes periodos culturales, siendo en su mayoría Horizontes: Medio, Intermedio Tardío y Horizonte Tardío" (2023: 65) y refiere a Jacamarca, Warmijirka, Plaza punta, Pueblo Viejo (en la cresta noreste del Cerro Apupunta), Piñi punta y Parak Marca, entre los centros poblados del periodo intermedio tardío del distrito de Marca. Nosotros hemos recibido la información de generación en que los cuatro principales centros poblados de la guaranga de Marca son: Pircaymarca al que comprende a que Warmijirka ,Pieter lo ha registrado como el centro poblado de Warmijirka; Jacamarca, que incluye a los centros poblados Piñi punta y Pueblo viejo, como señala Pieter; Chaupismarca, que comprende Plaza punta, Nina wasi y Pákar, Pieter lo consigna como el centro poblado de Plaza punta; y Páracmarca es consignado por Pieter como el "centro poblado de Parak Marca".

Creemos que los nombres de Iglesiaqaqa, Cámpana qaqa, Plaza punta, Piñi punta y otros lugares con el sufijo punta fueron adoptados como consecuencia del proceso de la extirpación de idolatrías durante la Colonia.

El eximio arqueólogo e historiador ancashino Augusto Soriano Infante (1971) refiere que Iglesia-jirca era una chullpa y ushnu y el arqueólogo Pieter D. van Dalen Luna (2022) dice que es una chullpa monumental conformado por dos chullpas de la cultura Recuay. Estamos de acuerdo con Pieter en cuanto a lo que son chulpas, a lo que debo agregar con las características de Mausoleo para la conservación de las momias de personajes principales de ayllu de Jacamarca; pero considero que corresponde a la cultura Marca. y plenamente de acuerdo con Pieter D. van Dalen Luna cuando dice que "Al revisar los antecedentes de estudio para Marca y alrededores, notamos que son muy escasas las investigaciones sociales desarrolladas en el distrito de Marca, en la cuenca alta del río Fortaleza, al igual como en todo el ámbito de la provincia de Recuay y sus vecindades" (2023: 65).

A continuación, se hacen la descripción de los restos arqueológicos observados y de las muestras arqueológicas colectadas.

Restos Arqueológicos Observados:

Ciudadelas

La arquitectura prehispánica del distrito de Marca se caracteriza por su diseño estructural, técnicas constructivas con piedras semi labradas o seleccionadas, localización estratégica, armonía y conservación del ambiente. Estas construcciones perduran hasta hoy en estado de ruina por la destrucción de los invasores durante las reducciones y la fundación de la ciudad colonial de Marca, y por el proceso de la extirpación de las idolatrías. En la figura 23 se observa la portada de la ciudadela de *Chaupismarca*.

Figura 23

El autor indicando la portada de la ciudadela de Chaupismarca



Chullpas

En los sitios arqueológicos del distrito de Marca se observan una gran cantidad de chullpas, unas a manera de torres funerarias, otras incrustadas entre las peñas de los precipicios, en las cuevas de los roquedales y algunos como verdaderos mausoleos como el de *Iglesiaqaqa* (ver fig. 27). Éste es otro sitio arqueológico de Marca, de la jurisdicción del antiguo ayllu de *Jacamarca* ubicada al este y a un poco más de dos kilómetros de la ciudad de Marca, a 3406 metros sobre el nivel del mar, es una estructura funeral de tres pisos, construidas con piedras labradas y lajas con barro, donde se encuentran al aire libre, sus techos son de lajas de piedra con barro pintadas de color rojo; "… utilizaban el rojo como color de luto" (Salazar, 2020). decoración de sus muros, hornacinas con motivos escalonados y pintados de color rojo. Estos nichos, en nuestra opinión tienen relación con la *chakana*. Las puertas de las chullpas son pequeñas y sus orientaciones en la mayoría hacia el sol naciente (ver los detalles en Arqueoastronomía). A continuación, mostramos las fotografías de las chullpas de los antiguos Ayllus de Marca (ver las figuras del 24 al 27).

Figura 24

Vista de una Chullpa en Páracmarca con la puerta en dirección al sol naciente.



NOTA. Fuente: Contribución de Juan Pablo Quispe Aquino.

Figura 25

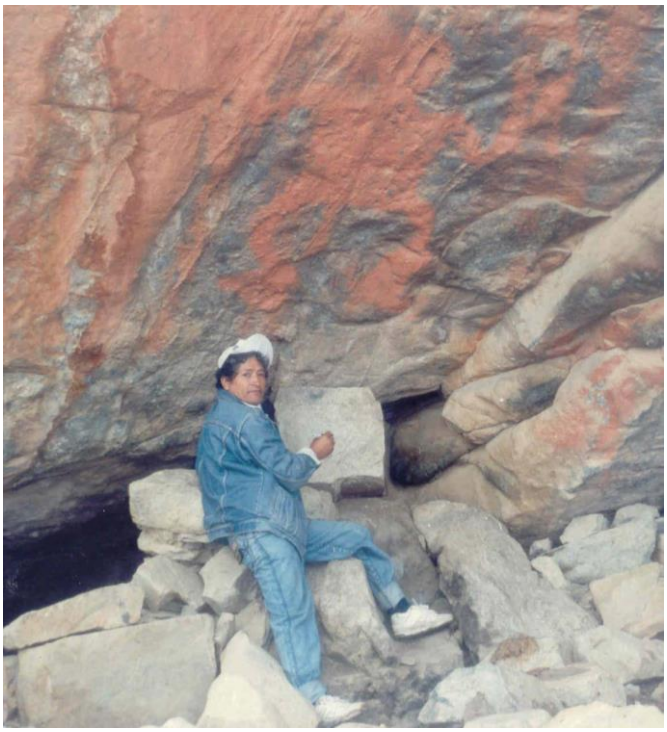
Una chullpa de tres pisos en Páracmarca.



Nota. Mis acompañantes en el viaje de exploración: señor Daen Ortiz Silva (guía) y el Mag. Vicente Cuentas Alvarado.

Figura 26

Vista de la tumba prehispánica llamada Inca Machay en Chaupismarca.



Nota. Se encuentra totalmente devastada. Las tumbas solían estar pintadas de rojo porque consideraban símbolo de luto.

Figura 27

Resto arqueológico de Iglesiaqaqa, del antiguo Ayllu de Jakamarca.



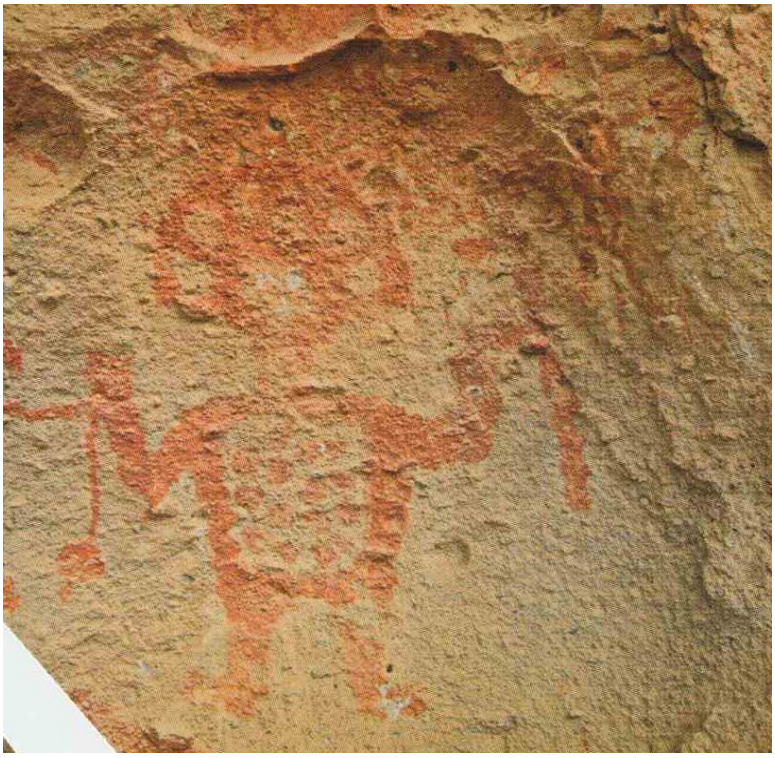
Nota. Aquí se observa un Mausoleo construido con piedras labradas, con ventanas escalonadas en forma de la *Tsákana* (*Chakana*). Fuente: Colaboración de Ilvin Gustavo Gamarra Cubillas

Arte Rupestre

Una de las manifestaciones artísticas más antiguas de las que se puede observar en el distrito de Marca son las pinturas que se encuentran gravadas en las cuevas y debajo de las peñas con figuras de seres sobrenaturales, personajes míticos y de animales sobre las piedras, por lo general, en lugares donde habitaron los antiguos pobladores o sobre las tumbas. Se trata del arte rupestre del antiguo poblador de Marca. En el distrito de Marca existen, aparte de las tumbas como las de Inca Machay, las galerías de pinturas rupestres que se encuentran en *Shánku*r a tan solo un kilómetro y medio al noreste de la ciudad y otra gran galería en Ichoca (ver fig. 28).

Figura 28

Vista de un arte rupestre en una galería prehispánica de Ichoca (Anexo de Marca)



Nota. Se observa un personaje mítico pintado con dos tonos de color rojo. Fuente: Vírhuez (2018). Marca en el Antiguo Perú-Galería de Pinturas Rupestres –Ichoca. EN Libro de Oro de Marca.

Complejo Arqueológico de Nina Wasi

Este resto arqueológico está situado en el oeste de la ciudad de Marca y más o menos a 320 m de altitud, en el divortium acuarium entre los ríos del distrito de Mara y Huayllapampa, se encuentra el lugar denominado *Ninawasi* (del quechua Nina = candela o fuego y *was* derivado de *Wasi* o *wayi* = casa). En este lugar se observan los restos de una pirámide en la parte más alta hacia el sur, y se encuentra un *Initiwatana* en la parte central, así como un reservorio de agua hacia el norte y grandes extensiones de terreno de cultivo, con acequias y andenes hechas con piedras y con amontonamiento de tierra, que desde que tengo uso de razón hasta tres décadas atrás solo se cultivaban trigo y cebada con el riego de la lluvia. El lugar presenta condiciones geográficas que fueron usados para las observaciones astronómicas de La Vía Láctea (*Mayu*), constelación de La Cruz del Sur (*Mayu Cruz*), el sol, la luna y el solsticio de invierno y el sur geográfico con la finalidad de elaborar el calendario solar para la agricultura y el calendario Lunar para las fiestas religiosas.

Pirámide de *Nina Wasi*

En la parte más alta del complejo arqueológico de *Nina Wasi* aún se observan vestigios de orificios y construcciones líticas destruidas que nos permiten suponer que allí habría habido un *ushnu* (ver las figuras 29 y 30). El *Initiwatana* se encuentra cerca de la pirámide, cuya última observación fue realizada el 20 de setiembre del 2017, tiene tres niveles, algo parecido, pero más rudimentario que las pirámides de Caral. Se observa vestigios de “fogón” o fuego ritual y esto se corrobora con la presencia la planta conocida con el nombre quechua de “*Sheqia*” *Ophryosporus peruvianus* (J. Gruel) R.M. King & H. Rdo., de la familia Asteraceae, que forma parte de la vegetación más abundante del lugar. Estas evidencias nos sugieren afirmar que *Ninawas*i habría sido un importante centro ceremonial, astronómico y agronómico de Marca correspondiente al ayllu de *Chaupismarca*, donde nuestros antepasados habrían rendido el culto al Sol con el fuego ceremonial haciendo uso de los tallos secos de *Sheqi*a., como combustible principal, al parecer igual como lo hacían en Caral con la “*Qara*” (*Kara* o *Cara*) *Tillandsia purpurea* Ruiz & Pav., de la

familia Bromeliaceae, que hasta ahora es la vegetación dominante alrededor de ese importante centro arqueológico limeño ubicado en el valle de Supe.

Figura 29

Vista de la parte más elevada de la Pirámide de Nina wasi.



Nota. Se observa que la estructura ha sido destruida

Figura 30

Vista panorámica de la Pirámide de Nina wasi.



Nota: Se observan varias terrazas ancestrales actualmente sin uso agrícola

Arqueología del Initiwatana de *Nina Wasi*

Una definición de Wanka que se ajusta a las características del Initiwatana de *Nina Wasi* es la que afirma Falcón (2004:38) como se citó en Sánchez (2015), dice que es un monolito de forma prismática alargado que se eleva sobre un terreno para demarcar un punto en el horizonte de un abra.

En la parte central del complejo arqueológico de *Nina Wasi* se encuentra una estructura lítica de forma prismática, un wanka grande que habría tenido la función de reloj solar que permitía observar la posición espacial del sol y el tiempo a través de sus sombras, al igual que la llamada “Pirámide de la Huanca”, de 2.30 metros de Caral, cuya función debió ser astronómica. El wanka de *Nina Wasi* se encuentra plantada en el suelo y tiene las dimensiones: 1.70 m de alto; las tres caras de la base miden 30, 33 y 37 centímetros respectivamente; la parte media mide 29, 30 y 36 centímetros respectivamente; la parte de la punta mide 25, 30 y 40 centímetros respectivamente (ver las fig. 31).

Figura 31

Initiwatana de Nina Wasi.



Nota. El autor junto con el alcalde del distrito de Marca y demás asistentes, participando en la observación del Intiwatana de Nina wasi.

En septiembre de 2017, en coordinación con el señor alcalde Ing. Gustavo Carrasco Ferrer, realizamos un recorrido por el sitio arqueológico de *Nina Wasi* e hicimos los ajustes

de nuestra observación y medición, este *Inti watana* hasta hoy se encuentra parado aún con cierta inclinación, porque los pobladores amarran sus vacas para hacer la marcación y señalamiento. Este sitio requiere la atención de las autoridades y sobre todo de la Dirección Desconcentrada de Cultura del departamento de Áncash.

Andenes

Los andenes son técnicas que nos han legado nuestros antepasados. Los pobladores de la Cultura Andina la inventaron el uso de las piedras poner plano los terrenos de las laderas, para evitar que se pierdan los nutrientes por lixiviación, evitar la erosión de los suelos y para aprovechar mejor el agua, para que las plantas crezcan en ángulo recto y capten mejor la energía radiante del Sol con la finalidad de optimizar la fotosíntesis .y así mejorar la agricultura. Estas estructuras agrícolas que trepan los cerros no todas están en uso, muchas han sido destruidas, otras continúan abandonadas, otras pocas se conservan con modificaciones para ser cultivadas con el uso el arado de tiro con bueyes (ver las figs. 32 y 33).

Terrenos de Cultivo en el Centro Ceremonial de *Nina Wasi*

En *Nina Wasi*, asociada a las actividades religiosas y sociales, habría sido para hacer el calendario a través del seguimiento del Sol con la finalidad de coordinar las actividades agrícolas. Existen varios cientos de kilómetros cuadrados de terrenos de cultivo, hoy en desuso, mucho más que en los otros ayllus, esto nos sugiere que habría sido el centro agrícola más importante de Marca, por lo que el culto al Sol a la Luna y demás astros habrían tenido la necesidad de significativas actividades astronómicas y religiosas y siendo así el ayllu de Chaupismarca habría

Figura 32

Restos de un andén Pre Inca en Chaupismarca



Nota. Aquí se observa que las piedras están cubiertas de líquenes, como muestra de la antigüedad de los andenes.

Figura 33

Andenes abandonados en Páracmarca.



Páracmarca ha sido el centro de gobernación de los cuatro ayllus (ver *Reservorio de Nina Wasi* en *La Percepción del Agua Como Fuente de Vida*). Aquí existen terrazas construidas sin el uso de las piedras, solamente amontonando el suelo de cultivo. En el antiguo Marca era el Ayllu con la mayor extensión de terrenos de cultivo conformados por los lugares de *Káchkaz*, Uchku, *Jánqush*, *Lláwaq*, *Yana Cruz*, *Qolltu*, *Chéqnaq*, *Nina Wasi*, *Kanlín* y *Chinchewas*, aptos para la agricultura, que son varios cientos de hectáreas, donde se sembraban maíz, tawri, pushpu (frejol de diversos colores), quinua, papa, oca, olluco, llacón, entre otras especies. Es muy preocupante que en la actualidad ya no se aprecian estos cultivos y gran parte de los terrenos de cultivo se encuentras en abandono (ver la fig. 34).

Reservorios de Agua

El distrito de Marca tiene suficiente dotación de agua en comparación con otros pueblos de la zona, tiene cinco ríos. La interrelación de la atmósfera, el océano, las nubes, la lluvia y los bosques relictos constituyen un ciclo hidrológico dinámico y abundante, de manera que el agua fue y es uno de los principales factores de desarrollo y de bienestar social de Marca, en la figura 35 se muestra un vestigio arqueológico de la salida de agua del antiguo reservorio de agua de *Nina Wasi*.

Canales de irrigación

Los canales de riego más largos e importantes están ubicados entre *Nina Wasi* y la zona de influencia en el ayllu de *Chaupismarca*, éstas son las acequias que sale del rio Trompún en Antsa (ver la fig. 36) y la acequia de *Majaqocha* (*Qochusequia*) que sale del rio Marca en *Yuraq qaqa* Otras acequias ancestrales que no se han visto restaurar hasta hoy son los que se encuentran en el cerro *Tsintsipampa* conocidos como las acequias de *Joqta Qocha* y de *Pumawaín*.

Figura 34

Vista panorámica de los terrenos de cultivo en estado de abandono que rodean a la ciudad de Marca, visto de Este a Oeste.



Nota. Luciano Cáceres Breas (2023)

Figura 35

Vista del antiguo Reservorio de Agua de Nina wasi



Figura 36

Vista de la Acequia de viene de Antsa, en Nina wasi.



Nota. Esta acequia se encuentra en total abandono

Centros Ceremoniales y Astronómicos Circulares Hundidos:

Los centros ceremoniales de *Puroqshapunta* y de *Pákar*.

Las plazas de forma circular hundida rodeadas por muros anchos se observan en los cuatro antiguos ayllus de Marca. Aquí observamos dos centros ceremoniales circulares hundidos que la gente suele conocerlos como antiguos reservorios de agua, pero según la explicación del mencionado antropólogo, son edificaciones con fines astronómicos, centros de observación de los ángulos solsticiales que sirvieron para señalar las fechas del ciclo agrícola. En uno de estos centros ceremoniales también observamos una estructura lítica muy parecido a lo que encontramos en *Pákar,* pero con un orificio en su parte superior central, de cinco centímetros de diámetro aproximadamente, que Bejarano dijo ser un *Tupayaruri*, instrumento básico para la observación estelar nocturno que usaron los astrónomos del antiguo Marca. El 20 de junio del 2018, realizamos una visita al boque de los *Qalapachos* del centro poblado de *Pákar*, con el Mg. Domingo Domínguez Mendieta y

un grupo de estudiantes de la asignatura de Botánica Sistemática de La Cantua (ver fig. 37). En este viaje vimos que muy cerca del centro poblado *Páka*r, antes de llegar al bosque relicto de los *Qalapachos* (*Myrcianthes quinqueloba* (Mc Vaugh) Mc Vaugh), encontramos un resto arqueológico completamente deteriorado, porque algunos pobladores lo venían utilizando como corral de vacas y otros creen que es un antiguo reservorio, pero éste tiene las características de los centros ceremoniales encontrados en *Páracmarca* en octubre de l993. Lamentablemente, cuando realizamos un viaje al Resto Arqueológico de Nina Wasi, el 20 de setiembre del 2017, observamos que este importante centro arqueológico había sido convertido en un corral de vacas por un poblador que se disputa la propiedad con la comunidad campesina. Es así como se observan evidencias de que los centros ceremoniales, las chullpas, los wankas, la wakas y los ushnus sufrieron las más nefastas destrucciones no solo por parte de los extirpadores de las idolatrías sino también de gente enemiga de la cultura de Marca.

Restos óseos humanos y momias

Actualmente todas las tumbas prehispánicas están completamente profanadas. Entre los años 1958 a 1963, cuando cursaba los estudios de Educación Primaria en el Centro Escolar de Varones N° 1339 de Marca (entre mis ocho a trece años), observé en el salón del segundo piso de la Dirección, a manera de un pequeño *museo, algunas momias traías de las tumbas de Chaupismarca, Jakamarca, Páracmarca* y *Pircaymarca*. Cada vez que los profesores organizaban excursiones a dichos sitios arqueológicos juntamente con sus estudiantes sacaban las momias, tejidos y recogían otros restos como mates, porongos, granos de maíz y frejoles de color, pero estas muestras arqueológicas no se conservaron y con el Sismo del año 1970 desaparecieron por completo. Observé otra momia de mujer procedente de *Warmihirka* (*Pircaymarca*) en el local del centro educativo de Pákar, en buen estado de conservación, esta muestra arqueológica dice que fue llevada a la Dirección Desconcentrada del Ministerio de Cultura de Huaraz.

Figura 37

Vista panorámica del centro ceremonial astronómico circular hundida de Pákar.



Nota. El autor acompañado por el Mag. Domingo Domínguez Mendieta y una delegación de estudiantes de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle durante una visita al centro ceremonial circular hundida de Pákar, en junio de 2018.

En nuestro recorrido por el sitio arqueológico de Chaupismarca, sobre todo en *Inca Machay* hemos observado muchos restos óseos humanos, entre estos una calavera con muestras de haber sido practicado una trepanación craneana (ver la fig. 38).

Wakas

Paucca (2019) señala que waka es lo sagrado y yachachiq es dar cuenta de lo sagrado y cómo ésta se muestra al mundo" (p. 11), y lo precisa diciendo: El concepto waka da cuenta de lo sagrado. La waka o lo sagrado estaba relacionado con las particularidades de las cosas, con lo extraordinario y diferente a lo común (p. 160).

Figura 38

Cráneo humano con modificaciones y muestra de una trepanación, en la ciudadela de Chaupismarca.



Entre los patrimonios monumentales y arquitectónicos de la época prehispánica, el Perú es rico en Wakas. Así podemos citar: En Trujillo, a 8 km al sur están la Huaca del Sol, es una de las más grandes de la América precolombina, con una altura promedio de 40 m, cuya función era de ser centro político-administrativo y de la Luna, a medio kilómetro, correspondientes a la cultura Moche y otros como Huaca Prieta, Huaca del Dragón de Chan - chan, conocida como “Huaca del Arco Iris” y Huaca El Brujo. En Lambayeque*:* Huaca Bandera*, y* Huaca Rajada. En lima, hay 250 huacas y casi ellas en abandono, entre las cuales la Huaca Pullcana y la de Mateo Salado es una de las huacas de Perú recientemente puestas en valor, entre otras (Antonio, s.f., Orrego, 2008 y Arellano, 2014).

Entre los cientos de piedras con categoría de waka que existieron en Tawantinsuyu están las wankas, apachetas, saywas o mojones, conopas y pururaucas, a las cuales se les rendían culto con ritos, fiestas y sacrificios. Las piedras consideradas como wakas se creían que eran la litomorfosis de un dios, semidios, héroe fundador o guerrero, es decir un personaje antepasado quien se transformó en piedra, porque su petrificación significa

peremnización y sacralización, mas no la muerte. De manera que la serie de piedras consideradas sagradas a las cuales se adoraban es bastante y casi todas eran consideradas wakas, por lo que eran veneradas por considerarse que tenían una fuerza vital llamado camaquen, con capacidad para proteger a los hombres de las enfermedades, darles fuerza para trabajar, otorgarles bienestar, fecundidad y productividad agrícola y ganadera; pero también castigar si los hombres no cumplían con su deber de venerarlas, lo que significaba muestra de la reciprocidad, en este caso entre la piedra y el hombre (Sánchez, 2015: 3). De manera que, en la concepción andina Wak'a (huaca) es todo lugar sagrado que incluye a los templos, a los santuarios, deidades, a los antecesores (*mallqui*), a las tumbas, a los centros de la religiosidad local con poderes para producir beneficios, por cuya razón los pobladores depositaban ofrendas.

Ricardo Vírhuez Villafane en su libro *MARCA historia y tradiciones,* supone que el lugar del valle donde estaría asentado el Señorío de Marca es el mismo en el cual Corkora, el Señor de Marca, recibió a los españoles, refiriéndose a Hernando Pizarro y sus soldados, en el viaje que emprendieron de Cajamarca a Pachacamac, para recoger el oro y precisa que, así como Cusco, la actual ciudad de Marca sería un asiento prehispánico milenario (Vírhuez, 2003, pp. 7 y 10). Teniendo en cuenta que Marca es un pueblo milenario que tuvo una cultura agrocéntrica, panteísta, con deidades locales, con rituales y danzas, con principios de reciprocidad, el concepto de *Waka* fue inmanente al ordenamiento de su mundo, porque la naturaleza y los mismos hombres fueron sagrados, por lo tanto, las wakas. Uno de los lugares sagrados preincas, se encuentran en la actual plaza San Lorenzo, donde se encontró el *Markayoq Wanka*, otra Waka se encuentra en el complejo arqueológico de Nina Wasi, una tercera en el lugar arqueológico de *Iglesiaqaqa*, en cuyas ventanas se observan parte de la cruz cuadrada o *chakana*.

Wankas

Danilo Enrique Noreña Benítez (s/f) en el Diccionario *Abierto y colaborativo* dice que: *"Wanka es una palabra de la lengua quechua que significa roca, piedra suelta, peñón." (*p.

Principal). Farfán (2012) considera que la arqueologá explica la naturaleza de la cultura material que nos legaron los habitantes del pasado en sus asentamientos, que a partir de estos legados se ha explicado el comportamiento del hombre y los significados culturales, sociales y económicos teniendo como base la interpretación de los simbólicos, de acuerdo con los datos arqueológicos, etnográficos y etnohistóricos. Considera que el Wanka es un ícono poliforme, una estructura de piedra alargada, tienen relación con sus costumbres y tradiciones orales, por cuanto arqueológicamente es una muestra incuestionable, existente en centros arqueológicos y áreas de cultivo hasta la actualidad. Manifiesta que los Wancas constituyen la litificación de nuestros ancestros, mallquis, evocando así los tiempos míticos e históricos y su presencia representa la fertilidad y la abundancia. *Chacrayoc* wanca y *marcayoc* wanca son, los dueños de la chacra y del pueblo, también dueños del agua, el mismo Huari (dios solar preincaico de la etnia Huari, en la región Áncash del Perú. Sánchez, J. (2015), en *El misterio de las huancas, una aproximación a la cosmovisión andina desde el cerro Pariahuanca*, advirtiendo que hay marcada diferencia entre la costa y la sierra, considera las propuestas hechas por Duviols y la de Falcón, hay cuatro categorías de Wankas que se encuentran en el cerro Pariahuanca de Huamanga:

De primera categoría. - Los presentes en contextos ceremoniales o funerarios. Cuando el inca moría, su cuerpo era momificado, convertido en mallqui, a la cual se veneraba y se ofrecía ofrendas, pero también a la piedra considerada su hermano para que ayudara a germinar la tierra de intermediario entre *Kay Pacha* y *Uku Pacha,* donde se encuentra el alma o camaquen del antepasado.

De segunda categoría. - Plantadas en cavidades circulares o rectangulares, asociados a los campos de cultivos que simboliza a un antepasado para proteger a los habitantes (*marcayoq wanka*), las casas, ganados y cultivos (*chacrayoq wanka*).

De tercera categoría. - Tenía la función de hito, y marcaban los territorios a manera de saywa, como las wankas de Caral y Chavín.

El mismo autor, manifiesta que la presencia de los Wankas representa sitios de ofrendas por estar fijados en *Kay Pacha* y se eleva hacia *Hanaq Pacha*. A lo largo de la

época prehispánica, la piedra constituyó un elemento fundamental en los Andes, lo evidencian Caral, Sechín, Chavín, Tiahuanaco y Huari, con sus monolitos y estelas. Señala que Pierre Duviols hace una buena definición de Wanka (1973:163), citado por Farfán (2012, párr.4), dice que las huancas son piedras oblongas y empinadas cuyas formas y tamaño varían. A menudo alcanza más o menos la estatura humana. Pueden ser lisas o labradas, están colocados en los lugares ilustrados por los hechos del antepasado que representan y están ligados con él o la fecundidad (Duviols1973, c. p. Farfán, 2012, párr.4). Señala, además, en su interpretación, que, los principios de solidaridad y de la reciprocidad, así como las ceremonias y ritos eran práctica, necesarias en la cosmovisión andina a fin de conservar el equilibrio y la unidad, no solamente entre los humanos sino también con las divinidades y la naturaleza. Éstas se relacionaban con los principios cósmicos de los mundos de arriba, de abajo y del aquí, donde el hombre debía mantener el equilibrio.

De manera que, *Wanka* es una piedra escogida, semi tallada o tallada en forma de paralelepípedo o prismático, más lago que ancho, fijada en el suelo en posición vertical, con diversos simbolismos, los pobladores prehispánicos les rendían culto, les ofrecían rituales y ofrendas. En el lado sureste de la ciudad de Marca, a dos kilómetros de distancia, está ubicado el centro poblado llamado *Wanka Wasi* y en la parte alta al noreste y a cinco km de la ciudad de Marca hay un cerro llamado *Wankán*, donde en el camino se observa un *Wanka*. Además, a las acequias que bajan por las pendientes se les llama *wanqa*, término quechua que tiene relación con *Wanka*.

En todos los centros arqueológicos de Marca se observan wankas, casi todos derribados o destruidas y otros fueron empleados como material de construcción, posiblemente como proceso de la extirpación de las idolatrías.

Se presume que el *wanka* actualmente ubicado en la plaza San Lorenzo funcionaba como la *waka* del asentamiento (ver fig. 39). Esta pieza lítica tiene un gran significado por representar a los cuatro ayllus principales de Marca, siendo posiblemente identificada como el Marcayoc Wanka, desde su construcción durante la Colonia se hallaba en la entrada de la Iglesia Matriz Diácono Mártir San Lorenzo. Tras el sismo de 1970, el entonces alcalde,

don Camilo Cubillas Gamarra, trasladó la piedra a su casa, utilizándola como banca. Con motivo del sesquicentenario del distrito de Marca, el 2 de enero de 2007, como presidente de la comisión de Cultura y mayordomo de la fiesta patronal, gestioné ante el alcalde don Zenón Cubillas Solano la recuperación y puesta en valor de dicho monumento: fue colocado sobre un pedestal frente a la iglesia para honrar la memoria de nuestros ancestros prehispánicos.

Dada la ubicación agreste de las ciudadelas de los cuatro ayllus, el lugar destinado a reuniones, actividades comunales y funciones de tambo parece haber sido el actual emplazamiento de la ciudad de Marca, con sus dos tambos contiguos. Se presume, además, que el *markayoq wanka* se situaba en la actual plaza San Lorenzo, espacio sobre el cual se construyó la Iglesia Matriz (ver fig. 40) y pertenecía al ayllu de C*haupismarca*. Esta aseveración nos sugiere Julio S. Sánchez (2015) cuando dice que en el Tahuantinsuyu cada región y ayllu tenían sus propios símbolos de conexión con los tres mundos. Estas Wacas eran los tótems locales divinidades, a las cuales se les rendía culto.

Figura 39

Actual Wanka en la plaza San Lorenzo de Marca, otrora Markayoq Wanka.



Nota. Esta estructura lítica fue recuperada y plantada en la plaza San Lorenzo, con motivo del Sesquicentenario de la creación política como distrito, el 10 de agosto de 2007.

Figura 40

La Iglesia Matriz Diácono y Mártir San Lorenzo de Marca



Nota. Está ubicada en la actual plaza San Lorenzo, donde habría estado el ushnu principal, lugar sagrado o Waka.

Los españoles durante la Colonia obligaron a los pobladores a venerar la cruz cristiana. Colocaron esta cruz en reemplazo de las Wakas y Wancas, sobe las Apachetas, sobre el techo de las casas, sobre las tumbas y al borde de los caminos (ver La Cruz sobre el techo de las casas en *Etnocosmología y Sentidos Religiosos de la Cruz entre los Pobladores del Distrito de Marca*).

Como en muchos pueblos andinos del Perú, en Marca se mostraba una Cruz del Calvario grande al lado derecho de la puerta de la Iglesia Diácono Matriz y Mártir San Lorenzo, desde mucho antes hasta el 31 de mayo de 1970, cuando el templo fue destruido por el sismo. Es posible que esta cruz del calvario reemplazó al Wanka de Marca y al construirse la Iglesia este símbolo lítico fue colocado debajo del símbolo cristiano. Igualmente, en el cerro de Shánkur, hoy considerado como el Apu tutelar de Marca, los españoles pusieron una cruz cristiana para reemplazar al Waka donde estaban muchas

momias y restos óseos en tumbas prehispánicas adornados con pinturas rupestres dentro de las cuevas, por debajo de los roquedales y le pusieron el nombre de San Cristóbal, sin embargo con el tiempo este apu recobró su nombre original de *Shánkur*, pero actualmente han renovado esa cruz por otra moderna, más grande e iluminado con panel solar, esto por su puesto, deforma la naturaleza y no permite observar el mapa estelar nocturno desde la ciudad de Marca.

Hasta ahora en los caminos que salen de Marca existen cruces cristianas, tales como el de *Qaqawás*, que está a un kilómetro al oeste, por donde ahora pasa la carretera a *Pákar* y Huayllapampa; En *Jóqtapi*, a un kilómetro al sur este por donde se va a *Chúrap*, que hoy es carretera; en *Maqracruz*, a un kilómetro al este de la ciudad, donde está ubicado el cementerio de dicho nombre y por donde se va a Ichoca; por el norte, al confín del Barrio (ayllu) de *Pircay* y otras cruces al borde al antiguo *Qhapaq Ñan*; y por el Sur, igualmente a un kilómetro, en Rosas Pampa y en *Waqraqaqa* entre Marca y *Chucchu*. También en muchos fundos. Un caso especial es que el Patrono del centro poblado de *Chúrap* que recién tiene sesenta años de fundación y cuya fiesta se celebra el 14 de setiembre, tiene su origen en la cruz de las chacras, es decir la cruz andina; muy pocas cruces de las chacras conservan ese origen andino, porque es posible que también las cruces cristianas reemplazaron a la *Chacrayoq Wanka*.

En el año de 1998, al realizar un recorrido con fines de observación etnobotánica por el antiguo ayllu de J*akamarca*, observamos un *Wanka* derribado de dos metros de largo por un ancho promedio de medio metro. Un *Wanka* en forma de paralelepípedo derribado se encontró muy cerca del centro ceremonial hundido de *Pákar* (ver fig. 41 y otro semi derribado en *Jánqush*, jurisdicción del antiguo ayllu de *Chaupismarca* (ver fig. 42).

Figura 41

Wanka en forma de paralelepípedo



Nota. Este *Wanka* derribado se encuentra cerca del centro ceremonial circular hundido de *Pákar*.

Figura 42

Wanka semi derribada en el antiguo centro agrícola de Jánqush.



Jardines de Cantutas.

En octubre de 1993 en un viaje a *Paracmarca* con alumnos de la asignatura de Botánica de la UNE) a mi cargo y con los profesores Odilón Bejarano Barrientos, Gilmer

Gómez Ferrer y Clara Espíritu Flores, en el lugar denominado *Puroqshapunta,* encontramos un Jardín ancestral de cantutas y otras plantas nativas de importancia económica tales como puroqsha *Passiflora tripartita* (fruta), yakutsintsu *Tagetes elliptica* (condimento y medicinal), marco *Ambrosia peruviana* (medicinal), además de otras plantas tales como h*uallanca* o *qaltakasha*, siete sabios, *ráncar* y oca silvestre. En agosto de 1994, en otro viaje de exploración a *Paracmarca* con el Vicente Cuentas Alvarado se observó otro jardín ancestral de cantutas en el lugar llamado I*ntijeqé*, muy cerda del anterior, de aproximadamente una hectárea. Aquí observamos construcciones de piedra y dos árboles de kisuar *Budleja incana* Ruiz Pavón y otras plantas de importancia económica. También observaromos yarké Stenomesson variegatum (R.&P) Macb. de *qalta kasha* llamado también *huallanca Austrocilindropuntia subulata* (Muehlenpf.) Backeb., siete sabios *Mutisia mathewsii* Hook & Am, "ráncar" *Jaltomata webebaueri* (Dam) Mione, y oca silvestre *Oxalis corniculata* L. Aproximadamente a 3450 m de altitud, al noroeste de la ciudad de Marca, existe otro pequeño jardín de cantutas, con flores de color rojo, ligeramente diferente al que existe en el centro ceremonial de Pákar. El nombre del lugar *Qantu* hace alusión a la planta *Cantua buxifolia* Juss., que se encuentran otros centros arqueológicos como el de *Intijeqé* en Paracmarca.

Descripción botánica de la Cantuta

Cantua buxifolia Juss ex Lam. de la familia Polemoniaceae, es una planta que alcanza a medir entre 1 a 5 metros de alto, tiene el tallo leñoso, delgado, vidrioso, de color amarillo, pubescente al inicio y glabrescente de adulto, hojas enteras y lanceoladas, de 0,5 - 4,5 centímetros de largo por 0,4 - 1,6 centímetros de ancho, inflorescencia de pocas hasta muchas flores, dispuestas en corimbo terminal, pecioladas, pecíolo de 1 - 2 centímetros de longitud; flor hermafrodita, actinomorfa, cáliz tubuloso de 1,6 - 3,2 cm de largo, 5 lóbulos desiguales, triangulares, agudos o acuminados, luego glabrescentes, raramente glanduloso, corola tubulada de 5 - 8 cm por 0,5 1 cm de ancho, 5 lobulada, bipartidas, restuto-apiculada, a veces denticulada, (contorta) colgando en forma de campana, de varios colores: amarillo,

blanco, grosella, morando, rosado, rojo, violeta y hasta variopinto; androceo con 5 estambres epipétalos y desiguales, externos o incluso, de 6 - 8 cm de largo, adherido al tubo; gineceo con ovario súpero, piriforme u oblongo, de 1 - 1,2 cm de largo, estigma tridentina, con 3 lóbulos y con cuchos óvulos en cada lóculo; fruto cápsula con muchos lóculos, oblongo, hasta 2,5 centímetros más grande que el cáliz; simillas aladas (20 - 30), de 8 - 12 mm de longitud.

Es importante destacar que los pobladores manifiestan que hasta antes de la invasión española cada Marka tenía como identidad sus plantas de cantuta con un determinado color de flor, con lo que el autor coincide; el color rojo intenso representa a *Chaupismarca, el* rojo grosella a *Páracmarca*, el amarillo con bordes blancos a *Pircaymarca* y el color morado a *Jakamarca;* sin embargo, *Chaupismarca* tiene otra variante más, pero del mismo color rojo, se piensa que por ser el ayllu central de Marca. (ver las figs. 43, 44, 45 y 46). Actualmente, el autor tiene cantutas con diez colores de flores diferentes en el jardín de su fundo de Rárapi, a diez minutos de la ciudad de Marca.

Figura 43

Cantutas con flores de color rojo intenso, del ayllu de Chaupismarca.



Figura 44

Cantuta con flores de color rojo grosella del ayllu de Paracmarca.



Figura 45

Cantuta con flores de color amarillo con bordes blancas, del ayllu de Pircaymarca.



Figura 46

Cantuta con flores de color morado, del ayllu de Jakamarca.



Bosque de kisuar.- En el lugar ubicado entre los centros arqueológicos de los antiguos Ayllus de Chaupismarca y Pircaymarca en el lado al noroeste, a siete kilómetros de distancia de la ciudad de Marca se encuentra el bosque de Kisuar (ver la figura 47), en el Jardín ancestral de cantutas de Inti jeqé y en el contorno de los Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa* del antiguo Ayllu de *Paracmarca* existen árboles de *Budleja incana* Ruiz & Pavón de la familia Loganiaceae. Su propagación es tanto por semillas como por estacas, siendo esta forma la más conveniente. Conocido como árbol sagrado de los Incas, solían plantarse de manera obligatoria, los pobladores consumen), sus hojas como alimentos (Pretel, 1985 y molidas se usan en medicina para cicatrizar las heridas y su inflorescencia en infusión o con leche para curar el mal de la verruga, yo lo he usado cuando en 1966 tuve esta enfermedad a los 16 años de edad; su madera se usa para preparar arados, *Wipi* (balanza ancestral), cucharones y otros objetos de artesanía; en la agricultura se plantan como cercos vivos, rompe vientos y contra las heladas, como combustible en forma de laña y carbón; y son buenos refugios para la fauna silvestre (Gamarra, 2003: 70 y 71).

Figura 47

Arboretum de Kisuar



Nota. El autor señalando el arboretum de kisuar (Buddleja incana Ruiz & Pav.), ubicado en el paraje denominado Kisuar Kunka, en Pircaymarca.

Qalta kasha

En las cuatro ciudadelas arqueológicas de Marca se observan la presencia de qalta kasha llamado también huallanca Austrocilindropuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb de la familia Cactaceae, una planta suculenta con artejos que tienen muchas espinas punzantes, que cuando se pinchan al cuerpo es altamente peligroso porque desgarran la piel, inclusive penetran por las plantas de las zapatillas. Muchas plantas de “Qalta kasha” están ubicadas en lugares estratégicos como cercos vivos de tal manera que, si las personas que no conocen la entrada o el camino, peor si es de noche, corren el riesgo de ser muy afectadas (ver la figura 48).

Figura 48

Qalta kasha, Austrocilindropuntia subulata (Muehlenpf.) Backeb, en la entrada de la ciudadela de Jacamarca.



Ushnu

Zuidema (1989) manifiesta que una de las estructuras líticas objeto de adoración, que aparte de ser el centro arquitectónico de la plaza en la ciudad del Cuzco, así como en las capitales de las provincias, era el *ushnu*, comparado con el *Mundus* de la antigua Roma (estructura subterránea considerada puerta de entrada al inframundo) junto al Templo del Sol, cuyas funciones fueron astronómicas, centro meteorológico para los fines agrícolas, centro conceptual en el estudio del calendario, centro de interés político, de administración de justicia y también podría ser un centro de alto riesgo por las enfermedades que podría emanar. En sus orígenes, estas construcciones habrían tenido una función ritual y básicamente para depositar ofrendas en ceremonias especiales (p. 453).

Cecilia Sanhueza Toha (2017) en *Las Saywas del Inka en el Desierto de Atacama: ¿Una* Inscripción *del Calendario en El Qhapaq Ñan?*, citando a varios autores, manifiesta que, sin embargo, durante el proceso de expansión del Tahuantinsuyu, el *ushnu* adquirió mayor complejidad, para adecuarse a las necesidades del imperio. La estructura de los

ushnus se fue sofisticando arquitectónicamente, adoptando el aspecto de estrado e incorporando un conjunto de elementos asociados a la ritualidad, a la astronomía y a la actividad política. Manifiesta que los cronistas describieron el *ushnu* como “altar”, “asiento del Inca”, “bolo”, “columna”, “escaño”, “estrado”, “pilar”, “mojón”, “piedra hincada”, “placeta”, “pila” o “fuente” “trono” o “tribunal”, lugar del sacrificio a la divinidad por excelencia. Es así como en su conjunto la estructura del *ushnu* era entendida como un mirador, como un elemento ordenador del espacio y del tiempo; también simbolizaba y servía de emblema del poder político. Era el asiento y trono de los Incas, que en representación del dios Sol cumplía la función de “tribunal” para administrar justicia, porque la función astronómica y la política estaban estrechamente relacionadas. También parecen estar representando un calendario astronómico y de manera especial en los caminos del Inca. Este gnomon indicaba el paso por el cenit y anti cenít, permitía calcular y predecir los lugares de nacimiento y ocultamiento del sol, como también los solsticios y equinoccios (Párr. 1 al 4).

Aguilar (2017) hace casi un exhaustivo análisis acerca los ushnus en la arqueología, manifiesta que su concepto aún no ha sido bien definido, sin embargo, haciendo referencia de los trabajos de Monteverde (2011, Ramón (2014), Coben (2014) y Hyslop (2016), manifiesta que en arqueología *ushnu* se define como plataformas de varios niveles con una escalera asociada a territorios conquistados, como símbolo del estado, lugar donde se realizaban ceremonias político religiosas de libaciones y ofrendas líquidas a diferentes deidades del panteón Inca ; “plataformas sagradas” y ceremonias asociadas a alineamientos astronómicos de veneración al sol y al rayo. hace suya la propuesta de Meddens (2015:244–252) de tres tipos de *ushnu* de acuerdo con su ubicación y monumentalidad: el *ushnu* monumental, el no monumental (de lugares de peregrinaje) y de tipo plataformas aisladas en las partes altas de los cerros. Considera interesante el enfoque de Staller (2008:269) del *ushnu*: Como un concepto polivalente, de significado profundo con posibles orígenes pre-Inca, y como un lugar construido arquitectónicamente, concepto utilizado por los arqueólogos. Considera que la imposición ideológica más evidente con respecto al ushnu fue la perpetuación del culto a las deidades institucionales del panteón

Inca, por un lado y la veneración a otros elementos tales como el rayo, el trueno o los "*yllapa*". La evidencia arqueológica de los *ushnu* registrados en el *Tawantinsuyo* sugiere que éste es un concepto idealmente adecuado a tales razones sociopolíticas y religiosas y que esto es evidentemente aparente en los principales centros que posiblemente datan de antes del Horizonte Tardío (Staller 2008; Ramon 2014). Se adscribe al cronista Guaman Poma de Ayala, quien escribió que los *ushnu* eran los "lugares donde el inga realizaba las capacochas, que eran sacrificios de personas y animales" para asociarlo al complejo sistema de capacochas en esta región descritos en las idolatrías de Recuay (Hernández 1923). Finalmente, citando a Guaman Poma de Ayala (1980 [1615] ; Tomo I, Folio 264: 183): "Que los Ingas tenían tierras señaladas en todo este reino, para sacrificios llamado *usno*, que es para sacrificar siempre capacocha al Sol y a las *uaca caray*, al caminar *apachita*, a la ley y sacrificios de los Ingas" y después de haber realizado la lectura de las extirpaciones de Recuay y al citado cronista, encuentra una relación entre *ushnu* y capacocha, es decir un rito con sacrificios humanos (pp. 10 y 11).

José Luis Pino M. (2005) nos presenta nuevas interpretaciones sobre el *ushnu* en base a sus hallazgos en Huánuco Pampa, manifiesta que los Incas, como estrategia de dominación ideológica utilizaron muchas ideas de las culturas ancestrales, sobre todo en el Chinchaysuyu, como del *ushnu*, con funciones de recepción de ofrendas que posteriormente se convirtió en un principio de planificación de los pueblos capitales de provincia (*wamani*). En este sentido se trata de la planificación de asentamientos con la organización del espacio de la sociedad inca, llamado "*Pacha*" (espacio y tiempo). También, los incas representaron en las provincias o los *wamanis*, la forma de organización espacial que tuvo el Cusco, la capital imperial, constituyendo así muchos "nuevos Cuscos", aunque no de forma exacta, pero sí tratando de adaptarlos a cada situación particular de los territorios conquistados. El autor dice que:

> *… el ushnu en los Andes sólo tuvo funciones de recepción de ofrendas, especialmente líquidos, en ceremonias programadas de acuerdo con un calendario instituido, y que posteriormente los incas superponen funciones de observación*

> *astronómica. Se demuestra que estos* tampus *inca fueron planificados de acuerdo con la ubicación del* ushnu *y de determinados alineamientos astronómicos, basándose en un posible modelo de organización espacial radial astronómica* (párr.1).

En caso del distrito de Marca, Mario Augusto Soriano Infante, en su artículo *Marca* dice: “A 6 km al E. en el cerro fortificado de *Jakamarca*, existen algunas soterráneas, y a poca distancia las chulpas de *Iglesia-jirca* y *ushnu*, diez de las cuales se caracterizan por sus compartimientos angostos y diminutas” (Infante, 1971, p. 5).

Podemos decir entonces que *ushnu* es un complejo arquitectónico monumental hecho por las culturas preincas y continuado por los Incas con fines de culto a las Wacas, al agua, a los ancestros, al sol y demás deidades, y también con fines astronómicos y de ordenamiento territorial. En la actualidad se observan los vestigios de las **plataformas** superpuestas con una escalinata central de una pirámide truncada (**https://vm.tiktok.com/ZMAMxAfn6/**) ubicados en la Plaza San Lorenzo de la ciudad de Marca donde está la Iglesia Matriz, que otrora fue el centro administrativo y tambo de la guaranga de Marca, estructura asociada el camino longitudinal del Qhapaq Ñan, Camino Inca tramo Pachacoto - Valle del Fortaleza. Por lo que consideramos que el *ushnu* principal en Marca habría estado en el lugar donde actualmente está la Iglesia Matriz. En Marca *ushnu* también está considerado como el espíritu de los gentiles que causa enfermedad (ver más adelante, *Ushnu como enfermedad* en *Creencias Relacionadas con Algunas Enfermedades*).

Muestras Arqueológicas Colectadas

Cerámica

El señor Porfirio Luis Villafane (75 años), quien fue mi guía cuando fui a conocer la ciudadela de *Pircaymarca*, en el año de 1992, me obsequió una olla que encontró al lado de las momias en una de las tumbas de *Warmihirka* y me manifestó que dicha cerámica contenía restos de maíz. Esta olla tiene la forma globular con simetría bilateral, su base es esférica, tiene 19 centímetros de diámetro en la parte más ancha del centro con una cabeza

clava en cada extremo y14 centímetros en la parte menos ancha, la boca de 10 centímetros de diámetro y tiene una capacidad de un litro (ver fig. 49). Además, se ha colectado fragmentos de ollas y tiestos de uso doméstico en *Paracmarca*, *Chaupismarca* y *Jicamarca* (ver fig. 50).

Figura 49

Cerámica procedente de Chaupismarca, obsequio de don Porfirio Luis Villafane



Figura 50

Muestra de fracciones de cerámicas colectadas por el autor durante los recorridos por los sitios arqueológicos del distrito de Marca.



Tusas de maíz. - También llamadas corontas (ver fig. 51).

Figura 51

Tusas de “Maíz” Zea mays L.



Restos de mate . – Se recolectaron restos de vajillas de mate *Lageneria* siceraria (Molina) Standl, de la familia Cucurbitaceae (ver fig. 52).

Figura 52

Fragmentos de recipientes de mati



Nota. Fueron encontrado por el autor en las tumbas prehispánica de Chaupismarca.

Restos de maguey. – Se encontraron fibras, tejidos y escapos de maguey *Furcraea occidentalis* Trel., entre ellos una posible prenda de adorno de las damas de seis centímetros de largo por cuatro centímetros de ancho, preparado con tabillas de "*Wishín*" *Ginerium sgitatum* (Aubl.) Beauvais de la familia Poaceae e hilos de fibra de camélido teñido de color rojo granate (ver fig. 53).

Figura 53

Prenda de cabuya



Soguilla. – *Fracción de recipientes de fibras de cabuya, Furcraea occidentalis Trel. (ver fig. 54).*

Figura 54

Soguilla de cabuya



Escapo de maguey. – Se encontraron varias fracciones de escapo de maguey (ver fig.55)

Figura 55

Fracciones de escapo de maguey (Cabuya), Furcraea occidentalis Trel.

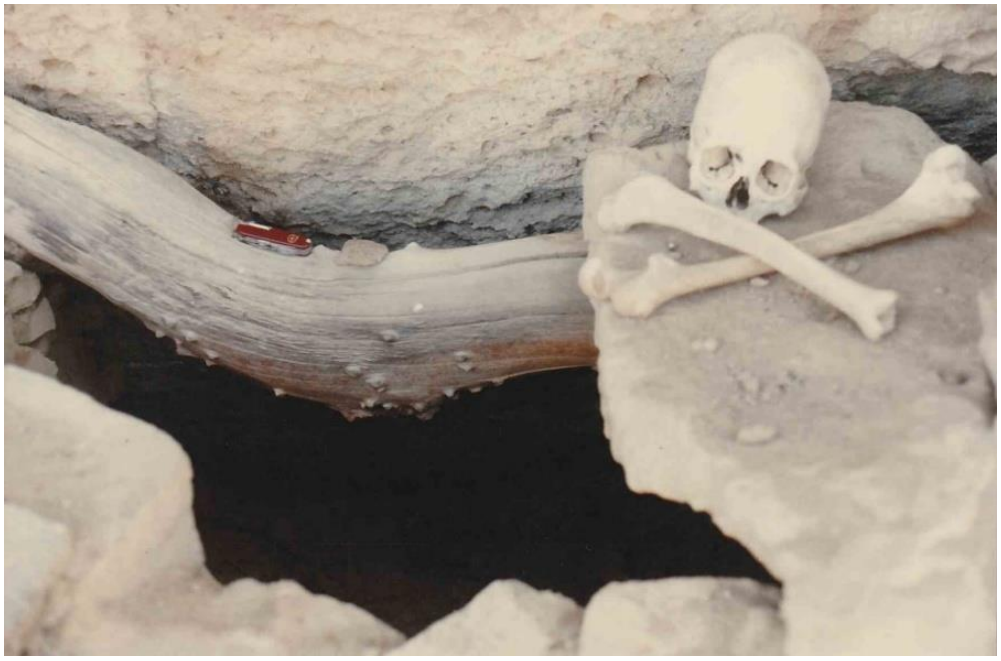


Restos de tronco de madera de *tara Caesalpinia spinosa* (Mol.) Kuntze

Tronco de madera de *tara*. - Varios troncos de tara se encontraron sobre las tumbas de la parte sur del distrito de Marca (ver fig. 56)

Figura 56*6*

Tronco de madera de tara Caesalpinia spinosa, en una tumba prehispánica de Pampán, en el antiguo ayllu de Jakamarca.



Restos arqueobotánicos

La arqueobotánica es una ciencia interdisciplinaria que trata del estudio de las interrelaciones de los hombres con su mundo vegetal en poblaciones antiguas. El término se aplica a las actividades relacionadas con el estudio de las planas en los registros arqueológicos y para la interpretación de esta relación planta-hombre se ocupa la paleoetnobotánica (Archila, Giovannetti y Lema, 2008: p. 18).

Tal como se muestra en la tabla10 entre las tumbas y las ciudadelas de los sitios arqueológicos se han observado y colectado los siguientes restos arqueobotánicos: "algodón" *Gossypium barbadense* Cav. Retazos de prendas de vestir tejido en fardos funerarios),"maíz" *Zea mays* L. (*Tusas)*, “Mate” / “porongo” *Lagenaria siceraria* (Mol.) Standley, troncos (madera) de "*tara*" *Caesalpinia spinosa* (Molina) Kuntze, semillas "frejol" / “Pushpu” Phaseolus *vulgaris* L., escapo y fibras de “Cabuya” *Fourcraea occidentalis* Trel. Algunas de estas evidencias se muestran las figs. del 51 al 58). Los nombres de las demás muestras arqueológicas se muestran en la table 10.

Objetos líticos:

Los trabajos con piedras son los que más destacan en la arqueología del distrito de Marca. Desde las construcciones de viviendas, *qollqas*, chullpas, andenes, estanques, acequias, *Wancas*, *Intiwatana*, espejos astronómicos, gravados, puntas de lanza, diversas armas de defensa y ataque personal, así como diversas herramientas, entre ellos los batanes. A continuación, se muestran algunas de nuestras colecciones y observaciones de los objetos líticos.

Maré (Batán)

Es el batán, instrumento de piedra que se usa para moler diversos granos y que en tiempos prehispánicos habría servido especialmente para preparar las humitas y los tamales, consta de dos piezas, el *molino* (*maré* y la *mano* de molino (*tuné*)-. La primera es la base donde se echa el cereal y la segunda la pieza móvil que, empujada por las manos en movimiento de vaivén continuo hace que los granos se convierten en harina (ver fig. 57).

Tabla 10

Muestras arqueobotánicos observadas

Nombre vernacular y su equivalente en español	**Nombre latino**	**Familia**	**Parte vegetal**	**Estado de conservación**
"*Hara*", "Jara" Maíz	*Zea mays* L.	POACEAE	Fruto	Tusa en estado de conservación aceptable
"Champa" "Cabuya",	*Fourcraea occidentalis* Trel	AGAVACEAE	Fibra	Fragmentos de fibra
"Mati", "*puru*", "*Putu*" Mate, porongo, poto	*Lagenaria siceraria* (Mol.) Standley	CUCURBITACEAE	Fruto	Fragmentos deteriorados
"Pushpu" "Frejol"	*Phaseolus vulgaris*	FABACEAE		
"*Qeru*" "Maguey"	*Fourcraea occidentalis* Trel	AGAVACEAE	Semilla	Extinguidas
"Tara"	*Caesalpinia spinosa* (Molina) Kuntze	CAESALPINACEAE	Tronco	Madera en buen estado
"*Utku*" "Algodón"	*Gossypium barbadense* Cav.	MALVACEAE	Fibra	Retazos de tejido deteriorado
"*Wishín*"	*Ginerium sgitatum* (Aubl.) Beauvais	POACEAE	Tallo	Fragmentos de tallo en estado de conservación aceptable

Figura 577

Batán (Maré)



Nota. Se observó entre los restos arqueológicos de *Chaupismarca.*

***Muchka* (Mortero)**

Es un mortero, con cuyo pilón llamado qollushta lo usaban para moler ají. El señor Luwind Keller Cubillas Garro nos mostró otro mortero procedente de *Rímaqjirk*a, cuyas medidas son: Diámetro de la piedra 23 cm, diámetro del mortero 17 cm, espesor 9.5 cm, fondo 7 cm. (ver fig. 58). El autor encontró un pilón en *Pircaymarca* ver la figura 59). En la actualidad estos morteros de piedra con pilón existen de las más diversas formas en el distrito de Marca, también el autor tiene uno, heredado de su madre, quien a su vez lo heredó de su abuela doña Eugenia Tolentino Sánchez (ver fig. 60).

Figura 5858

Muchka (mortero) de piedra para moler ají, procedente de Rímaqjira del antiguo ayllu de Paracmarca.



Figura 5959

Qollushta (pilón) de piedra para moler ají, del antiguo Ayllu de Pircaymarca



Figura 6060

Batán (Maré) con su mango (Tuné) y mortero (Muchka) con su Qollushta) que el autor heredó de su señora madre Beatriz Gómez Tolentino.



Nota. Actualmente en uso, en el fundo de Rárapi - Marca.

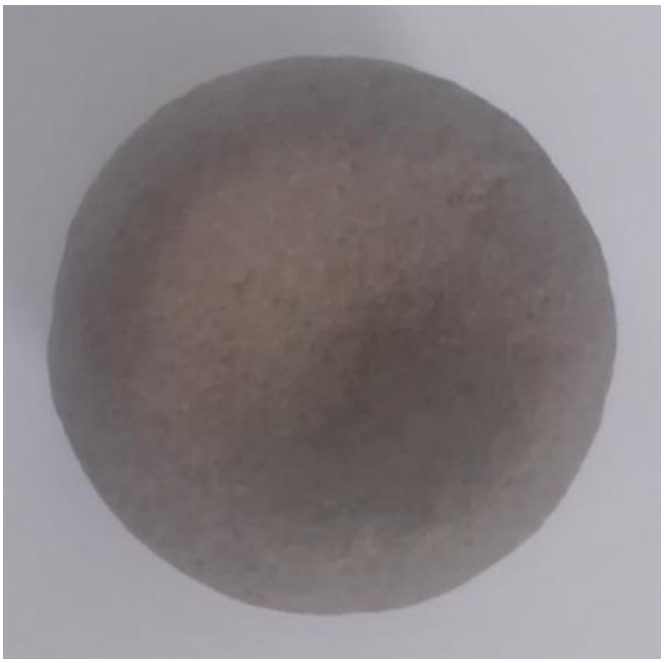
Mortero Astronómico

Informante: Raúl Néfer Ferrer Cubillas.

Lugar de procedencia: *Korikoto*, próximo a *Qoyllarqaqa*, actualmente llamado *Paqón*, jurisdicción del antiguo ayllu de *Páracmarca*. Medidas: Siete centímetros de diámetros por 4 cm en de alto, con un hoyo de 4 cm de diámetro (ver la fig. 61).

Figura 6161

Mortero astronómico, procedente de Qoyllarqaqa



Gravado de un personaje mítico.- Informante: Luwind Keller Cubillas Garro. Lugar de procedencia: *Intijeqé* de *Páracmarca*. Tiene la forma rectangular. Medidas: 23 centímetros de ancho en la base, 37 centímetros en la parte central del ancho, 26 centímetros de ancho em la parte superior, 33 centímetros del alto en el lado izquierdo, 26 centímetros en el ancho del lado derecho, con un espesor de 11.5 centímetros.

Representación: De un personaje mítico con las características de las que se encuentran en los muros de Sechín y al personaje que está en la Portada del sol en Tiahuanaco según diseño de Miller (1996).

No se distingue con claridad el rostro del personaje mítico, quien al parecer está envuelto con una gruesa cinta en forma de serpiente que sobresale hacia su lado

Aquí se podría mostrar los dos mundos complementarios, el *Uku Patsa* representado por la serpiente y del *Hanaq Patsa* por el cóndor, siendo el cuerpo del personaje mítico que está al centro el tinku, el decir el *Kay Patsa* o el mundo de encuentro (ver la fig. 62).

Figura 622

Gravado de un Personaje Mítico



Nota. Luwind Keller Cubillas Garro manifestó que lo encontró en Intijeqé, Paracmarca.

Armas de piedra

Durante las caminatas de exploración, el autor ha encontrado dos armas de piedra prehispánico en el distrito de Marca, estos son la boleadora y la macana.

Puntas de lanza

Informante: Raúl Néfer Ferrer Cubillas.

Lugar de procedencia: Korikoto, próximo a Qoyllarqaqa, actualmente llamado Paqón, jurisdicción del antiguo ayllu de *Páracmarca*.

Medidas: Las medidas en sus bases son: el pequeño 8 cm de largo por 3 cm en de ancho, el mediano 10.5 por 3.5 en la base y 11 por 3.5 (ver fig. 63).

Figura 6363

Puntas de lanza de piedra



Nota. Raúl Ferrer Cubillas manifestó haberlos encontrado en el lugar llamado Korikoto, cerca del observatorio astronómico de Qoyllarqaqa.

Boleadora

La boleadora estaba construida por la unión de dos o tres proyectiles de piedras graníticas amarradas con tiras de cuero o cuerdas por el orificio, se arrojaban a los pies del enemigo para enredarlos y hacerlos caer. Esta pieza lítica también podría haber sido una maza como la que se encontró en Marca (ver fig. 64 y a manera de comparación se muestra otra figura extraída de la fuente antes señalada, conocida como ayllo o liwi del Collasuyo, eran en medio y unidas por tientos de cuero (ver la fig. 65).

Figura 644

Boleadora.



Nota. Esta boleadora o cocobolo fue encontrada por el autor cerca de una tumba prehispánica del antiguo ayllu de Chaupismarca del distrito de Marca.

Figura 655

Ayllo o liwi del Collasuyo



Nota. Fuente: Raúl Antonio (9 de noviembre de 2025). Arqueología Sudamericana, todas las voces. En https://www.facebook.com/groups/748234043978845/posts/1438778654924377/

Macana

La macana era el arma ofensivo más común en el arsenal del ejército Inca para el combate cuerpo a cuerpo, acondicionado de piedra, de forma esférica o globulosa y de estrella para maximizar el daño al golpear al enemigo, tienen un rebaje para fijarlas a un mango de madera resistente, a manera de machete o de porra, hecha con maderas duras. En el distrito de Marca, alrededor de una tumba prehispánica del antiguo ayllu de Chaupismarca el autor encontró una pieza lítica con las características de una macana (ver fig. 66), con 12 por 9 cm, grosor de 3 cm y horadado en uno de los extremos con un orificio de 2.5 cm de diámetro, que habría tenido una función similar a la macana con mango de madera parecida a la que se muestra en fig. 67.

Figura 6666

Macana de piedra, que el autor encontró alrededor de una tumba prehispánica del antiguo Ayllu de Chaupismarca.



Figura 6767

Macana con mango de madera



Nota: Se muestra esta macana porque se parece a la anterior pieza lítica que el autor encontró en el distrito de Marca. Fuente: Los Incas: Imperio y Utilización de Armas. En Evolución y Repercusión de las Armas en la Historia. (2010).

Una pieza lítica que podría ser un fragmento de fósil (¿?).

Una fracción al parecer de fósil un hueso húmero o fémur de algún mamífero ¿?, de siete centímetros de largo por siete de ancho en un extremo, seis centímetros de largo en el otro extremo y cinco centímetros de alto (ver fig. 68).

Figura 6868

Pieza lítica parecida a un fragmento de fósil



Nota: Es una fracción al parecer de fósil de un hueso húmero o fémur de algún mamífero, que el autor encontró en su recorrido por el sitio arqueológico de Chaupismarca, en Yuraq qaqa muy próximo al rio de Marca.

Objetos de Metal

Vírhuez (2007), en su artículo *KOILLARQAQA. Piedra de Estrellas* señala que el 3 noviembre de 2007 reportó que don Raúl Ferrer les mostró, entre otros objetos, algunos de cobre. El 10 de abril de 2021, con ocasión de hacerla una entrevista en profundidad y recoger información para la tesis, el señor Ferrer de manera voluntaria me mostró junto con las piezas líticas de las puntas de lanza y del mortero astronómico, una pieza metálica con las características de un cuchillo tipo Tumi, con las medidas de 10 por 3 cm y un mango 7 por 0.8 cm (ver la fig. 69).

Figura 6969

Cuchillo tipo Tumi



Nota. Raúl Ferrer Cubillas, quien manifestó haberlo encontrado en el lugar llamado Kanchaqaqa, cerca de Inti Jeqé del antiguo ayllu de Páracmarca.

Tikpi. Prendedor metálico de la *lliklla*, actualmente conocido en la localidad como *kasha*, utilizado por las mujeres para sujetar esta prenda o manta sobre los hombros. El ejemplar mide 8 cm de longitud y presenta una base horadada de 1,8 cm de diámetro. Fue

hallado por el autor durante un recorrido de prospección arqueológica en el sitio de Chaupismarca (véase la figura 70).

Figura 7070

Tikpi



5.3.2 La Arqueoastronomía

Al igual que casi todas las antiguas civilizaciones del mundo, las culturas prehispánicas del Perú se maravillaron ante la inmensidad del cielo y sus estrellas, atribuyéndoles profundos significados religiosos y cosmológicos.

Los astros siempre fueron objetos de curiosidad y atracción del ser humano y la astronomía, una de las ciencias más antiguas y al mismo tiempo de las más modernas, tiene singular importancia en el estudio de los cuerpos celestes de nuestro universo. Desde la antigüedad el ser humano y por ende todas las culturas y civilizaciones tuvieron fuerte influencia del conocimiento de los astros. Jesús Galindo (2001) en su artículo *Arqueoastronomía Mesoamericana*, al referirse sobre la observación celeste en el pensamiento prehispánico y su relación con la orientación calendárico-astronómica, manifiesta que la Luna, el Sol y los planetas trazan direcciones relevantes desde puntos específicos en su aparente trayectoria. Dichos puntos se tratan de las posiciones extremas del Sol, es decir de los solsticios; de las fases de la Luna, el equinoccio y la posición que alcanza dicho astro en los días del cenít.

Julio Valladolid Rivera, en su artículo *Agroastronomía Andina*, dice:

El sistema de conocimientos sobre la astronomía inca es el que más se conoce debido a que los cronistas españoles y nativos han recogido mucha información; por

> otra parte, las evidencias arqueológicas, como los templos que no sólo fueron centros ceremoniales sino también observatorios astronómicos, están mejor conservados por ser relativamente más recientes en comparación a Chavfn y Tiwanacu, lo mismo se puede decir de los dibujos de ceramios y tejidos incas relacionados al tema astronómico. Estas evidencias muestran que los incas conocieron la Cruz Andina a la que llamaron Chakana, la serpiente de doble cabeza o Amaru y las pléyades llamada Collca. Nuevamente tenemos las tres constelaciones que constituían los puntos básicos del Sistema Agroastronómico Andino: la Chakana, el Amaru y la Collca (Valladolid, 1991: 184 y 185).

El conocimiento de la astronomía inca destacaba la observación de la vía láctea o *Mayu*, las constelaciones brillantes y oscuras, el Sol, la Luna o con sus diferentes fases.

Los incas eran politeístas y la religión tuvo su base en la astronomía, en su panteón estuvo el Sol y demás deidades. Es así como l*os incas fueron una de las civilizaciones que más cultivó la astronomía en el antiguo Perú*. *Machu Picchu Ollantaytambo*, *Pisac y otras antiguas ciudadelas est*aban *alineadas geodésicamente.* Para la civilización inca, la astronomía representó un pilar fundamental en su cosmovisión y desarrollo económico. La observación exacta de solsticios y equinoccios permitió establecer un calendario agrícola preciso para marcar las temporadas de siembra y cosecha, lo que resultó vital para la seguridad alimentaria y el éxito de sus técnicas de cultivo (Ticket Machu Picchu, 2022).

De tal manera que la práctica astronómica en el antiguo Perú estaba en interacción con la naturaleza y con la agricultura. Su objetivo principal fue la unificación del mundo andino. Dado que su economía se basó principalmente en la agricultura, la civilización inca debía tener un alto grado de conocimiento del movimiento de los astros. La importancia de la Astronomía para los Incas consistió en relacionarla directamente con la agricultura que era su principal sustento económico.

Entre los testimonios logrados por las investigaciones arqueológicas son relevantes, entre otros, los observatorios y alineamientos intersolsticiales y estelares, los calendarios agrobotánicos, iconográficos y de sombras, los fechados angulares y los espejos

astronómicos, como artefactos de una práctica social y ritual permanente de reconocimiento de la dimensión cíclica del tiempo.

Tanto la arqueoastronomía como la etnoastronomía son las disciplinas más activas que nos permiten develar el mundo astronómico de los pueblos y culturas antiguas y nos permiten al mismo tiempo saber más de su cosmovisión.

La arqueoastronomía es la ciencia que trata de encontrar la relación de los fenómenos celestes con las edificaciones antiguas y las orientaciones de los monumentos, de las wakas, de los ushnus, de las plazas ceremoniales de los caminos y de las tumbas hacia el sol naciente, de la Cruz del Sur u otros objetos celestes; medidas del espacio y del tiempo, reflejados en un calendario; la importancia de las estrellas durante los viajes terrestres y en la navegación, sobre todo para inicio de las siembras. Los eventos estelares eran los aspectos más importantes de la cultura andina que la cosmología lo integra con las técnicas utilizadas en la arqueología de los paisajes enfocadas en contemplar las estructuras líticas, las constelaciones, estrellas y planetas a lo largo del tiempo. A continuación, se describen las observaciones arqueoastronómicos en el distrito de Marca.

Alineamiento geodésico de los antiguos ayllus de Marca en función a la constelación de la Cruz del Sur.

Una de las ciencias más antiguas que se basa en la física y en las matemáticas es la geodesia, y tiene base geométrica para el conocimiento de la topografía, la cartografía, la fotogrametría y la navegación, como ramas importantes de la geografía y también de las ingenierías, sobre todo guarda relación con la geofísica y la astronomía (Puente, 2008) .La geodesia estudia la forma y dimensiones de la Tierra y toma en cuenta su curvatura en el levantamiento de planos, así como la orientación y posición de este planeta en el espacio y su objetivo es el estudio y determinación de su forma y dimensiones, de su campo de gravedad y sus variaciones temporales.

Al respecto Milla (2008) sostiene que nuestros milenarios sabios no solamente conocían la realidad cósmica, sino que además colocaron la Chakana como la génesis de la

Cultura Andina, instituyendo a las proporciones de sus brazos como al modulador y origen del sistema matemático. Las orientaciones y la figura cruciforme de nuestra constelación fue la base para el ordenamiento territorial del conocido Tawa Intic Suyu y el código para diseñar una Cultura Andina Armoniosa y afirma que:

> "Esta relación entre los asentamientos y los Observatorios Circulares es interesante, porque si tomamos como referencia su orientación en base a la Cruz Cuadrada y la evidencia de los casos, podría postular que el urbanismo en las Naciones Andinas Comunitarias de los Amautas, tuvo como origen a estos observatorios astronómicos que cuando adquirían importancia generaban asentamientos de primer orden con una población flotante que la ritualidad congregaba cada año para eventos importantes; como es el caso de Chavín, Sechín, Cuzco, Tiawanacu, probablemente Potosí y otros. (Milla, 2007: 232).

La etnocosmología del distrito de Marca demuestra que sus antiguos pobladores diseñaron sus ciudades siguiendo un ordenamiento astronómico basado en ejes cardinales sincronizados con posiciones astrales, relacionando así la astronomía con el ordenamiento territorial de sus antiguos ayllus, los cuales fueron alineados a la *Tsákana* (*Chakana*).

Trabajo en Campo: En agosto del año 1990, el autor conjuntamente con su hermana Doris Irma Gamarra Gómez, hizo el primer recorrido con fines de investigación por los restos arqueológicos de *Chaupismarca*, de aquella vez se muestra una foto en la parte más alta de dicho resto arqueológico donde está ubicada la plaza ceremonial de dicho antiguo ayllu actualmente llamado *Plaza punta* de *Chaupismarca* al Oeste donde se encuentra el autor, *Paracmarca* al este (al frente) haciendo el brazo menor de la cruz, *Pircaymarca* al norte y *Jakamarca* al Sur que hacen el brazo mayor, es decir que los cuatro ayllus están distribuidos en alineación con la *Chakana* (*Tsákana* en el quechua de Marca), la Constelación de la Cruz del Sur (ver fig. 71). También existe un lugar llamado *Tsákana* en la parte alta, al noroeste de la ciudad, a 20 km de distancia. Además, Marca es el nombre que tiene el actual distrito y su capital, pero antiguamente habría sido una federación de los

cuatro ayllus y otros más. Al respecto César Antonio Ugarte, en su libro Bosquejo de la Historia Económica, citado por José Carlos Mariátegui señala que para la sociedad inca la tierra de cultivo, las aguas, los pastos y los bosques eran de propiedad colectiva de los ayllus, aunque dividida en lotes individuales intransferibles; el trabajo en cooperación y de las cosechas de apropiación individual (Mariátegui, 1986).

Figura 7171

Vista panorámica de los cuatro Ayllus de Marca



Nota. Aquí se observa que Pircaymarca al norte con Jakamarca al sur hacen el brazo mayor de la cruz; Paracmarca al este con Chaupismarca al oeste (donde está el autor) hacen el brazo menor de la tsákana (Chakana), Constelación de la Cruz del Sur.

Initiwatana

Desde el punto de vista de la arqueología y como resultado de sus análisis de los wankas de la Costa Central de Perú, una definición de Wanka que se ajusta a las características del Initiwatana de *Nina Wasi* es la que afirma Falcón (2004:38), citado por Julio Sánchez García en su artículo *El misterio de las huancas, una aproximación a la cosmovisión andina desde el cerro Pariahuanca,* quien dice:

> “Llamamos “huanca” a un monolito alargado que se yergue sobre el terreno, colocado adrede, y al que se pudo desbastar, facetándolo y dándole una forma prismática. Generalmente esta hincada en la tierra en función de:
>
> a) Algún lugar destacado del paisaje: sobre una cima de un cerro, en el paso de un abra o, marcando un punto en el horizonte.
>
> b) El contexto de un asentamiento como, por ejemplo, una amplia plaza.
>
> c) Un espacio dentro de un complejo arquitectónico: una cancha, un recinto o un pasaje.” (Falcón 2004:38)” (Sánchez, 2015: 4)

En la divisoria de aguas de los ríos de Marca y Huayllapampa se encuentra una estructura lítica de forma prismática, un wanka grande que habría tenido la función de reloj solar que permitía observar la posición espacial del sol y el tiempo a través de sus sombras, al igual que la llamada “Pirámide de la Huanca” de 2.30 metros de Caral, cuya función debió ser astronómica. El wanka de *Nina Wasi* se encuentra plantada en el suelo y tiene las dimensiones: 1.70 m de alto; las base tres caras de la base miden 30, 33 y 37 centímetros respectivamente; la parte media mide 29, 30 y 36 centímetros respectivamente; la parte de la punta mide 25, 30 y 40 centímetros respectivamente (ver la fig. 72).

Figura 7272

Initiwatana de Nina wasi, visto a las doce del día



Centro Ceremonial Circular Hundido de Pákar otra evidencia arqueoastronómica de Marca

Tavera, L. (s/f) al referirse de la Plaza Circular en *Manchay: Análisis Arquitectónico*, señala que la plaza circular Hundida, o centro Ceremonial circular hundido es una estructura consistente en un patio o plaza excavada en el suelo rodeada por un muro ancho, que es una tradición anterior a los templos del período precerámico. Al respecto Milla (2005) dice:

> En los observatorios circulares hundidos, el ángulo de las escaleras va a marcar los "efectos" en que fue construida y llegaría un momento en que este "fechado" resultaría obsoleto para el control exacto de las estaciones porque el ángulo intersolsticial estelar se había "abierto sensiblemente" más que el cono de Precesión. En este caso, si el uso ritual había generado ya un gran asentamiento, era necesario, o rectificar la abertura de las escaleras o construir un nuevo observatorio y el primer observatorio circular era abandonado completamente…

ceremoniales con dos pozos astronómicos, tal es el caso, entre otros, de Pampa Yolanda en Santa, Alto Perú de Suchiman, de Bermejo en Huarmey y Chupa cigarro.

Al realizar el trabajo de campo en el centro ceremonial hundido de Pákar se hicieron las observaciones y las medidas siguientes: La altitud del lugar es 2842 msnm, Latitud Sur 10°,4´, 49´´, Longitud Oeste 77°, 29´, 51´´, Temperatura a las seis de la mañana 4° C. La estructura tiene la forma circular con 18 m de diámetro en el interior con un área de 254. 46 m, rodeado con muros de piedra de un ancho promedio de 1.40 m y un metro de alto con respecto a la plaza que en efecto se encuentra hundido, una entrada con escaleras de piedra de dos metros de ancho en la parte norte y dos piedras que sobresalen al muro equidistantes, igualmente de dos metros en el extremo sur (ver fig. 73. Además, observamos vestigios de habitaciones posiblemente de los amautas, una planta de cantuta *Cantua buxifolia* Juss., y un Wanka en forma de paralelepípedo.

Figura 733

Vista panorámica del centro ceremonial circular hundido de Pákar, en dirección de este a oeste



***Qoyllarqaqa*: Espejos de agua para la observación astronómica en la antigua Marca**

En octubre de 1993, fecha en la cual observamos los centros ceremoniales circulares hundidos de *Páracmarca*, se descubrieron los espejos de agua con fines astronómicos en *Qoyllarqaqa* (*qoyllar* quiere decir estrella o lucero y *qaqa* peña o roca. En la actualidad este lugar es una chacra de propiedad de la señora Norma Espinoza Padilla, donde suelen cultivar maíz y otras plantas alimenticias. Hay evidencias de haber sido una plaza ceremonial prehispánica, porque al rededor aún existen plantas de "aliso" *Alnus acuminata,* "*kisuar*" *Budleja incana* y "*mitoqllu*" ("San Pedro") *Trichocereus peruvianus*, alrededor se encuentran vestigios de habitaciones y muros de piedras en completo estado de ruina. Lo más impresionantes es la presencia de una estructura lítica en forma de un rectángulo irregular que mide 3.60 metros de largo por 1.40 de ancho, ubicada en el centro del terreno, presenta cuatro pozos: con las medidas de 30 x 18, 45 x 38, 50 x 30 y 60 x 60 x 30, centímetros respectivamente (ver fig. 74). Mayor detalle sobre *Qoyllarqaqa* se hace en Arqueoastronomía.

Figura 744

Espejos de agua para la observación astronómica de Qoyllarqaqa



Nota. Se observan los cuatro hoyos

Los espejos astronómicos de *Qoyllarqaqa*, que están ubicados en el lugar denominado *Paqón* de la jurisdicción del antiguo ayllu de *Páracmarca*, en el lado noreste de la ciudad de Marca y a una distancia de dos kilómetros, aquí nos referimos a su importancia en la arqueoastronomía.

Los espejos astronómicos de agua son disposiciones de hoyos construidos sobre las piedras, que permitieron a los astrónomos prehispánicos dar cuenta de un sistema cotidiano para observar las estrellas sin tener que mirar directamente al cielo con fines de establecer sus calendarios. Al respecto, en su artículo *Espejos Astronómicos de Agua*, Ruth Rodríguez dice que los primeros espejos fueron creados por la dinastía lunar (Killa Panak'an), integrada por las mujeres sabías que eran astrónomas (2019: 1).

Qoyllarqaqa (peña de estrellas) presenta evidencias de haber sido un centro astronómico de importancia para Marca ancestral, que por su estructura se calcula una cronología de 1000 años antes de Cristo, época en la cual se dio inicio al poblamiento de Marca milenaria (Bejarano y Gamarra, 1999). Es importante destacar que en los espejos astronómicos de *Qoyllarqaqa*, la representación de la constelación de la Cruz del Sur, *Tsákana* o *Chakana* (ver fig. 75) y otros astros por descifrar como podrían ser las estrellas de las Tres Marás y el Cometa Halley.

Figura 75

La Tsákana (Chakana) en los Espejos Astronómicos de Qoyllarqaqa



Nota. Se observan los cuatro pequeños hoyos en los Espejos Astronómicos de Qoyllarqaqa, en representación de la Constelación de la Cruz del Sur

En una versión moderna y por primera vez en Chile, los investigadores del Núcleo Milenio de Formación Planetaria han creado unos espejos astronómicos para registrar y comprender el origen de los planetas, que permitan a la población con discapacidad visual comprender de manera sencilla la formación de un planeta, utilizando plástico plumavit, micas de plástico transparente, arena y algodón crearon las primeras cuatro representaciones que grafican las distintas etapas de formación de un planeta y posteriormente diseñaron un modelo más sofisticado pero muy asequible al uso con impresión 3D que de manera lúdica cubre las fases principales de la formación de un planeta. Estos espejos astronómicos como modelos inclusivos fueron presentados en el último encuentro de la Unión Astronómica Internacional, en Viena, donde tuvieron muy buena apreciación por la comunidad científica (Emostrador, 2020). Además, a los espejos astronómicos también se les denomina Piedras Tacitas que son horadaciones hechas sobre

las afloraciones rocosas de gran tamaño que dificultan su traslado con fines prácticos, que habrían sido elaborados por pueblos cazadores recolectores hace más de 10.000 años (CMN), que permitían a los antiguos pobladores indígenas determinar eventos solares como solsticios y equinoccios, con eventos lunares y movimiento de las estrellas. Habría sido un observatorio astronómico rupestre.

Los autores citados nos dan a entender que los espejos astronómicos de agua fueron conocimientos de la Cultura Andina desde las épocas muy remotas y corroboran con nuestro punto de vista de que Qoyllarqaqa es la mejor evidencia arqueoastronómica de que en Marca se tuvo un temprano conocimiento de la astronomía para relacionarse con el cosmos y para la elaboración de los calendarios solares y lunares con fines de mejora de su agricultura.

Morteros Astronómicos

En el recorrido por los restos arqueológicos de Chaupismarca, el 20 de setiembre del 2017, en el lugar denominado Yuraq qaqa, a tres kilómetros al norte de la ciudad de Marca, se encontraron dos piezas líticas (ver fig. 76), una piedra de aproximadamente un metro por ochenta centímetros de forma irregular con dos excavaciones de veinticinco y treinta centímetros de diámetro; la otra de forma circular de aproximadamente noventa centímetros de diámetro de excavación con características de morteros astronómicos, según las informaciones de las observaciones en Chavín, Cusco y referencias de algunos investigadores.

Figura 76

Vista de los Morteros astronómicos observados en Yuraq qaqa



Orientación calendárico-astronómica: Alineación visual de las estructuras hacia el orto solar por las cumbres del flanco este de la ciudad de Marca.

La presencia de los astros eran señales para la siembra y ceremonias religiosas en todos los pueblos de la Cultura Andina, para hacerse acreedor del favor de los dioses en momentos cruciales. La Luna y los demás astros señalan direcciones relevantes a partir de puntos particulares en su trayectoria aparente en el horizonte local. Posiciones extremas del Sol (solsticios), posición media en la trayectoria solar (equinoccios) y la posición alcanzada por el Sol en los días en que éste alcanza el cenit. Al respecto Jesús Galindo (2020) dice: Los sacerdotes astrónomos mesoamericanos idearon una manera muy especial de rendir culto a las deidades del firmamento basándose en las direcciones señaladas por el movimiento de los astros, por eso construyeron estructuras arquitectónicas orientadas hacia tales direcciones, con la finalidad de armonizar el trabajo de los hombres con el cosmos.

Así mismo, con respecto a la salida y puesta del Sol, en *Una Aproximación a los Estudios Arqueoastronómicos en los Andes Precolombinos*, Elena Ortiz García dice:

> Uno de los métodos para estudiar posiciones clave del Sol a lo largo del año consiste en el empleo de elementos arquitectónicos o del paisaje. Cimas de montañas o valles observados desde puntos alejados, vanos de puertas o ventanas y columnas pueden servir para que indiquen la posición del Sol en un instante dado en un día determinado. Como la posición del Sol varía cíclicamente con la hora y el día del año, este procedimiento ha sido muy empleado, ya desde tiempos prehistóricos, para hacer coincidir por ejemplo ceremonias religiosas con equinoccios o solsticios (2012: 63).

Este viaje de ida y vuelta lo realiza el sol en un año. Esta actividad lo habrían realizado los antiguos pobladores de Marca en los diferentes ayllus, así lo evidencian los centros ceremoniales de *Qoyllarqaqa,* de Pákar y otros lugres sagrados, además se puede deducir que si el *ushnu* principal de Marca estaba ubicado en el lugar donde actualmente está la Iglesia matriz diácono y mártir San Lorenzo de Marca, es posible que aquí habría existido un observatorio astronómico que permitía determinar los solsticios y equinoccios observando la salida del sol entre los cerros de *Shánk*ur, *Apu hirk*a, *Wawayoq Warmi Hirka* y *Llinlli*. Para comprobar esta hipótesis y por la facilidad del lugar y el tiempo que nos demandó hicimos el siguiente:

Orientación calendárico-astronómica*:* Salida del Sol por las cumbres del lado Este de la actual ciudad de Marca

La presencia de los astros señalaba eran señales para la siembra y ceremonias religiosas en todos los pueblos de la Cultura Andina, para hacerse acreedor del favor de los dioses en momentos cruciales. La Luna y demás astros señalan direcciones relevantes a partir de puntos particulares en su trayectoria aparente en el horizonte local. Posiciones extremas del Sol (solsticios), posición media en la trayectoria solar (equinoccios) y la posición alcanzada por el Sol en los días en que éste alcanza el cenit. Al respecto Jesús Galindo (Galindo, 2020) dice: Los sacerdotes astrónomos mesoamericanos idearon una manera muy especial de rendir culto a las deidades del firmamento basándose en las

direcciones señaladas por el movimiento de los astros, por eso construyeron estructuras arquitectónicas orientadas hacia tales direcciones, con la finalidad de armonizar el trabajo de los hombres con el cosmos.

Así mismo, con respecto a la salida y puesta del Sol, en *Una Aproximación a los Estudios Arqueoastronómicos en los Andes Precolombinos*, Elena Ortiz García dice:

> Uno de los métodos para estudiar posiciones clave del Sol a lo largo del año consiste en el empleo de elementos arquitectónicos o del paisaje. Cimas de montañas o valles observados desde puntos alejados, vanos de puertas o ventanas y columnas pueden servir para que indiquen la posición del Sol en un instante dado en un día determinado. Como la posición del Sol varía cíclicamente con la hora y el día del año, este procedimiento ha sido muy empleado, ya desde tiempos prehistóricos, para hacer coincidir por ejemplo ceremonias religiosas con equinoccios o solsticios (2012: 63).

Este viaje de ida y vuelta lo realiza el sol en un año. Esta actividad lo habrían realizado los antiguos pobladores de Marca en los diferentes Ayllus, así lo evidencian los centros ceremoniales de *Qoyllarqaqa,* de Pákar y otros lugres sagrados, además se puede deducir que si el *Ushnu* principal de Marca estaba ubicado en el lugar donde actualmente está la Iglesia Diácono Matriz San Lorenzo de Marca, es posible que aquí habría existido un observatorio astronómico que permitía determinar los solsticios y equinoccios observando la salida del sol entre los cerros de *Shánk*ur, *Apu hirk*a, *Wawayoq Warmi Hirka* y *Llinlli*. Para comprobar esta hipótesis y por la facilidad del lugar y el tiempo que nos demandó hicimos el siguiente:

Trabajo de Campo

Entre los años 2017 y 2019 se hicieron las observaciones de la salida del Sol por los cerros del Este de la ciudad de Marca, desde la posición del observador ubicado en el jirón Amargura, donde termina perpendicularmente el jirón San Lorenzo. Las personas curiosas suelen observar la salida del Sol, entre las 7:45 y ocho de la mañana para diferenciar la

fiesta de Corpus Christi, antes habría sido Inti Raymi, el 21 de junio, el solsticio de invierno; la Navidad (25 de diciembre) que antes habría sido la fiesta de Cápac Raymi, el solsticio de verano (21 de diciembre); la fiesta de la Santa Cruz (14 de setiembre), que es el equinoccio de primavera (21 de setiembre); pero en marzo, equinoccio de otoño (el 21) suelen soslayarlo porque el cielo permanece nublado y es época de lluvia. Para comprobar esta etnoastronomía, el autor tuvo que viajar al distrito de Marca en las fechas cercanas a los solsticios y equinoccios, durante los años de 2017, 2018 y 2019. En algunas oportunidades no fueron favorables la observación por estar nublado el cielo, es por eso por lo que esta observación de campo duró más de tres años.

En el mes de junio, solsticio de invierno, el sol sale por el lugar denominado *Inti Jeqé*, quiere decir, lugar por donde sale el Sol, que está ubicado al norte del cerro más alto de Marca llamado Apu y se proyecta al Este y por detrás del pico más alto del cerro Shánkur, el apu más próximo a la ciudad; en el equinoccio de primavera, en setiembre, el sol ha recorrido hacia el sur y sale por el lado izquierdo de Apu, próximo al cerro llamado *Wawayoq warmijirca* (quiere decir cerro mujer con hijo); continúa su recorrido el Sol hacia el sur y en diciembre, llega hasta el pico del cerro Llinlli. Después de esta fecha, el Sol retorna hacia el norte, ubicándose nuevamente entre *Wawayoq warmijirca* y *Apu*, el 21 de marzo. De aquí continúa hacia el norte hasta Inti jeqé, el próximo solsticio de invierno, y así se hace un ciclo reiterativo todos los años (ver fig. 77). Valladolid (1991) dice que mediante la observación de la salida por el horizonte las Pléyades y Amaru (serpiente de doble cabeza) o Escorpión, el 21 de diciembre indica el final del camino el sol en su recorrido del año. El 21 de junio y el 21 de diciembre señalan la cúspide de la época fría y seca, y el inicio de las lluvias. La constelación Amaru o Escorpión, en el distrito de Marca es conocida como Arado. En esta ilustración se quiere destacar la oposición binaria entre los solsticios de invierno y de verano; además, la importancia que tenían estas mediciones para la elaboración del calendario solar de la agricultura. Algo más, el tres de julio de 2023, día de luna llena, se observó las salidas del sol y de la luna por extremos opuestos. El sol salió por el norte, es decir por *Inti jeqé*, que en la ciudad de Marca se vio en la parte norte del cerro *Shánkur*, a

las ocho con 15 minutos de la mañana; mientras que la luna salió por sur, es decir por sur del cerro *Llinlli* y por encima del roquedal de *Ráqraq Wayi*, a las ocho con 15 minutos de la noche.

Figura 777

Registro fotográfico de la salida del sol en las cumbres del flanco este de Marca a lo largo de las estaciones del año



Nota: Para realizar esta el autor se ubicó en el jirón Amargura, de tras de la Iglesia Matriz diácono y Mártir San Lorenzo de Marca. Gamarra, 2020.

Las Chullpas y la orientación de las tumbas hacia el sol naciente

Kesseli y Pärssinen (2005) indican que, según tradición andina, las *chullpas* se construyeron desde la Cultura Tiwanaku hasta el inicio de la Conquista, quiere decir en el Intermedio Tardío (1000/1100-1450 d. C.) y el Horizonte Tardío (1450-1532 d. C.) Las prácticas de los ritos funerarios en la cosmología de Marca.

Las Chullpas y la orientación de las tumbas hacia el sol naciente

Según Kesseli y Pärssinen (2005), la tradición andina sitúa la construcción de chullpas desde la cultura Tiwanaku hasta el inicio de la Conquista española, abarcando cronológicamente el Intermedio Tardío (1000/1100-1450 d. C.) y el Horizonte Tardío (1450-

1532 d. C.). Las prácticas de los ritos funerarios en la cosmología de Marca, como en otras partes del Perú prehispánico constituyeron una forma de diálogo entre los vivos y los muertos. Colocar a sus muertos en tumbas especiales como son las *chullpas*, con toda la parafernalia, con sus atuendos especiales, con sus objetos preciados y con una provisión de alimentos y bebidas, para su conservación, fue una práctica social extraordinaria. De acuerdo con los autores citados, las chullpas constituyen testimonios imperecederos del pasado andino del Perú y, por ende, del distrito de Marca. Respecto al fenómeno pan andino de las chullpas, añaden también: “Más aún, la tradición *chullpa* no se restringía a las tierras altas, ya que se han encontrado algunas torres funerarias de piedra en las húmedas crestas montañosas del lado oriental de la Cordillera Real” (*cf*. Nordenskiöld, 1953: 85-88; Rydén, 1957: 160-195) (Kesseli y Pärssinen, 2005, párr. 11).

Milagros Rita Lobato Cerna en la Escuela Profesional de Arqueología de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo, señala que las tumbas de *Jancu pampa* presentan un patrón funerario propio de la zona de Huaylas y de la cultura Recuay, cuya construcción se hicieron con lajas de piedras y rocas megalíticas unidas mediante la técnica huanca pachilla de la cultura Recuay, puesto que presentan rocas tanto en la base de los muros como en las entradas y en el dintel formando parte de apoyo para sostener el techo igualmente con lajas de piedra y barro donde crecen plantas, con una cuadratura máxima de 2.80 m., su ancho es de 2.68 m. y con una altura máxima de 1.60m en el interior y con vano de acceso de 0.80 m de ancho y de 0.70 m de alto, orientado al Este. (Lobato, *2018, p: 21, 42, 48 y 50)*.

En *Páracmarca* y otros antiguos ayllus del distrito de Marca están totalmente profanadas, existen chullpas de forma rectangular construidas con lajas de piedra y barro; cuevas funerarias debajo de grandes peñas, como el de *Incha Maché* de Ch*aupismarca* y conjuntos de tumbas que se encuentran en lo alto de farallones y cerros rocosos de difícil acceso, otras ubicadas en grandes roquedales como los que se encuentran en *Cabrakuta* de J*akamarca.* Una tumba prehispánica con orientación hacia el sol naciente se observa en el bosque de los *Qalapacho*s en la jurisdicción del antiguo *ayllu de Chaupismarca* (ver fig.

78). La mayoría por no decir todos en completo estado de ruina como consecuencia de la devastación por efectos de la extirpación de las idolatrías y por la constante profanación por propios y extraño; todas las tumbas prehispánicas hasta la actualidad son considerados sagrados y tiene sus puertas de ingresos orientados al este. Los cadáveres eran previamente momificado y colocados en posición fetal y junto con sus objetos de oro y plata, pero con mucha dificultad encontramos algunos utensilios de cerámica y de mate granos alimenticios de maíz y frejol. De acuerdo con las creencias de los pobladores de Marca, después de morir, los muertos también tienen que comer y beber, tal y como lo hacemos los que estamos en vida.

Figura 78

Vista de una tumba prehispánica en el bosque de los Qalapachos con orientación hacia el sol naciente



Nota. Está ubicada en la jurisdicción del antiguo ayllu de Chaupismarca. La fachada de la tumba está pintada de rojo. Noviembre de 2020. Contribución de Ilvin Gustavo Gamarra.

Orientación de los Caminos

Alineamiento del antiguo Marca con Pachacamac, Caral, Paramonga, Huaylas, Chavín, Cajamarca y Quito mediante el *Qhapaq Ñan* y la presencia de Wankas en ciertos trechos de los caminos

Piscitelli y Alarcón (2014) dicen:

> “Huaricanga es un sitio del Arcaico Tardío/Formativo (1800-900 a. C., ubicado a 23 km de Pativilca en el Valle Fortaleza. Este asentamiento de 100 ha. Se encuentra por encima de la llanura de inundación del rio en la confluencia de varias quebradas. La carretera Pativilca-Huaraz recorre el principal componente Arcaico.La arquitectura Arcaico Tardío se compone de seis plataformas distribuidas en ambos lados de la carretera y dos, posiblemente tres, plazas circulares hundidas”. (Piscitelli y Alarcón, 2014. Pág. 43).

Los mismos autores, además señalan que, sus trabajos de campo en el Montículo B2 han revelado varias estructuras ceremoniales parecidas a los templos del estilo Mito en el Altiplano Andino, estos edificios superpuestos sirven de laboratorio ideal para estudiar el cambio de ritual religioso con relación a la arquitectura ceremonial con el paso del tiempo.

Marca estaba alineado desde mucho tiempo con importantes Centros como Paramonga, Caral y Pachamac por el sur, Pachacoto, Choqerecuay, Cajamarca y Quito por el norte (ver *Qhapaq Ñan* en Arqueología). Para indicar las distancias de los alineamientos se plantaban wankas o hitos de piedra en los caminos de diferentes categorías (ver las figuras 79 y 80).

Figura 79

Hito de Piedra que indica la distancia, la dirección Oeste-Este y el atardecer en el camino de Tsintsipampa a Ichoca, en Marca



Nota. Estudio Etnobotánico del Distrito de Marca, Recuay – Ancash, Tesis de maestría del autor.

Figura 8080

Las dos estructuras líticas (Wankas) de Hauricanga de 5000 años de antigüedad



Nota. Están ubicadas en el kilómetro 21 de la carretera que va de Pativilca a Huaraz, a 55 kilómetros al Sur de la ciudad de Marca, son bloques de piedras talladas. Extraído de https://diggingperu.wordpress.com/context/huaricanga/

5.3.3 La Etnoastronomía

Cuando los pobladores miran el cielo y allí crean símbolos para resolver sus problemas cotidianos y se abre todo un imaginario, como las constelaciones para quienes los crearon y para quienes de ella hicieron uso, se pueden entender como agrupaciones de estrellas y como símbolos de sistemas de valores, de creencias y de costumbres, legados orales y escritos. Las constelaciones influyeron en el pensamiento de los pobladores, en su conocimiento fundamental para la formación y sistematización de las estructuras de las sociedades antiguas, en su contexto cultural**.**

Colorado (2008) dice que en las sociedades mesoamericanas realizaron observaciones astronómicas que les permitieron tener una amplia visión del mundo para consolidar sus Estados y desarrollar sus culturas. Una basta cantidad de estudios gracias a las narrativas históricas que dejaron los cronistas permiten realizar investigaciones arqueológicas y estudios etnográficos que les posibilitan a estos pueblos tener las herramientas cosmológicas

En las observaciones de la arqueoastronomía relacionadas con la oralidad y la escritura de la etnoastronomía se pueden destacar importantes bases para el estudio de la etnocosmología del distrito de Marca. Como evidencias de los saberes ancestrales de la astronomía y su significado en el pasado los pobladores han observado el cielo durante milenios de años con bastante curiosidad para tratar de entender el movimiento del Sol, de la Luna y de las estrellas, haciendo un esfuerzo por representar en la tierra lo que pasa en el cielo. Algunos de estos conocimientos aún se conservan en el distrito de Marca.

De manera que la arqueoastronomía cumple la función de ubicar, describir, medir e interpretar los enigmáticos alineamientos de pueblos, templos y palacios con el Sol, la Luna, las constelaciones y las estrellas y la etnoastronomía explica cómo se utilizaba la astronomía en los pueblos antiguos y cómo los usan los pueblos en el presente. Es decir, se trata de las relaciones entre astronomía y cultura. López, Giménez y Fernández en *Astronomía en la cultura,* dicen:

> La astronomía en la cultura es un estudio interdisciplinario, holístico de la astronomía prehistórica que abarca todas las líneas de investigación, restos arqueológicas, documentos, cuentos, mitos, ritos, símbolos, tumbas, santuarios y templos, la cosmología tradicional, y la historia de la astronomía y la etnoastronomía (Krupp, 1989 y Iwaniszewski,1994, como se cita en López, Giménez y Fernández, 2000: párr. 1).

De manera que existen muchos vínculos entre los diversos aspectos de la vida de los hombres y las formas en que ellos miran el cielo y lo contemplan. La arqueoastronomía, antes denominada astroarqueología, que con las técnicas de la arqueología trata de reconstruir las formas de observar el cielo en el pasado; con las técnicas etnográficas trata de entender las concepciones que tienen los pueblos sobre el mapa estelar. Es importante destacar aquí el concepto de agroastronomía, que trata del conocimiento global de los cuerpos celestes del mundo de arriba (Hanan Patsa), relacionados con el cultivo de las plantas y la crianza de los animales por parte de los pobladores andinos, como fenómenos agroecológicos y socioculturales, dentro de un contexto histórico. Al respecto, Julio Valladolid en su artículo citando a su trabajo *Concepción Holística de la Agricultura Andina* (1989), dice: Que los conocimientos agroastronómicos continúan vigentes y los actuales campesinos los utilizan; que en los andes hay mucha información, la vía láctea para la orientación celeste, las constelaciones brillantes y oscuras, las Pléyades y el Escorpión indican los solsticios, la salida y puesta de la Chakana indican el comienzo y fin de la época agrícola, se sigue midiendo el tiempo y las fases de la luna que se toman en cuenta en la siembra y otros trabajo en el campo.

Por tales razones consideramos que las investigaciones arqueoastronómicas, etnoastronómicos y agroastronómicas en el distrito de Marca son las disciplinas más activas para develar su mundo astronómico, su cultura antigua y por ende su cosmología.

Astros que se distinguen los pobladores del distrito de Marca

En el distrito de Marca la gente cree que las estrellas y la luna influyen en la vida de las plantas, de los animales y del hombre, permitiendo así crearse una visión del mundo. Se

conocen los astros y fenómenos estelares mediante la observación al ojo y estos conocimientos desde tiempos remotos se transmiten mediante la oralidad de generación en generación. A continuación, se describen los principales astros del mapa estelar de Marca.

El Sol. - En el distrito de Marca el Sol, tanto en *Páracmarca* como en *Pircaymarca* existen lugares conocidos con el nombre quechua de *Intijeqé*, porque al nacer el sol por estos lugares sus rayos son muy resplandecientes. Los rayos del sol que cubre a la penumbra en los cerros del lado oriental de la ciudad en las tardes toman el nombre de *Qené*, efectos que se observan en *Tukupachán* (*Putaka*). Pero hay algo muy importante que evidencia la etnoastronomía solar, conocido por otros como agroastronomía, es que los pobladores saludan y les brindan calor al Sol cuando éste siente “frío”, quemando pajas o astillas en las noches del mes de junio, y con esto también contrarrestan las heladas que afectan a los cultivos. Al respecto, Eduardo Grillo dice:

> “…en el mes de junio, cuando la humedad y el calor son mínimos en los Andes, es decir, cuando las condiciones para la vida se encuentran al mínimo, la comunidad humana realiza ritos de dación al Sol, que se encuentra muy lejos y sus rayos calientan muy poco. Es entonces que la comunidad humana brinda ritualmente chicha, la bebida sagrada, con el Sol y es la constelación de las Pléyades la que es mensajera alcanzándole al Sol su vaso de chicha. Entonces la comunidad humana contribuye a alimentar al Sol en el momento que más lo necesita. Asimismo, en junio, la comunidad humana prende telas y enciende fogatas para contribuir ritualmente a calentar al Sol cuando requiere abrigo. De esta manera es evidente que en el mes de junio el liderazgo carismático en la "colectividad natural" es ejercido por la comunidad humana. Es oportuno insistir en que las deidades y la naturaleza no son independientes pues si se llegara a "apagar" el Sol, la naturaleza también se. "apagaría". (Grillo, 1991: 16).

Planetas

El Lucero del Amanecer.- Su denominación en quechua es *waraq qoyllar*, La gente cree que el Lucero señala el camino a su padre el Sol, por eso se ve mucho antes del amanecer a este refulgente planeta despertando a todos las aves que comienzan a trinar, especialmente al gallo que emite sus primeros cantos y precediendo la salida del *Tayta Inti*. Otras veces se le observa por las tardes, indicándole el camino del ocaso a su padre, pero muy cerca de su madre la Luna, *Mama Killa*. Al respecto el Inca Garcilaso de la Vega, en su libro *Comentarios Reales de los Incas*. Tomo I, escribió:

> Acerca de la estrella Venus, que unas veces la veían al anochecer y otras al amanecer, decían que el Sol como señor de todas las estrellas mandaba que aquélla, por ser hermosa que todas las demás, anduviese cerca del, unas veces delante y otras atrás (Garcilaso, 1953. 140).

Pirwa

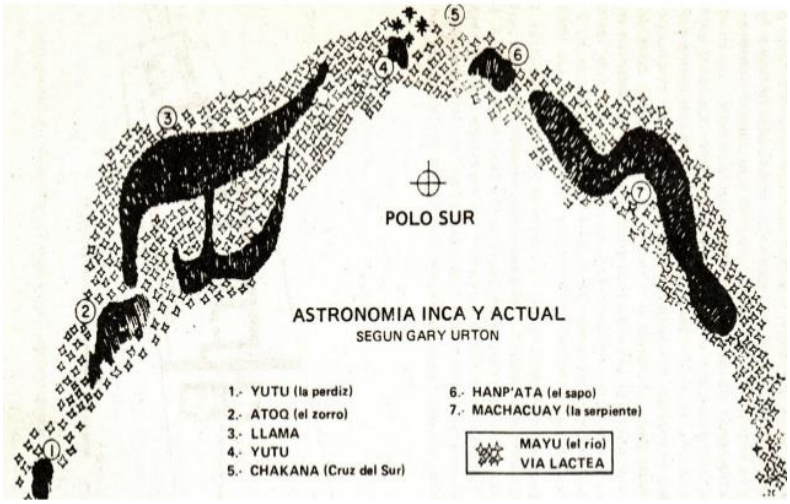
Así se conoce al planeta Júpiter, también *qollqa*. Noche tras noche este planeta "camina" lento hacia el este entre las estrellas; su color es amarillento verduzco, que lo diferencia de Venus que es blanco. Se dice era el protector de los almacenes de alimentos (*Qoyllur*, 2008).

Mayu

Se conoce con el nombre quechua *Mayu*, que significa rio, rio celestial, rio universal o rio cósmico a la Vía Láctea, que de acuerdo con la concepción andina es donde habita el dios *Wiracocha*, aquí se encuentra la chakana (ver fig. 81).

Figura 81*81*

Esquema representativo de la vía Latea, la Cruz del Sur y las Constelaciones Negras



Nota. https://es.slideshare.net/mundoturistico714/la-via-lactea-andina

Chakana

En el hemisferio sur celeste de acuerdo la Unión Astronómica Internacional desde el año 1930 la *chakana* o constelación de la Cruz del Sur (ver fig. 82) es la más pequeña entre otras constelaciones reconocidas; tiene dos puentes interpuestos que forma una cruz. El brazo largo formado por las estrellas Alfa Crucis y Gamma Crucis ocupa 5,4 grados de arco en el cielo, en tanto que el brazo corto formado por las estrellas Beta y Delta Crucis ocupa 4,2 grados. La Cruz del Sur es inevitable punto de referencia de todos los caminantes y marinos del hemisferio austral (SISAWU, s/f). Al respecto, Flores, Fuentes y Briceño (2017) dicen: Esta cruz compacta, formada por cuatro estrellas y situada en plena Vía Láctea, es la más pequeña de las constelaciones. Desde latitudes medias del hemisferio sur y hasta el polo, es una constelación circumpolar (párr. 2 y 3).

Figura 8282

Esquema representativo de la constelación de La Cruz del Sur



Nota. https://es.slideshare.net/mundoturistico714/la-via-lactea-andina

Otras Constelaciones:

Añaz

Con este nombre quechua, en Marca se conoce a la constelación oscura llamado saco de carbón, en alusión al zorrillo, *Mephitida* sp., de la familia Mephitidae, un mamífero andino de vida nocturna.

Arado

La constelación conocida por los pobladores del distrito de Marca como el *Arado* a el "Arado Celestial", que no es una constelación en sí misma sino un asterismo formado por estrellas de distintas constelaciones, de las cuales la Osa Mayor es más destacada. Este grupo de siete estrellas brillantes es famoso en el mapa estelar nocturno por su característica forma que asemeja un arado agrícola (ver fig. 83).

Figura 83*83*

El Arado



Nota. Llamado también La Osa Mayor. https://surl.li/cpsomv

Chakwa

La perdiz estelar llamado también *Yutu o Lluthu*, ubicado en la zona que ocupa la Cruz del Sur y constituye lo que la astronomía moderna denomina Saco de Carbón (ver fig. 84), para verla es necesario una noche despejada y sin presencia de la Luna, se parece el ave andina conocida con el nombre científico de *Nothoprocta pentlandii* del OrdenTinaniformes. Qoyllur (2009) señala que esta constelación negra se ve en las madrugadas desde el mes de octubre hasta julio, tiene relación con el cultivo la papa, olluco, oca y mashwa y se le vincula con la fertilidad.

Figura 8484

La perdiz estelar, Chakwa, llamado también Yutu o Lluthu.



Nota. Las constelaciones negras: Añaz, Chakwa (Yutu), Jachapa Ñawiín (Ojos de la llama) y Hampatu (Ráçhak), debajo de la Constelación de la Cruz del Sur (Tsákana/Chakana). https://es.slideshare.net/mundoturistico714/la-via-lactea-andina

Jachapa Ñawín

Es la constelación oscura de la Yakana que en el quechua del Sur se la denomina llamaqñawin, los ojos de la llama o llama celestial, son las estrellas Alfa y Beta Centauro. Refiriéndose a esta constelación, Garcilaso de la Vega, Tomo I de su libro *Comentarios Reales de los Incas*, escribió: En la vía que los astrólogos llaman láctea, en unas manchas negras que van por ella a la larga, quisieron imaginar que había una figura de oveja con su cuerpo entero, que estaba amamantando un cordero (1953. p.140). En el distrito de Marca, se suele ver esta constelación después de las diez de la noche, con mayor nitidez cuando el cielo está despejado y en ausencia de la luna.

Las Pléyades

Los pobladores del distrito de Marca actualmente lo llaman “Siete”, Kollka o Qollqa. Las Pléyades (fig. 85), conocida también como *Qutu* o *Suchu*, que en griego significa “las Palomas. La presencia en cielo de esta constelación indica el inicio de las lluvias cambios

del clima. Actualmente las comunidades campesinas siguen haciendo uso de este saber (Qoyllur, 2008) y se observan en las madrugadas del mes de junio, sale en el horizonte noreste (Valladolid, 1991: 191). Salazar (1999) lo ha registrado con los nombres de “Kollka y Amaru, devendrían en entes rectores de la religión andina. La Kollka portaría el número de sus estrellas, siete, como un número mágico religioso, mientras que el Amaru, la serpiente sería la representación de las mayores deidades andinas” (p. 30). Además, Qollqa, “Está vinculada a la cantidad y calidad de producción de la siguiente campaña agrícola y su aparición indica el fin de las cosechas y el almacenamiento de los productos” (Ministerio de Cultura Cusco, 2020).

Figura 8585

Constelación de Las Pléyades (Siete, Qollqa)



Nota. Recuperado de https://es.slideshare.net/mundoturistico714/la-via-lactea-andina

Ráchak

En Marca es conocido con el nombre quechua de *Ráchak* al Hanp’atu, o Sapo se halla ubicado dentro del Hatun Mayu (el Gran Rio) celestial que es nuestra galaxia, la Vía Láctea, entre la perdiz y la culebra.

Fenómenos Estelares y Meteorológicos que Distinguen los Pobladores

Eclipses del Solar y de la luna. - Los pobladores manifiestan haber vistos en muchas ocasiones los eclipses del Sol y de la Luna. Cuando se produce el eclipse del Sol

muestran su preocupación diciendo taytantsiq Inti wanukurín (se muere nuestro padre el sol), porque los pobladores de Marca creen que con este fenómeno el Sol se muere y como se tiene por costumbre lavar el cadáver humano con yerba santa, algunas personas también preparan en una tina el sumo de esta planta para bañar al sol, el autor ha visto esta práctica. De igual manera, cuando se produce el eclipse lunar hablan de la muestre de la madre Luna.

Garcilaso de la Vega, en el Tomo I de su obra *Comentarios Reales de los Incas,* señaló que los antiguos peruanos:

> Decían que al eclipse solar que el Sol estaba enojado por algún delito que habían hecho contra él, pues mostraba su cara turbada como hombre airado, y pronosticaban (a semejanza de los astrólogos) que les había de venir algún grave castigo. Al eclipse de la Luna, viéndole ir negreciendo, decían que enfermaba la Luna, que si acababa de ennegrecerse había de morir y caerse del cielo y cogerlos debajo y matarlos y que se había de acabar el mundo.(…); ataban a los perros grandes y chicos dándoles muchos palos para que aullasen y llamasen la Luna, que, por cierta fábula que ellos contaban, decían que la luna era aficionada a los perros, por cierto servicio que le habían hecho, y que oyéndolos llorar, habría lástima de ellos y recordaría del sueño que la enfermedad le causaba. (…) Cuando veían que la Luna iba poco a poco volviendo a cobrar su luz, decía que convalecía de su enfermedad, porque el Pachacámac, que era el sustentador del universo, le había dado salud y mandándole que no muriese, porque no pereciese el mundo (1953:139).

Los Meteoritos

Los meteoritos son restos de metal o de pequeñas rocas, asteroides o cometas provenientes de otra parte del espacio. Al respecto la NASA señala que:

Los meteoritos son meteoroides que ingresan a través de la atmósfera y llegan al suelo terrestre. Por lo general, estos objetos espaciales tienen un tamaño que varía desde el aspecto de una piedra pequeña hasta el de un puño humano adulto.

Millones de estos objetos espaciales han caído sobre la superficie terrestre desde tiempos muy remotos y ha contribuido a moldear el suelo.

Conococha es el lugar donde se han encontrado las huellas de los dinosaurios en Áncash, está a pocos kilómetros de Marca, teniendo en cuenta estos registros.

La teoría de la caída de un meteorito al planeta Tierra, sostiene que puso fin a la mayoría de los dinosaurios. Puede ser que el enfriamiento de la tierra provocó la extinción de estos animales prehistóricos. Algunos científicos sostienen, que muchos organismos vivos en la Tierra y en especial los dinosaurios se extinguieron por la caída del meteorito, posiblemente en el final del Cretácico**.** Sin embargo, no fue así, por cuanto la vida prosperó hasta los días actuales (Diosaurios.info, s/ f).

La Sociedad Geográfica del Perú (2008) reportó que, en la Comunidad de Carancas, distrito de Desaguadero Región Puno, cerca de la frontera con Bolivia, el 15 de setiembre del 2007 cayó un meteorito causando un fuerte impacto que dejó un agujero de aproximadamente de cinco metros de profundidad y trece metros de diámetro. El Comercio informó que 700 pobladores fueron afectados con dolores de cabeza, mareos, náuseas o vómitos. Al respecto Modesto Montoya declaró que dicho malestar podría haberse generado por el terror que causó la caída del meteorito. **"**Cuando un meteorito cae produce sonidos espantosos al estar en contacto con la atmósfera. Es como si una gran piedra fuera sometida a una gran lija. Esos ruidos pueden haberlos asustado", explicó (La Prensa, 2013).

También se tienen evidencias de otros lugares impactados por meteoritos como el de *Qoyllur Ishkishqa* en Cerro de Pasco. Al respecto, Rodolfo Rojas informó que en el lugar llamado *Milpu Ragra* de la jurisdicción del distrito de Vilcabamba, a 33 Km. de Cerro de Pasco, se halló aproximadamente 120 metros de diámetro y 130 m de profundidad (Agencia de Publicidad y Noticias de la Región Lima, febrero 25, 2013).

A continuación, nos referimos acerca de las Lágrimas de San Lorenzo y al trabajo de campo y Etnografía de Pukripaq.

Perseidas

Las Perseidas, conocidas popularmente como «lágrimas de San Lorenzo»(ver la fig. 86), son un enjambre anual de meteoros provenientes de la desintegración del cometa Swift-Tuttle. Este cometa tuvo su última aparición en 1992 y alcanzó su máxima actividad en 1993, registrando una tasa horaria Cenital (THZ) de \(300\) meteoros por hora. El fenómeno recibe su nombre porque su punto álgido coincide con la festividad de San Lorenzo, diácono y mártir cristiano quemado vivo sobre una parrilla en Roma el 10 de agosto del año 258 por orden del emperador romano Publio Licinio Valeriano. Este santo fue designado como patrón del pueblo de Marca durante su fundación colonial.

Figura 86

Las Lágrimas de San Lorenzo



Nota. Recuperado de https://esglesia.barcelona/es/carta-dominical/carta-dominical-las-lagrimas-de-san-lorenzo/

Trabajo de Campo y Etnografía de Pukripaq

La gente también tiene la idea de que los impactos de los meteoritos dieron origen a los dos cráteres de *Pukripaq* (ver fig. 87*)*.

El 8 de agosto del 2015, juntamente con el Mag. Domingo Domínguez Mendieta, profesor de geografía de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle y Mijaíl Próspero Gamarra Soto, estudiante de Turismo y Hotelería de est misma institución superior educativa, emprendimos un viaje de exploración, haciendo una caminata de trece horas, desde las dos de la maña hasta las tres de la tarde. *Pukripaq* significa hondonada en quechua, el lugar está ubicado en la parte altoandina y al este de la ciudad de Marca, donde posiblemente habría caído un meteorito, según manifiestan los pobladores. Eran las nueve de la mañana cuando llegamos al lugar, en pleno sol el termómetro marcaba 19º C y el GPS registraba 3966 m de altitud, 10º3´58´´ de latitud Sur y 77º25´ 47´´ de longitud oeste. Observamos dos hondonadas, uno grande y otro de menor tamaño, haciendo uso de una forcípula tomamos las medidas y constatando que el primer cráter tiene un diámetro de 40 m y el segundo 250 m.

Figura 8787

Vista panorámica de los dos cráteres de Pukripaq



Nota. Mis acompañantes, Javier Falero y Mijaíl Próspero Gamarra Soto, posaron a la entrada del primer cráter.

En el primer cráter (el de menor tamaño) se observaron lodo de color negro, igualmente rocas del mismo color, cuyas muestras colectamos, no hay presencia de

yacimiento de agua, pero si presencia del alga *Cladophora glomerata*. El segundo cráter, el de mayor tamaño, presenta filtración de agua y manantial, existe muestras de que los pobladores han preparado un hato, con corral para ganado vacuno y casa para los pastores.

Se observan, además, abundante vegetación en los alrededores de los cráteres, entre las principales especies se puede identificar: pajonal Stipa spp., taya Lupinus microcarpus, escorzonera Senecio tephrosioides, garbancillo Astragalus garbancillo, atoqash Werneria *condimentarius*, Kúnuc *Baccharis odorata* Kunth., berros *Roripa Nas*trurtium- aquaticum, Chuchuqora *Rumex crispus*, ortiga *Urtica magellanica,* líquenes de Usnea sp., Parmelia sp., sapupamilluan (lana de sapo) *Calophora glomerata*., *Umibilicaria* sp., *Lecanora* sp., y musgos en abundancia (ver las figs. 88y 89).

Figura 88*8*

Vista panorámica del segundo cráter de Pukripaq



Nota. En la entrada del cráter se observa un *wanka* y un hato con corral para vacas

Podemos sugerir que Pukripaq es el lugar donde en alguna etapa de la historia geológica de Marca, podría ser en el período Cretácico, habrían impactado meteoritos produciendo los dos cráteres que hemos descrito.

Figura 89*89*

Vegetación de Lupinus microcarpus Sim. “taullis” de la familia Fabaceae en el entorno de los cráteres de Pukripaq.



Relámpago, trueno, rayo y arco iris.

Entre los fenómenos meteorológicos que más impresionan a los pobladores andinos son las tormentas, fuertes lluvias, tempestad violenta y de corta duración. El autor ha observado que cuando ponen a empollar los huevos a la gallina en la temporada de lluvia, le preparan un nido con abundante paja y estiércol seco mullido de asno al cual le adicionan sal, que antes lo usaban en trozos, de igual manera las mujeres embarazadas suelen colocarse sal entres sus senos, dicen para que no les afecte el rayo. Muchas personas creen que los niños que nacen con labio leporino es por efectos el rayo. Respecto a estos fenómenos meteorológicos, también el Inca Garcilaso, en el Tomo I de su obra *Comentarios Reales de los Incas,* señaló:

> Tuvieron cuenta con el relámpago, trueno y rayo, y todos tres juntos llamaron *illapa*, no los adoraron por dioses, sino que los honraban y estimaban por criado del Sol, tuvieron que residían en el aire, mas no en el cielo. El mismo acatamiento hicieron al arco del cielo, por la hermosura de sus colores y porque alcanzaron que procedía del Sol, y los Reyes Incas lo pusieron en sus armas y divisas (1953:140).

Cuando ocurre una tormenta suelen observase rayos, relámpagos y truenos.

En la antigüedad creían que estos fenómenos ocurren por el enojo de las deidades. De acuerdo con Jorge Heraud, director del Instituto de Radioastronomía (INRAS) de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), estos términos suelen confundirse, por tal razón los precisamos:

Tormenta eléctrica es un fenómeno meteorológico caracterizado por la presencia de rayos y a sus efectos sonoros en la atmósfera terrestre la denominados trueno.

Rayo es un fenómeno eléctrico que da origen al trueno y al relámpago en un corto periodo de tiempo.

Relámpago es el resplandor muy vivo producido en las nubes en una descarga eléctrica que nunca tiene contacto con la Tierra

Trueno es el sonido producido por los rayos. En la temporada de lluvias en el distrito de Marca suele observarse con frecuencia las descargas eléctricas con presencia de truenos y relámpagos, por cuya razón en los lugares como Jánqush las autoridades han mandado colocar los pararrayos para evitar los accidentes.

Arcoíris se produce por refracción de luz solar (luz blanca), cuando ésta atraviesa las gotas de agua en la atmósfera terrestre produciendo un arco multicolor muy visible (Pérez y Gardey 2017). En el distrito de Marca es frecuente observar un arco iris, entre Soqu puquio, al noreste del cerro Shánkur y el puquio de Turma, debajo del roquedal del cerro Llinlli (ver fig. 90). Ver más detalles de este fenómeno más adelante en Intermediarios Físicos.

Figura 9090

Un arco iris vista desde la ciudad de Marca



Nota. Este arcoíris se conecta entre Soqu puquio, al noreste del cerro Shánkur y Turma, debajo del roquedal del cerro Llinlli, visto desde el jirón Amargura (detrás de la Iglesia) del barrio de Chaupismarca del distrito de Marca, abril 2023.

5.3.4 La Agroastronomía

Para los pobladores andinos, la astronomía es fundamental en sus actividades agrícolas. En el Perú se conservan los conocimientos del cielo, de las estrellas, del Sol, de la Luna, de otros astros y fenómenos estelares relacionados con la agricultura, muy diferentes a los del mundo occidental. Al respecto, Raúl Eleazar Arias Sánchez (2020) en su artículo *Aproximaciones a las realidades del pensamiento agro-astronómico en el distrito de Huando, Huancavelica*, manifiesta que muchos en el Perú conservan los conocimientos sobre la astronomía relacionada con las actividades del campo; Los saberes sobre la agroastronomía continúan vigentes en la ganadería y en la agricultura. En el distrito de Huando de la región Huancavelica, quienes tienen prácticas significativas en la siembra, al igual que en la crianza de los animales, en la vida cotidiana de los hombres y demás seres vivos.

La vía Láctea (*mayu o río)* constituye un eje de orientación ritual en la cultura andina y es de amplio conocimiento entre los pobladores del distrito de Marca. Las constelaciones

que permitían anticipar los ciclos estacionales y adecuar las actividades de siembra, cosecha y otras labores agrícolas como base de todo el sistema agroastronómico en el distrito de Marca, en nuestra opinión son: La Tsákana (Chakana) que anuncia el inicio del año agrícola; Siete (las Pléyades) que marcan el comienzo de las lluvias y la constelación del Arado que señala su etapa más intensa. Todo esto se complementa, de manera natural, con la poderosa influencia que ejercen el Sol y la Luna.

La Luna. - Desde tiempos inmemoriales en el distrito de Marca la luna es conocida con el nombre quechua de *Killa* en quechua, durante las noches alumbra a la gente para realizar sus viajes y sus faenas nocturnas en el campo como el riego de los árboles frutales, de los alfalfares y otros cultivos. Además, denominan *Killa* al mes, por ejemplo, *diciembri killa*, lo que antes llamaban Raymi Killa, para referirse al mes de diciembre.

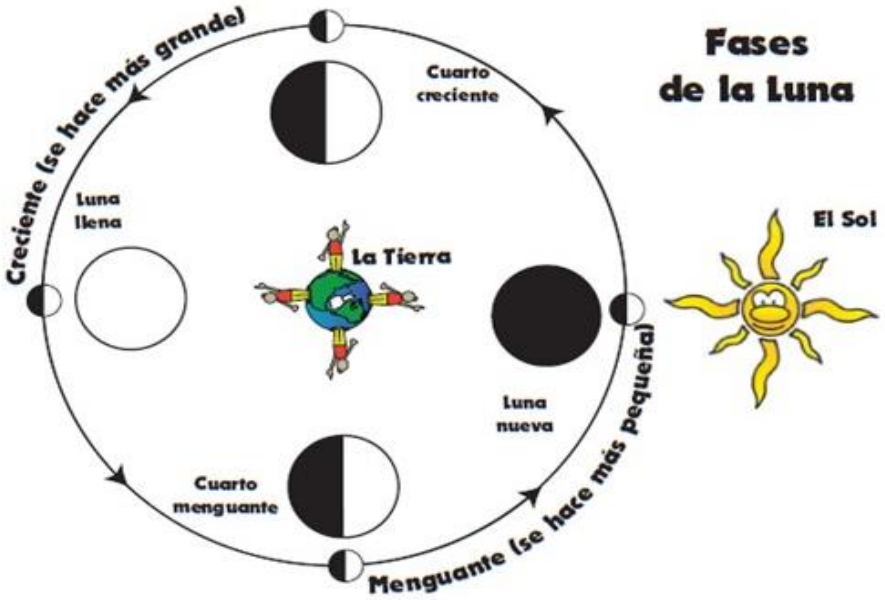
Las fases de la Luna y su influencia en la agricultura del distrito de Marca

El antropólogo salvadoreño Jorge Arturo Colorado Berríos señala que para la comunidad indígena existe una relación entre el objeto celeste y la actividad humana, el satélite y la siembra, labores culturales, cosecha y demás trabajos del campesino (Colorado, 2008).

Por su parte, Urton (1981) citado por Julio Valladolid, 1991), señala que los periodos lunares fueron usados para regular los trabajos agrícolas y como calendario ritual de los Incas, las fases de la Luna también influyen en la reproducción de los animales. Los pobladores suelen usar cada año el calendario gregoriano en el cual se consignan las fases de la Luna (ver la figura 91). En cuarto creciente se siembran las plantas cuyos frutos se desarrollan en la parte aérea del tallo; en luna llena se talan los árboles para fines de uso en la construcción de las casas, para que no sea afectado por la polilla; la castración del caballo, burro, toro y cerdo se hacen de igual forma en esta fase de la luna. La gente suele comentar al respecto diciendo que el caballo castrado durante la luna llena se mantendrá gordo, de “anca redonda” y resistente, el cerdo castrado en esta fase engordará y será redondo como la luna llena (ver la tabla 11).

Figura 9191

Las Fases de la Luna



Nota. Adaptado por el autor de https://surl.li/wgbczq

Tabla 11

Actividades de los pobladores del distrito de Marca en relación de las fases lunares

Fases de la luna	Actividades
Luna Nueva, *Llullu Killa* (Luna tierna)	No se deben realizar las actividades relacionada con la agricultura y la ganadría
Cuarto Creciente)	Se deben sembrar, maíz, y otras especies cuyos frutos se producen en los tallos. Es el mejor momento para las podas.
Luna Llena	Se deben realizar las cosechas. Se deben talar los árboles y castrar a los caballos, toros y cerdos.
Cuarto Menguante	Se debe sembrar las semillas de las plantas cuyos productos de reserva son tubérculos y raíces.

Nota. Autoría propia, en base al trabajo de campo 2017.

5.3.5 Las Deidades Míticas entre los Pobladores del Distrito de Marca

Todo lo perteneciente a lo andino es holístico, porque es una integridad en el cual el conjunto de lo existente está dentro de todo lo demás. La totalidad del universo andino se muestra en el cosmos, la comunidad humana y sus deidades. La naturaleza es el todo en un mundo inmanente. El mundo andino es panteísta, porque las deidades abarcan todo. En este universo todo lo que existe tiene vida. El ambiente, los seres humanos y las deidades

están en continuo diálogo y relaciones de reciprocidad, como expresión de un mundo vivo; pero debe satisfacer las condiciones de igualdad e incompletitud, porque sólo puede haber diálogo y reciprocidad entre iguales. La interlocución y la correspondencia son los modos de vida en el universo andino, y éstos requieren de la igualdad (Grillo, 1991)

Eduardo Grillo, en *Cultura Andina Agrocéntrica*, dice que:

> La religiosidad andina es holística porque siendo panteísta, para ella todo lo que existe es sagrado, pero también es holística porque la fiesta religiosa abarca no sólo determinados lugares o momentos (en la cosmovisión andina el espacio y el tiempo no se conciben separados) sino que la fiesta religiosa se da en todo lugar y en todo momento, pero asume formas diferentes en cada caso. La religiosidad andina específicamente consiste en esta fiesta que nunca acaba. La religiosidad andina es un continuo sintonizar la vida de la familia, la vida de la comunidad humana, con la vida toda del cosmos, con el mundo vivo, en cada uno de los estadios fisiológicos que se suceden a lo largo del año. La religiosidad andina es la entrega de la vida propia a la vida total del mundo vivo, en cada momento y lugar (1991:19).

Consideramos que la religiosidad de los pobladores de la Cultura Andina fue y sigue siendo panteísta, por cuanto las deidades son seres del mundo natural, cerros, lagunas, ríos, lluvia, árboles y animales. Los pobladores del distrito de Marca conservan un sentimiento religioso cósmico, creen que todo es divino y que no existe un sólo dios personal, sino que el universo y dios son la misma cosa. Con la introducción de la religión católica se ha ampliado el politeísmo. Esto quiere decir que son panteístas.

Y ¿qué es el panteísmo? Al respecto Grillo (1994) afirma que el mundo andino es panteísta por ser una colectividad de "seres sagrados", seres humanos y la naturaleza son huacas, por cuya razón se hacen los ritos de pedido y dación. Este panteísmo permite la alegría de vivir en comunidad, con profunda emoción, constituyendo un estado vivencial por excelencia; que los dioses de los invasores fueron incorporándolos a su panteón y así como Cristo, la Virgen María en todas sus modalidades y los Santos, así como las Iglesias y los curas, fueron convertidos en huacas; que la cultura occidental moderna con su doctrina

judeo-cristiana contenida en la Biblia como la palabra de Dios es monoteísta a diferencia del panteísmo andino, Su religión judeocristiana considera un solo Dios “verdadero”, todopoderoso como “una única verdad”, que el judeo-cristianismo es intolerante quien no acepta “la única verdad”, por eso trató de ejercer el control, trató de exterminar a los otros dioses y estableció las bases para el forjamiento del individualismo con aparente libertad, en oposición a la colectividad en el contexto del mundo andino (Grillo,1994, párr. 6).

De tal manera que el panteísmo es la base de sus creencias de los pobladores andinos. Rentería (2012) dice que los andinos tienen al cielo, la tierra y al inframundo como su razón de ser y de su inmortalidad.

Por su parte, José Carlos Mariátegui (1968) sostiene que la religión de la sociedad Inca subsistía en el alma indígena y las manifestaciones de su sentimiento panteísta fueron las prácticas mágicas los ritos agrarios. Citando a Antero Peralta, quien publicó el Amauta N°15 un artículo al respecto dice que él parte de la “constatación de que el panteísmo del indio no es asimilable a ninguno de los sistemas panteístas conocidos por la historia de la filosofía” y agrega: “creo que queda claramente expresado que atribuyo al indio del Tahuantinsuyo un sentimiento panteísta y no una filosofía panteísta”. Afirma que “La iglesia tenía el carácter de una institución social y política. La iglesia era el Estado mismo. El culto estaba subordinado a los intereses sociales y políticos del Imperio” (p. 165). Que las raíces de su religión se sustentaban en las costumbres espontáneas e instintos de una nación estructurada por ayllus dedicados principalmente a la actividad agraria en cooperación, antes que, a la guerra, naturalmente animistas, recurrentes a la magia, tótems y tabúes, con profundos sentimientos panteístas. Así mismo, Mariátegui agrega que:

> El pueblo incaico ignoró toda separación entre la religión y la política, toda diferencia entre Estado e Iglesia. Todas sus instituciones, como todas sus creencias, coincidían estrictamente con su economía de pueblo agrícola y con su espíritu de pueblo sedentario. La teocracia descansaba en lo ordinario y lo empírico; no en la virtud taumatúrgica de un profeta ni de su verbo. La Religión era el Estado (p.169).

Baruch de Spinoza, filósofo holandés (1677–1677), el mayor exponente del panteísmo moderno pone en el mismo nivel a la naturaleza y a Dios, que ambos son absoluos con infinitos atributos igualmente infinitos, y la suprema realidad es una afección de Dios. Además, en el artículo *Este es el Dios o Naturaleza de Spinoza,* Baruch de Spinoza escribió “Dios hubiera dicho: Mi casa está en las montañas, en los bosques, los ríos, los lagos, las playas. Ahí es en donde vivo y ahí expreso mi amor por ti “(Spinoza, s. f.).

Po su parte, *Stephen Hawking,* citado por Forssman, A. (2019), dijo:

> “Creo que la explicación más simple es que no hay un Dios**.** Nadie creó el universo y nadie dirige nuestro destino. Esto me llevó al profundo conocimiento de que probablemente no hay un cielo ni una vida después de la muerte. Tenemos esta única vida para apreciar el gran diseño del universo y, por ello, me siento extremadamente agradecido", expresó el científico (Forssman, 2019, párr. 6).

Paucca (2019) dice: No existe la palabra Dios que se puede traducir al quechua, pero hay conceptos de waka que solo se puede entender como sagrado en sus realidades y experiencias particulares. Hay muchas wakas que los runas concibieron como sus dioses.

En la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca los humanos las plantas, los animales, los cerros, las lagunas, los ríos y todos los seres vivos e inertes tienen espíritu, están dotados de un tipo de energía que le otorga vida a la materia, de manera que estas entidades tienen esencia o fuerza vital, están animado. Tienen fe en Cristo y mucha devoción por el diácono y mártir San Lorenzo, su santo Patrón y por muchos santos y santas más, impuestos por el cristianismo, pero también siguen creyendo en sus dioses tutelares andinos como son el Sol, la Luna, las constelaciones, los arcoíris, los cerros.

Animismo

Edward Burnett Tylor (1832 - 1917), antropólogo inglés, evolucionista, sostenía que todas las religiones más antiguas se basaron en creer en seres que animan el cosmos y

han evolucionado con la creencia en la existencia de espíritus que dan vida a todo lo existente. La antropología cultural hace una diferencia entre animatismo y animismo. El animatismo es la atribución de conciencia y poderes humanos a los objetos sin vida, y el animismo la creencia en seres personalizados, pero sin cuerpo, tales como los espíritus. A pesar de que la antropología moderna no acepta la tesis de Tylor respecto al origen animista de las religiones, el término animismo se continúa usando para referirse al poder de los espíritus, deidades que animan el universo (Tylor, 2017). Con la concepción animista se cree que ciertas partes de la naturaleza tienen rasgos personales y se supone que estos objetos son poseedores de vida, sentimientos, voluntad y poder, como los tiene el ser humano. Así, por ejemplo, los pobladores cuando les dieron el nombre de Warmijirca a uno de los principales apus de Marca, le atribuyeron vida y ánima a la imagen de una mujer poderosa. Este aspecto tiene estrecha relación con el concepto de espiritualidad. Al respecto, Carlos Milla Villena en su libro El Ayni decía: La espiritualidad es el manejo consciente de la energía del cosmos, del cual formamos parte, así como el respeto y cumplimiento de las leyes que rigen su equilibrio y la armonía, como es el caso de la más importante de ellas" (2005:26).

5.3.5.1 Apu y Otras Denominaciones de las Deidades Míticas en el Distrito de Marca.

Paucca (2019) en numeral 23 del Capítulo IV (UNMSM), sostiene que el concepto de *apu*, tiene relación los cerros con poder de crear (*kámaq*), capaces caminar y de hablar, no se debe traducir como Dios. (p. 161).

Los *apu* son las montañas o cerros a los cuales se les rinde culto por ser centro del cosmos, del mundo y de la región, que según la concepción andina son deidades territorializados que tienen vida semejante a los hombres y están dotados de espíritu. Los apus son considerados sagrados porque tienen rango de acuerdo a su altura, tienen una dimensión indeterminada; son protectores, sanadores y otorgan favores, tienen poder sobre el mundo de los vivos y sobre los fenómenos de la naturaleza como los rayos, las lluvias y

el agua, por eso es necesario pedir permiso para ingresar y transitar por estas montañas, dicho permiso y otros favores se hacen mediante las ofrendas (ver *La Coca en la Ofrenda a la Patsa mama*, en *La Coca en los Rituales entre los pobladores del Distrito de Marca*); otorgan riquezas y tienen relación con la tierra. Se petrifica como una constante en los antiguos ciclos míticos, por eso se hacían los mausoleos entre sus rocas, donde se depositaban a las momias o mallquis considerados como el abuelo ancestro, es decir, son los antepasados divinizados. Poseen una energía vital llamada *Qallpa*, animadores reproductivos denominado *cámaq* (creador). Como categoría es un dios más cercano y real, sus poderes no son omnipotentes como en la concepción occidental, por ejemplo, que se le atribuye a Jehová; tienen diversos grados de poder y sirven de enlace entre el inframundo y el *Kay Pacha* (*ke patsa*).

Por su parte, Vidal Guerrero, en su artículo *San Pedro de Huancarpata (Huari, Áncash): Un Caso de Heterogeneidad a Partir de Tres Deidades Prehispánicas*, afirma que:

> En el caso de los dioses de las montañas, conocidos como *apus* en el Cuzco, *wamanis* en Ayacucho, *achachila*s en los pueblos aymaras y *hirkas* en la zona de Áncash; forman parte de los ciclos cosmogónicos de las sociedades andinas, interviniendo directamente en su ordenamiento jurídico, social, político y económico.
>
> En el caso de los Andes centrales se sabe que el dios del rayo señoreó estas zonas por ser un fenómeno meteorológico que se manifiesta durante las precipitaciones pluviales y fue identificado como *Libiac, Yana Raman o Catequil.* Particularmente en los valles que rodean los ríos Puchca, Mosna y Huaritambo en la provincia de Huari, el dios del rayo fue venerado por la etnia de los *llakwash* (2020: 46).

La atribución del género a los apus considera a las montañas más altas como masculino y las de menos altura como femeninos; así por ejemplo en Marca el más alto se llama simplemente *Apu* o (*Apu Hirka)*, masculino y otro cerro de menos altitud se llama *Wawayoq warmijirca*, femenino, por entre estos cerros sale el sol, que durante el solsticio de invierno se observa con mucho esplendor desde la ciudad; otros cerros son, por ejemplo:

Rimaqhirka, Warmihrka, Hatunhirka, Chaupihirka, entre otros. Algunos hirkas como *Qosma*, son muy temidos, por la creencia de que allí viven los supays (demonios), otro es el *Muqui* (mina) de donde se sacaba arcilla de color. Otras denominaciones que reciben las deidades son:

Wanka: Marcadores espaciales y patrones de orientación.

Huamaní: Repartición.

Hirka: Son los cerros, considerado como la parte más expresiva de la naturaleza, de la *mama patsa*, madre tierra, se les considera con vida, tienen espíritu, en cada uno de ellos están nuestros antepasados, por eso se les llama *aúkillo*, es decir abuelo - abuela. Ellos nos protegen, al igual que a nuestros animales, cultivos y demás bienes y nos dan energía para trabajar, por tal razón se les brinda comida, coca y bebida, primero a ellos antes de servirnos.

5.3.5.2 Los Principales Cerros del Distrito de Marca.

Los principales cerros del distrito de Marca que el autor ha visitado y ha observado en sus recorridos son:

Apu Hirka. - Es el cerro más alto, a 4117 m.s.n.m. a 10 km, lado este de la ciudad, divisoria de aguas entre el rio *Huaylla* por el lado izquierdo y el rio Hauyán por el lado derecho en la cuenca del río Marca (afluente del río Fortaleza), jurisdicción del antiguo ayllu de *Jacamarca*. Presenta una complejidad rocosa, donde por debajo y entre sus cumbres se observan habitaciones y tumbas prehispánicas destruidas, restos de andenes a manera de muralla. Algunas veces, los pobladores suelen llevar sus ganados hasta ese lugar, para cuyo efecto construyeron corrales.

Antsa. - Lugar con campo de cultivo de papa, abundante pastizal rodeado de bosques de chachacoma *Escallonia myrtilloides* Lf., Kisuar *Buddleja incana* Ruiz & Pav., Lucmash *Prunus rigida* Koehne, Paucahs *Cervantesia tomentosa* R. & P. y muchos arbustos.

***Chachas Banderas.* -** Bosque de Chachacoma *Escallonia myrtilloides*, a seis kilómetros al oeste de la ciudad de Marca.

***Cóndor Qaqa*. -** Cerro ubicado al noreste de la ciudadela arqueológica de *Paracmarca*. Más o menos a quince kilómetros de la ciudad de Marca

***Chiwís*. -** Cerro ubicado aproximadamente a diez kilómetros al este de la ciudad de Marca, con abundante pastizal y campos de cultivo. Se muestran los vestigios de haber tenido reservorios y canales de irrigación, actualmente no se siembra en Chiwís.

***Kanlín*. -** Cerro ubicado a seis kilómetros al Oeste de la ciudad de Marca, con abundante pastizal y campos de cultivo. Es un lugar mítico, porque cuenta la gente que en ese lugar vivía un gigante, conocido con ese nombre una leyenda..

***Kisuarkunka*. -** Bosque de kisuar *Buddleja incana*, a doce kilómetros al Noroeste de la ciudad de Marca.

***Llinlli*. -** Es otro cerro con el pico más alto del distrito de Marca (más de 4000 metros de altitud) después de Apu, a más o menos diez kilómetros al este de la ciudad *de* Marca. Igualmente pertenece al Antiguo Ayllu *de Jacamarca.*

***Nina Wasi*. –** En este cerro se observan vestigios de haber existido un centro ceremonial Prehispánica, con una pirámide, donde posiblemente se realizaban rituales de fuego con la planta arbustiva llamada Sheqia *Ophyosporus peruvianus* (Gmelin) King & H. de la familia Asteraceae. Está ubicado en la divisoria de aguas de las cuencas el rio de Marca y el rio de Huayllapampa, además, hasta la actualidad está colocado un Initiwatana de forma prismática de 1.70 metros de alto. Su nombre proviene de *Nina* que en quechua significa candela y *Wasi* casa, algunas personas abreviadamente pronuncian *Ninawás*.

***Plaza Punta*. -** A 3701 m.s.n.m. a unos seis km aproximadamente al noroeste de la comunidad de Marca. Es el cerro que forma parte del antiguo ayllu de *Chaupismarca.* Se llama así porque a unos metros del roquedal más alto, en esta parte se observa una pequeña plaza ceremonial hundida, que es característica de las ciudadelas arqueológicas y al pico del roquedal se suele llamar punta, por eso se dice plaza punta, términos que el

quechua ha tomado como préstamo del español. Actualmente es un lugar donde se pastorean ganados vacuno y caprino.

***Palta Qaqa*. -** Cerro situado en el lado norte a quince kilómetros de la ciudad de Marca. En este lugar existe una inmensa peña de forma achatada, por eso le dicen *palta* (chata) y *qaqa* (peña). Tiene campos de cultico de papa y abundante pastizal, donde se pastorean ganado vacuno.

***Pikún*. -** Cerro de lomas, con abundante pastizal, donde se pastorean ganados vacuno, lanar y caprino en la temporada de lluvias. Esas lomas están en el sur de la ciudad de Marca, a doce kilómetros de distancia. Además, en los meses de enero a marzo en este cerro crecen flores de amancay *Chlidanthus fragans* Herbert y *qoyri Paramongaya webwerbahueri* Velarde, ambos de la familia Amaryllidaceae, muy apreciadas por las damas.

Piñi Punta. - A una altitud de 4194 m.s.n.m., muy próximo a *Apu jirka*, igualmente en el lado Este de la ciudad, divisoria de aguas de los ríos *Huaylla* y Hauyán del antiguo Ayllu de *Jacamarca*. Con abundante complejidad rocosa.

***Pukripaq*. -** Es el cerro más próximo a Apu, a más 4000 metros de altitud, ubicado a veinte cinco kilómetros al este de la ciudad de Marca, en la margen izquierda del rio Huaylla. En este lugar se observan dos cráteres, por lo que se cree que en alguna época cayeron meteoritos. Existe abundante vegetación y pastos naturales en los alrededores de los cráteres, aquí la gente instala su hato de vacunos y prepara queso.

***Qantu*. -** Lugares donde se encuentran jardines ancestrales de cantutas *Cantua buxifolia* Juss., ubicados uno en el antiguo ayllu de *Páracmarca* y otro en el antiguo ayllu de *Chaupismarca*.

***Qenwa*. -** Bosque de quenual *Polylepis incana* H.B.K., situado en el lado norte de la ciudad de Marca, veinte kilómetros de sistancia.

***Qosma*. -** Cerro con grandes roquedales, muy cerca de la ciudad de Marca, a tres kilómetros al Sur. La carretera de Marca pasa por una zanja, debajo de esos roquedales. La

gente dice que en la Colonia en este cerro se explotaba una mina de oro y que actualmente está tapada, además suelen temerle miedo diciendo que allí se aparecen fantasmas en las noches.

***Killarikana*. -** Quiere decir lugar donde se ve la figura de una luna, ubicado sobre un roquedal en el lado sur de la ciudad de Marca, a seis kilómetros de distancia.

***Qoyllar Qaqa*. -** Es el lugar ubicado a dos kilómetros al este de la ciudad de Marca, donde están los espejos astronómicos del mismo nombre, pertenece al antiguo ayllu *de Páracmarca.*

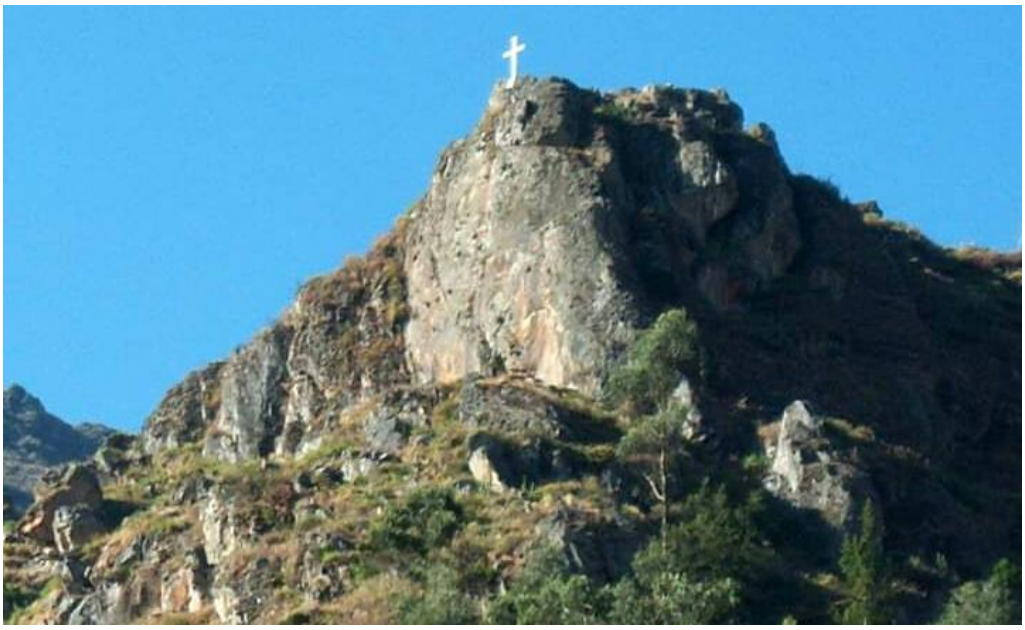
***Ráqraq Wayi*. -** Cerro ubicado en el este de la ciudad de Marca, por debajo de *Llinlli* y muy cerca de la ciudadela arqueológica de *Jacamarca*. Lugar con abundante pastizal, donde se pastorean ganado vacuno, en los meses de mayo y junio. Se llama así porque *ráqraq* en quechua significa roca agrietada y *wayi* o *Wasi*, casa, quiere decir lugar con casas agrietadas.

***Rimaq Hirka*. -** Es otro cerro emblemático, considerado *apu*, porque su nombre alude a la mujer (*huarmi*), ubicado en el lado Noreste de la ciudad de Marca, a veinte cinco kilómetros de distancia. Pertenece a *Páracmarca*.

***Shánkur*. -** Cerro muy emblemático, se dice que es el *Apu* y guardián o cerro tutelar es el más inmediato, a tres kilómetros al noreste a la ciudad de Marca, con grandes roquedales. Por debajo de estos roquedales existen varias cuevas con pinturas rupestres y chullpas. Su nombre proviene de la abundancia de una planta de la familia Placee llamado Shanki, *Aciema torilicarpa* Bit. (ver la figura 92).

Figura 9292

Cerro de Shánkur, actualmente considerado como el apu tutelar de Marca



***Tirihirka*. -** Cerro situado en el este de la ciudad de Marca, a seis kilómetros de distancia, con abundante pastizal y campos de cultivo. Se muestran los vestigios de haber tenido reservorios y canales de irrigación, actualmente no se siembra en este cerro.

***Tsákana*. -** Cerro ubicado a veinte kilómetros al noroeste de la ciudad de Marca, con abundante pastizal, lugar alto andino donde se pastorean ganado vacuno y lanar. Se denomina así porque *tsákana* en el quechua de Marca es sinónimo de *chakana* del quechua del Sur del Perú.

***Tsintsipampa*. -** Llamado también *Chinchipampa*, porque el nombre quechua *tsintsu* o *chinchu* viene de la yerba del género *Tagetes* de la familia asterácea que crecen abundancia como pastizal en este cerro. Cerro también es una loma y está situado en lado sur de la ciudad de Marca, a quince kilómetros de distancia. Aquí se muestran los vestigios de grandes campos de cultivo, canales de irrigación y seis reservorios llamados *Joqta qocha* (seis estanques), actualmente no se siembra, solamente se pastorean ganados vacuno y caprino. Es importante señalar que en este cerro crecen algunas plantas frutas silvestres como el *Qémish*, *Vasconcellea candicans* (A. Gray) A. DC *de la familia*

Caricaceae, conocido también como mito, un pariente cercano de la papaya, la pitajaya, *uyu Opuntia quitensis* A. Weber, cactáceas éstas últimas.

***Tukupachán*. -** Cero ubicado por encima del lugar denominado *Putaka* (*Pútaqa*), en el lado norte de la ciudad de Marca, a quince de distancia. En este lugar siempre se ve los rayos del Sol (*qené*) en los momentos del atardecer. Además, lleva ese nombre de *Tukupachán*, porque *tuku* quiere decir en quechua búho y *pachán* ladera, es decir ladera donde viven los búhos.

***Turma*. -** Cerro ubicado a más o menos a diez kilómetros al este de la ciudad de Marca, con abundante pastizal. Se denomina así porque el término quechua de *truma* tiene relación con *trumanya*, otro término quechua que significa arco iris en español y la gente suele apreciar su esplendor desde la ciudad de Marca.

***Warmi Hirka*. -** Es el apu femenino, porque el roquedal que protege a una pequeña ciudadela presenta la forma de una mujer, *warmi* en quechua y *hirka* significa cerro. Pertenece al antiguo ayllu de *Pircaymarca*, por encima de 3800 metros de elevación, ubicado en el noroeste de la ciudad de Marca y a veinte kilómetros de distancia. Aquí existen restos arqueológicos muy importantes, con escalinatas estrechas y rodeado de abundante vegetación de árboles y arbustos como taya *Lupinus sp*.

***Wayaraqkunka*. -** Cerro ubicado en el lado sureste de la ciudad de Marca, a veinte kilómetros de distancia, entre el cerro *Tsintsipampa* y el Centro Poblado de Ichoca; que tiene una forma especial, *Wayaraq*, en quechua quiere decir gritar cantando y *kunka* cuello. Le llaman así porque las personas que pastorea sus ganados suelen llamarse de una banda a otra. Dispone de abundante pastizal.

***Wáqraqaqa*. -** Lugar de roquedales, con campos de cultivo, a ocho kilómetros al sur de la ciudad de Marca. *Weqra* es el nombre quechua de *Tillandsia purpúrea* Brat., una bromeliácea con el cual se ornamente las cruces y *qaqa* peña, quiere decir peña donde crece la *weqra*. De este nombre la gente lo ha derivado a *Wáqraqaqa.*

***Wiushu*. -** Bosque de variadas especies de árboles, Chachacoma kisuar y diversos arbustos, a ocho kilómetros al noroeste de la ciudad de Marca.

***Yuraq* Qaqa. -** Cerro situado en el lado Norte de la ciudad de Marca, a cinco kilómetros dedistancia. Se llama así porque en quechua *yoraq* significa blanco y *qaqa* peña, y en ese lugar existen varias peñas de color blanco por la presencia del liquen *Lecanora esculenta* de la familia Lecanoraceae, que tiene la característica de vivir incrustado sobre las rocas y es de color blanco.

5.3.5.3 Los Intermediarios de las Deidades.

La concepción andina considera a la naturaleza como ser vivo; los hombres tienen alma, una fuerza vital, de igual forma lo tienen los cerros y las montañas, de manera que el hombre es parte de la naturaleza que se relaciona y se adapta con el fin de coexistir en ella. En este contexto se da una relación recíproca entre los mundos complementarios, el de arriba (*hanaq patsa*) y el de abajo (*uku patsa*), y el mundo que une a estos dos, es el mundo de aquí (*kay patsa*). Es así como los pobladores de Marca consideran que existen intermediarios físicos y biológicos entre las deidades del supramundo y del inframundo con los hombres que son componentes de este mundo.

Intermediarios Físicos:

Los Arcoíris como intermediario entre Hanaq Patsa y Uku patsa. - En el distrito de Marca los arcoíris que salen de un puquio formando un arco en el cielo y se proyecta hacia otro manantial, es decir que su estructura abarca el inframundo, este mundo y el supramundo (*uku patsa, kay patsa y hanaq patsa*), también son los intermediarios físicos de las otras deidades porque relaciona los diferentes planos del universo. María del Carmen García (2007) en su artículo, señala que al arco iris como fenómeno multicolor y bipolar, relacionada con los diferentes planos del universo, con poder sobrenatural y centrado como jefe de la comunidad.

De acuerdo con la etnocosmología del distrito de Marca, la gente dice que es la “orina” del duende que sale de un puquio y va hacia otro. Las mujeres, sobre todo doncellas, les tienen miedo porque piensan que el duende les va a embarazar para dar a luz una piedra

redonda llamada qollushta. En Marca existe un lugar llamado Turma, de donde con frecuencia salen los arcoíris. Cuando se ven dos arcoíris, uno grande y otro pequeño, la gente suele decir que son macho y hembra. Por otro lado, cuando se ven varios arcoíris dicen que no habrá lluvia y que se trata de un mal augurio para la agricultura.

Los Truenos y Relámpagos como intermediario entre Hanaq Patsa y Uku patsa. - Los truenos anuncian las lluvias torrenciales, por eso la gente toma sus precauciones. Los truenos emiten rayos o relámpagos conocidos con el nombre de *íllapa*, quiere decir disparo. Cuando se escucha trueno, las mujeres embarazadas de inmediato entran a sus casas y permanecen allí hasta que pase; además, suelen colocarse sal entre sus senos para protegerse del rayo, porque creen que las personas que nacen con labio leporino, es por causa de este fenómeno. Además, cuando empollan las gallinas, entre sus huevos colocan trozos de sal, dicen en previsión del efecto de los rayos contra los polluelos que han de nacer.

La Neblina como intermediario entre Hanaq Patsa y Uku patsa. -
Se conoce con el nombre quechua de *pukuté* a la neblina, es un fenómeno natural que relaciona los mundos de abajo (el mar), de aquí (el suelo) y de arriba (el cielo). En la etnocosmología, si la neblina forma una hilera sobre la falda de algún cerro a la cual llaman "*atoqpa cequian*" (acequia del zorro), entonces la gente dice que ya no habrá lluvia**.**

Intermediarios Biológicos

Animales como intermediario entre las deidades:

En el Perú prehispánico el cóndor, el puma y la serpiente representaron al cielo, a la tierra y al inframundo. Esta concepción sigue vigente. En Marca otros animales también son considerados intermediarios de las diferentes deidades. Estos son:

Cuy. - *Cavia porcellus* es el roedor doméstico por excelencia. Su carne es considerada como la más deliciosa y nutritiva, infaltable en todas las fiestas entre los principales platos típicos, como el picante de cuy y el *Jacakashki*. Además, sirve para diagnosticar los males que afectan a los órganos internos y para curar la enfermedad del

susto. Los curanderos invocan para que sirva de intermediario ante los *apus* con el fin de lograr la mejoría de sus parientes.

Comadreja. - Mustela *nivalis* de la familia Mustelidae, *Wewash* en quechua, es considerada como el animal de la buena suerte que interactúa con el *uku patsa*.

Gato. - M*ishi* en quechua, *Felis catus* de la familia Felidae, es considerado como el intermediario entre el hombre y los dioses del inframundo supay (demonios). Su maullido en el techo de la casa presagia la pronta muerte del dueño.

***Pichiw chanka*. -** Es el gorrión *Zonotrichia capensis* (Statius Müller, 1776), ave de aproximadamente 15 cm de largo, de pico coto, de color gris con manchas negras, del orden Passeriformes perteneciente a la familia Emberezidae. También se le conoce con el nombre de *chikia* por su trino onomatopéyico: chik, chik, chik, … Cuando se presenta trinando cerca de la casa dicen que anuncia la llegada de una visita.

Perro. - *Canis lupus familiaris,* conocido con el nombre quechua de *algo* o *allqu*, es el canino doméstico considerado como el más fiel amigo del hombre, dicen que cuando la persona muere su alma solo puede cruzar el río que divide esta vida con la otra gracias a la ayuda del alma del perro. La creencia es que el perro con su cola nos hace pasar ese inmenso rio. Sobre el acompañamiento del perro para que el alma pase de esta vida a la otra (ver Relación de los animales y las plantas con la muerte en 5.5.2.3).

Golondrina. - *Hirundo rustica* de la familia Hirundinidae, conocida con el nombre quechua de *wayanita*. Es considerada como el ave mensajera entre los que viven fuera del pueblo y los padres vivos o muertos (ver Wayanita en 5.4.3.6.4).

***Tuku*. -** También conocido como búho, *Bubo-bubo* de la familia Strigidae. Dicen que es el representante de la muerte. Ave de mal agüero.

***Wéqucho*. -** *Fulica ardesiaca* (p. conf.) del orden Gruiformes. Es considerada ave de mal agüero. Representante de las ánimas de las personas próximas a morir.

***Choqsa*. -** *Uropsalis segmentata* (p. conf.) del orden Caprimulgiformes. Ave de mal agüero. Igualmente, representante de las almas de las personas próximas a morir.

***Chúkllush*. -** Es el grillo, *Gryllus* sp. Es un insecto de la familia Gryllidae. Por sus cantos nocturnos dentro o cerca de las habitaciones es considerada como representante de las almas. Si se le encuentra no se le debe matar por la creencia de que es el espíritu de alguno de nuestros seres queridos.

Aya Qénrish. - La mosca azul, *Calliphora vomitoria* de la familia Calliphoridae, es el representante de la muerte. Cuando con su sonido característico se presenta a la casa, dicen que señal del alma de alguna persona que está por morir.

Plantas como intermediario entre sus deidades:

Entre las plantas consideradas como los intermediarios más importantes entre los hombres y las deidades podemos considerar a:

La Coca. - *Erythroxylum coca* de la familia Erytroxilaceae. Planta considerada sagrada, cuya masticación de sus hojas es una práctica cotidiana además de ser usadas en todos los rituales y en las ofrendas.

Cantuta. - Con sus flores se preparan la corona para los difuntos (Ver *La Cantuta* en Arqueología).

Hierba Santa. - *Cestrum auriculatum* L'Hér., de la familia Solanaceae. Servía para hacer el “baño al Sol”, cuando ocurrían los eclipses. Actualmente se usa para bañar al recién nacido, bañar al cadáver antes de ponerle la mortaja y para impedir los “encargos” (*apatsikí*) que colocan en las sepulturas antes del entierro (Ver *Arreglo del Cadáver: El Último Baño* en Los Ritos Funerarios en La Cosmología).

Maíz. - *Hara* / *Jara* en el quechua de Marca, y *sara* en el quechua del Sur, *Zea mays* L., de la familia Poaceae, es el cereal andino considerado como la madre de todos los alimentos andinos (*Mama Sara*, madre maíz). Los pobladores de Marca actualmente adornan el anda de su Santo Patrón diácono y mártir San Lorenzo, para invocar a la deidad cristiana que otorgue beneficios a los creyentes; antes sirvió de elemento ritual en el culto al dios Sol y como conopa de los alimentos para los difuntos.

Diversas Flores. - Silvestres y cultivadas se usan para hacer la corona para los difuntos, para sacar los males de los enfermos y para la ofrenda a las deidades cristianas.

Reflexión final respecto a la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía, la agroastronomía y las deidades míticas en el distrito de Marca

Este acápite de la tesis es lo que más me ha satisfecho trabajar porque considero que la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía y la agroastronomía son ciencias muy importantes que me ha permitido entender mejor la etnocosmología del distrito de Marca. En esta parte del trabajo se hace un informe respecto de la base legal, del territorio, una aproximación a la cronología de la cultura Marca**,** los principales sitios arqueológico del distrito de Marca y se describen los restos y las muestras observadas y/o colectadas durante las exploraciones, con algunos detalles para los que corresponden a la arqueoastronomía, como los espejos astronómicos y los templos circulares hundidos, en etnoastronomía se detallas los principales fenómenos y astros que los pobladores conocen. Una experiencia inolvidable fue mi viaje tan agotadora de catorce horas entre ida y vuelta a Pukripaq, lugar donde se presume que en alguna etapa de la historia geológica de Marca habría caído meteoritos, posiblemente en el período Cretácico, registré las casas de los pastores y los corrales de animales; también es impresionante ver las *Lágrimas de San Lorenzo*, lluvia de meteoros, que la gente observa, antes, durante y después de las noches del 10 de agosto, fiesta patronal de Marca en honor a dicho diácono y mártir, con la creencia de que se cumplan sus deseos mientras dura cada estrella fugaz. En la agroastronomía se hace énfasis en el conocimiento y uso de las fases de la luna. Entre las deidades míticas más importantes hacemos referencia a los cerros l Apu, Shánkur y Warmihirka, los diferentes hirkas y sus intermediarios como el arco iris y diversos animales. Las interacciones de este ítem con los demás elementos del capítulo resultan evidentes y dan respuesta satisfactoria a la pregunta de investigación: ¿Cómo se manifiesta la etnocosmología del distrito de Marca a través de los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía (alineamientos), etnoastronomía y agroastronomía, y qué deidades míticas asociadas al cosmos y la agricultura son veneradas en el distrito de Marca?

5.4 Creencias, Costumbres, Tradiciones y Expresiones Orales, los Sentidos Religiosos de la Cruz, los Conocimientos de la Brujería, el Curanderismo, el Tratamiento del Susto y el Uso Ritual de la Coca en la Etnocosmología del distrito de Marca

El antropólogo Román Robles Mendoza, en su artículo *La memoria colectiva a través de las danzas,* refiere que el Tahuantinsuyu fue invadido de manera violenta en el siglo XVI, esto truncó su gran desarrollo cultural, social, político y económico, sustituyéndolos, superponiéndolos e imponiendo nuevas formas de organización política y social con estrategias de vida económica y pensamiento religioso ajenos así como todas las formas simbólicas, pero la cultura occidental cristiana no pudo destruir todos los conocimientos ni las prácticas ancestrales, la cosmovisión andina ha sobrevivido al colonialismo. Los invasores no pudieron extirpar definitivamente la cultura ancestral, el culto a los muertos, las prácticas de ritos a la *Patsamama*, a los apus de las montañas, a las aguas de los lagos, ríos y *qochas*, y demás deidades andinas; tampoco pudieron eliminar los mitos, leyendas, cuentos y fábulas, ni menos la música, el canto, la danza, los bailes; y los que fueron impuestos fueron adaptados a los moldes de cada pueblo, cambiando sus melodías, coreografías y literaturas (Robles, 2012. pp. 141 y 142).

En el distrito de Marca, muchas de estas costumbres, creencias y tradiciones orales ancestrales perviven, a continuación, se describen.

5.4.1 Creencias

A Díez Patricio (2016), en su artículo *Más sobre la interpretación (II). Ideas y creencias*, en vista de no haber una clara teoría que sustenta el concepto de creencias y por lo tanto resulta ser ambiguo, considera dos enfoques al respecto. Enfoque psicológico, en el cual la creencia es una disposición de la persona, así como el carácter, los hábitos o los instintos; desde el enfoque epistemológico, la creencia es el resultado de un razonamiento sobre la realidad, considerado como idea o creencia reflexiva. Así miso señala que se tendría que diferenciar las creencias individuales y colectivas y entre estas las sociales y

culturales, entre las cuales están las creencias religiosas y morales. Naturalmente cada individuo, manteniendo su identidad personal tiene su propia creencia colectiva. En una clasificación muy general de las creencias, habría que diferenciar las creencias individuales y las colectivas, y, entre estas, las creencias sociales propias de un determinado momento histórico y las creencias culturales (religiosas, estéticas, morales, etc.). Obviamente, cada sujeto tiene su propia elevación a las creencias colectivas, así como su propio grado de elaboración y de certeza sobre ellas. Entre las creencias individuales, son de especial relevancia las referidas a la identidad personal.

Las creencias de los pobladores del distrito de Marca tienen relación con la naturaleza, con la sociedad, con la familia, consigo mismo, con las deidades y demás seres que les rodea, es decir con el cosmos. En este contexto el símbolo es muy importante y tiene trascendencia, porque es un fenómeno que alcanza una expresión más clara que las palabras. Las ideas o pensamientos que asumen como verdadero, sus normas de comportamiento propios y su relación con la naturaleza y la divinidad constituyen el conjunto de creencias de los pobladores del distrito de Marca en el marco de su etnocosmología. A continuación, se describen algunas de estas creencias.

5.4.1.1 Creencias Relacionadas Con los Cerros y otras Deidades Andinas.

El espíritu de los Cerros. - El poblador marquino tiene la creencia de que los cerros, también llamados *Apu*, están dotados de espíritu. Les rinden culto invocándoles todo tipo de favores: para que en el trabajo agrícola les vaya bien, para que sus animales estén protegidos, para retornar a sus lares, etc. Antes de servir a las personas cualquier bebida (“chicha de jora”, aguardiente), comida, “coca” o cigarro, se sirve primero a los apus.

Las llamaradas de color azul. - Cuando en los cerros la gente ve una llamarada azul de manera intermitente, que se apaga o pierde intensidad rápidamente, la gente cree que en ese lugar hay plata, entierro; otros dicen que es el espíritu de los cerros. Esta última afirmación es más cercana a considerar que es la energía cósmica.

El lodo amarillo de los humedales. - Los pobladores en quechua le llaman *diablupa ísmanin* (heces del diablo) al lodo de color amarillo con contenido de azufre que fluye en los humedales de las hoyadas y zanjas, creen que en ese lugar vive esa deidad del inframundo y por eso es muy temido sobre todo por los niños, quienes suelen pasar procurando de no pisarlo.

Las *Wakas* como personaje protector de los cultivos. - El poblador marquino cree que las chacras también tienen espíritu, estos son las wakas, que tienen la figura de una mujer de rostro horrible. Dicen que las *waka*s son las encargadas de cuidar el maizal cuando el dueño sale. Por eso suelen sembrar una melga de *arwé jara* (“maíz negro”) creyendo que de estos granos se alimentan las wakas. Esta creencia le fue trasmitida al autor por su señor padre y con él sembró varias melgas de maíz para las wakas en Qochu, en varias ocasiones.

El poder de la flor de *Llimallima*. - Las mujeres marquinas, madres, abuelas o madrinas, suelen azotar a sus bebés en los labios con las flores de “ll*imallima*” Gentianella bicolor, diciéndoles: *¡llimacunquim, llimacunquin, llimakunkum!* (¡vas a hablar, vas a hablar, vas a hablar, vas a pronunciar bien las palabras!); creen que así el niño hablará sin dificultad.

Casa del Diablo. - Dicen que debajo del árbol de “pati” *Ficus rimacana* vive el diablo, por eso recomiendan a los niños y a las mujeres que no se acerquen.

Mallqui: Abuelos, ancestros cuya manifestación física se observan en los árboles más antiguos, como el “kisuar” *Budleja incana*.

Muki: También *Muqui*. Dicen que es el *apu* de las minas, hermano de la *Patsa mama*.

María del Carmen García Escudero en *El mundo de los muertos en la* cosmovisión *centroandina*, señala que es un pequeño ser, un enano, que habita el inframundo, y escribe:

> "El muqui es un enanito que vive en las minas. Los mineros lo ven casi siempre, en los rincones obscuros de los socavones abandonados o junto a los pozos de agua. Es el dueño de las minas, que aparece en forma de un perro de color negro, otras

veces en forma de un sapo" (Varillas Gallardo 1965: 22, citado en Salazar-Soler 1997: 19)" (García, 2009: párr. 9)

Además, en el distrito de Marca, *Muki*, o *muqui* son las tierras refractarias que antes se usaban para pintar las paredes de las casas, hay de los colores rosado, morado y amarillo, El autor conoce algunos yacimientos y lo ha usado para pintar las paredes de la casa de sus padres.

Encanto. - En la etnocosmología de los pobladores de Marca, son los lugares desolados, pantanosos y / o rocosos donde los animales y las personas al acercarse son sumergidos hasta desaparecer y finalmente quedar grabado en las rocas (Ver La campana en cantada de Putaka, en Cuentos relacionados con encantos).

Ichik ollqo. - Duende en español, dicen que el *Ichik ollqo* es un ser parecido a un hombre enano, con cabellos dorados que en las noches de luna sale de los ríos, de los puquios o de las cascadas y se sienta sobre una piedra grande a peinar su larga cabellera. Las mujeres los niños incautos suelen acercarse a contemplarlo y este ser del inframundo aprovecha la oportunidad para llevárselos consigo al fondo de las aguas, donde desaparecen para siempre. En otros casos, dicen que las mujeres con tan solo mirarlo al *Ichik ollqo* salen embarazadas para luego parir una piedra redonda llamado *qollushta*.

5.4.1.2 Creencias Relacionadas con la Religión Católica.

Las principales características de la religión católica son: Que los fieles deben oír misa todos los domingos y guardar de las fiestas, confesarse de sus pecados mortales. El cristianismo es una de las tres más grandes religiones monoteístas que hasta la actualidad existe en el mundo y tiene como base y fundamento las enseñanzas de Cristo, Jesús de Nazaret, a quien en el Antiguo Testamento se le considera el mesías anunciado. *El Colegio El libertador (s/f), hace referencia de los siguientes valores cristianos fundamentales para la sociedad*: respeto, amor, compañerismo, responsabilidad, honestidad, pulcritud, sinceridad, confianza, lealtad, compromiso, superación, obediencia, amabilidad, justicia y fidelidad.

La Iglesia Matriz diácono y mártir San Lorenzo de Marca tiene origen colonial, de la época de las Reducciones del Virrey Toledo, durante la Colonia, se fundó conjuntamente con lo que hoy es la actual ciudad de Marca y hasta muy avanzada la República, estuvo a cargo de Curas y Párrocos, perteneció a la Doctrina de San Lorenzo y estuvo incluido en el arzobispado de Lima (Huertas, 1997), pero desde que tengo uso de razón no he visto sacerdote alguno a cargo de esta iglesia de manera permanente, sino en ocasiones de fiestas o por alguna campaña del obispado de Huaraz. Las cofradías coloniales fueron las formas de asociaciones religiosas de los pueblos y comunidades campesinas durante la Colonia en el Perú como núcleo colectivo de solidaridad en los Andes (Ver a continuación, *La Creencia en el Diácono y Mártir San Lorenzo, Santo Patrón del Pueblo de Marca*), también en el distrito de Marca existieron sendas cofradías Infante, 1971), que luego fueron sustituidas por la comunidad campesina. Actualmente la Hermandad San Lorenzo está a cargo, administra la Iglesia y las dos capillas. También los residentes marquinos en Lima apoyan con algunas gestiones y acciones de conservación y mejora de la Iglesia y de las capillas.

Corpus Cristi, Señor del Domingo de Ramos, Señor del Viernes Santo, Señor del Jueves Santo, la Dolorosa, virgen de Lourdes, virgen del Carmen (Carmelita), Santa Rosa, Fray Martín de Porres, entre otros santos. Los pobladores bautizan a sus hijos, recién nacidos en la Iglesia Matriz, por lo general en las misas de las fiestas patronales. El suscrito autor también fue bautizado durante la celebración de esta fiesta. Todos los pobladores tienen el deseo de pasar por lo menos un cargo de funcionario de la fiesta en honor a algún santo, pero la máxima aspiración de todo marquino es pasar mayordomo del diácono y mártir San Lorenzo (ver Código de Ética del Marquino, en el Anexo). Muchos pobladores comulgan en las misas, sin embargo, creen en sus deidades andinas, son politeístas. No adoran a Cristo, a la virgen María, ni a los otros santos, sino que dialogan y reciprocan con ellos como si fueran otros apus más.

A continuación, solamente se describen las creencias muy singulares, que consideramos tienen relación con la etnocosmología del distrito de Marca.

La Creencia en el Diácono y Mártir San Lorenzo, Santo Patrón del Pueblo de Marca

La Doctrina San Lorenzo tuvo excelentes párrocos y vecinos españoles notables que después que se fundara la cofradía, entre 1638 y 1711 la iglesia de Marca disponía de muchos bienes, entre los cuales figuraban terrenos agrícolas, potreros de alfalfa y abundantes ganado vacuno y lanar destinados a la celebración de las fiestas, Tales así que en los autos de la Cofradía del Partido de Huaylas de 1785 correspondían a Marca, para San Juan Bautista 4,690 ovejas, para el Santísimo 125 vacas y para el Patrón San Lorenzo un alfalfar dentro del pueblo y dos celemines de maíz, entre otros.. También buena parte de estos bienes fueron destinados como cuotas al Seminario Santo Toribio, por mandato del arzobispo Melchor de Liñán y Cisneros (Infante, 1971, p. 5 y 14).

Al fundarse la ciudad colonial de Marca, los españoles le asignaron al diácono y mártir San Lorenzo, como su santo patrono y edificaron en su nombre la Iglesia Matriz, en lo que hoy es la plaza San Lorenzo. Han pasado más de quinientos años y la imagen del diácono y mártir San Lorenzo se mantiene incólume. La celebración de la fiesta patronal en Marca tiene mucha relevancia, aparte de que durante el año hay otras fiestas también de mucha significación. La fiesta patronal de Marca, hoy convertida en un espacio de libertad sobre todo para los jóvenes y espectáculo en general, involucra a los devotos o funcionarios encargados de organizar, a las autoridades religiosas y de la municipalidad, a los vecinos y a las instituciones que promueven los sentidos turísticos y recreativos.

La creencia, por fe o por tradición en el santo patrón de Marca, diácono y mártir San Lorenzo (*"coronado de laurel")*, es muy grande. Esta fe es corroborada con la difusión de la historia del santo español (Huesca, 225 - Roma, 10 de agosto de 258), su historia cuanta que en defensa del cristianismo fue martirizado, quemándolo vivo el 10 de agosto del año 258, por orden del emperador romano Cayo Publio Luciano Valeriano (Ortiz, 2015). El

pueblo de Marca le ha dedicado el nombre a su santo patrón a la Iglesia Matriz, a la plaza donde está ubicada ésta, a la Capilla del barrio de *Jacamarca*, en cuyo altar está la réplica de la imagen del santo y que en la celebración de su fiesta ésta es la que sale en procesión; la Institución Educativa de Marca, fundada el 18 de mayo de 1966 lleva su nombre; la comunidad campesina de Marca lleva el nombre del santo patrón; también existen dos hermandades con su nombre, una en Marca y otra en Lima; el Club Deportivo Social Sport San Lorenzo; la razón social de varias empresas de marquinos llevan el nombre de San Lorenzo; algunos vehículos; y algo que distingue la identidad de los marquinos es que muchos varones, sobre todo jóvenes usan ponchos de color rojo en alusión a la túnica del diácono y mártir San Lorenzo.

Del origen de la fiesta patronal de Marca no tenemos referencia, los pobladores se explican por el mito que de generación a generación se transmite. Sin embargo, existen algunos datos que señalan que el actual distrito de Marca con sus anexos de Ichoca, Pampas Chico y Huambo, figura a fines del siglo XVIII entre uno de los pueblos parroquiales del arzobispado de Lima. Con la finalidad de erradicar las idolatrías el Arzobispado de Lima emitió las normas más drásticas, sin embargo, los pobladores indígenas hasta se fanatizaron con sus santos patrones (Huertas, 1997, pp. 82 al 87). El P. Rodrigo Hernández Príncipe visitó la Doctrina San Lorenzo de Marca, en octubre de 1621, y preparó un documento sobre extirpación de idolatrías del pueblo de Santa María de Magdalena de Ichoca (Infantes, en Shánkur N°,1971)

Lo que queremos destacar es que mayordomos y demás funcionarios son los responsables de organizar la celebración de la fiesta patronal, es todo un acontecimiento de gran complejidad, cuyo calendario abarca, la Sema Santa, las Fiestas Patrias y del ocho al doce agosto, siendo el 10 su día central. Los pobladores el distrito de Marca aspiran a pasar algún cargo en la fiesta patronal, pero el ideal máximo es pasar mayordomo, por eso en la Primera Convención de Marquino Residentes de Lima, realizado el 26 de enero del 2002, se aprobó el Código de Ética del Ciudadano Marquino, que entre otros preceptos señalan: “IV. Prestigiar a Marca y no utilizar su nombre ni el de su Patrono Diácono Mártir San Lorenzo

para fines de lucro personal" y "X. Pasar por lo menos un cargo en las fiestas patronales o ejercer la función de autoridad o dirigente institucional, sin cuestionamientos". En la etnocosmología del poblador del distrito de Marca existe una cronología de función de sus vidas con respecto a las fiestas patronales, cuando desde muy jóvenes los pobladores asumen una responsabilidad unos de pasar el cargo de Montero de la virgen de Lourdes, otros danzar como Caporal, ser mayordomo de la virgen del Carmen, muchos jóvenes optan por ser Santo Varón de Jueves Santo o de Viernes Santo; las damas pasan de Porta Estandarte de la semana santa, siendo los cargos mayores y para personas de mayor responsabilidad; las personas consideradas adultos mayores ya no se comprometen en estos compromisos, salvo excepción, como pasar los cargos de porta estandarte. Muchos pobladores con la finalidad de pasar mayordomo u otro cargo hacen una serie de sacrificios para cumplir con su devoción y se destacan los principios de ayuda bajo la forma de la reciprocidad llamado *quelli*, que es la solidaridad y la redistribución (ver más adelante Deberes de los Mayordomos y en el anexo 4 se presenta los testimonios de dos mayordomos y de un Capitán de la Tarde Taurina).

La Creencia en los "Judas" de Marca

En nuestra opinión, esta creencia tiene su origen en los testamentos de los Incas, de sus Coyas, Curacas y pallas, que se adaptaron a la tradición de Semana Santa desde que los doctrineros quisieron ridiculizar a estos personajes comparándolos con el personaje bíblico de Judas Iscariote, el traidor de Cristo. Estos documentos forman parte de las manifestaciones culturales que consisten en evaluar la labor y la conducta de los pobladores y de sus autoridades, sancionar y dar las recomendaciones. Darles prendas, sus menajes y otros objetos, prenderles billetes de moneda, llevar sus animales a su "Ruedo", llevarse las plantas de su "Huerto", brindar cualquier colaboración y apoyo a la actividad de presentar a los "Judas" en la finalización de la Semana Santa del distrito de Marca, es una muestra de ofrenda y pedido de alguna concesión a estos "judas" como lo hacen a cualquier otra deidad y los pobladores les tienen fe. Algo parecido sucede en la

ciudad de Huaraz con los personajes que representan a los sayones en la viacrucis y muerte de Cristo de la Semana Santa. Al respecto José Antonio Salazar Mejía, en su libro *Tradición histórica oral ancashina,* manifiesta que, desde el siglo pasado, según su informante don Aristóteles Barcelos, existe una tradición de que los romanos reciben reverencias y son velados, refiriéndose a los sayones Silverio, Justo, Custodio y Mateo. Que un enfermero le manifestó que cuida la salud y otro entrevistado le manifestó que a su hija "el chuncho le consiguió marido ". "La gente les atribuye poderes milagrosos a sus romanos. A todos sus propietarios les salvaron durante el terremoto del 70, les cuida las casas y no permiten robos, les proporcionan trabajo y hacen fructificar las plantas de cultivo y florecer los negocios" Salazar, 2013, p.147)

En la cosmovisión de los pobladores del distrito de Marca los "judas" (ver fig. 93 constituyen una deidad porque creen y tienen devoción en ellos, por eso les piden concesiones o favores como si fueran milagrosos, igual que a otros dioses les dan ofrendas. Por eso les brindan sus plantas, sus animales, sus prendas de vestir, dinero, menajes y diversos objetos. Al escuchar sus testamentos las personas mejoran sus comportamientos y se sienten satisfechas al ver que sus plantas dan buenos frutos y sus animales aumentan o sus negocios progresan. Los pobladores creen que las semillas agronómicas cogidas del huerto de los "Judas" y plantadas en sus huertos familiares, se multiplican con gran facilidad y producen abundante fruto y en el anexo ver el texto completo del Testamento de "Judas" de 2019: "Testamento en Escritura Pública").

Figura 9393

Lectura del Testamento de “Judas” en el domingo de Pascuas de Resurrección, como parte de las actividades de finalización de la Semana Santa en el distrito de Marca.



Nota. Se observan la tienda y los billetes prendidos sobre la ropa de los “Judas”, el relator don Rodrigo Solórzano Espinoza flanqueado por los mayordomos de la fiesta patronal de Marca 2007: Doña Olímpida Sánchez y don Próspero R. Gamarra Gómez.

5.4.1.3 Creencias Relacionadas con Almas y Fantasmas.

***Achachilla*. -** Dicen que son los espíritus sin forma definida, que causan terror y provocan enfermedad del susto a las personas; suelen estar presente en la oscuridad y en sitios solitarios, entre los roquedales, cumbres, promontorios y en los camios cerca de las cruces. Cuando sienten la presencia de estos espíritus la gente suele decir “achachilla”, procuran no encontrarse y por eso prefieren no salir de sus casas y duermen acompañados.

***Alma*. -** Es la entidad abstracta con capacidad de sentir y pensar de la persona humana. Cuerpo y alma son entidades material e inmaterial que constituyen el ser humano. La gente cree que el alma es un espíritu inmortal que sigue existiendo después de separarse del cuerpo cuando la personas muere.

En el distrito de Marca, los pobladores designan al alma con distintos términos quechua *Geni* (J*ayni* en la Sub-Región de Los Conchucos), y Jupé (ver las descripciones a continuación). Además, según las creencias existen almas benditas y almas condenadas, es decir almas buenas y almas malas (ver *Acerca de los almas* y *Cuentos Sobre Almas* en *Los Ritos Funerarios en la Cosmología de los Pobladores del Distrito de Marca*).

Fantasma. - Es todo espíritu maligno que causa un impacto negativo en lo psíquico, les dicen a la *Pushanlla*, a la figura que aparece en el *Yuripakí*, al *Shukukí*, a las almas condenadas y todo fenómeno que causa terror a las personas. También pueden ser objetos que quedan impresas en la fantasía, producen una visión quimérica como las del sueño o de la imaginación, imagen de muertos con apariencia de vivos, o personas disfrazadas que en las noches salen para asustar a la gente

***Geni*. -** Con este término quechua los pobladores de Marca conceptualizan al alma o espíritu de las personas. Se trata del alma mayor o alma delantera que cuando la persona se enferma se desliga del cuerpo y su devolución requiere de un rito especial (ver Genin qayé en Tratamiento del susto de las personas adultas).

***Jupé*. -** Dicen que es el alma, es decir, el espíritu de las personas muertas o que están por morir, que andan en las noches o en horas crepusculares y en lugares desolados asustando a la gente, produciendo fuertes pesadillos o diferentes malestares, desde los moratones sobre el cuerpo hasta los vértigos.

***Qeqi*.** - Dicen que es la cabeza de una mujer que practica el adulterio con su compadre; rueda de noche dando saltos rítmicos imitando el sonido que dice *qeq*, *qeq, qeq, qeq, qeq*, ¡pun! Solamente es posible atraparlo con "*shíraka*" *Rubus robustus* Pred., una planta de la familia Moracere, que entre sus espinas parecidas a las uñas del gato sus largos cabellos quedan completamente enredadas; y cuando esto sucede, el *Qeqi* ruega e implora pidiendo que le suelten hasta antes que amanezca, con el fin de retornar a su cuerpo que duerme con unos ronquidos muy *bruscos.*

Pushanlla. - Dicen que cuando las personas piensan demasiado en algún ser querido ven un fantasma con la forma de dichas personas a quien se le extraña, en lugares

de neblina o en la oscuridad también se aparecen tomando la forma de algún animal. Dicen que sus pies de la *pushanlla* se parecen a las patas de una gallina, que dejan huellas claras sobre la tierra y por eso se presenta a lejos y a escondidas, para que no podamos descubrirla. Cuando fui niño mi padre me contó que a su hermano mayor don Adeudato Gamarra Padilla le siguió "su difunta esposa" en medio de la neblina por el camino de *Tsintsipampa* y a mi papá se le apareció su novia cuando a media noche se quedó dormido en el camino de *Pucaway*; a Alejandrina Esperanza Rodríguez Soto, cuando tenía 12 años las vacas se le corrieron en medio de la neblina por el bosque de los *qalapachos* con dirección al Centro Poblado de Pákar, Anexo de Marca, donde fue auxiliado en la madrugada por una tía (comunicación personal, del 14 de enero de 2021); y a Soledad Garro Méndez, a quien la conocimos con el apelativo de *Wéshull* (una flor muy hermosa que se cultiva en Marca), también en medio de la neblina, sus cabras se introdujeron en un precipicio del roquedal de *Killarikana*, lamentablemente murió (Comunicación de su sobrino Keller Cubillas Garro, el 15 de enero de 2021.

***Supé*. –** Es el espíritu maligno vinculado con el inframundo que representa a la muerte; por eso cuando alguien está con cólera frente a otra persona que presenta signos de proximidad a la muerte y se porta mal, como maldición suele expresarle *supénikinam apashunki* (ya pronto te va lleva la muerte). No tiene una forma definida, puede aparecerse como una persona, como un gato o como cualquier animal, vinculado con el inframundo.

***Shucukí*. -** Son **l**os vientos fuertes que causan estragos en los cultivos, especialmente de los maizales y de los trigales, dicen que es la expresión de los malos espíritus. Los pobladores suelen decir que a las personas que maltratan a sus padres el *shucukí* se los lleva, estos hijos son desgraciados.

***Yuripakí*. -**

Los pobladores del distrito de Marca creen que, ante la soledad, el anhelo y el exceso de pensamientos, quien atraviesa un duelo puede experimentar la aparición fantasmal de un ser querido recientemente fallecido, lo cual genera graves alteraciones psicológicas. Por ello, se recomienda acompañar a los dolientes durante todo su proceso.

Wamayatsikí. - Se deriva de *wamayé*, que en quechua quiere decir tener miedo. Cuando las personas tienen algún familiar enfermo, sienten el temor que se puede morir y su *Jupé* o alma le puede aplastar o causarle terror, por eso suelen dormir acompañado de niños y con su perro en la puerta de su casa.

***Naya*. -** Los pobladores del distrito de Marca designan con el término quechua de *naya* a las prendas personales de los difuntos que causan miedo, por eso se debe lavar todas las ropas del difunto después de su entierro y quemar los que ya no sirven (ver *Pitsqatsikí* en *Los Ritos Funerarios en la Cosmología*). También este término se usa para señalar algunas ocurrencias que expresan malos augurios, por ejemplo: cuando el "*Tuku*" (búho) canta sobre el techo de la casa, presagia que alguien de la familia morirá; cuando la "*Pakapaka*" canta cerca de alguien, presagia su mala suerte; cuando el gato maúlla sobre el techo de la casa, presagia que alguien de la familia morirá.

5.4.1.4 Creencias Relacionadas con Algunas Enfermedades.

***Ushnu* como enfermedad. -** Los pobladores del distrito de Marca creen que es el espíritu de los muertos que se encuentran en las tumbas de los antepasados, llamados gentiles por los occidentales. Cuando no se le ofrece coca o alimentos se molestan y causan la enfermedad de *ushnu*, muy difíciles de curar y muchos mueren. Al respecto, presentamos la siguiente autoetnografía: En abril de 1962, cuando tenía doce años y cursaba el Quinto Año de Primaria, un fin semana fui a recoger mis vacas, que por ese entonces pastaban cerca de *Plaza punta* en la jurisdicción del antiguo ayllu de *Chaupismarca*, en este lugar observé una serie de estructuras arqueológicas y lo que más despertó mi curiosidad fue una chullpa ubicada debajo de un roquedal, me introduje por la pequeña puerta rectangular orientado al sol naciente y observé varias calaveras y huesos humanos, restos de fibras de cabuya, pedazos de tela de algodón de color marrón, también pedazos de cerámica y mate. Cuando le conté de esta travesía a mi madre, ella me dijo "*imapaqtaq aukillituntsipa wayinman yekushqanki, ushmushukiman ima*" (para qué te has metido a la casa de nuestros abuelos, no vaya a ser que te coja la enfermedad del *ushnu*) y

de inmediato me obligó a que me bañase con hojas estrujadas de yerba santa. Preocupado le pregunté Mamá, ¿cómo es esa enfermedad?, me respondió diciendo que “es el espíritu de nuestros antepasados, que cuando no se les da coca, cancha o *machka* (harina de trigo tostado) ellos se recienten o se molestan y nos “chupan”, causando la enfermedad de *ushnu*, muy difícil de curar y mucha gente muere con esta enfermedad”.

Origen de la enfermedad de la Verruga. – Los pobladores del distrito de Marca creen que la enfermedad de la verruga se adquiere cuando se bañan en los estancos de agua con abundante alga *Cladophora glomerata* de la familia Cladophoraceae conocido como “lana de sapo”, en quechua “*rachakpa milliwan*”. Pero en realidad la verruga es una enfermedad originada por la picadura de un insecto llamado *titira* (ver más adelante Curanderismo).

La enfermedad del mal de aire. - Es la creencia de cuando las personas caminan por lugares considerados peligrosos donde hay maldad se entra en contacto con ciertos espíritus malignos. La enfermedad se manifiesta con fuertes dolores punzadas de la cabeza, espalda y la cintura, fiebre, escalofríos, desgano general, pérdida de aliento, algunas veces rigidez del cuello, de los brazos y de las piernas que dificultan las actividades del quehacer y de caminar. Muchas veces es la parálisis parcial o total del cuerpo. El tratamiento de esta enfermedad suele hacerse mediante frotaciones constantes con las plantas “marco” *Ambrosia peruviana*, “muña” *Minthostachys mollis*, “ruda” *Ruta graveolens*, “molle” Schinus molle, previamente calentadas en tiesto de cerámica. La enfermedad del mal aire también ataca a las mujeres que dan a luz a manera de sobreparto a la cual en quechua la llaman *waullu vientu*, viento del parto.

5.4.1.5 Creencias Relacionadas con Animales y plantas.

***Atapoqi*. -** Es la tarántula, la gente dice que es símbolo de lluvia. No se le debe matar.

***Calabaza*.** - Cuando hay una sobreproducción, dicen que es un mal presagio, indica muerte.

Cóndor. - Representante de los apus e intermediario del hombre con los dioses del *janaq patsa* (mundo de arriba).

Huamán. - Es un ave falcónida, considerado como el representante de los apus e intermediario de los dioses del mundo de arriba y de este mundo.

Lagartija. - Algunas personas la utilizan para brujerías. Relaciona al hombre con los dioses del inframundo (demonios).

Luciérnaga. - Dicen que es el insecto que Intercede ante los dioses nocturnos para que no llueva.

Pachka. - Es la araña, relaciona al hombre con el mundo de arriba, cuando teje su escalera la gente dice que es símbolos de lluvia, de carne y de dinero.

Paloma. - Representante de los ángeles. Es también el mejor ejemplo de amor de pareja.

Picaflor. - Representante del sol, que en las mañanas, con los primeros rayos del sol, nos visita pasando de flor en flor.

Puma. – Animal representante de los Apus, viven por lo general cerca de las fuentes de agua.

Sapo. - Algunas personas lo usan para hacer brujería, relaciona al hombre con los dioses del inframundo (demonios). Dicen que también significa *qarqu*, quiere decir que nos bota de nuestra casa.

Sábila. - Dicen que ahuyenta a los malos espíritus, por eso la gente suele tenerlo colgado sobre el dintel de la puerta de sus casas.

Serpiente. -Representante de los dioses del inframundo (demonios). Cuando la gente lo encuentra cerca a sus casas o se le cruza en el camino, dicen que es mal augurio, significa *qarqu*, quiere decir que nos está botando de nuestra querencia. Por eso suelen matarla.

***Kísuar*. –** Árbol consagrado al dios Sol. Planta sagrada de los incas. Representa a los abuelos ancestros (*Áukillus*).

***Toro*. -** Animal considerado como el representante del demonio, la gente comenta que cuando hay aluvión, lo primero que ven es a un toro de color “barroso”.

Zorzal. - Al escuchar sus trinos al final del otoño, la gente dice que ruega ante dios para que llueva.

Zorro. – Considerado como el animal más astuto, camina de noche y de días. Dicen que es el tío, intermediario del mundo de abajo y el mundo de arriba.

***Pat*i. –** Es el árbol *Ficus rimacana* de la familia Moraceae. Dicen que entre sus troncos vive el duende, el diablo. Los niños y las mujeres tienen miedo acercarse.

***Maíz* negro. -** Dicen que se debe sembrar para las *wakas*, espíritus que cuidan el cultivo de maíz.

***La* semilla de Maíz.** - La semilla de Maíz, así como también de otros granos comestibles, no se deben derramar, hacerlo es un mal presagio, su cultivo puede ser afectado por algún fenómeno, como la sequía, daño por parte de los animales u otros.

El Espíritu de los Animales y de las plantas. - En el distrito de Marca los pobladores creen que tanto las plantas como los animales tienen espíritu. Existe una relación de parentesco con los hombres, por eso cuando venden un toro, una vaca o cualquier animal mayor le cortan su rabo y parte de sus orejas con la creencia de que el espíritu del animal se queda con el dueño y solo se va su cuerpo. Complementariamente, el cultivo de las plantas como el pastoreo de los animales son actividades que tienen algún grado de ritualidad.

Illa. - Objetos pequeños hechos de piedra que representan a plantas y animales. Feldam (2011:119) citando a Arriaga (1968: 204), dice que “Zaramama era el “espíritu” del maíz, representado en una (...) muñeca hecha de cañas de maíz, vestida como mujer con su ánaco, y lliclla, y sus topos de plata, y entienden que como madre tiene virtud de engendrar y parir mucho maíz”. Paucca (2019) dice:

> El concepto más usado que refiere al lugar de origen o lugar donde reposaban los diferentes animales es el concepto illa que vendría a ser una especie de cerro guardián. Las illas estaban representadas en piedras, cubiertas por plantas o

animales en lo más recóndito de los cerros. En su defecto, las illas son los mismos cerros que tienen la forma de animales. Las illas cumplen la función de animar, así como de atraer a los animales, con el fin de incorporarlos con los demás de su manada. Cuando los animales eran trasladados de un lugar a otro, dos cosas solían ocurrir; en el primer caso, cuando los animales eran desplazados fuera del lugar, estas retornaban al lugar de su origen. En el segundo caso, muchas veces, los animales morían en el intento de regresar, puesto que no lograban adaptarse al medio geográfico y a los otros animales. La única forma de mantener cierto equilibrio era a través de las diversas ofrendas a las illas, cuyo fin era pedirles que les concedan el permiso solicitado por los runas y puedan tener prosperidad en el nuevo lugar al que fueran trasladados. El acto ritual a la illa solía realizarse también al momento de sacrificar los animales (pp. 124 y 125). Los pobladores del distrito de Marca creen en las illas y lo conservan entre sus graneros o en el corral de sus ganados.

5.4.1.6 Creencias consideradas como Presagios.

Los presagios son las señales que indican el porvenir, es decir, los augurios. Los pobladores del distrito de Marca son muy creyentes en los presagios sobre todo se preocupan mucho de los malos augurios.

Cuando en la falda de algún cerro aparece la neblina en línea recta, con dirección de algún rio hacia una zona árida, los pobladores le llaman en quechua *atoqpa sequian* (acequia del zorro) y creen que ese año no habrá suficiente lluvia.

Soñar con los padres difuntos es buen augurio.

Cuando la persona se encuentra con una serpiente en el camino es mal presagio, creen que este animal le está botando de ese lugar, para contrarrestar, suelen matarla.

Cunado las personas que salen de su casa con destino a algún lugar a cumplir algún objetivo y la primera persona con quien se encuentra es una mujer, dicen que es mala suerte. Por eso se regresan a su casa y ya no viajan.

Desde muy niño el autor ha observado, ha escuchado y ha compartido parte de estos relatos porque los presagios forman parte de las creencias, que aún subsisten en la memoria colectiva. En las distintas entrevistas que se realizaron todos los entrevistados corroboraron con estas afirmaciones.

El capítulo *La Muerte y Los Ritos Funerarios en la Etnocosmología* incluyen otros presagios (ver *Algunos Presagios de la Muerte*).

5.4.1.7 Revelaciones.

La revelación es un término muy arraigado en el contexto religioso que se refiere a algún secreto o a una verdad oculta comunicada por alguna divinidad. En el distrito de Marca, la gente cree que cuando sueñan con un hombre de tez blanca, con un poncho rojo y sombrero blanco, montado sobre un caballo blanco, es que el diácono y mártir San Lorenzo se le ha aparecido; cuando sueñan a Cristo crucificado, quiere decir que han soñado al señor del Jueves Santo; cuando sueñan a un ataúd, igualmente dicen que han soñado al señor del viernes Santo. Así pueden soñar al señor de Corpus Christi, a la virgen del Carmen o a otros santos y algunas veces los sueños son más directos, pero la interpretación de los pobladores es que tienen la revelación de éstos y se disponen a entrar mayordomo, Alumbrante, Inca, Capitán u otro funcionario en las respectivas fiestas patronales de Marca (ver el sueño de don Benedicto Gamarra Lino en *Los Sueños*).

5.4.2 Costumbres

Díaz et al. (2012), en *Santos Patronos en los Andes. Imagen, Símbolo y Ritual* consideran que las fiestas de los patronos de los pueblos andinos son manifestaciones de religiosidad ampliamente arraigadas desde la Colonia, consideradas como ritos colectivos que incluyen disposiciones relacionadas con las ceremonias sagradas.

El distrito de Marca con cultura local milenaria, a pesar de que algunas de sus manifestaciones han mostrado cambios con el paso del tiempo, conservan sus costumbres

y tradiciones se mantienen incólumes y los pobladores las transmiten de generación en generación.

5.4.2.1 Representación Teatral de la Muerte del Inca Atahualpa.

Acerca del nombre del último Inca

Martin Falen, en base a la fuente del Congreso Latinoamericano de Historia Indígena, en su artículo *Atabalipa*, señala que el verdadero nombre del último gobernante del Tawantinsuyu era Atabalipa, cuyo significado es "hombre fuerte y valiente". Atahuallpa no podría ser porque Atha: quiere decir nudo y Wallpa: gallina: "gallina atada", este apodo le puso los españoles porque el vencido soberano se despedía llorando de su familia al saber que fue condenado a muerte. Fue el cronista Sarmiento de Gamboa, el primero en llamarlo "Atahuallpa". El autor dice que “Todos los documentos de inicios de la conquista (1532 - 1560) hablan de Atabalipa, nunca lo llaman Atahuallpa (Falen, pág. Única). Este cronista presenció la captura del emperador Inca en Cajamarca y participó del reparto del rescate que pagó el Soberano del *Tawantinsuyu*. En dicho documento, en diferentes páginas hace referencia el nombre de *Atabalipa*, así por ejemplo se lee:

El gobernador se informó alli de los pueblos y caciques comarcanos y del camino a Caxamalca, e informándole que a dos jornadas de allí había un pueblo grande, que se dice Caxas, en la cual había guarnición de *Atabalipa* esperando a los cristianos, si fuesen por allí.

Sabido por el gobernador, mandó secretamente por un capitán con gente de pie y de caballo, para que fuese al pueblo de Caxas, porque si allí hobiese gente de *Atablipa* no tomasen soberbia yendo a ellos; y mando que buenamente procurase de pacificar y traellos á servicio de su majestad, requiriéndoles por sus mandamientos (De Xerez, 1891 págs. 51 y 52).

Además, en Las *Relaciones de la Conquista del Per*ú escrito por Francisco de Xerez, Pedro Sancho se muestran 83 resultados de Atabalipa, tales como:

(Fray Vicente) … Atabalipa dijo que le diese el libro, para verle y él se lo dio cerrado, y no acertando Atabalipa a decirle, el religioso extendió el brazo para abrir, y Atabalipa con gran desdén le dio un golpe en el brazo, no queriendo que lo abriese; y porfiando el mismo por abrirle, lo abrió: y no maravillándose de las letras ni del papel, como otros indios, lo arrojó cinco o seis pasos de sí (s/a:56 y 57).

Hay gran polémica respecto a este tema, muchos como Alejandro La Torre, de acuerdo con una nueva visión del mundo aceptan el nombre de *Atabalipa* pensando limpiar la memoria de las desinformaciones y tergiversaciones del último soberano del *Tawantinsuyu*. Otros como Carlos Esquivel y Rodolfo Cerrón Palomino dicen que el nombre original del Inca que más se aproximaría a la realidad sería *Ataw Wuallpa*, palabras de origen puquina. "*Ataw*" que significaría "elegido" y "*Wuallpa*" diligente, lo que quiere decir *Ataw Wuallpa* "diligente elegido". Al respecto, pensamos que al margen de que muchos nombres y términos quechua han sido corrompidos por los españoles, se debe considerar las versiones de Francisco de Xerez y Pedro Sancho.

Estudios y Difusión

Desde 1950 en el Perú y en Bolivia se realizaron estudios acerca del Inca Atahualpa y se mantienen las costumbres de representar la tragedia de Cajamarca como herencia del teatro incaico, mediante la práctica del *Taki tusuy*, muy habitual en los pueblos pan andinos para recordar sucesos históricos importantes en las fiestas patronales anuales, que abrió la brecha interpretativa de diferentes estampas y representaciones a pocos años después del magnicidio de Cajamarca (Bruinaid, 2012 e Híjar, 2018).

En 1951, en Lima el Primer Congreso Internacional de Peruanistas, en homenaje al cuarto centenario de la fundación de Universidad de San Marcos, Teodoro L. Meneses reveló la existencia de un texto dramático quechua, sería la primera fuente escrita acerca de la representación teatral de la muerte de Atahualpa. El resumen el texto está escrito en quechua y español, es decir mixto, la composición literaria también ha sido realizada en forma mixta (Meneses, 1985).

Bruinaud (2012) considera que la teatralización de la muerte del Inca es una versión adaptada de moros y cristianos, debería llamarse incas y cristianos. Sostiene además que el origen no debe buscarse en la literatura oral indígena después de la Conquista, sino en las producciones coloniales de acuerdo a las reglas de la literatura española, es así que los datos históricos respecto a la muerte del Inca Atahualpa en las celebraciones coloniales posiblemente pueden ofrecernos evidencias de su función principal, que si bien las «muertes de Atahualpa» actualmente pueden servir de vehículo para la reivindicación de los pueblos indígenas, el hecho de que estén de acuerdo con las normas literarias de la España medieval y que se presenten en las fiestas patronales supone que, en la Colonia, bien pudieron ser representaciones dedicadas a glorificar a la Corona y del cristianismo.

Ferrer (1957), profesor de literatura e historia, natural del distrito de Marca, en su artículo *Fiesta Patronal San Lorenzo (Contribución para el Calendario" General de Fiestas Populares del Perú,* que auspiciaron la Universidad Nacional del Cuzco y la Sociedad Peruana de Folklore a solicitud el antropólogo Efraín Morote Best, hizo una breve descripción de la fiesta patronal, refiriéndose a las danzas del Inca y sus pallas, mayordomos (cuatro), de los Capitanes de la Tarde Taurina, de las comida y bebidas, de las música y de los bailes. En cuanto al tiempo de celebración de la fiesta manifiesta que cuando era niño duraba seis días, con dos tardes de corrida de toros uno el 11 y otro el12 de agosto. Al referirse sobre la primera corrida de toros dice: "El Inca y sus pallas son tomados presos por los danzantes que representan a los invasores españoles y en un tabladillo que recibe el nombre de castillo, escenifican la prisión y muerte de Atahualpa en Cajamarca" (p. 36).

Román Robles (2012), citando a Lara (1957) y a Oleszkiewicz (1992) dice: "la invención del relato teatralizado que rememora la tragedia de Cajamarca tiene larga data en el imaginario popular. Diversos estudios confirman que las primeras representaciones de la captura del inca se hicieron en la fase colonial" (p.152).

Híjar *(2017)*, manifiesta que las representaciones más tempranas en el Perú, probablemente data de 1538, y se ha mantenido constantemente en la histórica pese a las

represalias de las primeras familias españolas que tuvieron la misión de catequizar y controlar el obraje, la cofradía y a los indígenas. Si bien la teatralización de la muerte del Inca Atahualpa se insertó en la celebración de las fiestas patronales, mantiene incólume su espacio de no mezclarse con las capitanías de las tardes taurinas (p. 7).

El autor ha publicado dos artículos, *La Danza del Inca y sus pallas* (2014) en Cuadernos Arguedianos N° 14, en este trabajo hace una breve visión histórica del distrito de Marca, del Inca y sus pallas (aklla) en el Tawantinsuyu, del carácter de la actual danza del Inca y sus Pallas de Marca, en la cual hace referencia del elenco, vestimenta, baile y canto de las pallas, y de su reconocimiento como. Además de la danza del Capitán Pizarro y sus Socios de la Conquista y una breve descripción del recate y muerte del Inca Atahualpa al finalizar la corrida de toros en la fiesta patronal de Marca, con un poco más de detalles en el segundo artículo, en la cual señala que: En el imaginario marquino la muerte del Inca es por degollación, con el uso de las espadas de los invasores, más no por asfixia o pena del garrote" (Gamarra, 2015. p. 24).

De manera que, en el Perú existe una vasta literatura acerca de la teatralización de la muerte del inca Atahualpa como danza antigua, que se realizan en diferentes pueblos de las provincias de Antonio Raimondi, Bolognesi, Pomabamba, Huari, Recuay (Marca), de la Región Áncash; en Huánuco; La Libertad (Pataz); Junín; en Canta; Oyón y casi todos los pueblos de Cajatambo (Arévalo, Bruinaud, Duviols, Gonzáles y Henríquez, Ferrer, Flores, Gamarra, Kapsoli, Lara, Meneses, Oleszkiewic, Robles, Híjar y otros más).

Desde mucho tiempo atrás se manifestaron los deseos de hacer conocer la danza de El Inca y sus Pallas de Marca a la comunidad regional y nacional, tal es así que el 24 de junio de 1957, en las Pampas de Amancayes de Lima, este elenco ocupó el primer lugar en el Concurso Nacional de Danzas del Perú. Igualmente, tuvo participaciones muy importantes en diferentes eventos como las que a continuación se consignan: 1964, presentación en la fiesta del Señor de la Soledad de Huaraz, donde ocupó el primer puesto en el concurso. 1973, presentación en INKARI, Lima. Ganador del concurso. 2002,

presentación en el Estadio Guadalupano, organizado por La Asociación las Vertientes, ganador del Concurso. 2006, presentación en la IV Feria de Turismo Perú, Lima. 2007, presentación en el Pasacalle organizado por el Ministerio de Cultura con motivo de la Reunión de la APEC, Lima. 2011, presentación en la Ciudad Universitaria de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, con motivo del Aniversario de la Facultad de Ciencias cuando el autor fue Decano. 2012, presentación en el aniversario de Lima. 2018, presentación en el II Encuentro de Áncash (Huaraz). 2019, presentación en el III Encuentro de Áncash (Chimbote). Gran Pasacalle de las Estampas de Áncash en Lima. 2019, presentación en el 70 Aniversario del Club Áncash, en Lima. 2019, presentación en el Pasacalle organizado por el Aniversario de Áncash, en Lima.

Fecha y motivo de la Representación Teatral de la Muerte del Inca Atahualpa

En el distrito de Marca la representación teatral de la muerte del Inca Atahualpa se realiza todos los años del 08 al 12, siendo el día central el 10 de agosto, con motivo de la fiesta patronal y como recordatorio del martirio del diácono San Lorenzo.

San Lorenzo, “Glorioso y coronado de laureles”, fue uno de los siete diáconos de la Iglesia de Roma y uno de los mártires cristianos más venerados a partir del siglo IV, considerado el tercer patrono. Es el patrón de los bibliotecarios, de los cocineros, y de otros gremios. Nació en la ciudad de Huesca (Jaca) en España y fue quemado vivo hasta su muerte en una parrilla de hierro el 10 de agosto del año 258, porque se negó a entregar los tesoros de la Iglesia de Roma que le confió el Para Sixto II asesinado tres días antes. Le presentó al emperador romano Publio Licinio Valeriano a los pobres como riqueza de la Iglesia en lugar de los tesoros que le pidió y lo gastó todo el dinero producto de la venta de dichos objetos en el sustento y abrigo de ellos. Su cuerpo fue enterrado en Roma, en el cementerio de Campo Verano, donde hoy es la quinta Basílica más importante Langa, 2020).

La celebración patronal en honor al diácono y mártir San Lorenzo en Marca data desde la época de las cofradías, habiéndoles asignado la imagen del santo español como

patrono del pueblo de Marca y organizándolos a los nativos mediante las reducciones, extirpando idolatrías y ejecutando el proceso de cristianización de los pobladores nativos.

Las festividades patronales, según Waldemar Espinoza (1997), se convirtieron en manifestaciones paganas constituidas por bailes, danzas, verbenas, fuegos artificiales y pirotécnicas, comidas típicas, bebidas, con procesiones y tardes taurinas, que año tras año se realizan en honor a los santos patrones de las ciudades y villas, para cuyo efecto con mucha anticipación o de un año para otro se designaban a los mayordomos. Las danzas emblemáticas y otras escenificaciones de la historia de los incas y su sometimiento a la monarquía española tuvieron mayor expresión desde 1557 hasta 1590 con la fundación de las ciudades y villas, la asignación de los santos patrones, la construcción de las iglesias y la constitución de las cofradías.

L celebración de la fiesta patronal desde su origen, en el siglo XVI, se mantiene incólume la tradición de ser el atractivo más representativo, expresando mensajes que simbolizan la cultura e identidad de los pobladores de Marca; su escenificación teatral hace recordar las apoteosis incaicas y la caída del Tawantinsuyu con la muerte del Inca Atahualpa, la cual hace una peculiar interpretación de los sucesos históricos.

Los mayordomos, el Inca y sus pallas, el Capitán Pizarro y sus socios de Conquista, así como otros devotos funcionarios de la fiesta se organizan desde el momento que se comprometen.

Deberes de función de las personas que asumen los cargos de organizar la fiesta patronal

La fiesta patronal del distrito de Marca se caracteriza por una gran celebridad, donde la gente al verse en la abundancia disfruta lo más que pueda, muchas veces hasta con un derroche innecesario de sus recursos que dispone. Los funcionarios devotos y sus familiares hacen un esfuerzo denodado desde que asumen el compromiso hasta la finalización de la fiesta. Tal reciprocidad en los casos específicos toma el nombre quechua de Q*elli*, como legado del principio andino, abarca toda la celebración, que trasciende más

allá del simple compartir entre los anfitriones y los invitados, la devoción al santo patrón y la conservación de la estructura social.

Deberes del Inca. – Prepara los ensayos de la danza del Inca y sus pallas para su teatralización durante la fiesta, la cual es de carácter público el 1 de enero, el sábado de Gloria de la Semana Santa y el 28 de julio. Asimismo, contrata la orquesta para el marco musical, contribuye con la misa, manda preparar su castillo, pone su toro de lidia y es el principal protagonista de la representación de la captura, rescate y muerte del Inca Atahualpa durante la corrida de toros

Deberes del Mayordomo. - Antes eran cuatro, uno por ayllu (barrio), en los últimos tiempos es menos. Ellos se preparan todo el año, para apoyarse en los gastos, desde que asume el compromiso. El mayordomo de la fiesta patronal, en realidad pasa doble fiesta, porque también organiza la Semana Santa. Designa su *Mayorala, Capillero (a)*, *Qelli*(s), designa sus pallas y participa de los ensayos, manda hacer las novenas, contrata una banda de músicos que actualmente pasan de treinta instrumentistas, ofrece el banquete, chicha de jora, cerveza y otras bebidas a los pobladores y visitantes durante toda la fiesta, para cuyo efecto manda matar una res por día, aparte de que con unos doscientos o más cuyes su *Mayorala* prepara el *Jaka kashki*. Manda soltar una ingente cantidad de avellanas (cuetes y bombardas) y quema de fuegos artificiales, contrata los caballos para su entrada a la corrida de toros, pone su todo de lidia. y participa en la teatralización del rescate y muerte del Inca.

En el distrito de Marca, los mayordomos de San Lorenzo y del Señor de Corpus Cristi se hacen cargo de organizar también la Semana Santa y sus deberes son los siguientes:

Hacer la limpieza de la iglesia, preparar y ornamentar las efigies de María, Magdalena, Señor de Nazaret; alista y ornamenta el burro y su pollino del Domingo de Ramos,.

Organizar las procesiones de viernes dolores, domingo de Ramos, martes santo, miércoles santo.

En Jueves Santo, organizar el banquete de la última cena, ofreciendo el “lavatorio” o sopara de quinua con cancha en el atrio de la iglesia, a la cual invita a las autoridades, visitantes, forasteros y público; realiza el watakí del Kúmuchi.

Mandar cantar los maitines de jueves y Viernes Santo; Manda hacer las capillas de Viernes Santo

Mandar preparar los “judas” y sus testamentos, los mayordomos de Corpus Cristi y San Lorenzo par el varón y los mayordomos de Carmelita para la mujer; los hacen pasear en burro el sábado en la tarde, recogiendo sus prendas y exhiben sus tiendas (warku), así mismo en la mañana del domingo de pascuas de resurrección, hacer el huerto, el rodeo, con todos los animales de la comunidad campesina, organizar la procesión del encuentro de Cristo resucitado, Señor de Pascuas con su madre y finalmente la ordenar la lectura de los testamentos.

Los otros funcionarios, Inca, Capitán Pizarro, Capitán de la Tarde Taurina deben colaborar con repartir la sopa de quinua, con el watakí, con la ornamentación de las andas y otros trabajos a su alcance.

Deberes del capitán Pizarro.- También llamado Capitán de la Fiesta, contrata su banda de músicos, ofrece los banquetes, chicha de jora, cerveza y demás bebidas al pueblo y visitantes, alquila sus caballos para la entrada a la corrida de toros, antes bailaban durante toda la fiesta con sus acémilas y el Felipillo se encargaba de cuidarlas cuando entraban a visitar al mayordomo. En coordinación con el Inca y con los otros funcionarios, realiza los ensayos. En corrida de toros pone su toro de lidia y al finalizar la tarde protagoniza la representación de la muerte de Atahualpa.

Deberes de los Capitanes de la Tarde Taurina. - Por lo general son más de uno, a veces hasta cuatro. Su deber principal es organizar la corrida de toros en coordinación con los mayordomos y otros funcionarios, contrata una banda de músicos igualmente con más de treinta componentes, que es su marco musical desde el día central hasta las elecciones, manda preparar y quemar los fuegos artificiales en la noche del 10, manda celebrar la misa

el día 11 de agosto en la mañana. Brinda banquete y bebidas a discreción al público que lo acompaña y es el principal anfitrión de la corrida de toros.

Deberes de función de las Autoridades en la fiesta patronal:

Deberes del alcalde. - Es la máxima autoridad del pueblo y como tal, es el responsable de velar por el éxito de la fiesta patronal. Convoca a los funcionarios y demás autoridades, coordina las actividades y la elaboración del programa de la fiesta patronal, ordena la limpieza y el ordenamiento de la ciudad, está presente en todos los protocolos de la fiesta, convoca y ejecuta las elecciones generales de los nuevos funcionarios. Supervisa constantemente, impone sanciones, incentivos, estímulos y reconocimientos.

Deberes del Sub-Prefecto Distrital. - Es la autoridad que otorga la licencia para que los funcionarios hagan uso de los pirotécnicos: avellanas, Bombardas, vacas locas y castillos de los fuegos artificiales, vela por el orden y disciplina de los pobladores durante la fiesta.

Deberes de la Policía. - La Policía Nacional constituido en la Comisaría del Distrito de Marca está al mando de la subprefectura distrital y tiene por misión cuidar el orden y la seguridad ciudadana, antes, durante y después de la fiesta patronal.

Deberes de función de los Familiares y vecinos de los funcionarios en la fiesta patronal:

Deberes de los Familiares. - Los familiares de los funcionarios tienen el deber de colaborar en la organización y ejecución de la fiesta patronal, unos ayudan preparando leña, otros como Q*elli*, es decir que con cargo de reciprocidad dan la banda, el toro de lidia o algunos cientos de cajas de cerveza, y sobre todo tienen la obligación moral de acompañar al Inca o a cualquier funcionario durante toda la fiesta.

Deberes de los Vecinos. - Al igual que los familiares, apoyan a los funcionarios en todo lo que está a sus alcances, se identifican con el funcionario y están presente durante dota la fiesta patronal.

Reconocimiento de la Danza de El Inca y sus Pallas del Distrito de Marca

Por gestión de la comisión especial de Gestión, el 19 de mayo de 2014 se logró la Resolución Viceministerial N°044-2014-VMPCIC-MC, en la cual se lee:

> Luego de capturar al Inca, se escenifica su muerte, los capitanes simulan atravesar sus espadas por el cuerpo del Inca, su vestuario se tiñe de un líquido que simula ser sangre, Rumiñahui presencia el acto con actitud de nostalgia y dolor, y las pallas lloran alrededor del cuerpo de su soberano, al cual le quitan su corona, el cetro y la pequeña hacha. Se reparte chicha morada y vino entre los asistentes como símbolo de la sangre del Inca muerto. La escenificación finaliza con el canto de huaynos melancólicos; Que, mediante la danza El Inca y sus pallas, el pueblo de Marca realiza su propia interpretación de sucesos históricos que involucran y conciernen directamente a las poblaciones andinas. La performance, tanto al momento de las diferentes mudanzas como de la escenificación de la captura y muerte de Atahualpa, expresa mensajes con una fuerte carga simbólica, con los cuales esta representación establece igualmente un diálogo con el público presente. Esta danza es por tanto parte de la memoria colectiva local, que se renueva cada año y constituye un referente importante de su identidad;
>
> SE RESUELVE:
>
> Artículo 1°, Declarar Patrimonio Cultural de la Nación a la danza El Inca y sus pallas, del distrito de Marca, provincia de Recuay, departamento de Áncash; la misma que constituye una tradición con gran contenido simbólico, artístico y es un referente de la identidad local, en cuya recreación de sucesos históricos se expresa una mirada afectiva e ideológica de los elementos, tanto de origen andino como europeo, presentes en la danza (Resolución N° 044-3014- VMPCIC-MC, pp. 4 y 5).

En la figura 94 se observa El Inca y sus pallas, acompañado de los mayordomos en el Congreso de la República, el junio 24 de 2014, con motivo de recibir la Resolución N° 044-3014- VMPCIC-MC (ver *Una Danza de Marca Declarada Patrimonio Cultural de la Nación* en *Aspectos relevantes de la Historia*).

Presentación de El Inca y sus Pallas durante la semana de la Fiesta Patronal

El señor alcalde en coordinación con los mayordomos, los capitanes de la tarde aurina, demás autoridades y funcionarios devotos preparan un programa especial y los danzantes actúan como un elenco teatral.

Ocho de agosto: Antevíspera, recepción de la Orquesta; *warakí* que es un baile general de amanecida con visitas recíprocas entre los mayordomos y otros funcionarios; salve de la adoración al diácono y mártir en la capilleta de *Jakamarca*.

Nueve de agosto: Presentación del *Nuna Toro* (ver *La Danza del Nuna Toro* en Danzas costumbristas y Tradicionales); los mayordomos llevan los cirios a la Iglesia (*cera apé*), se realiza la posesión trasladan a San Lorenzo de *Jakamarca* a la Iglesia Matriz; luego, una gran verbena con fuegos artificiales, bandas de músicos y artistas.

Figura 9494

Presentación de El Inca y sus pallas del distrito de Marca en el Congreso de la República, con motivo de recibir los honores por haber sido declarado Patrimonio Cultural de la Nación, junio 24 de 2014.



Diez de agosto: Día central, presentación de los altares en las esquinas de la plaza Mayor; visitas recíprocas entre los mayordomos y otros funcionarios; solemne misa; procesión de la imagen del diácono y mártir San Lorenzo por el perímetro de la plaza Mayor; presentación de los funcionarios devotos, autoridades y pueblo en general a la imagen del diácono en el atrio de la Iglesia Matriz; banquete; y entrada previa a la plaza de toros.

Once de agosto: se realizan las visitas recíprocas entre los mayordomos y otros funcionarios; banquete; entrada, corrida de toros, teatralización de la muerte de Atahualpa.

Doce de agosto: Se realizan las visitas recíprocas entre los mayordomos y otros funcionarios, en cuyas casas bailan la cuadrilla (un modal de la danza muy parecido al *ballet)*; banquete; Elección de nuevos funcionarios; agradecimiento y reconocimiento de los funcionarios por parte del señor alcalde; baile de despedida de la fiesta patronal; devolución de la efigie del diácono y mártir San Lorenzo a su capilla de Jakamarca. Fin de la fiesta.

Estructura de las Danzas Protagonistas:

EL Capitán Pizarro y sus Socios de la Conquista

Comúnmente llamado Capitán de la Fiesta, representa al bando de los españoles en la teatralización la muerte del Inca Atahualpa. Realizan distintas formas de baile donde actúan durante los días que dura la fiesta. Al centro va el quien representa a Francisco Pizarro y como pajes, quienes representan a Hernando de Luque y Diego de Almagro, delante va un niño que representa a Felipillo. Su coreografía consiste en diferentes modales: Huayno del Capitán, huayno del mayordomo, marcha de Cajamarca a Cuso, presentación, entrada a la plaza de toros, captura del Inca, muerte del Inca, despedida. *hauyllashiada*. Bailan avanzando siempre hacia delante con un movimiento constante de abrir y cerrar las piernas juntando bruscamente los talones que produce el choque de sus espuelas, cruzan sus espadas igualmente produciendo un sonido metálico amenazante como símbolo de poder y dominio. Sus espadas son de doble filo y tienen un guardamano que protege la empuñadura, igualmente con pañuelos multicolores. El Felipillo lleva en la

mano un plumero, con el que sacude el polvo de los vestidos, también del público, motivando con esta actitud de humor y gracia. Cuando llegan a la casa del mayordomo o de cualquier funcionario y después que concluye el baile propio de la danza, invitan a bailar a las damas entregándoles sus espadas.

Es costumbre y tradición que las bandas de músicos y orquestas son contratadas de otros pueblos, sobre todo de las provincias de Bolognesi y Cajatambo, en alusión al mito de la fundación de la fiesta patronal de Marca, el cual señala que el mismo diácono y mártir San Lorenzo contrató su banda de un pueblo lejano. En la tarde de la antevíspera, en la entrada de la ciudad, se reciben a la banda de músicos y la orquesta es el comienza la fiesta, luego de la recepción son conducidas a la iglesia Matriz y a la Capilla de Jakamarca donde tocan una marcha religiosa, la tradicional reverencia al santo patrón; el protocolo es igual para despedir a estos músicos**.** El marco musical es de origen andino con cierto matiz occidental, hasta más o menos unos treinta años atrás la orquesta estaba constituido con la ejecución de los instrumentos como el tambor hecho con el tronco del maguey (*Furcraea occidentales*) conocido como caja, un violín, una flauta y una adaptación del clarinete con el raquis de la pluma de la ala del cóndor llamado chérmia; actualmente el marco musical de esta danza lo conforma una banda orquesta filarmónica con más de treinta músicos, igual que del mayordomo y del capitán de la tarde taurina.

Las bandas de músicos tanto del capitán Pizarro, de los capitanes de la tarde taurina y sobre todos de los mayordomos están preparadas para interpretar la música de las danzas, los huaynos y las marchas, otros géneros de música de acuerdo con cada acontecimiento y circunstancias. Al respecto, el antropólogo Román Robles, citando su trabajo (2000) y el de Agüero, 2003) dice: “Por su sonoridad y el compás inconfundible del bombo, la banda de músicos es el símbolo musical característico de las fiestas patronales; con la entrada sonora de ellos comienza la fiesta y con su despedida en la iglesia local culmina (p. 45).

Vestimenta del Capitán Pizarro

El Capitán lleva sobre la cabeza un sombrero de tres picos con sendas bordaduras, pantalones oscuros con franjas de cintas doradas en ambas piernas una camisa blanca, corbata y un frac oscuro, sus socios llevan sombrero de paño color oscuro con plumajes y cintas de colores, terno de color oscuro que concuerda con el del capitán, azul presidencial o negro, camisa y corbatas igual que su jefe. Los tres personajes llevan en las manos unas relucientes espadas de hierro. El capitán Pizarro lleva colocadas a la bandolera entre sus hombros y su cintura dos bandas bordadas con hilos dorados, sus socios llevan una sola banda. Calzan unas botas de cuero de color negro en cuyo talón llevan espuelas que las lucen especialmente cuando montan sus caballos y con las cuales rompen los fustanes de las pallas al momento de la captura del Inca (ver fig. 95).

Figura 9595
Vestimenta del capitán Pizarro



El Inca y su Pallas

El Inca

Soberano, máxima autoridad, jefe militar, político y religioso del *Tawantinsuyu*; era considerado semi divino y era venerado como personificación del dios Sol, además era el

intermediario entre el universo de dioses, los ancestros y los pobladores del imperio, con un poder teocrático absoluto, en el contexto de una organización colectivista de la sociedad. José Carlos Mariátegui señala que el Tawantinsuyu, «Imperio de las cuatro partes del mundo», estaba constituido por tribus agrarios, panteístas, los cuales, más que en la divinidad de dios creían simplemente en la divinidad de los incas y citando al autor de Te Golden Baugh dice: "Los Incas del Perú, por ejemplo, que se decían hijos del Sol, eran reverenciados como dioses; se les consideraba infalibles y nadie pensaba dañar a la persona, el honor, los bienes del monarca o de un miembro de su familia"(Mariátegui, 1986).

Ruiza, Fernández y Tamaro (2004) dicen:

> El clan incaico estaba jerarquizado en tres grupos, según el parentesco que tuvieran con el inca: el grupo superior lo constituían el propio inca, sus hermanos, ascendientes y descendientes, incluida la hermana mayor del inca *(coya),* con quien éste estaba obligado a contraer matrimonio para mantener la pureza del linaje. Un segundo grupo eran las *pallas,* concubinas del inca, también de sangre real, y su descendencia; y el grupo inferior eran las *mama-kunas,* concubinas no emparentadas con el clan, con sus respectivos descendientes. Los hijos de las concubinas de la segunda y la tercera clase constituían la aristocracia del imperio, de donde se extraía el personal dirigente del clero, el ejército y la política (párr. 4 y 5).

El Inca representa al curaca de Marca, pero como funcionario manifiesta cierta devoción por la figura de los catorce Incas del Tawantinsuyu y se identifica con uno de ellos, por lo general con el más memorable, siendo así que en la tarde de la corrida de toros representa exclusivamente al Inca Atahualpa, a quienes lo encarna y adquiere un carácter divino, abandonando su identidad por el tiempo que dura la fiesta patronal. Claro está que el cargo que ejerce en la fiesta patronal por lo que el pueblo le otorga ese valor y cuando termina la celebración el Inca danzante vuelve a su condición de ciudadano común

(Arévalo, 2018). Durante toda la fiesta el Inca hace las veces de jefe político, militar y religioso del *Tawantinsuyu*; que tenía ese carácter semi divino, por eso las pallas lo personifican como hijo del sol (ver más adelante la primera estrofa del Huayno del Inca en *Canto de las pallas).*

El Inca viste una capa de pana bordada con hilos dorados y plateados con figuras artísticas, especialmente del Tawantinsuyu, donde no falta la imagen del sol como principal deidad andina, un *unku* llamado ponchillo igualmente bordado con hilos dorados, brazaletes, por debajo de las rodillas lleva unos adornos de tela de pana del mino color de la capa e igualmente bordadas y calzados de cuero a manera de sandalias adornados con piedras preciosas.

Lleva el hacha en la mano derecha y un cetro en la mano izquierda con figuras de cóndor o de puma, con pañuelos multicolores con los cuales invitan a bailar a la esposa del Mayordomo o a cualquier dama. Sobre la cabeza lleva la corona imperial de plata (antes era de oro) con incrustaciones de piedras preciosas. Baila con bastante prosa y elegancia (ver la figura 96).

Figura 9696

El Inca, personaje principal de la danza de El Inca y sus pallas del distrito de Marca



Nota. La foto corresponde al señor Rommel Cubillas Santos (†) 2018.

En la Fiesta Patronal de Marca, el Inca como devoto es el principal funcionario, junto con sus pallas, los mayordomos y otros devotos realizan los ensayas durante un año para la respectiva escenificación de los ritos, reinterpretar en forma de teatro la historia del final del imperio del Tahuantinsuyo, memoria colectiva que sobrevive más allá de la historia oficial en un proceso de constante cambio y una dinámica de resistencia. Organiza las actividades de la danza, de comienzo a fin; pone en ruedo sus toros de lidia en el día de la corrida, manda preparar el castillo del Inca con maderas resistentes donde se ubica a espetar la corrida de toros y donde también se escenifica su captura, rescate y muerte del Inca Atahualpa. Durante la semana de la fiesta patronal, el Inca ocupa un lugar central de la danza, a su lado izquierdo lo acompaña el *Rumi Ñawi*, por detrás de ellos se ubican las ñustas y las pallas, pero adelanta va el *Áukish*, abriendo paso con su chicote que de vez en cuando lo hace estallar y siempre alerto de la presencia de sus captores con quienes tratan de no encontrarse.

Para el Inca así como para sus familiares es un honor asumir este compromiso por un año con los ensayos de los bailes alquilando trajes y prendas a precios significativos para ser uno de los organizadores y el más importante de los anfitriones de la fiesta patronal, porque les permite honrar a sus ancestros y contribuir con la conservación de la costumbre heredada de sus antepasados a tal punto que no les importa los costos económicos ni la inversión de tiempo (ver en el Anexo 5 el Testimonio del Inca 2019 *don Gustavo Luis Carrasco Ferrer).*

Rumi Ñawi

Ojos de Piedra en español, es el personaje que hace las veces de líder del ejército del inca Atahualpa, quien fue natural de Píllaro, hoy territorio ecuatoriano, quién también fue hijo de Huayna Cápac. En la danza, es él quien dirige todas las actividades del elenco.

Viste un ponchillo bordado con hilos dorados, en cuyo pecho está la figura del sol, Camisa blanca, remanga y pechera de tela blanca almidonada, sobre la cabeza un sombrero de paja toquilla de color blanco con cinta peruana, sobre el pecho lleva colgado un crucifijo de plata, sobre los muslos lleva unas prendas de cuero llamados *talabar* en las

cuales van sujetas una considerable cantidad de monedas de plata de nueve décimos que resuena cuando baila, también por debajo de las rodillas lleva un adorno de tela blanca almidonada. Porta una lanza con asta de plata y coloridos pañuelos de seda como símbolo de mando.

La Pallas

¿Quiénes eran las pallas en el Tawantinsuyu?, eran las mujeres escogidas, entre ocho y doce años para el servicio del estado incaico, seleccionadas por el *Apup Panaca* y otorgadas al Inca por los curacas de cada ayllu, enviadas al Acllahuasi donde permanecían en constante aprendizaje a cargo de las mamaconas hasta la adolescencia para que cumplieran diversas funciones, siendo una de ellas la de coger flores. “En el quechua de Áncash palla es sinónimo de *aklla* y quiere decir mujeres jóvenes escogidas (Candela, 2009).

Las acllas estaban al servicio del culto solar, preparaban ropas y bebidas, otras eran destacados para distinguir a personalidades de élite.

Waldemar Espinoza (1997) en su libro "Los Incas" dice que en los Acllahuasi las mujeres eran distribuidas en:

a) *Yurac Acllas*: pertenecían al linaje Inca, eran dedicadas al culto solar.
b) Huairo Acllas: hijas de Incas, simbólicos o de la nobleza provincial, de allí el Sapa Inca escogía a sus mujeres secundarias.
c) *Paco Acllas*: hijas de caciques regionales de menor importancia, de aquí salían las esposas de los guerreros o nobles provincianos.
d) *Yana Acllas*: eran la servidumbre del Acllahuasi, al terminar su servicio eran entregadas a los hatun runas como esposas.
e) *Taque Acllas*: artistas que alegraban la vida de las otras acllas a través del canto, el baile y la música.

En Marca suelen presentarse cuatro pallas o múltiplo de éste, en representación de los cuatro Ayllus (hoy los barrios de Marca), entre 15 a 18 años y bailan por única vez en su

vida, son escogidas por los mayordomos, quienes también pasan por única vez este cargo. Ataviadas con indumentarias especialmente preparadas por profesionales, las pallas alegres y ágiles danzan batiendo sus pañoletas.

La vestimenta de las pallas

La vestimenta de las pallas, así como de los demás componentes de la danza que forman parte el elenco, conservan las prendas de características andinas, pero también se han introducido elementos occidentales, toda vez que como arte está sujeto a la plasticidad. Las pallas visten monillas típicas de telas de seda fina o de pana bordadas en su sus puños y con blondas, de un color por cada día, siendo el de rojo reservado para el día central en alusión al indumento de la efigie del diácono y mártir San Lorenzo, el día 11 de agosto es azul, *remanga* de tela blanca y almidonada, *llikIla* de castilla igualmente del color que coincide con la monilla, con sus bordes decorados, que lleva extendida sobre sus espaldas donde se cuelgan sartas de monedas de plata de nueve décimos, llevan una pechera de tela blanca almidonada y sobre este cuelgan hermosos collares de piedras preciosas y sobre sus orejas penden grandes zarcillos de plata o de piedras preciosas, brazaletes igualmente de lujo y anillos de oro, llevan sujeta en las manos media docena de pañuelos de seda multicolores con los cuales invitan a bailar a los mayordomos y al público, y uno lo llevan sujeta a la cintura. En la frente y cubriendo los ojos llevan puestas una Vincha con cerquillos de pana con colgantes de perlas o piedras preciosas. Sobre la cabeza llevan puesto un sombrero de paja toquilla con horma, con una cinta de terciopelo de color negro adornadas con flores artificiales y cubierto por un velo.

Es importante señalar que por llevar indumentarias pesadas que incluyen prendas de valor las pallas requieren de personas que las apoyen permanentemente, para que las ayuden a vestirse, acicalarse, comer y beber agua. Las personas que se ocupan de este apoyo en Marca reciben el nombre de *llúkash*. Cuando durante la fiesta, antes que finalice la tarde taurina, el *Áukish* avista al Capitán y sus socios de la Conquista, el Rumiñahui da la

orden de correr en fuga protegiendo al Inca en medio de las pallas, mientras sus *llúkash* y afines distraen a los invasores.

Las Ñustas

Son dos niñas de 6 a 8 años, hijas o escogidas del Inca, ataviadas como las pallas, junto al Inca bailan muy alegres y con bastante agilidad.

El *Áukish*

Representa al anciano consejero, Viste pantalones oscuros con franjas doradas, camisa y saco de uso, un sombrero blanco de paja toquilla con plumajes y cintas, Un poncho multicolor y lleva a la bandolera una sarta de porongo que hace sonar constantemente, danza libremente, define el límite entre danzantes y espectadores, es él quien lleva en mano un chicote (látigo) de cuero con punta de fibra de penca (*Agave americana*) que en campo libre del patio o de la calle lo hace estallar imponiendo el orden y la disciplina, está al cuidado de las pallas.

Marco musical

El marco musical de la danza de El Inca y sus Pallas en el distrito de Marca es una orquesta vernacular, conformado por músicos que ejecutan instrumentos procedentes de la cultura occidental, como son el arpa, dos violines, tres saxofones, una trompeta con sordina y un clarinete, otras veces incluyen una batería con timbales; hasta hace algunas décadas también se observaban personas que tocaban la quena, instrumento de origen andino. Las melodías son tanto de origen andino como el huayno del inca, del *pínkichi* (baile en ruedo) y de la correndilla (baile de correrías), la melodía de la cuadrilla tiene matices andinos pero el baile, sin duda es de origen europeo, por cuanto se ha comparado con otras danzas tanto de la región amazónica del Perú así como de la República de Argentina. (

Canto de las pallas

El cantar de las pallas en el distrito de Marca lleva el nombre quechua de *Qaya*, pero también le dicen “traslado”, que de acuerdo con la temporalidad la fiesta y la mudanza de la

danza, muchas de las cuales tienen la melodía de huaynos, pasacalles, de oración, de toril y de *ewallé* (despedida). Durante la ejecución de las danzas, las pallas cantan en coro al comienzo de cada modal del baile, sus cantos son alusivos al diácono y mártir San Lorenzo, a la grandeza del Imperio del Tawantinsuyu: Manco Cápac, Sinchi Roca, Lloque Yupanqui, Mayta Cápac, Cápac Yupanqui, Inca Roca, Yawar Waka, Wiracocha, Pachacútec, Amaru Inca Yupanqui, Túpac Yupanqui, Huayna Cápac, Wascar y Atahualpa; a los mayordomos, a las autoridades; a los visitantes; al pueblo; y de despedida. A continuación, se transcriben la *qaya* alusiva al Inca (vea más adelante *Ha muerto nuestro Inca y Despedida de la Fiesta Patronal*).

Huayno del Inca

¡Oh! Soberano hijo del Sol
dueño del Twuantinsuyu,
catorce Incas brillaron en la historia
como Reyes de todo el Imperio.
¡Oh! Príncipe Sinchi Roka,
heredero de Manco Cápac,
al rayar la aurora de tu reinado
anuncian voces de tus vasallos.
¡Oh! indómito Atahualpa,
pensaste reinar para siempre,
pero vino la Cruz y la espada
que destruyeron al *Tawantinsuyu*.

Recopilación y arreglo del autor.

Ortíz, y Hernández, (2015, sostienen que en los cantos de las pallas se manifiesta el sincretismo, que a pesar de la expresión oral religioso católico y festivo se modifican, conservan los signos culturales de lo indígena y cristiano que aparecen muy intrincado y confuso, mezclados en un proceso de vivo mestizaje asumido por los marquinos (p.107). Vea la *qaya Presentación*.

Coreografía

La coreografía está establecida por costumbre, cuya tradición se transmite de generación en generación, constituye un arte, una elegancia altamente calificada, en campo abierto o en salón sus bailes sobre todo de las pallas son bastante cadenciosas, siendo sus modales la correndilla, la cuadrilla, el huayno del Inca, la adoración del Inca, la presentación, las entrada a la plaza de toros, la captura del Inca, la muerte del Inca, la

hauyllashiada, el toril, el huayno común, la despedida de la fiesta y el e*wallé*. En la casa de los mayordomos y de otros funcionarios, sacan a bailar al anfitrión, a sus familiares y a los *Qellis*.

El itinerario que deben seguir los danzantes lo establecen en acuerdos entre el Inca y los otros funcionarios de la fiesta durante los ensayos. En el local de la Municipalidad, después del modal que consideran concluida, las pallas invitan a los caballeros a bailar dándoles uno de sus pañuelos, quien, si no es funcionario, anfitrión o colaborador de la fiesta, por costumbre suele envolver algunas monedas o billetes de dinero amarrado en la punta de tal prenda; el inca invita a una dama dándole su hacha y de igual manera lo hace el *Rumi Ñawi* entregándole su lanza. Los modales de la danza constan de:

Sacar al Inca. – El *Rumi Ñawi*, las pallas, las ñustas y el *Áukish* se presentan a la casa del Inca y al canto de las pallas alternada con las melodías apropiadas de la orquesta sacan al Inca de su habitación.

Levantar al Inca. - Después del primer modal, el Inca aparece sentado sobre una silla forrada con papel dorado, quien después de unos ruegos se levanta.

Huayno del Inca. - Es el modal más que emociona al Inca mismos, a los funcionarios de la fiesta y sobre todo al público, donde el que representa al monarca del Tawantinsuyu se siente como tal.

Pasacalle. - Este modal solo lo bailan hasta antes de la solemne misa del día central de la fiesta y consiste en que el Inca acompañado por *Rumi Ñawi*, las pallas, las ñustas y el *áukish* se desplaza por las calles a paso lento y al centro del elenco.

Salve. - El inca y sus pallas ejecutan este modal de baile en el amanecer del nueve de agosto, víspera de la fiesta patronal, consiste en un ritual al Santo Patrón, diácono y mártir San Lorenzo, en su capilla de *Jakamarca*. Las pallas cantan la *qaya de la adoración.* El inca y el *Rumi Ñawi* seguidos de sus pallas en dos columnas ejecutan el ritual de la adoración avanzando y retrocediendo.

Pínkiche- Este modal lo bailan los danzantes cuando están sobre todo en la casa del mayordomo, para cuyo efecto el Inca invita a la mayordoma o esposa del funcionario de

la fiesta, el *Rumi Ñawi* a la dama pariente más cercana, las pallas al mayordomo a sus parientes y *Qellis*, igual hacen las ñustas y el áukish también invita a una dama entregándole su chicote.

Correndilla. - Es un modal del baile c0nmucho movimiento que en su parte final incluye el *Pukllé pampa* (juego en la pampa) con un zapatero en plena ronda. Por lo general lo ejecutan después del *Pínkiche*.

Cuadrilla.- Es un modal muy parecido a un ballet, que muchas veces dura hasta más de dos horas cuando los mayordomos los motivan, el Inca invita como pareja a la esposa del funcionario, *Rumi Ñawi* a la pariente más cercana y pallas a los parientes y aficionados en el baile, lo ejecutan por lo general en los ensayos de la noche de preparación de la chicha de jora, del 28 de julio y el 12 de agosto, "… la melodía de la cuadrilla tiene matices andinos pero el baile, sin duda es de origen europeo, por cuando se ha comparado con otras danzas tanto de la región amazónica del Perú como de la República de Argentina" (Gamarra, 2014: 68).

Amistada. - Es el baile que suele realizarse después de la correndilla o de la cuadrilla y consta de huaynos muy movidos y jubilar al estilo de Marca.

Presentación. - El inca y sus pallas ejecutan este modal de baile el 10 de agosto, día central de la fiesta patronal, consiste en un ritual al santo Patrón, diácono y mártir San Lorenzo. Las pallas cantan (*qaya) Presentación* y alternan con la melodía especial de la orquesta. El inca y Rumi Ñawi seguido de sus pallas, en dos columnas, veneran a la imagen del santo Patrón. En este ritual participa también el capitán Pizarro y sus socios de la Conquista, las autoridades y las personas ilustres.

***Hyallashiada*. -** Es cuando el Inca y sus pallas, después de terminado la presentación del día central de la fiesta patronal, se desplazan hacia la casa del Inca, a la de los mayordomos, a la plaza de toros o a cualquier lugar donde van a visitar. La melodía es la de un pasacalle al estilo ancashino, cualquier huayno adaptado al estilo de Marca.

Toril. - Es el modal que consiste en que, durante la corrida de toros, pallas bailan sobre el castillo del Inca, tabladillo ubicado en un lugar adecuado, sobre todo cuando van a

soltar el toro del Inca, las pallas cantan con mucho júbilo "*Alli torullam toruqa* …", batiendo sus pañuelos, el Inca levanta su corona en señal de agradecimiento y la gente que aplaude.

Captura del Inca. - En este modal las pallas baten resultamente sus pañoletas para defender al Inca y protegerse a sí mismas, porque "los invasores" las perseguían y con sus espuelas tratan de romper sus fustanes, lo que nos recuerdan las violaciones que cometieron los invasores en la tragedia de Cajamarca.

Muerte del Inca. - En este modal las pallas cantan sus *qayas* más tristes, rodean al Inca con apariencia de indignación y duelo y con el marco musical igualmente triste (ver más adelante la qaya *Ha muerto nuestro Inca*)

Despedida. - Es cuando bailan el huayno del Inca en los tonos más tristes alternado de los cantos de despedida de las pallas con las melodías de la orquesta, seguido igualmente de los huaynos más tristes donde participan los pobladores.

***Eguallé*. -** Esta palabra quechua se traduce al español como "anda vete" (o ya *nos vamos*). Es cuando la orquesta, igualmente las bandas de músicos ejecutan las melodías de los huaynos en tono de *hauyllashiada*, de pasacalle, yaraví o mulisa, como el de Flor Pukarina y de Amanda Portales, la *Flor de Llimallima* del autor o el Cóndor Pase de Daniel Alomia Robles, adaptados a la usanza de los pobladores del distrito de Marca y los danzantes así como los pobladores se dispersan, yéndose por lo general a sus casas, otros naturalmente de viaje.

Dos Grupos (*Ishke Kancha*)

Anteriormente era tradicional en el distrito de Marca así como en la provincia de Cajatambo (Híjar, 2018), se presentaban dos grupos del El Inca y sus Pallas (*Ishke Kancha*), es decir Atahualpa el *Hana Inca* y Wascar el *Urin Inca*.

De acuerdo con el principio de dualidad el Tawantinsuyu fue gobernado por dos Incas, un Hanan Inca y otro Urin Inca. Al respecto, Waldemar Espinoza (1997) dice:

> Ya se sabe que había dos incas simultáneamente, uno de *Anan* y otro de *Urin*, aunque la doble presencia recién llegó a reactualizarse en el Cusco durante Inca Roca, quien separó los poderes. Hubo, pues dos administraciones o jefes máximos,

> sin que ello significara la existencia de dos monarquías paralelas, sino de una sola debidamente unificada si bien con intermitentes contradicciones internas. Los dos gobernaban paralelamente tenían sus bienes y tesoros comparables. Sin embargo, el de *Anan* reunía más rango por ser el que manejaba la vida cívica, política, económica, social y militar. Por eso le decían *sapainca*, a diferencia del otro que concentraba en sí el más alto poder sacerdotal, dirigiendo el culto solar, pero qué duda cabe, con una enormísima influencia (p.297).

Asunción Ontiveros también señala un *Hanan* Inca y un *Urin* inca y dice que: “un gobernante de arriba y otro de abajo, Atawallpa y Waskar gobernaban en forma conjunta el *Tawantinsuyu*” (2010, p. 54). Según este autor, fueron los españoles los que dieron muerte al Inca Wascar, cuando en l534 Hernando de Soto y Hernando Pizarro secuestraron a Chalko Chima y al *Urin Inca*, veamos la cita:

> Hernando de Soto y sus cómplices, ingresan a todos los pueblos del sistema de gobierno del Cusco, recolectan las mejores piezas de oro y de plata a su entera disposición; ordenan guardar una cantidad inmensa de objetos de metales preciosos y disponen que una guardia tawantinsuyana las vigile. Luego retornan a Cajamarca con el secuestrado *Urin Inca* Waskar y un cargamento de oro y plata. A mitad del camino, entre Andamarca y Jauja, protegido por el poder disuasivo de las armas de fuego, asesinan premeditadamente al *Urin Inca* Waskar y sus familiares (Ontiveros, 2010, p. 50).

Actualmente, las danzas que presentan dos Incas, Waskar y Atahualpa son pallas de Obas, Yarowilca (Huánuco), en honor a la fiesta de la Virgen de las Nieves, cuyo día central es el cinco de agosto, declarado Patrimonio Cultural de la Nación el 9 de enero del 2021 y las Pallas de Cajatambo. Así en Marca se observaron dos grupos de esta danza en la fiesta patronal del año 2001 y el 2 de enero del año 2007 cuando se celebró el sesquicentenario de la creación política del distrito de Marca.

Presentación de la Imagen del diácono y mártir San Lorenzo

El 10 de agosto, día central de la fiesta patronal, después de la misa y la procesión, en el atrio de la Iglesia Matiz es colocada las andas con la respectiva imagen del diácono y mártir San Lorenzo, donde previo canto de las pallas y con el marco musical de la orquesta y de las bandas de músicos los funcionarios de la fiesta, las autoridades y el público hacen un ritual especial llamado presentación. La orquesta interpreta la melodía de la *adoración del Inca*, como lo hacían al dios Sol en el Tawantinsuyu. Las ofrendas son antecedidas por el canto de las pallas (vea a continuación la *qaya* de las pallas titulada Presentación).

Presentación

Presenta pues ¡oh! rey Inca al mártir San Lorenzo.

Presenta pues señor alcalde al Patrón del pueblo de Marca.

Presenten pues señores autoridades al mártir San Lorenzo

Presenta pues señor presidente de la Comunidad al Patrón de Marca

Presenta pues señor mayordomo al mártir San Lorenzo

Presenten pues ciudadanos al glorioso Patrón de Marca

Presenten pues compañeras al Patrón San Lorenzo.

Recopilación y arreglo del autor.

La entrada a la plaza de toros

El día 11 de agosto, después de los respectivos banquetes, todos los funcionarios y devotos de las fiestas salen con dirección a la plaza de toros. Momentos antes, los mayordomos algunas veces sobre caballos, el Inca y sus pallas bailando en correndilla, hacen sus entradas a la plaza de toros, en sus respectivos turnos, acompañados por sus familiares, amigos e invitados bailando en ruedo cogidos de las manos y con el marco musical de sus respectivas bandas y orquestas, repartiendo caramelos, cerveza y gaseosas enlatadas, llaveros, polos y otras prendas como recuerdo de la fiesta patronal, mientras el público los aplaude y vitorean. Es importante destacar que en este acto Pizarro y sus socios

de la conquista montados en sus caballos se acercan amenazantes al castillo del Inca y fungen iniciar su persecución. Luego, con sendos artefactos pirotécnicos se anuncia la tarde taurina.

La Corrida de toros

Fue una de las diversiones que primero trajeron los españoles al Perú, que durante las fiestas patronales las presentaban en las plazas mayores de los pueblos. En 1768 Lima tuvo un coso especial, la única plaza de toros del virreinato mandado construir especialmente para las celebraciones taurinas (Espinoza, 1997).

En la fiesta patronal del distrito de Marca, los capitanes de la tarde taurina son los encargados de organizar la corrida de toros pero con el apoyo de los mayordomos, del Inca y de otros funcionarios. En el ensayo general de la fiesta que con motivo de las fiestas patrias se realiza el 28 de julio, el Inca manda plantar cuatro postes en uno de los lugares más apropiados de la plaza de toros que por hoy es el estadio de Marca, para mandar hacer su castillo y que al finalizar este día se lleve a cabo la escenificación de la captura, rescate y muerte del Inca Atahualpa.

Para la tarde taurina en el distrito de Marca, se llevan toros de lidia de los criaderos de Huacho u otros pueblos, se trata de animales domésticos que son sometidos al espectáculo de los pobladores que animado por toreros aficionados juegan con estos animales. Algunos toreros con los tradicionales trajes de luces, otros vestidos de payasos y figuras cómicas.

La captura del Inca

Repudiados por unos, alentados por otros, los representantes del bando español se acercan danzando, mientras las pallas defienden a su “soberano”. Se trata de una teatralidad y rito (Ostria y Henríquez, 2015). La capturan se ejecuta entrecruzando las espadas por delante del cuello del Inca y siguen danzando en medio del público al compás de su banda de músicos (ver fig. 97). Al respecto, Sofía Arévalo dice:

> “En esta repetición secuencial cada grupo representa constantemente su visión de mundo, la cual queda expuesta ante una comunidad que se mueve indistintamente entre los dos bandos. En cada una de estas repeticiones, es posible proyectar un mensaje corporal, transmitido y recibido recíprocamente por cada participante” (2018: 43).

Muerte del Inca

El magnicidio de Atahuapa marcó el fin del Imperio del Tawantinsuyu, ocurrido en Cajamarca con la invasión europea en el año de 1533. Kapsoli (2001) en su libro *El Retorno del Inca* dice: “La imagen de “la degollación del Inca” es una recuperación simbólica de la dignidad y el honor de Atahualpa que, por su jerarquía y nobleza debía ser decapitado para que su sangre se reencuentre con la madre tierra, la *mamapacha*” (p. 25) y en su artículo *La Muerte del Inca en el Imaginario Andino*, señala que “La muerte real del Inca fue efectivamente por la pena del garrote. Como esta forma de ejecutar la sentencia fue vejatoria, la sociedad andina ha preferido el olvido o simplemente borrarlo de la memoria colectiva” (Kapsoli, 2011, p. 160). En este mismo artículo el autor manifiesta que en el asesinato de Atahualpa, muchas mujeres fieles servidoras, muy atribuladas se inmolaron para acompañar al Inca en la otra vida y citando a Miguel de Estete dice:

> Aquí acaeció la cosa más extraña que se haya visto en el mundo, que yo sí vi por mis ojos y fue que estando en la iglesia cantando los oficios de difuntos de Atahualpa, presente el cuerpo, llegaron ciertas señoras hermanas y mujeres suyas y otros privados, con gran estruendo, tal que impidieron el oficio y dijeron que les hiciesen aquella huesa muy mayor, porque era costumbre, cuando el gran señor moría que todos aquéllos que bien le querían se enterrasen vivos con él (p. 154).

Waldemar Espinoza Soriano dice que “Una de las maneras de expresar sus sentimientos eran las representaciones teatrales sobre los soberanos Huáscar y Atahualpa, insertadas o incorporadas en las fiestas patronales de sus pueblos. Se trataba de una de las manifestaciones populares que lograron pervivir a través del siglo XVII pese a la represión

colonial que, desde 1780, quiso borrar todo recuerdo de los incas. Constituían expresiones teatrales de gran belleza, resistiéndose a morir, y sin perder rigor. Los actos escenificaban la invasión de Pizarro y la "degollación" de Atahualpa, configuraba un vigoroso patrimonio cultural y específicamente teatral que siempre lamentaba la caída del imperio del Tahuantinsuyo. Le acompañaban cantos de tristeza entonados por mujeres cuya letra es de una estética y poética conmovedora: "Ya se ha ido nuestro padre/ a quién volveremos nuestros ojos/ El cielo y la tierra se han callado" Espinoza, 1997:194). Ortíz, M. y Hernández (2015) dicen que "El Inca es conjurado anualmente en parte importante de las comunidades andinas, especialmente peruanas, a través de la puesta en funcionamiento de un repertorio de prácticas escénicas: cantos, danzas, movimientos y gestos" (2015: 92).

Los pobladores del distrito de Marca creen que de acuerdo a la Ignominiosa sentencia de muerte del Inca Atahualpa este soberano fue ejecutado por degolladura, mas no por el garrote u orca, por eso durante la escenificación de la muerte del Inca los capitanes cruzan sus espadas sobre el cuello del Inca (ver fig. 97) y la *Aklla Warmi* o esposa del Inca funcionario de la fiesta en compañía de otras damas derraman chicha morada e invitan vino diciendo que es la sangre del Inca, al mismo tiempo fungen tener pena y tristeza, igualmente las pallas cantan en tono triste sus *qayas* de lamento. A continuación, se transcriben las letras de uno de estos versos.

Ha muerto nuestro Inca

¡Oh! Soberano hijo del Sol,
el cielo está con manto negro,
los a*pus* están de luto, y
nosotras de inmenso duelo.

El Twuantinsuyu ha sido invadido
con la espada y la biblia,
ha muerto nuestro Inca,
los españoles lo han matado.

Recopilación y arreglo del autor

Figura 9797

Representación de la captura del Inca Atahualpa en la fiesta patronal del distrito de Marca



Arrebato de las Prendas del Inca

Entre el claro-obscuro del final del día de la corrida de toros en pleno jolgorio de la muchedumbre, después de la muerte del Inca, en pleno baile el capitán Pizarro arrebata la corona, el cetro y el hacha del Inca, mientras que sus socios, con sus espuelas tratan de arrancar las blondas de los fustanes de las pallas y amenazan con quitarles sus alhajas, y las llúkash, personas encargadas de cuidad a las pallas, custodian sus collares y las monedas de plata puestas sobre la *lliklla* de sus espaldas, por lo que a veces suelen sacarlas fingiendo que los españoles no se los lleven. Ambos elencos bailan, las pallas y las mujeres fingiendo lamentarse y los del bando español celebrando su victoria. Luego, le colocan la corona como señal de Inca del siguiente año. En este acto se observa que las pallas, la esposa del inca y otras damas allegadas hacen el ademán de llorar y muestran una actitud de fingida desesperación, como una manifestación de lo que queda en el inconsciente colectivo del magnicidio más grande de la historia humana.

Elección del Nuevo Inca

El 12 de agosto, el Inca y sus pallas y demás funcionarios son convocados por el alcalde a la plaza Mayor delante del local de la municipalidad donde se realizan las elecciones de nuevos funcionarios en la presencia de la imagen del diácono y mártir San Lorenzo. El señor alcalde agradece y hace los respectivos reconocimientos a los funcionarios devotos de la fiesta patronal y en señal de reciprocidad los mayordomos hacen tocar a sus bandas de músicos e invitan a bailar a todas las autoridades y al pueblo, de igual manera lo hacen los capitanes de la tarde taurina y los otros funcionarios. Los funcionarios del siguiente año bailan con los sombreros puestos de los salientes. El Inca ya no lo tiene puesto su corona y las pallas tampoco lucen las monedadas de plata sobre sus *llikllas*, como señal de que los españoles se han arrebatado.

Antes de las elecciones, el Inca busca su reemplazo para la fiesta del siguiente año, muchas veces el reemplazante en compañías de sus familiares solicita que se le ponga la corona como muestra de su devoción. En la ceremonia de las elecciones el nuevo Inca recibe la corona y se registra en el libro de actas de las elecciones generales de funcionarios de la fiesta patronal que obra en la Municipalidad, lo que demuestra que el Inca volverá el siguiente año y así de manera reiterativa, es decir en una dimensión cíclica del tiempo, dodos los años en la tradición del distrito de Marca. El Inca saliente baila el *huayno del Inca* con el nuevo Inca y las pallas cantan en tono triste sus canciones de despedida como señal de la finalización de la fiesta. El ritual teatral de la muerte del Inca Atahualpa no acaba, porque al momento que finaliza comienza un nuevo ciclo, de tal manera que esta danza constituye un proceso continuo de preparación, porque en gran medida está sujeta a la participación del pueblo. A pesar de que han pasado más de quinientos años del magnicidio de Cajamarca, a costa de muchos esfuerzos y sacrificios en Marca se mantiene incólume la costumbre de la representación teatral de la muerte del Inca Atahualpa como legado cultural.

Fin de la Fiesta Patronal

Despedir la fiesta patronal es el acto culminante de todos los rituales, el Inca y sus pallas hacen la presentación del último baile del huayno del Inca, en el cual las pallas en alternancia con la orquesta, en tono triste cantan la *qaya* de la despedida, luego juntamente con los demás funcionarios devuelven en procesión al santo patrón. A continuación, se presenta las letras de la citada qaya.

Despedida

Adiós, adiós, mártir San Lorenzo
santo patrón de Marca,
adiós, adiós señores mayordomos,
ya la fiesta ha terminado

Adiós, adiós, Inca Atahualpa,
volvernos el siguiente año.
ya nos vamos hermanas pallas
por el camino polvoriento.

Recopilación y arreglo del autor.

Finalizado la ceremonia de las elecciones de los nuevos funcionarios, con el marco musical de las bandas de músicos, todos los funcionarios devotos, las autoridades y el público, en posesión devuelven la imagen del diácono y mártir San Lorenzo a su capilla de *Jacamarca*.

Después de que previa adoración colocan al santo patrón en urna de la capilla de *Jakamarca,* el Inca y sus pallas, así como los mayordomos y otros funcionarios se dirigen a sus casas con las melodías de las orquestas y bandas de músicos, que en Marca se conoce como *ewallé*.

5.4.2.2 Trascendencia Histórica de la Representación Teatral de la Muerte de Atahualpa y la Resistencia Cultural Andina.

La resistencia cultural instaurada en el distrito de Marca se manifestó mediante la estrategia de la costumbre que estuvo presente desde la colonia con la representación teatral de la muerte del Inca Atahualpa, entre otras formas. Al respecto, *Guillermo José Fernández Pozo* señala:

> El pueblo andino ha desarrollado sus propias formas de resistencia y rechazo a los intentos de dominio, opresión y supresión de sus costumbres y libertades. Podemos trazar una continuidad en dichas formas de resistencia desde el siglo XVI, con la desaparición del último reducto inca libre en Vilcabamba en 1572. La resistencia final de Túpac Amaru en dichos territorios fomentará e impulsará la expansión del ya conocido mito del "inkarri". Dicho mito servirá como abanderado del anhelo de libertad y vuelta a los usos y costumbres indígenas del siglo XVIII, lideradas por Juan Santos Atahualpa y Túpac Amaru II (Fernández, 2016).

Sofía Arévalo Reyes manifiesta que esta resistencia de carácter no violento, aparentemente indirecta y camuflada en medio de una fiesta ostentosa, es visibilizada por medio del cuerpo del danzante, que danza y repite su danza para que otros vuelvan a danzar mañana (Arévalo, 2018: 45).

La misma autora, parafraseando a Roel 2005) agrega:

> …en la danza *El Inca y sus pallas* el mensaje de resistencia se tiende a expandir por la teatralidad presente en ella, en donde es el cuerpo comunal transfigurado el que permite mantener la voluntad de los ancestros. Así, la voz de los antepasados se hace presente todos los años y les recuerda a los marquinos que es imprescindible la mantención de la costumbre. Esto permite que el dolor de los herederos del extinguido imperio del Tahuantinsuyo conviva con la risa, que el cuerpo en reposo se articule y desarticule en movimiento, que el latinoamericano buscador de los vestigios de su origen se reconstruya una vez más y que de la muerte emerja la vida; lo cual implica que los muertos, que en su momento fueron gestados por la Pachamama, vuelven a ella y en su seno retornen a la vida, y por lo tanto no mueran (Ob. Cit. p. 47).

Por su parte Pieter Van Dalen (2017), en su artículo *La fiesta de San Bernardo de Yamor y la participación del Inca con las Pallas en Bolognesi (Áncash)*, analiza la representación ritual que se escenifica durante la festividad patronal de San

> Bernardo, en la que participan el Inca, el Rumiñahui, el Rucu y las Pallas, junto con los capitanes españoles —Pizarro, Diego de Almagro y Luque—, quienes simbolizan a los protagonistas de la conquista del Tawantinsuyu. El autor señala que, al concluir la celebración, la captura del Inca constituye el momento culminante de la dramatización, mediante el cual la comunidad resignifica simbólicamente la derrota del orden andino. Desde esta perspectiva, el ritual opera como un mecanismo de preservación y actualización de la memoria histórica colectiva, fortaleciendo la identidad cultural de los pobladores de Yamor a través de la recreación anual de un episodio fundacional de su tradición.

La tragedia de Cajamarca tuvo significados diferentes para los invasores y para los invadidos, para los primeros fue un “milagro” y para los segundos un cataclismo y por ende, el ordenamiento del mundo de Marca fue alterado negativamente: la propiedad colectiva de sus ayllus fue usurpada por los invasores y se creó la propiedad privada, la agricultura fue suplantada por la minería, se creó la esclavitud bajo la forma de los obrajes, el matrimonio y la familia fueron suplantadas por la violación, el maltrato y abandono a las mujeres y niños, todas las deidades andinas fueron convertidas en demonios y suplantadas por el cristianismo. Este episodio viene a la memoria colectiva en el Inca y sus pallas en un choque festivo con los capitanes españoles, donde hacen que los pobladores de Marca de manera teatralizada la captura y muerte del Inca, permite perpetuar corporalmente un momento histórico. Siendo así que la teatralización de la Muerte del Inca Atahualpa con la danza de El Inca y sus pallas, constituye una parte emblemática y decorativa de la celebración de la fiesta patronal en honor al diácono y mártir San Lorenzo; pero sobre todo, por ser objetiva, visual, reiterativa, cíclica, memorizable, con la participación de los pobladores como observantes y actores, tiene el más alto grado de importancia en la conservación de la memoria colectiva de un hecho tan transcendental de una parte de la historia peruana ocurrida en Cajamarca en 1533 y la formación de la identidad cultural de los pobladores del distrito de Marca, de la provincia

de Recuay de la región Áncash. Al respecto, Ostria y Henríquez, (2015) refieren que la teatralización de la muerte del Inca Atahualpa en el contexto de la fiesta patronal de Marca es una restauración contemporánea, en la cual el Inca, *Rumi ñawi*, las pallas, Pizarro y sus socios de la Conquista, internalizan representaciones objetivas que rememoran lo sucedido con el cuerpo como único soporte (p. 91). Los mismos autores en la conclusión de su artículo dicen:

> El acontecimiento de Cajamarca tiene algo así como una ubicuidad temporal: está en el tiempo pasado, pero también aquí, en el presente, cargándose siempre de nuevas experiencias y de nuevos sentidos y hasta gestando, en algunos casos, contenidos que hablan de un futuro que corregirá el desorden cósmico que se inició con la Conquista. Por este camino, la fiesta de Marca, con su captura del Inca, repetida cíclicamente viene a vincularse fuertemente con el mito de *Inkarrí* que anuncia la resurrección del Inca y el Pachacuti o revolución restablecedora del orden cósmico y del Tahuantinsuyo (p.110).

Inckarri (Inkarey) es un mito que surgió después del degollamiento público del Inca Túpac Amaru I por la corona española, el 24 de septiembre de 1572, en el Cuzco (Ruiza et al., 2021), acontecimiento que marcó el fin de la resistencia incaica y de los incas de Vilcabamba.

Pease (1997) refiere que la figura del Inca debe ser considerada después que se produjo la crisis total del Tawantinsuyu y de la forma cómo se modificó hasta llegar al mito de Inkarrí. En cuanto a la vigencia de las versiones de Inkarrí, el autor refiere que también responde al fortalecimiento de la identidad con el Inca, con Cusco y que el movimiento de Atusparia y las diferentes sublevaciones del Puno tuvieron relación con la ideología mesiánica andina por cuanto la vuelta al pasado asegura la cohesión social y el manejo de los recursos, textualmente dice:

> Prácticamente todas las versiones de Inkarrí conocidas dan cuenta de la muerte de Atahualpa en Cajamarca. Al mismo tiempo proponen el renacimiento del Inka a partir de su residencia actual en el subsuelo, donde quedó al invertirse el mundo como

> consecuencia del cataclismo cósmico que supuso la desaparición del Tawantinsuyu. De hecho, el Inka fue remitido por éste a un caos ctónico, subterráneo o "extranjero", de donde regresará cuando el mundo vuelva a "darse vuelta", y el orden del Inka pueda ser restaurado con su resurrección, lo cual sugiere la esperanza mesiánica en un nuevo tiempo sagrado y futuro, que garantice la vuelta al pasado considerado como ideal y perfecto. Si las imágenes proporcionadas por el mito de Inkarrí proponen esta versión, no la encontramos sin embargo en los ·escritos de los cronistas, que redactaron sus obras en la segunda mitad del siglo XVI y en la primera del XVII. En la visión andina que estos autores proporcionan. El inka aparece sepultado, especialmente después de la desaparición del reducto "neo-Inka" de Vilcabamba. Sin embargo, en los movimientos campesinos del siglo XVIII, está ampliamente documentada la presencia de un Inka resucitado, que toma el comando e induce a la acción (p. 28 y 29).

5.4.3 Tradiciones Orales

Las tradiciones orales que se difunden en el distrito de Marca constituyen la peculiar forma del pensamiento que contribuye a su etnocosmología, estos son: adivinanzas, anécdotas, cantares, cuentos, leyendas y otras creencias.

5.4.3.1 Mitos.

En el libro *Ritos y Tradiciones de Huarochirí del Siglo XVII*, narración quechua recogido por Francisco de Ávila (¿1598?), se encuentran muchos mitos que hacen referencia de las plantas, entre ellas al maíz y a la lúcuma. En el mito *Cavillaca* hace referencia de la lucma *Pauteria lucuma* (R. & P.) Ktze. Aquí citamos lo pertinente:

> Cavillaca…se puso una vez a tejer una manta al tronco y pie de un árbol de lúcumo donde el sabio Cuniraya halló ocasión de alcanzarla de esta manera: que, haciéndose muy lindo y hermoso pájaro, se subió en el lúcumo donde tomando de su simiente germinativa la echó o metió en una lúcuma bien sazonada y madura y

así la dejó caer cerca de la hermosa Cavillaca, la cual la tomó y comió con mucho gusto al punto. Con lo cual se hizo preñada sin más obra de varón (Taylor, 1987).

En la región Áncash se transmite diversos mitos, a continuación, se cita un mito recogido por José Antonio Salazar Mejía.

Guari, El Dios Agricultor

Los primeros *Nunas* eran gente muy débil, inútil. moraban en profundas cuevas y apenas conocían el fuego que les fue entregado por *Qaqa Ramaq*. Otro dios del *Hanan Patsa* bajó para ofrecer su ayuda a los *Nunas*. Era Guari, poderosa deidad que llegó acompañado de sus hermanos la *Tamya*, el *Shukukí* y el *Illapa*. Guari enamoró a la *Patsa Mama* para que se muestre benigna con los *Nunas* y les brinde sus frutos con generosidad. También enamoró a la hermosa *Yaku*, quien debería dócilmente dejarse canalizar e irrigar la tierra. Entonces Guari mostró a los *Nunas* cómo hacer para que de las entrañas de la *Patsa Mama* broten el tonificante frijol y el enervante ají; la sabrosa calabaza y el energético maíz; frutos como el pacae y la lúcuma. Una vez concluida su generosa labor, Guari retornó al *Hanan Patsa* en compañía de sus hermanos. Los *Nunas* muy agradecidos levantaron un gran templo en Chawpin o Chavín, el centro del mundo; para venerar a Guari, el dios Agricultor (Salazar, 2007).

Este es un mito fundacional de Huaylas, hoy llamado Áncash y por ende de los marquinos, porque expresa la relación y dependencia del hombre con el agua como la fuente de la vida, *la Patsa Mama* o madre tierra y las plantas como fuente de la alimentación.

Gamarra (2003) en su libro *Tradiciones Orales del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*, hace referencia de los mitos *que* tienen relación con el maíz y la papa*; y* en *El Vuelo del Chiwillo (2018),* incluye el mito *Raka Rumi*. A continuación, se transcriben dos mitos propios de Marca:

Raka Rumi

En la alborada de Marca, el Sol y la Luna tuvieron una pareja de hijos a quienes cuando crecieron, Wiracocha, dios universal, los casó. Los consortes florecieron a la imagen de sus padres, dioses del *Hanaq patsa*: *Qoyry* de color amarillo como su padre el Sol y *Amanqé* (Amancay) blanca como la madre Luna. Qoyry y *Amanqé* tuvieron muchos hijos que poblaron Chaupismarca, Jacamarca, Páracmarca y Pircaymarca. Un día, *Wallqa kuru*, enviado por Supay, dios del *Uku Patsa*, sorprendió a *Amanqé* alumbrando a Corcova, el último Kuraka de la Guaranga de Marca. *Wallqa kuru* quiso poner en ridículo a la princesa *Amanqé* diciéndole que cubra su "vergüenza". *Amanqé* indignada le dijo al reptil: "¿Por qué tendría vergüenza, si de mi vientre y por esta vagina han nacido todos mis hijos que hoy habitan en todos los ayllus de Marca? Por el contrario, ¡tú debes tener vergüenza por haber salido de la cloaca de una serpiente, además de arrastrarte de por vida! Para que todos los seres de esta tierra miren cada vez esta sagrada vagina quedará gravada por siempre en este lugar (Kay Patsa) de *Pikún Ruri*. Desde esa vez, todos los que pasan por la quebrada de *Pikún*, contemplan con reverencia a la peña llamada *Raka Rumi*, en memoria de la princesa *Amanqé* (Gamarra, 2018).

Con este mito se explica el origen los pobladores de Mara. En la quebrada de Pikún, a dos kilómetros de la carretera Chucchu-Marca, se observa una roca con las características de una vagina.

5.4.3.2 Leyendas.

Garcilaso (1953) en *De fábulas historiales del origen de los Incas* del tomo I de su obra *Los Comentarios Reales de los Incas*, capítulo XVIII, afirma que por las ventanas de la peña salieron cuatro hermanos con sus respectivas esposas, Ayar Maco, Ayar kachi, Ayar Uchu y Ayar Auca. El primero, con nombre de Manco Cápac fundó la ciudad de Cusco. Es importante señalas que *kachi* es la sal y *uchú*, condimento que los españoles llaman pimiento (p. 58).

La leyenda de los Ayar trata de explicar el origen el Imperio de los Incas por medio del concurso de cuatro tribus, entre ellos una que se dedicaba a extraer la sal y el otro al cultivo de los ajíes, dos condimentos indispensables para la preparación de los alimentos de los Incas.

También en Marca se cuentan algunas leyendas, a continuación, transcribimos una bastante difundida y recogida por el profesor Victorino Tolentino Gamarra. Advertimos que otra versión de esta leyenda fue publicada por Marcos Yauri Montero en su libro *Huarcuy*, en 1967. La siguiente versión es de Tolentino:

El Gigante de Kanlín

En el trayecto de Marca a Huayllapampa, en un lugar solitario llamado Canlín, vivía un gigante antropomorfo de estrafalario vestido y forma descomunal. En las noches cuando acertaba a pasar alguna persona sola, el gigante descendía del actual cerro *Ccara tzucu* al camino y los devoraba. El corazón del gigante palpitaba como una campana canlín canlin. El lugar en referencia se hizo temible por las continuas desapariciones. Los marquinos no pudieron soportar por más tiempo estos hechos, le prepararon una celada para matarlo. En una noche lóbrega armados de piedras, hondas y palos se reunieron al son de campanadas; y sedientos de venganza, la muchedumbre, tras una tenaz lucha, tomó al gigante e hizo víctima de su furia. Su sombrero en recuerdo de la hazaña lo enterraron en el lugar, que desde ese entonces, se llama *Ccara tzucu* (sombrero de cuero), su brazo en el lugar que lo denominaron *Ricrahuás* (brazo grande), su trusa en el lugar que ahora se llama *Calzón Ruri* (quebrada de Calzón); sus muelas en *Ruquí quirún* (muela verde); y su corazón, en *Shoncc*ón *Ruri* (quebrada del Corazón, De esta manera el recuerdo del gigante no se ha perdido en el correr de los años, porque los lugares de sus hazañas recibieron como bautizo el nombre de las partes de su cuerpo (Tolentino, 1947).

Consideramos que esta leyenda fue creada por los extirpadores de las idolatrías en la época colonial; porque, como señala Deza (2005), los españoles al conocer la ideología andina de que los muertos al enterrarse vuelven a su origen, no sepultarlo era el mayor

castigo al perderse su cuerpo no regresaría jamás a visitar a sus familiares ni a su comunidad, decapitaron a los caudillos y enterraron su restos descuartizados en diferentes lugares, como así hicieron con Túpac Amaru (Deza, 2005, p. 75).

5.4.3.3 Cuentos.

Los cuentos son los relatos más breves de carácter ficticio o basado en la cotidianidad cuyo objetivo es formativo o recreativo, con un argumento fácil de entender. Los pobladores del distrito de Marca inventan relatos de aventuras e historietas, es decir cuentos de diversa índole sobre los seres humanos, animales, plantas, ríos, montañas y otros seres de la naturaleza; se cuenta a un grupo social dinámico para describir el mundo y expresar lo que piensan sobre las deidades del supramundo y del inframundo. En este pueblo por tradición se crean, se recrean y se adaptan diferentes cuentos en el contexto de su etnocosmologia. A continuación, se describen de solamente los cuentos relacionados con almas, los fantasmas, los encantos, los animales y las plantas.

Cuentos Relacionados con Almas

El concepto de esta variante de cuentos se define más adelante como Cuentos Sobre Almas en La Muerte y Los Ritos Funerarios en La Etnocosmología de Los Pobladores del Distrito de Marca, además, se incluye el cuento Alma de Zenón Achalla. Aquí solamente se narra un cuento de alma en quechua y su traducción literal al español.

Alma *Mantsacatseq*

Huc pinshi mancapa sikinno ampeq, waraticho Qochu puntacho Wamanqayanpeq shamoq nunawan tinkurcurnin alma fueypa mantsakecunaq. Tsenash almaqa, imanirtaq upallaqa purinki, manaku shucakita, cantakita yachanki; tseno purirchi qamqa pitapish metapish mantsacatsinki, nirnin nunataqa llapan qetanta qochicunay. Jina carapachuta, so alaq vela, alma mantsacatseq, shukacunkim, cantacunkim, nirnin almaqa tse nunata shuínipa astekunaq. Qoyantanash, tse nanipa huc-huc pureq nunacunanash pusqan aqtukicaqta tarikuyanaq alma mantsacatseqtaqa.

Traducción literal al español:

Espantador de Almas

Dicen que una vez, en una noche muy oscura, tan negra como la sentadera de la olla, en el paraje de *Qochu*, al encontrarse con un hombre que venía de *Wamanqayán,* un alma se asustó muy fuertemente. Entonces el alma le quitó toda su ropa al hombre, recriminándole que por qué andaba callado. “no sabes silbar, no sabes cantar, así tú asustarás a cualquiera con quien te encuentres”, le dijo, y después de sacarle toda su ropa le echó buenos latigazos, diciéndole: tú eres como una vela fría, ¡Espantador de almas!, pues vas a aprender a silbar y a cantar. Al día siguiente en la mañana, otras personas que pasaban por ese camino encontraron al espantador de almas botando espuma. Fuente: Gamarra, 2003.

Este cuento me lo narró mi señora madre doña Beatriz Gómez Tolentino de Gamarra cuando aún yo era niño. Es un cuento educativo y moralista, que aconseja a caminar con mucho cuidado, sobre todo en las noches y para deshacerse del miedo cantar o silbar con la finalidad de que las imaginaciones negativas no se apropien de nuestros pensamientos.

Cuentos Relacionados con los Encantos

Entre las *tradiciones* orales del distrito de Marca, existe un tipo de cuentos que tienen relación con los poderes mágicos o hechizos con efectos sobre personas, animales, plantas y objetos. Así tenemos *Llama rumi*, que trata sobre la petrificación de una llama; *Chiwacuta,* sobre la petrificación de un venado y otros más. A continuación, se presenta la narración de cómo se petrificó la campana gemela de la Iglesia Matiz diácono y mártir San Lorenzo de Marca que tenía como destino la ciudad de Huaraz.

La Campana de Putaka

Los pobladores de Marca cuentan que, cuando se fundaron los pueblos coloniales de Huaraz y Marca, los españoles que estaban a cargo de estas Encomiendas mandaron construir las iglesias y éstas necesitaban de sus respectivas Campanas. Las autoridades eclesiásticas en coordinación con los encomenderos de estos dos pueblos mandaron traer

desde España dos campanas de bronce con un alto porcentaje de oro en su aleación, grandes y de idénticas características, sobre todo que sus tañidos retumbaran en los cerros lejos de la ciudad, eran dos campanas gemelas, dicen. Una era destinada para Huaraz y otra para la Iglesia diácono y mártir San Lorenzo de Marca. Ambas campanas llegaron hasta Marca sin mayores dificultades, la de Marca fue colocada en la torre derecha de la mencionada Iglesia y la otra continuó camino a Huaraz por el *Qhapaq Ñan* a cargo de un grupo de personas premunidas de fiambres y en acémilas de mulas bajo la responsabilidad de un sacerdote. Cuando llegaron a *Putaka*, a cinco kilómetros al norte de Marca y faltando algo más de cincuenta kilómetros para llegar a su destino, la campana se puso muy pesada, por lo que el Cura decidió celebrar una misa. Para sorpresa aterradora de los viajeros, en plena misa la campana se hundió en el pantano y de pronto, junto con el cura, la gente y, las acémilas quedaron encantados con los rostros petrificados en el roquedal de la parte alta al lado oeste de *Putaka.*

Hoy se ven entre las peñas, rostros líticos de la campana y del cura como principales figuras a la vista, también la gente y las acémilas (ver a continuación la figura 98). Los campesinos que viven en *Putaka* y alrededores dicen que en las noches de *llullu killa* (luna nueva) suelen escuchar los tañidos de la campana de *Putaka,* versión corroborada por Demetrio Elmer Gamarra Soto e Isaías Porfirio Espinoza Soto, en las entrevistas del 01 de diciembre del 2020.

Figura 98*8*

La Campana encantas de Putaka



Nota. El autor acompañado por el Dr. Gilmer H. Gómez Ferrer y el Mag. Domingo Domínguez Mendieta (junio de 2019), señalando el roquedal de Putaka, donde dicen que fue encantada la campana que llevaban para la iglesia San Sebastián de Huaraz. En la parte alta del roquedal, al centro se observa la figura de la campana y, al lado izquierdo, el cura.

Cuentos Fantásticos

Otro tipo de cuentos que suelen narrarse en el distrito de Marca tiene relación con seres fantásticos considerados espíritu de los cerros, de los terrenos de cultivo, de los ríos y de alagunas otras formas.

A continuación, se transcriben las narrativas de dos de este tipo de cuentos: *La Wakas*, que narra acerca de unas mujeres que cuidan los maizales, aunque es de advertir que este cuento habría sido adaptado por los doctrineros con la finalidad de hacer la extirpación de las idolatrías; y del *Ichik Ollqo,* un cuento prácticamente pan andino, que trata de un ser extraño que vive en los puquiales o ríos, conocido en otros lugares como duende.

La *Wakas*

Las *wakas*, vivían en cerros escapadas de *Pikún* y comían solamente maíz negro, que recogían de las chacras de *Wamanqayán* y *Llapta*. Si "las *wakas*" no encontraban el privilegiado alimento, causaban ruina y desolación en los maizales, razón por la cual los agricultores tenían buen cuidado siempre de sembrar un poco de maíz negro. Las *wakas* para acudir a la recolección del maíz negro o para regar los maizales, se reunían al grito de *¡aaaaayllo!*, *¡aaaaayllo!*, *¡aaaaayllo!* ¡A distancia sentían la presencia de otras personas, de quienes huían al grito de *chawa etsa asiamún*! (se huele carne cruda). Los interesados, ya por temor o cansados por los daños que sufrían en sus maizales, acudiendo al auxilio de la fe cristiana y oficio de misas consiguieron ahuyentar a las *wakas*, que desaparecieron poco a poco del lugar. Desde entonces reina la tranquilidad en el ambiente de los agricultores de *Wamanqayán* y Llapta. (Fuente: *Una Muestra del Rico Folclor de Marca* de Vega).

Este cuento aún lo siguen narrando las personas de avanzada edad en Marca; la fuente de la versión escrita corresponde a Tolentino, V. (1966). *Las wakas*. En Ofrenda a Marca. Una Publicación Especial por las Bodas de Ascensión al Rango de Ciudad de la Capital del Distrito de Marca. Cuando tenía entre ocho a doce años, mis padres sembraban maíz en *Qochu*, un lugar cercano a *Wamanqayán* y *Llapta*, En las noches los vecinos se reunían antes de ir a dormir, los varones adultos chacchaban y las mujeres conversaban y contaban cuentos, naturalmente los niños no podíamos dormir tan pronto por la curiosidad al respecto y entre otros escuché el cuento de las *Wakas*. Pero lo más curioso es que mi padre sembraba en el final de la chacra una melga de maíz negro diciendo que eran para las *Wakas*, que "ellas cuidan cultivos". Esta práctica etnocosmológica casi ya no se observa en Marca.

EL *Ichik ollqo*

Cuentan que en las alturas del rio *Jarpún* (Pampas Chico), esto debe ser en todas las cataratas de los Andes, entre las aguas cristalinas se encontraba un enano, Estaba desnudo y tenía una cabellera brillante, roja como el fuego. Se sentó sobre una piedra y

emitió alegremente sus encendidas greñas, sus ojitos vivos como de un lechoncito. Por entre riscos y peñas saltaba el *Ichik Ollqo* y su cabellera se le enredaba entre las yerbas y espinas. A medianoche y en las tardes soleadas tocaba su chisca y su flautita, disfrutaba de cantos, pero, sobre todo le gustaba asustar a las pastoras, sorprendiéndolas cuando recogían leña y gruñía sórdidamente.

Cuentan también, que debajo del agua empozada chillaba y sus cantos salían al aire como los chorros de los puquiales cuando éstas se convertían en nubes. En las madrugadas, las tonadas lejanas del *Ichik Ollqo* despertaban a los niños y los terneritos de *Pichiuzak* que mugían dulcemente. A veces las mujeres con solo una mirada del *Ichik Ollqu* quedaban embarazadas, quienes daban a luz una piedra cobriza. Fuente: Rodríguez, C. (1975). *Cuentos y Leyendas*. En Senderos del NEC 20-84. Vocero Cultural, Pedagógico e Informativo del Núcleo Educativo Comunal N° 20-84 de Marca. Pp. 36 y 37.

El cuento del *Ichik Ollqu*, es una narrativa andina, porque se narra en muchos pueblos andinos y lo han recogido muchos libros como: Tomo I *Cuentos* de Francisco Izquierdo Ríos (2010), recogido en Chachapoyas con el título de *Duende* (pp. 275 y 276), *Mitos y Leyendas de Áncahs* de César Ángeles Caballero (2008) con el título de *El Ichik Olljo* (p.19), en *Mitos y Leyendas del Perú* de César Toro Montalvo (2009) en Mitos de la Costa con el título de *El Duende* (pp. 56 y 57) y en Cuentos Maravillosos de la Sierra con el título de *Ichik Ol´go* (pp. 189 y 190), en *Marca historia y tradiciones* de Ricardo Vírhuez Villafane (2003) con el título de *El Ichik Ollqo* (53) y en Tradiciones Orales del Distrito de Marca, Recuay – Áncash de Próspero Rudecindo Gamarra Gómez (2003) con el título de *El Ichik Ollqu*, como recopilación de César M. Rodríguez S. (p. 51). A nuestro parecer César Toro Montalvo (2009) es quien hace la mejor interpretación del cuento del *Ichik Ollqo*.

Cuentos Relacionados con Animales y Plantas

Los pobladores del distrito de Marca suelen narrar cuentos relacionados con animales y plantas, muchas veces con fines de estimular el trabajo o inculcar valores. A continuación, se transcribe un cuento corto que tiene la finalidad de incentivar los trabajos

agrícolas, que cuando éramos niños en varias oportunidades nos contó mi finada madre doña Beatriz Gómez Tolentino. Aquí la versión en quechua:

Jarawan Rachak

"Hucpinshi, jara mana qoranampita, mana wallinampita, wani-wani uyuta huc rachak fueypa asipecunaq. Murucoqnikpish unénam wanukushqa nirnin, rikeki ke makekunata, allpa allpararán kekan pampakuyanqapeq, kananqa wanunki penomi, jina ushakankim, nishpa.

Traducción literal al español:

Las plantas de maíz y el Sapo

Dicen que una vez las plantas de maíz estaban muy delgadas, muriéndose por falta de deshierbar y sin aporcar. El sapo se burló diciéndoles que hace ya mucho tiempo que la persona quien te sembró se ha muerto. Mira mis manos, todavía están con tierra del entierro en el que he participado, así es que vas a morir igual que tu dueño, te vas a terminar, le dijo.

Es un cuento para incentivar el trabajo agrícola, que cuando era niño, en varias oportunidades me la contó mi finada madre doña Beatriz Gómez Tolentino de Gamarra.

5.4.3.4 Adivinanzas.

Los pobladores rurales, sobre todo los niños, reunidos en algún lugar de la casa, antes de irse a dormir suelen recrearse con las adivinanzas. También en la Institución Educativa, por tradición, durante la formación general de los lunes, después de izar la bandera, cantar el Himno Nacional y después que el señor director pronuncia su discurso de apertura de la semana escolar, los estudiantes se dirigen ordenadamente a sus aulas, por encargo de sus profesores, los alumnos suelen comentar algunas noticias o narrativas con la finalidad de motivar las actividades. Asimismo, en cada aula, sobre todo de Primaria, por disposición de sus profesores los estudiantes declaman una poesía, narran un cuento,

cuentan una anécdota o presentan una adivinanza, con el fin de motivar las actividades escolares del día.

El profesor Joaquín Ferrer (2002) hizo una recopilación de 25 adivinanzas, aquí citamos tres de las cuales, que tienen relación con las plantas:

Imallash, imallas*, llash, llash*. (¿Qué será, ¿qué será?). *Kullash*. (El Molle).

Imallash, imallash, piña puka toru. (Qué será, qué será, colorado toro bravo). *Ayaq utsu* (Rocoto picante).

Imallash, imallash, atska aqtsayoy, atska qetayoq, atska kiruyoq. (Qué será, qué será, con bastante pelo, con bastante ropa y con muchos dientes. *Tsoqllu*. (Choclo).

Entre las adivinanzas relacionadas con la cosmología del distrito de Marca, de la fuente personal, registrada como experiencia de campo, se presentan las siguientes:

Imallash, imallash, Azul jakucho, yuraq jara witsirekan. (Qué será, qué será, sobre una manta azul granos de maíz blanco están derramadas)*. Qoyllarkuna* (Las estrellas).

Imallash, imallash, llapan hirkakunapa ñawin (Qué será, qué será, que son los ojos de todos los cerros. Puquiukuna (Los puquios).

Imallash, imallash, Intipa qepshancho qanchis niraq llíwita shawarekan (Qué será, qué será, entre las pestañas del Sol siete colores de hilos están en arco)*. Turmanya* (El arco iris).

Imallash, imallash, Ichik ollqupa ishpanin (Qué será, qué será, la orina del duende)*. Turmanya* (El arco iris).

En la entrevista que tuve con el Profesor Edgar Felipe Padilla Maguiña (65 años), el 13 de enero de 2021, su esposa, la señora Milena Gómez Quispe contribuyó con la siguiente adivinanza:

Imallash, imallash, pishqun sharkuptin pachan pashtan (Qué será, qué será, cuando se levanta su pájaro, su barriga se revienta. (*Shupru).* El *Shupru* es la *Cyclanthera brachyobotrys* Poepp. & Endl., una Cucurbitaceae nativa, cuyo fruto se come preparado en guisos.

5.4.3.5 Anécdotas.

Las anécdotas son relatos breves de un acontecimiento extraño, divertido o curioso, generalmente ocurrido a la persona que lo cuenta. Algunos lo consideran como relatos del grupo de los chistes porque sirven para motivar las reuniones, sin embargo, su composición en verso expresa una realidad general y alguna enseñanza moral o de utilidad, pero la condición es quien lo cuenta sea una persona con algún entendimiento especial (Ucha, 2011). A continuación, narramos una experiencia personal.

El Lucero

En noviembre de 1962, creyendo que ya despuntaba el alba, mi madre me despertó y me dijo en quechua: “Qoyllarpish Apu hanachonam, húkllana sharkuki, ewar wakantsickunata rikaárami. Úllhuarirnin, Qochu pampacho jaqiramunki. Hina ras raslla kutimunki, noqanam desayunuta rurarekashaq” (Levántate de una vez; el lucero ya está sobre el cerro Apu y pronto amanecerá. Ve a buscar nuestras vacas, reúnelas y déjalas en la planicie de la chacra de Qochu. Luego regresa de inmediato; para entonces ya tendré preparado el desayuno).

La intensa claridad que proyectaba la luna sobre el horizonte oriental del cielo de Marca hacía creer que el amanecer era inminente. Con la pereza propia de un niño de doce años, me levanté, me calcé los llanques -calzado tradicional hoy prácticamente reemplazado por las ojotas-, me puse el poncho y el sombrero, y emprendí la marcha por el antiguo camino de herradura, pues en aquella época aún no existía la carretera. Mi destino era Qochu, ubicado aproximadamente a cinco kilómetros al sureste de la ciudad de Marca.

Cuando había recorrido cerca de la mitad del trayecto, la oscuridad cubrió nuevamente el paisaje. La luna ya se había ocultado tras el firmamento occidental y el camino quedó envuelto en las sombras de la madrugada. Me senté al borde del sendero, me acurruqué bajo el poncho para protegerme del frío y, vencido por el sueño, dormité unos instantes. Desperté al escuchar el canto de los gorriones, cuyo trino anunciaba la proximidad del alba, y continué mi recorrido.

Cuando finalmente amaneció, ya me encontraba cerca del lugar donde pastaban nuestras vacas. Las reuní y las conduje hasta la planicie de la chacra de Qochu, tal como mi madre me lo había encomendado. Antes de que los primeros rayos del Sol iluminaran plenamente la ciudad de Marca, ya estaba de regreso en casa, donde ella me esperaba con un desayuno cálido y reparador.

Aquel episodio permanece grabado en mi memoria como una de las vivencias más significativas de mi infancia. Yo tenía entonces doce años y mi madre cuarenta y tres. Más allá del recuerdo personal, esta experiencia ilustra una forma tradicional de concebir y medir el tiempo en los Andes, basada en la observación directa de los fenómenos naturales. Durante la noche, los pobladores se orientaban por la posición de la luna, las constelaciones, las estrellas y el lucero, así como por el canto de las aves que anunciaban el amanecer; durante el día, recurrían a la intensidad de la luz, a la dirección y proyección de los rayos solares, a las sombras y al tropismo -conocido localmente como el “sueño”- de determinadas plantas. Estos conocimientos, transmitidos de generación en generación, constituyen un componente fundamental de la etnocosmología del distrito de Marca y de su particular manera de interpretar el espacio, el tiempo, los ciclos de la naturaleza y el cosmos.

5.4.3.6 Cantares.

Lienhard (2005), Profesor de literaturas de la Universidad de Zurich, al hacer el resumen de su artículo dice:

> Las investigaciones recientes sobre las prácticas simbólicas andinas han demostrado que la expresión de lo "cosmológico" no es exclusiva de ninguno de los numerosos discursos (paralelos, superpuestos o imbricados) que componen, en los Andes centrales, una performance ritual y/o musical. Esta concepción de lo cosmológico se incrusta, también, en el discurso narrativo (códigos dramáticos y verbales) que las prácticas rituales, los cantos, entre otros, actualizan (párr. 1).

Hugo Ramírez Gamarra, natural de Recuay (Áncash) en su libro *Cantos Andinos*, dice: Nuestros cantos andinos se originaron en la vieja poesía de los incas, aquella que acompañaba a nuestros antepasados en sus tareas agrícolas, en el culto religioso y en la expresión de los sentimientos íntimos (2003: 41).

Marca es un pueblo muy fecundo de cantantes, músicos y danzantes. El canto, que desde tiempos muy remotos formó parte de su cultura, es el arte que armoniza el comportamiento y la sabiduría en su etnocosmología.

5.4.3.6.1 Huayno.

El Huayno es el género musical más popular de los pueblos andinos, de composición poética que fácilmente se adapta a las más diversas variaciones como la muliza, el huaylasrsh y la chuscada; es canción y es baile a la vez, su música es generalmente en ritmo binario; como baile tiene un carácter jubiloso y festivo que expresa alegría, amor y mucho entusiasmo que motiva la vida, la espiritualidad y la identidad telúrica. “El huayno ha sido uno de los géneros musicales andinos más difundido y reconocido a lo largo del Perú, incluso internacionalmente” (Ministerio de Cultura del Perú, 2021: 5). En el distrito de Marca el huayno es el principal medio de expresión musical en los acontecimientos festivos públicos y privados. Entre los huaynos que tienen relación con la etnocosmología de los pobladores de Marca consideramos a *La Flor de Llimallima* (ver la fig. 99), que es declarado patrimonio cultural del distrito de Marca por Resolución de

Alcaldía N° 068- A-M, del 26 de septiembre del 2008 y *Ante el Cielo de Marca,* que a continuación se presentan.

Figura 9999

La Flor de Llimallima, huayno declarado Patrim0nio Cultural del Distrito.



Nota. Gamarra, P. (2008). Cantares del Distrito de Marca, Recuay-Áncash.

Ante el Cielo de Marca

Versión en quechua	**Traducción literal al español de la primera estrofa y de la fuga**
Ushanttsuraq mitsikikan	Tal vez estará pastando sus ovejas,
putskallanta putscakushpa,	hilando su lana, mi marquinita de pelos
qoshlla peqa marquinita	ensortijados, después de robarme el corazón**.**
shonqollata suwarurnin.	Sobre la peña de las estrellas,
Las estrellas y la luna	cuando la luna alumbraba,
son los múltiples testigos	dijiste que me querías,
del amor que ambos juramos	dijiste que me amabas.
ante el cielo de Marca.	
FUGA	
Qoyllarqaqa janallancho,	*Fuente:* Gamarra, P. (2008)
killa atsikyaramuntin;	
cuyallaqmi nimarqeki,	
wellullaqmin nimarqeki.	

5.4.3.6.2 Jara Puklla.

La *Jara puklla*, cuya traducción literal del quechua al español es baile alrededor del maizal, lamentablemente ya está pasando al olvido, siendo así de urgente necesidad su recate y revaloración, es una florida expresión literaria de oralidad ancashina, aún vigente en Marca, Huayllapampa, Tapacocha y Cochapetí. Es una expresión oral muy alegre, amoroso, de profundo sentimiento panteísta, que consiste en un juego bailable de damas y varones casaderos que se reúnen al lado de una choza donde viven temporalmente los dueños del maizal, que motivados por unos tragos de aguardiente, que antes era la chicha de jora, con el marco musical del arpa y violín entre bufonadas, chistes eróticos y galanteos arman una ronda y bailan cantando poemas alusivos a la agricultura en relación al amor y a la comunidad y por eso lo consideramos que la Jara Puklla se ubica en el contexto literario del distrito de Marca, a continuación se presenta un cantar quechua de la *Jara Puklla* del distrito de Marca y su traducción literal al español.

En el canto de la *Jara puklla* se aprecia cómo la actividad agrícola se relaciona con los cortejos de los jóvenes a las señoritas casaderas, que constituyen rasgos comunes entre los diferentes pueblos andinos que toman importancia el carácter colectivo de las expresiones culturales.

En *Qantu wetallé* los varones indican un pueblo y las damas otro, teniendo como móvil a las distintas flores de la zona, y en *Rukus* los varones insinúan a las damas a optar por un escape amoroso, pero el baile continúa augurando una buena cosecha de tal manera que el canto tiene una proporcionalidad entre la fertilidad de las cosechas y la de los amantes. En la etnocosmología del distrito de Marca se vive en armonía con el cosmos, el amor y la comunión constituyen energías vitales, así también el canto y la música como la *Jara Puklla* que acompañan y sintonizan la vida de las familias y de la comunidad, pero durante el año, éstas tienen sus particularidades propias de cada circunstancia.

Qantu Wetallé

V. *Qantu wetallé, qantu wetallé,* *Lima markaman Churarayallame.*	V. Flor de la cantuta, flor de la cantuta, colóquenme en Lima.
M. *Llimallima wetallé, yarké wetallé,* *Huaraz markaman Churarayallame* *markaman*	M. Flor de *Llimallima*, flor de *yarké*, colóquenme al pueblo Huaraz.
V. *Qantu wetallé, qantu wetallé,* Huacho markaman Churarallame.	V. Flor de la cantuta, flor de la cantuta, Colócame en Huacho .
M. *Qoyri wetallé, yarké wetallé,* *Recuay markaman Churarallame*	M. Flor de *qoyri,* flor de *yarké*, Colóquenme en Recuay
V. *Qantu wetallé, qantu wetallé,* *Barranca markaman Churarallame.*	V. Flor de la cantuta, flor de la cantuta, colóquenme en Barranca
M. *Tsintsu wetallé, tsintsu wetallé,* *Tikapampaman churarallame.*	M. Flor de *Llimallima*, flor de *yarké,* Colóquenme en Ticapampa.
V. *Qantu wetallé, qantu wetallé,* *Chaucayanman Churarallame.*	V. Flor de *yarké,* flor de *yarké*, Colóqueme en Chaucayán.
M. *yarké wetallé, yarké wetallé,* *Ichoca makaman churarallame.*	M. Flor de *yarké*, flor de *yarké* Colócame en Ichoca.
V. *Qoyri wetallé, qoyri wetallé,* *Pararínman Churarallame.*	V. Flor de qoyri, flor de la qoyri Colócame en Pararín.
M. *Weshull wetallé, tsintsu wetallé,* *Huayllapampan churarallame*.	M. Flor de Fuchsia, flor de chincho, Colóquenme en Huayllapampa.
Traducción literal al español	*Fuente:* Recopilación de Joaquín Ferrer Broncano, traducido al español por el autor.
Flor de la Cantuta	

5.4.3.6.3 Cánticos de Semana Santa.

En Marca la semana mayor comienza con el viernes de la Dolorosa; luego el domingo de Ramos; los días santos: lunes, martes, miércoles, jueves y viernes; el sábado de gloria; y termina con el domingo de pascua o de resurrección. Tiene una singular tradición, se realizan sendas actividades religiosas y sociales, con misas, novenas, banquete y bebidas ofrecidas por los alumbrantes, música con banda y orquesta, la representación de los “judas” y baile. El viernes de Dolores, con la procesión nocturna de la virgen María; el domingo de Ramos con las procesiones diurna y nocturna de Jesús de

Nazaret montado en un burro; el martes santo con la procesión nocturna del Señor de la Humildad; el miércoles santo con la procesión nocturna del Jesús de Nazaret en vía crucis; el jueves Santo con Jesús crucificado dentro de un arco de flores que le llaman *Kúmuchi* cargado por dos persona llamados Santos Varones a cambio en procesión nocturna; el viernes santo con la procesión nocturna del Santo Sepulcro cargado por doce apóstoles; el domingo de pascuas de resurrección con la escenificación del encuentro de Jesús con su madre la virgen María en procesión diurna en la plaza mayor de Marca. A parte de otras connotaciones, en jueves y viernes santo la gente tiene por costumbre ponerse ropa negra como símbolo de luto por la muerte de Cristo, los varones con poncho y sombrero negros y las damas con saya, monilla, *lliklla* y mantas negras. Antes y durante las procesiones de estos dos días por tradición cantan en tono triste sobre todo dos canciones trascribimos, destacando que cuando fallecen las personas también cantan estas canciones se cantan en señal de duelo.

Aún se siguen practicando estos cantares de la semana santa como uno los aspectos fundamentales de la cultura occidental que hace quinientos años se implantó en el distrito de Marca con la finalidad de cristianizar a los pobladores nativos. Las personas aficionadas tanto varones como mujeres suelen cantar el himno de la virgen y otros cánticos con mucha devoción con el marco musical de un arpa, produciendo un impacto de regocijo entre los participantes de la procesión. Sin embargo, muchas costumbres de la cultura ancestral se imponen.

Yo te Adoro Santa Cruz

Pueblo

Yo te adoro Santa Cruz
y rendido te venero,
porque tú representas
a mi Jesús por mí muerto.

Solista

¡Oh! apreciable árbol de la vida
que resucitas a los muertos,
¡Oh árbol honrado y feliz!,
¡oh respetable madero!,
a quien esmalta la sangre
del que es divino cordero.
¡Oh, Cruz! Admirable trono,
del inmenso Dios eterno,
en el que vamos caminado a la iglesia
y vence a la muerte en el infierno.

¡Oh, Cruz! Vara milagrosa

dándoles vida mejor a
aquellos que antes perdieron.

¡Oh! Altar en que se ofreció
aquel sacrificio cruento
con que sólo se podía
aplacar al Padre Nuestro.

¡Oh, Cruz! Arca del Antiguo
y del Nuevo Testamento,
en que entre Dios y los hombres
se firmó el pacto eterno.

¡Oh, Cruz! Fuente divina
que riegas el universo,
con los ríos de sangre
que da vivífico riego.

que partes al mar Bermejo
del mundo, para que libres
sin dañarnos la pasemos.

¡Oh, Cruz! Ciudad de refugio
y de asilo verdadero,
en quien encuentra el indulto
todo arrepentido reo.

¡Oh, Cruz! recurso seguro,
¡oh, Cruz! alivio y consuelo,
dulce amparo, escudo y arma,
apta para defendernos.

¡Oh, Cruz! de mi buen Jesús,
¡oh, Cruz! imán de mi afecto,
sé mi guirnalda de gloria
y señal de triunfo eterno.

Recopilación del autor.

Texto Original del Himno de la Virgen

Versión Latina

Stabat mater dolorosa
junta crucem lacrimosa
dum pendebat filius
cujus animan gementem
Contristantement dolentem,
ertransivit gladius
o quam tristis el afllicta
fuit illa bendicta,
mater Unigeniti
quis est homo quinon fleret,
Christi matrem si videret,
¿la tanto suplicio?
quis potes non contristari
piam Matrem contemplari.

Versión Española

Junto a la cruz estaba dolorosa,
la madre de Jesús triste y llorosa,
mientras pendiente estaba del madero.
En un mar de aflicciones sumergida.
su alma contristada y dolorida,
traspasó de dolor cruel acero,
¡oh! qué triste, afligida y angustiada.
Estuvo aquella madre tan sagrada,
del hijo singular del Padre Eterno
la tristeza y el dolor la afligían.
Al ver que tantas penas padecía
su hijo más amado, dulce y tierno,
¿qué hombre condolido no lloraba,
sí a la madre de Cristo contemplara.
Padeciendo un tormento tan crecido
¿Quién dejará pues de entristecerse al ver
a tan santa Madre condolerse
¿Con hijo tan amado y querido?
Por pagar los pecados de su gente
vio Jesús, inculpable e inocente,
con tormentos y azotes maltratado.
Vio al hijo delicado dulce y dueño
desolado y morir en duro leño,
al exhalar su espíritu sagrado.
Era, fuente de amor, y Madre pura,
siente mi corazón pena tan dura:
haz que contigo llore, gima y pene.
haz que mi corazón se abrase vivo
en el amor de Cristo más activo.

Fuente: Tritum, E. (s.f.). Rituales Romani Ad Usum Americal Latine. Ad Instar “Appendices” Medellín. Colombia. Editorial Bedout.

5.4.3.6.4 Cantos fúnebres

El canto y la música son expresiones que no faltan en los ritos funerarios. El canto fúnebre es melancólico, expresa el duelo y el luto. Los adultos mayores, entre llantos y lágrimas suelen motivar a los deudos y acompañantes a cantar algunas canciones haciendo de mayor aflicción el sepelio o cuando ya la gente está cargada de licor en el momento de la bajada de la tumba. A continuación, se cita el huayno fúnebre *Wayanita* que el autor recopiló en versión quechua en su libro *Cantares del Distrito de Marca, Recuay – Áncash* (2008).

Wayanita

Versión en quechua	**Traducción literal al español de las tres estrofas y de los primeros renglones de la fuga**
Puntan, puntan pureq wayanita	Golondrina que vuelas de cumbre en cumbre
cartallata apakurki,	llévate mi carta,
yuraq kaqmi taytallapaq,	el de sobre blanco es para mi padre
yankaqmi mamallapaq,	y el de sobre negro es para mi madre,
yawarllahuan qellqarishqam,	está escrita con mi sangre
weqillahuan laqarishqam	y lacrado con mis lágrimas.
Marqa marka wayanita	Golondrina del pueblo de Marca,
encargullata chekatsinki;	te ruego hacer llegar mi encargo;
aumi nirpish, manam nirpish,	y traes mi prepuesta.
respuestallata kutitsimi.	afirmativo o negativo.
Ewakita munallaptiki,	Si quieres irte,
yarqukita munallaptiki,	si quieres retirarte,
canmi camtsa, canmi shinti;	aquí hay cancha,
ama, ama jaqimetsu,	aquí hay de todo;
shonqullatam llikirinki.	no me dejes, pues
	lastimarás a mi corazón.
Fuga	Fuga
Jinapish ewakullé,	No importa te que vayas,
jinapish yarqukullé,	

cervezallata upiaquikarmi,	no importa que te retires,
Cantakur quedakushaq.	tomando mi cervecita,
	cantando me quedaré.
	Fuente: Gamarra, P. (2008)

En este huayno*,* wayanita *es la golondrina, ave que relaciona al Kay patsa con el Hanaq patsa*, por sus elevados y largos vuelos de cumbre en cumbre. Las cartas, uno dentro del sobre de color blanco para su padre y otro de bordes negros para su madre, son los mensajes que “envían” los dolientes. En este pensamiento, el cielo es la otra dimensión, el más allá, la morada de los de la otra vida, de los muertos y cuando la gente muere su cuerpo se introduce al *Uku patsa* y su alma se va al *Hanaq patsa*, mientras los deudos quedan en el *Kay patsa*.

La creencia de los pobladores es que las almas de los difuntos se van al cielo (Hanaq patsa), mientras sus cuerpos como cadáver quedan sepultados dentro de la tierra (Uku patsa)

Otro huayno que los deudos y los acompañantes cantan en coro en el momento del sepelio o en la bajada de la tumba tiene el título de Sin Padre ni Madre.

Sin Padre ni Madre

El sol es mi padre,	**Traducción literal al español**
la luna es mi madre	**de la segunda estrofa**
y las estrellitas	Yo no tengo madre,
son mis hermanitas.	yo no tengo padre,
Manam mamá kantsu,	los que fueron mis padres
manam tayta kantsu,	ya están en el corazón de la tierra.
tayta, mama kaqpish	
állpapa shonqonchomi.	Recopilación y arreglo del autor

Esta canción es muy triste y melancólica, es la expresión más genuina de la pérdida del ser más querido y específicamente del padre y o de la madre, no tiene fuga y se canta después del entierro, con profunda pena y entre lágrimas y llantos. Igualmente, las estrofas

que están entre paréntesis son las traducciones literales del quechua al español por parte del autor. Otro cantar fúnebre es *Yo te adoro Santa Cruz* consignado, mencionado en los cánticos de la Semana Santa.

5.4.3.7 Adjudicación de Bienes y Voluntades de los "Judas".

El testamento es la acción mediante la cual la persona a quien se le llama testador manifiesta sus obligaciones y derechos y su voluntad de adjudicar sus bienes que los deja como herencia para que después de su muerte determinadas personas los gocen. En el caso de los testamentos que se dicen que son de los "judas" en Marca son totalmente ficticios, pero sus enjuiciamientos son muy drásticos e irónicos; mediante dichos testamentos se hacen críticas a las autoridades y a los pobladores, se establecen castigos, premios y estímulos; se dan los buenos augurios, así como las recomendaciones pertinentes para enmendar los errores y desaciertos, para mejorar las relaciones humanas, además se establecen.

El autor ha participado en la elaboración los testamentos de "Judas" en muchas oportunidades y considera que estos documentos constituyen un género más de la literatura del distrito de Marca. La última vez que los mayordomos del señor de Corpus Christi y del diácono y mártir San Lorenzo le encomendaron redactar el testamento del "Judas" (varón) fue en la semana santa del año 2019 (ver en anexos "Testamento en Escritura Pública" en Testamento de Judas de 2019).

5.4.3.8 Danzas.

Registros y descripciones acerca de la danza ya lo habían realizado Margaret Mead y Gregory Bateson en 1942 cuando publicaron el trabajo sobre danzas balinesas, que en 1951 se estrenó en una película. Ese trabajo es una de las contribuciones a la antropología de la danza como resultado de las imágenes de una danza ritual (Larraín, 2011).

América Larraín (2021), además, en su artículo *Antropología de la danza* afirma que mediane las danzas los artistas enlazan los saberes con los afectos, el pasado con el

presente y el futuro, y demuestran su potencial en la contienda que pretenden enfrenta a la opresión mediante los mecanismos estéticos que les permiten revelar las historias de discriminación a las que fueron sometidos los pueblos y engrandecen su existencia.

La Academia Miralbueno en *La danza: Su Historia y tipos*, señala que las danzas tradicionales tienen origen ritual y se transmiten de generación en generación. Aquí se refiere a tres tipos de danzas, éstas son:

Danzas Folklóricas. - Son aquellas que reflejan y conservan las costumbres y tradiciones de las regiones donde se practican, conservando sus elementos originales tanto en la danza en sí, como en cuanto a la ropa. Se transmiten de generación en generación y representan los valores de un pueblo o cultura.

Danzas Regionales. - Son parte de las danzas folklóricas, pero tienen una particularidad, que es la adaptación a una determinada región y estilo propio.

Danzas Populares. - Son danzas generalmente tradicionales de índole popular, entendiéndose ésta como su uso o ejecución en festividades no solo religiosas, sino profanas, con una tendencia muy grande a la diversión: tarantelas (baile tradicional del sur de Italia), las jotas (baile tradicional español), el flamenco, boleros, danzas en círculos entre otras (2017: párr. 13, 14 y 15).

Las danzas costumbristas son actividades artísticas que expresan la identidad cultural de los pueblos y las danzas tradicionales son actividades artísticas y culturales, que ocurren cuando una o varias personas ponen en movimiento su cuerpo de un modo distinto al que lo hacen cuando participan en los quehaceres de la vida cotidiana. En el distrito de Marca hay diez danzas: La *jara puklla*, los *Wankos*, el Inca y sus pallas, los negritos, las marchanas, el nuna toro, el *Wachiwalito*, y el Papa, el cura y el sacristán, el capitán Pizarro y los capitanes de la tarde taurina que ya se han descrito en *Costumbres*, de igual manera *Jara Puklla* en las páginas anteriores. A continuación, se describen de manera sucinta las seis otras danzas.

La Danza de los Wankos

Desde 1560 se celebraba la fiesta de Corpus Christi en el Perú. El Dr. Waldemar Espinoza en *Peruanidad e Identidad*, libro escrito junto con Lorenzo Huertas y Juan José Vega, dice que una de las principales fiestas de la religiosidad colonial era la de Corpus Christi. Involucraba a nivel simbólico diversos elementos como la unidad, la reciprocidad y el sincretismo de costumbres occidentales con tradiciones peruanas. En el Cusco, p. e. en la procesión participaban (y aún siguen interviniendo) 15 santos encabezados por San Antonio, que desfilan en un orden preestablecido para concluir con el paso de la imagen de Inmaculada Concepción. Cada uno representando determinado gremio, lo que hacía de la procesión una solemnidad de la unión. Los santos permanecías ocho días en el interior de la catedral del Cusco recargando su sociabilidad (1997:318 y 320).

En el distrito de Marca la fiesta Corpus Christi se celebra por tradición todos los años. Los pobladores adultos mayores manifiestan que antes era la fiesta más importante. El autor recuerda que su difunto padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla le contó que, a la edad de 18 años, siendo todavía soltero, pasó el cargo de mayordomo del Señor de Corpus Christi, porque en sus tiempos la aspiración de todo poblador marquino era primero pasar este cargo. Esta versión fue corroborada con la comunicación verbal de don Baciliano Cueva Quispe, quien, en la entrevista del 30 de noviembre de 2020, en Marca, manifestó que “Para ser ciudadano respetado se debe pasar el cargo de mayordomo, que hoy es del Diácono y mártir San Lorenzo, antes, lo más importante era pasar mayordomo de Corpus Christi, yo he pasado los dos cargos. Por eso se dice *Peqa pasashqanam*, (Él ya ha pasado)”. El día central de esta fiesta es el jueves y su octava el siguiente domingo, de acuerdo con el calendario gregoriano. La celebración está a cargo de uno o dos mayordomos, anteriormente también los cuatro alcaldes Pedáneos (uno por cada Ayllu, parcialidad o barrio) asumían esta responsabilidad. El marco musical de la fiesta está constituido por una banda orquesta filarmónica, una orquesta de cuerdas y el infaltable es el solista que toca el *pínkullo* y la caja (tambor) para la danza de los *Wankos*, además hay

solemne misa y procesión, almuerzo banquete, la infaltable bebida tradicional *Asua* (chicha de jora) y baile general.

La danza de los *Wankos* consta de un grupo numeroso de jóvenes mayores de 18 años y no mayores de cuarenta, dos bailarines especializados hacen de Caporal, quienes dirigen y ponen orden, sus atuendos consta de una máscara de suela de color negro, sombrero de paño negro, pantalones de color negro con franjas doradas, un frac negro, dos bandas que cruzan entre los hombros y la cintura extrema del caporal mayor y una en el caporal menor, bordadas con hilos dorados, y ambos portan un sable cuya funda pende de la correa del cinturón; otro que hace de Alguacil, quien también colabora con el orden y la disciplina, su atuendo consta de un sombrero blanco de paja toquilla con plumajes de pavo real, un tul que cubre la cara, camisa gruesa, una saya negra y un poncho corto multicolor; un grupo de jóvenes que bailan como “Negros” disfrazados de militares u otro personaje pero todos con máscaras de veces de venado, oso, puma, tuku o de algo que llama la atención del público; al grupo conformado por uno jóvenes disfrazados de damas les llaman chisgas, con la vestimenta típica de las maquinas, a veces también de Ichocanas o de Hayllpampinas, con el rostro cubierto con pañoletas, de tal manera que no se les reconocen. Por las características de los disfraces de los “negros”, con rezagos totémicos y de guerreros prehispánicos, de “las chisgas” que representan a la rabonas de los soldados, como los que se señalan en el drama de Ollantay quien fue embaucado por un grupo de mujeres a cargo de Rumi Ñawi por orden de Piqui Chaki para ser capturado el General rebelde, esta danza tendría origen ancestral, pero la presencia de los Caporales y del Alguacil nos da la evidencia de que la danza tiene una adaptación colonial. Sin embargo, consideramos que la danza de los Wankos necesita mayor investigación y por ser muy original merece un reconocimiento.

Con el marco musical del *pínkullo* y la caja, los Wankos ejecutan una diversidad de mudanzas: Rueda del mayordomo, bailan en ruedo, en la casa del mayordomo, con los dos Caporales al centro, quienes dirigen; busca achaque, con uno de los puños en alto; “corta

Warango", que consiste en una competencia de fuerzas haciendo uso de un mazo de madera dura de *chachacoma* o *warango* con sujetador de cuero y un peso de una arroba, previamente remojada en agua y un broquel de cuero de vaca para sujetar el mazo a media altura por cada contrincante, que por lo general uno es "negro" y el otro el "chisga" al son de la música que es tan emocionante se dan los golpes alternativamente por tres o cuatro veces cada uno bajo el control de los caporales. Después de esta mudanza viene la mudanza de *wachkunakí*, la cargada mutuamente y al final los que bailan de chisga corren a coger algún niño o persona embriagada distraídos para ponerlo entre sus piernas diciendo que los han *wachado* (parido), es un jolgorio. Después, viene la mudanza de la escobillada, que un baile en ruedo muy elegante como quien dice que están lustrado sus zapatos con la escobilla. Una mudanza también muy apreciada es el *tunki*, que consiste en un baile a tono de un huayno de la costumbre con la participación de los mayordomos, autoridades y público, en la cual se observa que los caporales invitan a la mayordoma, esposa o alguna dama familiar, el alguacil al mayordomo, "las chisgas" a mayordomo y demás varones y los "negros" a las damas en general. La mudanza para el desplazamiento de la danza se denomina pasacalle y lo hacen en fila de a dos encabezados por los caporales y el Alguacil al centro. Otras mudanzas se llaman: *wachanita*, chapa mosca; dicen que antes esta danza tenía 24 mudanzas. Ver video de la fiesta del año 2019, preparado por don Luciano Cáceres Breas de Panorama Regional, en:

https://www.facebook.com/lucianocaceresb/videos/1263124843883432

La danza de los Caporales

Le dicen también Los Negritos; creemos que su origen es colonial y de carácter afroperuano, surgido en el seno de las cofradías. Se presenta con motivo de la celebración de la fiesta de la virgen de Carmen (Carmelita), el 16 de julio de todos los años. Al respecto, Waldemar Espinoza (1997) manifiesta que es una danza afroperuana de origen colonial, cuando en Coroico, Bolivia, los aymaras y los esclavos negros celebraban el día de la virgen del Carmen, donde los primeros personificaban a los esclavos negros con máscaras

en la danza de la morenada y había una danza de los negros llamada saya que bailaban al son de tambores y cantos entonados por varones y mujeres adaptada a la región yunga. Los negros al igual que los pobladores nativos acogieron con gran entusiasmo el sistema de las cofradías. Implementaron como maquinaria de control social-religioso de la población negra y como una vía simulada de libertad, como resurgimiento de una solidaridad perdida, de tal manera que en unos casos anulaba, pero en otros permitía la formación de una conciencia negra colonial.

La danza de los Negritos de Marca está constituida por varones jóvenes y adultos no mayores en un número de cuatro, seis, ocho, hasta diez. La vestimenta consiste en que calzan zapatos de color negro; pantalones negro o azul marino de casimir con franjas doradas, camisa blanca, cotón, en alusión al saco de cordellate que los amos les daban a los esclavos negros, de pana de color rojo para el día central y azul para la víspera y el día de las elecciones, finamente bordada con hilos dorados y motivos artísticos, pechera, igualmente de pana rojo y bordado, sombrero de paño de color negro, adornado con plumajes de color rojo y blanco para el día central y azul y blanco para la víspera con una estrella de espejo en la parte delantera y una cinta peruana que amarra la base de la copa y cuelga de dos hacia atrás; ente sus bolcillos llevan un pañuelo blanco, con los que fungen limpiarse la lágrimas y portan en las manos una campanilla sujetada por una cadena de plata con incrustaciones de piedras preciosas llamada culebrilla. Es importante señalar que esta prenda podría tener su origen en el miedo y terror que los esclavos negros les tenían a las serpientes, como la víbora y el corralillo, al realizar trabajos en los cañaverales, algodonales y otros campos de cultivo de la costa, como los de Supe o Paramonga que están en el norte de Lima, a solo un poco más de dos horas Marca.

El marco musical de la danza de los negritos es una orquesta vernacular cuyos instrumentos musicales son de cuerdas (arpa y violines) y de viento (trompeta, saxofones y clarinete). Las mudanzas que ejecutan los bailantes son: Pacha huara, Pasa calle, yawar mayu, escobillada, chapa mosca y huayno de amistada.

Además, en Marca a la danza de los negritos también le llaman los caporales. Por las características peculiares y de acuerdo con los datos históricos que hasta el momento se dispone, el autor considera que el nombre de esta danza debe ser Los Caporales del distrito de Marca, representa a los Caporales, cuando surgieron las cofradías. Waldemar Espinza (1997), además, dice que:

Cada etnia o nación de africanos, que ya sabemos, también recibía el nombre de casta, permanecía sujeta a dos caporales mayores llamados hermano 24, elegidos por ellos mismos, manteniéndose con el goce del empleo hasta que murieran. El caporal de cada nación o etnia presidía las juntas, en las que observaba la más rigurosa etiqueta en lo que se refiere a la prelación de asientos distribuidos por orden de antigüedad, inalterablemente (p. 257).

Es importante señalar que la danza de los negritos de Marca es diferente a los de Huayllapampa, Tapacocha (provincia de Recuay), Cochapetí (provincia de Huarmey) de Coris y de Huayán (provincia de Aija), porque en estos lugares no visten el cotón, no portan la culebrilla y a diferencia llevan puestas las bandas, potan una pañoleta o un chicote. En la figura. 100 se muestra una vista panorámica de los danzantes de los negritos de Marca. (Además, ver Video en: **https://www.youtube.com/watch?v=CLLcjsKkjuM**)

Figura 100100

Danzantes de los Negritos de Marca



Nota. Pablo Quispe Aquino. Julio de 2023

Las Marchanas

Las marchanas constituyen una danza tradicional y costumbrista que anteriormente se presentaba en las fiestas de la Virgen del Carmen, de Navidad, de Santa Cruz sobre todo en barrio *Pircay* y en el Aniversario del Colegio San Lorenzo de Marca. Su origen podría estar en la remembranza del movimiento independista del siglo XVIII, con el fin de rememorar las grandes hazañas de las mujeres patriotas como Ana de Tarma. Al respecto Waldemar *Espinoza* (1997) dice:

En 1742, cuando explotó la sublevación de Juan Santos Atahualpa lanzando el grito de independencia en las regiones montañosas de Jauja y Tarma (Chanchamayo), emergió la presencia de una figura femenina. Una india valerosa que en los documentos aparece solamente con el nombre de Ana, con el agregado de que era oriunda de la provincia de Tarma, de ahí por qué le llamamos Ana de Tarma. Muy poco se sabe de su biografía. Los manuscritos apenas señalan de ella que fue capitana de un cuerpo de mujeres que actuaron como guerreras en el pronunciamiento de 1742. El mismo capitán español Benito Tronco, jefe de las fuerzas coloniales represivas que no conocía el temor, se ponía serio cuando la nombraban a Ana de Tarma. Tal era el arrojo y seguridad de esa mujer en las batallas. Apagado el fragor de la lucha, Ana de Tarma desapareció de la escena histórica, sin que se consumara en ella la sentencia horrible que le esperaba de haber caído en manos de las tropas realistas (Espinoza, 1997: 209).

Ricardo Vírhuez, en su artículo *MARCHANAS*, también sostiene la probabilidad de que esta danza haya surgido con la Independencia, y dice:

> El primer registro escrito de las marchanas lo tenemos en la batalla de Sacsaywaman (1536), cuando la caballería castellana que sufría el asedio incaico en Cusco en pleno proceso de resistencia inca salió al galope y en lugar de enfrentarse a los guerreros armados, corrieron por la retaguardia, atropellaron y asesinaron a las marchanas desarmadas que llevaban el avituallamiento, que fueron tomadas de sorpresa y poco pudieron hacer para defenderse. A esta acción cobarde de los castellanos, se suma la búsqueda y ejecución de todas las mujeres de Cusco sospechosas de ser esposas o parientes de los combatientes. Las marchanas tampoco la tuvieron fácil en las incontables rebeliones que vinieron después, hasta la Independencia, donde tuvieron activa participación, no solo como compañía y apoyo de los patriotas, sino como combatientes en toda la extensión de la palabra (Vírhuez, 2020).

La danza de las marchanas está conformada por un grupo de damas, una es la capitana, ataviada con una saya llamada *cáñuti*, puesta sobre un fuste blanco con blondas,

al igual que de las pallas, bordada con hilos dorados y con figuras de las artes andinas, una monilla de seda o de pana bien adornada con blondas y grecas puesta sobre una camisa blanca, grecas de tela blanca como pechera y también en la cintura, varias vueltas de collares de piedras preciosas y anillos, pañoletas multicolores de seda, una que sujetan la cintura y otras que las lleva en la mano, dos bandas igualmente bordado con hilos dorados colocadas entre los hombros y la cintura, sujetada sobre ésta una pistola y un sombrero de tres puntas de pana muy bien bordada con hilos dorados, zapatos de color negro y porta un cetro de plata con incrustaciones de piedras preciosas. Otra dama hace el papel de sargenta, su vestimenta solamente se diferencia de la capitana porque sobre la cabeza lleva un sombrero blanco de paja toquilla bien adornado, lleva solo una banda, no lleva pistola y en su lugar una lanza con varias pañoletas multicolores de seda. Por lo general seis damas más que son las marchanas en si, como quien dice soldados femeninas, sus vestimentas solo se diferencian en que ellas no llevan bandas, pistola ni lanza y el sombrero que usan son de paja toquilla debidamente adornada con cinta de terciopelo negro, flores y velo. El marco musical consta de una orquesta de cuerda y viento, cuyos instrumentos están conformado por un arpa, dos violines, dos saxofones y un clarinete. Las mudanzas que bailan las marchanas son *Millu-millu*, que significa mover la cintura, *Qara botas* y el Huayno, en este último participan los mayordomos, familiares y público. La danza de las Marchanas del distrito de Marca, provincia de Recuay, de la Región Ancash, por tener, con toda seguridad, más de doscientos años de existencia, “una danza bicentenaria, como la república”, de acuerdo con Vírhuez, consideramos que debe ser declarada Patrimonio Cultural de la Nación (ver fig. 101 y el siguiente enlace).

https://www.facebook.com/photo?fbid=460372384979604&set=pcb.460373878312788).

Figura 101101

Danzantes de Las Marchabas del distrito de Marca, Recuay-Áncash.



Nota. Foto tomada por Ricardo Vírhuez

La Danza del Nuna Toro

Se trata de la danza de toros artificiales o “toros humanos”, que consta de un armazón de madera forrado con tela negra y algunas partes blancas, con cabeza, astas y cola de un toro, preparado por aficionados (ver fig. 102. Es conducido por una persona que simulando ser toro, baja de uno de los cerros circundantes de la ciudad de Marca, en algunas oportunidades se presentan varios *Nuna Toros*, arreado por otra persona, sobre todo una dama, vestida de vaquera quien lo arrea bailando con el marco musical de un pínkullo y una caja (tambor). El *Nuna Toro* amenaza a la gente del público buscando “cornearlos”, quienes se interponen en su camino pretendiendo “torearlo”. Es un remedo a la tauromaquia. Cuando el mayordomo, quien presenta esta peculiar danza, le da el encuentro hace que la banda de músicos interprete la música del toril, motivando una gran algarabía, con gran jolgorio, risas y carcajadas entre los espectadores. Al respecto, Ostria y Henríquez, dicen que se trata de una mofa de los marquinos a las costumbres impuestas por los invasores durante la Colonia. No ocurre lo mismo en otros lugares (2015, p. 104).

Figura 102102

La danza de los Nuna Toros



Nota. Se presentan en las vísperas del día central de las fiestas patronales en el distrito de Marca. Fotografía tomada por el autor en 2023.

La Danza del Wachiwalito

El *Wachiwalito* del distrito de Marca, conocido en otros lugares como yunza o corta monte es una festividad que se expresa como danza y tiene lugar en el contexto de los carnavales, es la más difundida en los pueblos de la región andina desde tiempos inmemoriales. La danza tiene un gesto ritual alrededor de un árbol expresamente plantado delante de la Iglesia matriz diácono y mártir San Lorenzo, delante de la capilla de la virgen de Lourdes o en la plaza Mayor y alegóricamente adornado con frutas, panes especiales, bolsas de caramelos, pañuelos, calcetines, polos y demás prendas y regalos.

La danza del Wachiwalito consiste en que al rededor del árbol y con el marco musical de una orquesta vernacular o de una banda filarmónica que ejecutan la música y canto alusivo a la danza, los monteros, equivalente a mayordomos, con un hacha sin filo, a fin de que demore el corte, dirigen el baile del conjunto de personas conformada por sus familiares, amigos y público asistentes, a quienes desde su casa les invita para tal fin. Los

participantes intercalados entre varones y mujeres, cogidos de las manos y bailan en ruedo alrededor del árbol, mientras en pareja y previa jichapada (invitación de un trago) proceden a cortar el árbol. Después que se tumba el árbol la fiesta continúa en la casa de los monteros cesantes hasta más o menos a las 10 de la noche, que finaliza la fiesta (ver la fig. 103).

Figura 103104

Vista panorámica de la danza del Wachiwalito en la celebración de la fiesta del diácono y mártir San Lorenzo del distrito de Marca, en 2020.



La Danza de El Papa, el Cura y el Sacristán de Ichoca

Esta danza se observa en el Caserío de Colina del Centro Poblado de Ichoca, anexo de Marca. Está conformado por tres jóvenes que representan a los personajes del Papa, de un Cura y de su Sacristán, quienes con máscaras y disfrazados de manera estrafalaria en remedo a dichos personajes, bailan junto a los que danzan durante el corta monte. Fungiendo de clérigos con una “biblia” en mano y una botella de aguardiente como “agua bendita” “celebran el matrimonio” de los borrachos con las damas distraídas. Pronuncian jocosos discursos, haciendo una serie de bromas y sátiras más.

Etnocosmología y Sentidos Religiosos de la Cruz entre los Pobladores del Distrito de Marca

En la etnocosmología del distrito de Marca la cruz tiene dos orígenes: andina y occidental cristiana. El primero se basa en la Tsákana (Chakana) que es la constelación de la Cruz del Sur y el segundo, en el madero de suplicio en el cual dicen que murió Cristo.

La Cruz Andina

La Cruz Andina, cuyo símbolo es una *tawachakana (en* quechua) o simplemente *chakana*, escalera de cuatro lados, que representa la unión de los mundos de arriba, de abajo y de aquí, es mucho más que un hermoso diseño geométrico; también se la conoce como la cruz andina o cruz cuadrada. Es un símbolo sagrado que ha trascendido en el tiempo, conservando la esencia de la cosmovisión andina y sus valores fundamentales. Al hacer conciencia de su significado nos conectamos con las profundas raíces culturales de los Andes que nos permite valorar su importancia de proteger y preservar este patrimonio ancestral. Como símbolo sagrado la Cruz, existía en el mundo andino varios miles de años antes de la llegada de la cruz cristiana. En la semántica quechua Chakana significa las cuatro escaleras, y en aimara refiere a los cuatro puentes (Cantero, 2019).

Los pobladores andinos tienen un amplio sentido del significado religioso y espiritual de la cruz y les muestran un profundo respeto y sensibilidad. Desde tiempos muy remotos la *chakana* fue venerada por los habitantes del Perú. Actualmente se mantiene la tradición de colocar en medio de las áreas cultivadas una *tsákana* (*chakana*) que se mantiene desde la siembra hasta la cosecha y una cruz grande de madera labrada en la parte más alta de los fundos que se mantiene por siempre. La cruz genera un profundo sentido religioso.

En la otrora región Haylas (hoy región o departamento de Áncash) de la cual es parte el distrito de Marca la religiosidad relacionada con la cruz andina es muy antigua. Al respecto, María Ames y Noemy López en el libro *Cruces de Carnavales en Huaraz,* manifiestan que la cruz se originó con el culto a la Constelación a la de la Cruz del Sur y en la religiosidad andina su presencia es milenaria las autoras dicen: “El origen de la fiesta de

las cruces fue mítica, cósmica, religioso remontándose a las más lejanas y arcaicas épocas preincas en el que se adoraba a un dios agua, con el nombre de Chakana cuyo ícono original fue la Constelación de la Cruz del Sur" (2023: 40).

La cruz simboliza protección y sabiduría ancestral, representa la búsqueda de equilibrio y armonía con el universo; no tiene nada que ver con la cruz cristiana. Durante las festividades la filosofía de la cruz andina es la reciprocidad, la armonía con la naturaleza y la vida en comunidad. Los pueblos andinos celebran el día de la Chakana cada 3 de mayo, cuando la constelación de la «Cruz del Sur» adquiere la forma astronómica de una cruz perfecta, en posición vertical respecto al Polo Sur y como calendario andino marca el inicio del año agrícola. Las festividades de la cruz en la región Áncash se realizan en los carnavales y el 3 de mayo en honor al señor de la Soledad de Huaraz y el Señor de Chaucayán (antiguo Anexo de Marca), el día de Jueves Santo con el Kúmuchi y el 14 de setiembre (día de la exaltación de la cruz) en Marca.

Resto de mate burilado con el símbolo de la Cruz Andina

Durante el recorrido por los restos arqueológicos de *Chaupis*marca realizado el 20 de setiembre de 2017, junto con las autoridades del distrito de Marca, encontramos una cueva grande pintada de color naranja debajo de una inmensa peña conocida con el nombre de Inca maché, un lugar sagrado, pero totalmente profanado, donde se observan restos óseos humanos, fardos totalmente mutilados, restos de cerámicas y vajillas de mate *Lagenaria siceraria* (Mol.) Standley hecho pedazos. El teniente alcalde de ese año don Porfirio Quispe Espinoza me alcanzó un resto de mate fragmentado, se trata de un "*Putu*" ceremonial (mate), burilado con la figura de la tsákana o chakana (ver la fig. 104), presuntamente utilizado para contener *asua* o chicha de jora, porque los granos de maíz y frijol se almacenaban en cerámicas. Este resto de mate presentaba una fina ornamentación con pinturas de color marrón oscuro donde se observa el símbolo de la *tsákana* (término quechua de Marca).

Figura 1054106

"Putu" ceremonial de Lagenaria siceraria (Mol.) Standley, burilado con la figura de la Tsákana (Chakana).



Nota. Fue encontrado en una la tumba prehispánica de Inca Machay del antiguo Ayllu de Chaupismarca

La Cruz Cuadrada como Ente Ordenador de los Ayllus de Marca

La Cruz como símbolo religioso tiene vieja data. Parte de la propia cosmovisión antropocósmica del hombre. Desde los mesopotámicos hasta los griegos incluidos los contemporáneos ordenaron el mundo bajo una simbología naturalista y en nuestro continente también se conoció a la cruz, no con las simbologías de aquellos lares, sino como elemento complementario a una cosmovisión compleja. Tanto en ceramios como en estructuras pétreas de Tiahuanaco, de Chavín y de otras culturas del antiguo Perú se conocieron la *chakana* (Vilcapoma, 1996).

En el concepto de Carlos Milla (2008) estaríamos hablando de una figura geométrica llamada cruz cuadrada utilizada como símbolo "ORDENADOR" del mundo andino.

Barthelemy, investigador del I.P.A., al señalar su resumen de interpretación del ordenamiento de la bóveda celeste quechua dice:

> El eje de las tres Marías (Cinturón de Orión) denominado "Chacana" cuyo significado es puente peldaño o escalera, ordena el cielo en tres partes a similitud de la

concepción de los tres niveles o mundos. El sector hacia el Norte relaciona todos los fenómenos celestes con el mundo de arriba, el *Hanaq pacha,* el sector hacia el sur con *Ukupacha* relacionado con el agua y la fertilidad; y, finalmente, una línea divisoria no recta cuyo eje lo determina el cinturón de Orión pasando por objetos celestes notables del cielo como son las Pléyades, las estrellas Aldebarán y Sirius determinando este eje NO – SE aproximadamente en su proyección al horizonte donde coinciden salidas y ocultamientos de otras importantes estrellas brillantes como son Vega y Capella en el Norte y Fomalhaut en el Sur. Este eje representaría el Kay Pacha, el mundo de ahora y el aquí, cuyo centro estaría determinado por las Pléyades que según casi la totalidad de los informantes es referenciado como las “Cabrillas” o “Colca” definido como “Granero”. Las pléyades no solo sirvieron para determinar el inicio del calendario productivo, sino que según el mito serían el lugar donde “nacieron” las estrellas y cada estrella ubicada en el eje del Kay Pacha determina una lectura calendárica del inicio o final de alguna actividad productiva local, sea de carácter ganadero o agrícola, según el proceso productivo prioritario para la comunidad. El río celestial llamado “Mayu” reabastece las aguas del mar a las lagunas altoandinas, el movimiento nocturno de la vía láctea con sus constelaciones oscuras y las diferentes configuraciones que toma a lo largo del año. También es dividido por este eje del *Kay pacha* separando constelaciones relacionados con los mundos de arriba y de abajo. Es de notar que la única ocasión en que coincide el Orto u Ocaso del Sol con la Vía Láctea es durante el solsticio de verano (21 de diciembre) coincidiendo con el eje del *Kay pacha* y determinando la fiesta del *Qapac Raymi*, dándole un carácter simbólico vinculando al día de los muertos, el agua, la Vía láctea y el Sol (2011, párr. 6).

Los antiguos *ayllus* de Marca están alineados con la chakana (Ver *Alineamiento Geodésico de los Antiguos ayllus de Marca* en *Arqueoastronomía y Etnoastronomía*).

Los espacios arriba – abajo y derecha – izquierda

Los caminos en el distrito de Marca están diseñados de tal manera que, un trecho se camina hacia arriba o hacia abajo, que la llaman *witsé* (*hanan*) y *uré* (*uran*), es decir subida y bajada, donde unos van hacia arriba otros hacia abajo y a cada distancia, considerando que la gente ya se cansa, el camino se torna plano y horizontal a los que le llaman *kinré*, que puede ser de izquierda a derecha o viceversa; este es el lugar de encuentro (tinku) de las personas, entre los que unos vienen de arriba con otros que vienen de abajo.

Vestigios del Culto a la Cruz Andina: El Cerro de *Shánkur*

En el distrito de Marca, también se observan vestigios de que nuestro culto milenario a la Cruz Andina fue reemplazado por el culto pagano traído por los españoles como instrumento de dominación junto a la espada. Esto se evidencia con la presencia de las cruces en los lugares sagrados andinos o antiguos *wakas* como el caso del cerro *Shánkur*. Este lugar es el apu tutelar de la ciudad de Marca, constituido por un inmenso roquedal que contiene grandes cuevas con pinturas rupestres llamadas *maché* donde se encuentran restos óseos humanos, muy profanados. Aquí los españoles pusieron una cruz grande y le denominaron cerro San Cristóbal. Al respecto José Carlos Vilcapoma en su artículo *Cruces: Del Rito a la Fiesta*, al referirse sobre los indios y la extirpación de Idolatrías señala que a escasos veinte años de la conquista se reportaron grandes destrucciones de innumerables santuarios destruidos, en busca de el oro o por la extirpación de idolatrías. Cieza da cuenta de ellos: “Los templos antiguos que generalmente llaman huacas, todos están ya destruidos y el demonio como malo lanzado de aquellos lugares (Vilcapoma, 1996).

La Cruz Cristiana

La cruz cristiana se diferencia de la cruz andina porque su brazo menor cruza más próximo a la parte superior del brazo mayor y en otros casos van añadidos otros objetos como el gallo, la escalera, el martillo y otros instrumentos que fueron usados para el suplicio de Jesús Cristo, es la Cruz del Calvario. En este sentido, Milla (2008) sostiene que el

símbolo de la cruz fue impuesto por los españoles valiéndose de la semejanza visual que ésta guardaba tanto con la Cruz del Sur como con la Cruz Cuadrada Andina

Las Cruces de la Iglesia, de la Capillas y del Cementerio

En el distrito de Marca está bastante difundida la cruz cristiana, en la iglesia y en las capillas se observan Cristo crucificado, la Cruz del calvario, la Cruz Alta, el Sagrario y otras cruces; sobre las tumbas del cementerio los deudos suelen colocar una cruz con la inscripción de las iniciales del difunto. Este tipo de cruz son colocadas en algunos cerros considerados como antiguos wakas, en los fundos como de *Waqraqaqa* (Santa Cruz) y el Centro Poblado de Chúrap la ha adoptado desde hace algunas décadas como su santa patrona, cuya fiesta se celebra el 14 de setiembre.

La Cruz sobre los techos de las casas

Respecto al origen de las cruces sobre las casas en el Perú, Fernando Cabieses (1999) en su libro *Apuntes de Medicina Tradicional* señala que esta costumbre se originó cuando el capitán español Hernando de Soto, al ver que los nativos de Tumbes no colocaban cruces como señal de adhesión a Pizarro, derribaba la casa, le prendía fuego y mataba a cualquiera que se opusiera. A los hombres le cortaban la mano derecha, a las mujeres les cortaban las orejas. A veces, las tetas. Mataban también a los niños. Entonces el Curaca de Tumbes se acercó a Pizarro y pactó un armisticio.

En Marca se tiene por costumbre colocar una cruz en el techo de una casa nueva. Este acontecimiento se realiza en una fiesta donde los padrinos son los que se encargan de la cruz y de la música consistente en una orquesta vernacular, y los dueños de casa ofrecen comida y bebida a discreción (ver más adelante la coca en la techada en las casas de *La Coca en Los Rituales*).

La Cruz como símbolo de luto

Enel distrito de Marca el duelo es el sentimiento de tristeza, de dolor y sufrimiento ante la pérdida de un ser querido, constituye un proceso interno; el luto es la expresión externa del duelo. El símbolo más conocido del luto es un lazo de color negro, se observa

usar la ropa negra y se suele pegar una cruz preparada de cinta de terciopelo negro encima de la puerta principal de la casa del difunto. De acuerdo con la etnocosmología se coloca una cruz con las características señaladas para que el alma del difunto ya no vuelva a entrar a la casa a causar susto y otras enfermedades entre los deudos. El luto con el color negro sería de origen andino (Gamarra, 2017).

La fiesta de la cruz en las Sementeras

En la parte más alta y visible de las chacras se coloca una cruz, la cual debe permanecer por tiempo indefinido. Esta costumbre y tradición tienen origen andino; pero en Marca se festeja el 14 de septiembre en honor al día de la exaltación de la Santa Cruz. El autor tiene un pequeño fundo en el lugar llamado *Rárapi*, a la altura del km 10 de la carretera de *Chucchu* a Marca, a un kilómetro antes de llegar a la ciudad. Aquí, se festeja a la Cruz Andina de acuerdo con la tradición y costumbre que les legaron sus padres. Esta fiesta coincide con la cosecha de maíz, otros cultivos de panllevar y frutales (ver las figuras 105 y 106).

Figura 1075

La Cruz Andina, en el fundo de Rárapi, en Marca.



Figura 1086

Vista de una celebración de la fiesta de Santa Cruz, en el fundo de Rárapi, en Marca



El *Kúmuchi*

En horas de la tarde del Jueves Santo se realiza el amarre del *Cúmuchi* que consiste en decorar con *llimallima*, *chincho* y otras flores un arco especial hecho de ramas de ciprés que luego lo colocan en el entorno de la Cruz donde está la efigie de Cristo crucificado y después de las doce de la noche se saca en procesión al Señor de Jueves Santo en su Kúmuchi. (ver la fig. 107). Antes de la medianoche el señor alcalde convoca a los jóvenes para participar de un concurso llamado pujanza, la cual se realiza en presencia de los pobladores. En parejas de dos, los postores concursan con el pago de un monto considerable de dinero para cargar el Kúmuchi. La pareja que ofrece más dinero carga al Cristo crucificado dentro del *Cúmuchi,* descalzo y durante toda la noche hasta que retorne a la iglesia aproximadamente a las nueve de la mañana. La costumbre es que los cargadores

deben tener la edad de Cristo y cargar solo por dos años consecutivos. A la edad de 33 y 34 años el autor cargó al Señor de Jueves Santo, por eso ostenta el título de Santo Varón del Señor de jueves.

Figura 1097

En la Semana Santa del distrito de Marca el Kúmuchi del Señor de Jueves Santo



Nota. Es llevado por dos Santos Varones, mientras uno carga el otro va delante echando incensios

Coexistencia Entre la Cruz Andina y la Cruz Cristiana:

La señal de la cruz al momento del primer contacto con el rayo del sol

Los pobladores del distrito de Marca, desde niños suelen hacerse la señal de cruz en las mañanas al instante del primer contacto con los rayos del sol. El autor tiene por costumbre realizar esta operación porque sus abuelos y padres les enseñaron cuando aún era muy niño. Es posible que, durante la Colonia, en el proceso de adoctrinamiento y como extirpación de las idolatrías los religiosos tuvieran que recurrir a este artificio para que la gente que tenía por deidad principal al Sol se acostumbrase a hacerse la señal de la Cruz como sumisión al cristianismo. Este testimonio fue corroborado por la señora Liz Soto Carrión (38 años), ante la presencia del señor alcalde y demás autoridades de Marca, el día

20 de setiembre de 2017, cuando hicimos un viaje de recorrido por los restos arqueológicos de *Chaupismarca*.

5.4.5 Los Conocimientos de la Brujería, el Curanderismo, el Tratamiento del Susto y la Coca en los Rituales entre los Pobladores del Distrito de Marca

5.4.5.1 Brujería

Gareis (1993) refiere que en el Perú prehispánico hubo individuos que ejercían la brujería para dañar a otros pobladores, los mismos que fueron considerados “brujos maléficos”. Pero al reconstruir la histórica de dichos brujos prehispánicos se ha distorsionado esta imagen del brujo andino ofrecida por los autores coloniales. Las brujas afectaban sobre todo a los varones, muy diferente era la brujería en Inglaterra y en algunas de sus colonias de Norteamérica, donde fueron acusadas de causar daño a personas de ambos sexos, tanto niños como adultos, y sus actividades brujeriles afectaban también a los ganados, las cosechas y otros bienes. En la segunda mitad del siglo XVII, 184 personas fueron sometidas al juzgamiento por el Tribunal de la Inquisición instaurado en Lima, 120 varones y 64, mujeres. Sólo 49 mujeres y 11 varones fueron acusadas de hechiceros. Esto significó que la "caza de brujas" no fue un fenómeno masivo y la hechicería en las zonas urbanas fue ejercida mayoritariamente por mujeres. La brujería en El Perú colonial habría sido muy similar a la brujería ibérica, donde las mujeres hacían uso frecuente de filtros eróticos, lo que evidencian una fuerte influencia de la hechicería española, que al mismo tiempo encontró un ambiente apropiado en esa época (Mannarelli 1985). Valdizán y Maldonado (1988) refieren que entre los brujos hay algunas personas que se dedican a curar los daños, algunas personas dedicadas a la adivinación relacionadas con la enfermedad y otras personas dedicadas a ejercer otras prácticas extrañas a la medicina. Glass-Coffin, B. (2020) considera que los curanderos andinos, desde la época prehispánica, durante la Colonia y hasta la actualidad, siempre actuaron como intermediarios entre este mundo y el mundo del "más allá". Cumplieron la tarea de cautelar y mantener el equilibrio entre la voluntad del poblador y las necesidades de la sociedad. Los catequizadores españoles acusaron a los curanderos de idólatras y demonizaron sus actividades,

imputándoles un pacto diabólico. En los siglos siguientes, este fue utilizado con múltiples fines. Sin embargo, también se constituyó en un instrumento de resistencia comunitaria frente a los invasores que pretendían quebrantar la solidaridad. Lo que comenzó como un arma religiosa para diezmar a los no cristianos se transformó en un instrumento de uso múltiple. Asimismo, el pacto con el diablo, empleado para anular la actividad del hechicero "idólatra", sirvió a los curanderos en el ejercicio de sus funciones como una brújula en su orientación hacia el futuro.

Glass-Coffin, B. (2020). Considera que los curanderos andinos prehispánicos de la Colonia y en la actualidad siempre actuaron como intermediarios entre este mundo y el mundo del "más allá". Cumplieron con la tarea de cautelar y mantener un equilibrio entre la voluntad del poblador y las necesidades de la sociedad. Los catequizadores españoles acusaron a los curanderos de idólatras y endemoniaban sus actividades acusándolos del pacto diabólico. En los siglos siguientes éste fue utilizado para fines múltiples. El pacto diabólico fue tan variable, sirvió para atemorizar y para aumentar el poder de los eclesiásticos. Pero esto ha servido para la resistencia comunitaria contra los invasores cristianos u otros que atemorizaron la solidaridad. Lo que empezó como arma religiosa para diezmar a los no cristianos fue transformado en un instrumento de uso múltiple. Pero anular la actividad del "idólatra" hechicero, el pacto con el diablo, sirvió a los curanderos en sus funciones como brújula en su orientación hacia el futuro. Millones (2020) refiere que la brujería está relacionada al demonio. Su introducción al continente americano lo hicieron las huestes de los reyes católicos. Los rituales prehispánicos fueron considerados creados en el infierno y el culto a los dioses andinos se convirtió en idolatría. De manera que los curacas y los pobladores americanos fueron transformados en su espiritualidad por los conquistadores en creyentes del diablo. Actualmente los brujos hacen uso de la moderna tecnología informática, computadoras y celulares, de la cuales dependemos cotidianamente, estos artefactos no han podido eliminar las creencias en la brujería. Por otro lado, Flores (2016) refiere que fue considerada parte de la hechicería. Los curanderos hacen manifestaciones mágico-médicas, mágico-religioso sociales, prácticas rituales y métodos

curativos, como médico, sanador, shamán, maestro, yatiri, brujo, otros al son al mismo tiempo como magos son capaces de desprenderse de su alma y en su relación más amplia con los santos, la tierra y las vírgenes (Flores, 2016, pp. 147 y 148).

Se puede considerar que las técnicas y prácticas de ciertas personas que por medio de sus poderes sobrenaturales y de forma mágica realizan acción de dominio sobre la voluntad de otras o el curso de los acontecimientos. En Marca algunas personas consideran la brujería como hacer hechicería.

Actualmente no hay connotados brujos en el distrito de Marca, los creyentes en la brujería suelen viajar a Huaraz o a Barranca y Huacho (Lima).

En 1964 conocí a don Belisario Flores, natural de Marca, famoso brujo que vivía en Huaraz. Dicen que tenía mucho dinero porque mucha gente acudía a sus servicios, pero tomaba bastante y le gustaba organizar fiestas; el 03 de mayo de ese año pasó el cargo de mayordomo de la fiesta del Señor de la Soledad de Huaraz, con la mejor banda, abundante comida y cerveza, llevó al Inca y sus pallas de Marca; igualmente pasó el cargo de mayordomo de San Lorenzo de Marca, con mucha pompa; pero después de varios años murió, según comentarios a causa de la rivalidad que tuvo con otros brujos.

En el año de 1966, cuando tenía 16 años, observé que la hermana de mi papá, doña Catalina Gamarra Padilla, gravemente enferma y desahuciada por los médicos volvió de Lima y estuvo al cuidado de mis padres en Marca. Mi padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla convocó a su amigo don Manzueto Conrado Santos, natural de Hayllacayán, radicado mucho tiempo en Marca, quien tenía fama de ser brujo, Varias noches hicieron sesiones de chacchar coca. La recomendación del brujo era primero pasarla con cuy a la enferma y luego desenterrar el “bulto”. En efecto, una tarde mandó alistar un cuy hembra de color negro, chuchillo y agua lavatorio, que mi mamá doña Beatriz Gómez Tolentino le proporcionó; el brujo ordenó a mi mamá que desvistiera a la enferma y la pasara el cuy t por todo su cuerpo, naturalmente a puerta cerrada; el cuy murió antes que la cortaran y al ver sus órganos interiores el brujo dijo que sus ovarios estaban destrozados. Recomendó que a la enferma le dieran de tomar agua de matico y congona en las mañanas, tardes y noches

por dos semanas. El brujo decidió esa misma noche buscar el “bulto”, para cuyo efecto convocó a dos amigos más, aparte de mi padre; chaccharon desde las ocho de la noche, consumiendo bastante coca, alcohol y cigarrillo sin filtro. A las doce de la noche, después de hacer varios tanteos con una barreta excavaron la vereda cerca a la puerta de la casa de mi tía y desenterraron el “bulto” envuelto con supuestamente una parte de su antigua monilla, en cuyo interior encontraron una muñeca de trapo pinchado con varios alfileres a la altura de los genitales, restos de otras prendas de vestir, aretes y collares, sal y un poco de tierra supuestamente del cementerio, según el brujo, y dijo que una de sus rivales le había hecho ese maleficio. Luego procedió a hacer los ritos de “limpia”, con rezos, invocando a la virgen María a Cristo y al diacono y Mártir San Lorenzo para que el mal volviera a la persona quien había hecho dicha brujería, tomando y soplando alcohol y finalmente quemaron el “bulto”. Después de varios días la enferma fue rehabilitándose y finalmente se sanó y vivió hasta más de noventa años.

Bernardina Violeta Gamarra Gómez de Cantú, natural de Marca (82 años), Profesora de Primaria jubilada, de la Institución Educativa Gran Unidad Escolar Gran Mariscal Luzuriaga de Huaraz, casada, con cinco hijos, actualmente vive en el fundo de Pampán del distrito de Marca (entrevistada el 2020-03-19), manifestó que en Marca solo conoció al brujo Belisario Flores en la década del 60, pero nunca le solicitó sus servicios, porque no tenía la idea de lo que es la brujería, hoy sí cree y dijo que cuando en 1989, después que murió su hijo Mesías Cantú Gamarra de 18 años, se sintió muy mal de salud, su esposo le sugirió que acudieran ante un “curioso” de la ciudad de Barranca, que su paisano Wilfredo Vírhuez le había recomendado, también la gente lo conoce como “buen curandero” o “brujo bueno”, su nombre completo no lo recuerda, pero su apellido es Santos, de Huancabamba, hoy le ha reemplazado su hijo. Su testimonio: “El señor Santos me hizo una mesada toda la noche, llamó mi espíritu, con rezos, invocando a los antepasados, a los *apus*, a otras deidades andinas, a los dioses cristianos y me hizo beber medio vaso de extracto de *San Pedro*. Al amanecer me dio de beber jugo de lima con maíz blanco, luego me hizo un baño de florecimiento y me echó unos perfumes especiales. Al terminar la sesión me sentí aliviada y

luego de un corto tiempo me sané por completo. Me dijo que mi hijo había muerto a causa de un hechizo, que una mujer había mandado hacer contra mi esposo en Huaraz, en venganza de un lío que sostuvo hace mucho tiempo y según el curandero esta brujería tuvo efecto entre los más débiles de la familia, mi hijo que murió pegándose un tiro en la cabeza y yo que me enfermé gravemente, me dolía todo el cuerpo, no podía comer y ya no tenía ganas de vivir. Además, me dijo que el mal hecho por aquella mujer retornaría hacia ella misma, dicho y hecho nos enteramos de que la mujer sufrió mucho, su padre murió en un fatal accidente y finalmente también ella murió picado por las abajes, cuando le conté esto al señor Santos Gil, él me dijo que su brujería se volteó contra la persona quien les hizo el daño. Posteriormente, en el año 2000 viajamos a Piura con mi hijo Miguel y de allí fuimos con el señor Santos, a la laguna de Huancabamba, donde nos hizo la limpieza. Cada cuatro años acudimos ante el curandero de Huancabamba, también en otra oportunidad me pasó con cuy, después de sobarme todo el cuerpo, desolló al animal y al ver los órganos internos me dijo que solo tenía inflamado los riñones y gases en el estómago, me recetó algunas yerbas y me sané. Hace varios años que ya no vamos. Por esta experiencia, yo sí creo en la brujería, que es la obra del demonio. Yo pienso que también en Marca sí hay brujería" (entrevista a la señora Bernardina Violeta Gamarra Gómez de Cantú en su casa del distrito de La Molina - Lima, quien vino de Marca junto con su esposo (19 de marzo de 2020)

Lucila Haydée Soto Cubilas de Bustamante, natural de Marca, 78 años, Profesora de Primaria, jubilada, viuda, con dos hijas, ex directora de la Escuela Primaria de Marca, ex mayordoma del diácono y mártir San Lorenzo (entrevistada el 27 febrero del 2019), manifestó que "si he escuchado que hay brujería en Marca, pero yo no lo percibo".

Eliseo Martiniano Flores Lázaro, natural de Marca, 61 años, Licenciado en Educación, casado, con dos hijos, docente la Institución Educativa San Lorenzo de Marca (entrevistado el 2020-02-27), manifestó que "si hay brujería en Marca, hacen uso del retrato, del sapo y de la culebra".

Keller Luwind Cubillas Garro, natural de Marca, 37 años, con instrucción secundaria incompleta, conviviente, con tres hijos, carpintero (entrevistado 2020-02-28), manifestó que

“si existe la brujería en Marca. En el año de 2010 cuando fui a plantar una puerta en la casa del finado don Lizardo Soto, encontré una envoltura de camisa vieja y dentro de ella una bolsa de sal conteniendo una botella bien tapada, en cuyo interior se encontraba un sapo ensangrentado, con cabellos de persona y una cruz de metal (crucifijo)”.

Gilmer Homero Gómez Ferrer, natural de Marca, 55 años, doctor en educación, casado, con dos hijos, docente de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, (entrevistado el 2020-02-03), manifestó que “si hay brujería en Marca”.

5.4.5.2 Curanderismo.

En 2011, el Complejo Arqueológico El Brujo (Trujillo) fue escenario del Primer Encuentro Internacional de Curanderismo “Ciencia Ancestral de La Salud”. Sus objetivos fueron: Revalorizar, incentivar, impulsar, validar y conservar el conocimiento ancestral empírico de los curanderos del área andina y amazónica en general; compartir estos conocimientos con la comunidad científica y profesionales en ciencias sociales, medicina y estudiantes de nivel superior, afines con la materia; ·motivar la integración e intercambio de experiencias entre los maestros curanderos del área andina y amazónica; y fortalecer los espacios de comunicación entre ellos.

La provincia de Huancabamba del departamento de Piura es una de las capitales del curanderismo en el Perú, tiene 14 lagunas que se encuentran sobre los 3,500 metros de altura, a donde se llega entre siete y dos horas de viaje caminando, a caballo o con auto. A las cuales acuden curanderos brujos de Huancabamba, así como de los pueblos de Salalá, Sóndor, Lalaliz o Sondorillo, para realizar sus rituales curanderiles, que consisten en baños de florecimiento, consumo del *San Pedro*, adivinación con hojas de coca, sumergimiento en las aguas de las lagunas, pasada de cuy durante las noches, con las antiguas creencias nativas y la religiosidad introducida por los españoles” (IIRSA NORTE, 2017).

En el Marco de lo establecido en el artículo 1 del Convenio 169 de la OIT, mediante la cual se creó la “Comisión Multisectorial, de naturaleza permanente, para la Salvaguardia y Revalorización de los Conocimientos, Saberes, y Prácticas Tradicionales y Ancestrales de

los Pueblos Indígenas u Originarios" (MC, 2018). El Ministerio de Cultura del Perú tiene un proyecto para declarar Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación a los conocimientos y usos tradicionales de la planta "San Pedro" en el curanderismo de cinco regiones, Tumbes, Piura, Lambayeque, Cajamarca y La Libertad (Andina, 2016).

Como resultado de un estudio realizado en comunidades quechuas de Cusco y Arequipa, Alleman (2012) sostiene que la salud de los pobladores andinos es el resultado del equilibrio que se da entre el hombre, la comunidad, el ambiente, la naturaleza, el cosmos y el grupo social con creencias, control social, con principios de racionalidad, la cooperación y la reciprocidad; que las enfermedades en el mundo andino tienen origen natural (accidentes, falta de alimentos, climáticos, influencia del Sol y de la Luna), sobrenatural (deidades, ancestro, espíritus animistas y malignos) y humano (la predeterminación negativa, la psiquis o emotividad del individuo); que es imprescindible para entender científicamente el curanderismo.

En el distrito de Marca el uso de las plantas medicinales está muy arraigado no solamente por los curanderos sino por la población adulta en general; la gente sabe diferenciar los males que aquejan al cuerpo humano causados por de frío y calor y el uso de las plantas para aliviarlos. El dolor de cabeza causado por una fuerte insolación se alivia colocando hojas de "*jampi Chuchuqora*", acelga de campo *Rumex patienta* L., los males bronquiales causados por la exposición al ambiente frígido son tratados con infusión de "Borrajas" *Borago tofficinalis* L., "Escorzonera" *Perzia multiflora* H. & B., "Wamánripa" *Senecio tephrosioides* Turcz.: y cuando se trata del dolor de estómago causado por comidas cargadas de grasa es costumbre tomar infusión de "Culén" *Otholobium pubescens* (Poiret) Grimes., "Yaku muña" *Minthostachys mollis* (Benth.) Griseb., "Yaku tsintsu" (*Tagetes elliptica* Smith.).

Los mosquitos llamados "Titira" (*Lutzomyia verrucarum*, *Lutzomyia peruensis* y *Lutzomyia* spp.) son vectores de la uta y la verruga y el *Tsuctsu* o paludismo, por el "Zancudo".

La uta se transmite a los humanos por la picadura de los mosquitos *Lutzomyia verrucarum* que comparte su hábitat con *Lutzomyia peruensis*, vector de la bartonelosis (Villaseca et al, 1998) y del género *Flebótomos* (insectos cuyas se alimentan de sangre). Las utas más conocidas son la cutánea y la visceral. El tipo visceral afecta el bazo, el hígado y la médula ósea y otros órganos internos, el tipo cutáneo produce llagas en la piel. Con esta enfermedad los pobladores tienen fiebre, pérdida de peso, aumento de tamaño del bazo y del hígado (OMS, 2020).

Hasta el momento en el distrito de Marca se han encontrado cinco especies de *"Titiras": Lutzomyia peruensis, Lutzomyia verrucarum*, *Lutzomyia caballeroi*, *Lutzomyia gorbitzi*, *Lutzomyia noguchii*; los pobladores presentan cicatrices por efectos de la uta (leishmaniasis cutánea) producida por efectos de *Leishmania peruviana*, *parásito transmitido por la picadura de la "titira", Lutzomyia verrucarum* y *Lutzomyia peruensis* Cáceres, 1982).

La Verruga peruana, llamadas también fiebre de La Oroya y enfermedad de Carrión, es una enfermedad infecciosa producido por la picadura de *Lutzomyia verrucarum* (Villasca et al, 1999) que ocasiona fiebre, malestar general, palidez, hiporexia (Gonzáles, et al, 2007). Cundo tuve 16 años sufrí esta enfermedad, me sané cuando mi madre me dio de tomar leche con infusión de *kisuar*.

El paludismo (*Tsuctsu*) llamado también malaria es causada por un parásito del género *Plasmodium*, se transmite a los humanos a través de la picadura del Zancudo, un mosquito del género *Anofeles*, que causa ataques intermitentes de fiebre muy alta, vómito y/o dolor de cabeza, sudoración y escalofríos, que se presentan a los10 o 15 días después de la picadura del *Zancudo*. Cuando se produce la infección, el *Plasmodium* en su etapa de esporozoítos viajan por el torrente sanguíneo hasta llegar al hígado y al madurar se transforman en merozoítos (OPS, 2020).

En Distrito de Marca los tratamientos preventivos de la uta, de la verruga y de la malaria se hacen mediante el frotamiento del cuerpo con las hojas de molle (*Schinus molle*), bien estrujadas, sobre todo antes de dormir y la herida producida en la cara o en los brazos

aplicando el jugo del “Mito” (*Vasconecella candicans A gray*). En cuanto al tratamiento de las heridas, el cólico estomacal, el mal del cólera se cura con la infusión de Cashua (paico) *Dysphania ambrosioides* (anteriormente clasificada como *Chenopodium ambrosioides*) y de la parálisis facial se cura con Marco *Ambosia peruviana* Willd.

En el distrito de Marca el parto tradicionalmente era tratado por las curanderas, pero a pesar de sus esfuerzos se observaron casos de muerte de mujeres por este caso, y desde que se instaló el Puesto de Salud en 1990 y su posterior inauguración el 10 de agosto de2007, este problema es tratado por los médicos y/o enfermeras y no se han observado mayores complicaciones.

En el distrito de Marca hay personas aficionadas a tratar las dislocaduras y fractura de los huesos, a quienes se les llaman Hueseros, alivian los dolores de la espada y de la cintura apretando con sus rodillas y jalando sus brazos al enfermo, a estos procedimientos les llaman *qetsma* y *tañu* respectivamente. Los curanderos hueseros hacen uso del ron de culebra, para tal efecto capturan a la serpiente viva, lo introducen en una botella y le agregan alcohol, después de varios meses de guardado es usado para hacer las frotaciones de la parte afectada y luego le colocan una venda.

El tratamiento del susto también forma parte del curanderismo en el distrito de Marca, los detalles se describen más adelante. Otros curanderos tratan el mal de los riñones, de la cabeza, picadura de insectos y arácnidos, la gripe y el más del estómago (la mayoría de nuestros entrevistados coinciden y corroboran con estas versiones). A continuación, se describe un mal especial del estómago conocido como *pacha yaqé* (ladiadura del estómago) que afecta tanto a niños y a adultos.

5.4.5.2.1 Pacha Yaqé (Ladiadura del Estómago)

La ladiadura del estómago es una modalidad del mal de estómago conocida con el nombre quechua de *Pacha yaqé* traducida al español como ladiadura de estómago, que según la versión de la Lic. En Educación Lilia Libertad Ferrer Flores, de 65 años, entrevistada el 29 de noviembre del 2020, se trata de que una parte de los intestinos se

desvían hacia el lado izquierdo por causa de una caída o algún movimiento brusco obstruyendo la digestión. Los síntomas son: semblante de mala gana, ojos orbiculares, falta de apetito, escorbuto, vómitos, diarrea y fiebre alta. El tratamiento consiste en colocar al paciente en posición cúbito dorsal, frotar las manos del curandero con aceite rosado o con manteca de cerdo y a falta de éstas con aceite de comer, arrastrar los intestinos de la cavidad del lado izquierdo hacia la derecha procurando devolver a su posición normal del estómago y con la ayuda de otras personas colocar al paciente sobre una manta y hacer lo que en quechua le llaman *Shuishu*, es decir mecer al enfermo. La Lic. Ferrer manifiesta haber salvado la vida de varias personas.

Podemos concluir señalando que el curanderismo es el conjunto de conocimientos de las propiedades medicinales del ambiente, las técnicas terapéutico-rituales y el conjunto de actividades relacionadas con las prácticas curativas de las personas.

El curanderismo conserva saberes prehispánicos que data de más de tres mil años antes de Cristo (Caral), pero también incorpora conocimientos para diagnosticar, prevenir y curar enfermedades, en función de la creencia popular, por lo que forma parte de la cosmovisión por cuanto permite la interpretación del ideario, tener fe, creencia, que constituyen la herencia de nuestros ancestros y parte importante de la etnocosmología del distrito de Marca.

En el distrito de Marca las prácticas adivinatorias también están relacionadas con el curanderismo.

5.4.5.3 El Susto

Valdizán y Maldonado (1988) sostenían que la enfermedad del susto es el efecto de algún terror que aleja el espíritu del enfermo por un tiempo más o menos prolongado, tal como lo explican los pobladores, considerado como una verdadera enfermedad por la medicina popular peruana. Pérez (2020) refiere que el susto o espanto es una enfermedad definida como impacto psicológico de filiación tradicional, atribuida al abandono del alma al cuerpo por causa de un suceso que asusta, que ocasiona un

padecimiento caracterizado por los síntomas de falta de apetito, falta de higiene, perturbación de los sueños, sensibilidad intemporal, baja autoestima, melancolía y apatía, acompañado de dolores musculares, dolor de cabeza, dolor de estómago, diarrea, fiebre, frío en las extremidades, que muchas veces es confundido con otros males que podría ocultar otras patologías. En Latinoamérica se han identificado tres tipos: el susto interpersonal cuando las personas tienen mala imagen de sí mismo, tristeza e intención de suicidarse; el susto producido por un acontecimiento traumático, cuando la persona tiene un estrés profundo; y el susto caracterizado por varios síntomas recurrentes, con síntomas parecidos a los trastornos somáticos. Mata-Pinzón, S. et al (2018) señalan que los males de ojo y susto son conjunto de síntomas de intranquilidad de filiación cultural que se caracteriza por la pérdida del apetito, insomnio, depresión, ansiedad, fiebre, vómito y diarrea. Reportes de etnobotánicos y experiencias de otros científicos indican que existen plantas medicinales a elección como recurso terapéutico, preparados herbolarios que se aplican por vía oral o rectal y con aspersiones, baños, frotaciones, limpias, masajes, y sahumerios. Estos tratamientos están a cargo de curanderos que distinguen las variadas acciones farmacológicas de cada especie y sus componentes activos de cada planta, la combinación de éstas y la simultánea administración de preparados vía interna y externa con agregados simbólicos de rituales culturales. Los autores precisan que la “ruda” *Ruta chapapensis*, “romero” *Rosmarinus officinalis*, “epazote” *Dysphania ambrosioides*, “pericón” *Tagetes lucida*, “albahaca” *Ocimum basilicum*, “pirul” *Schinus molle* son las especies más mencionadas para el Sistema Nervioso Central.

Bernal (2010) refiere que los síndromes folklóricos de “aire”, “chupaqu”, “daño”, “mal de ojo” y “susto” descritos desde hace tiempo por investigadores internacionales y nacionales en medicina folklórica están vigentes en el Perú, los estudios fueron realizados entre los pobladores de Ayacucho, Cajamarca, Huaraz y Puno y se encontró alta prevalencia para el susto en Huaraz y Ayacucho. El susto y las otras enfermedades se caracterizan por el malestar en general, ansiedad, desgano, decaimiento, pérdida de peso, sueños intranquilos, cansancio, dolor de cabeza, fiebre, escalofríos, palpitaciones,

desesperación, depresión, tristeza, miedo y fobia. Los pobladores identifican los signos, síntomas, diagnóstico y tratamiento; en busca de consulta y solución del problema acuden paralelamente a más de un sistema de salud. Ascencio (2013) señala que según el sacerdote Marco Mosquera Huatay en el departamento de Cajamarca, de acuerdo con la medina tradicional el mal del susto se puede limpiar con huevo, periódico alumbre y cuy. La limpia con huevo consiste en que como con el susto la gente se carga de energía negativa, el huevo lo recoge y quita los dolores de cabeza, de estómago u otros órganos, en seguida se revienta al huevo y se lo coloca en un vaso con agua, si se ve que el huevo está sancochado y con muchas burbujas se interpreta como dolor de estómago, la limpia con alumbre se hace cuando el mal está avanzado y sobre todo al terminar la tarde; la limpia con vela consiste en recoger la energía negativa la cual después de colocarla en agua se derrite; la limpia con periódico es porque creen que sus letras tienen el poder de sacar las energías negativas y por eso al final lo queman para eliminarlas; y la limpia con cuy, es como hacer una radiografía, el animal debe ser de color negro y del mismo sexo de la persona enferma, se le pasa por todo el cuerpo inmediatamente se lo sacrifica, luego se revisa sus órganos internos y si se encuentra algún deterioro el curandero interpreta que el enfermo tiene el mismo mal que el animal.

La enfermedad del susto conocido en quechua como *mantsaké qeshia* en el distrito de Marca y *mantsay* o *patsa* en otros pueblos de Áncash forma parte de la etnocosmología de la población y como otras enfermedades que pone en el estado liminal entre la vida y la muerte a los pobladores. A continuación, se describen los aspectos más relevantes sobre el mal del susto en el distrito de Marca.

Diagnóstico

El diagnóstico es la evaluación de una persona enferma con la finalidad de determinar su tratamiento. Al respecto, Cáceres (2014) dice que en el servicio de salud de los pueblos andinos existen diferentes formas de diagnosticar el susto: la observación

simple al paciente, mirando las coca, con el cuy, ablando con el enfermo y pasándole del huevo al paciente; es importante tomar el pulso.

Shoqma

La shoqma es un término quechua de Marca que quiere decir pasar, frotar o friccionar al poseído de susto, con flores, con perrito tierno, con cuy o huevo. Las personas entendidas y sobre todo los curanderos diagnostican la enfermedad de susto de los niños y de los adultos con la mirada, preguntando y considerando que otro agente del susto es el *ushnu*, lugar de los *gentiles* (antiguos) en las chullpas, principalmente con la lectura de la coca y tocando el pulso del enfermo, pasándole el cuerpo (*shoqma*) con el huevo fresco de la gallina, flores (entero o con sus pétalos), con perrito recién nacido, con el cuy y con la harina maíz negro (*arwé jara*) molido en batán, coca u otros.

Tratamiento del mal del susto

En la cosmovisión andina los ritos pertenecen al plano de lo simbólico, surgen de la realidad social y cultural de *los* pueblos, de su historia, de la visión colectiva y tienen la función de integrar su contexto. Por lo que el ritual de curación del susto también cumple estas mismas funciones y son los ancianos, los curanderos o sus pares quienes controlan sus prácticas.

Tratamiento del mal del susto de los Niños

Cuando los niños están pálidos, sin apetito, tienen sobresaltos al dormir y lloran mucho, la gente sospecha que se han asustado por haberse caído, por haber sido atacado o visto un animal, por la mirada fuerte de alguna persona o por cualquier otro impacto que les causó un espanto. Para curar la enfermedad de susto de los niños en el distrito de Marca, las personas con experiencia y sobre todo los curanderos tienen las alternativas de tratar con huevo de gallina, perrito tierno, flores, periódico, vela, en

algunos casos cuando el enfermo está mal del corazón (*shonqu nané* o dolor de corazón) suelen darle de tomar infusión de clavel.

Cuando a los bebés le diagnostican que están ojeados, el curandero, la abuela, madrina o mamá, coge un huevo de gallina, del día, lo más fresco posible, le pasan (*shoqma*) por todo el cuerpo de la criatura, rezando el Padre Nuestro, la Ave María y otros rituales invocando la pronta sanación del niño, Luego rompen el huevo y lo introducen en un vaso con agua. Cuando se trata de un susto más fuerte, los curanderos buscan un perrito, lo más tierno posible, si es de color negro prefieren a éste, frotan (*shoqma*) al niño desnudo con los ritos de costumbre, luego le dan muerte y entierro al animal. En otros casos, se *Shoqma* o pasan con flores frescas el cuerpo desnudo de la criatura y luego se le coloca en algún lugar estratégico como si fuera un ramillete, con la creencia de que algún incauto lo cogerá y se llevará el mal. Otros curanderos, muy pocos, pasan el cuerpo desnudo del niño con hojas de periódico y luego lo queman con la creencia que de esta manera se elimina la energía negativa. Algunos curanderos, pasan el cuerpo desnudo del niño con vela, con la creencia de recoger la energía negativa y al final lo derriten en agua caliente.

Tratamiento del Mal del Susto de los Adultos

Muchas veces la enfermedad del susto de los adultos tiene complicaciones con los males corporales, por eso los servicios del curandero es muy importante. En el distrito de Marca, los curanderos acuden a los adultos enfermos de susto en sus domicilios o en lugares especiales y con sesiones nocturnas, previa lectura de la coca, naturalmente fumando cigarrillos sin filtro y bebiendo alcohol y preguntando al enfermo definen las alternativas de su tratamiento de acuerdo con la complejidad, que podían ser la shoqma con cuy y/o el llamado de su espíritu (*genin qayé*).

Tratamiento del Susto con Cuy

En el distrito de Marca el tratamiento con el cuy (*Cavia cobaya*) sirve para hacer el diagnostico o radiografía y para curar la enfermedad de susto de las personas, niños

y adultos, en el contexto de la terapia tradicional andina. El procedimiento consiste en que la familia del enfermo le provee de coca, cigarrillos sin filtro y alcohol al curandero para chacchar durante el ritual, por otra parte proporciona un cuy, dependiendo si la persona enferma es varón o mujer el animal debe ser de su sexo y de preferencia de color negro. En el lugar más apropiado, la habitación del enfermo o en el del curandero, él y o un familiar de confianza, con los ritos tradicionales de rezos e invocaciones a los dioses cristianos y deidades andinas proceden a pasar el cuy por todo el cuerpo desnudo del enfermo. Luego matan al animal y el curandero observa minuciosamente los órganos internos del cuy. Algunas veces el animal puede morir de inmediato lo cual significa que el enfermo está muy grave, otras veces el cuy grita y trata de escapar, esto significa que la enfermedad no es grave y si el animal tiene deteriorado algún órgano interno quiere decir que el enfermo igualmente lo tiene (ver el caso de Catalina Gamarra Padilla en Brujería).

Llamado del Espíritu Ausente (*genin qayé*)

En el distrito de Marca el llamado del espíritu es conocido con el nombre quechua de *Genin Qayé, Ge*=alma, *genin*=su alma. *Qaya*=llamado o canto, *qayé*=llamar, que consiste en devolver el alma ausente de la persona enferma por susto. La gente cree que la persona enferma (*mantsacashqa* = asustada) ha dejado su alma en el lugar del susto. Cuando se observan los síntomas de debilidad general, sobresaltos, decaimiento, sueños perturbados u otros cuadros de la enfermedad, sus familiares recurren al servicio de un curandero, quien en la primera sesión y en compañía de los familiares se sienta a chacchar coca junto al enfermo para hacer las preguntas pertinentes y da su diagnóstico. Luego, solicita coca, cigarrillo sin filtro y alcohol para él y otras dos o tres personas más quienes lo acompañan, además solicita flores de rosas, clavel, lirio, alhelí y de otras plantas que deben ser cogidas en el día y harina de maíz negro (ingredientes de la *shoqma*). A las diez de la noche el curandero y sus auxiliares van a la casa del enfermo y en presencia de sus familiares más cercanos

proceden a chacchar, fumando cigarrillos y tomando alcohol, mientras el familiar de mayor confianza procede a frotarle (*shoqma*) al enfermo con los pétalos de las flores mezcladas con la harina de maíz negro y cuando termina el ingrediente lo introduce en una bolsa para meterlo en la sepultura de algún difunto próximo a ser enterrado (ver más adelante *apatsikí*) y el otro paquete lo da al curandero para que lo derrame en el lugar que cree conveniente. Cerca de la media noche el curandero con sus auxiliares, los familiares y el enfermo van a un lugar silencioso y apartado por lo general al cruce de los caminos, un puente o cerca del cementerio, pero si el paciente está muy grave y no puede caminar, llevan una de sus prendas de vestir. Se ubican en la parte más estratégica, donde no deben ser vistos por algún caminante y sin hacer ruido. Aquí, después de hacer un ritual con invocaciones a los dioses cristianos y a las deidades andinas y alejándose a unos diez metros llama al alma del enfermo en quechua: ¡*Kutikami*!, ¡*kutikami*!, ¡*kutikami*!, ¡*kutikami*!, ¡*kutikami*! (vuelve, vuelve, vuelve, vuelve, vuelve) invocando el nombre del enfermo, por varias veces y derrama los ingredientes de la *shoqma* para que la primera persona que lo pisa se llevará el mal (ver la figura 108), luego el curandero vuelve hacia los familiares y manifiesta que ya ha vuelto el espíritu del enfermo; algunas veces puede pronosticar que las cosas se complicarán.

Figura 108110

Ingredientes de la shoqma (pétalos de flores y harina de maíz negro) después del rito sanatorio del susto (genin qayé*)*



Nota. Son derramadas en forma de cruz, en el cruce de un camino. La creencia es que las personas incautas que la pisan se llevarán los males del enfermo.

En 1992, cuando con un grupo de peones fuimos a preparar la sepultura para enterrar a mi difunto padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla, la señora Enedina Cubillas Sarria, cuyo esposo don Félix Carrión Enríquez fungió colaborar con nosotros, fui advertido por don Simeón Méndez Gamarra, que ella quería introducir su *apatsikí* (encargo al más allá) consistente en el material usado en el tratamiento del susto de su madre doña Delia Sarria, que en la noche anterior le habían hecho la *"shoqma*" como parte del tratamiento del susto llamado *genin qayé*, con la creencia de que los males de la enferma se lo lleve mi difunto padre y el mal recaiga sobre sus deudos. Me puse a la guardia y estuve muy atento al respecto que no le permití que se acercara la señora, observé que entre su *wachacana* (pañoleta amarrada en la cintura) tenía el misterioso paquete. Cuando se terminó de preparar la fosa nos quedamos con Simeón, él me dijo que sabía contrarrestar el *apatsikí*, cogió dos tallos de hierba santa, procedió a preparar una cruz y lo colocó sobre la sepultura, expresando unos ritos e invocando a Dios para que todo mal que se deposite en la fosa sea

rechazado. La señora Enedina, avergonzada, no se acercó al velorio ni al sepelio. Esta creencia de contrarrestar el *apatsikí* lo confirmé cuando el 23 de diciembre del 2011 participé en el sepelio de don Lizardo Soto, (ver fig. 109).

Figura 109*111*

Apatsikí (Encargo fúnebre)



Nota. El 23 de diciembre de 2011, en el cementerio de Maqracruz de Marca, se observó una cruz de hierba santa momentos antes de introducir el féretro de don Lizardo Soto. Habían colocado dicha cruz con la creencia de que impediría el apatsikí.

5.4.5.4 La Coca en los Rituales.

Desde tiempos inmemoriales la coca, *Erytroxylum coca* Lamark, var. *coca*, de la familia Erytroxylaceae*,* con su antiguo nombre aimara kuka que significa precisamente árbol (Feldam, 2007, p. 85) ha sido consagrada como la expresión de las relaciones del hombre con sus ancestros, con la *Patsa mama* (*Pacha mama* o madre tierra), con el alma y todos los espíritus de la naturaleza, con las deidades y con el cosmos porque simboliza el amor imperecedero de la naturaleza viviente. En este marco mágico religioso los hombres nacen, viven y mueren en estrecha relación con la coca y sus dioses tutelares, cada pueblo, cada comunidad y cada familia tiene su particular forma de creencia.

El análisis de los resultados de la “Encuesta Nacional de Hogares sobre Consumo de Hoja de Coca 2013 señala que 3 464 681 pobladores lo consumen racionalmente, esto

equivale al 14,4% de la población peruana, de estos el 51,8% son varones. Los consumidores de la región andina son 2 375 018, es decir el 68.54% (INEI, 2015).

5.4.5.4.1 Uso Alimenticio y Medicinal de la Coca.

La coca, aparte de su uso ritual, tiene una importante contribución en la alimentación y el tratamiento de las enfermedades, es nutritivo, ayuda a la digestión y es energizante. En cocimiento, emplasto, macerado, infusión o mate para calmar el dolor, ayuda la convalecencia o como simple enjuagatorio bucal, analgésico, antitusígeno, antipirético, antiespasmódico, antiinflamatorio, estimulante cardiaco y vasodilatador, estimulante nervioso, evita el mal de la altura o soroche y hasta para los diabéticos. Según estudios químicos, biológicos y médicos de diversos autores como los de Barrio (2007: 21) la coca contiene elementos químicos, proteínas (19.6%), carbohidratos, lípidos, alcaloides, taninos, glicósidos y aceite esencial como metabolitos primarios y secundarios, los que constituyen fuentes de vitaminas, previene enfermedades como la osteoporosis, limpia el hígado, ayuda a la digestión y a perder peso. De los catorce alcaloides que contiene se destaca la cocaína con aproximadamente 1,1 por ciento. (Ver Tabla 12).

Feldman (2011) manifiesta que la coca es considerada una planta maestra, así como la wachuma y al igual que la *ayawaska*, el peyote, y otras plantas “sicotrópicas”. Sostiene que el protocolo del *akulliku* es similar al acto de amamantar. Se succiona el jugo de la coca que está en forma de bolo en la boca, absorbiéndolo lentamente y de manera continua, este zumo contiene todos los nutrientes al igual que la leche materna: minerales como calcio, hierro y fósforo, vitaminas y proteínas. Además, proporciona calor, bienestar y protección, de tal manera que como una madre espiritual reemplaza la madre biológica (Feldman, 2011: 19 y 200-22).

Tabla 12

Componentes químicos de la Coca, Erytroxylum Coca Lamark, var. Coca.

PRINCIPALES ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS POR CADA 100 GRAMOS DE HOJAS DE COCA	
Alfa caroteno	002.76 mg
Betacaroteno	009.40 mg

Calcio	997.62 mg
Carbohidratos	047.50 mg
Fosfato	412.67 mg
Hierro	136.64 mg
Magnesio	299.30 mg
Niacina	008.37mg
Nitrógeno total	020.06 mg
Potasio	1739.33 mg
Riboflavina (vitamina B 2)	000.88 mg
Sodio	039.42mg
Tiamina (vitamina B1)	000.73 mg
Vitamina C	006.47 mg
Vitamina E	040.17 mg

Nota. Adaptado de Duke, *Auklik*, and Plowman (1975), citado por Delgado (1997) y Barrio (2006)

5.4.5.4.2 Uso Ritual de la Coca.

La coca aparte de ser alimento y medicina estuvo presente en los Andes 6000 años antes de Cristo (Feldam, 2011, p. 658), fue, es y seguirá siendo sujeto dinámico, contextual y relacional, con vida social como un agente de gran complejidad que relaciona a los pobladores del distrito de Marca con sus ancestros, con las astros, los animales, los cerros, los ríos y las plantas, con sus deidades, con la tierra y el cosmos, como medio de intercambio de signos y símbolos de tradición e identidad cultural, relaciones de reciprocidad y comunicación a partir de los modos de hacer, de las prácticas concretas y de las diferentes formas de comunicaciones. El vínculo de la coca con *Patsamama* enlaza los principios jurídicos consuetudinarios y la cotidianidad de la vida de los pobladores. Mascar las hojas de la coca es un procedimiento de etiqueta, se hace de un modo especial. El anfitrión coge con los dedos pulgar e índice dos o tres hojas llamado *K´intu*, cuidadosamente seleccionadas, se coloca una encima de otra en forma de abanico. Este es la forma en que el anfitrión ofrece la coca y la pone delante de su boca y soplándolo llama con el aliento a las deidades (soplido). Solo después de realizar este protocolo se procede a masticar el *K´intu*, igual deben hacer los invitados y continuar con el chacchado (Chamanismo para todos, 2016).

En el distrito de Marca, los pobladores, sobre todo campesinos y los curanderos, chacchan la coca (coquean) de manera ritual durante las actividades del trabajo agrícola, en

el cuidado de los animales, en la construcción de casas, en la preparación de leña para las fiestas patronales, en las faenas comunales de la limpia de acequia y del arreglo de caminos, en el acompañamiento a la parturienta y recepción del recién nacido, en el tratamiento del mal del susto (*genin qayé*), en la adivinación (*chaqchaikí*), en la planificación del nuevo año (*qatipada*), en los viajes, en los velorios y en la ofrenda a la *Patsamama* o Pachamama (Madre Tierra). Para realizar el arte de chacchar disponen de manera imprescindible de las hojas de dicha planta sagrada (*kuka*, *Erytroxyon coca*), de cal (carbonato de calcio) contenido en un porongo llamado *puru* en quechua (*Lagenaria siceraria*), en otras regiones consumen la *llipta* o *toqra*, cigarrillos sin filtro, fósforos (antes usaban un estiercol de vaca seca encendido) y del aguardiente (por lo general el alcohol de caña de azúcar). El ritual se inicia con el reparto y recepción de la coca, cuando el interesado, el dueño de la obra, la autoridad o la persona de mayor edad saca un puñado de coca de la talega o de una bolsa y lo entrega a los *chakcahdores*, ellos lo reciben sobre las palmas de sus manos, nunca con una sola mano y lo pone sobre sus ponchos o su talegas personales, de allí con mucho cuidado sacan una pequeña porción y entre sus dos manos lo acercan a su boca, le hablan y esparcen las mejores hojas en señal de ofrenda a los dioses cristianos y andinos, al diácono y mártir San Lorenzo, a la *Patsamama*, a los cerros (*Hirkakuna)* y a abuelos (*Áukillukuna*) invocándoles que les de mucha energía y entusiasmo durante sus actividades, luego proceden a *chakchar* introduciendo a la boca hoja por hoja, iniciando así el primer tramo o la primera armada, masticándolos con mucho cuidado de tal manera que no se triture y que salga el jugo agradable al mezclarlo con unas pizcas de cal, porque mascar la coca es una cuestión de etiqueta; después de un tiempo prudente de unos diez a quince minutos proceden a encender y fumar el cigarrillo, y antes de terminar el proceso de chakchar introducen a la boca un poco de aguardiente y lo soplan como señal de compartir con los apus, después se sirven ellos mismos para empezar la actividad. Si los chakchadores están en grupo intercambian algunas experiencias sobre el particular, los menos experimentados aprenden de los mayores.

El sabor de la coca debe ser lo más agradable posible como señal de buen augurio, quiere decir que “La coca avisa”, la cal mejora el sabor y el alcohol da más entusiasmo, como quien dice lucidez y si es desagradable quiere decir que las cosas no están o no van a ir bien, entonces el chakchador experimentado bota todo se enjuaga la boca e inicia otra armada; el cigarrillo con sus chispas indica las cosas buenas o malas, si al encender suelta una chispa sospechosa, lo apagan y vuelven a encenderlo por el otro extremo; algunas veces la coca puede tener un sabor insípido a lo que le llaman *qollmi*, quiere decir sin novedad. Durante las faenas o actividades se chakcha como mínimo dos veces, pero la ofrenda e invocación a los apus y *áukillus* solo se hace en la primera armada. En la fig. 110 se muestra un *Runku*, talega que contiene las hojas de coca, el puru *(*porongo) que contiene la cal, cigarrillos sin filtro y una cajita de fósforos.

Figura 110112

Runku, talega tejida con hilos de lana, que contiene las hojas de coca, el puru que contiene la cal, cigarrillos sin filtro y fósforo.



1. La coca en el trabajo agrícola

Durante los trabajos de campo se realizan los rituales con la coca llamada *mallua* y en los intermedios del trabajo, en la preparación del terreno (*chaporiakí)*, barbecho (*tsakmakí)*, siembra, aporque, riego, cuidado y cosecha. La gente se asegura de una buena

provisión de coca, dicen que sin la bendición de la *Mama kuka* no tiene sentido ni razón el trabajo. La agricultura es la actividad más importante porque provee de la alimentación diaria a las familias y es aquí donde aún todavía se practica la reciprocidad entre los campesinos y donde el dicho “el que no trabaja no come” es un precepto que cobra una importancia singular como un principio ético que desde niño se enseña y se aprende, por eso algunas veces hasta los niños chacchan, porque la coca hace recuperar las energías perdidas por el agotamiento, mitigando el hambre, la sed y la fatiga, pero ellos no deben fumar ni tomar aguardiente, solo los adultos y con toda la etiqueta que exige el *Chaqchay*. Cuidadosamente el más veterano de los trabajadores, si no es el dueño, elige un *k´intu*, es decir un ramillete de tres hojas escogidas, lo eleva con las dos manos a lo alto, luego poniéndolo delante de la boca, llama e invoca a los dioses tutelares y lo sopla, este acto se llama *pukuy*, *pukapada* o soplido, después él y los demás trabajadores mascan dando inicio al *chqachay* o chacchado, complementan derramando y soplando aguardiente y también tomando ellos. Los trabajadores se concentran para chacchar porque la coca les genere entusiasmo y energía, luego de este acto ritual y con bastante ánimo dan inicio al trabajo, hasta la *malluada* que debe ser después de aproximadamente dos horas y por un tiempo de veinte minutos. Así es también en la tarde, después del almuerzo (ver la fig. 111).

Figura 111113

El autor compartiendo la coca con sus trabajadores en su Huerto de Rárapi, en el distrito de Marca.



2. La coca en el cuidado de los animales

La ceremonia ritual ganadera es el acontecimiento mediante la cual se conserva una riqueza importante sobre la concepción ideológica del mundo andino que en otros lugares del Perú se llama rodeo, en el distrito de Marca no se usa ese término, se denomina *señalapakí* (señalamiento). Después que pasa la temporada de lluvia los ganaderos en su hato eligen un día para hacer los señalamientos y las marcaciones de sus ganados, para cuyo fin convocan a sus familiares, compadres, vecinos y demás ganaderos, con cargo de reciprocidad, ese día destinan varios carneros o un torete para la comida. Después de tomar un buen desayuno consistente en un suculento caldo de cabeza y mondongo con mote, cancha y rocoto molido con *tsintsu* se reúnen junto al corral y chacchan, el dueño o la persona indicada reparte la coca, cigarros y dispone de una o varias botellas de aguardiente, el ritual con la coca es similar a la ofrenda a la *Pachamam*a, el anfitrión saca el *k'intu* con las dos manos lo eleva a lo alto, pronuncia las palabras de plegaria y pedido a la *Patsamama*, a los *apu*s, a los Aúkillos y demás alteridades espirituales pidiendo que el señalamiento y la marcación de sus animales tengan los éxitos esperados y sobre todo

pidiendo la protección de sus ganados, para que los ladrones no se lo roben, para que los pumas y cóndores no se lo coman a los becerros recién nacidos y a los otros animales menores. Ese día todos los animales permanecen en sus respectivos corrales para ser señalados y o marcados, que por lo general es hasta después del mediodía. Mientras las mujeres se dedican a la preparación del almuerzo, los varones se distribuyen en grupos, unos para hacer el marcado del ganado vacuno, incluyen también acémilas, otros para las ovejas y un tercero para los cerdos.

Las señales de las orejas de los ganados se hacen con cortes especiales para cada ganadero para identificar a su ganado; algunos nombres de las señales son: *Kalla*, que hace referencia a la porta lana; *weta* (flor), llave, *uchku* (orificio), suelen colocarles también borlas a las ovejas y cintas de color a las terneras y toretes. A los cerdos, aparte de hacerles la señal en las orejas, les cortan el rabo (*Chupa*). Las marcas de chapas llevan las iniciales del dueño, así, por ejemplo, la chapa de mi padre, que hasta ahora lo conservo, tiene las iniciales de DG, porque él se llamaba Diógenes Alfonso Gamarra Padilla. También en esta ceremonia suelen dar nombre a las terneras y a los toretes; algunos nombres de las vacas son: Amapola, Neblina, Naranja, Maravilla, Planta, Weta (flor) y de los toros: Aguacero, Lucero, Pinto, Poncho negro, *Qori wqaq* (lágrimas de oro). Durante esta faena los participantes chacchan y toman aguardiente. Después que los trabajos han terminado, una comisión, por lo general los menores que ya se han adelantado en almorzar, arrean los ganados al pasto; los adultos pasan al banquete. Continúa la reunión tomando licor, y baile amenizado por un conjunto musical de arpa y violines y o guitarras; llegado la noche, los invitados se van, y ya nuevamente los animales están en sus corrales y los dueños con los parientes más cercanos van al centro del corral del hato y como ofrenda a la Madre Tierra entierran un paquete preparado en un mantel que contiene la *Illa* (amuleto) de los ganados junto con la coca, cigarro, una botella de aguardiente, las porciones de las orejas y del rabo de los animales, cintas y borlas. La ofrenda que se hacen a los seres tutelares es porque según la etnocosmología de los pobladores de Marca, de las illas dependen la fertilidad de la tierra *(Patsamama*) y la fecundidad del ganado.

3. La coca en la echada de las casas

La construcción de la casa es un proceso tedioso y muchas veces dura buen tiempo, hacer el plano y el trazado, abrir la zanja, la cimentación, colocación de los adobes o ladrillos, colocar los umbrales, los terrados y otras vigas que muchas veces incluye conducir las maderas de lugares distantes, preparación de los pisos, colocación de las puertas y ventanas, las fachadas y el techo. En todos estos trabajos, desde el inicio hasta el final que es la techada la coca es un sujeto viviente que acompaña, anima y relaciona a los dueños con los albañiles, los demás trabajadores y naturalmente también con las alteridades espirituales. A continuación, se describe el ritual de la coca en la techada de la casa en el distrito de Marca.

En la techada de las casas la coca es infaltable, este trabajo es un acontecimiento muy singular y se celebra con ciertos ritos. Ritos relacionados con la tradición de la reciprocidad que se denomina *Wayi-ushé*, culminación de la construcción de la casa. El trabajo de la techada se realiza solo por varones con la orientación del dueño; mientras que la preparación de la comida la realizan mujeres con la dirección de la dueña, quien con anticipación prepara la chicha de jora. En la noche anterior los dueños, guiados naturalmente por el padre o algún familiar de más edad se reúnen para hacer la *qatipada*, que consiste en chacchar la coca con las mismas características que se hacen en la noche anterior al año nuevo o en la recepción del recién nacido, pero en este caso es para pedir a las deidades el buen augurio de la nueva casa. Algunas veces también suelen quemar las hojas de coca, porque dicen que sirve para purificar el ambiente y alejar los malos espíritus y las enfermedades. Los trabajadores chacchan antes de iniciar el trabajo y antes de terminar el trabajo de techado, otras personas suelen dejar sobre el *pinku* o viga de la divisoria de aguas del techo un paquete de coca como ofrenda para que los *apus* y los abuelos cuiden de la casa. La Comida y la bebida son muy motivadoras, el desayuno consta del mondongo, cancha y rocoto molido con *tsintsu*. La bebida, como refresco la chicha de jora y se sirve como cerveza a partir de los momentos antes de terminar que por lo general es casi al atardecer. colocan la cruz sobre el techo, obsequian caramelos a la gente y ponen

una botella de champagne o vino para romperla, como señal de bautizo o inauguración de la casa. La música es donada por los padrinos o por algún familiar con cargo de reciprocidad, por lo general es un conjunto musical que consiste en un arpa y dos violines. Con el primer baile por parte de los dueños y de los padrinos comienza la fiesta. La techada de la casa es un acontecimiento motivo de celebración con un ritual tradicional que tiene su base en el principio de la reciprocidad; por efectos de la globalización ahora está disminuyendo esta práctica del legado de la cultura andina.

El apoyo que los dueños reciben durante la techada por parte de la comunidad campesina y los pobladores es una tradición muy arraigada. En Marca, esta práctica durante las fiestas patronales se conoce como *rantín*, y consiste en brindar abundante comida y bebida a los voluntarios. Por otro lado, en épocas de siembra y cosecha, el pago por este trabajo se realiza entregando parte de los productos cosechados. Cuentan los abuelos que en otros tiempos el *rantín* se daba también con la pareja que recibía apoyo de la familia y de la comunidad con el fin de que la unión conyugal sea sustentable y esos eventos siempre se celebraban con el ritual de la coca, abundante comida, bebida y baile.

4. La coca en la preparación de leña para las fiestas patronales

El *rantín* que es una forma de reciprocidad en el distrito de Marca, que se conoce como *ayni* en otras partes del Perú, en los trabajos diarios de la chacra ahora se observa muy venido a la monetización y los programas asistencialistas del gobierno pero su uso en las fiestas patronales es con mayor frecuencia, En los trabajos de tipo *rantín* el dueño proporciona grandes cantidades de comida, licor; coca. El calendario de las fiestas del distrito de Marca registra 12 fiestas en el año, de las cuales ocho son patronales y de éstas la que mayor convocatoria tiene es la fiesta patronal en honor al diácono y mártir San Lorenzo. En estas fiestas quienes organizan la celebración tienen cargos diferentes, el mayordomo es el que ostenta el más mayor rango y quien realiza el mayor gasto económico, sin desmerecer al resto. Para que la fiesta se celebre con el mayor éxito, naturalmente lo primero es la comida y no puede haber comida si no se dispone de la leña,

material indispensable para prepararla. Los mayordomos mandan cocinar para atender a sus familiares, *quellis* (oferentes), vecinos, invitados y visitantes y autoridades en la semana santa, en las fiestas patrias y desde el 02 al 15 de agosto, que se realizan los pre-ensayos, ensayos, preparación de la chicha, preparación de las *wawas* y panes, la antevíspera, víspera, día central, corrida de toros, elecciones, despacho, lavado de las ollas, devolución de las cosas prestadas y despedida final. El ritual de la coca en la preparación de la leña para las fiestas patronales consiste en que faltando diez a siete meses el mayordomo, por supuesto que también los otros funcionarios, organizan el *yanta tseqté* o rajar la leña y ante su convocatoria acuden los familiares, vecinos, amigos, expertos en rajar leña, unos voluntariamente y otros por pago en moneda, Después de un buen desayuno los *yanta tséqtaqkuna* (rajadores de leña) premunidos de una motosierra, sogas, hachas, barretas, barrenos y combas, se dirigen al campo donde están los eucaliptos, allí el mayordomo reparte la coca, cigarrillo y pone a disposición de un o más botellas de aguardiente; el más experimentado saca el *k'intu*, con las dos manos lo eleva y hace la ofrenda a la madre tierra y al diácono y mártir San Lorenzo para que el trabajo se realice con el mayor éxito, esparce la coca, coge la botella y derrama un poco al suelo, luego absorbe un poco y lo sopla con dirección a los *apus* e imaginariamente al santo patrón, todos chacchan el tiempo pertinente y con entusiasmo arrancan el trabajo, la meta es preparar entre mil a mil quinientas rajas de leña, cada 25 rajas es una carga, lo que puede llevar un burro, pero ahora por lo general lo transportan con carro. El trabajo puede durar entre dos o tres días dependiendo de cuantos trabajan, son después de terminar de preparar la leña lo dejan expuestas al sol por algunas semanas, luego los mismos u otras personas lo conducen a la casa del mayordomo y con igual atención y ritualidad, lo apilan en un lugar adecuado y protegido para que no lo moje la lluvia.

5. La coca en las faenas comunales

Cuando se trata de superar las dificultades inherentes a la comunidad campesina y al pueblo como el deterioro de los caminos, carretas, acequias, reservorios, preparación de

terrenos agrícolas para las siembras, la cooperación o ayuda mutua basada en los principios de solidaridad y reciprocidad como herencia de la cultura andina. Así es que en momentos de trabajo colectivo la coca es un elemento unificador contenido dentro de un sistema de fibras entretejidas. El tamaño de esta lección lo vemos en la célebre frase “ama quela”, no seas ocioso” (Barrio, 2007. P.19).

Con la debida anticipación, tanto por bando, antes por bocina, hoy por megáfono y hasta por las redes sociales, el presidente de la comunidad campesina y el alcalde, las dos autoridades en coordinación o por separado, dependiendo de qué trata la faena, convocan a los pobladores. De acuerdo con sus planificaciones, como en el caso de a limpia de las acequias se hacen después de terminada las lluvias, en los meses de abril y mayo. Para tal efecto se dispone de un músico que toca el *pínkullo* y el tambor o caja para amenizar la faena, una comisión de damas prepara chicha y otros refrescos, así como la comida o refrigerio. Las autoridades reparten los trabajos por topos y reparten también la coca e invitan el aguardiente. La coca propicia la solidaridad, la reciprocidad, la amistad, la cordialidad, la sabiduría, el valor y la armonía con la naturaleza, con las deidades y con el cosmos. Además, como especie vegetal *Mama Kuka* tiene una vida social. El presidente de la comunidad campesina u otras autoridades hacen el ritual de *Chaqchay*, algo más simplificado que la ofrenda a la tierra, iniciándose el trabajo y los pobladores comienzan su labor con el *chacchado* de coca. La palabra "*minka*" es muy poco empleada entre los pobladores del distrito de Marca, en muy pocas oportunidades o cuando alagunas veces el alcalde lo convoca, pero si es muy frecuente el uso de este término en las fiestas patronales, es el término que lo reemplaza es la palabra *rantín*, que al español se traduce como reciprocidad.

La faena es también una de las expresiones más vitales de la organización, de los pobladores del ande, que lamentablemente está siendo afectado por los programas asistencialistas y los trabajos de los proyectos de las municipalidades y de más organismos del Estado; a pesar de que la comunidad mantiene las faenas como una de sus formas de organización de trabajo, la verdadera unidad de producción y base de la economía de los

pobladores del distrito de Marca es la familia y ésta es la unidad de consumo y es la célula que constituye e interactúa con la organización comunal. Además, la importancia y vigencia de las faenas comunales son empleadas para tareas diversas, con la participación obligatoria de todos sus miembros, para cuyo efecto existen muchos mecanismos de control, uno de ellos es que no se les da agua para regar sus cultivos o se les imponen multas a quienes no acatan. Es importante destacar que estas faenas que realizan los pobladores lo hacen con mucha voluntad, entusiasmo y alegría entre silbidos, cantos y bromas, nadie siente cansancio. Al compás de la música del pincullo y la caja (tambor incaico) ameniza los trabajos en faena, siento ésta realmente una fiesta.

6. La coca en el acompañamiento a la parturienta y recepción de recién nacido.

La coca, que es Infaltable en las diferentes etapas de la vida del hombre andino, se utiliza al celebrar los nacimientos, los casamientos, para traer la buena suerte a la pareja o a los niños. Hasta antes que se instalara la posta médica de Marca (2000), mientras las abuelas, las tías y la madrina de recepción alistaban el caldo de gallina, la mazamorra de toqush y el ponche para la parturienta, por otro lado hacían hervir agua para estrujar la *hierba santa* para lavar a la criatura; Los abuelos, padrinos y vecinos, veteranos en el asunto, se reunían en la casa de la parturienta para chacchar o hacer la qatipada, apoyar a la madre y recibir al recién nacido. Ahora muy poco se observa este ritual.

7. La coca en la curación del mal del susto

La coca es una planta ancestral y transfronteriza que sirve para la curación y el trabajo espiritual, algo de lo que la cultura occidental carece, es un medio que se utiliza para diagnosticar, sanar las enfermedades y reflexionar sobre la vida y la muerte. Dentro del marco mágico–religioso, los pobladores andinos nacen, crecen y mueren creyendo en sus deidades tutelares, además de los dioses cristianos, cada persona, cada familia, cada grupo, cada comunidad, cada pueblo tienen su creencia particular. Cuando el problema de la salud sobrepasa a los conocimientos cotidianos de la familia, se recurre a un curandero.

En la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca como parte de la herencia cultural de sus ancestros y el sentido espiritual de las hojas de la coca enlazan al macrocosmos con el microcosmos como eje de toda la cosmovisión, relaciona el tiempo y el espacio en las diferentes dimensiones permitiendo que lo natural y sobrenatural se mantengan vivos y unidos. En el tratamiento del susto es donde se usa la coca con la ritualidad más seria. Más detalles de este ritual se describen en *Tratamiento del Susto* correspondiente a *Brujería* (Ver el *Susto* en páginas anteriores).

8. La coca en la adivinación (*Chaqchakí*)

La adivinación mediante el ritual de observar las hojas de coca como elemento predictivo sirve entre otras cosas para pronosticar la ventura, la desgracia, la fortuna, el amor, las infidelidades o traiciones, la suerte o la desgracia, rastrear cosas o animales perdidas o robadas, para el negocio, para el viaje, para la salud, enfermedad, muerte, las envidias y maldades, es decir que se utiliza la coca para rastrear. Durante la lectura de la hoja, el chacchador lee e interpreta las hojas de la coca para ayudar y relacionar entre la persona consultante y su futuro personal, respondiendo a las preguntas del interesado. En los rituales de adivinación, diagnóstico y terapias la coca es considerada como persona, porque hace de operadore relacional, es el elemento predictivo de los adivinos para pronosticar la suerte o la desgracia. La actividad del chacchador incluye la labor terapéutica. Al respecto, Flores (2016) al referirse sobre *espacios de artes con coca* y de la noción de "trabajo" definida en la categoría émica, destaca las dimensiones terapéutica y mágica manifestando que están muy imbricadas una con otra, conformando los mundos multidimensionales relacionales en dos campos diferentes y complementarios a partir de la lectura de la coca; el campo de significación del trabajo: incluye y sintetiza el propio proyecto de la vida de la persona consultante de la coca. (p.154).

Cuando tuve aproximadamente ocho años observé que doña Rosa Vírhuez, hoy ya difunta, quien había perdido sus vacas, fue visitar a mi padre en nuestra casa de *Puca Wayi* llevándole dos onzas de coca, una cajetilla de cigarrillos de marca Indígena y un cuarto de

botella de alcohol, le pidió que le adivinara el destino de sus animales; se ubicaron en una habitación aparte, mi padre procedió con el ritual de chakchar al mismo tiempo que conversaba con la señora y después de terminar le dijo que a sus vasa no se los habían llevado los abigeos, que solo estaban extraviadas y le indicó que fuera por el lugar indicado. La señora, después de tres días regresó, muy agradecida, trayéndonos panes, portola (lata de sardinas en salsa de tomate), azúcar, fideos, coca, cigarrillos, otro cuarto de litro de alcohol y un puñado de caramelos para mí.

9. La coca en los viajes

Cuando los pobladores de Marca realizan viajes, en especial si la ruta es larga, en la madrugada, de día o de noche, para recoger sus ganados, a otros pueblos con fines de negocio u otros objetivos, a la capital de la provincia y de la Región, muchas veces por motivos judiciales, la coca es el elemento principal del contenido de su alforja o mochila, pero siempre se acompaña del porongo que contiene cal, cigarrillos sin filtro, fósforo y aguardiente. En la noche anterior chacchan o hacen chacchar a un entendido; dicen que la coca avisa, si ésta no da muestras de buen augurio, que muchas veces es corroborado con los sueños (la Tabla 13: Breve simbología de los sueños en el distrito de Marca), postergan el viaje programado. La gente sabe que la coca hace mitigar el cansancio, la sed y el hambre, pero también la coca es la ofrenda a la Madre Tierra cuando se camina por las altas montañas o apachetas ubicadas sobre todo en los mojones de las divisorias de aguas, las quebradas o precipicios, pues la *Patsamama* deidad más importante de la cosmovisión andina también está presente en estos lugares y tiene un comportamiento dual, es benefactora pero tiene su lado negativo, por lo que muchas veces provoca susto al caminante, como los achachilas y la ofrenda hace que se apacigüe. También cuando se pasa por la casa de los gentiles (chullpas) o cerca de los cementerios suelen arrojar el *kuka axu* o el bolo de coca de la boca (*hachu* para los bolivianos), se dejan puñados de coca, algunos cigarrillos y derraman un poco de alcohol, de esta manera se hace evidente la comunicación con los espíritus de otros seres.

10. La Coca *Qatipada* en la Planificación del Nuevo Año

Es costumbre y tradición en el distrito de Marca que, en la noche del 31 de diciembre de cada año, se reúnen las personas entendidas en el arte de la qatipada, para chacchar con fines de pronosticar y planificar las actividades del siguiente año, trabajos personales, familiares y comunales, tratan de saber cómo les irá en los asuntos más importantes, personalmente, a cada uno y a todos los miembros de la familia, a la comunidad campesina, a sus dirigentes y a otras personas más, con estos fines prolongan el ritual hasta la llegada del nuevo año. En varias ocasiones, en el ritual de la qatipada, en la noche del 31 de diciembre, cuando chacchaban mi finado padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla con sus amigos, le escuché decir: “mama kuka, sagradas hojas de la divina planta, bendecida por la Virgen María, madre de Cristo y de nosotros, tse jukta ari willékame (pues avísame la verdad), dime de una vez la suerte o la desgracia”. Al respecto, Catherine J. Allen (2002) e su libro La coca Sabe e Identidad Andina, cuando trata sobre El Cosmos: Un Ser Animado dice: “La palabra santuyuq significa ‘tener al santo dentro de uno’, que de acuerdo con la explicación de Basila, se retiene a los santos responsables de la invención de esa actividad. Por ejemplo, Santa Rosa y Santa Inés inventaron el hilar y el tejer, San Isidro es creador del arado y la Santísima María inventó la masticación de la coca” (Allen, 2002, p. 57).

11. La coca en el velorio de los difuntos

Cuando una persona fallece, en una actitud de solidaridad y reciprocidad los pobladores acuden a la casa donde se vela el féretro del difunto para dar el pésame, acompañar a los dolientes y participar en el sepelio, pero también para despedirse del ser que emprende el viaje sin retorno. En estas circunstancias, así como en el nacimiento, el matrimonio y otros acontecimientos trascendentales de la vida del poblador no puede faltar la coca. Los detalles de este ritual se describen más adelante. En el distrito de Marca, también se usa la coca como ofrenda a las almas de los difuntos, con la creencia de que en la otra vida los muertos chacchan, fuman, toman chicha y licor (ver más adelante *Lavado de Ropa se los Difuntos (Pitsqatsikí)*. En el mes de noviembre, la noche anterior de la visita al

cementerio, los adultos mayores se reúnen con sus compadres, hermanos, primos o vecinos y hacen la *qatipada* para las almas de sus difuntos compartiendo la coca simbólicamente con los muertos en un acto de ritualidad especial. Ellos mismos u otro familiar al visitar la tumba de sus seres queridos les llevan coca, cigarrillos y aguardiente, además de las comidas que les dejan en lugares reservadas de la casa (Igualmente ver más adelante Misas y visitas al cementerio).

12. La coca en la ofrenda a la *Patsamama*

La ofrenda a la *Patsamama* (*Pachamama*) es conocido tradicionalmente en otros lugares como “pago a la Tierra” porque se considera que es el tributo de los hombres en acción de gracias a la Madre Tierra por los frutos concedidos a sus hijos humanos, como señal de reciprocidad de dones, por cuanto la base de la cosmovisión andina es la tierra, diosa de la fertilidad a quien además se le pide su bendición para las siguientes cosechas, de lo contrario habría hambre y miseria. Al realizar la ofrenda a la *Patsamama* la coca puede ser quemada, esparcida o enterrada en acto ritual. Delgado (1997) al referirse sobre *la coca como vínculo entre los hombres y las divinidades en la etnografía de siglo XX*, glosa un significativo inventario de los diferentes tipos de *pagapu,* para la chacra, para el agua, para el ganado, para la casa, para el hombre (nacimiento, matrimonio, muerte) y para otros casos más, en los cuales se usa la coca como elemento ritual de ofrecimiento u ofrenda en la sierra sur del Perú.

A continuación, se describen algunas observaciones realizadas en el distrito de Marca sobre la coca en la ofrenda a la Patsamama en el distrito de Marca.

En octubre de 1992, cuando por razones de movilidad llegamos a Marca a las diez de mañana con mis alumnos de Botánica de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle partimos hacia Páracmarca, lugar ubicado a cinco kilómetros de la ciudad, en el noreste y 3300 metros de altitud, para realizar las prácticas de campo, la fuerte lluvia no nos permitió cumplir con nuestros objetivos, tuvimos que volver de la mitad del camino y completamente mojados. Mis paisanos me dijeron si les habíamos llevado su “regalo” para

el cerro y para los abuelos, en vista que no fue así nos aconsejaron que en otra oportunidad debemos llevar coca y compartir con los *apus* y los *ákillos*. Desde aquella vez he tenido que llevar coca, porongo con cal, fósforo, cigarrillo sin filtro y aguardiente, Ron Pomalca, Ron Cartavio, Pisco y hasta Wiski. Como siempre salíamos de madrugada, al salir de la ciudad ordenaba hacer un círculo a mis alumnos, yo al centro hacía la ofrenda a la *Patsamama*, dándoles entre las palmas de la mano un puñado de coca a mis alumnos y de igual manera el K´intu entre las mías, pronunciaba las siguientes palabras en quechua: Marka *Patsamama, Jatun Apu jirca, mama Warmihirka, Rimaq jirca, Llinlli, Chopi jirca, Shánkur, llapallékikuna, Chaupismarca, Paracmarca, Pircaymarca Jacamarca aúkillukuna jina, Ke wawekim Llodym/ Prospium shumaq kuyakoq shonqikiwan, jina yachakog wambrákunawan shayamushqa. Jina jatun shonqikiwan chaskirayallame, kanan montikunata, qorakunata rikarin yachakuyanampaq,* waré warantín *ke wambrakuna shumaq jatun yachatseq, amawta ima kayanampaq. Jina jatun qallpeqikunata qoykayallame, shumaq yachakuyanpaq. Kushi-kushi cutiriyanapap*. (Madre tierra de Marca, cerros de Apu, Warmijirca, Rimaqjirca, *Llinlli*, *Chopijirca*, *Shánku*r, abuelos de *Chaupismarc*a, *Páracmarca*, *Pircaymarc*a y Jakamarca, con el amor de siempre recibe a este tu hijo Llody/ Próspero y a sus alumnos que han venido para observar la naturaleza vegetal y beber de la sabiduría del pueblo, para aprender lo mejor con la finalidad de que estos alumnos sean los mejores profesores del mañana y que contentos nos regresemos). Luego esparcía las hojas selectas de coca (*Kintu*), introducía a la boa el aguardiente y lo soplaba con dirección a lo *apus* en señal de ofrenda a los dioses tutelares de Marca y derramaba un poco de aguardiente al suelo. Además, la coca servía para combatir los efectos de la altura. Desde que comencé a hacer esta práctica ritual nunca tuve dificultades en más de cuarenta y cinco viajes de estudio con mis alumnos de pre y posgrado de la UNE de las asignaturas de Botánica Sistemática, Biodiversidad, Etnobiología y Alternativas Ecológicas Rurales, realizados dese 1991 hasta el 2019.

Entre los días 26, 27 y 28 de setiembre del 2008 se realizó en la ciudad de Marca el XVI Encuentro de Escritores y Poetas de Ancash (AEPA). Como parte del programa de

actividades del evento, a las nueve de la mañana del día 27 se llevó a cabo la ofrenda da la *Patsamama* de Marca, en la parte periférica y norte de la ciudad, lugar apropiado con grietas naturales y una explanada próxima al campo deportivo, más de cincuenta participantes, cada quien con sus bolsas de coca y una comisión que llevó chicha (*asua*) licores, cigarrillos, grasa de cordero, las mejores mazorcas de maíz y otros frutos y frutas producidas en Marca, caramelos y monedas que se colocaron sobre una manta extendida en el centro de los participantes. En círculo bajo la dirección del Lic. Solio Requena, natural de Tapacocha, distrito de la provincia de Recuay a la cual pertenece Marca y profesor de quechua, se hizo un ritual público de ofrenda a la Tierra de Marca para que el evento se realice con la mayor energía y que tenga el éxito esperado. Mientras nosotros escuchábamos y mirábamos atentamente, el profesor cogió el *k´íntu* constituido por las tres mejores hojas de coca y uniéndolas con las dos manos lo sostuvo elevado hacia lo alto, luego esparció las hojas en señal de ofrenda a las montañas, a las lagunas y a los *apus*. Después de realizar esta ceremonia, el profesor procedió a introducir la hoja de coca a su boca, invitando a todos que hagamos igual. Asimismo, el profesor elevó un vaso con chicha de jora haciendo la ofrendó a las señaladas deidades, lo tomó y luego compartimos, igual compartimos los licores. Finalmente, y al son de la música de una orquesta vernacular el paquete que contenía todo lo que se mostró sobre la manta se depositó dentro de una grieta. El evento se realizó con toda normalidad y tuvo un resultado exitoso.

Otra forma de ofrenda a la Tierra es cuando van a recoger las vacas o por cualquier otro motivo a los lugares arqueológicos como los de *Chaupismarca*, *Páracmarca*, *Pircaymarca* y *Jakamarca* y se pasa por una chullpa con muchos cráneos y huesos de los antepasados prehispánicos, los pobladores del distrito de Marca hacen un breve ritual, invocando a los *áukillos* (abuelos) que les dé la energía necesaria introducen coca, cigarrillo, una pequeña botella de aguardiente y otros “regalos”.

En todos los rituales la coca como sustancia sagrada, sujeto vivo, sacramento andino al igual que la hostia durante una misa de los cristianos católicos, es el enlace entre los seres humanos la Tierra, las deidades y los antepasados. De manera que en Marca se hacen

ofrendas a Patsamama, a los apus y al espíritu de los ancestros (Áukillukuna), ya sea en privado, en familia o de manera comunal, cuando se trata de la siembra, cosecha, protección de animales, viajes, otras necesidades espirituales y sobre todo para tratar el mal del susto.

Reflexión final sobre las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz, la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y la coca en los rituales en el distrito de Marca

Trabajar este acápite de la tesis igualmente me colmó de satisfacción, porque entendí que uno de los quehaceres de la etnocosmología es estudiar las creencias, percepciones y sistemas de conocimiento de la cultura de un pueblo y con mucho agrado lo he realizado en mi tierra natal. De acuerdo con Román Robles, antropólogo ancashino, considero que en Marca “tampoco pudieron eliminar los mitos, leyendas, cuentos y fábulas, ni menos la música, el canto, la danza, los bailes; y los que fueron impuestos fueron adaptados a los moldes de cada pueblo, cambiando sus melodías, coreografías y literaturas“. El poblador marquino tiene una diversidad de creencias de la cultura andina y también algunas impuestas por la cultura occidental, unas relacionadas con almas y fantasmas, otras con las enfermedades, también relacionadas con las plantas y los animales. Sus costumbres y tradiciones se mantienen incólumes y se transmiten de generación en generación, como la representación teatral de la muerte del Inca Atahualpa, mediante la cual se muestra una resistencia cultural instaurada desde la colonia. Los pobladores del distrito de Marca inventan cuentos, relatan anécdotas y aventuras, historietas y adivinanzas sobre los seres humanos, animales, plantas, ríos, montañas y otros seres de la naturaleza, en los cuales también el autor interactúa al igual que en los cantares; otro aspecto que llama la atención es que Marca siendo un pueblo chico tiene diez danzas. La fe y las creencias en el santo patrón, diácono y mártir San Lorenzo, así como el los “Judas” están muy arraigadas en el distrito de Marca. Yo pienso que los testamentos “judas” tienen origen en los testamentos de los Incas, de sus Coyas, de los Curacas y de

sus pallas, que los doctrineros lo adaptaron a la tradición de la semana santa, para ridiculizar a los líderes prehispánicos, comparándolos con Judas Iscariote. Los pobladores de Marca tienen un amplio sentido del significado religioso y espiritual de la cruz y les muestran un profundo respeto. La Cruz como símbolo religioso es muy remota, es parte de la cosmovisión del hombre andino; En la parte más alta y visible de las chacras se colocan una cruz por tiempo indeterminado, esta costumbre y tradición tienen origen andino; pero en Marca los doctrineros lo adaptaron su fiesta el 14 de septiembre por ser el día de la exaltación de la Santa Cruz. Es importante destacar que en Marca existe una coexistencia entre la cruz andina y la cruz cristiana. En Marca ya no hay brujos, pero la gente sigue creyendo en la brujería; el uso de las plantas medicinales es muy popular, el mal de estómago y la enfermedad del susto son tratados por personas conocidas como curanderos. Igualmente, la coca, aparte de su uso ritual, tiene una importante contribución en la alimentación y el tratamiento de las enfermedades y relaciona a la vida social como un agente de gran complejidad; con la coca se hacen ofrendas a Patsamama, a los *Apus* y a los Áukillos durante la siembra, cosecha, protección de animales, viajes, en el tratamiento del mal del susto y otras necesidades espirituales. Este ítem es bastante amplio y mantiene una interacción muy estrecha con el resto de los elementos del capítulo, del mismo modo responde ampliamente a la pregunta de investigación: ¿Cuáles son las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales; los sentidos religiosos de la cruz, los conocimientos de la brujería, del curanderismo, del susto y de la coca en los rituales en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca?

5.5 Los Sueños y su Interpretación, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, conceptualización del mundo en sus interrelaciones espacio, tiempo y sociedad, su relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios en la etnocosmología

5.5.1 Los Sueños en la etnocosmología

Concepto de Sueños

El sueño es una necesidad biológica para restablecer el potencial fisiológico y psicológico con la finalidad de tener un rendimiento pleno, es una parte integral de la vida cotidiana de toda persona. De acuerdo con el Instituto del Sueño (s/f) es un estado de la conciencia en la cual tenemos una actividad cerebral donde ocurren ciertas modificaciones del funcionamiento del cuerpo como la alteración de la presión arterial, el ritmo cardiaco, la temperatura y secreciones hormonales.

Cuando la persona duerme los sueños permiten interpretar señales aleatorias del cerebro consolidando y procesando la información que recoge durante el día, lo que quiere decir que funcionan como una forma de psicoterapia. Al respecto, Calderón, R., Andrea Quiroz, A., Rosales, E. y Rey de Castro, J. (2018), en el artículo *Calidad de sueño en pobladores de una comunidad andina a 3200 msnm en Perú*, dicen:

> El sueño es un estado fisiológico activo y rítmico que se alterna con otro estado de conciencia básico que es la vigilia, ejerciendo un gran impacto en la vida de las personas. Este impacto no se limita al propio organismo, como la necesidad de restauración neurológica, sino que afecta el desarrollo y funcionamiento normal de un individuo en la sociedad (párr. 5).

Juan van Kessel (1934), Sociólogo e investigador, en *Noventa Sueños Otavaleños de la Muerte Anunciada* señala que Fabián Potosí, natural de Otavalo, Ecuador, recopiló 563 sueños y sus significados. De los cuales, 263 sueños predicen acerca de la vida y la muerte; y de éste, 41 sueños predicen buena vida y salud y 222 (84%) que predicen enfermedad y muerte, de este grupo además menciona 70 sueños que señalan el deterioro de la salud y 90 sueños que tienen significado de la muerte anunciada.

Los sueños como fenómenos psíquicos forman parte de la vida cotidiana de los pobladores del distrito de Marca, su percepción e interpretación se basan en pares opuestos: *alli - mana alli* (bueno – malo), es decir, sueños de buen augurio y sueños de mal augurio, teniendo como *tinku* (su encuentro) a los *lluta* sueños (sueños inocuos). De acuerdo con el tipo de sueños los pobladores orientan sus actividades de gestión laboral, económica, administrativa, judicial, social, cultural y los rituales. Muchas veces la gente

altera el programa de sus actividades en función de sus sueños. Al respecto Palmira La Riva González (2017) en su artículo Soñando en los Andes. Experiencia onírica y concepción del cuerpo-persona, manifiesta que la experiencia onírica concebida por los pobladores de Surimana Ccachin (provincias región Cusco) proporcionó una información valiosa sobre saberes y conocimientos que constituyen fuentes fundamentales para la vida cotidiana sobre la concepción del cuerpo y de la persona en los Andes del sur del Perú, considerando que dichas actividades establecen una continuidad entre el mundo de los sueños y la vigilia, como también una división ontológica de la persona. Los autores distinguieron dos categorías de sueños: **Los sueños oraculares**, que les permiten comunicarse a los pobladores con sus deidades, sus difuntos y los espíritus. **Los sueños premonitorios**, que a los pobladores les anuncian un acontecimiento futuro y que les permiten orientar sus decisiones que inciden sobre sus actividades cotidianas, tanto individual como colectivo. El autor afirma que en testa última categoría de los sueños los pobladores hacen por lo general una diferencia entre los buenos y los malos sueños, dependiendo de los eventos que anticipan, que son positivos o negativos. A los sueños que anuncian un acontecimiento negativo los pobladores le denominan *qullu*, que en términos de sueños quiere decir “fracaso”. El verbo *qullu,* afirma el autor citando a Cerrón Palomino (1994: 65) que está asociado con la esterilidad humana y el incumplimiento de los objetivos, de manera que los sueños qullu anuncian la no realización de algún proyecto: Estos sueños también reciben el nombre de *qhincha*, que “dan mala suerte”, “traen la mala suerte”, en esta categoría están las imágenes oníricas de la sal, por ejemplo. Los sueños conocidos en Marca como *tsapa*, que anuncian la no realización de algún proyecto de la persona sería equivalente a los sueños qullu del Cusco.

Freud (1972), señala que la primera concepción de los sueños se formó en la antigüedad relacionados a los fenómenos sobrenaturales, añadiéndose a esto la opinión de los filósofos de aquellos tiempos en el sentido de que los hechos oníricos dependían de la importancia que cada persona concedía a la adivinación. Así en el mito sobre la fundación de Marca, la efigie del diácono y mártir San Lorenzo, asignada por los españoles como

santo patrono del pueblo, fue colocada en una precaria cueva del cerro llamado *Jánqush*, pero el santo desaparecía continuamente del lugar y cada mañana se le encontraba entre los matorrales del pantano muy cerca del río, donde actualmente está la iglesia matriz.

Bruce Mannheim (2015), en *La historicidad de imágenes oníricas quechuas sudperuanas*, señala que los quechua hablantes del sur del Perú cuentan sus sueños por la mañana a familiares o amigos de confianza. Tras una discusión en la que seleccionan imágenes y signos del relato con un léxico fluido, el grupo descifra e interpreta el significado de la experiencia onírica. Además, señala que los sueños solo se cumplen el mismo día en que se sueñan. Por ello, si alguien se levanta de pie izquierdo y cree que es un mal augurio, busca una llama o una oveja antes de hablar con otra persona. Tras contarle el sueño al animal, le escupe en la boca tres veces mientras repite tres veces la palabra ”qulluy”, que significa “que no ocurra”.

En Marca la gente dice que cuando sueñan caer un árbol, creen que su dueño morirá pronto; dicen que es *naya* (mal augurio). Esta creencia tiene relación con la historia de Nabucodonosor, quien ordenó a Daniel que le explicara el significado de la caída de un árbol vista en sus sueños, cuya respuesta le volvió loco. En la actualidad, es frecuente escuchar comentarios en el sentido de que la gente que se compromete de mayordomo, Inca, u otro cargo para la fiesta patronal, porque el diácono y mártir San Lorenzo le ha revelado en sus sueños. Así el finado don Benedicto Gamarra Lino, hacen ya varios años, nos contó que al finalizar a fiesta patronal el 12 de agosto, día de las elecciones de funcionarios para la siguiente fiesta patronal, por la mañana había salido de viaje de Marca con dirección a Lima, transportando pasajeros en su camioneta y en Rosas Pampa, a 1 km de Marca, se acordó que en la noche anterior había soñado que un hombre alto, con poncho rojo y sombrero blanco le había colocado esta última prenda sobre su cabeza. Los pasajeros interpretaron el sueño como una revelación del santo patrón y que el sombrero simboliza el cargo de mayordomo, por lo que debería asumir dicha responsabilidad; don Benedicto, entre lágrimas y lleno de emoción tuvo que regresar a la ciudad de Marca para

presentarse a las elecciones donde se comprometió a pasar el cargo en fiesta patronal del siguiente año.

Los campesinos perciben a los sueños también como elemento de enlace con los espíritus de sus seres queridos, de sus antepasados y de los *áukillos* (abuelos = espíritus de los cerros) o *apus*. Por esta razón antes de chacchar (masticar la coca), al empezar las labores y al momento de acostarse invocan a dichos espíritus y demás deidades para que les dé energía para trabajar en las chacras y para que sus animales estén bien cuidados. Esto se puede ilustrar con el testimonio de la señora Carmen Carrión Garro (†), de 72 años, quien nos contó: "Cuando voy a ver mis vacas en Huarmijirca (deidad femenina de la jurisdicción del ayllu de Pircaymarca), muchas veces me quedo a dormir sola y no tengo miedo, porque antes de dormirme le doy su coca a los abuelos y le digo que no me asusten, que yo soy la nieta de ellos, que me acojan en sus brazos y que me ayuden a encontrar y recoger mis vacas. En mis sueños los abuelos me dicen: hijita que bien que has venido a verme, no te preocupes que tus vacas están en el bosque de kísuar (Buddleja incana), todas juntas, más allá de donde estas durmiendo. Yo converso con ellos como si fueran mis seres queridos reales y les digo muchas gracias, dentro de quince días voy a volver. En efecto, cuando me despierto al día siguiente encuentro a mis vacas con mucha facilidad" (comunicación personal, Marca 2018).

Don Leonor Gamarra era cantor que oficiaba de sacristán cuando los curas acudían a celebrar misa durante las fiestas patronales. En 1992, el suscrito escuchó a don Leonor, quien antes de morir tenía 75 años de edad, decirle a doña Hilda Luis, actual campesina de 80 años de edad: *"Sueñinichomi tetantsic Papa, nimashqa: Ke watam Romata apacushqeki"* (he soñado que nuestro padre el Papa me ha dicho: este año te voy a llevar a Roma), la señora le contestó diciendo: "¡*ah papachito Romaqa taqé tsimpallanataq ari*" (papacito, pues Roma está nada más que al frente) indicándole con el dedo índice el cementerio de Maqracruz, después de dos meses falleció el cantor.

El autor ha experimentado dos fenómenos al soñar a los difuntos: primero, que cuando sueña a su difunto padre el día le va muy bien, esto es una excepción a la regla

general establecida en la simbología de los sueños del distrito de Marca con respecto al significado de soñar a los difuntos; segundo, que cuando antes de dormir le invoca a su difunto padre para que le ayude en los propósitos de sus actividades o de gestión, sueña que está conversando con su padre, como si fuera tan real. Por eso pensamos, que nuestros difuntos no están muertos, con ellos nos comunicamos a través de los sueños. Al respecto María del Carmen García (2009), en su trabajo sostiene que la cosmovisión prehispánica percibía la presencia de las almas en la comunidad y entre otras, cita la explicación de una maestra del pueblo de Tuysuri, Tinquipaya, Potosí, Bolivia (septiembre 2006).

Con respecto a la excepción de la regla de interpretación que el autor experimentó debe señalarse que Freud hizo algunas sugerencias sobre los símbolos universales que se pueden encontrar en los sueños, pero no le puso mucha importancia; que a pesar de que pocas cosas se simbolizan en los sueños, señaló que los padres son representados como figuras reales y emprender un viaje representa la muerte; y que el simbolismo en los sueños con frecuencia es personal, de manera que, la interpretación de los sueños necesita un entendimiento de las circunstancias personales del soñador (Bloghemia 2019).

Los Trastornos del Sueño

Entre los trastornos del sueño más frecuentes son pesadillas. El neurólogo Diego García-Borreguero Díaz-Varela (2014) en su artículo señala que son un trastorno muy frecuente en la infancia, afectando a los niños de entre 3 y 6 años con el 10% y el 50%. Se dan por lo general en un sueño profundo, cuando el cerebro está muy activo, el tronco cerebral bloquea las neuronas motrices y la persona no puede moverse, produciendo sueños terroríficos, palpitaciones, agitación, aumento de la frecuencia respiratoria, que despiertan con rapidez a quienes los soñantes. El soñante recuerda el contenido del sueño. El autor afirma que:

> Si las pesadillas son muy intensas y aparecen de manera frecuente tienen un efecto perjudicial en la calidad de vida del paciente. Aunque son más comunes en la

> infancia también se pueden presentar en la edad adulta. En este caso el estrés y los episodios traumáticos las empeoran. En el tratamiento del trastorno se emplean técnicas de relajación y de enfrentamiento al contenido de la pesadilla. El problema puede remitir en un corto espacio de tiempo si el proceso se sigue activamente (2014, párr. 2).

Los pobladores del distrito de Marca creen que las pesadillas anuncian la presencia del alma de alguien que está por morir. Estas experiencias se perciben como sueños con imágenes desagradables y dificultad para respirar, hablar o despertar. Por ello, generan miedo y terror, lo que se expresa en frases como: *"Shipshim fueypa wamayatsicushqa"* (en la noche he tenido mucho miedo) y "*Almam ñitimashqa"* (el alma me ha aplastado).

La Interpretación de los Sueños

Aunque el estudio de los fenómenos oníricos pertenece a la psicología y al psicoanálisis, en la etnocosmología del distrito de Marca los sueños forman parte de la vida diaria. Por ejemplo, soñar con un bebé significa que los animales están dañando el cultivo, por lo que los pobladores madrugan para revisar sus chacras.

Se han recogido algunas versiones sobre la interpretación de los sueños entre los pobladores del distrito de Marca, con las cuales hemos elaborado una breve simbología de sus funciones oníricas (ver Tabla 13)

Tabla 13

Breve simbología de los sueños en el distrito de Marca

Sueño	Significación
Agua	Limpia = tranquilidad, turbia = peligro
Asno, caballo y otras acémilas	Trabajo recargado (fatiga)
Bajar cerros	Mala suerte o desgracia
Banda de músicos	Discusión
Bandera	Triunfo (logro de algún objetivo). Éxito.
Bebé	Daño de cultivos por los animales
Carro	Ataúd
Cerdo (chancho)	Chisme
Cohete	Lío, chisme
Cuchillo	Desgracia, traición
Dientes	Caída = pérdida de algún ser querido
Difunto (no familiares)	Mal día (atajo)
Difunto (familiares)	Buen día
Gato	Mal augurio. Traición

Hilo	Viaje
Huevos	Ruina (miseria)
Matrimonio	Enfermedad o muerte
Montar caballo	Buena salud
Mujeres con vestido blanco	Matrimonio
Mujer que enamora	Para el varón es enfermedad
Pan	Pobreza
Papel	Dinero
Perro	Robo o enemigos
Plata	Frío
Policía	Calor en el ambiente o día soleado
Serpiente	Traición
Soga	Viaje
Subir cerros	Buena suerte
Sombrero	Ponerse = Entrar de mayordomo de la fiesta patronal

5.5.2 La Muerte y los Ritos Funerarios en la Etnocosmología de los Pobladores del Distrito de Marca

5.5.2.1 Concepto de la muerte.

Naturalmente, cuando una persona deja de respirar, ya late su corazón, sus ojos suelen mantenerse abiertos, con las pupilas dilatadas y fijas, entonces se admite que ha muerto, éste es la muerte física. Pero el concepto cosmológico de la muerte, sobre todo para la Cultura Andina va más allá. En la experiencia de los pobladores andinos la muerte es un paso trascendental en la vida porque ésta retorna a su principio. La muerte es parte de la vida, nunca es el final, tampoco la terminación del ser humano no constituye una tragedia, por el contrario, es continuar dentro de la totalidad universal (Bascopé*,* 2001).

Para el andino, con la muerte no termina la persona, éste continúa dentro de la existencia del cosmos. Los pobladores andinos entienden a la muerte como el tránsito a la otra dimensión de la vida misma. “Los ritos que ejecuta la colectividad ante la muerte de la persona están dictados por las creencias sobre lo que será el siguiente paso del difunto al partir de este mundo” (Curi, 2014). Louis-Vicente Thomas, en su libro *Antropología de la muerte* (publicado en francés en 1975, con su primera edición en español en 1983 y su tercera reimpresión en 2017), trata ampliamente sobre este tema. Señala que la muerte es el acontecimiento universal por excelencia y que no se puede rechazar, pues todo ser humano está destinado a ella, tal como lo indicó Heidegger. El porcentaje de quienes

habrían podido nacer es mucho menor que el de los muertos. Para la biología, la muerte es lo que permite la supervivencia de la especie mediante la renovación constante y el cambio. La vida y la muerte, aunque incompatibles, son indisociables, si bien la muerte parece más radical. Todo hombre sabe que va a morir, pero ignora el motivo, cómo y cuándo, aunque tiene la certeza de que le llegará su momento. En la actualidad, las personas consideran la muerte como algo "morboso", procuran evitarla y niegan su importancia. En esta obra, el autor examina el problema del ser humano frente a su propio fin y el comportamiento tanto del moribundo como de sus familiares, además de las formas en que se representa la muerte. Asimismo, compara la visión de las sociedades africanas (arcaicas) con la de la sociedad moderna occidental, y descubre que la primera acepta y respeta la muerte, mientras que la segunda le teme y muestra obsesión por ella.

También los pobladores del distrito de Marca creen que cuando mueren las personas no se acaban, suelen ponerle el nombre de sus padres a sus hijos; y suelen llamar a sus hijos diciéndoles: “papá”, “papito”, “papacito, o “mamita”, “mamacita”,” mamá”.

María del Carmen García (2009) manifiesta que los pobladores del Perú antiguo percibían a la muerte como una “segunda vida”, que entre los aspectos de la cosmovisión andina que fueron alterados con la cristianización hay un trasfondo muy arraigado que nos permiten comprender los aspectos de la muerte y dice: “La muerte se percibía, entendemos, como un regreso al seno de la tierra. De esta manera se introducía el ánimo del difunto por la *pacarina* de la comunidad, lugar por el cual había salido en los tiempos primigenios” (párr. 6).

Moisés Lemlij y Luis Millones (2017), psicoanalista y antropólogo respectivamente, en el libro *Reflexiones sobre la Muerte en el Perú*, tratan de manera interdisciplinaria sobre la cosmología de la muerte en el Perú, con una reflexión psicoanalítica como aporte del primer coautor y de la cosmovisión andina con una amplia información histórica y antropológica del Perú, de Mesoamérica y universal como aporte del segundo coautor. Ellos tratan con mayor atención acerca de los diferentes tipos de muerte a lo largo del tiempo en el Perú. Muestran la imagen de la muerte desde los aspectos simbólicos como el “picaflor”,

así como la trasformación de los humanos en piedra, de los sacrificios de niños como ofrenda al Sol y a las Wakas, además, de los animales relacionados con el fallecimiento de las personas. La muerte, para estos autores, es un tema complejo que de acuerdo con Freud se prefiere callar y que la llegada de los españoles introdujo ciertas variantes en la concepción del “más allá”. Como una señal iconográfica acerca del concepto de la muerte, en el capítulo 4 *Los Sacrificios Humanos Época Prehispánica y los Inicios de la Colonia*, citan a Octavio Paz (1959: 45).

Además, a*l respecto Bernabé* Cobo 1956: 201 citado por *María García en El mundo de los muertos en la cosmovisión centroandina escribió:* "a los chiquitos que no tenían edad para comer, les daban sus madres el pecho, diciendo que no llegasen con hambre ni descontentos adonde estaba el Hacedor" García, 2009, p. 5). Este hecho llamado Capacocha *era uno de los sacrificios de mayor solemnidad que consistió en hacer ofrendas al Uku Patsa con vajillas y otros objetos pequeños y hasta con niños.* Moisés Lemlij y Luis Millones manifiestan que este sacrificio era muy importante mediante el cual los incas ofrendaban niños menores de diez años a las montañas y fue denominado *Capacocha* y dicen: “lo que hace peculiar a la festividad andina es la edad de los sacrificados y la predilección por las víctimas infantiles de ambos sexos” (Lemlij y Millones, pág. 75). Que, en la sociedad incaica, después de las guerras, los sacrificios humanos (así como de los animales) fueron las principales formas especiales de la muerte. Un entierro de los muertos como el sacrificio más importante mediante el cual los incas ofrendaban víctimas humanas al Sol durante el ritual de Inti Raymi a las Montañas y a las *Wacas* como en el mes de agosto *Chacra Yupay Quill*a, fue denominada *Capacocha*, *qapaq húcha* que significaba culpa o pecado poderoso naturalmente, lo peculiar del ritual de esta fiesta era la predilección por los niños de ambos sexos, hermosos, sin manchas en el rostro e inocentes en número de entre quinientos a mil. Estas víctimas infantiles fueron consideradas como una afrenta grave a la iglesia y fueron perseguidos por los evangelizadores, quienes identificaron las fiestas indígenas para adecuarlos al calendario católico con el fin de castigarlos (Lemlij y Millones, págs. 75-78). Los autores hacen referencia a varios cronistas,

entre ellos a Guamán Poma de Ayala, Cieza de León y Cristóbal de Molina, para señalar que como ofrenda a sus ídolos y Wakas enterraban vivos a los niños inocentes junto con las ofrendas de llamas, cuyes, mullu, zanco de maíz y chicha, que en el gobierno de Túpac Yupanqui fue cuando se ofreció la mayor cantidad de sangre humana, que los pobladores auguraban que los dioses mantuviera al Inca todo el tiempo como vencedor, con buena salud y en paz. Algo que nos ha llamado la atención además es que los autores citando a Hernández Príncipe (1923: 52-61) dicen: “El Curaca Caque Poma de Ocros (distrito y provincia del actual departamento de Áncash, un siglo más tarde se le recordaba por haber enviado a su hija para ser sacrificada, luego de asistir a la Capacocha del Cuzco. En la documentación se precisa que el inca “se refregaba todo el cuerpo con estos muchachos por participar su deidad” (Lemlij y Millones, pág. 80).

De acuerdo con la concepción andina la gente cree que en la otra vida (de los muertos) todo es al revés o al contrario de esta vida, el día es noche, la noche es día y la mujer se casa con otro varón y el varón con otra mujer. Biológicamente, el hombre vivo está constituido de *etsa*, carne viva o cuerpo (materia biológica) y de alma, espíritu; y el hombre muerto está constituido por *aya* (cadáver o carne sin vida) y *jupé* (alma). El hombre se mantiene en equilibrio y con salud gracias al armónico encuentro (tinku) o unión entre su cuerpo y su espíritu; el desencuentro temporal le provoca las enfermedades y la ruptura definitiva le produce la muerte. Los pobladores del distrito de Marca son conscientes de que van a morir y saben cómo enfrentar el hecho de la muerte con actitudes rituales; los muertos al igual que los vivos sufren extrañan a sus seres queridos, tienen sed, tienen hambre, por eso se les sueña, se conservan sus intimidades, se visita su tumba, se le lleva la comida preferida que en vida fue de su preferencia, se manda hacer su misa de honras y otras formas de conservar su memoria.

5.5.2.2 Acerca del Pecado y su Relación con la Muerte.

En el capítulo cinco del libro *La llegada del Pecado a los Andes,* Moisés Lemlij y Luis Millones manifiestan que en el Perú prehispánico no había pecado sino faltas,

desobediencia a las reglas de convivencia, rebeldía y soberbia; el concepto de pecado y la figura del demonio llegaron al Nuevo Mundo con la invasión europea y el proceso de cristianización. Durante este choque cultural, la idea andina del inframundo se equiparó erróneamente con Satanás y su morada. Así, la noción occidental del pecado se introdujo y se adaptó a la cosmología de los Andes. El pecado original del hombre es la condena eterna en la forma cristiana mediante el cual se obliga al hombre a reconocer la deuda de la creación; por lo que antes de su muerte debe recibir el bautismo para su salvación, como única vía al Cielo. La figura más relevante del pecado original es el demonio, Satán, Belcebú o Lucifer rebelde, que los evangelizadores hasta hoy inculcan, principalmente mediante el mito bíblico de la serpiente que tentó a Eva y la convenció para que comiera el fruto del árbol prohibido, la “manzana” y la compartió con Adán en el Jardín del Edén del Paraíso Terrenal. En la cosmovisión andina actual, se cree que las almas de los bautizados van al cielo junto a Dios, mientras que las de los no bautizados van al infierno para sufrir con los demonios. Durante la Colonia, mediante el Concilio de Trento (1551 y 1552) se ordenó la persecución de los pecados indígenas de no bautizarse así como de seguir creyendo en sus deidades ancestrales acusándolos de idólatras, ordenando que se derriben todas las *Wakas* y que en su lugar se hagan iglesias o se planten cruces cristianas; y mediante el Concilio Limense (1567 – 1568) se perfeccionó la forma del bautismo con padrinos y aguas bautismales a los recién nacidos, neonatos o fetos y se restringió las fiestas indígenas por considerarlas paganas. Otras costumbres que implantaron los occidentales fueron los sacramentos de la cridad cristiana, que los sacerdotes hacían lo posible de otorgar a los ahogados en las profundidades de las aguas (mares) y a los fetos ahogados en el líquido amniótico de sus madres muertas por accidente o cualquier enfermedad como también al común de las personas sin bautizo que estaban por morir, tan necesarios para salvar las almas del pecado mortal y evitar que los hombres vayan al infierno y prometerles la vida eterna. Pero estos sacramentos no tienen equivalencia en la cosmología de los indígenas del Nuevo Mundo a pesar de hacer las ofrendas a las deidades andinas (Lemlij y Millones, 2017: 85 – 109).

En el distrito de Marca, durante la Colonia y gran parte de los inicios de la República había la atención de los sacerdotes de acuerdo con la Doctrina de San Lorenzo. Al respecto, Lorenzo Huertas Vallejo (1997), señala a Marca (con sus anexos de Ichoca, Pampas y Huambo) como uno de los pueblos parroquiales del especio eclesiástico del Arzobispado de Lima, comprendido en Huaylas, cuya capital era Huaraz. Por lo menos en los últimos cien años la Iglesia ya no tiene Párroco y gracias a un grupo de personas constituidos en La Hermandad San Lorenzo de Marca se realizan las actividades religiosas. Actualmente los pobladores creen en el pecado original y en el pecado mortal, por eso es que los curas que acuden por especial requerimiento o el sacerdote encargado de la Parroquia de San Agustín del distrito de Cajacay de la provincia de Bolognesi, a 20 kilómetros de la ciudad de Marca, a la cual está administrativamente adscrita la Iglesia Matriz, acuden constantemente a Marca y de manera infaltable durante las fiestas patronales, para celebrar las misas en honor al santo patrón diácono y mártir San Lorenzo, misas bautismales, misas de acción de gracias, misa de cuerpo presente y misa de difuntos. Además, el obispo de Huaraz visita Marca cada año para celebrar la misa de la primera comunión de las niñas y los niños

5.5.2.3 Relación de Animales y Plantas con la Muerte.

Relación con Animales

Luis Millones y Moisés Lemlij (2017) en el libro *Reflexiones sobre la Muerte en el Perú* manifiestan que los animales que tienen relación con la muerte son abundantes y señalan aquellas que tienen especial sustento en el pensamiento andino, éstas son: águila, ciervos y venados, cuyes, gallinazo, jaguar, perro, picaflor, llama, mono, “mullu” (Spondylus), serpiente y zarigüeya o Muca. Por otra parte, es importante señalar sobre la creencia de la transformación de los difuntos en animales. Al respecto María del Carmen García (2009) en su artículo señala que en Potosí los pobladores tienen la opinión general de que “los difuntos tornan a este mundo como animales” de acuerdo con sus comportamientos orales en vida de tal manera que a quienes obraron mal le asocian con serpientes u otros animales ponzoñosos como el abejorro, *wayrongo* (señalado por

Arguedas). Agrega que César Itier (1997: 312) en su investigación en las comunidades andinas los pobladores informaron que inmediatamente sus almas pueden tomar la forma de un zorro.

El cuy, el perro, el gato, el Zorrillo, la "*Choqsa*", el "tuku" o búho, el "*wéquchu*" gallareta nocturna, la "*Pacapaca*", "*Wayanita*", las serpientes, los piojos, la mosca azul tienen estrecha relación con la muerte. Al respecto Bascopé (2001) manifiesta que el alma de la persona que va a morir recorre los lugares por donde anduvo su cuerpo antes, en este viaje se presenta y trata de conversar con la su familia. Ciertas aves, la sobreproducción de los cultivos, cuando los alimentos guardados se vinagran rápidamente, el cansancio en el trabajo, formas peculiares de vientos, la extraña forma de la luz del atardecer, las pesadillas, y en la lectura de la *coca*. Lo manifestado por este autor, es coherente con la versión de los pobladores del distrito de Marca. (Ver Creencia y presagios relacionado con la muerte en *Creencias*). Aquí referimos algunos detalles sobre el perro, dejando al final algunos rasgos sobre la creencia del zorrillo y a las aves de mal agüero.

Perro. – En cuanto a la relación del perro con la muerte, Lemlij y Millones (2017, pág. 142) dicen: "…los perros llegaron a este continente ya domesticados junto con los migrantes del NE de Asia, alrededor de 11,000 años" (2017, pág. 142). Asimismo, indican que en el Horizonte Tardío —periodo del dominio incaico previo a la llegada de los españoles— existió una fuerte presencia de rituales con perros en Pachacámac. Al respecto, citando a Eckhour (2004), explican que estos animales se hallaban asociados a tumbas colectivas, ubicados no dentro de las estructuras funerarias humanas, sino al lado y en la superficie, lo cual "sugiere que se depositaron al final de los ritos de inhumación" (p. 26). De validarse esta hipótesis, la información respecto a que "el perro compañero del hombre seguía funciones más allá de la muerte", recogida en Ayacucho quedaría reforzada (Lemlij y Millones, 2017, pág. 145). José María Arguedas (2011) escribe que «solo los perros maduros pueden guiar a sus dueños, cuando mueren en pecado y necesitan los ojos del perro para caminar en la oscuridad de la otra ". Zuidema (1989), en su libro *Reyes y Guerreros*, al hacer el análisis de la narración de la señora Francisca Chaqiri dice:

> En la religión actual indígena, los perros *tawa ñawi* son los guardianes del país de los muertos, de los antepasados, que es el reino de Dios y de los santos. Otra creencia sostiene que hay que tratar bien a los perros, pues pueden ayudar a sus dueños en su viaje al país de los muertos. En muchos pueblos peruanos prehispánicos se momificaba a los perros, enterrándolos junto con sus amos, posiblemente considerándolos como guías en su viaje final. Los antiguos huancas, por ejemplo, creían descender de los perros (p. 47).

Jürgen Golte (2003) señala: “Allá los de otra vida están bajo otro sol, bajo otra luna y la noche y el día para ellos. Así es”. Asimismo, el autor hace referencia a los padecimientos y penas del alma, la cual, al pasar a la otra vida, debe liberarse de los perros, de los cuyes y de las ollas que la atacan al cruzar sus respectivos pueblos: *alqo llaqta*, *qowie llaqta* y *manka llaqta*. Con respecto a los perros dicen:

> La personas que en esta vida nos portamos mal con los perros, los que le odiamos, los que le apaleamos, o los que no les dimos de comer, cuando nuestra alma pasa por el pueblo de ellos es devorada hasta hueso y todo; ya después de ser defecada en ese excremento debe orinar un perro blanco, con eso recién el cuerpo de nuestra alma se forma de nuevo y nuestra alma después de levantarse sacudiéndose de ese excremento camina todo triste para arriba y para abajo por el canto del Map’a Mayo [Rio sucio y turbulento, que nace del Qoropuna y en sus aguas incluso arrastra marlos de maíz que consumen los de la otra vida suplicando a uno y otro perro negro para que le haga pasar el Map’a Mayo: - Ppacha favor, hazme pasar este rio. Así dice ruegan, hasta de rodillas implorando. Los perros blancos, los perros bayos, los perros romanos (moteados de color blanco y marrón) allá se vuelven en nuestros peores enemigos y cuando nuestra pobre alma les suplica ellos dicen: Yo cargarte a ti carajo… ¡me ensuciaría! Así todos estos padecimientos nuestra alma tiene que pasar. Por eso como el perro en esta vida nos ayuda a pasar todo sufrimiento como uno de nuestro ayllu, hay que verle como si fuera persona, como nosotros; darle de comer con cariño (Golte, 2003´pp. 34 y 35).

El *viringo,* el canino peruano sin pelo es considerado el perro tradicional de la cultura Mochica, hoy reconocido como Patrimonio Cultural del Perú, se encuentra en la tumba del Señor de Sipán. Este animal acompañaba a sus dueños con fidelidad en las actividades cotidianas y en el núcleo familiar; era la mascota de los gobernantes, de los sacerdotes y de los guerreros, gozaba de muchos privilegios, incluso se cree que participaba de los rituales sagrados (Complejo Arqueológico El Brujo, 2019).

La relación del perro con la muerte entre los pobladores del distrito de Marca está muy arraigada, ellos creen que estos animales son capaces de ver la sombra del j*upé* y dicen que “si se quiere ver alma se debe poner la lagaña del perro en nuestros ojos”. Además, creen que el perro, sobre todo el pelaje negro recibe los males y la envidia de las personas contra su dueño. En Marca, desde niño se inculca a la gente el valor que tiene el perro, por la creencia de que cuando las persona mueren sus almas con el apoyo de este animal podrán cruzar el gran rio que separa a esta vida con la otra vida, por eso se le debe dar de comer, estimarlo y darle todas las atenciones. Es el amigo más fiel, forma parte de la familia y se cree que es el único animal que tiene la capacidad de ver al alma. Este concepto fue corroborado por los señores Demetrio Elmer Gamarra Soto (†), Sergio Premio Quispe Sarria y otros entrevistados en el año 2021.

En la conversación que tuvimos con el profesor Eloy Samuel Vírhuez Gómez (65 años), en Marca, el 14 de enero de 2021 (ver la figura 12, en Entrevista), el entrevistado manifestó que “a los perros no se le debe cortar su rabo, debemos criarlos con su cola completa para que nos haga pasar de esta vida a la otra”. También mi madre, quien el 29 de abril de 2021 murió con más de cien años, cuando yo era niño me decía “cuando nos vamos de este mundo, nuestros perros con su cola nos harán pasar el río caudaloso. Según los datos de casi todas las informaciones de la época colonial, en la cosmovisión de los pobladores prehispánicos, para que las almas llegasen a su descanso eterno debían atravesar un inmenso río. (García, 2009, párr. 21). Esta afirmación corrobora lo dicho por mi difunta madre. Mi padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla tuvo un perro llamado Pirata, porque tenía el color de blanco con una mancha negra que le cubría el ojo derecho,

cuando él falleció de 75 años en 1992, vi a su fiel amigo permanecer debajo de su ataúd sin comer durante los días de su velatorio y cuando partió el cortejo fúnebre el animal marchó adelante, cruzó en silencio el rio *Qetsqan* y llegó hasta el cementerio; después del entierro de mi padre no volvimos a ver más a Pirata, ¿a dónde se iría? Nunca lo supimos.

Zorrillo. - *Añaz* en quechua**,** *Conepatus chinga* de la familia Mephitidae. Este animal no suele acercarse a las casas, por eso cuando se siente el olor nauseabundo de su orina dentro de la habitación, la gente cree que es anuncio de la muerte de algún integrante de la familia.

Las Aves de Mal Agüero: Los pobladores del distrito de Marca sostienen la creencia de que el canto de determinadas aves constituye un sistema de presagios asociado con la muerte y otros acontecimientos adversos. En este marco de interpretación, las vocalizaciones de ciertas especies son concebidas como mensajes de origen sobrenatural que anuncian el fallecimiento inminente de un integrante del grupo familiar. Entre ellas destaca la pacapaca (*Glaucidium peruanum*, orden Strigiformes), cuyo repetitivo canto-“pakapakapakapaka...”- es interpretado como un anuncio inequívoco de que un miembro de la casa morirá en un futuro próximo. Del mismo modo, el wéquchu o gallareta nocturna (*Fulica ardesiaca* Tschudi, orden Gruiformes), la choqsa (chotacabras, orden Caprimulgiformes), la wayanita o golondrina peruana (*Progne murphyi*, orden Passeriformes) y el tuku (*Bubo magellanicus, orden Strigiformes*, orden Strigiformes) integran el conjunto de aves consideradas portadoras de presagios funestos. Desde la cosmovisión local, estas especies desempeñan el papel de mediadoras entre el mundo humano y las fuerzas sobrenaturales; por ello, sus vocalizaciones son interpretadas como anuncios de muerte antes que como simples manifestaciones de su comportamiento natural.

Relación con Plantas

La caída del aliso cerca de la casa, la sobreproducción de la calabaza y las flores para la corona de los difuntos se relacionan con la muerte. Además, destacan el uso de la

yerba santa y de la coca (véanse los apartados sobre el último baño en el tratamiento del cadáver y el uso de la coca en los velorios y en el Día de los Muertos).

5.5.2.4 Algunos Presagios y Creencias Acerca de la Muerte.

Perder los zapatos y los dientes en el sueño es presagio de muerte de los padres; cuando la persona en sus sueños vuela, se cree que su alma se está alejando; cuando la gallina canta es presagio de muerte de un familiar: ver mosca azul en la casa es presagio de que alguien de la casa va a morir.

El canto del grillo es un mal augurio en la etnocomología del poblador del distrito de Marca, cuando estos insectos del Orden de los Atrópodos grillan durante la noche en algún lugar de la casa, dicen que es para que algún miembro de la familia muera o se vaya para siempre; por eso recomiendan no matarlos si es que lo encuentran, solamente se les debe expulsar.

El maullido de un gato en el techo es presagio de la muerte de su dueño. Asimismo, el fuerte olor a orina de zorrino o añaz dentro de la casa se considera la presencia del alma de una persona próxima a morir (ver Zorrillo en la página anterior).

Cuando un anciano y un niño mueren en la misma fecha, la gente cree que el pequeño le servirá de lazarillo al adulto mayor. Esto pasó en 1992 cuando murió mi padre, don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla, y el mismo día falleció un niño de diez años. Aquella vez escuché que decían: “tukrunpaqmi wambrataqa apakun don Alfonsoqa” (don Diógenes se lleva al muchacho para su bastón). La creencia era que el niño lo guiaría en el más allá, ya que mi padre, además de ser anciano, había perdido la vista debido al glaucoma.

Cuando por coincidencia mueren un varón y una dama en la misma fecha, la gente cree que ellos se han dado cita en la muerte. Hace más de dos décadas, cuando por coincidencia un varón y una dama mueren en la misma fecha, la gente cree que se han dado cita en la muerte. Así, cuando don Bonifacio Silva Gamarra, de unos ochenta años, falleció hace ya mucho tiempo, también dejó de existir la señorita Marcelina Méndez, de

edad avanzada. Escuché a la gente comentar, entre risas y chanzas, que don Bonifacio se había ido a una cita con Marcelina en el más allá, y que por eso su viuda andaba muy celosa.

En mayo de 2023 falleció don Elmer Gamarra Soto, quien en varias oportunidades se desempeñó como Juez de Paz No Letrado del distrito de Marca. Su cuerpo fue velado durante tres noches. Don Aquino Breas Gómez, juez en ejercicio de ese entonces, asistió a la última noche del velorio. Al retirarse de madrugada hacia su domicilio, ubicado en el centro poblado de Chúrap, sufrió un accidente vehicular fatal. Durante el entierro del exjuez, los asistentes comentaban: "Don Elmer se lleva a don Aquino para que ambos hagan justicia en el más allá".

Estos relatos aún viven en mi memoria; los observé y escuché desde que era niño.

5.5.2.5 Tratamiento del Cadáver.

Es necesario precisar que los cadáveres son muy temidos y solo pueden ser manipuladas por las personas de mayor intimidad, como la madre, la esposa, la hermana. Francisco Carranza Romero (2005) señala que el *aya* es el espíritu que se separa de forma definitiva del cuerpo y continúa su existencia en otra dimensión de este mundo. Este ser carece de peso, sombra, color y olor, y se comunica con una voz gangosa. Además, posee una gran energía: mientras algunas almas son bondadosas, protegen y se comunican con los vivos, otras actúan de forma ofensiva o rencorosa, como las almas condenadas, capaces de asustar y causar grandes daños.

En el distrito de Marca, la gente designa con el término quechua de *aya* al cadáver de las personas; su tratamiento solo debe estar a cargo de los familiares de mayor intimidad, pero no deja de ser un ritual especial. Este aspecto se complementa con el último baño de las personas que a continuación señalamos.

5.5.2.6 El Último Baño.

El autor desde que tiene uso de razón vio lavar con hierba santa a niños y adultos, pero los más impresionantes fueron el baño del Sol, el primer y el último baño del hombre (ver Los Eclipses). Brescia (2019) dice que de acuerdo con la cosmovisión y medicina andinas los hombres, las plantas, los animales, los terrenos de cultivo, y también el sol pueden ser afectados por la enfermedad, pero con un baño de hierba santa se restablece la salud. De manera que es costumbre que en el distrito de Marca la gente suele usar el zumo de hierba santa, por sus propiedades antibacterianas, en agua hervida y entibiada para lavar el cadáver de las personas antes de ponerle la mortaja, como expresión del último baño.

5.5.2.7 La Mortaja.

La mortaja es la vestimenta funeraria que tiene su origen en la antigüedad cuando los griegos y romanos solían enterrar a sus muertos con vestidos blancos;
los hebreos usaban sábanas y sudarios igualmente de color blanco; y los chinos tenían por costumbre vestir a sus muertos con las mejores ropas que el difunto usaba en vida Funos (2023). La práctica de los antiguos chinos tiene más similitud con las costumbres de los actuales pobladores de vestir a los difuntos con las mejores de sus prendas. Se debe proceder con mucho cuidado al ponerle la mortaja a nuestros seres queridos, porque está será la última imagen que quedará. La mortaja, en la cosmología andina, es el ajuar funerario (Millones) y constituye el adorno del vestido del cadáver de los difuntos, la creencia es que sus elementos relacionan este mundo (*Kay patsa*) con el mundo de arriba (*Hanaq patsa*) y “puente entre la vida y la muerte”.

En el distrito de Marca la mortaja es el vestido especial que se pone al cadáver para enterrarlo, para cuyo efecto se debe tener en cuenta la voluntad del difunto y las creencias de los familiares. Los pobladores suelen ponerle un vestido nuevo o el mejor conservado, pero no le ponen zapatos sino unas sandalias de cuero o de cartón sujetadas por simples hilos, si es mujer su vestido de fiesta, si es varón su terno; si pasó el cargo de mayordomo le colocan su banda, sombrero y corona, algunos familiares suelen colgarle un rosario. Pero lo que más llama la atención es que le colocan un cinturón llamado kipu o ayapa kipún en

quechua, elaborado con hilo de lana, de colores azul marino y blanco, con una borla en cada extremo y con unos nudos, muy parecidos al cordón francis*cano o cíngulo,* torcido como si fuera una soga, con una medida de siete brazadas, y cuando lo colocan en el cadáver le dan una vuelta a la cintura y a la altura del pecho hacen una cruz con lo que se acorta el cordón y el final del cordón en el lado izquierdo lleva cuatro nudos y en el lado derecho tres, que representa a los siete misterios sagrados (equivalente a los siete sacramentos cristianos). Fran (2018) dice que “Los sacramentos son signos sensibles y eficaces de la gracia, instituidos por Cristo y confiados a la Iglesia, a través de los cuales se nos otorga la vida divina. Estos sacramentos son: Bautismo, Confirmación, Eucaristía, Penitencia, Unción de los enfermos, Orden y Matrimonio” (párr. 1). Aquí un testimonio personal: Cuando el 31 de abril de 2021, falleció mi señora madre doña Beatriz Gómez Tolentino viuda de Gamarra, participé en la preparación de su *quipu* funeral (ver la fig. 112).

Figura 112114

Ayapa kipun (cordón funerario)



Nota. Este cordón se ata sobre la mortaja, a la altura de la cintura del difunto.

La Dirección Desconcentrada de Cultura de Áncash (2020) publicó el libro *Patrimonio Cultural Inmaterial en Áncash*, que incluye el «Ritual Funerario de Cuspón en Chiquián, provincia de Bolognesi», declarado mediante la Resolución Viceministerial N° 071-2017-VMPCIC. Este documento señala que, desde tiempos antiguos, los pobladores del pueblo de Cuspón hacen uso de quipus funerarios. Estos consisten en un cordón de

hilos de lana blanca y negra de seis metros de largo, con siete nudos a la manera de un rosario que indica las veces que deben ser rezados, con la creencia de que servirán para proteger el alma de los ataques del demonio en su paso al otro mundo.

Nuestro punto de vista respecto a la costumbre de preparar los *ayapa kipunkuna* (cordones mortuorios) es totalmente diferente al de Kipu de la Cultura Andina. La preparación de los *ayapa kipunkuna* (cordones funerarios) se implantó en la Colonia como extirpación de las idolatrías, suplantando los nudos del *kipu* prehispánico por los nudos cristianos de “los misterios”. En el distrito de Marca, las personas que aprendieron a hacer esta prenda se llaman *Áyapa Kipun Rurúaqkuna* en plural y *Kipu Rúraq* en singular.

5.5.2.8 Colocación del cadáver y de otras prendas al ataúd.

El ataúd, “cajón” o “caja” es el féretro donde se deposita un cadáver para llevarlo a enterrar. El hombre ha buscado una forma de preservar los cuerpos de aquellos muertos que tenían un valor significativo en vida. Cuando el hombre de acuerdo con sus creencias optó por preservar el cuerpo y protegerlo de los impactos del ambiente concibió la idea de una estructura funeraria que tuviera tales condiciones. Existen evidencias en el distrito de Marca que nuestros antepasados prehispánicos utilizaban los fardos funerarios de tejido con fibras de algodón, cabuya y lana de camélidos con el fin de preservar el cadáver. Actualmente se usa el ataúd de madera en la cual se deposita el cadáver y es costumbre colocar al cadáver junto con su ajuar funerario, prendas y vestidos que más le gustaba, sus alhajas, y “su fiambre” (coca y licor).

5.5.2.9 Comidas, Bebidas y Atenciones en los Rituales Funerarios.

Los rituales funerarios en el distrito de Marca tienen relación con el cumplimiento de los deseos del fallecido para que su alma descanse en paz. Por lo general las personas suelen alistarse para su entierro. Algunas familias destinan un toro o dos vacas para tal

acontecimiento. Cuando se enteran del fallecimiento, los deudos inmediatamente mandan doblar la campana y ordenan matar las reses, aparte de los carneros, gallinas y otros animales menores. El velorio dura dos noches y a veces tres, en este caso matan dos vacas. En la media noche sirven el caldo de res, de carnero o de gallina, en el desayuno sirven el mondongo, consiste en mote de maíz pelado con ceniza, hervido y presas de la carne de cabeza y las tripas de res debidamente condimentado, acompañado de cancha y rocoto molido con *tsintsu*. También sirven café por lo general de cebada. El día del sepelio, el plato de fondo del almuerzo es el *Roqru*, comida fúnebre que solamente se prepara en esta ocasión, que se prepara con trigo resbalado hervido, carne de res o de carnero y col, debidamente aderezado con cebolla, ajos, ají colorado en manteca y sal al gusto. Se acompaña con cancha y rocoto molido. Sirven también el seco de res con frejol u otro guiso.

En el velorio, sobre todo en la noche, es costumbre y tradición que los deudos reparten coca a discreción. Las personas que ya saben chacchar enseñan a los que todavía no lo saben, hacen algunos presagios o fungen de adivino.

En todo el ritual funerario no faltan las bebidas, se sirven el café, infusión de diversas hierbas aromáticas, así como licores a discreción, cerveza, pisco, aguardientes y calientito, una bebida preparada con infusión de hierbas aromáticas, limón, azúcar a gusto y alcohol de caña. Los familiares, amigos y personas que asisten al velorio y o al sepelio llevan diversos licores y entregan como presente a los deudos.

La costumbre de los pueblos andinos conserva hasta la actualidad que el dolor se asimila bebiendo algo que embriaga el cuerpo. Al igual que otros sucesos de la vida, el ritual de la muerte se realizaba con festejos. Al respecto, Bernabé Cobo escribió:

> “No celebran suceso alguno alegre o triste que no sea con bailes o borrachera; por donde no es menos fiesta para ellos el mortuorio y entierro de sus padres y deudos que los nacimientos y bodas de sus hijos, pues en lo uno y en lo otro es lo principal el beber hasta caer en tierra” (Cobo, 1964, p. 15).

5.5.2.10 El velorio.

Cuando una persona fallece es costumbre en el distrito de Marca, que los familiares anuncian el acontecimiento haciendo tocar las campanas de la Iglesia. El doblar de las campanas tiene un toque lúgubre, tres toques de la campana chica y un estruendo de la campana grande, en tres repiques. Para el velorio los deudos contratan los servicios de un cantor, persona aficionada en dirigir los ritos funerarios, quien conduce la oración y canta los responsos. Los acompañantes por lo general permanecen en el entorno del difunto. Los deudos sirven desde el inicio coca, cigarrillo sin filtro, bebida caliente, licor y comida. La reunión es bastante amena y socializada, unos conversan, otros hacen bromas, juegan, cuentan chistes, narran cuentos, beben licor y naturalmente también lloran. Se recuerdan de todo lo bueno que en vida hizo el difunto, destacando sus virtudes, por ejemplo, yo escuché decir de mi padre que era un excelente danzante de los *Wankos*, le gustaba bailar de *Negro* y muy diestro en el uso del *garrote* (mazo de madera pesada) durante el *corta warango* (una de las mudanzas más emotivas). Los velorios son muy parecidos en diferentes lugares, pero entre los pobladores andinos se observan ciertas diferencias, como la forma de preparar y vestir el cadáver, las atenciones al difunto, los perdones, las recomendaciones, las oraciones, las comidas y bebidas y la coca que se sirven y de más procedimientos que no dejan de ser ritualizados. El perdón es el gesto más sublime de la humanidad y no se puede despedir a nuestros difuntos sin antes realizar dicho gesto, es la precisa y última oportunidad para reconciliarse, la creencia es que el alma está dispuesta a perdonar a quienes les trataron mal durante su vida, pero también espera que les pidan perdón. Al respecto, también Víctor Bascopé Caero en su artículo. *El Sentido de la Muerte en la Cosmovisión Andina; el Caso de los Valles Andinos de Cochabamba*, dice que así se despide al alma restaurado de sus deudas o faltas que pueda haber cometido, o en algún caso, falta que complete o cumpla sus compromisos (2001, Párr. 23). En varios velorios que tuve la oportunidad de participar observé y escuché los juegos y cuentos que a continuación se detallan.

5.5.2.11 Los Juegos Fúnebres.

Es frecuente observar entre los pobladores del distrito de Marca que, a iniciativa de algún familiar o amistad, se practiquen algunos juegos durante el velorio y al finalizar el entierro con la finalidad de aliviar las penas de los dolientes. A continuación, se describen dos juegos fúnebres.

El Juego del *Yapiakí*

Este juego consiste en que al pasar la media noche y entrada ya la madrugada del velorio, con la finalidad de espantar el sueño de los velantes, dos grupos de personas se desafían mutuamente diciendo que tienen los mejores toros aradores y preparan a tres jóvenes para que dos hagan de toro y uno de arador y en el momento de la euforia salen de algún escondite y entran a la sala del velorio haciendo el ademán de arar la tierra, con jolgorios y bullas, diciendo ¡ajo, ajo, ajo, fuera, fuera, fuera!, despertando y levantando a las personas que se quedan dormidos. Con este acto, los que participan del velorio dejan de percibir el sueño y los deudos sirven caldo de cabeza y café.

El Juego del *Pampakí*

Otro del juego fúnebre es el llamado *pampakí*, a continuación, citamos la descripción que hizo el autor en su libro *Etnobotánica del distrito de Marca, Recuay – Áncash*:

> Cuando termina el entierro evocando pasajes alegres del difunto, mujeres y hombres se enfrentan a latigazos con “ortiga” *Urtica* spp., que producen ronchas en los brazos y las piernas; o colocándose “soqo qora” *Mrrubium vulgare* sobre el cabello, la lliclla, la saya y el poncho. (Gamarra, 2017).

5.5.2.12 Acerca de los Almas.

Durante los velorios en el distrito de Marca es frecuente escuchar entre los asistentes, sobre todo a las personas de avanzada edad, que han visto el alma de alguna persona próximo a morir, otras exageran diciendo que han visto hasta cuarenta almas. De igual manera cuando las personas se enferman de susto dicen que su alma se ha desligado de su cuerpo, se refieren al alma mayor y cuando después del sepelio los deudos encargan

a una o grupo de personas, premunido de licor y coca para acompañar al alma del difunto recientemente enterrado, se trata del alma del centro. Mi madre doña Beatriz Gómez Tolentino viuda de Gamarra, nos contó que cuando falleció su madre doña Eugenia Tolentino Sánchez de 54 años, madre soltera y con dos hijos, tuvieron que hacerle cuidar tres noches, igualmente cuando se enterró mi padre don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla de 75 años en 1992 tuvimos que hacerle cuidar toda la noche con un grupo de personas jóvenes con la creencia de que el alma del difunto, es decir el alma del centro, se reafirme junto su cadáver. El alma menor se queda todavía en la casa hasta el quinto día, ritual de *pitsqatsikí*. Al respecto, Jürgen Golte (2019) en su artículo*,* al referirse sobre la narración de Carmen Escalante y Ricardo Valderrama, señala que la gente de los andes tiene tres almas: alma mayor, alma del centro y alma menor. Dice que estas almas pueden verse en nuestra sombra. El alma mayor es la más oscura, del tamaño de nuestro porte y es el que se va al lado del dios de la otra vida; la sombra del alma del centro es medio oscura, se queda en la sepultura junto al cuerpo por toda la eternidad. La sombra del alma menor apenas se ve y a la muerte de la persona da vueltas en su casa, por eso es necesario hacer un ritual de despedida para que vaya a juntarse con el alma mayor. Víctor Bascopé Caero (2001), en su investigación concluye diciendo: En la cosmovisión andina es una creencia muy arraigada que las almas de nuestros muertos (*ajayus*) regresan para convivir con nosotros y así se restaura la armonía cósmica.

Marieta Ortega (2001) al hacer el análisis sobre los pobladores andinos de Arica, en su artículo *Escatología Andina: Metáforas del Alma,* dice el miedo que provoca la muerte a los pobladores andinos tiene relación con los efectos perversos ante los vivos. La autora sostiene también que durante la evangelización se habría usado esta imaginería religiosa andina de las tres almas, suplantándolas por el alma antigua pecadora (mujer serpiente), el alma inocente (el niño) y el alma nacida en Cristo. Esta re-interpretación, apropiación y transmisión de ideas se han convertido en costumbre, que la etnografía contemporánea lo relaciona entre costumbre como acción (actos rituales) y costumbre.

Julio Sánchez García dice que:

> Asimismo, se erigirá un objeto sagrado, un ídolo de piedra o wanka, que se plantará verticalmente en los campos de cultivo, para que de esta manera la imagen del antepasado perdure, fecundando la tierra, favoreciendo. la agricultura e intermediando esta vez entre el mundo de los hombres y el “mundo de arriba” (Hanan Pacha). Las dos almas del muerto regresarán periódicamente, una a la huanca y la otra al mallqui, por eso es tan importante conservar la momia intacta, para que su alma pueda volver a habitarla en algún momento (2015: 5).

El Wanka era el nexo *uku* y *hanaq m*anteniendo una estrecha relación, recreada y celebrada mediante los ritos en las fiestas; porque al estar plantado en la tierra el wanka se encuentra en los tres mundos; en el *uku patsa* se encontraba el alma de los antepasados, en el *kay patsa* el ayllu, y en el *hanaq patsa* el cosmos.

Los antiguos egipcios (Páginas árabes (2017) creían que la muerte solo era una interrupción temporal, era más bien la prolongación de la vida. Un funeral realizaba siguiendo los preceptos del Corán, de la Sunna y la tradición del profeta Mahoma; la ritualización consistía en la momificación del cuerpo. El alma del difunto debería afrontar un juicio ante un tribunal presidido por el dios de los muertos, Osiris. Creían, además, que el hombre tenía varias almas, siendo el Ka el más importante; el alma grande o ángel mayor que abandonaba el cuerpo y el alma o ángel menor que se quedaba con el cuerpo cuando la persona moría; además, el alma en la mitología egipcia estaba conformada por nueve partes que serían: Ren (el nombre), Bá (la personalidad), Ka (la chispa de la vida), Shuet (el nombre), Jb, Akh (el ser inmortal), Sahu (el juez), Khat (el cuerpo) y Schem (otro aspecto de Akh, la energía vital).

También en Marca creen que el alma de quienes fueron asesinados o se suicidaron permanecen por mucho tiempo en ente mundo, retornan al principio después de pagar todos sus pecados, por cuya razón sus familiares suelen mandar oficiar sendas misas y oraciones para que acceda a la vida eterna.

5.5.2.13 Cuentos Sobre los Almas.

En el distrito de Marca, un velorio en el que no se habla de las almas no es un velorio. Aunque los asistentes conversan de diversos temas, siempre hay quienes animan la reunión con relatos sobre almas para consolar a los dolientes. Estas historias resultan muy interesantes tanto para adultos como para niños.

A continuación, citamos un cuento elaborado por el autor:

Alma de Zenón *Achalla*

Velorio en el cual no se habla de las almas no es velorio, los participantes pueden hablar de muchos asuntos pero no dejan de hablar de los espíritus. Una noche, en el velorio de *Cashallasha* doña *Hillalla* dijo que había visto cuarenta almas, la gente murmuró manifestando no creer dicha versión, decían que ni la difunta doña *Lliwicha* había visto tantas almas. Don *Shatuco* dijo que es verdad, que andan muchas almas, unas muy apuradas y otras muy aburridas. *Pacharaco* lanzó alago así como una mofa diciendo que había visto el alma del *Negro*, muchos se rieron a carcajadas. De pronto se escuchó el aullido fúnebre de un perro: ¡Auuuuu! ... Alguien dijo que cuando los perros aúllan es señal de que andan las almas, un joven escolar dijo que así no se dice, sino “los perros ladran señal que avanzamos”, ese es lo que se lee en el *Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha* de Miguel de Cervantes Saavedra; El profesor *Anticho* dijo es cierto lo que dice el estudiante, pero en Marca los perros negros guían al alma de sus dueños que mueren con pecado, porque solo los ojos de estos animales pueden ver la oscuridad del sendero entre esta vida a la otra. Un asistente dijo que el *Negro* ya tiene muchos pecados, refiriéndose a Zenón Acahalla, y nuevamente se escucharon más aullidos ¡Auuuuu! ¡Auuuuu! ¡Auuuuu! ¡Au! ¡Auuuuuuuuu...! que escarapelaron las pieles y estremecieron las almas de los participantes del velorio. Antes de la media noche se presentó al velorio Zenón Achalla, en estado etílico. ÉL era un personaje muy controvertido, con la mala fama de ser ladrón, estafador, mentiroso, tránsfuga y traidor. De joven, había sido buen futbolista, jugaba de puntero izquierdo, pateaba muy bien la pelota con el pie izquierdo pero no tanto con el derecho, porque lo tenía debilitado como consecuencia de una quemadura por haber pisado

una olla con caldo caliente; todos sus compañeros le llamaban *Negro*. No tenía profesión ni oficio, se dedicaba a algunos trabajos eventuales, pero era muy hablador y se relacionaba muy fácilmente con personas del gobierno. Por sus habilidades políticas llegó a ser autoridad. Al principio, como la escobita nueva que barre bien dirigió las obras de limpieza de caminos, remodelación de las plazas, campo deportivo, la construcción algunas aulas del colegio y otros trabajos haciendo uso del presupuesto participativo; pero de pronto, los pobladores se dieron cuenta de sus actividades delictivas, se enteraron que había recibido una buena cantidad de dinero de parte del Estado y de otras entidades, del cual sólo una mínima parte lo destinó para las obras públicas y por tal motivo lo denunciaron por peculado y asociación ilícita para delinquir, por lo que purgó pena de prisión efectiva de un año. Cuando salió de la cárcel, Zenón Achalla organizó otro partido político en el cual congregó a mucha gente, prometiendo cambiar de conducta; dijo, entre otras cosas, que iba a construir la carretera de Marca a *Maqracruz*, que tenía planificado la edificación de un asilo para los ancianos y remodelar el cementerio. Pero cuando nuevamente fue elegido autoridad se olvidó de todas sus promesas. Por eso la gente lo condenó retirándole su confianza, porque los ha traicionado y había robado mucho dinero del Estado. Cuando Zenón Achalla llegó al velorio, alguien que estaba sentado en el fondo tapándose la boca con su poncho vituperó ¡Negro traidor!, pero él hizo caso omiso, como si no hubiera escuchado. *Wayro* le dijo “oye *Negro*, dicen que han visto a tu alma”. ¿Dónde?, preguntó Zenón Achalla. Cerca de *Maqra Cruz* le dijeron y *Allticho* con su característica broma dijo: yo he visto a tu alma peleándose con el alma de *Cashallasha*. Ja, ja, ja, jaaa, se mataron de la risa los participantes del velorio. *Pupe*, con la gracia que le caracterizaba, levantó la mano y dijo: oye *Negro*, tú sabes ¿A dónde se van las almas de los negros cuando mueren? No, contestó Zenón Achalla y preguntó ¿a dónde? *Pupe* replicó diciendo: escucha, dicen que cuando un blanco muere su alma se va al cielo, cuando un cholo muere a su alma lo llevan al purgatorio y cuando un negro muere su alma es usado como carbón para atizar el fuego del purgatorio, *Ushico*, de inmediato dio el colofón diciendo: entonces el alma del *Zenón Achalla* también será quemada en el purgatorio. Ja, ja, ja, nuevamente los asistentes se rieron, animándose

así con más trago y coca el velorio. Después de tomarse unos tragos más, Zenón Achalla se fue a su residencia de *Yanoq*, envalentonado por los tragos y por el revolver que portaba en la cintura, pasó a oscuras *Llushu* y el rio de *Qetsqán*; pero, a la altura de *Aya jamanán* (lugar donde descansan los muertos), muy del cementerio de Maqracruz le esperaba una turba de fantasmas, allí estaban las almas de Gabino, *Cashano*, *Cashallasha, Lliwicha*, Llicto, *Lloshaco*, *Cantucho*, *Pollencho*, *Puturrunku*, *Makarto*, *Pullpi*, Mikichín, *Serrucho*, *Wiushu*, y de muchos más que reclamaban la carretera y la remodelación del cementerio. Pero, lo curioso es que Zenón Achalla vio a su alma entre los que protestaban, un alma totalmente negra que estaba al centro liderando la protesta. Zenón Achall sabía que su revolver sólo tenía cinco balas y que no podría disparar contra todas las almas que eran cuarenta, incluido la de él. Inconscientemente apuntó hacia su sien, creyendo que lo estaba haciendo contra el alma de color negro. Estos seres fantasmagóricos enardecidos coreaban ¡traidor!, ¡traidor!, ¡traidor! Arrebatado Zenón Achalla apretó el gatillo y se disparó, ocasionando su muerte fatal. Antes de retirarse a *Maqracruz* todas las almas gritaron en coro: ¡Así mueren los traidores! Al día siguiente, muy temprano, las personas que habían madrugado de Ichoca hacia Marca encontraron el cadáver de Zenón Achalla, con el rostro ensangrentado (Cuento Inédito de Próspero R. Gamarra Gómez).

En este cuento, el “Negro”, protagonista de este cuento, representa a una autoridad corrupta con graves conductas antisociales. Cuarenta almas, incluida la suya, se enfrentan a él. Sin embargo, en su afán por reprimirlas y creyendo dispararle al líder de la protesta, termina por suicidarse.

5.5.2.14 El Cortejo Fúnebre.

Al doble de la campana el cortejo fúnebre parte a media mañana e inmediatamente después que sale el féretro, los deudos cierran la puerta de la casa del difunto y derraman ceniza en el piso, cerca de la entrada. Esta costumbre es una tradición, dicen que es para que el alma del difunto no vuelva porque ve a la ceniza como un rio caudaloso que no puede cruzar. Por lo general una banda de músicos acompaña el cortejo fúnebre. Es

importante destacar que muchas personas antes de morir contratan y dejan pagada o encargado de manera especial para que contrate una banda filarmónica. Otra creencia de los pobladores de Marca es que parientes directos del difunto no deben cargar el féretro. Bascopé (2001) dice que “El *ayni* de que llevar los restos mortuorios corresponde a los otros miembros de la comunidad, que en lo posible no tengan lazos de familiaridad sanguínea con él o con ella” (párr. 31), porque el alma del difunto puede llevarse a uno de ellos, por eso otros parientes o amigos cargan el féretro, ellos hacen la venia de despedirse de la casa, luego paran por Iglesia matriz, a veces se lleva a cabo una misa de cuerpo presente, luego cruzan el puente, llegan a la puerta del local de la Municipalidad, allí el alcalde o su representante rinde los honores mediante un discurso, continúa la marcha fúnebre hasta llegar a la capilla del diácono y mártir San Lorenzo, aquí se hacen los rezos y cantos fúnebres; se continúa la marcha pasando por el puente del rio *Qetsqán* hasta llegar a un lugar llamado *Haya Jamanán Qaqa*, lugar donde existe una piedra grande aplanada para hacer un alto a los cadáveres antes de llegar al cementerio, aquí igualmente se reza y se canta y como también en todo el trayecto se bebe cerveza u otros tragos, hasta que se llega al cementerio de *Maqracruz*, En la puerta del cementerio nuevamente se hace un descanso donde igualmente se reza y se canta en señal de pedido para e ingreso del cadáver a su morada final. Al promediar el medio día se llega al lugar de la sepultura donde el difunto tendrá su descanso eterno.

5.5.2.15 El Entierro.

El ritual funerario en el distrito de Marca es complejo, parte de la actitud de la gente ante la muerte de una persona, acontecimiento que congrega a toda la población y el sepelio es la ceremonia más importante, se trata de darle el último adiós al ser querido, al pariente, al amigo, al paisano, al conciudadano, en fin, al congénere humano, con la creencia, además, de que este cuerpo que se entierra dará lugar a una nueva vida. Hasta la actualidad en el distrito de Marca, lo más común es depositar al féretro bajo tierra y con la cabeza que orienta su mirada al Norte. Esta práctica coincide con el término del entierro y

tiene relevancia en la mayoría de las poblaciones andinas porque responde a la cosmología de volver al seno de la Madre Tierra. Al respecto, María del Carmen García (2009) en *Qué o quién realizaba el viaje intramundano* sostiene que los verbos plantar y germinar deriva de la palabra *mallqui* o *mallqu*, porque se cree que el difunto que se enterraba en el *uku patsa* de las montañas, era considerado como una semilla, introducida para que germinase.

El cantor dirige el ritual cristiano católico, antes de introducir el féretro dentro de la sepultura, los pobladores del distrito de Marca tienen por costumbre hacer un homenaje de despedida al difunto, con toque de silencio, con oraciones y cantos de responso, con discursos que evocan los rasgos positivos de su comportamiento dentro de la familia y de la comunidad, no faltan personan que reiteran en pedir perdón, otros envían encargos para sus seres queridos antes fallecidos. Se introduce el féretro en la sepultura para su cobertura definitiva, entre llantos y cantos fúnebres; un grupo de damas adultas acuden gratuitamente como lloronas, incitando a los deudos y acompañantes a llorar y cantar las canciones más tristes, siendo el más común el huayno intitulado *Wayanita* (ver el texto en Cantares fúnebre); algunas personas le echan un poco de tierra con lampa o con las manos, otras introducen unas flores, entre lágrimas y llantos diciéndole al difunto: “tú llevas la delantera, espérame allá, que ya nos encontraremos para estar juntos por siempre”. Luego del entierro, en la cabecera de la tumba se planta una cruz de más o menos ochenta centímetros del brazo mayor con las iniciales del difunto y la fecha del fallecimiento, colocan una corona, las guirnaldas y demás objetos florales. Estas prácticas responden a la condición religiosa católica de casi todos los pobladores del distrito de Marca. Termina el ritual del entierro con una gran *qaparida* (grito de despedida), la banda de músicos o la orquesta ejecuta las canciones (huaynos) que más le gustaba al difunto, momento en que muchos familiares y otros acompañantes suelen bailar en señal de resignación. También comienzan a jugar el *Pampakí*. Con la música de *huayllasiada,* entre cantos, gritos y el juego de *Pampakí* retornan a la casa del velatorio.

5.5.2.16 La Bajada de la Tumba.

Al finalizar el día del sepelio los familiares y demás pobladores siguen acompañando a los deudos del finado. En la casa donde se veló el cuerpo del difunto, se lleva a cabo otro ritual llamado bajada de la tumba, se trata de desarmar la capilla ardiente. El cantor dirige el rezo y canta el responso, después de cada oración ordena a los deudos a retirar la cruz, la imagen del búho, la calavera, el manto negro y otros objetos fúnebres que fueron colocados sobre la pared de la casa donde se veló el difunto, finalizando el acto con un canto fúnebre y luego la intervención de los músicos.

5.5.2.17 Lavado de la ropa de los difuntos (Pitsqatsikí).

Aquí se aplica el principio del número cinco. Dicen que cinco son los dedos de la mano, *pitsqa* es un término quechua que significa cinco y Carranza (2005) dice que “Cinco es la cantidad absoluta”. En el distrito de Marca, *pitsqatsikí* es el rito de despedida del alma del difunto, porque se cree que el alma menor todavía da vueltas en la casa para recoger sus huellas y realiza algunas actividades como cuando estaba en vida. El quinto día de la muerte se procede a lavar toda la ropa del fallecido, a limpiar todo objeto que fue tocado por el difunto y se quema todas sus prendas u objetos que ya no sirven. Constituye el ritual de lavado y limpieza de las prendas y pertenencias del difunto, donde naturalmente continuarán viviendo sus deudos. En el ritual de *Pitsqatsikí* los deudos, sus familiares y amistades se reúnen y organizan una comisión para preparar el almuerzo y otra para lavar las prendas del difunto de preferencia en el rio. Sobre este particular se encuentran referencias de su práctica en la cultura andina antes que llegaran los invasores, así Guamán Poma de Ayala (2005) señala: “Lo que usaban en tiempo de los ingas y en este tiempo lo están usando los indios en este reino: después de haber enterrado sus difuntos, las viudas y parientes y hermanos en los cinco días se van a lavar al tinoc yaco, se lavan ellas y toda su ropa y después prueban para saber si han de morir prestos;” (p. 2224)

En el distrito de Marca, cuando salen a lavar la ropa, la comisión deja unos puñados de ceniza extendidos en el piso, cerca de la puerta de la habitación del difunto. Si al retornar

detectan pisadas, lo interpretan como el presagio de la pronta muerte de otra persona. Después, se lavan los vestidos y la ropa de dormir, y se limpian con alcohol todos los objetos del difunto. Las cosas viejas se queman, mientras que las que están en buenas condiciones se guardan hasta el año para regalarlas a los familiares o amistades después de la misa de aniversario. Después de lavar, limpiar, ordenar las prendas y objetos del difunto los familiares y amistades comparten el almuerzo. En la noche, velan algunas ropas del difunto acompañadas de una cruz y flores blancas sobre una mesa, mientras los parientes acompañan las melodías de los cantores, rezan, conversan, cantan y beben licor en honor al difunto. En este acontecimiento también se comparte la coca.

5.5.2.18 Duelo y Luto.

La ropa negra que se ponen como luto los deudos a la muerte de un familiar, en la creencia de los pobladores andinos, les sirve de sombra a los que van hacia la otra vida, cuando en un intenso calor del sol las almas atraviesan una inmensa pampa en su viaje sin retorno. “Dicen que allá todo es al revés, los que estaban casados ya no vuelven a unirse con su pareja de cuando estaban en vida, se casan con otra persona, por eso en el *Kipu* o cordón del hábito el mayor número de los misterios se ponen a la izquierda” (versión de la madre del autor doña Beatriz Gómez, 2008). Como señal de luto encima de la puerta principal de la casa del difunto se coloca una cruz de cinta de terciopelo de color negro por el tiempo de un año (ver fig. 113). Con respecto al duelo, Argimiro Aláez García (2001) dice:

> La aflicción andina es un rito que nos ayudan a ordenar una respuesta a la experiencia existencial de la muerte en el plano de los valores, las creencias, el sentido de la vida y de la muerte. Este plano más profundo del contenido, lo cognoscitivo, que en ciertas terapias se quiere dejar de lado, está también presente en los ritos del duelo andino (párr. 45).

Los pobladores del distrito de Marca tienen por costumbre guardar luto durante un año, padres, madres, hermanos e hijos, que después de la misa de año se las quitan en una fiesta familiar; muchas veces las viudas suelen guardar luto durante dos años.

Figura 113115

Cruz de terciopelo negro en la puerta principal de la casa del difunto simboliza el luto durante el primer año de duelo.



5.5.2.19 Misas y Visitas al Cementerio.

De acuerdo con la religión católica en Marca, mandan oficiar misa para honrar a sus difuntos al cumplirse una semana, un mes, seis meses y un año de su fallecimiento. Excepcionalmente otras personas mandan celebrar la misa de sus difuntos después de cinco años o más. En la misa de año, se quita el luto, es decir que a partir de esa fecha ya no se pone la ropa de color negro. Se hace un banquete y baile con banda u orquesta. Podemos afirmar que la tumba es el lugar de encuentro de los muertos con sus deudos; en

el mes de noviembre de cada año los muertos son recordados con diferentes atenciones; ellos no son olvidados del todo. Al respecto, Edmundo Motta dice:

> Como parte de una concepción escatológica, las poblaciones de origen aymara han desarrollado expresiones rituales e iconográficas que se han mantenido, con algunas variantes, en el tiempo y que posibilitan aproximar, en un espacio simbólico, a los vivos con los seres que han dejado de existir para este mundo. La «tumba» es ese espacio de encuentro, cuyas características configuran una representación cosmológica, pero también dan cuenta de ritos que corresponden a una antigua práctica en el modo de tratar a los muertos, con el propósito de salvaguardar la integridad de la familia y de la comunidad (2019: párr. 1)

5.5.2.20 La fiesta de los muertos.

En el Perú, al igual que en otros pueblos de América, hay un tiempo del año dedicado a los muertos. Los deudos acuden al cementerio con ofrendas florales y velas, y también llevan la comida y bebida preferida de sus difuntos para compartir un banquete en su honor. El mes dedicado a este culto es noviembre (Pueblos originarios, 2017). En México, el Día de los Muertos es un ritual reconocido como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la UNESCO (El Economista, 2017). En el Perú, en cambio, el 1 de noviembre se celebra la festividad de Todos los Santos y el 2 de noviembre se conmemora a los fieles difuntos, una tradición que guarda relación con el antiguo calendario inca, donde el mes de noviembre se dedicaba a honrar.

Los pobladores del distrito de Marca visitan a sus muertos constantemente, sobre todo en los días, semanas y meses después del entierro, pero el mes de noviembre, en especial los dos primeros días son de una marcada tradición. El día primero de noviembre, en la mañana los familiares de los difuntos, que tienen urgencia de viajar o no están en condiciones de hacer la fiesta, se dirigen al cementerio, llevando flores, velas y otras ofrendas, donde les ofrecerán oraciones y cantos de responso en sus tumbas, previamente

en cada casa los familiares preparan las comidas más les gustaban a sus difuntos. Es muy común preparar picante de cuy, mondongo, calabaza *api*(mazamorra de calabaza), *llushtu* (pelado de trigo) y los dejan servidas sobre la meza o en un lugar especial, indicando para determinada alma, dicen que ese día las almas van al encuentro con sus familiares vivos, cierran la casa y luego parten al cementerio. Los elementos que suelen llevarse al cementerio son velas, comida, chicha de jora, cerveza, mazamorra y caramelos. Así mismo, unos suelen llevar corona de papel especial, compradas en las tiendas, otros los preparan de diversas flores que cultivan en sus jardines, en especial las flores de la *cantuta*, velas que las encienden en lugares apropiados y no se olvida de llevar coca Ese día también junto con cigarrillos y aguardiente, porque dicen que esta planta sagrada de los Incas les relaciona a las almas de los difuntos que están en el más allá, en el *uku patsa* con el *kay patsa*, entre lo natural y lo sobrenatural, entre los humanos y las deidades. Los responsos son cantados por una persona especializada llamado cantor. Él está al llamado de cada deudo desde muy temprano y dirige el ritual. Algo importante que da alegría del encuentro es la música, para celebrar la fiesta de los muertos algunos familiares llevan al cementerio una orquesta o banda de músicos para bailan en memoria de sus difuntos, otros organizan las fiestas en sus casas, naturalmente con comida y bebidas alcohólicas a discreción.

En el distrito de Marca, existe una profunda reflexión de los pobladores sobre la estrecha relación entre la muerte y la vida, consideradas categorías complementarias. Es muy difícil olvidar a los ancestros y parientes fallecidos; ellos forman parte de nuestro ser y están presentes en la vida cotidiana. En la cosmología andina, los muertos se van, pero no dejan de pertenecer a este mundo y viven en constante relación con sus familiares. Aun después de la misa de año o de los tres años, a los difuntos se les puede llamar cuando es necesario.

5.5.3 Conceptualización etnocosmológica del mundo y las interrelaciones en las dimensiones espacial, temporal, sociedad y de la naturaleza

5.5.3.1 La Conceptualización Etnocosmológica del Mundo.

Conceptualizar significa llevar algo a un concepto, conceptuar, abstraer, expresar o definir; es la acción o proceso mediante la cual se forman ideas abstractas y se desarrollan conceptos a partir de la experiencia y del entendimiento de la realidad por parte de los hombres, de manera consciente, aún que no necesariamente puede ser verdadera. Por lo que, la conceptualización es una perspectiva concebida como una forma de conocer el mundo, mediante diversos mecanismos de procesamiento. Para tal efecto es necesario precisar cuál es esa forma, y esa forma es la cosmovisión. Cosmovisión es la perspectiva, la visión del mundo, el concepto o representación mental que las personas se forman a cerca de su realidad en una determinada cultura. De manera que, una cosmovisión da un marco de referencia que permite interpretar la realidad, la cual comprende conceptos, nociones, imágenes y creencias, perspectivas ("Cosmovisión", 2023). Golte (2019) al referirse sobre modelo del mundo andino, afirmó que en la historia cultural de los seres humanos existen muchas formas de conceptualizar la relación de los grupos sociales con el cosmos que tienen influencia en el comportamiento en su ambiente. Los pobladores andinos especialmente han empleado las dimensiones temporales, espaciales y sociales han desarrollado las formas lineales y circulares. La forma cómo han entendido el entorno implica tener en cuenta las dimensiones del tiempo de manera lineal y circular. Los pobladores andinos tienen los conceptos de un pasado y de un presente, además la noción de un futuro. La temporalidad de la construcción del universo presenta dimensiones reiterativas, como los movimientos de los astros. Estas dimensiones podrían entenderse como circulares o cíclicas. Así mismo, tienen un pensamiento respecto a los hechos naturales en cuanto a su origen y descendencia. Los lados superpuestos, hacia arriba, hacia abajo y al horizonte en todas las direcciones, como el oriente (*kawsay*) y el poniente (*wañuy*) que está con el origen y la muerte, están relacionados con el mundo de arriba y el mundo de abajo, íntimamente ligados con las ideas generales sobre el tiempo y el espacio.

En la sociedad las oposiciones binarias están articuladas con las dimensiones de varón y la mujer y su plano de encuentro (*tinku* en quechua) son los hijos de la pareja. (Golte, 2014).

En la sociedad humana el modelo de la bilinealidad establece las dimensiones masculina y femenina, que constituyen un par complementario humano y los hijos de la pareja constituyen la dimensión del encuentro o *tinku*. En *Hanaq Pacha*, vinculado a lo masculino, al día y a la época de estío invernal, es el lugar donde habita el sol; en *Uku Pacha* vinculado a lo femenino, a la noche, a la época de lluvias veraniegas y al agua, los muertos y los que están por nacer; y en *Kay Pacha* están todos los seres vivos, los cerros llamados *Hirka* o *Apu;* y los arcos iris (*Turumanya*), manantiales y cavernas sirven de conexión.

Hay muchas formas de conceptualización del mundo en la cosmovisión andina que nos permite establecer la relación de los hombres con el cosmos e influyen de manera fundamental en la vida de los pobladores. A continuación, se muestran los esquemas que ilustran la concepción de los mundos complementarios y su encuentro, *Hanaq Patsa*, *Uku Patsa* y *Kay Patsa*, de día y de noche (ver las figs. 114y 1145. En el quechua del Sur Peruano se dicen *Pacha* a la palabra *patsa* del quechua de la región Áncash.

Dentro el sistema andino cíclico y bilineal de pares complementarios los pobladores del distrito de Marca entienden muchos aspectos opuestos o complementarios. Entre el hombre la mujer y el varón, que en quechua se dice Warmi-Ollqu con su *tinku* los hijos (*wambrakuna*); en los animales *Chinan-Orqun* (hembra-macho con su tinku que son sus crías (*wawakuna*); en la temperatura, se distinguen *álaq-achaq* ((frio-caliente) con su tinku *qóñoq* (tibio); en los caminos se distinguen la subida (witsé) y la bajada (*uran*) con su *tinku* el camino horizontal (*Kinré*); y en el ciclo de la vida de los hombres se distinguen la vida (*kawé*) y a muerte *(waní*) con su *tinku* enfermedad (*Qeshya*)

Figura 11614

Los Mundos Complementarios y su Tinku de día

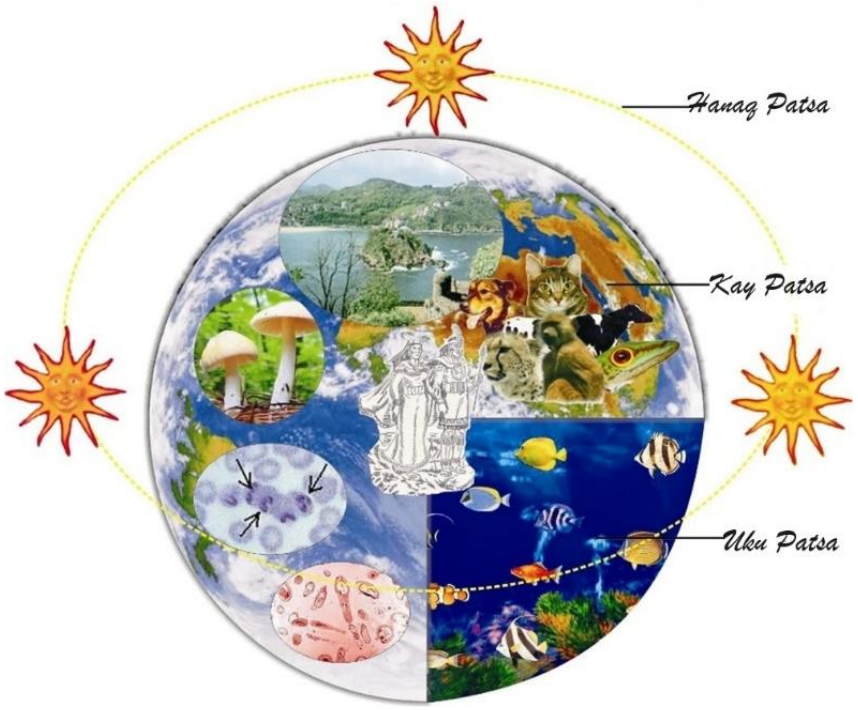
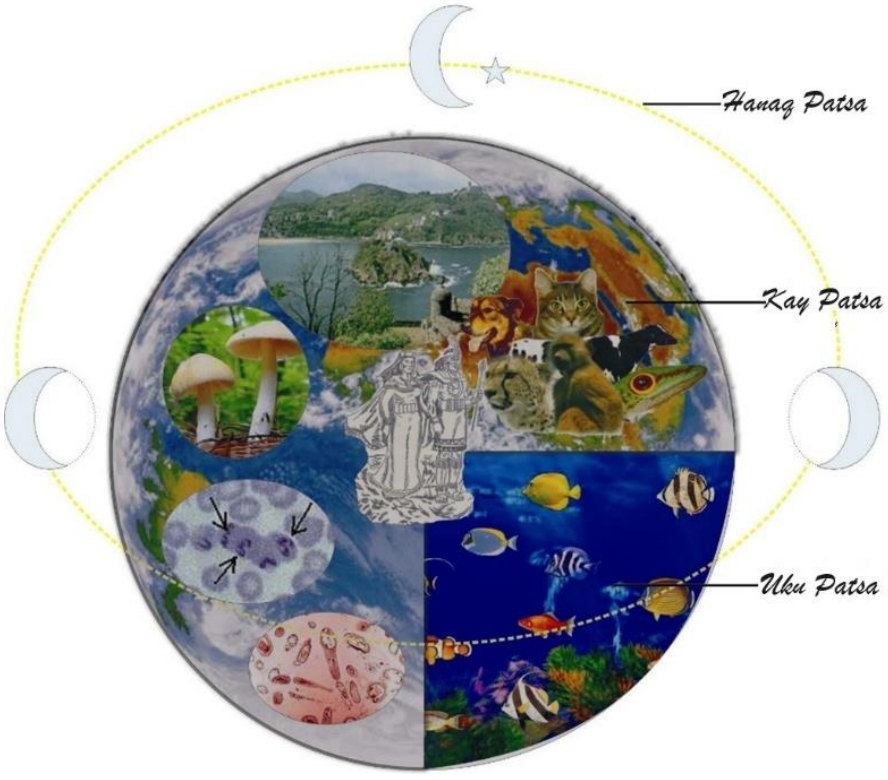


Figura 115117

Los Mundos Complementarios y su Tinku de noche



Pablo Alarcón y Víctor M. en *La Etnoecología*, manifiestan que dada la circularidad como se expresa el tiempo, las actividades de los individuos de las familias y las comunidades (actores) quedan situados al centro del espacio en relación con los ciclos naturales que se mueven de manera circular. Son estos actores productivos el eje del engranaje entre las dimensiones del cosmos, del corpus y de la praxis, donde se dan los enlaces entre el calendario ritual, el calendario cognitivo y el calendario agrícola. Dichos actores productivos, constituidos por los individuos, las familias, las comunidades, los pueblos, las naciones o las culturas, son quienes expresan en conjunto una dimensión espacial. Los ciclos de ciclos son movimientos espirales y ascendentes mientras se acumulan las experiencias memorizadas individual y colectivamente, trasmitidas en el tiempo como círculos cada vez más amplios, perfeccionándose cada vez de manera gradual. Esto permite que la experiencia local tenga un carácter diacrónico y la familia como actor productivo vive dentro de una matriz espaciotemporal durante su permanente relación con los elementos ciclos de la naturaleza. Finalmente, la conceptualización básica del tiempo y del espacio permite la transformación de la sociedad en relación con su entorno natural y el cosmos (sustentabilidad) (Alarcón y Toledo: s/f: 6 y 7).

En el distrito de Marca, la representación abstracta del mundo se basa en cómo la gente entiende sus vínculos espaciales, temporales, sociales y con la naturaleza de manera cósmica. En esta tesis sostenemos que los pobladores conceptualizan su realidad bajo una estructura de sistema bilineal andino, cíclico y de pares complementarios. A continuación, se describen dichas dimensiones etnocosmológicas a través de estos modelos.

5.5.3.2 La Conceptualización Etnocosmológica de las Interrelaciones en la Dimensión Espacial.

Las interrelaciones en el espacio del mundo de los marquinos se muestran de manera evidente cuando se ven que los caminos tienen pendientes y planos; cuando las personas caminan hacia la parte alta dicen que están de subida y cuando van hacia el llano dicen que están de bajada; más o menos a un intervalo de una hora de caminata, el camino

presenta un tramo horizontal plano, a estos lugares les llaman *tínkuna nani* (camino de encuentro), donde los caminantes suelen encontrarse, conversar e intercambiar noticias. Aquí se observa la complementaridad de oposiciones binarias en el sistema lineal, en este caso la bilinealidad, arriba - abajo y su *tinku* o punto de encuentro es el tramo plano horizontal del camino.

La división del antiguo Marca se organizaba en cuatro ayllus principales. Dos estaban al este del río: Páracmarca y Jakamarca, conocidos como *wak tsimpa*. Los otros dos se ubicaban al oeste: Pircaymarca y Chaupismarca, llamados *ke tsimpa*. Desde esta perspectiva, cada par se dividía a su vez en una parte alta y otra baja (*hanan* y *rurin*).

La actual ciudad de Marca, fundada por los españoles entre 1565 y 1573 durante las reducciones de indios del virrey Toledo (ver *Visión histórica del distrito de Marca*), mantiene esta misma distribución a ambos lados del río: dos barrios al este (Párac y Jaka) y dos al oeste (Pircay y Chaupis).

Esta división en cuatro partes muestra una doble complementariedad de oposiciones binarias en el espacio urbano de Marca. El primer par lo forman el *wak tsimpa* y el *ke tsimpa*; el segundo par lo componen los ayllus o parcialidades de arriba frente a los de abajo. Asimismo, los geosistemas *jallqa* y *qechua* reflejan estas mismas oposiciones binarias.

5.5.3.3 La conceptualización Etnocosmológica de las Interrelaciones en la Dimensión Temporal.

Los pobladores del distrito de Marca distinguen claramente las dimensiones circulares que son cíclicas y reiterativas, así como la estructura de sistema bilineal en cuanto a la temporalidad. La gente tiene en cuenta el pasado, vive el presente y proyecta su futuro. Al respecto Jürgen Golte dice:

En cuanto a la temporalidad de la construcción del universo hay, por un lado, dimensiones reiterativas, como el día, el mes, el año, la vida y la muerte y los movimientos de los astros. Estas dimensiones en cierta manera se podrían entender como circulares o cíclicas. Por otro lado, hay un discurso sobre cómo se origina el presente. Este discurso es

histórico-secuencial y por lo general se refiere a fenómenos o seres originales (nacimientos) y fenómenos o seres derivados por líneas de descendencia. Por lo tanto, la representación de la historia del origen del presente tiene tendencialmente una estructura lineal… (Golte, 2014, pp. 15-16).

Las entidades conformadas por pares opuestos que se distinguen en Marca son: *Qanyan* (ayer), *waré* (mañana) y su tinku o encuentro *kanan* júnaq (hoy día); *Wáratí* (noche) y sus encuentros *patsawantinku* (anochecer), y *waraq* (amanecer); el sol naciente se observa en el este del cielo diurno, cenit (al medio día), sol poniente se observa al atardecer en el este y otra vez en la mañana el sol nace por el mismo horizonte, de manera reiterativa todos los días; el solsticio de invierno y solsticio de verano, siendo el equinoccio de primavera y equinoccio de otoño sus respectivos interfaces, todos los años de manera reiterativa. Así mismo, el planeta venus, en la madrugada sale por el este del cielo y en las tardes se observa ocultarse por el oeste, este movimiento es reiterativo, todos los días. Por otro lado, los pobladores creen que el Sol y la Luna constituyen una pareja, es decir un par complementario y *Qoylar* (venus) es la criatura de esta pareja, es decir su *tinku*. La Luna, en 28 días pasa por las fases de Luna nueva, cuarto creciente, luna llena, cuarto menguante y otra vez Luna nueva, esto ocurre todos los meses del año de manera reiterativa. Las fases de la Luna están consideradas en la dimensión temporal de las interrelaciones del sistema circular o cíclico y reiterativo (ver La Luna en Conocimiento de los Astros), los días de la semana, los meses y los años estarían consignadas dentro de las dimensiones reiterativas, circulares o cíclicas.

5.5.3.4 La Conceptualización Etnocosmológica de las Interrelaciones en la Dimensione Social.

Las interrelaciones en la dimensión social se distinguen cuando el nacimiento y la muerte de las personas son dos principales acontecimientos opuestos y complementarios, siendo la enfermedad el punto de encuentro; la complementaridad en el ser humano. El hombre es un ser vivo en el cosmos, pero también es un ser cósmico en la vida; es la

especie Homo sapiens de la familia Homínidae (Homínedos) del orden Primates (Antropoides) de la clase Mammalia (Mamíferos) del reino Animal, Homo que significa hombre y sapiens que significa sabio, conformado por dos individuos de diferentes sexos, uno varón (masculino) y otra mujer (femenino); los hijos son los que los unen, individuos de encuentro (*tinku).* En el distrito de Marca el esposo (*ollqu, qowa*) y la esposa (*warmi*) y los hijos (*Wambrakuna*) conforman a familia, además la familia está constituida por los padres, abuelos, hijos, nietos y demás parientes. Al respecto, Laura Guerrero (2018), en *Enciclopedia Asigna* (Edición # 60), sobre la familia dice:

> Entre el individuo aislado y el conjunto de la sociedad existe una estructura intermedia, la familia. Se trata de una forma de organización universal, ya que existe en todo el mundo y desde los tiempos más remotos. Sin embargo, hay que tener presente que el concepto de familia ha ido evolucionando con el paso del tiempo. De hecho, los antropólogos estudian sus distintas modalidades (la familia consanguínea, la monogámica o la poligámica son simplemente algunas de las variantes que han sido analizadas (Guerrero: 2018, párr. 1).

En la vida de los hombres, en el distrito de Marca, el nacimiento, el bautizo, el corte de cabello (*warka rutí*), el cumplimiento de los quince años, el matrimonio, a lo que ahora se agrega la culminación de los estudios, la graduación y titulación profesional, el inicio en el trabajo, la jubilación y la muerte, están considerados en el sistema cíclico. Sobre el ciclo de la vida en las poblaciones andinas Víctor Bascopé Caero (2001) señala cuatro fases muy marcadas, estas son: de la creación, del nacimiento, del crecimiento y de la muerte. Pero en el distrito de Marca muy pocas personas consideran a la fase de la creación, solo los que profesan la religión cristiana o evangélicos.

En las fiestas de la temporada de lluvia y las fiestas de la temporada de sol se distinguen claramente la oposición binaria en la fiesta de carnaval (20 de febrero) y la fiesta patronal (10 de agosto del diácono y mártir San Lorenzo). El hecho de tener dos efigies del santo patrón del pueblo de Marca, una fijada en el altar mayor de la iglesia matriz que lleva su nombre, en el barrio *Chaupis*, que no se mueve; y otro móvil, que en las fiestas la sacan

en procesión, ubicada en la capilla que también lleva su nombre, en el barrio de J*aka*, del este de la ciudad. Es importante señalar el carácter armonizador del *Tinku*, que, entre dos aspectos complementarios de la sociedad, al igual que en otros aspectos de la vida social necesariamente se producen los encuentros. Al respecto, Eduardo Grillo dice:

> Los tinkus son ritos de armoniosidad propios de la cosmovisión andina: luchas rituales, en las que generalmente se utiliza látigos y los participantes sangran por las heridas. También pueden ser competencias de fuerza. Luego de realizado el tinku, la vida empieza de nuevo, sin rencores, sin conflictos. Se restablece la armonía que facilita el pleno desenvolvimiento de la vida. (Grillo, 1991: 23).

Cuando en las fiestas, asambleas comunales u otras reuniones sociales, suelen juntarse los varones y las mujeres en diferentes lados. Esto se puede considerar dentro del sistema bilineal de dimensión social como la complementaridad en los pueblos andinos, como el del distrito de Marca.

Es importante señalar que cuando una persona pierde su pareja, aun estando en edad matrimonial, la familia se preocupa y suele aconsejar y apoyar para rehacer su matrimonio.

5.5.3.5 La conceptualización Etnocosmológica de las Interrelaciones en la Dimensión de la Naturaleza

Los pobladores del distrito de Marca distinguen las interrelaciones en la dimensión de la naturaleza cuando ven que el día (*júnaq*) y la noche (*ampeq*) y sus momentos liminales *patsawantinku* (anochecer) *o rapi-rapi* (claro-oscuro), cuando la gente adulta mayor suele ver las almas de algunas personas que están por morir y *wáraq* (amanecer) cuando raya la aurora del amanecer. El Sol, inti y la Luna (Killa) con su tinku (encuentro) el planeta Venus conocido como qoylkar, lucero; el lugar sol naciente llamado Intijeqé y el lugar del sol poniente Tuku pachán. Los lugares de los cerros donde se observan salir el sol en el solsticio de invierno llamado precisamente Intijeqé y por donde sale en solsticio de verano es llamado Llinlli (ver Figura 75, salida del sol por las cumbres del este del distrito de

Marca en las diferentes estaciones del año). El cielo de donde caen las lluvias (agua en estado líquido); el mar de donde viene las neblinas (agua en estado gaseoso) y las nieves y nevados (agua en estado sólido), también entre los cerros o apus se conocen con nombres masculinos y femeninos como apu y Warmijirka. También según los pobladores, los arcoíris son “macho” y “hembra”, ésta es más nítida en sus colores y se encuentra debajo del “arco iris macho”. Además, los arco iris se observan alrededor del Sol y de la Luna, en forma circular y son también “hembra” y “macho”; esto corrobora a la cosmovisión andina de la complementaridad de los mundos. En sus conocimientos botánicos los pobladores distinguen una especie conocida como Wanarpu macho (*Orqo wanarpu)* Jatropha macrantha y otra femenino (*china wanarpu) Cnidoscolus peruvianus (M. Arg.) Macb.*; plantas medicinales que curan los males producidos por efectos del calor y otras producidas por efectos del frío, o algunas plantas ornamentales por su tamaño como *jatun* (grande) *yarké* e *ichik* (pequeño) *yarké*; y en comidas y bebidas distinguen saladas y dulces, calientes y frías, siendo estos alimentos pares complementarios y las que son insípidas que se llama *qollmi* así como las tibias son los *tinku* o los encuentros entre aquellas; en la agricultura las épocas de siembra y cosecha; en la ganadería las épocas de apareamiento y de parición, como ocurre con el ganado vacuno, también los animales se distinguen *china*, hembra y *orqu*, macho, siendo su *tinku* o encuentro *Wawas*, sus crías. Este principio se aplica desde mucho antes de la llegada de los invasores europeos Al respecto Vokral (1991) dice:

> El sistema *cálido-frío* es un modelo según el cual se categorizan sobre todo alimentos, comidas, medicamentos y enfermedades acorde con sus características cualidades inherentes. Según mi criterio es un sistema que refleja también las características climáticas y geográficas de la cultura andina con su subdivisión anual del año, en una estación seca y una de lluvias, una diferenciación en una época caliente y fría, de los Andes ecuatoriales y húmedos y los Andes tropicales secos como también al interior de los- Andes tropicales- en las laderas occidentales secas y las orientales húmedas. Estas coincidencias obvias de las características y la

> utilización de las categorías cálido u frío en la cosmovisión andina (p. ej. Acerca de los géneros) que no tienen importancia en el sistema *cálido – frío* galénico traído por los españoles me permiten hipotetizar un origen andino del sistema *cálido – frío*. El sistema galénico fue adaptado a este sistema andino (p. 2).

En la etnocosmología del distrito de Marca, la concepción de la naturaleza se estructura a partir de un sistema cíclico, bilineal y de pares complementarios que rige tanto el desarrollo de la vegetación natural como los periodos agrícolas (ver Ciclos Anuales). Este modelo bilineal divide el ciclo anual en dos estaciones predominantemente marcadas y opuestas: la temporada de lluvias (*tammia tiempu*) y la temporada de sol (*usia tiempu*), las cuales operan como una dualidad complementaria que define la temporalidad local.

Reflexión final respecto a los sueños y su interpretación, la muerte y su relación con los ritos funerarios, conceptualización del mundo en sus Interrelaciones espacio, tiempo y sociedad, su relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca.

Este acápite no deja de ser importante por cuanto se trata de los aspectos bastante subjetivos y susceptibles. Así el sueño como necesidad biológica para restablecer el potencial fisiológico y psicológico es una parte integral de la vida cotidiana de los pobladores de Marca, su interpretación se basa en pares opuestos de bueno – malo, sueños de buen augurio y sueños de mal augurio, y entre estos dos los sueños inocuos; los pobladores orientan sus actividades en función de lo que han soñado y muchas veces alteran sus programas para no tener inconveniente. Con el aporte de los pobladores se ha elaborado una breve simbología de los sueños en el distrito de Marca. Para los pobladores de Marca la muerte es parte de la vida, es un paso importante porque el cuerpo retorna a su principio. No es el final, menos el fin del ser humano. En la etnocosmología del distrito de Marca el perro, el gato, el zorrillo, búho, la gallareta nocturna, las serpientes, los piojos, la mosca azul y otros animales tienen relación de presagio con la muerte, por otra parte; con respecto al perro, creen que son capaces de ver alma, además, creen que el perro negro

recibe los males y la envidia de las personas contra su dueño; desde niño se inculca el valor que tiene el perro, con la creencia de que cuando sus dueños mueren, sus almas podrán cruzar el gran rio que separa a esta vida con la otra con el apoyo de este animal, por eso se le debe querer y darles de comer. Igualmente se hace referencias de los presagios de la muerte. Las ritualizaciones de la muerte se realizan con parafernalias especiales en el baño del cadáver, la colocación de su mortaja e introducción en el ataúd; el velorio; las atenciones con comidas y bebidas a los acompañantes; los juegos funerarios; conversación acerca de las almas, cuentos sobre los almas; el cortejo fúnebre; la bajada de la tumba y los cantos fúnebres; el duelo y luto; las misas y visitas al cementerio; y la fiesta de los muertos; es importante destacar que el último baño a los muertos es con hierba santa relacionado con el baño del Sol durante el eclipse, con la creencia de que el astro se muere con ente fenómeno. En la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca la muerte es la continuación de la vida, los muertos al igual que los vivos sufren, extrañan a sus seres queridos, tienen sed, tienen hambre, por eso cuando las personas mueren y desde épocas muy remotas se ritualizan a los muertos. Por último nos referimos a la conceptualización etnocosmológica del mundo y las interrelaciones en las dimensiones espacio, tiempo, sociedad y de la naturaleza, aquí destacamos que de acuerdo con el sistema andino cíclico y bilineal de pares complementarios los pobladores del distrito de Marca entienden muchos aspectos opuestos o complementarios, tales como: la mujer y el varón y con los hijos como la unión, en los animales hembra-macho con sus crías de unión, en la temperatura el frio y el caliente con tibio como intermedio, en los caminos la subida y la bajada con el horizontal como encuentro y en el ciclo de la vida de los hombres se distinguen la vida y a muerte siendo la enfermedad el punto de encuentro; los pobladores del distrito de Marca distinguen las interrelaciones en la dimensión de la naturaleza cuando ven el día y la noche y sus momentos liminales de anochecer o claro-oscuro, cuando raya la aurora del amanecer, el Sol y la Luna con el Lucero como (paje de encuentro); también las dimensiones circulares o cíclicas y reiterativas los distinguen con bastante evidencia en las estaciones de año cuando las temporadas de lluvia y Sol son reiterativas, el amanecer y atardecer, las fases de la luna

y otros fenómenos. Este ítem también está estrechamente relacionado con los demás componentes del capítulo, del mismo modo responde ampliamente a la pregunta de investigación: ¿Cómo interpretan los sueños los pobladores del distrito de Maca, cuál es su concepto de la muerte y sus ritos funerarios, y cómo entienden el espacio, el tiempo, la sociedad y la naturaleza bilineal andina de pares complementarios?

VI. DISCUSIÓN

Consideramos que la actual ciudad fue el lugar donde estaba asentado la antigua guaranga de Marca, cuyo centro de gobernación, tomando en cuenta lo ocurrido con otras antiguas ciudades prehispánicas, consideramos que el *Ushnu* fue profanado y devastado por los invasores españoles para fundar una ciudad colonial. Nuestros argumentos son las siguientes consideraciones:

Primero. - La administración de la antigua guaranga de Marca estaba localizado la jurisdicción de Chaupismarca, ayllu central, de los que además eran Pircaymarca, Paracmarca, Jakamarca y otros.

Segundo. - En este lugar se encontraba el *Markayoq Wanka*, estructura lítica sagrada, encontrado debajo de la puerta principal del templo de Marca, después de su destrucción por el sismo del año 1970 y que fue colocado delante de su actual edificio reconstruido en el año 2007.

Tercero. - Por el lugar de la actual ciudad de Marca pasaba un importante segmento transversal del Qhapaq Ñan, camino Inca que unía a Pachacamac con Huaylas.

Cuarto. - En la época prehispánica Marca fue un gran tambo con dos plazas para acampar, sus abrevaderos y demás facilidades para albergar a grandes tropas del Tahuantinsuyu.

Quinto. - Korkora, el último Kuraka y Señor de Marca, recibió al capitán Hernando Pizarro, en su paso durante el viaje de Cajamarca a Pachacamac, enviado por su hermano Francisco Pizarro, para recoger los tesoros del Inca.

Sexto. – En 1534, estando en Jauja, Francisco Pizarro otorgó la encomienda de Marca (en Urin Huaylas) a Sebastián de Torre Morales. Esta fue una de las primeras encomiendas del área, cuya sede de gobierno no pudo estar en los ayllus hoy en ruinas, ya que estos se encontraban en zonas altas y difíciles de acceder.

Séptimo. - Al realizarse las reducciones de los indios y fundarse la ciudad colonial con nombre San Lorenzo de la Vega de Marca se crearon cuatro parcialidades, hoy

conocidas como los barrios de *Chaupismarca*, *Paracmarca*, *Pircaymarca* y *Jakamarca*. Pero debido a la resistencia cultural de los pobladores, hoy se conserva su nombre ancestral de Marca.

Otro aspecto que destacar es que, Marca registra como el primer pueblo de la región Huaylas (hoy Áncash) que juró su independiente del yugo español, el 27 de noviembre de 1820.

Como no existe una definición clara de etnocosmología, y al ser un término clave de la tesis, se propone definirlo de la siguiente manera: La etnocosmología es un sistema de conocimientos sobre el origen, la composición, la evolución y el ordenamiento del mundo de los pueblos originarios con igual cultura, en interrelación de lo material con lo espiritual, del pasado con el futuro, de lo vivo con lo muerto, de la salud con la enfermedad, de la naturaleza con las deidades, de las costumbres con las normas y los valores, de lo mágico con los mitos, de la historia con las leyendas y demás conceptos, con una cosmovisión multidimensional como parte indisoluble de sus saberes y prácticas cotidianas; es decir, de la concepción que tienen los pobladores de las etnias sobre el mundo en el cual viven.

En vista de que actualmente existen otros conceptos más avanzados sobre universo, como el concepto de multiverso propuesto por el filósofo William James en el siglo XIX y el surgimiento del concepto de infinitos universos paralelos que conforman un multiverso propuesto por Stephen Hawking junto con su colega Hertog belga en 2018, Germán Portillo (2023) afirma que multiverso es el término que los científicos usan para sugerir la posibilidad de otros universos más allá del universo observable, más los conceptos de materia y antimateria, así como la existencia de muchos sistemas solares, infinidades de estrellas, novas y supernovas, cúmulos y supercúmulos, galaxias, constelaciones brillantes y oscuras, materia negra y agujeros negros, de manera que hoy los científicos plantean hipótesis física de universos o mundos alternos que hacen evidencia de la existencia de varios universos o realidades relativamente independientes, también de un universo compuesto por múltiples realidades, y teniendo en cuenta que la últimas investigaciones cosmológicas nos dan muchas evidencias más de la existencia de universos

que son imposibles de contarlas, creemos que existe una infinidad de universos que interactúan, mientras unos surgen otros terminan su ciclo dando origen a nuevos universos en una constante relación entre la materia y la energía. Por lo que planteamos la necesidad de crear el nuevo término infinitoverso relacionado con la cosmología: El infinitiverso es la extensión infinita del espacio y tiempo.

Con respecto a la parte específica de la tesis:

1. Respecto a la Percepción que tienen los pobladores sobre agua, el conocimiento de los ciclos anuales y los aspectos bioclimáticos:

Marca es un distrito de la vertiente occidental de Áncash que tiene cinco ríos que son las fuentes principales del agua para el riego de las cementeras, aparte de los manantiales y puquios; pero los pobladores hasta ahora no lo usan adecuadamente, muchas acequias están en mal estado, otros abandonados, así como los reservorios ancestrales nunca fueron puestos en valor. Si se reconstituyen los antiguos canales y reservorios, además de construir otras en lugares estratégicos se dispondría abundante agua para el riego y este distrito se convertiría en una potencial agrícola, sobre todo frutícola. Lamentablemente, en el Distrito de Marca, actualmente existen muchos terrenos de cultivo, donde hoy no se siembran, por eso ya no se consume como antes el trigo, maíz, habas, arvejas y otros productos más y la gente compra de Barranca gran parte de los productos comestibles. Esto es una ironía.

Los terrenos de cultivo, irrigadas por las antiguas acequias, y entre los que se destacan los lugares conocidos como *Cáchcaz*, *Uchku*, Jánqush, *Llawaq*, *Yana Cruz*, *Qolltu*, *Chéqnaq*, *Nina wasi*, *Canlín* y *Chinchewas*, que son varios cientos de hectáreas, donde nuestros ancestros sembraban maíz, *tawri*, *pushpu* (frejol de diversos colores), quinua, papa, oca, olluco, llacón, entre otras especies, hoy se encuentran abandonados.

2. Con respecto a la arqueología a los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía, la agroastronomía y las deidades míticas en el distrito de Marca:

En los últimos años se han iniciado estudios arqueológicos en el distrito de Marca. Esto coincide con lo señalado por Pieter van Dalen Luna: las provincias del sur de Áncash -como Ocros, Bolognesi y Recuay- son las menos investigadas, por lo que se conoce muy poco sobre las sociedades prehispánicas que vivieron allí (2020, p. 223).

Como parte de la extirpación de idolatrías, tras la construcción de la Iglesia Matriz Diácono y Mártir San Lorenzo, la cruz del calvario reemplazó al *Wanka* de Marca. Por ello, se ubicó al lado derecho de la puerta principal desde su fundación colonial hasta el 31 de mayo de 1970. Dicho símbolo lítico fue colocado debajo del símbolo cristiano. Igualmente, en la cima del cerro *Shánkur*, hoy considerado como el *apu* tutelar de Marca, los extirpadores de idolatrías pusieron una cruz cristiana para reemplazar a la *Waka*, donde albergaba muchas momias y restos óseos en tumbas prehispánicas adornadas con pinturas rupestres dentro de las cuevas, debajo del gran roquedal, y le pusieron el nombre de San Cristóbal; pero, con el tiempo este *apu* recobró su nombre original; actualmente esa cruz ha sido renovada por otra moderna, más grande e iluminada en las noches con luz eléctrica generado por un panel solar, esto por su puesto, deforma la naturaleza y no permite observar el mapa estelar nocturno de la ciudad de Marca.

Los centros ceremoniales circulares hundidos erróneamente han sido considerados como antiguos reservorios de agua, algunos pobladores lo venían utilizando como corral de sus vacas y lo más lamentable es el centro ceremonial circular hundido de Pákar ha sido completamente deteriorado. Las referencias bibliográficas y la corroboración de los antropólogos evidencian que estos restos arqueológicos corresponden a edificaciones con fines astronómicos que los antiguos pobladores del Marca hicieran para realizar las observaciones de los ángulos solsticiales que sirvieron para señalar las fechas del ciclo agrícola.

El resto arqueológico de *Qoyllarqaqa*, es una evidente muestra de haber sido un centro astronómico de importancia para Marca, que por su estructura y tipo de tumbas más

tempranas se calcula una antigüedad de 1000 años antes de Cristo, época del inicio del poblamiento de lo que hoy es Marca.

Debido a su relevancia en la cosmovisión de la antigua cultura Marca -cuyos pobladores contemporáneos aún conservan un sistema de creencias y prácticas cotidianas vinculadas a los astros-, los complejos arqueológicos locales poseen el potencial para constituir nuevas modalidades de oferta turística en el distrito. La propuesta se fundamenta en el desarrollo de itinerarios y visitas guiadas a través de estas rutas arqueológicas y espacios óptimos para la observación del firmamento nocturno. Mediante el uso de herramientas ópticas como binoculares y telescopios semiprofesionales, o incluso a simple vista, es posible identificar el centro de la Vía Láctea, constelaciones, cúmulos abiertos y globulares, nebulosas, los principales planetas y diversos fenómenos astronómicos, entre los que destacan las lluvias de meteoros como las Perseidas (Lágrimas de San Lorenzo). Esta experiencia cultural y científica puede integrarse con el calendario festivo local y complementarse con programas académicos adicionales, tales como talleres introductorios de astronomía, astrofotografía y conferencias temáticas afines

Los antiguos pobladores de Marca también aplicaron conocimientos científicos de física y matemáticas. Relacionaron su ordenamiento territorial con la astronomía, de tal forma que sus antiguos ayllus resultaron alineados geodésicamente con la Tsákana (Chakana).

Las dos plazas en la ciudad de Marca, los dos abrevaderos, el *Marcayoq Wanka* y el tramo del *Qhapaq Ñan* son evidencias de que Marca estaba alineado desde mucho tiempo con importantes pueblos prehispánicos como Paramonga, Caral y Pachamac por el sur, Pachacoto, Choqerecuay, Huaraz, Cajamarca y Quito por el Norte, y que la guaranga de Marca fue un gran Tambo y un lugar importante para el paso y/o descanso de las tropas del Inca.

3. Respecto a las Creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz; los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y la coca en los rituales en la etnocosmología:

Estamos de acuerdo con el punto de vista del antropólogo ancashino Román Robles (2012), cuando en su artículo sostiene que la cultura occidental cristiana no pudo destruir todos los conocimientos ni las prácticas ancestrales, la cosmovisión andina ha sobrevivido al colonialismo. Los invasores no pudieron extirpar definitivamente la cultura ancestral, el culto a los muertos, las prácticas de ritos a la *Patsamam*a, a los apus de las montañas, a las aguas de los lagos, ríos y *qochas*, y demás deidades andinas; tampoco pudieron eliminar los mitos, las leyendas, los cuentos, las fábulas, ni menos la música, el canto, la danza, los bailes; y los que fueron impuestos se adaptaron a los moldes de cada pueblo, cambiando sus melodías, coreografías y literaturas. Las creencias, costumbres, tradiciones orales y los sentidos religiosos de la cruz tienen relación con el mundo, con la sociedad, con la familia, consigo mismo, con las deidades y demás seres que les rodean, es decir con el cosmos constituyen sendas manifestaciones de la etnocosmología.

Los testamentos de judas en el distrito de Marca, en nuestra opinión, tienen su origen en los testamentos de los incas, las coyas, los curacas y las pallas. Estos se adaptaron a la tradición de la Semana Santa cuando, en el proceso de cristianización y extirpación de idolatrías, los doctrineros quisieron ridiculizar a dichos líderes prehispánicos comparándolos con Judas Iscariote, el personaje bíblico que traicionó a Cristo.

Los pobladores del distrito de Marca suelen hacerse la señal de cruz en el instante del primer contacto con los rayos del sol en las mañanas. Al respecto creemos que posiblemente en el proceso de adoctrinamiento durante la Colonia los religiosos doctrineros tuvieran que recurrir a este artificio para que la gente, que tenía por principal deidad al Sol, se acostumbrase a hacerse la señal de la cruz como sumisión al cristianismo. De acuerdo con la experiencia del autor (quien lo practica) y los testimonios de otros pobladores, esta práctica como costumbre constituye parte de la etnocosmología del distrito de Marca.

Con respecto al nombre del último gobernante del Tawantinsuyu, actualmente hay una gran polémica. Martin Falen sostiene que el verdadero nombre del último Inca del Tawantinsuyu es Atabalipa y quiere decir "hombre fuerte y valiente"; afirma demás, que todos los documentos de inicios de la conquista (1532-1560) mencionan Atabalipa (Falen, pág. Única); Otros, como Carlos Esquivel y Rodolfo Cerrón Palomino afirman que el nombre original del Inca que más se aproximaría a la realidad sería Ataw Wuallpa, palabras de origen puquina. “Ataw” que significaría “elegido” y “Wuallpa” diligente, quiere decir que Ataw Wuallpa significaba “diligente elegido”. Después de haber revisado las crónicas referidas por Martin Falen, la "Verdadera relación de la conquista del Perú y provincia de Cusco, llamada la Nueva Castilla" publicado en 1534 de Francisco de Jerez (1497 - 1565) y *Las relaciones de la conquista del Perú escrito por Francisco de Xerez, Pedro Sancho,* en las cuales se muestran 83 resultados de Atabalipa, consideramos que es pertinente restituir el nombre de Atabalipa para limpiar la memoria de las desinformaciones y tergiversaciones del último soberano del Tawantinsuyu.

Estamos de acuerdo con Ostria y Henríquez, (2015) cuando manifiestan que la teatralización de la muerte del Inca Atahualpa en el contexto de la fiesta patronal del distrito de Marca es una restauración contemporánea del sueño andino, donde el Inca, el *Rumi Ñawi*, las Pallas, Pizarro y sus Socios internalizan hechos objetivos con el cuerpo como único soporte. Además, en la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca de acuerdo con la Ignominiosa sentencia de su muerte el Inca Atahualpa fue ejecutado por degollación con el uso de las espadas de los invasores, más no por asfixia o pena del garrote como afirman los historiadores, entre ellos Wilfredo Kapsoli (2001). La resistencia cultural instaurada en el distrito de Marca se manifestó mediante la estrategia de las costumbres y estuvo presente desde la Colonia con la representación teatral de la muerte del Inca Atahualpa, entre otras formas.

Los pobladores del distrito de Marca no tienen bien diferenciado los conceptos de Bujería – (brujo (a) y Curanderismo – curandero (a), por lo que es necesario precisarlos:

Brujería es un conjunto de conocimientos, prácticas y técnicas que se emplean para ejercer una acción de dominio sobre la voluntad de las personas o el curso de los acontecimientos.

Brujo (a) es la persona supuestamente dotada de poderes mágicos (obtenidos del diablo) en determinadas culturas. Además, brujos son las personas a quienes se le atribuyen poderes mágicos obtenidos del diablo. Como refiere Valdizán y Maldonado (1988) entre los brujos hay algunas personas que se dedican a curar los daños, algunas personas dedicadas a la adivinación relacionada con la enfermedad y otras personas dedicadas a ejercer otras prácticas extrañas a la medicina.

Curanderismo es una actividad tradicional, como parte de un antiguo legado cultural mágico-religioso, relacionado con las prácticas curativas de prevenir diagnosticar y tratar los males traumáticos y parapsicológicos que afectan a los pobladores.

Curandero (a) es la persona que ejerce prácticas curativas sin tener el título de médico, especialmente con el uso de los métodos naturales y/o rituales.

4. Respecto a la interpretación de los sueños, ritos funerarios, conceptualización etnocosmológica del mundo y las Interrelaciones en las dimensiones espacio, tiempo, sociedad y de la naturaleza:

Los sueños y su interpretación forman parte de la vida cotidiana en la etnocosmologia del distrito de Marca a pesar de que estos fenómenos de la actividad onírica corresponden al dominio científico muy especializado de la psicología y del psicoanálisis. Así por ejemplo soñar un bebé se interpretan como el daño a los cultivos por algunos animales, por eso los campesinos suelen madrugar a ver sus chacras. Sobre la interpretación de los sueños en el distrito de Marca se han recogido las versiones de sus pobladores, con las cuales se ha elaborado una breve simbología de sus significados oníricos. El autor ha experimentado dos fenómenos al soñar a los difuntos: primero, que cuando sueña a su difunto padre el día le va muy bien, esto es una excepción a la regla general establecida en la simbología de los sueños del distrito de Marca que significa atajo

soñar a los difuntos; segundo, cuando antes de dormir le invoca a su difunto padre para que le ayude en los propósitos de sus actividades o de alguna gestión, sueña que está conversando con su padre, como si fuera real. Por eso pensamos, que nuestros difuntos no están muertos, con ellos nos comunicamos a través de los sueños.

Biológicamente el hombre está constituido de e*tsa*, carne viva o cuerpo (materia viviente) y de *ge*, alma, espíritu; el hombre muerto está constituido por *aya* (cadáver o carne sin vida) y *jupé* (alma del muerto). El hombre se mantiene en equilibrio y con salud gracias al armónico encuentro (*tinku*) o unión entre su cuerpo y su espíritu; el desencuentro temporal provoca las enfermedades y la ruptura definitiva le produce la muerte. Los pobladores del distrito de Marca son conscientes de que van a morir y saben cómo enfrentar el hecho de la muerte con sus actitudes rituales.

En la etnocosmología, el mundo llamado *Patsa* (*pacha* en el quechua del sur del Perú) se entiende como una entidad dual constituida por el espacio y el tiempo. El espacio comprende dos planos (uno superior y otro inferior) y un campo horizontal donde ambos se encuentran. El tiempo se comprende de forma circular y lineal: las dimensiones circulares son cíclicas, mientras que las lineales siguen una estructura del sistema andino bilineal. De la misma manera, la conceptualización de la naturaleza y de la sociedad responde a un modelo bilineal andino con oposiciones binarias o de pares complementarios. Por tal razón, se considera que el principal aporte de esta tesis es explicar los modelos cíclico y bilineal de pares complementarios en las interrelaciones del espacio, el tiempo, la sociedad y la naturaleza según los pobladores del distrito de Marca.

VII. CONCLUSIONES

Conclusiones Generales:

El estudio realizado sobre la *Etnocosmología del distrito de Marca, Recuay - Ancash*, desde la perspectiva etnobiológica y con énfasis en la etnobotánica, de manera general nos conduce a concluir:

Los pobladores del distrito de Marca tienen una etnocosmología propia como legado de su cultura originaria. Sus interrelaciones cotidianas en los ámbitos familiar, laboral, social y cultural con evidentes lazos de intraculturalidad e interculturalidad los diferencian de otros pueblos. A pesar de la aculturación occidental durante medio milenio, la extirpación de las idolatrías y la globalización, conservan sus saberes ancestrales con la visión cósmica de sus creencias y costumbres basado en el respeto, la complementariedad y la reciprocidad con la sociedad, con la naturaleza, con sus deidades y con el cosmos. Conciben el espacio-tiempo como una entidad única y conceptualizan su mundo en sus interrelaciones de espacio, tiempo, sociedad y naturaleza dentro de una estructura del sistema cíclico y bilineal andino de pares complementarios.

Conclusiones Específicas:

Primera Conclusión Específica. - De acuerdo con su etnocosmología los habitantes del distrito de Marca perciben al agua como la fuente principal de vida, conocen los ciclos anuales de las plantas y de los pisos bioclimáticos en relación con sus actividades económicas, sociales y culturales.

El distrito de Marca dispone de suficiente agua en comparación con otros pueblos de la vertiente occidental de la región Áncash, tiene cinco ríos. La interrelación de la atmósfera, el océano, las nubes, la lluvia y los bosques relictos forman un ciclo hidrológico dinámico, de manera que el agua fue y es el factor principal de desarrollo y bienestar social del distrito de Marca.

Segunda Conclusión Específica. - La existencia de muchos restos arqueológicos, los conocimientos de la arqueoastronomía, etnoastronomía, agroastronomía y de las deidades míticas entre los pobladores tienen importancia significativa para el entendimiento de la etnocosmología del distrito de Marca.

Los restos de mate burilado con figura de la Chakana, así como los porongos recipientes de *asua* (chicha de jora), coca, granos de maíz y frejoles encontrados en las tumbas prehispánicas, la hierba santa usada para el baño del sol, la *sheqkia* que se habría usada como combustible para el fuego ritual y otros productos vegetales demuestran que los antiguos pobladores de Marca tenían un alto conocimiento botánico y de la etnocosmología en general, desde tiempos muy remotos.

Los saberes milenarios de la astronomía en el distrito de Marca, en sus dimensiones de la arqueoastronomía, de la etnoastronomía y de la agroastronomía tienen vigencia e importancia actual en la vida cotidiana de las actividades de sus pobladores, principalmente en la agricultura, la ganadería y los rituales con una amplia cosmovisión que les permitieron establecer una etnocosmología propia.

Los restos de las plazas de forma circular hundidas rodeadas por muros anchos que se observan en los cuatro Ayllus de Marca, fueron los Centros ceremoniales circulares hundidos. Estos centros ceremoniales, igual que las chullpas, los wankas, las Wakas y los ushnus sufrieron las más nefastas destrucciones no solo por parte de los extirpadores de las idolatrías sino también por la gente enemiga de la cultura de Marca. Hoy estas estructuras arqueológicas se encuentran en estado ruinoso.

Nina wasi, es un centro arqueológico donde se observan restos de una pirámide, un *Initiwatana*, un reservorio de agua y grandes extensiones de terreno de cultivo, con canales de riego y andenes construidas con piedras y montículos de tierra. Esto nos sugiere que fue un centro importante para las observaciones astronómicas de La Vía Láctea (*Mayu*), la constelación de La Cruz del Sur (*Mayu cruz, tsákana* o *chakana*), el Sol, la Luna, los solsticios y los equinoccios, para establecer el calendario agrícola con fines de optimizar la agricultura.

Los espejos de agua en *Qoyllarqaqa* es una estructura lítica de roca granítica que incluyen pequeños hoyos a la imagen de la constelación de la *Tsákana* (*chakana*) y otros por descifrar como podrían ser las estrellas de las tres Marías y el cometa Halley. Además, los morteros astronómicos que se encontraron en *Yuraq qaqa.*

En el trabajo de campo respecto a la salida del sol por las cumbres de los cerros del este de la ciudad de Marca se registraron que el 21 de junio el sol sale por el lugar denominado Intijeqé, ubicado al norte del cerro más alto de Marca llamado apu y se proyecta al norte y por detrás del pico más alto del cerro Shánkur, el apu más próximo a la ciudad indica el solsticio de invierno; el 21 de setiembre el sol ha recorrido hacia el sur y sale por el lado izquierdo de Apu hirka, próximo al cerro llamado *Wawayoq warmijirca*; continúa su recorrido el sol hacia el Sur; el 21 de diciembre sale por el Norte del cerro *Llinlli*. Después de esta fecha, el sol retorna hacia el Norte, ubicándose nuevamente entre *Wawayoq warmijirca* y *Apu hirka*, el 21 de marzo. De aquí continúa hacia el Norte el sol hasta *Intijeqé*, el próximo solsticio de invierno, y así se hace un ciclo reiterativo todos los años. Con lo que se comprobó que los antiguos pobladores de Marca observaban las señales de la llegada de importantes fechas para la siembra, cosecha y ceremonias religiosas.

El *Qhapaq Ñan* del valle de Fortaleza que pasa por Marca fue una vía prehispánica que permitió la comunicación con Caral, Paramonga y Pachamac por el sur, Pachacoto, Choqerecuay, Huaylas, Cajamarca y Quito por el norte.

Los Wankas, símbolos líticos de amplio significado, de todos los ayllus de Marca fueron derribados por los invasores españoles. El *Marcayoc Wanka* (el *Wanka* de Marca) que permaneció por mucho tiempo en el piso del templo, fue colocado delante de iglesia el 02 de enero del 2007, con motivo de la celebración del sesquicentenario de Marca como distrito.

Las wakas, lugares sagrados prehispánicos, en su totalidad se encuentran completamente profanadas. La más importante habría sido donde actualmente está ubicada la iglesia matriz diácono y mártir San Lorenzo en la actual plaza San Lorenzo, donde se

encontró el *Markayoq Wanka.* Otras wakas se encuentran en el complejo arqueológico de *Nina wasi*, donde actualmente permanece plantada el *Initiwatana*; en Iglesia Qaqa, en cuyas ventanas se observan la figura de la *Chakana*; en *Shánku*r, donde se observan pinturas rupestres; y en *Jánqush*, donde aún permanecen las estructuras líticas semiderruidas.

Consideramos que los *ushnus* tuvieron originalmente una función ritual, orientada al depósito de ofrendas de *asua* (chicha de jora) en ceremonias especiales. En el caso de Marca, este espacio se habría localizado donde actualmente se erige la Iglesia Matriz Diácono y Mártir San Lorenzo, replicando un patrón observado en otros sitios arqueológicos. Por otro lado, los pobladores del distrito de Marca le atribuyen un significado distinto al término: según la tradición local, el *ushnu* representa una enfermedad (*Ushnu Qeshya*). Existe la creencia de que es el espíritu de los muertos que habita en las tumbas de los antepasados, conocidos popularmente como "gentiles". Cuando no se les ofrece coca o alimentos a los *Auquillos*, estos se molestan y causan afecciones muy difíciles de curar.

Tercera Conclusión Específica. - Las creencias, costumbres, tradiciones orales y los sentidos religiosos de la cruz de los pobladores son aspectos significativos de la etnocosmología del distrito de Marca; la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y el uso de la coca en los rituales entre los pobladores son conocimientos y prácticas estrechamente relacionadas a la etnocosmología del distrito de Marca.

Las costumbres y tradiciones ancestrales del distrito de Marca son muy ricas, expresan una cultura local milenaria; naturalmente, muchas manifestaciones han sobrevivido, aún con ciertos cambios en el tiempo, gracias a la importancia que tenían para los pobladores, quienes inculcando a sus descendientes las retransmiten a las siguientes generaciones. Un ejemplo simbólico de esta costumbre ancestral es que el maíz sigue siendo una planta ritual en el distrito de Marca.

En la etnocosmología del distrito de Marca, las principales creencias de los pobladores se vinculan con: los cerros y las deidades andinas; la religión católica, específicamente la fe en

el diácono y mártir San Lorenzo, santo patrón del pueblo, y en los “Judas” de Marca; las almas y fantasmas; las enfermedades; los animales y plantas; y diversos presagios.

El patrimonio dancístico del distrito de Marca está constituido por diez expresiones coreográficas tradicionales vinculadas al calendario festivo y agrario local. Entre ellas, destacan las danzas de *El Inca y sus pallas* y *El capitán Pizarro y sus socios de la Conquista*, cuya ejecución coincide con la festividad patronal en honor a San Lorenzo, así como con las celebraciones de los centros poblados de Chúrap, Ichoca y Pákar. Por su parte, los bailes de *Los negritos* y *Las Marchanas* se adscriben a las festividades de la Virgen del Carmen y de la Santa Cruz, mientras que los *Wancos* se presentan formalmente durante el Corpus Christi. Asimismo, la representación satírica de *El Papa, el Cura y el Sacristán* es propia de los carnavales de Ichoca; el *Nuna toro* confluye en los cultos a San Lorenzo y a la Virgen del Carmen; y el *Wachiwalito* se escenifica en las celebraciones de la Virgen de Lourdes y en el rito del Monte de San Lorenzo. Finalmente, la *Jara puklla* se ejecuta estrictamente durante la cosecha del maíz, manifestación que en la actualidad se encuentra en un crítico proceso de extinción cultural.

Desde su origen, en el siglo XVI, el baile de El Inca y sus Pallas se mantiene incólume, la tradición de ser el atractivo más representativo expresando mensajes que simbolizan la cultura e identidad de los pobladores del distrito de Marca; su escenificación teatral hace recordar la apoteosis incaica y la caída del Tahuantinsuyu con la muerte del inca Atahualpa, la cual hace una peculiar interpretación de los sucesos históricos. Esta danza ha sido declarada Patrimonio Cultural de la Nación por la Resolución N° 044-3014-VMPCIC-MC, el 19 de mayo de 2014.

En el distrito de Marca la representación teatral de la muerte del inca Atahualpa se realiza todos los años en el marco de la fiesta patronal en honor al diácono y mártir San Lorenzo, del 08 al 12 de agosto, siendo el día central el 10, como recordatorio del martirio de este santo.

La resistencia cultural instaurada en el distrito de Marca se manifestó mediante la estrategia de la costumbre, que estuvo presente desde la colonia con la teatralización de la muerte del Inca Atahualpa, entre otras formas.

Los Testamentos de “Judas” en el distrito de Marca son documentos anónimos y públicos de gran valor folclórico. Aunque contienen principios éticos y normativos, carecen de validez en actos jurídicos. Su principal objetivo es evaluar a los pobladores, autoridades y gobernantes mediante críticas drásticas e irónicas, así como a través de estímulos, premios, castigos, recomendaciones y buenos augurios. Todo esto se realiza con el fin de mejorar las relaciones personales, la calidad de vida y establecer metas para el progreso y desarrollo del pueblo.

En nuestra opinión, esta tradición tiene su origen en los testamentos de los incas, coyas, curacas y pallas. Estos escritos se adaptaron a la Semana Santa cuando los doctrineros, en su afán de extirpar las idolatrías, quisieron ridiculizar a dichos personajes incaicos comparándolos con el personaje bíblico de Judas Iscariote, el traidor de Cristo. Por otro lado, los pobladores muestran fe en los "judas" al entregarles prendas, menajes u otros objetos, prenderles billetes, llevar sus animales al “Rodeo”, tomar las plantas de su huerto o brindar cualquier tipo de colaboración para la presentación final en Semana Santa. Estos actos constituyen una muestra de ofrenda y una petición de concesiones, similar al culto que se rinde a cualquier otra deidad. Finalmente, debido a su singularidad frente a los pueblos vecinos, esta tradición oral debe ser considerada un género literario.

Las tradiciones orales que se difunden entre los pobladores del distrito de Marca: Mitos, leyendas, cuentos, anécdotas, adivinanzas, y cantares y otras creencias etnocosmológicas constituyen las formas propias del pensamiento que contribuyen con su etnocosmología.

En la etnocosmología del distrito de Marca se distinguen la cruz andina y la cruz cristiana. Por un lado, las cruces que se colocan en los fundos, en las chacras sembradas, en las eras de trilla durante las cosechas y en algunos caminos tienen su origen en la constelación de la Cruz del Sur, conocida como *Tsákana* (Chakana) o cruz andina. Las

evidencias de este origen son abundantes, como se observa en las ventanas de los mausoleos y en los mates burilados prehispánicos que llevan su figura. Por otro lado, las cruces ubicadas en el altar mayor de la iglesia, las capillas, el sagrario, la cruz alta, los techos de las casas y las tumbas de los cementerios son de origen cristiano. Esta variante está bastante difundida en el distrito de Marca. De hecho, la fiesta de la Santa Cruz se celebra el 14 de septiembre, día de la Exaltación de la Cruz; incluso, en el centro poblado de Chúrap, los pobladores la han adoptado como su santo patrono. Además, la etnocosmología local asocia la cruz con el luto y la protección. Como señal de duelo, los pobladores suelen pegar una cruz de cinta de terciopelo negro sobre la puerta de la casa del difunto para evitar que su alma regrese a causar susto u otras enfermedades a los deudos. Asimismo, se acostumbra a hacer la señal de la cruz al recibir los primeros rayos del sol por la mañana.

Los cuentos en la cosmología del distrito de Marca pueden definirse como un tipo de narración en prosa sobre sucesos ficticios que se transmiten por vía oral de generación en generación desde la antigüedad, con carácter universal, elaborados con expresiones sencillas. Con el apoyo de los informantes se han recogido los cuentos del distrito de Marca y se han agrupado en cuentos relacionados con almas; cuentos relacionados con los encantos; cuentos fantásticos; y cuentos relacionados con animales y las plantas.

En la etnocosmología del distrito de Marca trabajar no es un castigo, sino como una bendición, vivir en armonía, con amor y en comunión, el canto y la música acompañan las labores y sintonizan la vida de las familias y de la comunidad, pero durante el año, éstas tienen sus particularidades propias de cada circunstancia.

Incrustada a la concepción etnocosmológica del distrito de Marca los cantares del huayno, la *jara puklla*, los cantos de Semana Santa, los cantos fúnebres y la *qaya* de las pallas, que desde tiempos muy remotos formaron parte de su cultura, son expresiones etnocosmológicas que acompañan a los pobladores en sus trabajos agrícolas, en las prácticas rituales y en sus diferentes actividades y sentimientos íntimos.

La Brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y de la coca en los rituales son prácticas estrechamente relacionadas a la etnocosmología del distrito de Marca.

Actualmente no hay connotados brujos (as) en el distrito de Marca, por lo que los creyentes en la brujería suelen viajar a Huaraz, a Barranca y/o a Huacho (Lima).

En el distrito de Marca el uso de las plantas medicinales está muy arraigada no solamente por los curanderos sino por la población adulta en general; la gente sabe diferenciar los males que aquejan al cuerpo humano causados por de frío, el calor u otras causas y el uso de las plantas para aliviarlos.

El curanderismo tradicional está vigente entre los pobladores del distrito de Marca, en especial, en el tratamiento del susto, dislocaduras y fractura de los huesos, cicatrización de las heridas, dolores de la espalda y de la cintura, ladiadura del estómago (*Pacha yaqé*), son heredados de las costumbres y tradiciones transmitidas de generación en generación y se esfuerzan en restaurar la salud y lograr la armonía del cuerpo y el espíritu con los recursos de la naturaleza, en cuyos procedimientos de curación, se integran el ritual, la ceremonia y la aplicación del cuy, el ron de culebra, diversas gasas y una variedad de plantas medicinales.

La coca, en la etnocosmología del distrito de Marca, aparte de ser alimento y medicina, juega un rol muy importante en los rituales privados y públicos, como en el trabajo agrícola, en el cuidado de los animales, en la construcción y techada de las casas, en la preparación de leña para las fiestas patronales, en las faenas comunales, en el acompañamiento a la parturienta y recepción de recién nacidos, en la curación del mal del susto, en la adivinación (*chaqchakí*), en los viajes; en la planificación del nuevo año (*qatipada*), en los velorios y en la ofrenda a la *Patsa Mama*.

Cuarta Conclusión Específica. - Los sueños y su Interpretación, el concepto de la muerte y su relación con los ritos funerarios, así como la conceptualización del mundo en las dimensiones espacio, tiempo y sociedad en relación con la naturaleza bilineal andina de pares complementarios son conocimientos, interpretaciones y prácticas cotidianas propio de la etnocosmología.

Los sueños son fenómenos psíquicos que forman parte de la vida cotidiana, su percepción e interpretación se basa en opuestos: *alli - mana alli* (bueno – malo), es decir, sueños de buen augurio y sueños de mal augurio, teniendo como *tinku* (su encuentro) a los *lluta* sueños (sueños inocuos). De acuerdo con el tipo de sueños los pobladores orientan sus actividades de gestión laboral, económica, administrativa, judicial, social, cultural y ritual. Muchas veces la gente altera el programa de sus actividades en función de sus sueños.

En la etnocosmología de los pobladores del distrito de Marca la muerte es considerada como la continuación de la vida, mediante la cual se retorna al principio, es el paso trascendental de esta vida a la otra vida; los muertos al igual que los vivos sufren, extrañan a sus seres queridos, tienen sed, tienen hambre, por eso se les sueña, se conserva sus intimidades, se visita su tumba llevándoles la comida que en vida les fueron favoritas, se manda hacer su misa de honras y se guarda su memoria. La gente cree que en la otra vida todo es al revés, allá el día es noche la noche es día y la mujer se casa con otro varón y el varón con otra mujer.

Los ritos funerarios en el distrito de Marca constan de acontecimientos con un complejo proceso de realización y alto grado de sentimiento y simbolismo que incluyen el velatorio, el acercamiento y la presencia de los familiares, vecinos y los amigos del fallecido para dar las condolencias y acompañar a los dolientes en el funeral.

La representación abstracta y simplificada del mundo de los pobladores del distrito de Marca se basa en la idea de las interrelaciones entre las dimensiones del espacio, el tiempo, la sociedad y la naturaleza, mediante pares complementarios y una cosmovisión multidimensional. En esta tesis, sostenemos que el modelo cíclico y bilineal de pares complementarios es el que mejor se ajusta a la zona estudiada.

Las interrelaciones en la dimensión espacial son entendidas por los habitantes de Marca cuando observan que los caminos tienen pendientes y planos. Cuando las personas caminan hacia la parte alta, dicen que están de subida, y cuando van hacia el llano, dicen que están de bajada. Tras aproximadamente una hora de caminata, el camino presenta un

tramo horizontal llamado *kinré*. A estos lugares los denominan *tínkuna nani* (camino de encuentro), espacios donde los caminantes suelen encontrarse, conversar e intercambiar noticias. Por otro lado, los pobladores del distrito de Marca entienden la dimensión temporal cuando distinguen claramente las fases de la luna, los días de la semana, los meses y los años como ciclos circulares y reiterativos. Estos se estructuran dentro del sistema bilineal en cuanto a la temporalidad. Asimismo, entienden la dimensión social cuando el nacimiento y la muerte de las personas se asumen como dos acontecimientos opuestos y complementarios, siendo la enfermedad el punto de encuentro. Bajo esta lógica, la complementariedad de la especie humana está dada por la unión del varón y la mujer (casados o convivientes), siento los hijos el punto de encuentro (tinku). En la vida de los hombres, el nacimiento, el bautizo, el corte de cabello, los quince años en las mujeres, los 18 en los varones y el matrimonio -a los que ahora se agregan la culminación de los estudios, la graduación, la titulación profesional, el inicio laboral, la jubilación y la muerte- están considerados dentro de este sistema cíclico. Finalmente, las interrelaciones en la dimensión de la naturaleza son entendidas al distinguir claramente los ciclos reiterativos y circulares del entorno, expresados en el ciclo anual de la vegetación y en la agricultura, entre otros fenómenos. Al igual que en la dimensión temporal, aquí opera la estructura del sistema bilineal. Estas interrelaciones se pueden comprender con más amplitud a través del calendario etnobiológico, mediante el cual la gente tiene en cuenta el pasado, vive el presente y proyecta su futuro

VIII. RECOMENDACIONES

1) Con respecto a la percepción que tienen los pobladores sobre agua, el conocimiento de los ciclos anuales y los aspectos bioclimáticos:

Se recomienda plantar árboles originarios de la zona para la siembra y cosecha de agua.

Se recomienda reconstituir las antiguas acequia de *Nina wasi*, *Joqtaqocha*, *Soqupuqio* (parte alta), *Antsa*, *Jánqush*, *Chinchewas*, *Canlin*, *Tirijirka*, *Putaka* y otros más.

2) Con respecto a Los conocimientos de la arqueología, la arqueoastronomía, la etnoastronomía, agroastronomía y de las deidades míticas entre los pobladores tienen importancia significativa para el entendimiento de la etnocosmología del distrito de Marca:

Se recomienda promover el turismo astronómico entre los días del 8 al 13 de agosto con el fin de observar las Lágrimas de San Lorenzo (estrellas fugaces), porque la arqueoastronomía es un potencial atractivo turístico en el distrito de Marca.

Se recomienda restaurar y poner en valor turístico los jardines ancestrales de cantutas de Intijeqé y Yarkéqaqa, así como el centro arqueológico de Nina wasi, priorizando de manera especial el sector del Intiwatana.

Se **recomienda** la restauración y puesta en valor turístico de los principales recursos patrimoniales del distrito de Marca, los cuales comprenden: las ciudadelas preincas de Chaupismarca, Paracmarca, Pircaymarca y Jakamarca; los sitios de Warmihirka, Iglesiaqaqa y Qoyllarqaqa; diversos centros ceremoniales circulares hundidos; así como las pinturas rupestres de Piñioqruri, Inca Machay y Shánkur, entre otros.

Se recomienda diseñar y construir una vía de acceso peatonal hacia Shánkur, reconocido como el apu tutelar más cercano a la ciudad de Marca, en cuyo roquedal se albergan importantes pinturas rupestres.

Se recomienda promover la recuperación y aplicación de los saberes ancestrales sobre las fases lunares en las actividades agrícolas y pecuarias del distrito.

Se recomienda rehabilitar los canales ancestrales de irrigación de Antsa, Nina wasi, Jánqush y Chinchewas, así como los reservorios tradicionales de Nina wasi y Joqtaqocha, entre otros.

Se recomienda la formulación e implementación del proyecto de inversión para la creación del Museo de Arqueología, Antropología e Historia Natural del distrito de Marca.

Se recomienda promover la preservación y difusión de la toponimia local, garantizando que la población del distrito de Marca reconozca sus hirkas (cerros tutelares) ancestrales, tales como: Apu, Warmihirka, Wawayoq Warmihirka, Shánkur, Rímaqhirka y Llinlli, entre otros.

3) Con respecto a las creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, los sentidos religiosos de la cruz; los conocimientos de la brujería, el curanderismo, el tratamiento del susto y la coca en los rituales en la etnocosmología.

Se recomienda gestionar la elaboración de los expedientes técnicos para que la fiesta patronal y las danzas tradicionales del distrito -tales como los Wankos, el Capitán Pizarro y sus Socios de la Conquista, las Marchanas, los Caporales (Negritos de Marca), el Nuna Toro y la Jara Puklla- sean evaluadas y declaradas Patrimonio Cultural de la Nación.

Se recomienda la recuperación, práctica y difusión de las danzas tradicionales de las Marchanas, el Nuna Toro y la Jara Puklla, mediante una alianza estratégica entre la Municipalidad Distrital de Marca, la Institución Educativa San Lorenzo, organizaciones de la sociedad civil y profesionales especialistas.

Se recomienda promover el turismo religioso y cultural durante las festividades de Semana Santa, aprovechando el profundo arraigo de la fe cristiana y la tradición local en Marca; para ello, se debe articular el trabajo entre la Municipalidad Distrital, la comunidad eclesiástica, entidades afines y profesionales del sector.

Se recomienda promover la salvaguarda y difusión de la tradición oral y cosmovisión local -tales como las creencias en los hirkas, el respeto a la fauna, leyendas, cuentos y cantares- mediante la organización de juegos florales, recitales y festivales de lectura. Para asegurar una alta participación, el municipio otorgará incentivos y estímulos culturales,

articulando estas acciones con la comunidad educativa de la I.E. San Lorenzo y profesionales especialistas.

Se recomienda promover el uso sostenible de plantas medicinales y recursos biológicos en el marco de la medicina tradicional, fortaleciendo las capacidades de los agentes tradicionales de salud (curanderos) y de la población en general para la prevención, diagnóstico y tratamiento de las dolencias recurrentes en el distrito.

Se recomienda salvaguardar y promover el uso tradicional, responsable y pertinente de la hoja de coca, reconociendo sus propiedades medicinales, alimenticias, energéticas, terapéuticas, diagnósticas y rituales dentro de la comunidad.

4) Con respecto a la interpretación de los sueños, los ritos funerarios, conceptualización etnocosmológica del mundo y las Interrelaciones en las dimensiones espacio, tiempo, sociedad y de la naturaleza:

Se recomienda profundizar en el estudio antropológico e interpretación del mundo onírico (sueños) en el distrito de Marca; para ello, la Municipalidad Distrital y las instituciones académicas deberán financiar y difundir las investigaciones correspondientes.

Se recomienda incorporar la etnocosmología en los procesos de diversificación curricular de la educación secundaria en el distrito de Marca, integrando los hallazgos de esta tesis de forma transversal en las áreas de Ciencia y Tecnología (Física, Química y Biología), Ciencias Sociales (Historia) y Desarrollo Personal, Ciudadanía y Cívica (Psicología). De este modo, temas fundamentales como la percepción comunitaria del agua, los indicadores bioclimáticos, los ciclos de la biodiversidad, el mapa estelar local, la influencia lunar en la agricultura, el mundo onírico, los ritos funerarios y la interrelación hombre-naturaleza-cosmos constituirán ejes de discusión en los procesos de enseñanza-aprendizaje e investigación escolar, orientados a la revaloración, puesta en valor y difusión de los saberes ancestrales marquios.

Se recomienda profundizar y ampliar las líneas de investigación sobre la conceptualización etnocosmológica de las interrelaciones entre las dimensiones de espacio,

tiempo, sociedad y naturaleza en el distrito de Marca, provincia de Recuay, departamento de Áncash.

Otras Recomendaciones de Importancia:

Se recomienda que las autoridades de la Institución Educativa San Lorenzo y del gobierno municipal, en articulación con especialistas y organizaciones afines, implementen políticas institucionales orientadas al rescate, la revalorización y la promoción del uso cotidiano del quechua. Esta iniciativa fortalecerá los procesos educativos locales y garantizará la preservación de las tradiciones, la cosmovisión y los conocimientos ancestrales en su propia variante lingüística.

Se recomienda gestionar, mediante ordenanza municipal, la declaración de “Marca, Ciudad Jardín” para la capital del distrito, con la finalidad de implementar un plan integral de ornamentación y educación ambiental. Esta iniciativa deberá priorizar programas de arborización urbana y el establecimiento de áreas verdes basados en el uso de especies nativas, de manera específica la cantuta (Cantua buxifolia Juss.).

Se recomienda la rehabilitación del Jardín Botánico Escolar de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca con el fin de conservar la flora nativa local, priorizando aquellas especies en peligro de extinción e incorporando árboles emblemáticos del continente. Asimismo, se debe promover el uso pedagógico de huertos escolare como laboratorios vivos para la investigación científica escolar, el turismo educativo, la recreación y la ornamentación institucional.

Se recomienda implementar un vivero forestal municipal en el distrito de Marca, con la finalidad de abastecer de plantones nativos a los programas de forestación y reforestación con fines de siembra y cosecha de agua, así como para la arborización urbana de la localidad.

Se recomienda gestionar la declaratoria del Área de Conservación Ambiental (ACA) de los bosques relictos de Chaupismarca, delimitando una zona de protección que integre los sectores de Antsa, Kisuarkunka, Wiushu, Chachas Banderas, Qantu y Qalapachos, ubicados en los sectores oeste y noroeste del distrito de Marca.

Se recomienda implementar un proyecto integral de desarrollo agroindustrial, alimentario y turístico en la zona este de Marca. La propuesta contempla las siguientes líneas de acción:

Producción agrícola: Sembrar tauri (*Lupinus mutabilis* Sweet) en los terrenos abandonados de Jánqush, Káchkaz Yana Cruz, Qolltu, Nina Wasi, Chinchewas y Kanlín, con el fin de fortalecer la seguridad alimentaria y elevar los niveles de nutrición de la población.

Infraestructura hídrica: Restaurar el canal de irrigación que se origina en Antsa para abastecer a las tierras de cultivo, además de recuperar y modernizar los reservorios de agua de Nina Wasi y zonas aledañas.

Turismo y cultura: Restaurar el centro arqueológico de Nina Wasi con fines culturales y turísticos.

Vías de comunicación: Mejorar la carretera de ingreso a Jánqush y su continuación hacia Yana Cruz, Qolltu y Nina Wasi.

Medio ambiente: Ejecutar un plan de forestación y reforestación con especies nativas en las áreas aptas de la zona.

Se recomienda gestionar la creación del Instituto de Educación Superior Tecnológico Público de Marca, orientado a la recuperación, puesta en valor y aplicación de los saberes y tecnologías ancestrales en los procesos de industrialización y desarrollo sostenible local.

Se recomienda recuperar, poner en valor y aplicar los saberes y tecnologías ancestrales del distrito de Marca. Esta iniciativa priorizará el uso de telares de madera, de pedal y de cintura para la producción de textilería tradicional (alforjas, fajas, talegas, bayetas, frazadas y ponchos); la continuidad de la cestería en carrizo para la elaboración de canastas; así como la rehabilitación de los molinos hidráulicos de piedra como activos de valor histórico y productivo.

Se recomienda gestionar la formulación del expediente técnico para la postulación de la danza de El Inca y sus Pallas de Marca ante la UNESCO, con la finalidad de que sea incorporada en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Se recomienda reincorporar el uso de la tracción animal mediante el arado de tiro; para tal fin, las comunidades campesinas deberán promover la crianza de reses mejoradas y la selección estratégica de las yuntas de toros aradores necesarias para la campaña agrícola.

Se recomienda implementar tecnologías de procesamiento agroindustrial para la transformación de la palta en aceite, jabones y otros derivados industriales, con la finalidad de generar valor agregado y diversificar su comercialización en el mercado.

Se recomienda que las autoridades locales, representantes institucionales, comités de fiestas patronales y la comunidad campesina del distrito de Marca elaboren un calendario agrobiológico y festivo que incluya los principales cultivos locales. Este instrumento técnico-comunal deberá ser debatido, actualizado y validado participativamente antes del inicio de cada año agrícola.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Academia Lab Database. (s/f). Recuperado de https://academia-lab.com/enciclopedia/teoria-de-sistemas-en-antropologia/

Achig, D. (2019). *Cosmovisión Andina: categorías y principios*. En Revista de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca. Ecuador. Volumen 37. N° 3. diciembre 2019. Recuperado de https://publicaciones.ucuenca.edu.ec/ojs/index.php/medicina/article/view/3033/2280

Acosta, A. (1987). *La extirpación de las idolatrías en el Perú. Origen y desarrollo de las campañas A propósito de Cultura andina y represión, de Pierre Duviols*. http://www.revistaandinacbc.com/wp-content/uploads/2016/ra09/ra-09-1987-05.pdf

ADMIN. (2018). *Fenología de las Plantas*. En Conceptos sobre Fenología. Recuperado de https://agroproductores.com/fenologia-de-las-plantas/

Agencia de Publicidad y Noticias de la Región Lima (febrero 25, 2013). GEOLOGIA: Hallan un misterioso cráter en comunidad cercana a Cerro de Pasco. En Pe Peruenlínea.pe. Recuperado de https://peruenlinea.pe/2013/02/25/geologia-hallan-un-misterioso-crater-en-comunidad-cercana-a-cerro-de-pasco/

Agencia Prensa Rural / viernes 28 de febrero de 2014. *Parlamento Andino declara la coca patrimonio cultural y ancestral de los pueblos de los Andes*. Recuperado de https://www.prensarural.org/spip/spip.php?article13496

Aguilar M. (2019). Paisajes Políticos y Ushnu en el Orden Social y Espacial de Choquerecuay, S. XV-XVI. En Ñawpa pacha Journal of Andean Archeology. https://www.academia.edu/38527078/Paisajes_Pol%C3%ADticos_y_Ushnu_en_el_Orden_Social_y_Espacial_de_Choquerecuay_S_XV_XVI

Aguilar, P. (2021). “Geosistema”. En Qué Significado.com. [Consultado: 15 de agosto de 2018]. Fuente: https://quesignificado.com/geosistema/

Aguirre, G. (1994). *Las Áreas de Refugio Indígenas, en Obra Indigenista*, T XVI. México: FCE.

Ajayu vol.18 no.1 La Paz mar. 2020. Scielo. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-21612020000100011

Aláez, A. (2001). Duelo Andino: Sabiduría Y Elaboración De La Muerte En Los Rituales Mortuorios. Chungará (Arica). *Versión On-line* ISSN 0717-7356 http://dx.doi.org/10.4067/S0717-73562001000200002

Alarcón, P. y Toledo, V. (s/f). *La Etnoecología*. Recuperado de https://patrimoniobiocultural.com/archivos/publicaciones/articulos/NODO_MICHOACAN_TRIPTICO_LA_ETNOECOLOGIA.pdf

Alba, C. (1989). *Reseña Histórica de Ancash.* En el libro *Ancash Historia y Cultura*. Tomo I. Lima. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología. Edit. Talleres Gráficas S. R. L. Pp. 46 al 98.

Alfonso, J., Galadí, D. y Morales, C. (2009). *I100 Conceptos básicos de Astronomía*. En Astronomía. Recuperado de https://www.sea-astronomia.es/sites/default/files/100_conceptos_astr.pdf

Alleman, B. (1999). La Astronomía Tradicional y el Curanderismo. Instituto Peruano de Astronomía. Planetarium María Reiche. Recuperado en https://m.facebook.com/people/Instituto-Peruano-de-Astronom%C3%ADa-Planetarium-Maria-Reiche/100028989684781/

Alleman, B. (2012). *La Astronomía Tradicional y el Curanderismo*. En Pueblo Continente, VOL. 23 N° 1, ENERO - JUNIO 2012 TRUJILLO, PERÚ. Revista Oficial de La Universidad Antenor ORREGO. Recuperado de https://static.upao.info/descargas/eb4339816611c2f5dbf6c6ee411ca621febed0811f62f963411b2f22769e56d1104f000c2efafb76c234dbffc579486a6c76e3a8cd4542ab355d5bbcfca57281/Volumen%2023%20N%201%20Enero%20-%20Junio%202012.pdf

Álvarez, A. (s/a). *Corrientes antropológicas*. En Teoría e historia antropológica. Recuperado de http://teoriaehistoriaantropologica.blogspot.com/p/corrientes.html

Álvarez, A. (s/f). *Bronislaw Malinowski y el concepto de función*. En teoría Antropológica. Recuperado de http://teoriaehistoriaantropologica.blogspot.com/2012/03/malinowski-y-el-concepto-de-funcion.html

Andina. En Insula 5. Huacho, agosto, 2005.

Andrei F. (2018). Datos interesantes sobre el sitio arqueológico de Tambomachay. Recuperado de: https://www.boletomachupicchu.com/datos-interesantes-sitio-arqueologico-tambomachay/

Andrés. E. (13/01/2023). "Mito". En: *Significados.com*. Disponible en: https://www.significados.com/mito/Consultado: 21 de septiembre de 2023, 10:31 am 13 de marzo de 2023, 07:24 pm

Ángeles, A. y Mazzi V. (1995). *Mito y racionalidad en el Manuscrito Quechua de Huarochirí*. Lima – Perú: K Allana Editores.

Anónimo. (s/f). Creencia, Actitud y Contenido. Recuperado de http://tesis.uson.mx/digital/tesis/docs/7329/capitulo1.pdf

Ansión, J. (1987). *Desde el Rincón de los Muertos. El Pensamiento Mítico de Ayacucho.* Lima – Perú. GREDES.

Antonio, J. (s. f.). *Huacas de Perú: 10 de las más impresionantes que puedes encontrar en nuestro país*. Recuperado de https://blog.redbus.pe/turismo-aventura/huacas-de-peru/

Antúnez de Mayolo, E. (1981). *La nutrición en el Perú Antiguo*. 1990. Uso del Espacio Agrícola Precolombino Mundo Andino en la Época del Descubrimiento. Lima, Perú: CONCYTEC.

Antúnez de Mayolo, S. (1950). *Energías Cómicas y Enigmas de la Vida*.

Antúnez de Mayolo, S. (1930). *El Mito de los Huari*.

Aprendizaje en Línea. (2023). *La cosmología religiosa: comprendiendo el universo a través de la fe*. Recuperado de. https://conocimientosweb.net/zip/article910.html

Araujo, H. (1988). *Aspectos sociales y Culturales de las Comunidades Campesinas, de la Sierra del Perú a ser Tomados en cuenta en la Elaboración de sus Programas de Educación y Capacitació*n (Tesis para opta el grado de Doctor), Facultad de Educación UNMSM, Lima – Perú.

Arbeo, J. (2019). Arqueoastronomía y astronomía: el cielo en la Antigüedad. En Historia Antigua Prehistoria. Recuperado de https://archivoshistoria.com/el-cielo-en-la-edad-de-los-metales-arqueoastronomia/

Archila, S., Giovannetti, M y Lema, V. (2008). Arqueobotánica Y Teoría arqueológica Discusiones Desde Suramérica. Edit. Legis S.A.

https://appsciso.uniandes.edu.co/sip/data/pdf/Arqueobotanica_y_teoria_arqueologica.pdf

Arellano, F. (21/10/2022). "Historia". En: *Significados.com*. Disponible en: https://www.significados.com/historia/ Consultado: 9 de septiembre de 2023, 09:39 pm.

Arellano, J. (2014). *Conociendo las huacas, importante patrimonio histórico de la capital peruana*. En Global Voices. Publicado el 23/07/2014 13:25 GMT. Recuperado en https://es.globalvoices.org/2014/07/23/conociendo-las-huacas-importante-patrimonio-historico-de-la-capital-peruana/

Arévalo, S. (2018). Cuerpo Transfigurado para la Resistencia en la Escenificación el Inca y sus Pallas transfigured body for the resistance in the staging el inca y sus pallas. En 52084-1359-1-10-20181231-pdf-Adobe Acrobat Reader DC

Arévalo, S. (2018). Cuerpo Transfigurado para la Resistencia en la Escenificación el Inca y sus Pallas transfigured body for the resistance in the staging el inca y sus pallas. En 52084-1359-1-10-20181231-pdf-Adobe Acrobat Reader DC

Arguedas, J. (1964). *Puquio, Una Cultura en Proceso de Cambio*, *en Estudio sobre la Cultura Actual del Perú*. Lima, Perú UNMSM. a. (1966). *Dioses y Hombres de Huarochirí* (Traducción de Francisco Ávila). Lima, Perú: IEP. b. (1968). *Las Comunidades de España y del Perú*, UNMSM, c. (1975). *Formación de una Cultura Nacional Indoamericana*. Lima, Perú. Siglo XXI.

Arguedas, J. (2011). *Sapan Churi* Hijo. En Solo *Warma Kuyay* y otros Relatos. Traducida por Gloria Cáceres Vargas. Editorial San Marcos.

Arguedas, J. M. (1991). ¿Qué es el Folklore? En Acerca del Folklore Ensayos. Perú. Municipalidad de Lima Metropolitana.

ArialConcepto (s/a). *Universo*. Recuperado de https://concepto.de/universo/

Arias, G. y Unzueta, C. (2005). *El Sueño y sus Trastornos: Una Perspectiva Psiquiátrica y Psicoanalítica*. En Ajayu Órgano de Difusión Científica del Departamento de Psicología UCBSP *versión On-line* ISSN 2077-2161. V.3 n.2 La Paz ago. 2005. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-21612005000200001#:~:text=Para%20Freud%20el%20sue%C3%B1o%20es,proyectadas%20en%20su%20espacio%20exterior.

Arias, R. (2020). *Aproximaciones a las realidades del pensamiento agro-astronómico en el distrito de Huando, Huancavelica.* Recuperado de https://www.redalyc.org/journal/5709/570962992002/html/

Arqueología. (2023). En Enciclopedia Humanidades. Recuperado de https://humanidades.com/arqueologia/

Arte y Ciencia (2016). *Periodificación del Perú Antiguo según Rowe vs Lumbreras*. En https://arteciencia.trazoyrazon.com/2016/03/periodificacion-del-peru-antiguo-segun.html

Ascencio, L. (2013). Conozca las maneras para limpiar el susto en Cajamarca. Recuperado en https://rpp.pe/peru/actualidad/conozca-las-maneras-para-limpiar-el-susto-en-cajamarca-noticia-644382

Astiazoro, J. (s/a). Influencia del Clima sobre las Plantas. Recuperado de https://exa.unne.edu.ar/biologia/fisiologia.vegetal/InfluenciadelclimasobrelasplantasPDF

Autoreceptación (2014). *Transculturalismo, Panculturalismo e Interculturalismo*. Sunday, april, 27, 2014. Recuperado de http://autorepresentacion.blogspot.com/2014/04/culturas-en-contacto-transculturalismo.html

Bain. A. (1868). *La Creencia*. Traducción castellana de Armando Daniel Otamendi (2009). Recuperado de https://www.uv.mx/tipmal/files/2016/09/LA-CREENCIA-Alexander-Bain-1868-.pdf

Balandier, G. (1976). *Antropología Política*. Barcelona, España. Península.

Balvín, B. Olga. (1982). *La alimentación en el Antiguo Tahuantinsuyo*. Lima, Perú: Programa de Geografía. U.N.M.S.M. Fecha del documento: 19 de octubre 2009. Última actualización: 22 de enero 2010

Barfield, T. (2017). Diccionario de Antropología. Recuperado de https://consejopsuntref.files.wordpress.com/2017/08/barfield-thomas-ed-diccionario-de-antropologia.pdf

Barfield, T. (2017). Diccionario de Antropología. Recuperado de https://consejopsuntref.files.wordpress.com/2017/08/barfield-thomas-ed-diccionario-de-antropologia.pdf

Barfield, T. (s/a) Diccionario de Antropología. Recuperado de https://consejopsuntref.files.wordpress.com/2017/08/barfield-thomas-ed-diccionario-de-antropologia.pdf

Barjau, L. (2002). *La Etnohistoria: reflexiones y acotaciones en torno a su definición*. En Ciencia. Octubre- diciembre 2002. Recuperado de https://www.revistaciencia.amc.edu.mx/images/revista/53_4/etnohistoria.pdf

Barrio. S. (2007). Anatomía de la Hoja de Coca *Erythroxylum coca*. En PDF. Recuperado de https://www.academia.edu/40286941/Anatomia_de_la_Hoja_de_Coca

Barthélemy Jean-Christian d Ans, (2011). *Astronomía Quechua y Orden Celeste*. En ResearchGate. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/334684561_ASTRONOMIA_QUECHUA_Y_ORDEN_CELESTE

Barthelermy, J y d´Ans, c. (2011). *POSTER PRESENTED IN THE 278th SYMPOSIUM OF THE INTERNATIONAL ASTRONOMICAL UNION AND 'OXFORD IX' INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON ARCHAEOASTRONOMY HELD IN LIMA, PERU JANUARY 5–14, 2011*. En Astronomía Quechua Y Orden Celeste. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/334684561_ASTRONOMIA_QUECHUA_Y_ORDEN_CELESTE

Bascopé, V. (2001) *El Sentido de la Muerte en la Cosmovisión Andina; El Caso de los Valles Andinos de Cochabamba.* Chungará (Arica) *versión On-line* ISSN 0717-7356. Recuperado de https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-73562001000200012

Bastarrica, D, (2018). *Stephen Hawking, la Teoría del Todo y la Creación del Universo*. En Fayer Wayer. Recuperado de https://www.fayerwayer.com/2018/03/stephen-hawking-la-teoria-del-todo-la-creacion-del-universo/#:~:text=Para%20Hawking%3A%20%C2%ABNo%20existe%20ninguna,de%20manera%20aleatoria%20y%20arbitraria.

BBC News Mundo (29 agosto 2020). *Qué son las ondas gravitacionales que Einstein predijo y que se confirmaron 100 años después*. Recuperado de https://www.bbc.com/mundo/noticias-53952054#:~:text=En%201915%20Albert%20Einstein%20afirm%C3%B3,f%C3%ADsica%20es%20el%20espacio%2Dtiempo.

Béjar, J. (2021). *Astronomía Andina en el Antiguo Perú*. Recuperado de http://apuntesdearquitecturadigital.blogspot.com/2021/10/astronomia-andina-en-el-antiguo-peru.html#:~:text=La%20Astronom%C3%ADa%20andina%20surgi%C3%B3%20muchos,leyendas%20de%20dichas%20culturas%20milenarias.

Bejarano, O y Gamarra, P. (1999). *Marca en la Dimensión Andina*. En revista Nueva Alborada N° 2. Órgano Informativo de la Asociación de Ex Alumnos del Colegio San Lorenzo de Marca. Edit. Chaski, Artes Gráficas.

Bermejo, C. (2017). La Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz en Jerusalén antiguamente. En Custodia Terrae Sanctae. Disponible en http://es.custodia.org/default.asp?id=784&id_n=13532.

Bermúdez, D. (2017). *8 datos curiosos del Día de Muertos*. En El Economista. Jueves 31 de octubre de 2019- 19:28. Recuperado de https://www.eleconomista.com.mx/arteseideas/8-datos-curiosos-del-Dia-de-Muertos-20171018-0101.html

Bernabé, J. (2014). LA RUTA INCA A LOS HUAYLAS El Qhapaq Ñan entre Conococha y Recuay. https://repositorio.cultura.gob.pe/bitstream/handle/CULTURA/273/2014.12.19%20La%20Ruta%20Inca%20a%20los%20Huaylas%20-%20El%20Qhapaq%20%c3%91an%20entre%20Conococha%20y%20Recuay.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Bernabé, J. (2017). *La Ruta Inca a los Huaylas. Estudio de la Vialidad Inca en la Pampa de Lampas-Choquerecuay, en el Departamento de Ancash, Perú*. En Scielo. Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino. Recuperado de https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-68942017000200047

Bernal (2010) SÍNDROMES FOLKLÓRICOS EN CUATRO CIUDADES DE LA SIERRA DEL PERÚ Prevalencia de vida, asociación con tres síndromes psiquiátricos y sistemas de atención. Anales de Salud Mental 2010 / Volumen XXVI (1). Recuperado de file:///C:/Users/Usuario/Downloads/64-188-1-PB.pdf

Bialogorski, M. (1998). Folklore y Antropología: Campos, Delimitación y Autonomía.

Bohannan, P. y Glazer, M. (1997). Antropología: Lecturas. Madrid, España: Mx Graw Hill.

Bonino, I. (2011). *El Teatro Popular Ambarino "La Muerte del Inka"; una visión Traji-Cómica de la Invasión Española*. En Revista Cultural Insula 5. Págs. 14 y 15. Huacho.

Bordaduría Huánuco. Cofradía de los Negritos. *La Danza de los Negritos de Huánuco.* Domingo 25 de abril de 2021. http://bordaduriahuanuco.weebly.com/historia-de-los-negritos-de-huanuco.html

Brako, L. and Zaruchi, J. (1993). Catálogo de las Angiospermas y Gimnospermas de Perú. EE. UU: Misoosouri Botanical Garden.

Brescia C. (20199 Plantas medicinales: Hierba santa. Recuperado en: https://perudesconocido.pe/plantas-medicinales/plantas-medicinales-hierba-santa.html

Bruinaud, M. (2012). *Las representaciones teatrales de «la muerte de Atahualpa»: ¿una* herencia *de «moros y cristianos»?* En Bulletin de l´Institut Francais d´ Études Andines. Recuperado en https://journals.openedition.org/bifea/1202

Bueno, A. (1989). Arqueología de Ancash: Nuevas Perspectivas. En *Ancash historia y Cultura*, Tomo I. Editorial Científica S. R. L. Lima.

Burga, M. (1998). *Nacimiento de una utopía: Muerte y Resurrección de los Incas*. Lima, Perú: IAA.

Cabieses, F. (1993). *Apuntes de la Medicina Tradicional. La racionalización de lo Irracional*. Perú: Concejo Nacional de Ciencia y Tecnología. Primera Edición.

Cáceres, E. (1986). El Agua como Fuente de vida: Traslación y Escape en los Mitos Andinos. *Revista ALLPANCHIS N°28*, Cusco, Perú.

Cáceres, E. (2014). SUSTO O MANCHARISQA EN EL SISTEMA MÉDICO INDÍGENA ANDINO. Volveré. Revista electrónica. Enero 2014, Año XII- N| 43. Recuperado en https://www.iecta.cl/revistas/volvere_43/articulos.htm

Cadenas, H. (2012). *El sistema de la estructura. Estructuralismo y teoría de sistemas sociales*. En Cinta moebio no.45 Santiago dic. 2012. http://dx.doi.org/10.4067/S0717-554X2012000300002. Recuperado de https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-554X2012000300002

Calderón, R., Andrea Quiroz, A., Rosales, E. y Rey de Castro, J. (2018). Calidad de sueño en pobladores de una comunidad andina a 3200 msnm en Perú. En Rev Med Hered v.21 n.2 Lima abr. /jun. 2010. Recuperado de

http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1018-130X2010000200003

Calderón. D. (2016) *Sabiduría Ancestral Sobre el Uso del Agua*. En *Jueces de Agua. Sistema tradicional de Corongo.* Lima. Grafiluz R&S S. A. C.

Candela, (2009). Acllas del Tahuantinsuyu. Recuperado en http://cronicasdeperu.blogspot.com/2009/03/las-acllas-del-tahuantinsuyo.html

Cánepa, G. (2001). *Identidades Representadas: Performance, Experiencia y Memoria en los Andes*. Lima, Perú: PUCP.

Carapia, L y Vidal, F. (s/a). Etnobotánica: el estudio de la relación de las plantas con el hombre. Recuperado de https://www.inecol.mx/inecol/index.php/es/ct-menu-item-25/ct-menu-item-27/17-ciencia-hoy/373-etnobotanica-el-estudio-de-la-relacion-de-las-plantas-con-el-hombre

Cardich, A. (1985). *La Agricultura Nativa en las Tierras Atlas de los Andes Peruanos*. Buenos. Aires, Argentina: Relac. De Soc. Arg. De Antropología. T. XVI.

Carranza, F. (2005)- *El mundo de los muertos en la concepción quechua*. En Ciberayllu. https://andes.missouri.edu/andes/especiales/fcr_muertos.html

Carrillo, M. Leyva, J. y Medina, J. (82011). *El análisis de los datos cualitativos: un proceso complejo*. Index de Enfermería. Volumen 20. N°1-2 Granada, enero /junio, 2011. http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1132-12962011000100020

Castro, H. (1973). *Del Ayllu al Cooperativismo Socialista*. Lima, Perú: PEISA.

Castro, H. (1997). *Del Ayllu al Cooperativismo Socialista*. Edit. Lima Perú: Inca S.A.

Castro, M. (2020). *Introducción a la cosmología griega (Astronomía).* En RedHistotia. Recuperado de https://redhistoria.com/introduccion-a-la-cosmologia-griega-astronomia/

Cavero, R. (1990). Incesto en los Andes, *Las "llamas de demoniacas" como castigo sobrenatural*. Lima, Perú: CONCYTEC.

CDCNuestraPagina. (2019). N*uevo Ejemplo de Resiliencia: el Legado de Stephen Hawking.* Publicado por CDC Clara Schumann en el Municipio de Querétaro. Enero 16, 2019. En https://cdcnuestrapagina.wordpress.com/2019/01/16/nuevo-ejemplo-de-resiliencia-el-legado-de-stephen-hawking/

Celia. (2021). *Las costumbres y tradiciones de Perú más interesantes*. En Howlanders Blog. Recuperado de https://www.howlanders.com/blog/peru/tradiciones-peru/

Chancos, J. (2015). *Visión Histórica y Geosistémica del Perú y del Mundo Contemporáneo*. Lima, Perú: Editores Araucano E. I. R. L.

Charon, J. (1997). *Cosmología. Folleto, material de estudio del Primer Curso de Astronomía Peruana*, desarrollado por la Astrónoma María Luisa Aguilar (UNMSM).

Chaski. *Astronomía de la Cultura Andina*. En Saberes Ancestrales. Chaski. Recuperado de https://ancestrales.info/saberes/astronomia-en-la-cultura-andina/

Chiu, M. (2019). Yunza o Corta Monte. TUZANAJE. http://www.tusanaje.org/2019/01/16/yunza-o-cortamonte/#:~:text=Yunza%20%C3%B3%20cortamonte&text=En%20Per%C3%BA%20y%20Bolivia%20se,con%202000%20a%C3%B1os

Cieza De León. (1973). *La Crónica del Perú.* Lima, Perú: Editorial Universo S. A. https://www.academia.edu/330318/Un_acercamiento_a_la_Etnoastronom%C3%ADa_en_la_agricultura_la_luna_de_los_izalcos

CIPCA, 2009. Centro de Investigación y Promoción del Campesinado. Cultivo del Tarwi. La Paz, Bolivia. Memoria Informe de gestión 2009. p 11-34.

Claverias, R. (1990). Cosmovisión y Planificación en las Comunidades Andinas. Lima – Perú: Dugrafis S. R. L.

Cobo, B. (1964). *Historia del Nuevo Mundo 1653*. Recuperado de https://kuprienko.info/bernabe-cobo-historia-del-nuevo-mundo-1653-1964/

Coca, esa hoja verde y divina. Recuperado de https://cocaesahojaverdeydivina.weebly.com/leyendas.html

Colegio El libertador (s/f). *15 valores cristianos fundamentales para la sociedad*. Recuperado de https://colegioellibertador.edu.co/15-valores-cristianos-fundamentales-para-la-sociedad/#:~:text=Son%20aquellos%20que%20Dios%20ha,en%20bendiciones%20a%20nuestra%20vida.

Colegio Internacional de Profesionales de Cosmobiología (s/f). *Cosmobiología*. En Cosmobiografía. En Red Cultural GFU para la fraternidad humana. Recuperado de https://www.redgfu.org/mundial/actividades/8-areas/5-cosmobiologia

Colorado, J. (2010). *Un acercamiento a la Etnoastronomía en la agricultura:*

Complejo Arqueológico El Brujo (2019). ¿Por qué el viringo es considerado el perro tradicional de la cultura Mochica? En https://www.elbrujo.pe/blog/por-que-el-viringo-es-considerado-el-perro-tradicional-de-la-cultura-mochica/

Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca (1985). Plano de Ubicación.

Concepto de Historia (s/f). Recuperado de https://www.portaleducativo.net/septimo-basico/365/Concepto-de-historia

Concepto Definición. (s/a). Cosmos. Recuperado de https://conceptodefinicion.de/cosmos/

Concepto Definición. (s/f). *Historia*. Recuperado de https://conceptodefinicion.de/historia/

Congreso de la República (2018). Proyecto de Ley 3096/2017/CR.

Consejo de Monumentos Nacionales de Chile (CMN). *Plazoleta de Piedras Tacitas*.https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/plazoleta-piedras-tacitas

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología El Salvador (2020). *Efemérides*. Recuperado de https://www.facebook.com/ConacytSV/posts/3947547885270647/

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET); Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Ciencias Antropológicas, Sección de Etnología. https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwj7r4DM2N36AhUsH7kGHYQ1DcUQFnoECDQQAQ&url=https%3A%2F%2Frevistas.unlp.edu.ar%2Fcosmovisiones%2Farticle%2Fdownload%2F13489%2F12398%2F48047&usg=AOvVaw26GRIAB9AlYZL9j2aKZSt6

Constitución Política del Estado (CPE) (7-febrero-2009). Recuperado de https://www.oas.org/dil/esp/constitucion_bolivia.pdf

Continuemos Estudiando. (2023). *1. El ayllu, una unidad política y territorial basada en la vida comunitaria y el derecho colectivo a la tierra en la diversidad ambiental*. Recuperado de https://continuemosestudiando.abc.gob.ar/contenido/recursos/1-el-ayllu-una-unidad-politica-y-territorial-basada-en-la-vida-comunitaria-y-el-derecho-colectivo-a-la-tierra-en-la-diversidad-ambiental/

Cook, O. (1937). *El Perú como Centro de domesticación de plantas y animales*. Sev. De Trad. Del Mus. Nac. Doc. 7 del Centro de Investigación y programación Amazónica.

Corbella, J. (2018), *Teoría final de Stephen Hawking "origen del Universo"*. En La Vanguardia. 02/05/2018 18:32 Actualizado a 03/05/2018 12:26. Recuperado de https://www.lavanguardia.com/ciencia/20180502/443191890225/ultima-teoria-stephen-hawking-universos-paralelos.html

Córdova, M. (2011). *Yachag Willakuy o la Novela Encantada una aproximación al universo mágico de José María Arguedas*. Lima Perú: Horizonte.

Cultura Legalidad_Lec1. Pdf. (s/f) *La importancia de las costumbres, las reglas y las leyes*. Recuperado de http://www.icd.go.cr/portalicd/images/docs/upp/estado_derecho/CulturaLegalidad_Lec1.pdf

Curi, B. (2014). *Apuntes sobre el más allá en el mundo andino*. Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Recuperado de https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5043641

Da Cruz, H. (2007). *Etnoecología y Desarrollo Sostenible*. (Publicación financiada por la Asociación ECODESARROLLO y la Obra Social de la Caixa. Recuperado de https://ecodesarrollo.ourproject.org/descargas/Etnoecologia/libro_etno07.pdf

De Ávila, F. (1966). *Dioses y Hombre de Huarochirí* Narración Quechua recogida (¿1598?) Edición bilingüe, traducción Castellana de José María Arguedas. Estudio bibliográfico de Pierre Duviols. Lima, Perú: Museo Nacional de Historia e Instituto de Estudios peruanos.

De Jerez, F. y Sancho, P. (s/f). Las Relaciones de la Conquista del Perú. En Colección de Libros y Documentos Referidos a la Historia del Perú. Tomo V. Lima. Imprenta y Librería San Martín y Ca. MCMXVII. Recuperado de https://books.google.com.pe/books?id=NN04AQAAMAAJ&printsec=frontcover&vq=Atabalipa&hl=es#v=onepage&q=Atabalipa&f=false

De los Campos, H. (2007). *Diccionario de Sociología*. Disponible en

De Mora, R. (s/f). Cosmología China. Recuperado de https://estudiosdechino.com/blog/cultura-china/cosmologia-china/

De Xerez, F. 1981. Verd*adera Relación de la Conquista del Perú*. Según la primera impresión en Sevilla 1534. Madrid, 1891. Recuperado de https://books.google.com.pe/books?id=u0gOAAAAIAAJ&printsec=frontcover&dq=inauthor:%22Francisco+de+Xerez%22&hl=es&sa=X&redir_esc=y#v=onepage&q&f

De Xerez, F. y Sancho, P. *Las relaciones de la conquista del Per*ú. 83 resultados de Atabalipa en este libro. Recuperado de https://books.google.com.pe/books?id=NN04AQAAMAAJ&q=Atabalipa&hl=es&source=gbs_word_cloud_r&cad=5#v=snippet&q=Atabalipa&f=false

Definición de Costumbres. (2010). En Definición DABC. Recuperado de https://www.definicionabc.com/social/costumbres.php

Definición https://definicion.de/hierofania/ (Significado de Mortaja) Recuperado en https://www.definiciones-de.com/Definicion/de/mortaja.php

Definiciones de Oxford Languages. *Liminal*. En Diccionario. Recuperado de https://www.google.com/search?q=significado+de+liminal&oq=&aqs=chrome.0.35i39i362l8.8552j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Degregori, C. et al 19. (1995) *El estudio del Otro Cambio en los Análisis sobre Etnicidad en el Perú*, 1964-1994: Economía Sociedad y Política, J. Cotler (Editor) Lima, Perú: IEP.

Del Río, F. (s/f), *Significado de incompletitud*. Recuperado de https://www.significadode.org/incompletud.htm

Delgado, H. (1997). *El Uso de la Coca en el Mundo Andino*. En Cuaderno de Bitácora. Recuperado de https://www.flacsoandes.edu.ec/sites/default/files/agora/files/1342326549.el_uso_ritual_de_la_coca_en_el_mundo_andino.pdf

Demiurgo. En Diccionario Definiciones de Oxford Languages. Recuperado 19 de marzo de 2023, en https://www.google.com/search?q=que+es+demiurgo&oq=que+es+demiurgo&aqs=chrome..69i57j0i512l2j0i22i30l3j0i15i22i30l4.8712j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Depaz, S. (2014). La Cosmo-Visión andina en el manuscrito de Huarochirí. Tesis para optar grado de Doctor en Filosofía. Unidad de Posgrado, Facultad de Letras y Ciencias Humanas, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú. Recuperado de https://cybertesis.unmsm.edu.pe/handle/20.500.12672/10942?show=full

Deza, J. (2005). El Agua de los Incas Sistemas de Riego en el Perú prehispánico. Lima. Universidad Alas Peruanas.

Díaz et al, (2012). *Santos Patronos en los Andes. Imagen, Símbolo y Ritual en las Fiestas* Religiosas *del Mundo Andino Colonial (Siglos XVI – XVIII.* En Alpha N°.35 Osorno dic. 2012. Recuperado de

https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-22012012000200003&lng=en&nrm=iso&tlng=en

Diccionario Abierto y colaborativo quechua (s.f.). *Significado de supay*. Recuperado en https://www.significadode.org/quechua/supay.htm

Diccionario de cáncer del Instituto Nacional del Cáncer (NCI). (s/f). *Parasomnia*. Recuperado de https://www.cancer.gov/espanol/publicaciones/diccionarios/diccionario-cancer/def/parasomnia

Diccionario de la lengua española (2001). *Creencia*. Recuperado de https://www.rae.es/drae2001/creencia

Diccionario de la lengua española. (2001). *Población*. Recuperado de https://www.rae.es/drae2001/poblaci%C3%B3n

Diccionario de Mitos y Leyendas. Recuperado de https://www.cuco.com.ar/kamaq.htm

Diccionario Definiciones de Oxford Languages (s/f). E*structuralismo*. Recuperado de https://www.google.com/search?q=definici%C3%B3n+de+estructuralismo&oq=definici%C3%B3n+de+estructuralismo&aqs=chrome..69i57j0i512j0i22i30i625j0i22i30l4j0i22i30i625l2j0i22i30.11041j1j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Diccionario Definiciones de Oxford Languages(s/f). Recuperado de https://www.google.com/search?q=concepto+de+Gnomon&oq=concepto+de+Gnomon&aqs=chrome..69i57j0i15i22i30l2.22681j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Diccionario Oficial de EUROINNOVA Internacional Online Education (2023). Concepto de ciencias biológicas. Recuperado de https://www.euroinnova.pe/blog/concepto-de-ciencias-biologicas

Diccionario. (s/f). *Mito*. En Definiciones de Oxford Languages. Recuperado de https://www.google.com.pe/search?rlz=1C2AVNE_enPE631PE631&dcr=0&ei=WZYIWpTZL8PnmAHkn7WYBA&q=concepto+de+mito+&oq=concepto+de+mito+&gs_l=psy-ab.3..0i67k1j0l9.7179.717.9.0.8754.1.1.0.0.0.0.134.134.0j1.1.0....0...1.1.64.psy-ab..0.1.134....0.tVtI7-Z_00s

Diccionario. Definiciones de Oxford Language. *Significado de Escatología*. Recuperado de https://www.google.com/search?q=significado+de+escatolog%C3%ADa&oq=significado+de+escatolog%C3%ADa&aqs=chrome..69i57j0i22i30l3j0i15i22i30l3.9886j1j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Diego García-Borreguero Díaz-Varela. 25/04/2014. *Pesadillas y terrores nocturnos, las parasomnias más comunes*. Recuperado de https://www.topdoctors.es/articulos-medicos/pesadillas-y-terrores-nocturnos-las-parasomnias-mas-comunes

Dietz, G. (2017). *Interculturalidad: una aproximación antropológica.* En Perfiles educativos vol.39 no.156 México abr./jun. 2017. Recuperado de https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-26982017000200192

Díez, A. (2017). *Más sobre la interpretación (II). Ideas y creencias*. En Rev. Asoc. Esp. Neuropsiq. 2017; 37(131): 127-143. Recuperado en https://scielo.isciii.es/pdf/neuropsiq/v37n131/08.pdf

Dinosaurios.info (s/f). *Dinosaurios*. Disponible en https://www.dinosaurios.info/

Dirección Desconcentrada de Cultura de Ancash. (2020). *Ritual Funerario de Cuspón*. Patrimonio Cultural Inmaterial En Ancash. Resolución Viceministerial N° 071-2017 – VMPCIC.

Directorio de las Comunidades Campesinas del Perú. (1991). Proyecto especial de Titulación de Tierras y Catastro Rural. Lima, Perú: Ministerio de Agricultura.

Diversidad cultural: ejemplos de multiculturalidad y cómo educar en ella. De noviembre 27, 2019. Recuperado de https://lingokids.com/es/blog/posts/diversidad-y-multiculturalidad#:~:text=Seg%C3%BAn%20la%20UNESCO%2C%20la%20multiculturalidad,%2C%20religiosos%2C%20socioecon%C3%B3micos%2C%20familiares%E2%80%A6

Domínguez, M y Paz, F. (s/a). *Patrones espectrales de la fenología del desarrollo vegetativo y reproductivo de árboles de huizache (Acacia farrnesiana (L.) Willd.)*. En Terra Latinoamericana 36: 393-409. Recuperado de https://www.scielo.org.mx/pdf/tl/v36n4/2395-8030-tl-36-04-393.pdf

Domínguez, M. (s/f). La historia del calendario Gregoriano. En https://www.vix.com/es/btg/curiosidades/3523/la-historia-del-calendario-gregoriano

Durkheim, E. (1968). *Las Formas Elementales de la vida Religiosa*. Buenos Aires, Argentina. Recuperado de https://fce.com.ar/tienda/filosofia/las-formas-elementales-de-la-vida-religiosa/

Duviols, P. (1986). *Cultura Andina y Represión. Proceso y visitas de Idolatrías y Hechicerías siglo XVII*. Cusco – Perú: CBC.

file:///C:/Users/PROSPERO/Downloads/PROCESOS%20Y%20VISITAS%20DE%20IDOLATRIAS%202%20(1).pdf

Duviols. P. (1979). Un symbolisme de l'occupation, de l'aménagement et de l'exploitation de l'espace. Le monolithe "huanca" et sa fonction dans les Andes préhispaniques. En: L'Homme: revue française d'anthropologie, 19(2), p.p. 7-31. Recuperado de https://www.persee.fr/doc/hom_0439-4216_1979_num_19_2_367954

Ecu Red. (s/f). Perseidas. Recuperado de: https://www.ecured.cu/Perseidas

El Comercio. (12/03/2018). *Rayos, relámpagos y truenos: ¿Cuál es su diferencia?* Recuperado en https://elcomercio.pe/tecnologia/ciencias/rayos-relampagos-y-truenos-cual-es-su-diferencia-tormentas-fenomenos-meteorologicos-noticia/?ref=ecr

El meteorito que asustó a la población puneña de Carancas en LA PRENSA. PE Perú.com. Viernes, 15 de febrero del 2013 | 09:11Disponible en https://laprensa.peru.com/actualidad/noticia-meteorito-que-asusto-poblacion-punena-carancas-2705

El Montonero, Primer Portal de Opinión del Perú. 21 de septiembre del 2021. https://elmontonero.pe/cultura/el-imperialismo-totalitario-quechua

El patrón universal. Tomado de M. Harris "Antropología Cultural". Ed. Alianza. Recuperado de http://platea.pntic.mec.es/~jalvar4/yano/patron.htm

El peruano (2021). Declaran Patrimonio Cultural la danza Pallas de Obas de Huánuco. Sábado 23 de enero de 2021. En https://elperuano.pe/noticia/113185-declaran-patrimonio-cultural-la-danza-pallas-de-obas-de-huanuco

Ellis, C., Adams, T. y Bochne, A. (2005). *Autoetnografía: Un Panorama*. En Astrolabio N°14. Recuperado de file:///C:/Users/Usuario/Downloads/valentin,+Journal+manager,+AUTOETNOGRAF%C3%8DA,+un+panorama%20(1).pdf

Elmostrador (2020). Chilenos crean espejos astronómicos para observar formación de nuevos planetas. Recuperado en https://www.elmostrador.cl/cultura/2019/08/02/chilenos-crean-espejos-astronomicos-para-observar-formacion-de-nuevos-planetas/

Emostrador (2020). Chilenos crean espejos astronómicos para observar formación de nuevos planetas. Recuperado en

https://www.elmostrador.cl/cultura/2019/08/02/chilenos-crean-espejos-astronomicos-para-observar-formacion-de-nuevos-planetas/

Enciclopedia Concepto (2023). *Agua*. Recuperado de https://concepto.de/agua/

Enciclopedia Concepto (2023). Funcionalismo. En Ciencias Sociales. Recuperado de https://concepto.de/funcionalismo/

Enciclopedia Concepto (2023). *Población en Biología*. Editorial Etecé. Recuperado de https://concepto.de/poblacion-en-biologia/

Enciclopedia Humanidades (2023). Folklore. Recuperado de https://humanidades.com/folklore/#:~:text=El%20folklore%20como%20ciencia%20se,originarios%2C%20urbana%2C%20entre%20otras

Enciclopedia Humanidades (2023). Historia. Recuperado de https://humanidades.com/historia/

Enciclopedia Humanidades (2023). *Mito*. Recuperado de https://humanidades.com/mito/

Enciclopedia Humanidades (2023). Sincretismo. Edit. Etecé. Recuperado de https://humanidades.com/sincretismo/

Enciclopedia Humanidades. Recuperado de https://humanidades.com/arqueologia/

Enciclopedia. (s/f). Definición de Cosmología. Recuperado de https://enciclopedia.net/cosmologia/

Enfoques Antropológicos y Folklóricos en los Estudios Étnicos. III Congreso Chileno de Antropología. Colegio de Antropólogos de Chile A. G, Temuco. Recuperado de https://www.aacademica.org/iii.congreso.chileno.de.antropologia/69.pdf

Enriques, P. *(La historia local: Una estrategia de investigación y de enseñanza*. Recuperado de https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/7894/La_historia_local.pdf?sequence=1

Enríquez, R. (2018). Imágenes de la laguna de Mancharán. Recuperado en https://www.google.com/search?q=laguna+de+mancharan&oq=laguna+de+mancharan&aqs=chrome..69i57.11505j0j8&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Enríquez. P. (s/f). *La historia local: Una estrategia de investigación y de enseñanza*. Recuperado de

https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/7894/La_historia_local.pdf?sequence=1

Enz, M y Novartis, Ch. (1998). *Compendio para la identificación de los estadios fenológicos de especies mono- y dicotiledóneas cultivadas escala BBCH extendida*. Versión electrónica. Recuperado de https://www.agro.basf.es/Documents/es_files/pdf_1_files/services_files/descarga.pdf

Equipo de Redacción (2022). *Las 12 Ramas de la Física Clásica y Moderna*. En GEO enciclopedia (Actualizado el12 diciembre 2022). Recuperado de https://www.geoenciclopedia.com/las-12-ramas-de-la-fisica-clasica-y-moderna-495.html

Escalante, C. (2020). *Ayllus incas, tierras del sol y agua del Huanacauri en Sucsu Auccaille, San Jerónimo, Cusco*. En Anthropologica vol.38 no.45 Lima jul-dic 2020 – Scielo. Recuperado de http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0254-92122020000200161

Escobar, G. (2002). *Introducción al Paradigma de la Etnobiología*. Recuperado de https://equiponaya.com.ar/congreso2002/ponencias/german_escobar_beron.htm

Espinar, C. 2007. Etnoecología y Desarrollo Sostenible. Recuperado de https://ecodesarrollo.ourproject.org/descargas/Etnoecologia/libro_etno07.pdf

Espinar, O. (1994). *Mitos del Antiguo Perú*. Lima, Perú: Ironyodla. (https://familiaancashina.blogspot.com/2011/09/augusto-soriano-infante.html)

Espinoza, S. (1994). *CHACAS Una historia de sincretismo hispanoamericano*. Lima. Perú: RICMAR.

Espinoza, W. (1971). *Agua y Riego en Tres Ayllus de Huarochirí*, en Revista del Museo Nacional de Antropología y arqueología, Vol. II N°2, Lima, Perú.

Espinoza, W. (1997). Los Incas. Lima. Tercera edición. Amaru editores.

Espinoza, W. (1997). Los Incas. Lima. Tercera edición. Amaru editores.

Espinoza. W. (1987). *Los Incas*. Lima Perú: Amon. 1era. Edición

Espinoza. W. (1997). *El sistema de Castas y el mejoramiento cultural en el virreinato del Perú*. En Peruanidad e Identidad. Lima Perú. Editorial Universitaria de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.

Espinoza, W. (2013). HISTORIA *Etnia Guaylla (ahora Huaylas)*. En Investigaciones Sociales. UNMSM-IIHS. Lima, Perú. Vol.17 N°30, pp.179-190. https://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/sociales/article/view/7882/6860

Espinoza, W. (2014). Etnia Guaylla (ahora Huaylas En Investigaciones Sociales. UNMSM-IIHS. Lima, Perú. 17(30):179-190. Disponible en https://www.researchgate.net/publication/332191123_Etnia_Guaylla_ahora_Huaylas

Esquivel, C. 2020. El verdadero nombre de Atahualpa. Recuperado de https://rinconperuano.com/historia/el-verdadero-nombre-del-inca-atahualpa

Estados fenológicos del Maíz (2013). 21de marzo de 2013. Disponible en https://www.tecnicoagricola.es/estados-fenologicos-del-maiz/

Etimología de Folklore. (s/f). Recuperado de https://www.google.com/search?q=etimolig%C3%ADa+de+FOLKLORE&oq=etimolig%C3%ADa+de+FOLKLORE&aqs=chrome..69i57j0i13i512j0i22i30l2.12160j1j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

EUROINNOVA Internacional online Education. ¿Qué es la astrofísica? Recuperado de https://www.euroinnova.pe/blog/que-es-la-astrofisica

Evolución y Repercusión de las Armas en la Historia. (2010). *Los Incas: Imperio y Utilización de Armas*. https://armashistoria.wordpress.com/2010/09/07/los-incas-imperio-y-utilizacion-de-armas/

Fábulas en quechua. (s/f). Selección y Adaptación de Fábulas. Adolfo Vienrich y Mariano Melgar. Recuperado de https://www.lancomperu.com/libro/fabulas-en-quechua_30283

Falen, M. (2021). *Atabalipa*. Los Incas: Historia, Mitos y Más. (6 de octubre de 2021). Recuperado de https://www.facebook.com/groups/356140712394763 3/permalink/4313947132026958/

Familias ancashinas (2011). Familias Ancashinas, domingo, 18 de septiembre de 2011

Familias ancashinas (2011). Familias Ancashinas, domingo, 18 de septiembre de 2011 (https://familiaancashina.blogspot.com/2011/09/augusto-soriano-infante.html)

FAO (2007). Agronomía de los cultivos andinos. El Tarwi o Lupino andino. La Paz, Bolivia. Consultado 25 may. 2014. Disponible en Farid. Ch. (2023). ¿Cómo se originó el Universo? Recuperado de

Farfán, C. (2012). *El Huanca y su dimensión simbólica en la Arqueología de la Sierra Central*. En Arqueología y Sociedad N°24. 2012. Universidad Nacional Federico Villarreal, Facultad de Humanidades. Recuperado de https://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/Arqueo/article/view/12348

Farid, Ch. (2023) *Cosmologías alternativas*. En ASTRINUS. Astronomía básica y avanzada para aficionados. Recuperado de https://austrinus.com/historia-cosmologia/cosmologias-alternativas/

Farid, Ch. (2023), ASTRINUS. *Cosmologías alternativas*. En Astronomía básica y avanzada para aficionados. Recuperado de https://austrinus.com/historia-cosmologia/cosmologias-alternativas/

Farid, Ch. (2023). ¿Cómo se originó el Universo? Recuperado de https://austrinus.com/historia-cosmologia/origen-universo/

February, 2023. Comentario. Recuperado de https://sitiocero.net/2013/08/levi-strauss-y-su-estructuralismo/

Feldman, L. (2011). *Coca y wachuma: sus prácticas y significados en la cultura andina y en Lima.* Tesis para optar al grado de Doctor en Antropología. UNMSM. Recuperado de https://es.scribd.com/document/291522296/feldman-gl-wachuma-pdf

Fernández, J. (2012). *Ciencias Antropológicas, introducción al estudio de nuestra humanidad*. Recuperado de https://www.academia.edu/1613818/Ciencias_Antropol%C3%B3gicas_Introducci%C3%B3n_al_estudio_de_nuestra_humanidad_2012_

Fernández, G. (2016). *Formas de resistencia indígena en el mundo andino el mito del "inkarri", el mesianismo andino en las rebeliones del siglo XVIII y su proyección al siglo X*X. Naveg@mérica: Navegamérica, ISSN 1989-211X, Nº. 16, 2016. Recuperado en https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5400744

Fernández, Tomás y Tamaro, Elena. «Los incas». En *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea* [Internet]. Barcelona, España, 2004. Disponible en https://www.biografiasyvidas.com/biografia/i/incas.htm [fecha de acceso: 9 de septiembre de 2023]

Ferrer, J. (1957). *Fiesta Patronal San Lorenzo (Contribución para el Calendario General de Fiestas Populares del Perú, que auspician la Universidad Nacional del Cuzco y la Sociedad Peruana de Folklore*. En Pensamiento Sanramoniano. Tarama. Perú.

Ferrer, J. (1959). La Labor Educativa de Don Adolfo Vienrich en la Provincia de Tarma. Tarma. Perú. Edit. La Aurora.

Ferrer, J. (1977). *Apuntes para un Estudio de la Historia de Marca*. En *Shánkur*. Revista del Centro Representativo Marca. N°5.

Ferrer, J. (2001). *Jara Puklla*, *Shánkur Año XXXI Nº15*. Lima, Perú.

Ferrer, J. (2002). *Jmutsinakí*. En Nueva Alborada N°3. Órgano Informativo de la Asociación de Exalumnos del Colegio San Lorenzo de Marca. Editorial Universitaria de la UNE. La Cantuta. Chosica.

Ferrer, J. (2007). *Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca*, publicado en la revista Shánkur Año XXXVII. N°17. Lima.

Ferrer, J. (2015). *Definición de Cosmología.* En Enciclopedia Asigna. Edición #34, en 12/2015. Recuperado de https://enciclopedia.net/cosmologia/

Filosofía & Co (2018). *Spinoza: la razón como camino al conocimiento y a la libertad*. Recuperado en https://filco.es/spinoza-razon-camino-libertad/

Fingermann, H. (6 de marzo de 2013). *Concepto de cosmología*. Deconceptos.com. https://deconceptos.com/general/cosmologia

Flick, U. (2018) Introducción a la Investigación Cualitativa. Ediciones Morata S. L. Madrid. España. En https://edmorata.es/wp-content/uploads/2021/02/Flick.-Introduccion-a-la-investigacion-cualitativa_prw.pdf

Flores, A. (1987). *Buscando un Inca: Identidad y Utopía en los Andes*. Lima, Perú: IAA.

Flores, E. (2016) *Las artes de leer e interpretar las hojas de coca*. Recuperado de https://notablesdelaciencia.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/46102/CONICET_Digital_Nro.b20777a6-3bcf-4dc8-861d-bdb95cae6fb3_B.pdf?sequence=5&isAllowed=y

Forssman, A. (2019). *El Legado Científico de Stephen Hawking.* En National Geographic España. Recuperado de https://www.nationalgeographic.com.es/ciencia/actualidad/stephen-hawking-tenemos-esta-unica-vida-para-apreciar-gran-diseno-universo_12504

Fran (2018). *¿Cuáles son los 7sacramentos?* En El Tesoro de la Liturgia. 23 de agosto, 2018. Recuperado de https://www.arguments.es/liturgia/cuales-son-los-7-sacramentos/

Freud. S. (1972). *La Interpretación de los Sueños*. Tomo II obras Completas. Madrid – España. Editorial Biblioteca Nueva.

Fuentes, L. (2018). *La Religiosidad y la Espiritualidad ¿Son conceptos teóricos independientes?* En Revista de Psicología. Año 2018. Vol. 14, Nº28, pp. 109-119. Recuperado de https://repositorio.uca.edu.ar/bitstream/123456789/8870/1/religiosidad-espiritualidad-conceptos.pdf

Galindo, J. (s/f). *Arqueoastronomía Mesoamericana.* En Arqueología Mexicana. Edición 47. Enero-febrero 2001.Recuperado de https://arqueologiamexicana.mx/mexico-antiguo/arqueoastronomia-mesoamericana

Galindo, J. (2020). Alineación calendárico-astronómica vinculada a rituales de fuego en la ciudad maya de Ichmac. En Arqueoastronomía mesoamericana. Recuperado de http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/132366

Gállego, J, Toledo, J., J. Iriarte, J. (2007). Clasificación de los trastornos del sueño. En Anales Sis San Navarra vol.30 supl.1 Pamplona 2007. Scielo. Recuperado de https://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1137-66272007000200003

Gamarra, P. (2003). *Tradiciones Orales del Distrito de Marca, Recuay - Ancash*. Perú: Editorial de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.

Gamarra, P. (2007). Lágrimas de San Lorenzo. En Marca, revista de la Municipalidad Distrital de Marca. 03 de noviembre de 2007. Lima. Disponible en https://revistamarca1.blogspot.com/2007/

Gamarra, P. (2007, octubre). Breve Historia de Marca. En Marca. Revista de la Municipalidad Distrital de Marca. Año N°1, de la página 17 a la 20.

Gamarra, (2008). *Los Testamentos de Judas en el distrito de Marca.* AEPA, Año I, N°1. Revista de la Asociación de Escritores y Poetas de Ancash. Lima. Perú.

Gamarra, P. (2014). La Danza del Inca y sus Pallas. En Cuadernos Arguedianos. Lima, diciembre 2014. Año XIV. N°14.

Gamarra, P. (2015). La Danza del Inca y sus Pallas de Marca. En *Llimakunkim* N°2, revista de la Asociación de Escritores y Poetas de Ancash- Filiar Marca. Lima, junio.

Gamarra, P. (2021). Santa Cruz Perdió Más. En *Llimakunkim* N°3. Lima.

Gamarra, P. 2017. *Etnobotánica del Distrito de Marca, Recuay - Ancash*. Primera Edición. Editorial de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.

Gamarra, P. y Dextre, S. (2003). Código de Ética del Ciudadano Marquino. En Documentos para el Proyecto Estratégico de Desarrollo Sostenible del Distrito de Marca, Recuay – Ancash. Centro Representativo Marca.

Gamarra. P. (2003). *Árboles Nativos de importancia Económica del distrito de Marca, Recuay, Áncash*. La Cantuta - Lima, Perú: CEMED.

Gamarra. P. (2008). *Cantares del Distrito de Marca, Recuay – Ancash*. Perú: Editorial de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.

Garcí, H. (1968). Características Socioculturales del Medio Rural Latinoamericano: Su Influencia y Relación con la Salud. Boletín de la Oficina Sanitaria Panamericana. Enero 1968. Recuperado de https://iris.paho.org/bitstream/handle/10665.2/12767/v64n1p39.pdf?sequence=1

García, J. (1989). Los Carnavales: Ritual y relaciones de Intercambio. *Revista ANTHROPOLÓGICA N°7, PUCP*. Lima, Perú.

García, M. (2007). *El arco iris en la cosmovisión prehispánica centroandina*. En Gazeta de Antropología. http://www.ugr.es/~pwlac/G23_15Carmen_Garcia_Escudero.html

García, M. (2009) en su artículo). *El mundo de los muertos en la cosmovisión centroandina*. En Gazeta de Antropología. Recuperado de https://www.ugr.es/~pwlac/G25_51Carmen_Garcia_Escudero.html

Gareis, I. (1993). *Brujos y rujas en el antiguo Perú apariencia y realidad en las fuentes históricas*. En Revista de Indias, Vol. 53, Nº198, 1993, págs. 583-616. Recuperado de https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=19847

Gastiazoro, J. (s/f). *Influencia del Clima sobre las Plantas*. Facultad de Ciencias Agrarias Cátedra de Climatología y Fenología Agrícola. Recuperado de https://exa.unne.edu.ar/biologia/fisiologia.vegetal/InfluenciadelclimasobrelasplantasPdf

Geertz, C. (1978). *La interpretación de las Culturas*. México: GEDISA.

Genealogía y Heráldica (s/f). *Historia Local*. Recuperado de https://www.bne.es/es/Micrositios/Guias/Genealogia/fuentes_diversas/historia_local/

Ghezzi y Ruggles, (2006). *Las Trece Torres de Chankillo: Arqueoastronomía y Organización Social en el Primer Observatorio Solar de América*. En Boletín de Arqueología PUCP / N° 10 / 2006.

Glosario de Filosofía. (s/a). Recuperado de https://www.webdianoia.com/glosario/index.htm

Gnomon (s/f). En Etimología de Gnomon. Recuperado de http://etimologias.dechile.net/?gnomon

Golte, J. (1992). *Cultura y naturaleza andinas*. En Institut français d'études andines. Recuperado de (https://books.openedition.org/ifea/2264?lang=es

Golte, J. (2014). *La construcción de la naturaleza en el mundo prehispánico andino, su continuación en el mundo colonial y en la época moderna*. En Biblioteca Virtual Acuedi (Revista Antropológica). Recuperado de http://www.acuedi.org/doc/4985/la-construccin-de-la-naturaleza-en-el-mundo-prehispnico-andino-su-continuacin-en-el-mundo-colonial-y-en-la-poca-moderna.html

Golte, J. (2019). *La construcción de la naturaleza en el mundo prehispánico andino, su* continuación *en el mundo colonial y en la época moderna*. En Revista Antropológica. Discovery the world's research. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/237665818_La_construccion_de_la_naturaleza_en_el_mundo_prehispanico_andino_su_continuacion_en_el_mundo_colonial_y_en_la_epoca_moderna

Golte, J. y De la Cadena, M. (1986). *La Codeterminación de la Organización Social Andina*. Lima, Perú: IEP.

Golte, J. y Degregori, C. (1972). *La Dependencia y Desintegración Estructural en la Comunidad de Pacaraos*. Lima, Perú: IEP. a. (1980). *La Racionalidad de la Organización Andina*. Lima, Perú: IEP. b. (2001). *Cultura, Racionalidad y Migración Andina*. Lima, Perú: IEP.

Gómez, J. (1966). *Notas sobre la Vegetación del Valle de Marca.* Lima, Perú: Biota, Vol. VI N°47.

Gómez, L. (2022). Definición de Principios. En Definición ABC. Recuperado de https://www.definicionabc.com/social/principios.php

Gómez, L. y Aguilar, E. (2016). *Guía de cultivo de la quinua*. En Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura Universidad Nacional Agraria La Molina. Recuperado de https://www.fao.org/3/i5374s/i5374s.pdf

Gonzáles, C., Maquiña, C., Heras, F. y Conde, L. (2007). *Bartonelosis (Fiebre de la Oroya o Verruga Peruana) ¿Enfermedad ocupacional?* En |Medicina y Seguridad d Trabajo. 2007; Vol. LIII Nº209: 35-41. Recuperado de https://scielo.isciii.es/pdf/mesetra/v53n209/original5.pdf

González, A (2009). La Arqueoastronomía: el cielo de nuestros antepasados. UAM. Recuperado de http://www.madrimasd.org/arqueoastronomia-cielo-nuestros-antepasados

Gow, R. y Condori, B. (1976). *Kay Pacha, Tradición Oral Andina*. Cusco, Perú: CBS.

Grillo, E. (1991). *La religiosidad en las culturas andinas y occidental moderna*. En Cultura Andina Agrocéntrica. Proyecto Andino de Tecnologías Campesinas Pumacahua 1364-Lima11, Perú. Recuperado de http://www.pratec.org/wpress/pdfs-pratec/cultura-andina-agrocentrica.pdf

Grillo, E. (1994). *La Cosmovisión Andina de Siempre y la Cosmología Occidental Moderna*. Recuperado en http://base.d-p-h.info/es/fiches/premierdph/fiche-premierdph-1439.html

Grillo, M. (2012). Filosofía Andina Pre-hispánica. Ediciones Inca Rojo. Recuperado de https://www.scribd.com/document/399261273/Filosofia-Andina-Pre-Hispanica-Por-Maximo-Grillo-Annunziata#

Grupo de la Facultad de Ciencias Astronómicas y Geofísicas de la Universidad Nacional de La Plata. *La Astronomía en la Cultura en La Plata.* Recuperado de http://www.revistaandinacbc.com/wp-content/uploads/2016/ra35/ra-35-2002-04.pdf

Guerrero, L. (2018). Definición de Familia. Edición # 60 de Enciclopedia Asigna. Recuperado de https://enciclopedia.net/familia/

Guerrero, V. (2020). *San Pedro de Huancarpata (Huari, Áncash): Un Caso de Heterogeneidad a Partir de Tres Deidades Prehispánicas*. Diálogo Andino Nº 63, 2020. Páginas 37-50. Recuperado de https://www.scielo.cl/pdf/rda/n63/0719-2681-rda-63-37.pdf

Guzmán, G. (2018). Estructuralismo: qué es y cuáles son sus ideas clave. En Psicología social y relaciones. Recuperado de https://psicologiaymente.com/social/estructuralismo

Harris, M. (2001). *Antropología Cultural*. Ed. cast.: Alianza Editorial, S. A., Madrid. Tercera reimpresión: 2001. Recuperado de https://diversidadlocal.files.wordpress.com/2012/09/harris-marvin-antropologia-cultural.pdf

Hawking, S. (1987). Historia del Tiempo: Del Big Bang a los Agujeros Negros. Chile: Newsgroups: chile. ciencia. misc & chilerec. literatura, recuperado de https://antroposmoderno.com/word/Stephen_Hawking_Historia_del_Tiempo.pdf

Hernández, P. (1996-2006). La Constante Cosmológica. Recuperado de http://astronomia.net/cosmologia/lambda0.htm

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2014). *Metodología de la Investigación*. Sexta Edición. Recuperado de https://www.uca.ac.cr/wp-content/uploads/2017/10/Investigacion.pdf

Híjar, A. (2017). *Representación de la muerte del Inca Atahualpa en Cajatambo*. En Arariwa. Revista de la Dirección de Investigación Lima, año XI, número 19. Recuperado en https://www.escuelafolklore.edu.pe/wp-content/uploads/2018/03/ARARIWA19.pdf

Historia (s/f). En Enciclopedia Humanidades. Recuperado de https://humanidades.com/historia/

Hoebel, A. y Weaver, T. (1985). *Antropología y Experiencia Humana*. Barcelona, España: Omega.

Horkheimer, H. (1973). *Alimentación y obtención de alimentos en el Perú Pre- Colombino*. Lima. Perú: Dirección Universitaria. Dirección Universitaria de Publicación y Biblioteca de la U.N.M.S.M

https://austrinus.com/historia-cosmologia/origen-universo/

https://ciberconta.unizar.es/leccion/sociodic/tododic.pdf

Huertas, L. y otros. (1997). *Espacio social e identidad regional, durante los siglos XIII -XVIII* en el libro *Peruanidad e Identidad*. Chosica - Lima, Perú: Editorial Universitaria de la UNE.

Hurtado, C. y Balbín, B. (1986). *Domesticación de Nuevas Plantas Herbáceas para Integrarlos a la Alimentación Latinoamericana*. Lima, Perú: Editorial Universitaria San Martín de Porres.

Ibérico, M. (2016). *El Sentimiento de la Vida Cósmica*, Cuba: ARIQUE, martes, 2 de febrero de 2016, 7:27, recuperado en http://arique.50webs.com/e-iberico-mariano.html.

IIRSA NORTE. Las lagunas de los brujos: Curanderismo en Huancabamba. Marzo, 2017. Recuperado en https://www.iirsanorte.com.pe/las-lagunas-de-los-brujos-curanderismo-en-huancabamba/

Imaginario, A. (s/a). *Qué es la Cultura*. Recuperado de https://www.significados.com/cultura/

INDEPA. (2010). Mapa Etnolingüístico del Perú. Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Pública. Volúmen.27 N°2. Lima jun. 2010. http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1726-46342010000200019

INEI. (2015). Análisis de los Resultados de la Encuesta de Hogares sobre Demanda de la Hoja de Coca 2013. Recuperado en https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1286/PDF/libro.pdf

Infante, S. (1971). Marca. En Shánkur N° 1, publicación oficial del Centro Representativo Marca.

Infobae (28 de mayo, 2023). *Dos semanas antes de morir, Stephen Hawking dejó* escrito *su último legado: cómo predecir el fin del mundo*. Recuperado de https://www.infobae.com/america/mundo/2018/03/18/dos-semanas-antes-de-morir-stephen-hawking-dejo-escrito-su-ultimo-legado-como-predecir-el-fin-del-mundo/

Instituto de Ciencias y Humanidades. (2015). *Geografía, Sociedad y Naturaleza*. Cuarta Reimpresión. Lima. Perú. Asociación Fondo de Investigaciones y Editores.

Instituto Geográfico Nacional. (1989). *Atlas del Perú*. Lima, Perú.

Instituto Nacional de Estadística e Información. INEI (2018). Síntesis Metodológico N°9. Metodología y Procedimientos Estadísticos de Estimación de la Población Total a Nivel de provincias y distritos Población censada más población omitida. Censos Nacionales 2017: XII de Población, VII de Vivienda y III de Comunidades Indígenas. Recuperado en

https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1604/Libro03.pdf

Instituto Universitario de Psicología Dinámica INUPSI. (s/f). *La interpretación de los sueños de Sigmund Freud*. Recuperado de https://inupsi.com/la-interpretacion-de-los-suenos-de-sigmund-freud/

Introducción a la Cosmología (s/a). *Cosmología. Breve historia*. Recuperado de http://www.fisicafundamental.net/memoria/cosmologia.html

Iranzo, M. (s/f). *Credibilidad de la Investigación*. Recuperado de https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8895/5credibilidad.pdf?sequence=47&isAllowed=y

Isbell, B. (1974). *Parentesco Andino y Reciprocidad Kyyacg: Los que Nos Aman, en Reciprocidad e Intercambio en los Andes Peruanos de Giorgio Alberti y Enrique Mayer (compiladores)*. Lima, Perú: IEP.

Jociles, M. (2018). *La observación participante en el estudio etnográfico de las prácticas sociales*. Revista Colombiana de Antropología. https://www.redalyc.org/jatsRepo/1050/105056206004/html/index.html

Kapsoli, W. (2001) *El Retorno del Inca*. Segunda Edición. Editores Gráficos Érika

Kapsoli, W. (2011) *La Muerte del Inca en el Imaginario Andino*. En Revista N°24 de la Asamblea Universitaria. Servicios Gráficos “Rodríguez Paredes”.

Kessel, J. (s/a). Noventa Sueños Otavaleños de la Muerte Anunciada. Recuperado en https://studylib.es/doc/539764/noventa-sue%C3%B1os-otavale%C3%B1os-de-la-muerte-anunciada-juan-van.

Kesseli, R. y Pärssinen, M., 2005). Identidad étnica y muerte: torres funerarias (*chullpas*) como símbolos de poder étnico en el altiplano boliviano de Pakasa (1250-1600 d. C.). En Bulletin l’Institut Francais d´ Études Andines. Los Andes del Centro Sur. 34 (3) 2005. p. 379-410. Recuperado de https://journals.openedition.org/bifea/4936

Kylicka, Will. (1996). *Ciudadanía Multicultural*. Barcelona, España: Paidós.

La Central (2013). *Huella de meteorito en Cerro de Pasco*. Publicado el 20 de febrero del 2013. Disponible en https://ojo.pe/la-central/huella-de-meteorito-en-cerro-de-pasco-136267/

la luna de los izalcos. El Salvador: Departamento de Antropología Universidad Tecnológica d.

La Nación (11 de febrero de 201612:34). *Albert Einstein tenía razón: confirman que las* ondas *gravitacionales existen*. Recuperado de https://www.lanacion.com.ar/sociedad/ondas-gravitacionales-albert-einstein-argentina-gabriela-gonzalez-nid1870094/

La Nación. Jueves 11 de febrero de 2016, recuperado en http://www.lanacion.com.ar/1870094-ondas-gravitacionales-albert-einstein-argentina-gabriela-gonzalez

La Riva, P. (2017). *Soñando en los Andes. Experiencia onírica y concepción del cuerpo-persona*. En GENDERCIT People Programme (Marie Curie Actions) IESP Pukllasunchis-LED palmiraki@gmail.com. Recuperado de https://www.pukllasunchis.org/doc/sonando-en-los-andes-experiencia-onirica-y-concepcion-del-cuerpo-persona.pdf

La Torre, A. 2012. *Atahualpa. El vergonzoso sobrenombre del último inca del Perú*. Recuperado de https://www.librosperuanos.com/libros/detalle/13417/Atahualpa.-El-vergonzoso-sobrenombre-del-ultimo-inca-del-Peru

La web de la Biografías. (s. f.). *Spinoza, Baruch 81632.1677).* Recuperado de https://www.mcnbiografias.com/app-bio/do/show?key=spinoza-baruch

Langa, M. (2020). *San Lorenzo, Diácono y Mártir*. Recuperado de https://www.pastoralsantiago.org/wp-content/uploads/2020/08/San-Lorenzo-di%C3%A1cono-y-m%C3%A1rtir.pdf

Lauchox. (2018). Diferencia entre cosmologia y antropología. Recuperado de https://brainly.lat/tarea/7848307

Lecaros, A. (1996). *La Fiesta del Agua de Mama Capioma: Ritos y Tradiciones en Torno a un Personaje Mítico* (Tesis para optar el título de Licenciada en Antropología), PUCP, Lima, Perú.

Lemlij, M y Millones L. (2017). *Reflexiones sobre la Muerte en el Perú*. Centro de Producción Imprenta de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima. Perú.

Lemlij, M. y Millones, L. (Editores). (1991). *El umbral de los Dioses.* Lima, Perú: *SPP-SIDEA*.

Lévano, M (2016). *Comprendiendo lo sociocultural desde la auto etnografía*. Mendoza, FCPYS-UNCUYO, 16 al 18 de noviembre de 2016 sitio web: http://elmecs.fahce.unlp.edu.ar - ISSN 2408-3976. Recuperado de chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.8490/ev.8490.pdf

Lévi–Estrauss, C. (1972). *Mitológicas, IV Ts. FCE, México. 1973 antropología Estructural*. Buenos Aires, Argentina: Edit. EUDEBA

Lienhard, M. (2005). *Cantos Andinos Quito – Latacunga – Riobamba – Cajamarca – Ancash – Cuso – Puno – La Paz*. Lima. Edit. San Marcos.

Linch, B. et al. (1986). Irrigación en San Marcos: Transición a la Tradición Burocrática. *Revista ALLPANCHIS N°2.,* Cusco, Perú.

Lincoln, R., Bonsay, G. y Clark, P. (1995). México: Fondo de Cultura Económica.

Lobato, M, (2018). *Patrón Funerario en el Sitio Arqueológico de Jancu Pampa del C.P. de Coyllur- Huaraz- Ancash*, tesis para Optar el título de Licenciado en Arqueología, en la Escuela Profesional de Arqueología de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo. Recuperado de https://repositorio.unasam.edu.pe/handle/UNASAM/2926

López, A, (s/f). La Etnoastronomía Como Campo Académico: Esbozo de un Programa Sudamericano. Instituto de Ciencias Antropológicas, Universidad de Buenos Aires & CONICET. Recuperado de https://www.academia.edu/12638371/La_etnoastronom%C3%ADa_como_campo_acad%C3%A9mico_Esbozo_de_un_programa_Sudamericano

López, A. 2021. "Cosmovisión y cosmología. Fundamentos histórico-metodológicos para un uso articulado". Cosmovisiones/Cosmovisões 3 (1): 65-115. Recibido: 12/04/2021, aceptado: 1/8/2021

López, Giménez y Fernández (2000). *Astronomía en la cultura.* Boletín de la Asociación Argentina de Astronomía, vol. 44, p. 1-7|. En https://ui.adsabs.harvard.edu/abs/2000BAAA...44..107L/abstract

Lora. M. (2020). *Vigencia de la Interpretación de los Sueños en el Siglo XXI*. En Ajayu vol.18 no.1 La Paz mar. 2020. Scielo. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2077-21612020000100011

Luévano, M. (2016). *Comprendiendo lo sociocultural desde la autoetnografía*. Universidad de La Plata. Argentina. Recuperado de https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.8490/ev.8490.pdf

Lull, J. (2016). *Una Aproximación a la Astronomía del Antiguo Egipto Desde Diversas Perspectiva*. Artículo publicado en el Anuario del Observatorio Astronómico de Madrid. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado de http://astronomia.ign.es/rknowsys-theme/images/webAstro/paginas/documentos/Anuario/AproximacionAstronomiaAntiguoEgipto.pdf

Lumbreras, L. (1990). *Visión Arqueológica del Perú Milenario*. Lima, Perú: Milla Batres.

Lumbreras, L. y Gonzáles, M. (2012). *Chavín de Huantar, Los descubrimientos de Mariano Gonzáles Moreno.* Lima. Perú: Instituto de Estudios Arqueológicos – Sociales.

Maldonado, M. y otros. (1979). *La Etnobotánica; Tres puntos de vista y una perspectiva. Instituto de Investigación sobre recursos Bióticos*. Xalpa México. A. C.

Maldonado-Koerdel, M. (2001). Estudios Etnobiológicos y Definición, Relaciones y Métodos de la Etnobiología, en *La Etnobotánica: Tres Puntos de Vista y una Perspectiva* del Programa Nacional de Etnobotánica, México: Universidad Autónoma Chapingo

Malinowski, B. (1931). *La Cultura*. En Clásicos y Contemporáneos en Antropología. Recuperado de https://www.ciesas.edu.mx/publicaciones/clasicos/acervo/la-cultura/

Malinowski, B. (1970). *Una Teoría Científica y Otros Ensayos*. Buenos Aires, Argentina: sudamericana.

Malinowski, B. (1984). *Una teoría científica de la cultura*. España. Edición SARPE. Madrid. Traducido por Edit. Sudamericana, S. A.

Mannarelli, M. (1985). *Inquisición y mujeres: Las hechiceras en el Perú durante el siglo XVII*. Estados Unidos. Recuperado en http://www.revistaandinacbc.com/wp-content/uploads/2016/ra05/ra-05-1985-05.pdf

Mannheim, B. (2015). *La historicidad de imágenes oníricas quechuas sudperuanas*. En Letras vol.86 no.123 Lima ene. /dic. 2015. Recuperado de http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2071-0722015000100001

Mariátegui, J. (1986). *7 ensayos de Interpretación de la Realidad Peruana*. Vigésima quinta edición. Lima. Librería Editorial Minerva.

Mariátegui, J. C. (1986) 7 Ensayos de Interpretación de la Realidad Peruana. Edit. Amauta. Lima.

Marín, A. (2021). *Estructuralismo*. En Economipedia.com. Recuperado de https://economipedia.com/definiciones/estructuralismo.html

Martínez Casasola, L. (2021). Materialismo cultural: qué es un cómo funciona este enfoque de investigación. En Psicología Social y Relaciones Personales. Recuperado de https://psicologiaymente.com/social/materialismo-cultural

Martínez, E. y Cucàs, C. (2014). Modulo: Meteorología y Climatología. Tema: Fases Fenológicas del Cultivo (*Solanum Tuberosum*). Universidad Politécnica Estatal Del Carchi. Colombia. 21/07/2014. Recuperado de http://cinthya089411.blogspot.com/2014/08/tarea-informatica.html

Martínez, E. y Cucàs, C. (2014). Modulo: Meteorología y Climatología. Tema: Fases Fenológicas del Cultivo (*Solanum Tuberosum*). Universidad Politécnica Estatal Del Carchi. Colombia. 21/07/2014. Recuperado de: http://cinthya089411.blogspot.com/2014/08/tarea-informatica.html

Marzal, M. (1985). El Sincretismo Iberoamericano. Lima – Perú: PUCP. a. (1988) a. *Estudios sobre Religión Campesina*. Lima – Perú: PUCP. b. (1988) b. *La Transformación Religiosa Peruana*. Lima – Perú: PUCP. c. (1991). *El Rostro Indio de Dios.* Lima – Perú: PUCP. d (1995). El Mito en el Mundo andino Ayer y Hoy. *Revista. ANTHROPOLÓGICA N°13*, PUCP, Lima Perú.

Marzal, M. (1997). *Historia de la Antropología Social*. Lima, Perú: PUCP. MedlinePlus Información de la salud para la salud (s/f). *Trastornos del sueño*. Recuperado de https://medlineplus.gov/spanish/ency/article/000800.htm#:~:text=Los%20trastornos%20del%20sue%C3%B1o%20son,conductas%20anormales%20durante%20el%20sue%C3%B1o.

Mata-Pinzón, S. et al (2018). *Plantas Medicinales para el Tratamiento del Susto y Mal de Ojo. Análisis de sus Posibles Efectos Sobre el Sistema Nervioso Central por vía transdérmica e inhalatoria*. Revista Etnobiología. Vol. 16, Num.2. agosto 2018: 30-47. Recuperado en file:///C:/Users/PROSPERO/Downloads/Dialnet-PlantasMedicinalesParaElTratamientoDelSustoYMalDeO-6536864.pdf

Mediline Plus, (s/f). Sonambulismo. Recuperado de https://medlineplus.gov/spanish/ency/article/000808.htm

Mendoza, A. (2000). Propuesta para el Desarrollo Agrario y Rural del Departamento de Áncash. *Revista Prensa Ancashina*. Año XX N°103. Lima, Perú.

Mendoza, G. (2016). Reflexiones sobre la Historia de la Civilización Andina. En El Blog de Guido Mendoza Fantinato. Entrevista a Zenón Depaz Toledo. Lima, 19 de enero de 2016. Recuperado de https://www.guidomendozafantinato.com/2016/01/una-caracteristica-relevante-de-la.html

Meneses, T. (1985). *Presentación en forma reiterativa del drama quechua "La Muerte de Atahualpa".* Recuperado de http://www.revistaandinacbc.com/wp-content/uploads/2016/ra06/ra-06-1985-07.pdf

Milla, C. (2005.) *Ayni*. Lima, Perú: Amaru Wayra.

Millones, L. (2005). Ensayos de historia andina. Lima: Fondo Editorial de Facultad de Ciencias Sociales.

Millones, L. (2020). *Tecnología vs. Brujería*. En El Comercio. 2020-02-04. Recuperado de https://elcomercio.pe/opinion/columnistas/tecnologia-vs-brujeria-por-luis-millones-noticia/?ref=ecr

Ministerio de Agricultura (1975). Mapa físico del Distrito de Marca.

Ministerio de Cultura (2018). *Propuesta de Estrategia de Conocimientos Tradicionales de los Pueblos Indígenas en el Perú*. RESOLUCIÓN MINISTERIAL Nº246-2018-MC Lima, 21 de junio de 2018. Recuperado en https://www.cultura.gob.pe/sites/default/files/noticia/tablaarchivos/estrategiactmatrizfinal.pdf

Ministerio de Cultura del Perú (s/f). Qhapaq Ñan https://vm.tiktok.com/ZMAMxAfn6/

Ministerio de Educación (2023). 22 agosto: *Día Mundial del Folklore 2022*. En Portafolio UGEL N°1. Recuperado de https://www.ugel01.gob.pe/noticia/22-agosto-dia-mundial-del-folklore-2022/#:~:text=La%20Organizaci%C3%B3n%20de%20las%20Naciones,pueblo%2C%20y%20que%20abarca%20sus

Mitos Sobre la Coca. Recuperado en http://www.eurosur.org/COCA/c6documento1.htm

Montoya, M. (1013, 11 de marzo). La Matemática Inestable de un Universo Desconocido. *La Primera, pág.*

Montoya, R. (1998). *Multiculturalidad y Política: Derechos indígenas, Ciudadanos y Humanos*. Lima Perú: SUR Casa de Estudios del socialismo.

Montoya, R. et al (1970). *Producción Parcelaria y Universo Ideológico: el Caso Puquio.* Lima, Perú: Mosca Azul Editores.

Morales, Adriana (22/05/2019). "Significado de Conceptualización". En: *Significados.com*. Disponible en https://www.significados.com/conceptualizacion/

Morales, R. (2009). La Nueva Ley de Aguas. Recuperado en https://argumentos-historico.iep.org.pe/articulos/la-nueva-ley-de-aguas/

Moreno, V. et al. (s/f). Confucio. En Busca Biografías. Recuperado de https://www.buscabiografias.com/biografia/verDetalle/591/Confucio

Morote, E. (1988). *Aldeas Sumergidas: Cultura Popular y sociedad en los Andes*. Cusco, Perú: CBC.

Mossbrucker, Huarald. 1990. *La economía Campesina y el Concepto "comunidad: Un Enfoque Critico*, IEP, Lima, Perú.

Motta, E. (2019). LA «TUMBA»: Ritos y Representación Cosmológica Aymara. Universidad Nacional Jorge Basadre Grohmann. Recuperado de https://revistas.unjbg.edu.pe/index.php/cyd/article/view/19

Moya, C. (2004). *Creencia, Significado y Escepticismo*. En Ideas y Valores. Recuperado de https://www.redalyc.org/pdf/809/80912504.pdf

Mujica, L. (2011). *Aculturación, Inculturación e Interculturalidad. Los supuestos en las relaciones entre "unos" y "otros".* Fénix 43-44 (2001-2002) Revista del a Biblioteca Nacional del Perú, pp. 55-78- Recuperado de https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/1041.pdf

Mundo (s/f). En Enciclopedia Herder. Recuperado de https://encyclopaedia.herdereditorial.com/wiki/Mundo#:~:text=As%C3%AD%2C%20el%20concepto%20de%20mundo,usa%20como%20equivalente%20a%20naturaleza

Mundo. (s/f). Recuperado de https://www.scribd.com/document/557893343/Mundo#

Muñoz, I. (2001). Uso de Plantas en Rituales Funerarios del Período Formativo en Arica. *En* Chungará (Arica) *versión On-line* ISSN 0717-7356. Recuperado en https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-73562001000100025

Muñoz, W. (s/a. e.). *La Geografía: Ciencia del Geosistema*. Recuperado en https://www.monografias.com/trabajos11/geos/geos2.shtml Consultado: 24 de junio de 2023, 06:39 pm.

Murúa, M. (2001). *Historia General del Perú*. Madrid España: DÁSTIN S.L, 571 págs.

Naciones Unidas. *Convenciones de las Naciones Unidas Contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y sustancias Psicotrópicas, 1988*. Recuperado de https://www.unodc.org/pdf/convention_1988_es.pdf

Naranjo, P. (1988). Schultes Ecólogo y Etnobotánico. *Revista de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales*. Vol. XVI N°63.

Narchi, N. Ortega, G. y Camacho, C. (2020). *La Necesidad de los Programas de Etnobiología en la Educación Superior*. Revista Etnobiología. Vol. 18, N°.3. diciembre 2020, pp: I – IV. https://www.revistaetnobiologia.mx/index.php/etno/issue/view/43/38

NAS (s/f). *Astrobiología*. En Centro de Investigación Ames, Recuperado de https://www.nasa.gov/centers/ames/spanish/research/exploringtheuniverse/exploringtheuniverse-astrob.html

NASA. (s/f). ¿Cuántos sistemas solares hay en nuestra galaxia? Recuperado de https://spaceplace.nasa.gov/other-solar-systems/sp/#:~:text=La%20respuesta%20corta%3A,planetas%20orbitando%20alrededor%20de%20ellas!

National Geogrphyc. Agujeros Negros. Recuperado de https://www.nationalgeographic.es/espacio/agujeros-negros

Navarro, L. (2013). El fascinante mundo de los polimorfismos. En Archivo de etiquetas: distilia. Recuperado de http://plantecology.webs7.uvigo.es/tag/distilia/

Navin, J. (2003). La Matemática como Arte. *Debates de ciencia tecnología y sociedad. Nº 8. Revista del Instituto de Ciencia y Tecnología de la Universidad Ricardo Palma*. Lima, Perú.

NEC-20/80 Marca (1967). *Diagnóstico Situacional*.

Negret, J. (2023). *Seminario sobre cosmología física y la dinámica del universo*. En Boletín de prensa #313 de la Universidad Icesi. Colombia. Recuperado de https://www.icesi.edu.co/unicesi/todas-las-noticias/2197-seminario-sobre-cosmologia-fisica-y-la-dinamica-del-universo

Noreña, D. (s/f). *Diccionario Abierto y colaborativo*. Recuperado de https://www.significadode.org/quechua/wanka.htm#:~:text=Significado%20de%20wanka&text=Es%20una%20palabra%20en%20lengua,roca%2C%20piedra%20suelta%2C%

Noticia del Perú de Miguel de Estete (S/f). *Crónica del año 1535 por Miguel de Estete - Boletín de la Sociedad Ecuatoriana de Estudios Históricos Americanos.* En Boletín de la Sociedad Ecuatoriana de Estudios Históricos Americanos, tomo 1, no. 3, pp. 312-335 y 12 p. de facsímiles. Quito. Noticia del Perú de Miguel de Estete. Recuperado de https://www.maconquista.com/images/stories/documents_articles/cronica%20del%20ano%201535%20por%20miguel%20de%20estete.pdf

Nueva Alborada, (1985). Órgano informativo de la Asociación de Ex – Alumnos del Colegio Nacional San Lorenzo de Marca. Año IN°1.

Odum. E. y Werrett. G. (2008). Fundamentos de Ecología. EE. UU. Cengage Learning. Recuperado en https://www.amazon.es/Fundamentos-ecolog%C3%ADa-Odum-Eugene/dp/9706864709

Organic Life Perú. Grupo S.A.C. (2015). *Fenología del Cultivo de Quinua.* Organic Life Perú. Martes, 26 de mayo de 2015. Recuperado de http://organiclifeperu.blogspot.com/2015/05/fenologia-del-cultivo-de-quinua.html

Organismo Mundial de la Salud. Leshmaniasis. 2 de marzo de 2020. Recuperado de https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/leishmaniasis

Organización Panamericana de la Salud (2020). *Malaria*. En Plan de acción para la eliminación de la malaria 2021-2025. Recuperado de https://www.paho.org/es/temas/malaria#:~:text=La%20malaria%20(o%20paludismo)%20es,y%2Fo%20dolor%20de%20cabeza

Orrego, J. (2008). *Huacas de Lima*. Publicado el16/12/08.Recuperado de http://blog.pucp.edu.pe/blog/juanluisorrego/2008/12/16/huacas-de-lima/

Ortega, M. (2001). Escatología Andina: Metáforas del Alma. Arica. Chile. Chungará (Arica). *Versión On-line* ISSN 0717-7356. Recuperado en https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0717-73562001000200010

Ortiz, A. (1993). *La Pareja y el Mito: Estudio sobre las concepciones de la Persona y de la Pareja en los Andes*. Lima, Perú: PUCP.

Ortiz, E. (2012). *Una Aproximación a los Estudios Arqueoastronómicos en los Andes Precolombinos*. En Diálogo Andino, Nº 39, 2012. Páginas 57-72. Recuperado de http://dialogoandino.cl/wp-content/uploads/2016/07/DA-39-2012-05.pdf

Ortiz, J. (2015) San Lorenzo en la Literatura. Tesis Doctoral. Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.

Ortíz, M. y Hernández, P. (2015). El Inca y las pallas de Marca Escenas de la utopía andina The Inca and the Pallas of Marca Scenes Andean utopia. En Revista Pucara, Nº 26 (91-114), Universidad de Concepción (Chile). Recuperado de https://www.google.com/search?q=El+Inca+y+las+pallas+de+Marca+1+Escenas+de+la+utop%C3%ADa+andina+The+Inca+and+the+Pallas+of+Marca+Scenes+Andean+utopia&oq=El+Inca+y+las+pallas+de+Marca+1+Escenas+de+la+utop%C3%ADa+andina+The+Inca+and+the+Pallas+of+Marca+Scenes+Andean+utopia&aqs=chrome..69i57.1279j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Ortiz, S. (1979). *Reflexiones Sobre el Concepto de la "Cultura Campesina" y los "Sistemas Cognoscitivos Campesinos" en Campesinos y Sociedades Campesinas de Teodor Shanin*., México: FCE.

Osterling, J. Oliverio, Y. (1981). *La Fiesta del Agua*. Lima, Perú: PUCP.

Oxford Languages (s/f). *Demiurgo*. En Diccionario Definiciones de Oxford Languages. Recuperado 19 de marzo de 2023, en https://www.google.com/search?q=que+es+demiurgo&oq=que+es+demiurgo&aqs=chrome..69i57j0i512l2j0i22i30l3j0i15i22i30l4.8712j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Pacheco, N. (2011:07). *El orgullo de nuestra Cultura*

Páginas árabes. Portal de Cultura árabe. *El Alma humana en la Mitología Egipcia*. Recuperado en https://paginasarabes.com/2017/11/08/el-alma-humana-en-la-mitologia-egipcia/

Palomino, L. (2004). EL Conocimiento Científico del Universo. Demiurgo, *Revista de la Oficina de Imagen Institucional de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle*. La Cantuta – Lima, Perú.

Pastor, J. (1998). *2. Funcionalismo*. En Corrientes interpretativas de los mitos. Recuperado de https://www.uv.es/~japastor/mitos/b2-2.htm

Paucca, N. (2019). La cosmovisión en la sociedad incaica. Tesis para optar grado de Magíster en Filosofía con mención en Historia de la Filosofía. Unidad de Posgrado, Facultad de Letras y Ciencias Humanas, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú. Recuperado en http://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/10583/Paucca_gn.pdf?sequence=3&isAllowed=y

Pease, F. (1985). *Los Mitos en la Región Andina.* Quinto –Ecuador: IAPP "Andrés Bello",

Pease, F. (1997). *Las Versiones del Mito de Inkarri.* En Revista de la Universidad Católica/No. 2/31 de diciembre 1977/Lima. Recuperado de https://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/49146/versiones_mito_inkarri_franklin_pease.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Peimbert, M. (2005). *Einstein y la Cosmología del Siglo XXI*. En Revista Electrónica Sinéctica, núm. 27, agosto, 2005, pp. 54-56 Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente Jalisco, México. Recuperado de https://www.redalyc.org/pdf/998/99815895009.pdf

Peñaloza, T. (2015) El Cuento Oral Folklórico Una Metodología Para su Enseñanza. Published on Oct 19, 2015. Recuperado de https://issuu.com/iesppteodoropenaloza/docs/el_cuento_folcl__rico

Peñaloza, T. (2015). Disponible en https://issuu.com/iesppteodoropenaloza/docs/el_cuento_folcl__rico

Pérez Porto, J., Gardey, A. (7 de mayo de 2008). *Definición de historia - Qué es, Significado y Concepto*. Definición. Última actualización el 21 de abril de 2022. Recuperado el 14 de marzo de 2023 de https://definicion.de/historia/

Pérez, F. (2020). El "Susto": Cuando el Alma abandona el cuerpo. La Mente es Maravillosa. 2 de abril de 2020. Recuperado en https://lamenteesmaravillosa.com/el-susto-cuando-el-alma-abandona-el-cuerpo/

Pérez, H. (1983). La Fiesta del Agua. *Revista TIERRADENTRO N° 1* Lima, Perú.

Pérez, J y Merino, M. (2016). Definición de: Definición de teogonía. https://definicion.de/teogonia/

Pérez, J. (2016). Astrobiología. Centro de Astrobiología Asociado a la NASA Atrobiology Institute. Recuperado en http://www.cab.inta.es/es/astrobiologia

Perú Servicios Turísticos (2018). *Pisada de Dinosaurios en Ancash*. Disponible en http://www.peruserviciosturisticos.com/huella-dinosaurios-ancash.php

Pino, A. (2007). *Quechua Para Todos Gramática Conversación y Vocabulario*. Primera edición. Greca Editores. *Agujeros negros* Stephen Hawking. (2017). En Planeta de libros. Recuperado en https://www.planetadelibros.com.mx/libro-agujeros-negros/246086

Pino, J. (2005) *El ushnu y la organización espacial astronómica en la sierra central del Chinchaysuyu*. En Estudios Atacameños N° 29, pp. 143-161 (2005). Recuperado de https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-10432005000100007

Piscitelli, M, y Alarcón, C. (2014). Rituales religiosos como una base del poder de Huaricanga-Paramonga. En Revista Guara N°17. Museum Lield y la Universidad de Illinois en Chicago. Huaricanga Archaeological Research Project (HARP). Recuperado de https://revistas.unjfsc.edu.pe/index.php/GUARA/article/view/138/132

Planella, Maria, Santander, G., McRostie, V. *Aportes a la discusión sobre piedras tacitas en Chile Central Intersecciones en Antropología*. En Intersecciones en Antropología. Vol. 18, núm. 1, junio, 2017, pp. 5-17 Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires Buenos Aires, Argentina. Recuperado de https://www.redalyc.org/pdf/1795/179552443001.pdf

Plata, J. (2016) *Comportamiento Agronómico de Dos Variedades de Tarwi (Lupinus Mutabilis Sweet), Bajo Tres Densidades de Siembra en la Comunidad Marka Hilata Carabuco, La Paz*. Tesis de Grado presentado como requisito parcial para optar el Título de Ingeniero Agrónomo. Facultad de Agronomía Carrera de Ingeniería Agronómica de la Universidad Mayor De San Andrés. La Paz. Bolivia. Recuperado en https://repositorio.umsa.bo/bitstream/handle/123456789/6821/T-2193.pdf?sequence=1&isAllowed=y

Plaza, O. (1979). *Economía campesina*. Lima, Perú: DESCO. https://books.google.com.pe/books/about/Econom%C3%ADa_campesina.html?id=0ic-AAAAYAAJ&redir_esc=y

Plazoleta de Piedras Tacitas. En Consejo de Monumentos Nacionales de Chile (CMN). Recuperado de https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/plazoleta-piedras-tacitas

Poma. F. (1956). *La Nueva Crónica y Buen Gobierno (Época Prehispánica)*. Lima, Perú: Cultura.

Portal web de futurcrop.com. (s/a). *Fenología de los cultivos*. Recuperado de https://futurcrop.com/es/blog/post/plagas-agricolas-y-el-desarrollo-fenologico-de-la-planta/

Portela, R. (2017). ¿Qué es la botánica? Ciencia biología.com. Recuperado de https://cienciaybiologia.com/ramas-de-la-biologia-botanica/

Portillo, G. (2018). La Fenología. En Meteorología en Red. 5 de agosto de 2018. Recuperado de: https://www.meteorologiaenred.com/fenologia.html

Portillo, P. (13/07/2023 10:00). *Qué es el metaverso y el multiverso*. En Ciencia. Recuperado de https://www.meteorologiaenred.com/que-es-el-metaverso-y-el-multiverso.html

PP Noticias. 17 de junio del 2011. Recuperado en https://rpp.pe/lima/actualidad/las-amunas-tecnica-ancestral-de-manejo-del-agua-noticia-376367

Presidencia de del Consejo de ministros. (2001). DECRETO SUPREMO Nº 068-2001-PCM CONCORDANCIAS: D.S. Nº 102-2001-PCM. Reglamento de la Ley sobre Conservación y Aprovechamiento Sostenible de la Diversidad Biológica. Disponible en https://www.dhn.mil.pe/Archivos/catalogospincam/PDF/6A.pdf

Pretel, J. (1985). Apuntes Sobre Algunas Especies Forestales Nativas de la Sierra Peruana. Proyecto FAO/Holanda /INFOR. Edit. CENTAURO.S. A. Lima.

Proceso Cultural Peruano: Horizontes y Periodos (2013). En Historia Peruana. Recuperado de https://historiaperuana.pe/periodo-autoctono/proceso-cultural-peru-horizontes-periodos.

Proceso Cultural Peruano: Horizontes y Periodos (2013). Recuperado de Historia Peruana. https://historiaperuana.pe/periodo-autoctono/proceso-cultural-peru-horizontes-periodos.

Proclamación de la Independencia de Marca “(Comunicación personal, José Antonio Salazar Mejía 2020).

Pueblos Originarios (s/f). Cosmología Inca. Recuperado de https://www.google.com/search?q=Pueblos+Originarios+(s%2Ff).Cosmolog%C3%ADa+Inca.&rlz=1C1GCEA_enPE1067PE1067&oq=Pueblos+Originarios+(s%2Ff).Cosmolog%C3%ADa+Inca.&gs_lcrp=EgZjaHJvbWUyBggAEEUYOTIHCAEQIRigAdIBCDI5NzZqMGo0qAIAsAIB&sourceid=chrome&ie=UTF-8

Pueblos originarios, 2017. *Calendario Inca*. Recuperado de https://pueblosoriginarios.com/sur/andina/inca/calendario.html

Pujol, E. (s/f). *Giordano Bruno El Filósofo que Desafió a La Inquisición*. En Historia Nacional Geographic. Recuperado de https://historia.nationalgeographic.com.es/a/giordano-bruno-filosofo-que-desafio-a-inquisicion_7273

Pulgar, J. (1987). *Las Ocho Regiones Naturales del Perú*. PEISA. Nueva Edición. Lima. Perú.

Quijano, A. (1980). *Dominación y Cultura: Lo Cholo y el Conflicto Cultural en el Perú*. Lima, Perú: Masca Azul Editores

Química es. (s/a). Cosmología Cuántica. Recuperado de https://www.quimica.es/enciclopedia/Cosmolog%C3%ADa_cu%C3%A1ntica.html

Ramos, G. (2014). *Definición de Historia Regiona*l. En Edición #14 de Enciclopedia Asigna, en 05/2014. Recuperado de https://enciclopedia.net/historia-regional/

Ramos, G. (s/f). *Definición de Tierra*. En Enciclopedia. Recuperado de https://enciclopedia.net/tierra/

Ramos, G. y Urbano, E. (1993). *Catolicismo y Extirpación de idolatrías, Siglos XVI-XVIII: Charcas, México, Chile, Perú*. Cusco, Perú: CBS.

Ramos, R. (2014). *Definición de Enfoque*. En Enciclopedia. Edición #17 de Enciclopedia Asigna, en 07/2014. Recuperado de https://enciclopedia.net/enfoque/

Raul Antonio (9 de noviembre de 2025). Arqueología Sudamericana, todas las voces. En https://www.facebook.com/groups/748234043978845/posts/1438778654924377/

Real academia de la Lengua Española, (2019). *Panteísmo*. Edición tricentenario. Recuperado de https://dle.rae.es/?w=pante%C3%ADsmo

Real Academia Española (2020). Diccionario de la Lengua Española. Edición del Tricentenario. https://dle.rae.es/fantasma

Real Academia Española. (2022). Diccionario de la Lengua Española. Recuperado de https://dle.rae.es/visi%C3%B3n

Real Academia Española. (2023). *Hierofanía*. EN Real Academia Española. Recuperado de https://dle.rae.es/hierofan%C3%ADa).

Real Academia Española. (s/a). *Diccionario de la Lengua Española*. Recuperado de https://dle.rae.es/deidad

Real Academia Española. (s/f). Esópico, a. Recuperado de https://dle.rae.es/es%C3%B3pico?m=30_2

Recu Red (s/f). *Historia Local*. Recuperado de http://www.ecured.cu/Historia_Local

Reina, M. y otros (1989). *ANCASH. Historia y Cultura*. Lima, Perú: CONCYTEC.

Rentería, T. (2012). *El panteísmo del inca*. América Latina en Movimiento. Recuperado de https://www.elmercuriodigital.net/2012/09/el-panteismo-del-inca.html

Resolución Viceministerial Nro.044-2014-VMPCIC-MC - Transparencia - Ministerio de Cultura. Recuperado de https://transparencia.cultura.gob.pe/sites/default/files/rv_044-2014.pdf

Rivas, L. (2015). *La Definición de variables o categorías de análisis Objetivos del capítulo. En* ResearchGate. Recuperado de http://www.edumargen.org/docs/curso43-11/unid02/complem05_02.pdf

Rivera, V. (2015). Zenón Depaz Toledo: La cosmo-visión andina en el Manuscrito de Huarochirí. Ediciones Vicio Perpetuo/ Vicio Perfecto, 2015, 344 pp. Recuperado de https://www.redalyc.org/journal/282/28264625037/28264625037.pdf

Roberto, A. 1998. Cosmovisión, Pensamiento y Cultura. Revista Universidad Eafit. Julio - agosto - septiembre 1998. Págs. 33 al 42. https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&cad=rja&uact=8&ved=2ahUKEwj7r4DM2N36AhUsH7kGHYQ1DcUQFnoECDcQAQ&url=https%3A%2F%2Fpublicaciones.eafit.edu.co%2Findex.php%2Frevista-universidad-eafit%2Farticle%2Fdownload%2F1103%2F995%2F0&usg=AOvVaw3UgzqEiDEk3GdQkr2vN9F

Robles, B. (2011). La entrevista en profundidad: una técnica útil dentro del campo antropofísico. Cuicuilco, *versión impresa* ISSN 0185-1659.

http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-16592011000300004

Rodes, J. (2013). *Lévi Strauss y su Estructuralismo*. En Etiquetas: antropología, estructuralismo, etnología. SITIOCERO El espíritu de la conversación entre amigos, 12 February, 2023. Comentario. Recuperado de https://sitiocero.net/2013/08/levi-strauss-y-su-estructuralismo/

Robles, R. (2004). Tradición y Modernidad en las Comunidades Campesinas. Lima, Perú. *Revista. Investigaciones Sociales N° 12 del Instituto de Investigaciones Histórica Sociales, UNMSM.*

Robles, R. (2012). La memoria colectiva a través de las danzas. En Investigaciones Sociales. Vol. 16. N° 29. UNMSM. 7741-Texto del artículo-26953-1-10-20140521.pdf – Adobe Acrobat Reader DC

Robles, R. (2021). *Extirpación de Idolatrías en Huaylas y Cajatambo, Cuatro Siglos Después*. Lima, Perú. Tareas Asociación Gráfica Educativa.

Rodríguez, C. (1996). *Pampas Chico y los pueblos de la Región Chavín*. Lima, Perú: Compendio Monográfico Regional – Sintético Idf. Maguiña e hijos S.C.R.L.

Rodríguez, H. (2022). *Poniendo el "Bang" al Big Bang*. En National GeogrphIc. Recuperado de https://www.nationalgeographic.com.es/ciencia/poniendo-bang-big-bang_14885|

Rodríguez, R. (2019). *Caja Rumi - Espejos Astronómicos de Agua*. Recuperado de https://ne-np.facebook.com/HananPachaEc/posts/2771632043113804/

Rodríguez, V. (1991). *Visión Endógena de la Cultura Andina*. En Cultura Andina Agrocéntrica. Proyecto Andino de Tecnologías Campesinas Pumacahua 1364- Lima 11, Perú. Recuperado de http://www.pratec.org/wpress/pdfs-pratec/cultura-andina-agrocentrica.pdf

Rosental, M. e Iudin, P. (1973). *Diccionario Filosófico*. Argentina. Ediciones Universo.

Rosing, I. (1996). *Rituales para Llamar la Lluvia, Segundo Ciclo de Ankari: Rituales Colectivas de la Región Kalalwaya en los Andes Bolivianos*. La Paz – Bolivia: Mundo Ankari -Los Amigos del Libro.

RPP Noticias. 07 de diciembre del 2017. Recuperado de: https://rpp.pe/cultura/mas-cultura/unesco-decide-hoy-si-declara-al-sistema-de-jueces-de-agua-de-corongo-como-patrimonio-cultural-noticia-1092915

Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). Biografía de Túpac Amaru I. En *Biografías y Vidas. La enciclopedia biográfica en línea*. Barcelona (España). Recuperado de https://www.biografiasyvidas.com/biografia/t/tupac_amaru_i.htm [fecha de acceso: 9 de septiembre de 2023].

Salazar, J. (1999), *Orígenes de la Cultura Andina*. Huaraz, Perú: Edit. Talleres Gráficos 3J Servicios y Venta Múltiple E.I. R.L.

Salazar, J. (2013). Tradición histórica oral ancashina. Tomo III. Perú. Edit. SC.

Salazar, J. (2020). "Proclamación de la Independencia de Marca "(Comunicación personal, José Antonio Salazar Mejía, 2020).

Salazar, J. (2021*). Comunicación telefónica del 8 de octubre de 2021.*

Salazar, J. (2919*). Breve Historia de Ancash*. Edit. Killa. Huaraz.

Salazar. J. (2007). Tradición histórica oral ancashina. Lima. Editorial San Marcos.

Salcedo, U. (1991). Ritos y Símbolos en el Proceso de la Cosecha y Almacenaje en una Comunidad Andina del Departamento de Ayacucho. Lima, Perú. *Revista ANTROPHOLÓGICA N°9, PUCP*.

Sánchez, A. (1991). *Amancebados, Hechiceros y rebeldes (Chancay, Siglo XVII).* Cusco, Perú: CBS, Sánchez, J. (2015). *El misterio de las huancas, una aproximación a la cosmovisión andina desde el cerro Pariahuanca*. ARKEOS, Revista electrónica de Arqueología PUCP Vol. 7, N° 14, 2015 pp. 1 – 24. Recuperado de https://arkeoayacucho.files.wordpress.com/2013/02/pariahuanca.pdf

Sánchez, D. (2015). *Especulaciones y controversias en la cosmología física contemporánea: el problema de la creación en la hipótesis del multiverso, un análisis histórico*. En Revista Colombiana de Filosofía de la Ciencia, vol. 16, núm. 33, pp. 213-250, 2016. Universidad El Bosque. Recuperado de https://www.redalyc.org/journal/414/41449298010/html/

Sánchez, J. (2015). *El misterio de las huancas, una aproximación a la cosmovisión andina desde el cerro Pariahuanca*. ARKEOS, Revista electrónica de Arqueología PUCP Vol. 7, N° 14, 2015 pp. 1 – 24. Recuperado de https://www.academia.edu/44858161/El_misterio_de_los_huancas_una_aproximaci%C3%B3n_a_la_cosmovisi%C3%B3n_andina_desde_el_cerro_Pariahuanca

Sanhueza, C. (2017). *Las Saywas del Inka en el Desierto de Atacama: ¿Una Inscripción del Calendario en el Qhapa?* En Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino Vol. 22, Nº 2, 2017, Pp. 133-152. Recuperado de https://scielo.conicyt.cl/pdf/bmchap/v22n2/0718-6894-bmchap-22-02-00133.pdf

Schiemann, J. y Salgado, I. T*rastornos del sueño*. Recuperado de https://www.acnweb.org/guia/g1c03i.pdf

Schultes, R. E. (1941). LA ETNOBOTANICA: SU ALCANCE Y SUS OBJETOS. *Caldasia*, *1*(3), 7–12. http://www.jstor.org/stable/44240599

SCRIBD (2022). Recuperado de https://www.scribd.com/document/557893343/Mundo#

Sandoval, A. (2002). *Investigación Cualitativa*. AFRO Ediciones e Impresores Lda. http://panel.inkuba.com/sites/2/archivos/manual%20colombia%20cualitativo.pdf

Senderos del NEC 20/80. Vocero Cultural, Pedagógico e Informativo del Núcleo Educativo Comunal N° 20-84 de Marca.

Sendón, P. (2009), *Los ayllus de la porción oriental del departamento del Cusco. Aproximación comparativa desde el Collasuyu*. En Bulletin de l'Institut Français d'Études Andines / 2009, 38 (1): 107-130. Recuperado de https://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Los%20ayllus%20de%20la%20porcion%20oriental%20del%20departamento%20del%20Cusco.pdf

Serra, M. (2014). Alineamientos astronómicos: Machu Picchu. En SHLIDOS. Recuperado de: http://journal.shelios.com/alineamientos-astronomicos-machu-picchu/

Sevilla, J. (2016) *Sabiduría Ancestral Sobre el Uso del Agua*. En *Jueces de Agua. Sistema tradicional de Corongo.* Lima. Grafiluz R&S S. A. C

Sherbondy, J. (1982). El Regadío, los Lagos y los Mitos de Origen. Cusco, Perú. *Revista ALLPAN CHIS N°20*.

Significados. (2023). Significado de Cosmología. Recuperado de https://www.significados.com/cosmologia/

Simón Bolívar en Huaraz (2011). En Archivo de Blog del miércoles, 23 de noviembre de 2011. Recuperado de http://undiacomohoyhuaraz.blogspot.com/2011/11/

Slideshare (10 de septiembre de 2012). Juan de Santa Cruz Pachacutic. Recuperado de https://www.slideshare.net/fannypame/juan-de-santa-cruz-pachacuti

Sociedad Española de Astronomía (s/f). Cosmología. https://www.sea-astronomia.es/glosario/cosmologia

Sociedad Geográfica del Perú (2008). *El meteorito de Carancas-Puno: descripción petrográfica de una condrita.* En Repositorio Institucional del Ministerio de Energía y Minas del Perú. Recuperado de https://repositorio.ingemmet.gob.pe/handle/20.500.12544/3391#:~:text=El%2015%20de%20septiembre%20del,%C2%B002'38%220.

Soriano, A. (1970). Marca. En Shánkur Año I, N° 1. Lima. Publicación Oficial del Centro Representativo Marca.

Soriano, A. (1971). Marca. En Shánkur. Revista del Centro Representativo Marca. Año N° 2, de la página 4 al 14.

Soriano, A. (1985). Cita. En Nueva Alborada N° 1. Órgano Informativo de la Asociación de Ex Alumnos del Colegio Nacional San Lorenzo de Marca con sede en Lima.

Sotelo, A. (1981). Judas y la Herencia. Teatro. Lima, Perú. Rescate. 1 (1).

Sotelo, A. (2009). *Santiago Antúnez de Mayolo, Electricidad y Desarrollo.* Lima. Perú. Ediciones San Santiago S R Ltda.

Soto, F. (2017). *Por la Rutas de Qhapaq Ñan y la Laguna de Pasca*. Recuperado de http://marcaaventura.blogspot.com/

Soukup, J. (1986). *Vocabulario de los nombres vulgares de la Flora Peruana y Catalogo de los género*s. Lima, Perú: Salesiana.

Spinoza, B. (s f). *Este es el Dios o Naturaleza de Spinoza*. Recuperado en https://www.juntadeandalucia.es/averroes/centros-tic/11001762/helvia/sitio/upload/Baruch_de_Spinoza.pdf

Stern, S. (Compilador). (1990). *Resistencia, Rebelión y Conciencia Campesina en los Andes siglos XVII al XX*. Lima, Perú: IEP.

Tavera, L. (s/f). *Manchay: Análisis Arquitectónico*. Recuperado de https://www.arqueologiadelperu.com.ar/manchay-arq.htm

Taylor. G. (1987). *Ritos y Tradiciones de Huarochirí del Siglo XVII*. Lima, Perú: IFEA- IEP.

Tickets Machu Picchu (2022). *Astronomía y Calendario de los Incas*. En Boleto Machu Picchu. Ultima actualización, 27 agosto, 2022. Recuperado de

https://www.boletomachupicchu.com/astronomia-y-calendario-inca/#:~:text=La%20ciudad%20de%20Machu%20Picchu,visita%20a%20Cusco%20y%20Machupicchu.

Tilio, A. (s/a). *El concepto Sociocultural*. En De Significados. Recuperado de https://designificados.com/sociocultural/

Tillet, S. (1995). *Guía Introductoria de Etnobotánica*. Caracas, Venezuela: Facultad de Farmacia, Universidad Central de Venezuela.

Tolentino, V. (1947). *El Gigante de Canlín*. De la Monografía del Distrito de Marca, citado por Odilón Bejarano en Dos Versiones de una Misma Leyenda. En Nueva Alborada N° 2, Órgano Informativo de la Asociación de Exalumnos del Colegio San Lorenzo de Marca. Editorial Chaski. Lima 1999.

Toro, C. (1991). *Mitos y Leyendas del Perú*. Tomo II- Sierra. Lima, Perú: AFA Editores Importadores S.A.

Torres, M. (2003). El Panteísmo Filosófico de Spinoza: Lima. *Revista DEBATES del Instituto de Ciencia y Tecnología de la Universidad Ricardo Palma, Nº 8.*

Tovar, O. (1990). *Tipos de Vegetación, Diversidad Florística y Estado de Conservación de la Cuenca del Mantaro*. Lima, Perú: Centro de Datos para la conservación de la UNA La Molina.

Toynbee, A. (s/a). *La Sociedad Andina*. Recuperado de https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5040930

Trevejo, J. (2016). Jueces de Agua. Sistema Tradicional de Corongo. En *Jueces de Agua. Sistema tradicional de Corongo.* Lima. Grafiluz R&S S. A. C.

Tritum, E. (s/f.). Rituales Romani Ad Usum Americal Latine. Ad Instar “Appendices” Medellín. Colombia. Editorial Bedout.

Turner, V. (1969), *El Proceso Ritual: Estructura y Antiestructura*. Madrid, España: Edit. Taurus.

Tylor, E. (2017). *Animismo*. En Encyclopaedia Herder. Recuperado de https://encyclopaedia.herdereditorial.com/wiki/Animismo

Ucha, F. (2011). *Definición de Anécdot*a. Recuperado en https://www.definicionabc.com/comunicacion/anecdota.php

Ucha, F. Sitio: Definición ABC | Título: Cosmos | Fecha: Ene. 2011 | URL: https://www.definicionabc.com/general/cosmos.php

UNESCO (2002). *Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural*. En Documento preparado https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000127162_spa

UNESCO (2019). Biodiversidad. WWW.UNESCO. ORG. Recuperado en https://es.unesco.org/themes/educacion-desarrollo-sostenible/diversidad

UNESCO. La fiesta de la Virgen de la Candelaria en Puno. Perú. Inscrito en 2014 (9.COM) en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad para la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo, 26 de agosto – 4 de setiembre 2002. Serie sobre la Diversidad Cultural N°1. Recuperado de https://unesdoc. https://ich.unesco.org/es/RL/la-fiesta-de-la-virgen-de-la-candelaria-en-puno-00956

Atlas Etnolingüística del Perú. Lima Perú: ALEP.

Urbano, H. (1993). *Mito y Simbolismo en los Andes: La Figura y la Palabra*. Cusco, Perú: CBC.

Uscategui, N. (s/f). *Contribución al Estudio de la Masticación de las Hojas de Coca*. http://biblioteca.icanh.gov.co/DOCS/MARC/texto/REV-0915v3a07.pdf

Valcárcel, Resina. (1988). *Mitos, Dominación y Resistencia Andina.* Lima, Perú: Fonciencias.

Valderrama, R. y Escalante, C. (1988). *Del Tata Mallku a la Mama Pacha: Riego, Sociedad y Ritos en los Andes Peruanos.* Lima, Perú: DESCO.

Valdizán, H. y Maldonado, A. 1988. *La medicina popular peruana. (Contribución al folklore médico del Perú).* Imprenta Torres Aguirre. Lima.

Valladolid, J. (1991). *Agroastronomía Andina en la Etapa Autónoma (2,000 Años Ac A 1532 Dc)*. En Cultura Andina Agrocéntrica. Proyecto Andino de Tecnologías Campesinas Pumacahua 1364- Lima 11, Perú. Recuperado en http://www.pratec.org/wpress/pdfs-pratec/cultura-andina-agrocentrica.pdf

Van Dalen, P. (217). *La fiesta de San Bernardo de Yamor y la participación del Inca con las pallas, Bolognesi – Áncash*. Cultura y Folklore en el Perú. A 100 años del nacimiento de José Marí Arguedas. Lima. Pp 369.389.

Van Dalen, P. (2019). *Arqueología de Raquia y Yamor de Antonio Raymondi. Departamento de Áncash. Cuenca alta del río Fortaleza. Nuevos datos para la comprensión de la arqueología del sur de* Ancash. Ed. Gutenberg. Lima. 168 pp.

Van Dalen, P. (2021). Arqueología de la subcuenca del río Huayllapampa, *Recuay.* Áncash ante el bicentenario. Asociación de Escritores y Poetas Ancashinos. Lima. Pp 188.230.

Van Dalen, P. (2022). *Pila Punta: La joya de Pararín*. En Panorama Regional. Ancash – Perú. Setiembre 2026. Año 9

Van Dalen, P. (2022). *Iglesia Kaka: Arqueología de una Chulpa Monumental en el Pueblo de Marca, Recuay. En ÑAWPA MARCA / Vol. 2 / N° 3 / 2022. 223-236 /ISSN: 2221-7819* Recuperado en https://revistas.coarpe.org.pe/index.php/nawpamarca/article/view/72/67

Van Dalen, P. (2023). *Centros poblados del Período Intermedio Tardio con áreas funerarias y quillcas del distrito de Marca, Recuay. En*

https://revistas.coarpe.org.pe/index.php/nawpamarca/article/view/109

Vargas, C. (s/f). *Cultura Occidental*. En Mucha Historia, Recuperado de https://muchahistoria.com/cultura-occidental/

Vega, J. (s/f). *Una Muestra del Rico Folclor de Marca*.

Vilcapoma, C. (1996). *CRUCES: DEL RITO A LA FIESTA*. En La Fundación de Huancayo Una Nefasta Constitución Cruces. Del Rito a la Fiesta. Perú. Nuevo Mundo.

Villanueva, A (2013). Las Pallas. En Pacarina Génesis peruana. Recuperado en http://pacarina-peru.blogspot.com/2013/12/las-pallas.html

Villanueva, J. (s/a). *Visitando a los Antiguos "Astrónomos" peruanos*. En Network for Astronomy School Education. Recuperado de http://sac.csic.es/astrosecundaria/complementario/es/articulos/La%20Astronomia%20en%20la%20Sociedad%20Andina.pdf

Villaseca P. et al (1998). Importancia de la Lutzomyia peruensis en la transmisión de la Enfermedad de Carrión en el Valle Sagrado de los Incas, Urubamba-Cusco, Perú. En Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Publica. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/237590330_Importancia_de_la_Lutzomyia_

peruensis en la transmision de la Enfermedad de Carrion en el Valle Sagrado de los Incas Urubamba-CuscoPeru

Vírhuez, R. (2003). *MARCA historia y tradiciones*. Pasacalle, ediciones y publicaciones e. i. r. l.

Vírhuez, R. (2007). KOILLARQAQA. Piedra de Estrellas. En MARCA N° 1. Revista de la Municipalidad Distrital de Marca, 3 nov 2007. http://revistamarca1.blogspot.com/

Vírhuez, R. (2008). *Una mirada al pasado Las momias de Pácar*. En MARCA N°2. Revista de la Municipalidad Distrital de Marca, julio de 2008. http://revistamarca1.blogspot.com/

Vírhuez, R. (2018), varios artículos en el *Libro de Oro de Marca.* Municipalidad Distrital de Marca.

Vírhuez, R. (2018). Marca en el Antiguo Perú-Galería de Pinturas Rupestres –Ichoca. En Libro de Oro de Marca. Edit. Pasacalle EIRL.

Vírhuez, R. (2020). Marchanas. Centro de Investigación del Folklore Peruano. https://www.facebook.com/cifopeperu/posts/1894228547382289

Vivanco, A. (1988). *Cien Temas de Folklore Peruano*. Lima, Perú: San Marcos.

Vokral, E. (1991). Qoñi - Chiri la Organización de la Concina y Estructuras Simbólicas en el Altiplano del Perú. Primera Edición. Ediciones Abya Yala

Webebahuer, A. (1945). *El mundo vegetal de los Andes Peruanos*. Lima, Perú: Estación Experimental Agraria, La Molina.

Yubero, F. (2009). *El funcionalismo de Malinowski*. Recuperado de https://lanaveva.wordpress.com/2009/09/06/el-funcionalismo-de-malinowski/

Zenteno, H. (2009). *Acercamiento a la visión cósmica del mundo Andino*. En Punto Cero, vol.14 N°.18. Cochabamba, 2009. Recuperado de http://www.scielo.org.bo/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-02762009000100010#:~:text=La%20visi%C3%B3n%20c%C3%B3smica%20del%20mundo%20andino%2C%20es%20un%20proceso%20de,nuestro%20entorno%20material%20y%20f%C3%ADsico

Zubieta, F. y Salazar, J. A. (2021). Luis Pardo, Justiciero Social y Héroe Popular. En *Áncash Una mirada desde el Bicentenario*. Hacho. Fondo Editorial de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo. Gráfica Imagen.

Zuloaga, M. (2017). *El proyecto, su aplicación y su evolucióne n Huaylas, Perú (siglos XVI y XVII)*. En *Reducciones La Concentración Forzada de las Poblaciones en el Virreinato del Perú*, editado por Akira Siato y Claudia Rosa Lauro. Fondo Editorial Universidad Católica del Perú. https://repositorio.pucp.edu.pe/index/bitstream/handle/123456789/170295/Las_reducciones_indigenas.pdf?sequence=1

Zuluaga, M. (2012). Open Edition Books. Capítulo 2. *Las guarangas y las encomiendas (1532-1548)* de *La Conquista Negociada.* © Institut français d'études andines, 2012. https://books.openedition.org/ifea/6547

ANEXOS

Anexo 1

Glosario de Términos

Este glosario contiene términos en quechua y en español usados en la tesis, que se consideran deben servir para su mejor entendimiento al momento de leerla. El quechua es un idioma aglutinante (Vokral, 1991) en el cual el orden de los sufijos es determinante para el significado de las palabras y el problema de la representación gráfica. Esto se debe al hecho de que es una variante del quechua central del Perú, del Quechua establecido en 1975 por el Ministerio de Educación mediante Resolución Ministerial N.º 4023-75-ED. El quechua del distrito de Marca es comparable con el de otras zonas de la Región Áncash, de Huánuco y de Cajatambo (Lima), cuyas letras son: /A/ /AA/ /CH/ /H/ /I/ /II/ /K/ /L/ /L/ L/ /M/ /N/ /Ñ/ /P/ /Q/ /R/ /S/SH/ /T/ /TS/ /U/ /UU/ /W/ /Y/ y su valor fonémico (AFI) son: /a//aː//t͡ʃ//h//i//iː//k//l//ʎ//m//n//ɲ//p//q//r//s//ʃ//t//t͡s//u//uː//w//j/ (Pino, 2007: 42 y 43). En ciertos grupos el fonema / i / tienen un alófono abierto (e) y en el fonema / u / una variante alofónica (o). En el caso del quechua de Marca es muy frecuente el uso de las consonantes TS en reemplazo de la CH, la N en lugar de la Ñ, LL en vez de la L y de la RR, así como el posfijo PISH en lugar de PIS. En esta tesis el autor hace uso con preferencia la K en reemplazo de QUE y de C, el uso de W en reemplazo de HU, y por consiguiente considera usar el término QUECHUA como sinónimo de QUECHUA, QUICHUA, KICCHUA o KICHWA, porque los pobladores del distrito de Marca diferencian bien las vocales E – I. Se incluyen algunas palabras en quechua de otras regiones, sobre todo del Sur del Perú, respetando, naturalmente, sus reglas. Entre los términos del idioma español solo se incluyen las palabras que estrictamente consideramos convenientes.

TÉRMINOS EN QUECHUA

Achacháu. - Quiere decir ¡qué calor!, ¡qué dolor!, o ¡qué escozor! Cuando las personas sienten mucho calor, dolor o escozor.

Achachilla. - Son los espíritus protectores locales los pueblos andinos. Habitan los cerros y pequeñas montañas que rodean una comunidad. A menudo, *Achachilla* es sinónimo de *Mallku* (Hans van den Berg, 2005).

Akillpo. - Laguna en cuyo alrededor está un conjunto arqueológico en el pueblo de Honco Pampa, ubicada en el flanco oeste de la Cordillera Blanca de Áncash, a apenas 35 km de la ciudad de Huaraz.

Aku. - Vamos

Akurina. - Vámonos ya.

Alqo. - Perro

Allqu. - También alqo. Quiere decir perro.

Allpa. - Tierra. Sinónimo de *patsa,* o *pacha* en el quechua del Sur del Perú.

Amanqé. – Aamancay

Amaru. - Una fuerza de la naturaleza identificada con la serpiente y que es responsable de la distribución de las aguas de riego (Hans van den Berg, 2005, párr. 4).

Ampeq. – Obscuro, noche.

Amunas. - Término quechua que significa “retener”, consiste en recolectar el agua de la lluvia, en las partes altas de los andes, filtrarlas en las rocas a través de acequias y recogerlas en los manantiales en la temporada de sol. Esta técnica se conserva en el distrito de San Andrés de Tupicocha, provincia de Huarochirí, de la región Lima. En buena cuenta con esta técnica se «siembra» y se «cosecha» del agua (RPP, 2011).

Aqupampa. - Lugar ubicado en la salida del lado Norte de la ciudad de Marca. Es un toponímico que viene de *aqu* que significa arena y pampa que quiere decir llano de arenal.

Apacheta. - *Apachita* en los pueblos andinos del Sur del Perú. Son montículos de piedras que los pobladores colocan en determinados lugares de los caminos, en especial en las

cumbres. Para los viajeros son sitios que marcan la presencia de *la Pachamama* y ciertos *Achachilas* de quienes la gente espera que les ayuden y protejan en su viaje. La persona que llega donde una apacheta alza una piedra, se frota con ella su cuerpo para dejar el cansancio y recobrar fuerzas, y la coloca sobre el montículo (Hans van den Berg, 2005). En el distrito de Marca, hasta la actualidad suelen hacer una apacheta en Pasca Punta, tramo transversal del *Qhapaq Ñan* entre Marca y Cátac.

Asua. - Aha (*aja*), es la llamada chicha de jora.

Atska. - *(Achka* en el quechua del Sur del Perú*),* quiere decir bastante, mucho.

Apatsikí. - Actividad mágica que en el distrito de Marca suelen practicar las personas que tienen enfermo a algún familiar. Consiste en pasarle con flores y maíz negro molido el cuerpo del enfermo que está muy grave, previo rezos y ritos de costumbre. Luego, con los restos hacen un paquete y lo introducen en la sepultura de algún difunto que está próximo a enterrarse, creyendo que el difunto se llevará todos los males del enfermo y de la familia. Pero los deudos del difunto, creyendo que los males también recaerán sobre ellos, suelen contrarrestar esta acción colocando sobre la sepultura una cruz preparada con palos de yerba santa (*Cestrum auriculatum*), para que no les pase ninguna desgracia o tengan otro fallecimiento, además, después del entierro dejan el lugar al cuidado de una comisión.

Aya. - Cadáver, cuerpo y espíritu del difunto.

Ayllu. - Organización social constituido por un conjunto de familias emparentadas en base a un ancestro común, que comparte el mismo territorio local, se beneficia de los recursos agua, tierras de cultivo, pasto, árboles y de las plantas y de la fauna. Practican la solidaridad, reciprocidad, complementariedad y reparto equitativo.

Ayni. - Forma de ayuda mutua que se basa en una estricta reciprocidad y que es practicada en especial entre parientes consanguíneos y rituales. (Hans van den Berg, 2005).

Cámaq. - (*Kámak*. *Cámak*), creador.

Cápac Raymi. - Fiesta Grande del Solsticio de Invierno, donde los líderes del pueblo incaico se reunían en un ritual para agradecerle al sol por el inicio del nuevo periodo de

siembra. En algunos pueblos del Perú y Bolivia actualmente aún se desarrollan estos rituales que invocan a esta fiesta ancestral andina.

***Conopa*. -** Objeto de uso ritual, pequeño con una forma de maíz, de coca, llama, cuy, alpaca, hechas de piedra durante el tiempo de los Incas. Actualmente aún son usadas a nivel doméstico en las comunidades de los Andes de Perú. A través de la conopa y los rituales asociados a la misma se busca la fertilidad y abundancia de las plantas que se cultiva y de los animales que se crían. La laguna más grande de Ancash, ubicada en el distrito de Pampas Chico, colindante con Marca, se llama Conococha, un toponímico que consta de las palabras cono de conopa y *qocha*, laguna**.**

***Chacra*. -** Finca rústica pequeña, terreno de cultivo. También se dice *chacara*.

***Chaki*. -** Pie, o de bajo de.

Chakchar. - Masticar la coca con fines rituales o de curación.

Charki, Carne salada y seca

***Chaupis*-** Central o céntrico. Nombre de uno de los antiguos ayllus de Marca.

***Chopi*. -** *Chaupi*, quiere decir centro o central.

***Chucchu*. -** Antes se pronuncia *tsuctsu*. Lugar ubicado a once kilómetros al Sur de la ciudad de Marca, a la altura del kilómetro 71 de la pista Pativilca -Huaraz, aquí es el inicio de la carretera Chucchu- Marca. El término Chucchu viene del quechua *Tsuctsu*, porque antiguamente aquí se había el paludismo y como este mal produce la tembladera del cuerpo, a esto se le llamaba *tsuctsu*.

***Chusku*. -** Número cuatro.

Chuspa. - Bolsa de lana.

***Ewakuy*. -** (*Ewakí*), irse.

***Geni*. -** También Ge, con el que se designa al espíritu de la persona (Alma).

Guari. - Dios del *Hanan Patsa* de los primeros pobladores de Ancash que bajó para ofrecer su ayuda a los *Nunas* (*runas*) o *nunakunata*.

Hachu. - *Bolo de la coca que mastica*

***Haka*. -** *Jaka*, es el cuy.

Hanaq patsa.-. Lo que en el quechua del Sur de Perú se dice *hanan pacha* o *hanaq pacha*. Quiere decir el mundo de arriba.

***Hirka*. -** (*Jirka*), Cerro.

***Hoqta*. -** (*Soqta, Joqta*), número seis.

Huc. - Uno, número uno.

Huc pinshi. - Dicen que una vez.

Ichik. - Chiquito, pequeño.

***Ichik Ollqo*. -** Duende.

***Íllapa*. -** Trueno. Escopeta. Fusil.

Ima? - ¿Qué?

Ispalla. - Espíritu de los productos agrícolas de los pueblos andinos del Sur del Perú.

***Jaka tímpina*. -** Varilla de madera de cantuta o de otras plantas arbustivas que las damas del distrito de Marca usan para brasar los cuyes sobre carbón.

Jakcho. - Es el bagazo (*Hachu*) o restos de la coca que se matica durante el chacchado. También se llama *áqsupa* o *kuka aqsu*.

Jaku. - Manta, también *lliklla*.

***Jara*. -** También *hara*, sara, es el maíz.

Jichapada. - Procedimiento del anfitrión o de la persona que hace sus veces, que consiste en ofrecer y servir el licor, durante las fiestas patronales o en ocasiones especiales.

***Jupé*. -** Dicen que es el espíritu de las personas que andan en horas crepusculares o en las noches y en lugares desolados causando susto.

***Kachi*. -** Sal de cocina, cloruro de sodio.

Kalla. - *Varilla de madera o del escapo de la Cañabrava Ginerium sagittatum* (Aubl.) P. Beauv. *(Poaceae), que sirve de porta lana/algodón.* Es un componente de la *putska.*

***Kanan*. -** Hoy, ahora

Kamaken. - Es el acto de ordenar a otros individuos que realiza un sujeto poseedor de *kámaq* y éste significa creador (Paucca, 2019).

***Kanlín*. -** Personaje mítico del distrito de Marca, un hombre gigante, cuyo corazón repicaba como una campana canlín canlin. También es toponímico de un lugar ubicado a tres kilómetros al Este de la ciudad de Marca.

***Kasha*. -** Espina.

Kashua. - Yerba medicinal *Chenopodium ambrosioides* L. de la familia Chenopodiaceae, cuya infusión se toma para calmar el cólico u el mal del cólera.

***Kawé*. -** (Kausay). Vivir.

***Ke*. -** (*Ka*y). - Este, de lugar o cosa.

Ke patsa. Lo que en el quechua del Sur de Perú se dice *Kay pacha*. Quiere decir el mundo de aquí.

***Kecho*. -** Aquí, en este lugar.

***Kipu*. -** (*Khipu*). Cordón fúnebre, con una borla en cada extremo, muy parecidos al cordón franciscano, elaborado con hilo de lana de colores blanco y azul marino, que se coloca al cadáver amortajado, haciendo cuatro nudos en lado izquierdo y tres en el lado derecho que terminal en una cruz.

***Korkora*. -** Según Miguel de Estete, es el nombre del último Kuraka, gobernante Inca de Marca.

***Kuka*. -** Coca

***Kúmuchi*. -** Cristo crucificado adornado con un arco de flores que se saca en procesión en la noche del Jueves Santo en el distrito de Marca.

Kushi. - *Alegre, alegría.*

***Kuyay*. -** Querer. También se dice kuyé o *kuyakí*.

***Kuteq pacha*. -** (*Kuteq patsa*) Se traduce como el mundo retornante o mundo que retorna; es concebida por los runas en vinculación a los días, meses y años (Paucca, 2019: 67).

Imallash. - *Qué será.*

***Llapta*. -** Lugar ubicado a doce kilómetros al Sus Este de la ciudad de Marca, donde se siembra maíz.

***Lliklla*. -** Prenda de dama, que le cubre las espaldas a manera de manta. También se dice *jakurana jaku* o simplemente *jaku*.

***Llinlli*. -** El segundo Cerro más alto del distrito de Marca (más de 4000 metros de altitud). a más o menos treinta kilómetros al Este de la ciudad de Marca.

***Llúkash*. -** Personas de confianza que durante la fiesta patronal del distrito de Marca apoyan al Inca y al *Rumi Ñawi*, y sobre todo a las pallas a vestirse y el cuidado, por llevar indumentarias pesados que incluyen prendas de valor y para comer y beber agua.

Llullu killa. - Luna nueva.

Mallki. - *(Mallqui* o *mallku*). Quiere decir abuelo o ancestro. En la cosmología andina también significa difunto, y además se considera como planta o árbol (Según los diccionarios quechuas).

Mallku. - Hans van den Berg dice:

Mallku o mayku. Parece que la palabra *mallku* tuvo originalmente un significado profano, indicando la preeminencia de algún objeto o de alguna persona en cuanto a su rango social. Más tarde la palabra ha llegado a tener un carácter sagrado: *Mallkus* son los espíritus protectores locales. Habitan los cerros y pequeñas montañas que rodean una comunidad. A menudo, *Mallku* es sinónimo de *Achachila.* (2005, párr. 26).

Malluakí. - Momento de descanso durante el trabajo, mientras se comparte la coca. De manera castellanizada se dice *Malluada.*

Manca. - Olla.

Manqhapacha, - El infierno, introducido en la cosmovisión aymara por el cristianismo (Hans van den Berg, 2005).

***Mantsaké*. -** Susto

***Mantsakatseq*. -** Persona o cosa que causa el susto.

***Mantsarán*. -** Una de las dos lagunas donde se origina el Rio Marca, ubicada a veinte kilómetros aproximadamente al Norte de la ciudad de Marca, a una altitud por encima de 4500 m. El término quechua *Mantsarán,* término quechua relacionado con Mantsaké, que

significa susto o asustarse, lo que quiere decir que la gente suele asustarse cuando se aproxima a esta laguna.

Maqracruz. - Nombre del cementerio de Marca.

Mayorala. - Persona que se encarga de preparar el *Jaka kashki*, guiso de trigo con preas de cuy, para el banquete del día central de la fiesta patronal en honor al Diácono Mártir San Lorenzo, el 10 de agosto, como *qelli* del Mayordomo, con cargo de reciprocidad.

Mikí. - *(Michu en el quechua del Sur del Perú), quiere decir comida o comer. También se dicen mikuy o míkuna.*

Minka. - Forma tradicional de colaboración recíproca en que se paga en efectivo o en productos por el trabajo realizado.

Mitoqllu. - Lo que en Norte del Perú y en otros lugares le llaman “San Pedro” *Echinopsis peruviana* (Britton & Rose) H. Friedrich & G. D. Rowley, de la familia Cactaceae.

Muruy. - *(Murukí), Sembrar.*

Mogote. - Lugar ubicado a once kilómetros al sur de la ciudad de Marca, donde el rio Marca se une al rio Fortaleza.

Muki. - También *muqui* es el *Apu* de las minas, hermano de la Mama patsa. Además, en Marca con este término se designa a las tierras refractarias que antes se usaba para pintar las paredes de sus casas, hay de los colores rosado, morado y amarillo.

Nina. - Candela

Ni. - Dígalo.

Nir. - Decir. (*Tseno nirpish* quiere decir así también).

Nishpa. - Diciendo.

Nuna. - Persona, gente. En el quechua del Sur del Perú se dice *runa*.

Ollqo. - Varón. también se dicen: *ollqu*, *orqo* u *orqu*.

Pacha. - En el quechua del distrito de Marca, significa Barriga, estómago.

Pacha. - Tierra, mundo. Lo que en el quechua del distrito de Marca se dice *patsa*. *“*Es el Cosmos integral, la realidad cósmica integral: comprende tiempo, espacio situación y ser, simultáneamente. *Pacha* es el concepto articulador y ordenador de la vida que no es lineal,

sino más bien cíclica y en diversas dimensiones, por tanto, en constante movimiento vivo de renovación espacial –temporal– situacional. En la Pacha se inter articula lo femenino con lo masculino: *Khari:* hombre y *warmi:* mujer. (2005: 16)

***Pachacuti*. -** (*Patsa kuteq*). Significa la transformación del todo, un cambio general e inversión del orden del cosmos. Además, es una medida del tiempo en el sistema de medidas andino, así 500 años es un Pachacuti y dos de éstos es un Sol (1000 años).

Pacha yaqé.-. Mal de ladiadura de estómago.

Pakarina. - Es el lugar del origen mítico de los pueblos andinos, un lugar muy sagrado para los indígenas, lugar donde nace la vida. De acuerdo con el diccionario *Runasimi* significa amanecer, aurora, alborear, nacer, aparecer. En la cultura Inca, los antiguos peruanos creían que por orden de los Dioses los primeros habitantes de sus ayllus surgieron de las Pakarinas que eran cuevas, lagos, lagunas, o manantiales.

Pampakí- Entierro, sepelio.

***Pasca*. -** Piedra caliza. Lugar ubicado aproximadamente a quince kilómetros al Norte de la ciudad de Marca, por donde para el antiguo camino de Marca a Cátac o *Qhapaq Ñan*.

***Patsa*. -** En la cosmovisión de los pobladores del distrito de Marca, *Patsa* (en el quechua de la Región Áncash) significa tierra, como concepto de unidad, que se concibe al espacio y al tiempo a la vez, al mundo como un ser vivo, La vida de los hombres se desarrolla en función del ritmo vital en la cual hay una gran diversidad de formas de vida tan valiosas, que son complementarias y de gran unidad. La tierra, *Patsa* o "*Pacha"* (en el quechua del Sur del Perú) representa la vida, de ella nacen, en ella viven y mueren y a ella retornan después de muerto.

Pitsqatsikí. - Ritual en el quinto día después que muere una persona que consiste en lavar las ropas del difunto.

***Plazaman*. -** Viene de plaza, adaptado el quechua quiere decir a la plaza.

***Puklla*. -** Juego.

Púkllan**a. -** Juguete.

***Pukllaq*. -** El que juega.

***Pukawuay*. -** De *Puka wasi*, casa roja, casa colorada. Lugar ubicado a dos kilómetros al Este de la ciudad de Marca.

***Pushanlla*. -** Seres fantasmagóricos del inframundo que toman la apariencia de la persona más querida para luego conducirnos hacia lugares escabrosos. También se dice *pushanya*.

***Putaka*. -** También *Pútaqa*. Lugar ubicado a cinco kilómetros aproximadamente al Norte de la ciudad de Marca, donde el roquedal del lado Oeste se ve la figura de la campana encantada.

***Puní*. -** Sueño, dormir. En otros pueblos dicen *puñuy*

***Punta*. -** Es préstamo del español que se usa como postfijo para designar los cerros con el pico más alto, por ejemplo: *Apupunta*, *Llinlli punta*, *Shánkur punta*.

Pukuté. - Neblina.

Putska. - Instrumento ancestral con el que las damas del distrito de Marca preparan los hilos de lana o de algodón para mandar preparar ponchos, frazadas y otras prendas en los telares de madera, de cintura o de pedal.

***Qantu*. -** Es la cantuta, arbusto de la especie *Cantua buxifolia* Juss. de la familia Polemoniaceae, considerado la Flor Sagrada de los Incas y Flor nacional del Perú. En el distrito de Marca se designa con este nombre al lugar donde se encuentra los jardines ancestrales de Cantutas, ubicado a ocho kilómetros de la ciudad de Marca.

***Qellé*. -** Moneda o prenda de plata de nueve décimos o los anillos, aretes y otros prendedores de plata.

***Qelli*. -** Son persona que en calidad de reciprocidad apoya al Inca, al mayordomo o a otro funcionario de la fiesta patronal de Marca. El apoyo puede consistir en ofrecer la banda de músicos, a quien se le llama *banda qelli*, ofrecer el toro de lidia (*toru qelli*), fuegos artificiales, avellanas (k*ueti qell*i) u otros recursos de valor, por lo que merecen y reciben las consideraciones y atenciones privilegiadas durante la fiesta.

Qalapacho. - Calato. También con este término se designa al árbol de la especie de *Myrcianthes quinqueloba* (McVaugh) McVaugh.

***Qallpa*. -** Fuerza, energía.

***Qaqlla*. -** Cara, faz.

Qhapaq Ñan. - Camino inca.

***Qaqa*. -** Peña o piedra grande.

***Qatipé*. -** Quiere decir sacar la suerte chacchando coca. En el lenguaje castellanizado se dice *Qatipada.*

***Qawé*. - (Qaway),** Aguaitar

Qaya. - Canto de las pallas. También le dicen *Traslado*.

***Qawananman*. -** Donde se pueden aguaitar.

***Qollqa*. -** Edificio o habitación que servía para almacenar alimentos y otras provisiones. En Imperio Incaico había a lo largo de la red vial del Tahuantinsuyo, cerca de las ciudades y centros políticos. En el distrito de Marca se han observado restos arqueológicos de la qollqas en los cuatro Ayllus.

Qori waqaq. - El que llora con lágrimas de oro. Nombre estimativo que reciben las personas.

Qetsqán. - Pequeño rio tributario del Rio Marca, que se une a éste en la parte Sur Oeste de la ciudad de Marca.

Qeqi. - Dicen que es la cabeza de una mujer que practica el adulterio con su compadre, que durante las noches sale a vagar, rodando de tumbo en tumbo y produciendo un sonido terrorífico: *qeq, qeq, qeq, qeq*.

Qora. - Plantas herbáceas. Hierba.

Qollmi. - *Noble, cuando se trata de personas. Insípido, cuando se trata de comida, ni salado ni dulce.*

Qoyllar. - También *Qoyllur* en el quechua del Sur del Perú con el que se designa al planeta Venus o lucero del amanecer, que se observa antes de la salida del sol. Pero también se

observa en el atardecer próximo a la noche acompañando a la luna. En el distrito de Marca este planeta recibe el nombre de *Kuchi pishtaq* o *Waraq qoyllar*.

***Qoyllarpish*. -** Quiere decir el lucero también.

***Qaqa Ramaq*. -** Deidad de los antiguos pobladores de Ancash

***Qara tsuku*. -** Sombrero de cuero. En la literatura está escrita como *Ccara tsuku*.

***Quillaríkana*. -** (*Killaríkana*). Lugar escarpado conformado por grandes peñas y roquedales ubicado a cinco kilómetros al Sur de Marca. Su toponimia quiere decir Lugar donde se ve la luna. En efecto, a una altura inalcanzable se ve la cara en perfil de la luna con la mirada hacia el Sur.

***Qochu*. -** Lugar donde se siembra maíz, a cinco kilómetros al Sureste de la ciudad de Marca.

Qoyry. - *Qoyri, Paramongaia weberbaueri* Velarde de la familia Amaryllidaceae, planta herbácea ornamental, cuyas flores son de color amarillo oro que alude al sol, que en el distrito de Marca florece en temporada de lluvia, entre enero y marzo.

***Rachak*. -** *Hampatu* en el quechua del Sur del Perú. Quiere decir Sapo

***Raka*. -** Vagina

***Raza rumi*. -** Vagina de piedra

***Rantín*. -** Reemplazo, reemplazante, en reciprocidad.

***Riké*. -** Ve

***Ríkay*. -** Ver

***Ríkana*. -** Donde se ve

***Ricrawás*. -** Lugar ubicado a dos kilómetros al Oeste de la ciudad de Marca. La leyenda del Gigante de Kanlín dice que allí se enterraron los brazos de este personaje mítico.

***Róqutu*. -** Rocoto

***Rukus*. -** Gavilán

***Rukuswachana*n. -** Lugar donde ponen huevos y anidan los gavilanes.

***Rumi*. -** Piedra

***Ruri*. –** Quebrada, adentro.

Señalapakí. - Préstamo del quechua que quiere decir hacer las señales de los animales.

Siki. - Se refiere a la parte trasera de las personas. Quiere decir *poto o sentadera.*

Sikinno. - Quiere decir como su sentadera o su poto. Viene de *Sik*i.

Supé. - También *supay* o *supaya* en el quechua y aymara de los pueblos del Sur del Perú. Con este término en Marca se designa a la deidad del inframundo que los cristianos conocen como demonio, diablo o lucifer.

Shatsikí. - Técnica andina del majadeo o abonamiento natural y directo haciendo pernoctar al ganado lanar en el terreno de cultivo antes de sembrar.

Shiñua. - Yerba medicinal del *Urtica urens* L. de la familia Urticaceae. Lugar ubicado a cuatro kilómetros al Este de la ciudad de Marca.

Skonqun. - Quiere decir su corazón. De *shonqu*, corazón. En la literatura está escrita *Shoncc*ón.

Shoqma.- Es el tratamiento del mal del susto, que consiste en frotar el cuerpo desnudo del niño o del adulto que padece de este mal, con flores de plantas silvestres y cultivadas en huertos familiares, así como con la harina de maíz negro ("*arwé jara*"), con el "cuy" *Cavia cobayo*, el "perro" tierno *Chanis familiaris*, el huevo del día de "gallina" *Gallus gallus*, o con otro animal; luego este desperdicio se le coloca en algún lugar para que algún incauto lo coja o lo pise, con la creencia de que se llevará el mal.

Shucukí. - Son **l**os vientos fuertes que causan estragos en las cementeras, especialmente los maizales y trigales, dicen que son la expresión de los malos espíritus. A las personas que maltratan a sus padres les recriminan diciéndoles: ¡*shukukimi apashunki* ¡(¡el viento te va a llevar!).

Shumaq. - *(Sumak), Bonito (a).*

Shuntu. - *Varilla de madera o del escapo de la Cañabrava Ginerium sagittatum* (Aubl.) P. Beauv. *(Poaceae), que sirve de huso.* Es un componente de la *Putska.*

Taki tusuy. - Era la forma social de recordar los dramas, las tragedias y los grandes sucesos históricos, en la época incaica la función consistía en la mezcla de la narración, la

poesía, la música y la danza en un solo acto y con la finalidad de transmitir a las futuras generaciones (memoria colectiva) lo hechos trascendentales para el pueblo (Híjar, 2018).

Talaba*r.* - Es un componente de la indumentaria del *Rumi Ñawi*, componente de la danza del El Inca y sus pallas, hecho de cuero, donde se cuelgan monedas de plata de nueve décimos, que sirve para dar sonido especial con el movimiento y sobre todo para lucir como símbolo de riqueza.

Tiqsi wirakocha**. -** Se traducen como origen o principio. Para los runas es el creador del mundo y de los hombres.

Tsintsipampa**. -** En el término castellanizado se dice *Chinchipampa*, cerro ubicado a quince kilómetros al Sur del distrito de Marca. El nombre es toponímico, viene de la planta herbácea del género *Tisntu* o *chincho; en este caso* específico, planta que crece en abundancia en dicho cerro es *Tagetes fillifolia* Lag. 1816, de la familia Astraceae.

Tsuctsu**. -** Mal del paludismo. También con este término y su derivación en castellano *Chucchu* se designa al lugar ubicado en la entrada de la carretera a Marca a la altura del kilómetro 71 de la carretera Pativilca-Huaraz, donde antes la gente adquiría el paludismo por la picadura de los mosquitos del género *Anofeles*.

Turmanya**. -** (Turumanya). Arco iris.

Tunki**. -** Música de una mudanza suigéneris de la danza de los *Wankos* del distrito de Marca.

Uku patsa. El mundo de abajo, el mundo de adentro o inframundo. En el quechua del Sur del Perú dice *Uku pacha*. Para los runas de la sociedad incaica, no es el infierno sino más bien el mundo de origen, en el idioma quechua el concepto kay se entiende como “ser o estar”, ser en “tanto a esencia” y el estar como la “presencia del ser en el mundo” (Paucca, 2019, p. 138 139).

Ushnu Qeshia. - (Enfermedad de *Ushnu*). Los pobladores del distrito de Marca dicen que esta enfermedad es la manifestación del espíritu de los muertos que se encuentran en las tumbas de los antepasados, llamados gentiles por los occidentales. Cuando no se le ofrece

coca o alimentos como cancha, machka u otros se molestan y causan la enfermedad de ushnu, muy difíciles de curar y muchos mueren.

***Usia wata*.** En el quechua de Marca, significa año sin lluvias o año de sequía.

Utsu. - Ají. En el quechua del Sur del Perú se dice *uchu*.

***Waché* (*Wachay*). -** Dar a luz, alumbrar, parir.

***Wachamarqa*. -** Me trajo a este mundo, refiriéndose a la madre.

***Waka*. -** Son lugares sagrados, espíritus protectores, santuarios, ídolos, templos, tumbas, momias, lugares sagrados, animales, aquellos astros de los que los ayllus creían descender, los propios antepasados, incluyendo a las deidades principales, el sol y la luna, los cuales eran venerados a través de diferentes ceremonias, formaciones de piedras, cuevas, pequeñas cascadas, que son portales en los cuales los espíritus de la naturaleza habitan y esperan ser llamados para sanar el planeta. Pero también en Marca con el término *Waka* se conoce a unos personajes míticos consideradas mujeres montaraces.

***Wamayatsikí*. -** Tener miedo.

***Wamanqayán*. -** Lugar ubicado a diez kilómetros al Sur oeste de la ciudad de Marca, donde se cultivaba abundante maíz, hoy están introduciendo el cultivo de paltas. Este ´termino lugar en cuyos aires pian los gavilanes, *Wamán* es gavilán y qayan quiere decir llamar o en este caso el piar de los gavilanes.

***Wamra*. -** (*Huambra*), Muchacho (a).

***Wamayatsikí*. -** Tener miedo

***Wamayé*. -** Miedo.

***Waní*. -** (*Wañuy*). Muerte, morir.

***Waqa*. -** Fruto silvestres de la especie de *Armatocereus matucanensis* de la familia cactaceae.

***Warmi*. -** Mujer.

***Warmijirka*. -** *(Warmihirka).* Mujer Montaña. Un importante lugar arqueológico del distrito de Marca.

***Waullu vientu*. -** Viento del parto, es el mal aire que causa la enfermedad de sobre parto.

Wawa. - Criatura, bebé.

Wéquchu. Nombre vernacular de la "gallareta nocturna", en Marca es considerada ave de mal agüero.

Wéwash. Nombre vernacular de la "comadreja". *Mustela* sp. De la familia Mustelidae. Se considera representante del *Uku patsa*.

Wínchus. Nombre vernacular del "picaflor", aves de pequeño tamaño de la familia Trochilidae. En Marca se considera representante del *Janaq patsa*.

Wipi. - Instrumento de madera, que las damas del distrito de Marca usaban para pesar los hilos de lana y de algodón.

***Wallqa kuru*. -** Serpiente venenosa conocida como corralillo, de la familia Elapidae. En el distrito de Marca se encuentra en la parte baja llamada quebrada (Yunga).

***Wamanis*. -** Fe una división territorial del Imperio incaico, que en su conjunto conformaban los suyos o regiones mayores o provincias del imperio. Eran representados por el valle principal de la región y, a su vez, estos eran divididos en sayas o sectores.

Wáraticho. - Quiere decir de noche. Viene de wáratí, noche.

***Wecho*. -** Ave de mal agüero

***Weta*. -** Flor

***Wétakuna*. -** Flores

***Waylluy*. -** Amar

***Yaku*. -** Agua.

***Yana*. -** Negro (color).

Yarquy. - Salir

***Yarqukukí*. –** Salirse

HIPOCORÍSTICOS

***Allticho*. -** Hipocorístico de una persona varón, cuyo nombre es Artidoro.

Anticho. - Hipocorístico de una persona varón, cuyo nombre es Antenor.

***Illallall*a. -** Hipocorístico de una dama, cuyos nombres Ilaria.

***Kashallasha*. -** (*Cashallasha*), Apelativo de una persona varón, cuyo nombre es Darío. Apelativo de una persona varón.

***Lliwicha*. -** Hipocorístico de una dama, de nombre Luisa.

"Pacharaco"*. -* Estimativo de una persona varón, cuyo nombre es Fernando.

***Pupe*. -** Hipocorístico de una persona varón, que tiene el nombre de Porfirio

Shatuco. - Hipocorístico de una persona varón, cuyo nombre es Saturnino.

Ushico. - Hipocorístico de una persona, cuyo nombre es Huseín.

TÉRMINOS EN ESPAÑOL

Ajuar. - Conjunto de muebles, ropas y enseres de uso común en las casas. Conjunto de ropa, muebles y joyas que lleva la mujer a su nueva casa cuando se casa. Así se dice que "antiguamente las mujeres preparaban el ajuar a lo largo de su noviazgo.

Ajuar Funerario. - En la cosmología andina es el conjunto de pertenencias personales que el difunto poseía, tales como los adornos del vestido, joyas, y otras prendas depositadas junto al difunto.

Arjé. - Del griego ἀρχή = fuente, origen o principio, se refiere al primer principio que formularon los filósofos presocráticos, como Tales de Mileto, quien afirmaba "que el agua es el principio de todas las cosas que existen", el agua dio origen al universo. Así surgió la primera teoría cosmológica occidental. También transcrito en griego como "arkhé" y como "arché", que etimológicamente significa principio, comienzo, fundamento, que los primeros

filósofos utilizaron para designar al principal elemento del que deriva o está compuesta toda la materia existente (Glosario de Filosofía, s/a).

Animismo. - Consiste en la atribución de un principio vital, o alma (ánima), que dota de rasgos personales a los objetos de la naturaleza, con lo que, a estos, en consecuencia, se les supone poseedores de vida, sentimientos, voluntad, espíritu., similares a las del ser humano. De acuerdo con este principio los cerros, los ríos y las montañas tienen vida.

Antinomia. - Contradicción entre dos principios racionales.

Apóstata. - Persona que abandona sus ideales o su religión públicamente para seguir otros diferentes. Así se dice: “Que desde la colonia fue para la sanción ejemplar de los «apóstatas» indígenas a la cultura y poder cristiano hispano”.

Benben. - En la cosmología del Heliópolis (mitología griega), fue la montaña primordial que surgió del Nun y en la que el dios creador Atum se generó a sí mismo y a la divina pareja. El Benben, era una piedra sagrada venerada en el Templo Solar de Heliópolis sobre la "colina de arena", el templo donde el dios primordial se manifiesta, en el lugar donde fulgen los primeros rayos del sol naciente. Podría significar "el radiante".

Brevistilas. - Flores en las cuales el pistilo (estructura sexual femenina) se encuentra situado por debajo de las estructuras sexuales masculinas, que son las anteras (Navarro, 2013).

Calendario gregoriano. - Es el calendario que actualmente se utiliza de manera oficial en casi todo el mundo occidental. Fue impuesto por el papa Gregorio XIII en el 1582 y sustituyó al calendario juliano, que se utilizaba desde Julio César (Roma).

Caja. - También cajón, término vulgar con el que se designa al ataúd, donde se deposita un cadáver de una persona para llevarlo a enterrar.

Carajo. - Es un término propio de la conversación corriente que se usa como expresión de disgusto, rechazo o desprecio, para exteriorizar el malhumor, enfado o para protestar. Pero también se puede usar para expresar admiración o buen gusto.

La Capacocha. - Era una de las ceremonias más importantes del Tawantinsuyu, convocada por el Inca, que se realizaba generalmente durante el mes de las cosechas y consistía en hacer ofrendas de gratitud al sol, con sacrificios de niños.

Circularidad. - Es la cualidad que tiene el tiempo de expresar la relación de las actividades humanas con los ciclos naturales, las mismas que se desplazan de manera circular, quedando los actores en el centro del espacio.

Colca. - Lugar ubicado a cinco kilómetros al Sur de la ciudad de Marca. Es posible que aquí hubo una *qollqa*, porque Colca es un término que se deriva del quechua *Qollqa*.

Concepción tetrádica. - Palabra cuyo significado determina la realidad, como sustantivo designa a las personas, objetos, sensaciones, sentimientos y a todas las cosas, como en el caso de la cosmovisión andina a los cuatro mundos comprende el *hanan pacha*, *kay pacha*, *Uku pacha* y *kuteq pacha* (mundo de arriba, mundo de abajo, mundo de aquí y el mundo que retorna).

Constante Cosmológica Lambda. - Es el factor de proporcionalidad de un término adicional en las ecuaciones del campo de la Relatividad General propuesto por Albert Einstein en 1917, para modificar su ecuación original del campo gravitatorio con el fin de modelar un universo estático, homogéneo y con simetría esférica.

Cumulonimbos. - Son nubes de gran desarrollo vertical, internamente formadas por una columna de aire cálido y húmedo que se eleva en forma de espiral rotatorio. Su base suele encontrarse a menos de 2 km de altura mientras que la cima puede alcanzar unos 15 a 20 km de altitud.

Curioso (a). - Persona que siente curiosidad o deseo de saber o averiguar las cosas. Pero en Marca, por lo general con este término se designa a la persona que tiene afición por tratar los males que aquejan a los pobladores haciendo uso de las plantas medicinales y otros recursos naturales.

Demiurgo. - En la filosofía de Platón y gnóstica, era la descripción de una deidad, artífice o alma universal que es principio ordenador de los elementos preexistentes, era considerado

un dios creador del mundo y autor del universo; literalmente significa 'maestro', 'supremo artesano', 'hacedor' (Oxford Languages, s/f).

Derecho Consuetudinario. - "Conjunto de principios, costumbres, prácticas y creencias que los pueblos indígenas u originarios aceptan como normas de conducta obligatorias y que forman parte intrínseca de su estructura social. Son transmitidas de manera oral y rigen todos los aspectos de la vida, incluyendo la generación, transmisión, uso y salvaguardia de los conocimientos tradicionales. El derecho consuetudinario implica la existencia de todo o parte de una estructura organizativa, autoridades y mecanismos para la toma de decisiones tradicionales" (M.C., 2018).

Diácono. - Clérigo católico que ha recibido la segunda de las órdenes mayores que otorga la Iglesia y que tiene entre sus funciones anunciar el Evangelio, bautizar, asistir al sacerdote en el altar, distribuir la comunión y dar testimonio cristiano ayudando a los más pobres (DRA). En el distrito de Marca, el Santo Patrón del pueblo, San Lorenzo, fue uno de los Diáconos de Sixto II quien fue el papa N° 24 de la Iglesia católica de 257.

Diacrónico (a). - Es el estudio de algún hecho o fenómeno histórico y evolutivo. Atiende a los cambios que se suceden en la lengua a lo largo del tiempo.

Ecosistema. - Es la unidad funcional básica de las relaciones de los organismos vivos con su un ambiente abiótico, cada uno de los cuales influye sobre las propiedades del otro, siendo necesarios ambos para la conservación de la vida tal como la tenemos en la tierra. Un lago es un ejemplo de ecosistema. Desde el punto de vista funcional, un ecosistema puede analizarse apropiadamente en términos de: 1) los circuitos de energía; 2) las cadenas de alimentos; 3) los tipos de diversidad en tiempo y espacio; 4) los ciclos nutricios; 5) del desarrollo y la evolución; 6) del control (Odum 2009).

Epifánica. - Manifestación, aparición o revelación

Escatología. - La escatología es parte de la teología que trata sobre el destino último de los seres humanos y del universo. Se refiere al conjunto de creencias y doctrinas sobre la vida de ultratumba, es decir de la realidad, espiritual y material, que se cree que existe después de la muerte. El término escatología tiene su origen en las palabras griegas: ἔσχατος y =

“último” y λογία= “estudio”. Es decir, es el estudio de las “cosas finales”, de lo último de la vida individual, del final de los tiempos, de la terminación de la naturaleza respecto al reino de Dios. En última instancia, del fin del mundo (Definiciones de Oxford Language).

Esópica. - Adjetivo perteneciente o relativo a Esopo, fabulista de la Antigüedad, a su obra o a la de sus imitadores.

Eufemismo. - Expresión decorosa con que se sustituye a una palabra considerada tabú, de mal gusto, grosera o demasiado franca. Así se dice "'trasero' es un eufemismo de 'ano'".

Exacción. - Exigencia del pago de impuestos o cobro injusto y violento de multas, deudas. Así se dice "someter a exacción", por ejemplo: "el fiscal solicitó para el acusado una multa de mil pesos y ocho años de inhabilitación por delito de exacciones ilegales"

Faraute. - Heraldo, mensajero. Persona que en un asunto es la más importante o que presume de que lo organiza o dispone todo (Diccionario Definiciones de Oxford Languages).

Geodesia.- Es una ciencia antigua que se basa en la física y en las matemáticas, cuyos resultados forman la geométrica que a su vez sirven de base para otros campos del conocimiento como la topografía, la cartografía, la fotogrametría y la navegación, como ramas importantes de la geografía y también de las ingenierías, y guarda una estrecha relación con la geofísica y la astronomía (Puente, 2008). Disciplina científica que entiende, mide y representa las macromagnitudes terrestres, para cuya práctica requiere de un profundo conocimiento de la astronomía estelar y de un juego de coordenadas matrices a las cuales referir los diferentes sistemas de triangulación utilizadas para ubicar puntos geográficos (Milla, 2008).

Gnomon. -También nom, es la barra cuya sombra proyectada indica las horas en un reloj de sol (Diccionario Definiciones de Oxford Languages, s/f). Es la aguja de un reloj solar, que, al ubicarla en determinada posición respecto al sol, marca la hora con la proyección de su sombra sobre una escala predispuesta en el suelo (*Gnomon,* s/f).

Gnosticismo. - En un contexto religioso, la gnosis es conocimiento místico o esotérico basado en la participación directa con lo divino.

Hechicería. - Conjunto de conocimientos, prácticas y técnicas que se emplean para dominar de forma mágica el curso de los acontecimientos o la voluntad de las personas.

Hechicero, hechicera. - Persona que realiza actos de magia o hechicería para dominar la voluntad de las personas o modificar los acontecimientos, especialmente si provoca una influencia dañina o maléfica sobre las personas o sobre su destino. Persona que en algunas culturas hacen predicciones, invoca a los espíritus y ejerce prácticas curativas utilizando poderes ocultos y productos naturales; también suele aconsejar y orientar a las personas que acuden a consultarle.

Heliópolis. - Fue una importante ciudad del Antiguo Egipto, capital del nomo XIII del Bajo Egipto. Nombre egipcio: Iunu. Nombre griego: Heliópolis.

Hierofanía.- Del griego *hieros* (ἱερός) = sagrado y *faneia* (φαίνειν)= manifestar, es la manifestación de lo sagrado en un ambiente profano; entre los hinduistas y budistas se conoce como *darśana* de la lengua sánscrita y de manera concreta se refiere a la manifestación de una deidad, de un numen o dios, se denomina teofanía. Su raíz etimológica se encuentra en los vocablos griegos hierós, que alude a aquello de “origen divino” y pháneia, traducible como “manifestación” (Real Academia Española, 2023).

Hípnicos. - Son dolores recurrentes, breves o intensos de cabeza que se producen exclusivamente durante el sueño, provocando que el paciente se despierte. El dolor puede durar más de 15 minutos después de que el durmiente se despierte.

Heráldica. - Es la disciplina que estudia los escudos de armas de una familia, dinastía, una institución o una localidad.

Hotspot. - Punto de acceso.

Incompletitud. - Felipe Lorenzo del Río (s/f), en *Diccionario Abierto Colaborativo*, dice que incompletitud “son imperfección, inacabamiento formativo, insuficiencia, falta, todo ello expresado de un modo abstracto, como cualidad de lo incompleto, imperfecto o falto de algo”. En el mundo andino la incompletitud es característica de la naturaleza, de las deidades y de la comunidad humana. “En los Andes hasta las deidades son perfectibles.

Se trata de un mundo muy diferente a aquel que proclama a un Dios Todopoderoso" (pág. 23).

Inmanente. - Significa intrínseco, consustancial, consubstancial, esencial, propio, connatural. Ejemplo: Las revelaciones de lo sagrado trascienden la historia meramente inmanente del hombre en el mundo. La inmanencia es el ente intrínseco de un cuerpo; en filosofía se califica a toda aquella actividad como que pertenece a un ser, cuando la acción perdura en su interior, cuando tiene su fin dentro del mismo ser. Se opone por lo tanto a trascendencia (Diccionario de la Real Academia Española).

Liminal. - Hecho o circunstancia que ocurre al finalizar una y comenzar otra. Tiene relación con la palabra Liminality; en la antropología "la liminalidad es la cualidad de la ambigüedad o desorientación que ocurre en la etapa media de los rituales, cuando los participantes ya no tienen su estatus pre-ritual, pero aún no han comenzado la transición al estatus que se mantendrá cuando el ritual esté completo" (Oxford Languages).

Longistilas. - Flores en las cuales el pistilo, es decir la estructura sexual femenina se encuentra por encima de las anteras o estructura sexual masculina (Navarro, 2013).

Neologismo. - Son palabras o expresiones de creación nueva en la lengua que surgen por derivación o composición, como préstamo de otras lenguas o por pura invención, por ejemplo, navegador.

Numen. - Divinidad de la mitología clásica que protegía lugares. Inspiración que siente el artista y que estimula o favorece la creación o la composición de obras de arte; esta inspiración suele representarse de forma personificada.

Numinoso. - Perteneciente o relativo al numen como manifestación de poderes religiosos o mágicos

Paleo-Geodesia. - Es una nueva rama de la geodesia que, en el campo de la arqueología, ubica los antiguos puntos de control terrestre y sirve para conocer su aplicación empírica en el espacio geográfico de la Cultura Andina. Su sinónimo podría ser "el antiguo camino de las estrellas" (Milla, 2008).

Pan culturalismo. - Se refiere a la validación de la *expansión* o *diseminación* de una determinada cultura cuando se reconoce semejanza en varias unidades reservadas. Así, la expansión pan andina del quechua. Pan culturalismo, también se denomina al esfuerzo de establecer contactos y acuerdos entre culturas en base a una agenda común. Así, como ejemplo podemos señalar el panamericanismo en el contacto cultural de los países hablantes de inglés, del español y del portugués (Párr. 3).

Parasomnia. - Es un trastorno de la conducta durante el sueño “asociado con episodios breves o parciales de despertar, sin que se produzca una interrupción importante del sueño ni una alteración del nivel de vigilia diurno” (Schiemann y Salgado, s/f). Los sobresaltos hípnicos son las parasomnias más frecuentes y consisten en las sacudidas que ocurren al principio del sueño.

Poblador. - Es la persona que vive en un determinado lugar, comunidad, ciudad, distrito, región o nación. Así decimos el poblador marquino a un habitante del distrito de Marca.

Pueblos Indígenas u Originarios: “Pueblos que tienen su origen en tiempos anteriores al Estado, que tienen lugar en este país y región, y que además conservan todas o parte de sus instituciones distintivas” (M.C., 2018).

Profano. - Que no es sagrado ni sirve para fines sagrados. Persona que carece de experiencia o conocimientos en una determinada materia.

Redimir. - Significa Librar a una persona de una obligación, de un dolor o de una situación personal. Así se dice que "Cristo redimió del pecado original a la humanidad".
También quiere decir dar libertad de una persona o sacarla de la esclavitud mediante el pago de un precio. Así se dice "redimir un cautivo".

Reflexión. - Es el fenómeno óptico de cambio en el sentido o dirección de la propagación de una onda electromagnética. Por ejemplo, la reflexión de la luz, que ocurre cuando los rayos o las ondas electromagnéticas que inciden en una superficie chocan en ella, se desvían y regresan al medio donde salieron haciendo un ángulo igual al de la luz incidente pero muy distinta a la refracción.

Refracción. - Es el fenómeno físico que ocurre cuando la luz cambia su dirección y velocidad al pasar a través de un medio hacia otro. Por ejemplo, la visión de los ojos

Religiosidad. - Término sociológico, filosófico y religioso que se usa para referirse a la cualidad de la persona que tiene creencias religiosas y a su práctica y cumplimiento de los preceptos que son propios de una religión, de su forma de vida y actuación.

Responso. - Es la oración acompañada de rezos que se dedica al difunto en su velatorio y en el momento de su entierro. En el distrito de Marca también es costumbre que los aficionados cantan esta oración de la liturgia a los difuntos en el cementerio, en el mes de los muertos (noviembre), a pedido de los deudos.

Rito. - Constituye un acto, una ceremonia de carácter repetitivo cuyo objeto es orientar una fuerza oculta hacia una acción determinada (Delci Mirella Torres, 2006).

Ritualización de la muerte. - Son ceremonias comunitarias que los pobladores realizan para enfrentar el paso de una persona de esta vida a la otra por el fallecimiento de sus miembros; estas ceremonias están impuestas por el universo mítico de lo sagrado mediante el uso de símbolos, en función a ciertas creencias religiosas para alcanzar una existencia más allá de la terrena.

Saberes Ancestrales.- Son los conocimientos prácticos o sentido común de los pobladores indígenas o comunidades locales. Estos saberes ancestrales o tradicionales son conocimientos consistentes en las prácticas y rituales como componentes vitales de los pueblos y de las comunidades étnicas, que tienen relación con las formas de vivir de los pobladores y les configuran una identidad propia que les caracteriza y les diferencia de otras culturas. Además, estos saberes ancestrales les permiten encontrar sus raíces, difundir otras visiones sobre el mundo y destacar la importancia de conservar y promover las diferentes manifestaciones de estos conocimientos (Observatorio Latinoamericano de Derechos Humanos y Empresas, s/f).

Salida heliaca de una estrella. - Se considera " salida heliaca" de una estrella, al primer día en que dicha estrella se hace visible en el horizonte Este, antes del amanecer. Igualmente, la "puesta heliaca" de una estrella se refiere al primer día en que dicha estrella

se pone en el horizonte Oeste (Valladolid, J. (1991). Agroastronomía Andina. En *Cultura Andina Agrocéntrica.*

Sagrario. - En las iglesias católicas, es el lugar generalmente ubicado sobre el altar mayor, donde se guarda el copón con las hostias consagradas o donde se guardan las cosas sagradas, como las reliquias.

Salve. - En el distrito de Marca, es la veneración al Diácono Mártir San Lorenzo, Santo Patrón del pueblo, que el Inca y sus Pallas ejecutan como un modal especial de baile en el amanecer de la fiesta patronal del 10 de agosto.

Sincretismo. - El sincretismo es un proceso de adaptación de una cultura en otra, es el "proceso cultural en el que dos tradiciones, doctrinas religiosas e incluso prácticas lingüísticas se entremezclan, conciliando sus contenidos diferentes. Generalmente se da en términos de fusión y asimilación, obteniendo así un producto cultural totalmente nuevo, aunque con signos más o menos evidentes de los iniciales" (Enciclopedia Humanidades, 2023).

Sincronía. - Es un estudio horizontal o descriptivo; considera el estado de una lengua en un momento dado, sin tener en cuenta el factor temporal.

Sustentabilidad. - Habilidad de un sistema económico para mantener la producción, a través del tiempo, en la presencia de repetidas restricciones ecológicas y presiones socioeconómicas. Implica concebir a la conservación como base de la producción. Doctrina religiosa y filosófica fundada en China por Lao-Tse en el siglo VI antes de Cristo V Doctrina religiosa y filosófica fundada en China por Lao-Tse en el siglo VI antes de Cristo.

Taoísmo. - Doctrina religiosa y filosófica fundada en China por Lao-Tse en el siglo VI antes de Cristo.

Teas. - Es el plural de tea, y ésta es la astilla de madera empapada en resina que se enciende para alumbrar o para prender fuego (Diccionario Definiciones de Oxford Languages).

Teogonía. - De acuerdo con el diccionario de la Real Academia Española **(**RAE**),** la teogonía se refiere a la generación de las divinidades de los paganos, se encarga de explicar el origen de los dioses creadores del cosmos y del universo, es decir que aporta una versión sobre el origen del universo. En tal sentido, la teogonía se asocia a la cosmogonía (origen del mundo), brinda información sobre el linaje de las divinidades. Su relato puede presentar datos sobre los antepasados de un dios, indicar cuáles fueron sus relaciones y mencionar a los descendientes, constituyendo así un árbol genealógico de los dioses. Además, *"Teogonía"* también es el título de una obra que escribió Hesíodo alrededor del siglo VII o el siglo VIII antes de Cristo, en la cual el poeta detalla la genealogía de los dioses que forman parte de la mitología de la Antigua Grecia**.**

Tradición Andina.- Son las múltiples manifestaciones que se expresan como costumbres en el contexto cultural de los pueblos andinos, muchas se conservan y otras van mostrando cambios con el tiempo, las que han sobrevivido es por la importancia que les dieron nuestros ancestros y nos transmitieron de generación en generación. Entre las más destacadas tradiciones andinas podemos mencionar al Inti Raymi, las festividades de la Virgen de la Candelaria, los carnavales, la danza de las tijeras, la danza del Inca y sus pallas del distrito de Marca, o las actividades del curanderismo.

Transculturación. - La transculturación es la adopción de una cultura ajena por parte de un pueblo; lo que quiere decir que una cultura es sustituida por otra. Este fenómeno ocurre cuando un determinado grupo social recibe y adopta moldes culturales provenientes de otro grupo social. De tal manera que los pobladores, terminan sustituyendo en menor o mayor grado sus prácticas culturales originarias.

Villa. - Dese la Colonia, en el Perú, villa era sinónimo de ciudad con que indicaba un lugar con un número considerable de habitantes, con cierto prestigio e importante. El pueblo Marca tuvo la categoría de Villa por Ley del 19 de noviembre de 1890, dada por el presidente Eduardo López de Romaña, hasta que fue elevada al rango de ciudad por ley N° 9422 de 30 de octubre de 1941.

Anexo 2

Guías de Entrevistas

Universidad Nacional Mayor de San arcos

Universidad del Perú. Decana de América

Dirección General de Estudios de Posgrado
Facultad de Ciencias Sociales
Unidad de Posgrado

GUÍA DE ENTREVISTAS

I. DATOS GENERALES:

1.1 **Título del Proyecto de Investigación:** *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay - Ancash*.

Tesis para optar al Grado Académico de Doctor en la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

1.2 **Investigador:** Mg. Próspero Rudecindo Gamarra Gómez

1.3 **Entrevistado (a):** ----------

1.4 **Lugar de nacimiento:** ----------**1.5 Edad**: ----------

1.6 **Estado civil:** ---------- **1.7 Instrucción:** ----------

1.8 **Profesión / ocupación:** ----------

1.9 **Cargos de autoridad ocupados:** ----------

10 **cargos de fiesta patronal que ha pasado:** ----------

Lugar y Fecha de la entrevista: ----------

II. OBJETIVOS:

Recoger información acerca de la *Etnocosmología del distrito de Marca, provincia de Recuay de la Región Ancas*h.

III. PREGUNTAS:

3.1 Percepción Del Agua Como Fuente de Vida en el Distrito de Marca

¿Qué es para usted el agua?

Las Fuentes de agua en el distrito de Marca

¿Cuáles son las principales fuentes de agua en el distrito de Marca?

Reservorios

¿Qué reservorios antiguos de agua conoce en el distrito de Marca?

¿Qué reservorios modernos de agua conoce en el distrito de Marca?

La Acequias

¿Cuáles son las acequias más importantes en el distrito de Marca, puede indicar las tres más antiguas?

¿Actualmente, cómo se realizan las limpias de las acequias en Marca?

Aspectos Bioclimáticos y Ciclos Anuales de las Principales Especias Vegetales desde a Cosmología de los Pobladores en el Distrito de Marca.

¿Usted reconoce los geos sistemas Yunga, Kechua, Suni y Jalca?

¿Cuántos pisos bioclimáticos distingue en el distrito de Marca, cuáles son?

¿Cómo se distribuye la biodiversidad de plantas y animales silvestres en el distrito de Marca?

¿Puede describir el ciclo anual de las principales plantas como el maíz, la papa o el tauri en el distrito de Marca?

3.2 Arqueología, Arqueoastronomía, Etnoastronomía y las deidades Míticas entre del distrito de Marca.

Arqueología

¿Conoce usted algún sitio arqueológico de Marca, puede mencionar?

¿Qué representa para usted la piedra con unos hoyos en *Qoyllar qaqa*?

¿Qué representa para usted la piedra plantada en *Ninawasi*?

Arqueoastronomía

¿Qué astros distingue en el cielo nocturno de Marca?

¿Qué representa para usted *Mayu cruz, Jachapa Ñawín*, Arado, *Casha weta*, Siete, ¿otros astros o conjunto de astros en el cielo nocturno de Marca?

Etnoastronomía

¿Usted conoce las fases de la luna, tiene algún uso? ¿Cuáles son?

¿Usted cree que la luna, tiene alguna influencia en la agricultura y en la ganadería, puede poner un ejemplo?

3.3 Las Deidades Míticas entre los pobladores del Distrito de Marca

¿Para usted qué es *Apu*, éstos tienen vida, se puede considerar como dioses andinos?

¿Para usted qué es *Hirka*, éstos tienen vida, se puede considerar como dioses andinos?

¿Sabe qué son los achachillas?

¿Ccuáles son los principales Apus del distrito de Marca?

¿Qué otras deidades (dioses) míticas existen en el distrito de Marca?

¿Qué representa para usted el arco iris?

¿Qué representa para usted el cóndor, el puma y la serpiente?

3.4 Creencias, costumbres, tradiciones y expresiones orales, y Sentidos Religiosos de la Cruz en la Cosmología del Distrito de Marca

Creencias Relacionadas con los Cerros y otras Deidades Andinas.

¿Considera usted que algunos cerros protegen a la gente?

¿Considera usted que algunos cerros asustan a la gente?

Creencias Relacionadas con Almas y Fantasmas

¿Qué es para usted un alma?

¿Qué es para usted un fantasma?

¿Sabe usted acerca de la pushanlla?

¿Es cierto que cuando los perros aúllan, es porque ven alma?

Creencias Relacionadas con la Muerte

¿Qué concepto tiene usted de a la muerte?

¿Usted cree que existe la otra vida?

Creencias Relacionadas con Algunas Enfermedades

¿Qué es para usted el *ushnu*?

¿Sabe usted acerca de la enfermedad de la Verruga, cómo se trata)?

Creencias Relacionadas con Animales y plantas

¿Puede usted decirme alguna creencia respecto a los animales?

¿Puede usted decirme alguna creencia respecto a las plantas?

¿Conoce o sabe respecto a la Illa?

Presagios

¿Qué significa para usted *Atoqpa sequían* (acequia del zorro)?

¿Qué significa el arco iris (*Turmanya*)?

¿Alguna vez has visto arder con llamas azules algún cerro en las noches? ¿Qué significa para usted?

¿Qué significa para usted el aullido de los perros cerca de las casas?

¿Alguna vez le ha revelado algún Santo, puede describir?

¿Puede usted decirme algún otro presagio?

Algunas Costumbres

La Devoción al Santo Patrón del Pueblo de Marca

¿Usted tiene devoción por el Santo Patrón de Marca u otros santos?

Además, si el caso amerita hacer uso de la Guía de Testimonio (ver en el Anexo).

La Costumbre de Creer en los Judas de Marca

¿Qué representa para usted los Judas que al final de la Semana Santa se exhiben en Marca?

¿Por qué prestan sus prendas y hasta dinero para la tienda de los Judas?

¿Por qué llevan sus vacas u otros animales delante de los Judas?

¿Por qué se llevan las plantas del huerto de los Judas, y qué hacen con éstas?

Representación Teatral de la Muerte del Inca Atahualpa

¿Alguna vez ha visto dos Incas en la fiesta patronal de Marca?

¿Qué representa para usted cuando la esposa del Inca derrama chicha morada en la representación de la muerte del Inca Atahualpa en la fiesta patronal?

Tradiciones Orales

Mitos

¿Sabe algún mito de Marca, puede narrarlo?

Leyendas

¿Sabe alguna leyenda de Marca, puede narrarlo?

Cuentos

¿Puede narrar algún cuento de alma?

¿Puede narrar algún cuento de encantos?

¿Qué sabe acerca del *Ichik ollqo*?

¿Puede narrar otro cuento?

Adivinanzas

¿Puede decir alguna adivinanza?

Anécdotas

¿Puede contar alguna anécdota?

Cantares

¿Puede decir cuál es el huayno de Marca que más le gusta?

¿Qué sabe usted acerca de la *Jara puklla*?

¿Puede usted cantar por menos una parte de la *jara puklla*?

¿Cuáles son las canciones religiosas que más se cantan de la Semana Santa?

¿Cuáles son los cantos fúnebres más importantes?

Cosmología y Sentidos Religiosos de la Cruz

¿Cuándo celebran en Marca la fiesta de la cruz?

¿Cómo distingue a la cruz cristiana de la cruz andina?

3.5. La Brujería, el Curanderismo, el Tratamiento del Susto y la Coca en los Rituales entre los Pobladores del Distrito de Marca.

Brujería

¿Qué sabe acerca de la brujería?

¿Actualmente, usted cree que hay brujería en Marca?

Curanderismo

¿Qué sabe acerca del curanderismo?

¿Con qué otro nombre se conoce en Marca al curandero?

¿Actualmente, qué dolencias tratan los curanderos en Marca?

Susto

¿Qué sabe acerca del susto?

Tratamiento del mal del susto de los Niños

¿Cómo se trata el susto de los niños?

Tratamiento del Mal del Susto de los Adultos

¿Cómo se trata el susto de los adultos?

La Coca en los rituales

¿Qué significa para usted la coca?

¿En qué acontecimientos se chaccha la coca?

3.6. Los Sueños, La Muerte y los Ritos Funerarios en la Cosmología de los Pobladores del Distrito de Marca

Los sueños.

¿Qué son los sueños para usted?

¿Qué significa para usted soñar a un muerto?

¿Qué significa para usted soñar cuchillo?

¿Recuerda algún otro sueño especial?

Los Ritos Funerarios

¿Para usted qué es la muerte?

¿Cuáles son los momentos más importantes durante el funeral?

Formas de conceptualización del mundo por los Pobladores del

Distrito de Marca

Dimensión espacial.

¿Qué representa para usted el mundo de arriba *(Hanaq patsa*), el mundo de abajo (*Uku patsa*) y el mundo de aquí (*ke patsa*)?

Dimensión temporal.

¿Cuántas temporadas distingue en Marca durante el año?

¿En qué temporada del año florece *Qoyri*?

¿En qué temporada del año florece *Santa Cruz Weta*?

Dimensión de la naturaleza.

¿Cuántas plantas distingue por sus formas o efectos, puede citar un ejemplo?

¿Cuáles son las principales actividades agrícolas durante el año?

Dimensión social.

¿Qué representa el hijo para la pareja conyugal?

¿Cuáles son los acontecimientos más importantes en la vida de una persona?

Final:

¿Qué le pareció el tema de la entrevista?

¿Puede usted hacer algún agregado?

¿Puede usted hacer alguna sugerencia?

Gracias.

Anexo 3

Guías de Observación Arqueológica y Turística

Universidad Nacional Mayor de San arcos

Universidad del Perú. Decana de América

Dirección General de Estudios de Posgrado
Facultad de Ciencias Sociales
Unidad de Posgrado

GUÍA DE OBSERVACIÓN DE LOS PRINCIPALES SITIOS ARQUEOLÓGICOS DEL DISTRITO DE MARCA

I. DATOS GENERALES:

1.0 Título: ***Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay - Ancash***.

Proyecto de Tesis para optar al Grado Académico de Doctor en la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Sociales de la UNMSM.

1.3. Investigador: **Mag. GAMARRA GÓMEZ, Próspero Rudecindo**

1.1 Lugar: Distrito de Marca, provincia de Recuay - Ancash
1.2 Fecha: ----------

Los principales sitios arqueológicos de Marca, que el autor considera son:

Centro Arqueológico de Chaupismarca,

Centro Arqueológico de Páracmarca,

Centro Arqueológico de Jacamarca,

Centro Arqueológico de Pircaymarca,

Complejo Arqueológico de Nina Wasi

Centro Ceremonial Hundido de Pákar,

Centro Ceremonial Hundido de *Yarké qaqa* y *Poroqsha punta*,

Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa*,

Cueva de la Pinturas Rupestres de *Shánkur*,

Cueva de las pinturas Rupestres de Ichoca,

Mausoleo de *Iglesiaqaqa*.

Pukripaq, donde posiblemente cayó un meteorito.

Qhapaq Ñan (Camino) del Tramo *Marca-Putaka-Cátac.*

Otros.

Para realizar las observaciones de los sitios arqueológicos del distrito de Marca, se deberán adecuar las orientaciones al lugar que se desea visitar, que contiene la parte III.

Observación de los Sitios Arqueológicos del Distrito de Marca la guía general, de acuerdo los datos siguientes

I. DATOS INFORMATIVOS:

1.2. Responsable : ----------

13. Guía: ----------

14. Participantes: ----------

1.5. Lugar de Viaje : ----------

1.5. Fecha y hora de salida: ---------- ----------

1.6. Duración del recorrido: ----------

II. OBJETIVOS:

2.1 Objetivo General: Observar y recoger información del sitio arqueológico:

2.2 Objetivos Específicos:

2.3 Conocer y observar los restos arqueológicos de ----------Con fines de

---

2.4 Observar ----------

2.5 Observar ----------

2.6 Objetivo Adicional: ----------

Primer Circuito: Sitio Arqueológico del Ayllu de *Jakamarca*.

Saliendo de la Plaza Mayor de la ciudad de Marca, caminar con dirección Este por el camino de herradura, pasar por el Cementerio de Maqracruz, continuar por camino que va al Centro poblado de Ichoca hasta Chiwís. De este lugar hacer un desvío por el lado izquierdo del camino un poco más delgado y llegar al sitio arqueológico del antiguo Ayllu de Jakamarca. Observar la ciudadela prehispánica en ruinas y anotar todos sus detalles. Luego, salir hacia el Norte con dirección a *Ráqraq Wayi*, que está debajo de un gran roquedal del cerro *Llinlli*, de este lugar bajar hacia *Huaylla*. Lugar cruzar el rio hacia *Paqón*, aquí ubicar y observar los Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa*. Luego tornar el camino que va a Marca y hacer un alto en *Ricrawá*s para mirar los cerros de Apu *Hirka*, *Llinlli* y el Mausoleo de Iglesiaqaqa, para esto será necesario usar larga vista. Después, continuar el camino y hacer otro alto en *Aukishpampa* para observar el panorama de la ciudad de Marca. Después de esto, a pocos minutos ya se estamos de retorno en Marca.

Segundo Circuito: Sitio Arqueológico de Iglesia qaqa.

Saliendo de la Plaza Mayor de la ciudad de Marca, caminar con dirección Este por el camino de herradura hasta cruzar el Rio *Qetsqán*, antes del Cementerio de Maqracruz, caminar por un camino delgado hacia el lado izquierdo, pasar por *Huaylla* y llegar al sitio Arqueológico de *Iglesiaqaqa*, aquí hacer las observaciones pertinentes de un mausoleo prehispánico con características de *Ushnu*. Luego volver por otro amino igualmente delgado hacia *Huaylla*, cruzar el rio y llegar a *Paqón*, Aquí ubicar u observar los Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa*. Luego tornar el camino que va a Marca y hacer un alto en Ricrawás para mirar los cerros de *Apu Hirka*, *Llinlli* y el Mausoleo de *Iglesiaqaqa*, para esto será necesario usar larga vista. Después, continuar el camino y hacer otro alto en *Aukishpampa* para observar el panorama de la ciudad de Marca. Después de esto, a pocos minutos ya se estamos de retorno en Marca.

Tercer Circuito: Sitio Arqueológico de *Qoyllarqaqa*.

|Saliendo de la Plaza Mayor de la ciudad de Marca, caminar con dirección Este por el camino de herradura muy empinado y pedregoso, pasando por la Capilla del Diácono

Mártir San Lorenzo de Marca ubicado en el Barrio de Jakamarca, continuar el camino de subida en dirección Noreste, llegar a *Aukishpampa*, aquí hacer una observación panorámica de la ciudad de Marca. Continuar el camino abrupto, llegar a *Ricrawás*, aquí hacer otro alto para mirar los cerros de *Apu Hirka*, *Llinlli* y el Mausoleo de I*glesiaqaqa*, para esto será necesario usar larga vista. Continuar el camino ligeramente liviano y llegar a los Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa*. Luego de las observaciones pertinentes, emprender otro camino con dirección al Norte y llegar a la cima del cerro *Shánkur*, observar y hacer todas las miradas panorámicas. Luego emprender otro camino delgado por la parte Norte, torcer hacia la izquierda y ubicarse debajo de los roquedales del cerro Shánkur, allí encontrar unas cuevas que albergan tumbas prehispánicas y pinturas rupestres, después de las observaciones necesarias, tomar el camino de retorno y entrar a Marca por el jirón Leoncio Prado del Ayllu de *Páracmarca* o Barrio de San Cristóbal.

Cuarto Circuito: Sitio Arqueológico de *Paracmarca* - Alternativa 1:

Para que este circuito sea de mayor provecho se necesita hacer uso de un vehículo apto para carretera trocha. Partir de la Plaza Mayor de la ciudad de Marca con dirección al Norte hasta pasar la Capilla de la Virgen de Lourdes, hasta donde está el Estadio, lugar conocido como *Aqupampa*. De aquí continuar con dirección Este hasta llegar a *Aukishpampa*, aquí hacer un pequeño alto para hacer una mirada panorámica de la ciudad de Marca. Continuar por la carretera hasta llegar a *Paqón* y ubicar los Espejos Astronómicos de *Qoyllarqaqa*, luego de hacer las observaciones pertinentes y también mirar con larga vistas a los cerros de Llinlli, al sitio arqueológico de *Iglesiaqaqa*, el cerro *Apu Hirka* y todos lo que la vista puede distinguir, continuar con el vehículo con dirección de *Soqu puquio*, aquí ubicar y observar el Jardín de Cantutas de *Intijeqé*. Continuar por la carretera con dirección al Norte, estando próximo la ciudadela del sitio arqueológico de Páracmarca, aquí observar las viviendas, chullpas y otras construcciones en ruinas. Emprende el camino de Retorno a Marca. Si el tiempo permite, en este trayecto, también se pueden observar los Jardines de Cantutas de *Yarkéqaqa* y de *Puroqshapunta*, en estos lugares se podrán

observar los Centro Ceremoniales Hundidos y Wankas derribadas. Después de toda esta faena pronto estamos nuevamente en Marca.

Quinto Circuito: Sitio Arqueológico de Páracmarca - Alternativa 2:

Salir de la Capilla Diácono Mártir San Lorenzo, ubicado en la esquina de los jirones San Lorenzo y Agustín Gamarra (antes llamada calle de los Gallinazos) del Ayllu o barrio de Jakamarca, con dirección Este por un camino pedregoso y muy empinado, llegando a *Aukishpampa* hacer un alto para hacer una mirada panorámica de la ciudad de Marca. Continuar el camino de subida y llegar a Ricrawás para hacer otro alto y mirar con larga vista los cerros de Apu Hirka *Wawayoq Warmihirka*, Llinlli y el sitio arqueológico de *Iglesiaqaqa*. Continuar el camino que ya es liviano hasta llegar a *Qoyllarqaqa*, aquí observarlos Espejos Astronómicos, luego salir y tomar el camino que va hacia *Soqupuqio* (al Norte) que pasa por encima de Shánkur, en este trayecto, a la altura de *Yarkéqaqa*, aquí se encuentra una chullpa de tres pisos, continuar hasta llegar a *Soqupuqio*, pasando este lugar está el Jardín de Cantutas de *Intijeqé*. Luego continuar el camino con dirección Noroeste y llegar al sitio arqueológico de Páracmarca, aquí observar las construcciones prehispánicas, Chullpas en la parte periférica hacia *Rímaqhirka*. Después de hacer as observaciones pertinentes, tomar el camino con dirección al Sur, de bajada y ubicar los jardines de Cantutas, *Yarkéqaqa* y de *Puroqshapunta*, en estos lugares también se observan los Centros Ceremoniales Hundidos, con los Wankas derribados. Después, continuar el camino en la misma dirección Sur y mirar el roquedal del cerro Shánkur, pasas por el lado Oeste y entrar a las cuevas donde se observan pinturas rupestres y tumbas prehispánicas. Finalmente continuar el camino y en unos cuantos minutos entrando por el jirón Leoncio Prado del Ayllu de Páracmarca o barrio de San Cristóbal y estar de retorno en Marca.

Sexto Circuito: Sitios Arqueológicos de *Pircaymarca*.

Saliendo de la Capilla de la Virgen de Lourdes de la ciudad de Marca, caminar con dirección Norte por el antiguo Qhapaq Ñan, pasando por *Reqriwanca* llegar a *Yuraq Qaqa*, aquí cruzar el rio y caminar con dirección al Oeste por un camino muy agreste hasta llegar a *Inca Machay*. Observar aquí pinturas rupestres y tumbas prehispánicas totalmente

profanadas con calaveras y huesos humanos. Después de las observaciones, continuar el camino con dirección Norte, pasar por *Kisuarkunka*, un bosque de "Kisuar" (*Budleja incana* R. & P.), continuar caminando y llegar al sitio arqueológico de Pircaymarca, aquí observar las viviendas y otras construcciones de este antiguo Ayllu. Luego de las observaciones pertinentes, tomar otro camino delgado hacia el Norte y llegar al sitio arqueológico de Warmi Hirka, aquí observar la forma una mujer que tiene el roquedal cerro, en este lugar observar el mausoleo y las tumbas prehispánicas, con restos óseos humanos y muy profanadas. Después de estas observaciones retornar por el camino que conduce a Marca, sin la necesidad de volver a entrar a Pircaymarca.

Séptimo Circuito: Sitios Arqueológicos de *Chaupismarca*.

Saliendo de la Capilla de la Virgen de Lourdes de la ciudad de Marca, caminar con dirección Norte por el antiguo Qhapaq Ñan, pasando por *Reqriwanca* llegar a Yuraq Qaqa, aquí cruzar el rio y caminar con dirección al Oeste por un camino muy agreste hasta llegar a *Inca Machay*. Observar aquí pinturas rupestres y tumbas prehispánicas totalmente profanadas con calaveras y huesos humanos. Después de las observaciones, continuar el camino con dirección Oeste hasta encontrar la ciudadela de Chaupismarca y el Centro Ceremonial Hundido de Plaza Punta. Después de hacer las observaciones de todo lo necesario de este sitio arqueológico, emprender el camino de bajada en dirección Sur y llegar al lugar llamado *Qantu*, donde se observan plantas de cantutas de color rojo. Continuar el camino con dirección al Sur hasta llegar al sitio arqueológico de *Nina Wasi*. Aquí observar el antiguo canal de riego que tiene su origen en el Rio Trompón a la altura de *Urán Kancha*, pasando *Antsa* y antes de llegar a *Qenwa*; el antiguo Reservorio; el Initiwatana de forma prismática (de tres ángulos), el vestigio de la Pirámide y los terrenos de cultivo que hoy no se usan. Después de todas las observaciones, tomar el camino con dirección al Sur, llegar al Lugar mítico llamado *Kanlín*, torcer hacia el Este, pasar por *Qara Tsuku*, *Lucana*, *Qemish Jirkán*, *Qaqawás* y entrando por *Mítana* del Barrio de Chaupismarca estar de retorno en Marca.

Octavo Circuito: Sitio Arqueológico de *Nina Wasi*.

Saliendo de la Iglesia Diácono Mártir San Lorenzo de la ciudad de Marca, caminar con dirección Oeste por el pedregoso y muy empinado, pasando por *Pukaway* cruzar la acequie de *Majaqocha* y llegar a *Jánqush*, allí observar algunos *wankas* y vestigio del antiguo canal de irrigación de viene de *Uran Kancha* del Rio *Trompón*, observar grandes extensiones de terrenos de cultivo sin uso actual, caminar con dirección al Oeste por un camino delgado hasta llegar *Qolltu* que es un antiguo estanque de agua. Continuar el camino con dirección a Oeste hasta llegar al sitio arqueológico de *Nina Wasi*. Aquí observar el antiguo canal de riego que tiene su origen en el Rio *Trompón* a la altura de *Urán Kancha*, el antiguo Reservorio, el *Initiwatana* de forma prismática (de tres ángulos), el vestigio de la Pirámide y los terrenos de cultivo que hoy no se usan. Después de todas las observaciones, tomar el camino con dirección al Sur, llegar al Lugar mítico llamado *Kanlín*, torcer hacia el Este, pasar por *Qara Tsuku*, Lucana, *Qemish Jirkán*, *Qaqawás* y entrando por *Mítana* del Barrio de Chaupismarca estar de retorno en Marca.

Noveno Circuito: *Qhapaq Ñan* (Camino Inca) del Tramo Marca-Putaka-Cátac*.*

INTRODUCCIÓN.

El camino longitudinal del *Qhapaq Ñan* asociaba a otros caminos secundarios que permitieron la articulación el estado Inca y las poblaciones subyugadas. La vialidad inca logró la integración y control además de la cuenca alta del río Santa, las cuencas bajas de los ríos: Casma, Huarmey, Huaura, Pativilca y Fortaleza, anexando a un conjunto de grupos étnicos que hablaban quechua asentados entre las cordilleras Blanca y Negra en la Región inca de Huaylas. El camino Transversal Pachacoto – Paramonga del valle bajo del río Fortaleza, pasando la capital del actual Distrito de Marca, uniéndose con el camino costero, en el sector de Paramonga presenta una longitud aproximada de 100 km.

En la colonia, los viajes de Lima a Huaraz tuvieron un obligado paso por Marca, permitiendo a los encomenderos recoger los tributos, a los Curas y extirpadores de idolatrías cristianizar a los pobladores nativos. De igual manera en el proceso de la Independencia, fue muy transitado por las tropas de los libertadores José de San Martín y

Simón Bolívar. Durante la Republica y en el siglo XX, muchos comerciantes del Callejón de Huaylas y de los Conchucos transitaban por Marca hasta cuando la carretera Pativilca-Huaraz pasó por el distrito de Cajacay de la provincia de Bolognesi y por Conococha del distrito de Pampas Chico. Actualmente este camino se mantiene en buenas condiciones y los pobladores lo usan constantemente dese la ciudad de Marca hasta Putaka, pero muy poco de este lugar hasta Pachacoto, por lo que requiere su restauración.

ITINERARIO:

Saliendo de la Capilla de la Virgen de Lourdes, del barrio de Páracmarca, de la ciudad de Marca, caminar con dirección Norte pasando por *Reqriwanca,* pasar por la Cueva de los Sentenciados, frente a Yuraq Qaqa, esta cueva era el lugar de descanso y donde dejaban sus ollas y menajes de los caminantes, aquí observar también la "Piedra Sentenciada" en medio del rio, pasar también por *Tamboqaqa*, al pie de *Kashajato*; continuar caminando cuesta arriba hacia Aliso, luego llegar a Putaka. En este observar que en varios tramos del Camino Inca se conservan los empedrados ancestrales. En Putaka hacer un descanso para descansar y tomar refrigerio de desayuno; luego, continuar con dirección Noreste, cruzar el rio del lado izquierdo de Sur a Norte, continuar por la margen derecha de este rio *Jacay*, pasar por Tambillos, *Qotuská*n, en este tramo también observar que el camino se encuentra bien conservado y llegar a la laguna de *Jonqorún* (*Pasca*), aquí el frío ya es mordedor, después de un descanso continuar el camino de subida pendiente hasta llegar a *Pasca punta*, hacer un descanso aquí para tomar el segundo refrigerio y luego continuar por un tramo llano alto andino y cruzando el Río Santa llegar a Pachacoto, carretera asfaltada del tramo de la pista Pativilca – Huaraz, en el Distrito de Cátac.

De Marca a Putaka en caminata regular es de aproximadamente dos horas; de Putaka a Pasca, aproximadamente dos horas y media y de este lugar a Pachacoto (Cátac) aproximadamente cuatro horas. Es importante señalar que antes de llegar a *Utcuyacu*, Pachacoto y Cátac se pasa por una hermosa laguna llamada *Chullush qoch*a, donde "dicen que el 20 de enero de 1939, el Mariscal don Andrés de Santa Cruz, en su huida por el camino de Pachacoto a Supe, vía Marca, después de haber perdido la batalla de Pan de

Azúcar, en Yungay, frente al Mariscal Agustín Gamarra y al ver que sus perseguidores estaban por alcanzarle, ordenó a su escolta que hundieran las doce mulas cargadas de oro y plata que llevaba consigo, producto de sus trofeos. Cambiando cinco caballos Santa Cruz llegó a Supe en un solo día y de allí se embarcó a Lima, con lo que se terminó la ilusión de la Confederación Peruano Boliviana" (Gamarra 2023). *Chullush qoch*a y *Utcuyacu* pertenecían a Marca y hasta la actualidad están dentro de su jurisdicción distrital.

Décimo Circuito: Sito Arqueológico de los Roquedales de Shánkur.

Salir del puente de San Cristóbal, ubicado en la esquina de los jirones Miguel Grau y Leoncio Prado del barrio de Páracmarca, con dirección Este por un camino de subida, pedregoso y muy empinado, antes de llegar a *Aukishpampa* caminar por el *chaki nani* (camino peatonal), por el lado izquierdo con dirección Norte, ubicar el roquedal debajo del cerro *Shánkur* y entrar a las cuevas donde se observan impresionantes pinturas rupestres y tumbas prehispánicas. Luego de las observaciones y toma de fotografías, retornar a Marca por el mismo camino. El tiempo aproximado del recorrido es de dos horas.

Décimo primer Circuito: Sito Arqueológico de *Pukripaq*, donde posiblemente cayó un meteorito.

INTRODUCCIÓN

Pukripaq es nombre que significa hondonada quechua del lugar está situado en la parte altoandina, al Este y aproximadamente a 20 kilómetros de la ciudad de Marca, donde posiblemente habría caído un meteorito, según manifiestan los pobladores. A las diez de la mañana en época de sol la temperatura es de 19º C y el GPS registraba 3966 m de altitud, 10º3´58´´ de latitud Sur y 77º25´ 47´´ de longitud Oeste.

ITINERARIO:

Para que este circuito no sea muy agotador se necesita hacer uso de un vehículo apto para carretera trocha. Partir de la Plaza Mayor de la ciudad de Marca con dirección al Norte hasta pasar la Capilla de la Virgen de Lourdes con dirección a *Soqu puquio* en el antiguo Ayllu de Páracmarca. De este lugar emprender el camino a pie o con apoyo de

acémilas por el camino de herradura con dirección al Este, pasar por el lugar llamado *Wankán*, cruzar el Rio *Hueylla* a la altura de Rodio, continuar por *Taya hato* y *Paqtsa*, de este lugar emprender el camino más agreste, pasar por *Qolltu* y llegar a *Pukripaq*. Aquí hacer un descanso para tomar el refrigerio.

Luego de un reparador descanso, observar las dos hondonadas, uno grande y otro de menor tamaño, el primer cráter tiene un diámetro de 40 m y segundo 250 m. En el primer cráter (el de menor tamaño) se observaron lodo de color negro, igualmente rocas del mismo color, no hay presencia de yacimiento de agua En el segundo cráter, el de mayor tamaño presenta filtración de agua y manantial, existe muestras de que los pobladores han preparado un hato, con corral para ganado vacuno y casa para los pastores. Se observan abundante vegetación en los alrededores de los cráteres, entre las principales especies se puede identificar: “pajonal” *Stipa* spp., “*taullish*” y “*taya*” *Lupinus sp.*, “escorzonera” *Senecio tephrosioides*, “garbancillo”, “Atoqash” *Werneria condimentarius*, “*Kúnuc*” *Baccharis odorata* Kunth., “berros” *Roripa Na*strurtium- aquaticum, “Chuchuqora” *Rumex crispus*, “ortiga” *Urtica magellanica,* líquenes de Usnea sp., Parmelia sp., *Umibilicaria* sp., *Lecanora* sp., algas conocidas como “sapupamilluan” (lana de sapo)*Calophora glomerata* y musgos en abundancia.

Es importante señalas que después de Pukripaq, continúan los lugares llamados Sháraq maché y Corona, próximo al Apu, el cerro más elevado de Marca.

Después de las observaciones y toma de fotografías volver por el mismo camino hasta Páracmarca donde debe esperar la movilidad para el retorno a Marca. El recorrido a pie dura aproximadamente trece horas, pero con el apoyo de una movilidad motorizada hasta *Páracmarca* puede de ocho horas.

Municipalidad Distrital De Marca,
Provincia De Recuay-Región Ancash.

PLAN DE VIAJE DE ESTUDIOS Y TURISMO A CHAUPISMARCA

I. DATOS INFORMATIVOS:

1.1. Responsable : Ing. Gustavo Carrasco Ferrer,

Alcalde distrital de Marca

1.2. Guía: Mg. Próspero R. Gamarra Gómez,

Botánico y observador participante del trabajo de investigación "Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay-Ancash".

1.3. Participantes:

Además del responsable y el Guía, teniente alcalde del distrito de Marca, presidente de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca, Sub-Prefecta Distrital de Marca. Responsable del Puesto de Salud de Marca, tres Representantes de la Empresa Anta Mina, dos Policías, dos peones.

1.5. Lugar de Viaje: Restos arqueológicos de Chaupismarca

1.5. Fecha y hora : 20 de setiembre del 2017 (01 día).

1.6. Hora: 05 h – 18 h

II. OBJETIVOS:

2.1. Conocer lo restos arqueológicos de Chaupismarca y lugares aledaños con fines de estudio y difusión turística.

2.2. Observar los restos arqueológicos de Chaupismarca, los bosques relictos de estas inmediaciones, la antigua acequia de *Antsa* a *Nina Wasi* y *Jánqush*, y los terrenos abandonados de estos lugares, más los de *Yanacruz*, *Qolltu*, *Chinchewas* y otros.

2.3. Observar los terrenos abandonados donde se pueden cultivar Tauri *Lupinus mutabilis* Sweet.

2.4. Objetivo Adicional: Conferencia Magistral del Mg. Próspero R. Gamarra Gómez con el tema Etnobotánica e Importancia Económica del Tauri *Lupinus mutabilis* Sweet. A realizarse en el Local de la Comunidad Campesina, a las 7 de la noche.

III. ITINERIO:

Marca – *Yuraq qaqa* – *Inca Maché* – *Plazapunta* – *Nina Wasi* – *Qolltu* – J*ánqush* – *Lláwaq* – Marca

IV. JUSTIFICACIÓN:

El distrito de Marca, Provincia de Recuay, Región Áncash, tiene importantes restos arqueológicos de las épocas Pre-Inca e Inca y es muy rico fitogeográficamente, posee diversos pisos de vegetación y sobre todo presente algunos bosques relictos. Así por ejemplo en el piso de las Cactáceas Columnares más arbustos caducifolios (1600-2400 m.s.n.m.) podemos distinguir: *Mila fortalescen*sis "Ulluyma" *Armatocereus matucanensis* "Waqa", *Caesalpinia spinoza* "Tara", *Vasconcella candicans* "Mito" ("Qemish"); en el Monte Ribereño- Parte baja en el Monte Ribereño- (1600-2000 m.s.n.m.): *Acacia macracantha* "Huarango", *Fragmitis comunis* "Carrillo", *Baccharis lanceolada* "Qechua tsillca"; en el Monte Ribereño- Parte media (2000-3500 m.s.n.m)": Schinus molle "Molle", *Minthostachis mollis* "Muña", *Cestrum auriculatum* "Hierba Santa", *Alnus acuminata* "Aliso"; en la Formación- de los Arbustos dispersos más Gramíneas (2400-3000 m.s.n.m) *Hesperomeles cuneata* "Mucti", *Trichocereus peruvianus* "Mitoqllo", *Peperomia galioides* "Congona"; en el Monte Rígido (3000-3800 m.s.n.m): *Escallonia myrtilloides* y Escallonia *resinosa* "Chachacoma", *Saracha weberbahueri "R*áncar"; y en la *Estepa Graminosa (3800-4750 m.s.n.m): Festuca dolichophyla "*Ichu*",* *Gentianella bicolor* "Llima-llima", *Chuquiraga spinosa* "Huamán-pinta". Estas plantas interactúan con otros organismos como bacterias, algas, hongos, líquenes, briofitos,

pteridofitos, y naturalmente con una diversidad de animales. La asignatura de Biología Sistemática I lo constituye n numerosas y pintorescas especies de líquenes, que llaman la atención a los Científicos y amantes de la naturaleza.

V. ANTECEDENTES:

El Distrito de Marca ha sido visitado por varios científicos y botánicos como Antonio Raimondi y Augusto Webebahuer, y Entre los años de 1960-1966, el Dr. José Gómez Carrión, marquino de nacimiento y Sanmarquino de formación profesional, botánico}, realizó un estudio de Vegetación del Valle de Marca, llegando a registrar 317 especies agrupadas en 220 géneros y 64 familias de plantas fanerógamas. Entre 1985-1992, La Dra. Moraliza Tovar Torres, profesora principal de Botánica de la UNE, realizó investigaciones de los Líquenes fijadores de nitrógeno del género Leptogium y alimenticias del género Umbilicaria. Desde 1986 hasta la actualidad, el Mag. Próspero R. Gamarra Gómez, profesor de Botánica de la UNE, realiza investigaciones sobre Plantas Maderables, medicinales y sobre Etnobotánica en el distrito de Marca.

VI. ÁREA DE ESTUDIO:

El área de estudio comprende aproximadamente 26 Km. de largo, ubicado en el valle de Marca, Distrito del mismo nombre, provincia de Recuay, departamento de la región Áncash.

5.1. Ubicación Geográfica

El distrito de Marca se encuentra ubicado entre los Grados 77°28 Long. Oeste y 10°5 Lat. Sur y a una altitud de 2650 m.s.n.m;(ver mapa).

Los niveles de estudio están comprendidos entre 1,600 a 4,750 m.s.n.m; teniendo como límite inferior al lugar denominado "*chucchu*", por donde atraviesa la carretera Pativilca – Huaraz y la confluencia del Río Marca con el Río Cajacay, originando el Río Fortaleza que desemboca en el Océano Pacifico en Paramonga Lima; y como Límite superior al lugar denominado "*Uchpacancha*".

5.2 Datos Climatológicos

El Valle de Marca tiene marcada diferenciación edáfica, presentando depresiones, terrenos pendientes o laderas, valles estrechos y clima seco o templado (J. Gómez), con neblinas densas que de diciembre hasta abril; los meses de invierno son despejados y sin ninguna precipitación.

5.3 Pisos de Vegetación

La diferenciación altitudinal de las especies vegetales está influenciada por los factores externos y por la competencia intraespecífica e interespecífica, caracterizándose el Hábitat por la variedad de condiciones ecológicas. Los principales pisos de vegetación, según el Dr. Gómez son:

a) Monte Ribereño. -Vegetación del cauce del río:
   - ✓ Parte Baja. - 1,600 a 2,000 m.s.n.m
   - ✓ Parte Media- 2,000 a 3,500 m.s.n.m

b) Formación de Cactáceas Columnares más Arbustos Caducifolios: 1,600 a 2,400 m.s.n.m.

c) Formación de arbustos Dispersos más Gramíneas: 2,400 a 3,000 m.s.n.m.

d) Monte Rígido. - 3,00 a 3,800 m.s.n.m.

e) Estepa Graminosa: 3,800 a 4,750 m.s.n.m., que compreende:
   - ✓ Pajonales.
   - ✓ Ocanales o Tundra de Distancia.
   - ✓ Césped de Puan.

5.4 Principales Bosques Relictos: (3,000-3,800 m.s.n.m):

a) Bosque de Pákar (montaña *Antsa*)

b) Bosque de *Kisuarcunca*

c) Bosque de *Chachacoma*

d) Bosque de *Qenwa*

e) Wiushu

Principales Restos Arqueológicos: Chaupismarca, *Páracmarca*, Pircaymarca, Jacamarca, *Iglesiaqaqa*, *Warmijirca*, *Qoyllarqaqa*, *Intijeqé*, *Nina wasi*, Otros

VII. MATERIALES

7.1. Materiales para el viaje y la Observación:

- ✓ Linternas con pilas
- ✓ Cuaderno de apuntes.
- ✓ Cámara fotográfica.
- ✓ GPS- Altímetro
- ✓ Termómetro ambiental.
- ✓ Lápiz, lapiceros, borrador.
- ✓ Larga vistas.

7.2. Materiales para Acampar:

- ✓ Víveres
- ✓ . Ropas de campo.
- ✓ Medicamentos básicos.

Marca, 19 de setiembre del 2017.

Mg. Próspero R. Gamarra Gómez

Guía Botánico y Observador Participante del Trabajo de Investigación Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay-Ancash

Ing. Gustavo Carrasco Ferrer

Anexo 4

Testamento de Judas de 2019

“Testamento en Escritura Pública”

En la Sesquicentenaria ciudad de Marca, Jardín de los Incas y Perla de las Vertientes de Ancash, a las once con cincuenta y nueve minutos, cincuenta y nueve segundos y nueve décimas de segundo, del día domingo 21 de abril del 2019, ante mí, doctor Tío Filo Aquí No Veas, Juez Paz de Tercera Nominación del distrito de Marca, a falta de Notario Público en el Distrito de Marca, por haber sido destituido el titular Efigenio Infausto mal llamado Carhuancho, porque al final de su mandato fue descubierto por la Corte Superior de Justicia de Huaraz que formaba parte de la Mafia de los Cuellos mugrientos de Recuay y por haber también renunciado su Primer Accesitario el doctor Zápatu, ante mí despacho en el Segundo piso del Centro Comunal de Chaupis Marca, se presentó un personaje muy singular, cholo de talla regular, de más o menos un metro con setenta y cinco centímetros de alto, tez cobrizo, muy parecido a del Mañoso Saz y dijo llamarse Yonhy Salustiano Lescano Quispicóndor, de muy avanzada edad,

Con la finalidad de dar la debida seguridad y transparencia a sus declaraciones el compareciente, vino acompañado de su abogado el Doctor Corrochano Chuqui Corruwaqta y su asistente Abogado Dalmasio Dumas de los Ríos y manifestó en mi presencia y en la de sus testigos cuyos nombres se expresaran al final, que desea otorgar testamento ordinario en Escritura Pública y que sea inscrita en Los Registros Públicos de Huaraz, encontrándose a mi juicio ,al de sus abogados y al de testigos por indicar, en estado corporal y mental más que lo normal, hoy con plena capacidad legal y psicológica para testar y lo llevó a cabo con arreglo a ley en los siguientes términos:

El otorgante Manifestó ser natural de del Ayllu de Chaupismarca, cuyos descendientes son de la antigua Región del Colla Suyu, hijo matrimonial de Teresa y Pablo,

hallándose casado en únicas nupcias con Patricia, de cuyo matrimonio tiene a sus hijos Alfonso, Paula e Ignacio, muchos nietos, bisnietos, tataranietos, cacaranietos y mucha caca nietos, Aparte de familias postizas. De profesión abogado de mil juicios y mil oficios y ocupación político y siki yata, egresado a la Facultad de Ciencias Jodíricas y Politiqueras de la Universidad Católica Santa María de la República de Ariqepa, congresista sancionado por 120 días, según su versión por la bronca que le tienen los jufiapristas, al haber sido acusado por su acosadoras María del Pilar Rivera, conocida militante aprista, por desviar su profesión de Jurisconsulto a Siki yata, nacido el 15 de febrero de 1959 antes de Cristo, natural del Ayllu de Chaupismarca, edad 2060 años, colega de Héctor Becerril y de Moisés Mamani Colquehuanca, con domicilio en la Calle Ismé uran sin número y con DNI 1211014000000. Con voz enérgica dijo que estando como estoy yo amargo y enfermo del cuerpo, mi alma totalmente destrozada, así como mi conciencia totalmente remordida por la traición a mi maestro Cristo nuestro redentor, con el riesgo de convertirme en testón, testarudo y sin testes por la traición de mi infiel concubina de tremendas delanteras y trasera calientes la susodicha María del P, pero con plena capacidad para testar, memoria cumplida y entendimiento natural, tal cual fue Dios nuestro Señor, en quien en estos momentos últimos y segundos finales de mi vida creo firmemente, en el acto y soberano misterio de la Santísima Trinidad: Padre, Hijo, Espíritu Santo. Y temeroso de la muerte que, si cosa extranatural a mí hoy me sorprenda y por tanto perder la posibilidad de ser el próximo presidente de la República, y para el descargo de mi alma y conciencia, otorgo que hago y ordeno este mi último testamento en la forma siguiente:

Primero: Lo primero, es que encomiendo mi alma al Señor Dios nuestro Creador, el cuerpo mando a la tierra del que fue formado, al aquel siendo su divina majestad, sirviendo de llevarme de esta presente vida. Quiero y es mi voluntad, se me entierre en el nicho del Mausoleo que me ha preparado mi Arquitecto Eliseo Flores, en el Cementerio de Maqracruz, amortajado con el alba del Santo Varón de Jueves Santo y pido por amor de Dios, para ganar las gracias e indulgencias que le están concedidas del día de mi inhumación, siendo el minuto siguiente de la lectura del presente testamento o sino el siguiente, se me haga una misa de

cuerpo presente en esta Santa Iglesia Matriz San Lorenzo de Marca, cantada por mi hermana "Sor" Lucila y al compás del arpa de Félix Méndez, por ser así mi voluntad.

A todos mis descendientes y condescendientes ciudadanos y amigos del pueblo de Marca y chismosos que han de escuchar la lectura de este documento de testamento, les pido por ser así mi voluntad y para la gracia y gloria de Señor, guardar un minuto de silencio y en ese silencio, en silencio orar por las benditas almas de mis más queridos seres quienes en vida fueron: Don Mesías Rafael, Ferrer Gómez, natural de *Pqón*, ex Presidente del Centro Representativo Marca y uno de los gestores de la construcción de la Iglesia Matriz San Lorenzo de Marca; Don Pedro Fulgencio Ortiz Vírhuez, Ex Alcalde, uno de los que gestionó la ampliación de la Carretera de *Chucchu* a Marca; doña Armandina Antonia Luis Méndez (Dina), mi comadre y viuda de mi finado compadre el carpintero Cástulo Lázaro, quien fue resucitado tres veces por Cristo, y otras personas que me han tomado la delantera y demás difuntos, cuyos cuerpos estirados yacen en los "Santos Sepulcros" de *Maqracruz* y que mi condiscípulo San Pedro les llamó tan pronto y les abrió la puerta muy feliz y alegre, mientras que a mí, al igual que a mi congénere Alan García Pérez, no me recibirá por haber sido acusado de acoso sexual y mandará mi alma al purgatorio, y por eso oro y lloro diciendo: Ora prono bis, *minchipanopish*, *orckujacapanopish*, sin pescado concebido y sin pescado conseguido, amén. Y con la esperanza de ser absuelto de la acusación sexológica dejo en las manos del señor alcalde de Marca las treinta monedas, producto de la vente de Cristo como aporte para la Reconstrucción de la Carretera Simón Bolívar, que será el gasto más que suficiente para los trabajos de Muña pampa hasta Putaka, en el presente año.

Segundo: Instituyo como únicos y universales herederos a sus hijos, a sus susodichos descendientes y a los demás que pueda tener en lo sucesivo, señalando que en caso de que alguno fallezca antes que él, sea sustituido por su descendencia, todo esto sin perjuicio de la cuota que la ley concede a la cónyuge viuda.

Tercero: Declaro ser propietario de los bienes independizados con mi última consorte por la sociedad de gananciales de todos los bienes que existe en el distrito de Marca en un área de 184 kilómetros cuadrados, de su subsuelo (Uku patsa) con sus minas de *Curku*,

Minarurí de Chúrap, Mancaallpa y el Arenal de Chucchu, su suelo (Ke patsa) y su sobresuelo con todos sus cielos y astros (Hanaq patsa). De los bosques de Antsa, Chachas banderas, *Wiushu*, Montaña de *Qalacapachos*, *Kisuarkunka* y *Qenwa*; de los pastizales naturales de *Tsintsipampa*, *Utcuyacu* y *Picún*; de las aguas de los seis ríos de Marca, de las lagunas de Mantsarán y Pasca; de los bonles de *Torobonle*, *Llushu* y *Condorpasenqán*; de los manantiales y los puquiales de *Wiscurpuquio* y *Asiaq puquio*; de las minas de *Mancaallpa*, Mina de Chúrap y del arenal. Tengo mis fundos de *Qachirpayoq*, *Ulluntu*, *Shauta*, *Acatana*, Wamanqayán, Llapta, *Ranqas*, *Ninawás*, *Jánqush*, *Lucma*, *Kurcu*, *Qochu*, *Ninarumi*, *Qaratuku*, Calzón, *Pucahuay*, *Pucarum*i, *Marahuay*, *Anrán*, *Cáchcaz*, *Pian*, *Máyapi*, *Rárap*, Aliso, *Soqupuquio*, *Muñajircán*, *Huaylla*, Jóqtapi, *Wancawás*, *Cuyuwán, Quillarícana*, Anca, *Wáqraqaqa*, *Mogote*, *Pispís*, *Pampán*, Bellavista, y otros tantos por mencionar, donde se cultivan "papa", "maíz", "trigo", "cebada", "oca", "mashua", "olluco", "quinua", "ráqacha", yuca, camote y grandes potreros de alfalfa, trébol, *píñuash* y *kikuyos*. Tengo 5,000 cabezas de ganado vacuno, de lanar cero, de caballar unos cuantos que están en poder de mi nieto *Capu*, de porcino 100, de caprinos sólo un chivo y una cabra loca en poder de mi entenado *Símita;* numerosos animales menores y mascotas sobre todo muchos perros y una pareja de gatos llamados Zoraida y *Qallhuancho*; varias canchas de venados, millones de pájaros sobre todo *chiwillos*, “vizcachas" y “*Wéwash*” por contar. Además, tengo guardado en mi caja fuerte, cuya clave lo sabe Coshona, 150 millones de dólares en billetes de 100, bien conservados y con sello del cambista; tengo 200 monedas de nueve décimos listos para acondicionar la indumentaria del Inca y sus Pallas (Patrimonio Cultural de la Nación) que deben entregarla a mi nieta Norma Espinoza, cinco relojes de oro, uno de la antigua marca Longines watch, uno de marca Edox y tres de marca Rolex, dos relojes demarca chancho. 50 ternos Barrintong, 100 corbatas de marca Van Hiusen, 60 pares de calzados de marca El Caminante que me las preparó mi sobrino Jeremías Cueva antes de convertirse en la religión de la Divina Revelación. Y declaro haber prestado dinero en efectivo a mis antiguas concubinas: 40,000 dólares a la Tía Julia, 30,000 dólares a Bebona,

20,000 dólares a Chuchi y 10,000 dólares a Mamalú, que mis albaceas cobrarán inmediatamente después de mi entierro.

Estos y demás bienes materiales e inmateriales les dejo por herencia a mis hijos y demás descendientes, hasta mi quinta generación, a quienes los reconozco como mis universales herederos.

Cuarto: Nombro como mi Albacea Mayor a mi yerno Luciano Cáceres Breas, periodista, natural de Huayllapampa y en compensación le he financiado los gastos que demanda la reapertura de su Programa Radial *Ñoqaranzas* Andinas, en una Radio Emisora que tiene alcance en todo el espacio sideral, y como Albacea Menor a mi aijada Primitiva Cubillas, por ser muy seria y muy responsable de sus actos y de otros actos, y en compensación de sus servicios le dejo la Residencia de la Casa Parroquial hasta que se nombre un Párroco de la Doctrina de San Lorenzo. Por ser así mi voluntad expresada en este mi testamento, ordeno que todos mis bienes materiales e inmateriales que tengo bajo mí propiedad hasta este instante deben ser distribuidos en su totalidad a mis universales herederos, por mis dichos Albaceas tal como señala la ley, en el plazo máximo de un año, para que los gocen y disfruten en paz y armonía.

Quinto: Declaro que no adeudo suma alguna a alguien con excepción de las deudas que figuran en el Libro Inventario de mis bienes, pero que sí a mí me deben mucho dinero, además que muchas personas que me difamaron, que me acusaron y que me acosaron sexualmente.

Sexto: Es mi voluntad que al momento de la lectura de este testamento, que para amenizar y para que la gente agrande más sus orejas y afine bien sus oídos de tal manera que entiendan el mensaje que contiene este documento, ordeno al señor Relator dar lectura de este mito de *Raka Rumi* que mi nieto *Llodicho* escribió en su libro de cuentos *El Velo del Chiwillo*, que a la letra dice: En la alborada de Marca, el sol y la luna tuvieron una pareja de hijos a quienes, después que crecieron, Wiracocha, dios universal, los casó. Los consortes florecieron a imagen de sus padres, dioses del *Hanaq Patsa*: *Qoyry* de color amarillo como el Sol y *Amanqé* (*amancay*), blanca como la Luna. Tuvieron muchos hijos, que poblaron

Chaupismarca, *Jacamarca*, *Páracmarca* y *Pircaymarca*. Un día, *Wallqa kuru*, enviado por *Supé*, dios del *Uku Patsa*, sorprendió a la Princesa *Amancay* dando a luz a su hijo Korkora, el último Curaca de Marca. *Wallqa Kuru* quiso poner en ridículo a la Princesa diciéndole que se cubriera su “vergüenza”. Indignada Amancay le dijo al reptil. "¿Por qué tendía que tener vergüenza, si de mí vientre y por esta vagina han nacido todos mis hijos que conforman los ayllus de Marca?, ¡Por el contrario, tú debes tener vergüenza por haber salido por la cloaca de una serpiente! Además de arrastrarte de por vida. Para que todos los seres de esta tierra miren cada vez esta sagrada vagina quedará grabada por siempre en este lugar de la tierra (Ke Patsa)”. Desde esa vez todos los que pasan por la zanja de *Pikún* contemplan con reverencia a la peña Raka Rumi, en memoria de la Princesa Amancay.

Séptimo: Felicito a mi nieto Eneas Eurípides Soto Gamarra, quien contra mis pronósticos y con el apoyo de su hermano Déwar y de los otros salió elegido alcalde Distrital de Marca. Además, rompió su chanchito para celebrar el CLXII Aniversario de la Creación Político del Distrito de Marca y en ese acto asumió su mandato de alcalde, con banda de Músicos, orquesta de primera y demás presentaciones. Por eso es mi voluntad cuya gestión edil tenga los éxitos esperados. Pero me preocupa que han pasado 100 días y al parecer no hay nada, no hay noticias de proyectos significativos, solo sabemos de un grupo de pulpines que andan oliendo planillas, ¿no será el pago de los favores políticos de su campaña?, ¿cómo se ha distribuido los S/. 350,000.00 de adelanto del canon minero?, ¿y qué dicen los Regidores? Ya viene la obra del cerco perimétrico de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca, proyecto que dejó aprobado y financiado el exalcalde Gustavito, ¿pero ¿cómo se va a realizar? Por lo que mando y ordeno que el alcalde Eneas Eurípedes convoque a los mejores y honestos profesionales y seleccione de entre ellos los mejores formen parte del grupo de sus asesores, además que informe trimestralmente por escrito de sus actividades y gastos y que llame a Cabildo Abierto para los casos de envergadura.

Octavo: A mis descendientes de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca, les dejo el encargo de mi inolvidable novia Aurelia Carrión, quien me dio antes de morir, en sus tiempos de buena moza ella fue la Personera de esta emblemática Institución, el

encargo es que en vista de que Manuel Corongo, muy amigo del Mono *Alicho*, yerno de mi difunto hermano el famoso tejedor don Leoncio Silva, no ha demostrado experticia como Presidente por estar de peón del Alcalde Gusto y por pasarle mucha franela al ex Alcalde Milton León Vergara. Se ha olvidado de los complejos problemas de la Comunidad, como son los casos de la pérdida de las vacas, la pérdida de posesión del Bosque de los *Qalapachos*, por cuyo motivo mi nieto Llody no vuelve con sus estudiantes y no puede continuar con sus investigaciones botánicas, la no continuación del proyecto de plantaciones de melocotón en *Mull*i con el uso del gran reservorio de Qocha, del proyecto de construcción del edificio y local Comunal, otros proyectos de agricultura y de ganadería. Por eso la Comunidad Campesina de Marca está más pobre de todos los tiempos. ¿Por qué no aprenden de la Comunidad Campesina de Cáctac?, ¿o de la Comunidad Campesina de Pararín?, ni que decir de las quince Comunidades Campesinas del distrito de Pampa Cangallo en la Región Ayacucho. Por tal motivo Mando y ordeno que el nuevo presidente el etnocacerista Miuler se ponga las pilas y no pierda su tiempo simplemente hablando de Ollanta.

Noveno: Felicito a mi nieto Juniors Carrasco Ferrer por haber sido elegido alcalde Provincial de Recuay, es la primera vez que un marquino llega a ser burgomaestre de nuestra provincia y Juniors tiene ese honor. Pero le ordeno que cumpla con todo lo que ha prometido, lo más importante es la continuación y culminación de la Carretera Simón Bolívar, y si no cumple ordeno a mis descendientes que le echen látigo calzón bajo.

Décimo: Felicito a mi Yerno el profesor Anticho, por haber sido designado como director de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca, ya era tiempo que él ocupe ese cargo por ser el profesor más antiguo, por tener mucha experiencia, por tener muchas anécdotas. Le deseo muchos éxitos y le ordeno que ponga orden, disciplina y trabajo a los profesores, a los estudiantes y padres de familia. No vaya a ser que los profesores se conviertan en Licenciados de miércoles, que pidan constantemente licencia y que permanezcan solo los miércoles en el Colegio. También le ordeno al susodicho director que cierre su cantina de la mala muerte, porque es un mal ejemplo que un educador tenga que

vender *washku*, clientito con alcohol de Paramonga donde se envenenan el *Aukis* Cholo, *Kuntu*, *Lapaco*, *Waromita* y *Wanlan*, quienes tienen sus hígados sancochados y camino a Maqra Cruz.

Décimo primero: Felicito a mi tataranieto Anders Stive Ocrospoma Vírhuez, nieto de mi nieto Chamuco Vírhuez Gómez e hijo de mi yerno y excandidato a alcalde de Marca Román Ocrospoma, por haber ingresado al Colegio de Alto Rendimiento de Cátac. De 1300 estudiantes que postularon solamente ingresaron 80. Anders Stive estudiará del tercero al quinto grado de Educación Secundaria y se hará acreedor de tres certificados: Uno por el Ministerio de Educación; el segundo de Bachillerato Internacional; y el tercero de dominio del inglés por la Universidad Cambridge de Inglaterra. Esto es un magnífico ejemplo que deben seguir los estudiantes de la Institución Educativa San Lorenzo, para cuyo efecto ordeno a los profesores y a su nuevo director a quien también felicito deseándole muchos éxitos en su gestión, que hagan todo lo posible por mejorar la calidad educativa de Marca.

Décimo segundo: Hago pública mis felicitaciones a mis nietos y bisnietos que recientemente han logado sus metas profesionales, ellos son:

Anyi Lizet Lázaro León, por haber optado al grado académico de Bachiller en Ingeniería Civil, en la Universidad César Vallejo de Lima.

Junior Méndez, por haber optado al grado académico de Bachiller en Ingeniería Agronómica, en la Universidad Faustino Sánchez Carrión de Huacho.

Engels Corpus Méndez, por haber optado al grado académico de Bachiller en Ingeniería Agronómica.

Irvin Gustavo Gamarra Cubillas, por haber optado al grado académico de Bachiller en Derecho y Ciencias Políticas, en la Universidad Nacional Pedro Ruíz Gallo de Lambayeque.

Elizabeth Palacios Cubillas, por haber optado el título de Contadora.

Klíment Alfonso Gamarra Soto, por haber optado al grado académico de Bachiller en Ingeniería en Computación y Sistemas, en la Universidad San Martín de Porres de Lima.

Reino Padilla Santos, por haber optado al grado académico de Magister, en la Universidad de Lima.

Es otra muestra de esfuerzo y deseo de superación personal que me llena de orgullo y a los familiares de mis dichos descendientes y que tengan en cuenta una vez más lo escolares de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca.

Décimo tercero: A los mayordomos de Corpus Cristi: Marlene Cubillas Villafane, su consorte Luciano Cáceres Breas, y a los mayordomos del Patrón San Lorenzo, Miguel Zarzosa Soto y su esposa Melani Rondón Luis les recomiendo que se reúnen para organizar bien la fiesta; que manden llamar al mejor Cura para que celebre la misa, que contraten las mejores bandas y orquestas, sobre todo al mejores pinkullista: Maycol Padilla; que hagan las mejores capillas para el paso de la procesión del cuerpo de mi traicionado maestro y del Diácono Mártir San Lorenzo y organicen el mejor banquete para todo el pueblo y los visitantes, con trato equitativo, sin discriminación; que preparen bastante *asua* para que no chupen calientito ni alcohol metílico, porque son licores tóxicos

Décimo cuarto: Es mi voluntad que la fiesta de Corpus Cristi se reconstituya tal como antes era. En mis tiempos cuando se celebraba esta fiesta lo negros y las chisgas todas éramos jóvenes y adultos en edad de demostrar nuestras fuerzas físicas, de 18 a 35 años ningún niño se metía a bailar junto a nosotros, porque lo hacíamos *wachatsir* (parir) con las chisgas. Los niños bailaban *wanco* en la fiesta de la Navidad. Además, nuestros disfraces eran con materiales de nuestra región, máscaras de puma, de zorro, de venado, de oso, de gato montés, de Wéwash, con polainas, escarpines, levas, frac, pantalones de montar; y las chisgas muy bien vestidas con saya de bayeta negra teñido con *patsu*, monillas de seda, fustanes blancos con hermosas blondas, collares de perlas, de piedras preciosas o de *Ráncar* y *Soqutoro*. Ahora se visten de cualquier cosa y usan muchas prendas de plástico, ordeno que se cumpla la prohibición del uso de estos contaminante y causante del cáncer y del calentamiento global. Nadie se dejaba descubrir. El corta warango era con duelo a muerte, nadie se acercaba, solo obedecíamos a los Caporales y al Alguacil. Había algunas veces dos canchas, uno con el tío *LLupico* otro con el Tío *Palluaco*, Ellos eran los

verdaderos maestros *pinkullistas*. Una sola persona tocaba el *pínkullo* y la caja. Además, había alcaldes Pedáneos quienes junto con los mayordomos organizaban esta gran fiesta en honor Al Cuerpo de Cristo que reemplazó a la fiesta del Sol el Inti Raymi. Por eso pido al alcalde Eneas Eurípides que haga la nueva reglamentación de esta Gran Fiesta tradicional de Marca

Décimo quinto: Para mis nietos Luchito y Maycol que son tan *qollmi*, es decir muy nobles, ordeno que las mujeres ya no les sigan acosando con sus ojos, con insinuaciones maliciosas, por cuyo motivo se molestan sus mamás. Pensando en eso les he conseguido sus mujeres y he decidido que el alcalde Eneas Eurípides los case, porque es mi voluntad que estos muchachos sean esposos fieles y padres ejemplares de Marca.

Décimo sexto: Para que no suceda como sucedió con Gustavito, que terminó su gestión edil solamente con sus barrenderas e incondicionales contratados a sueldo y declarados Hijos Predilectos de Marca, el alcalde Eneas Eurípides debe convocar a todos los sanlorencinos profesionales y constituir un Cuerpo de Asesores de Alto Nivel, con la finalidad de terminar bien su gestión, tal como ha empezado.

Décimo séptimo: A la Enfermera Sabina le ordeno que implemente un Programa de capacitación para todo el personal del Centro de Salud de Marca, con la finalidad de mejorar el trato y la atención a los pobladores. Así mismo le ordeno al alcalde Eneas Eurípides que gestione ante el Ministerio de Salud para que vengan médicos especialistas en Ginecología y Psiquiatría.

Décimo octavo: Por ser así mi voluntad, dejo pagado la orquesta Los Súper Latidos del Ande para amenizar el corta monte de la Virgen de Lourdes 2020, cuyos monteros son Carlitos *Upa Gárruti* y Azucena Cantarina Rompe Taco. Pero me preocupa que ella comete constantemente la violencia familiar contra mi humilde Carlitos, por lo que le aconsejo que se ponga bien los pantalones y haga uso firme de su garrote.

Décimo noveno: Mando y ordeno que el exjuez mal llamado Carhuancho se someta a un programa de terapia psiquiátrica, para que supere su depresión y sus complicaciones judiciales. Es el caso que este ciudadano, sin residencia en Marca, anda a salto de mata

porque está corrido de San Juan de Lurigancho por supuestas implicaciones de tráfico de terreno, anda cabizbajo, escondiéndose y viajando de noche sin darle cara a su primo el autor de Paloma blanca, quien le ha ganado los juicios penales y civiles por los terrenos de cultivo en *Ullunto* bajo. Ya no es el hombre contestatario, crítico del alcalde y del presidente de la Comunidad Campesina, de porte anticorrupción, pero de evidente actividad de chantaje y estafa. Además, anda preocupado por la deuda contraída con su candidato a Regidor el maestro Felico durante su campaña de postulación a la Alcaldía de Marca, en cuya contienda obtuvo solo veinte votos entre los cinco candidatos al sillón municipal.

Duodécimo: Dejo sendos consejos y recomendaciones para mi nieta Giovanita, hija de mi hijo Hitler, que no se ponga nerviosa cuando pronuncia sus discursos en las ceremonias cívicas y de izamiento de la Bandera Nacional. Posiblemente esto le ocurre porque los recuerdos de Julito no se borran de su memoria, sería conveniente que sus discursos previamente los escriba y que se olvide del susodicho para siempre.

Duodécimo primero: Por ser así mi voluntad y por haberse oportunamente y sumado a la lucha por la reconstitución de la antigua carretera Pativilca a Huaraz vía Marca, que lo han llamado Carretera Simón Bolívar, cuando en realidad debe llamarse Carretera Los Libertadores, en razón a que tanto las tropas del Libertador don José de San Martín como las del Libertador Simón Bolívar pasaron por Marca, porque desde la época Pre Inca hasta las primeras décadas del siglo pasado la ruta natural para llegar a Huaraz, por Marca era el camino más corto, más usado y el punto obligado de descanso las actuales Plaza San Lorenzo y Plaza Mayor de la ciudad de Marca . En ese entonces no se pasaba por Cajacay ni se llegaba a Conococha, tampoco se tocaba Cátac ni Ticapampa, de Marca de frente a Recuay, luego llegar a Huaraz. Por eso, como premio les dejo a las personas que indicadas en calidad de herencia especial en el orden siguiente: Para mis sobrinas Frida y Luchi, hijas de mi primo “Mariposa Nocturna” mi hacienda de *Muñapampa* de la carretera ladera abajo hacia el camino que va del Estadio hacia *Reqrihuanka*, para que siembren bastante habas, cuya mitad de los *llanchos* coman mis venados de Páracmarca y con la otra mitad le preparen *shinti* para su nuera y yernos respectivamente. Para mi *qalapeqa Dolton*, le

dejo la peña de Putaka donde se encuentra la Campana Encantada, para que el cura que está allí lo case con su gringa española y queden allí encantados para siempre. Para mi *Soqupeqa* Mono de pelaje blanco, le dejo el bosque de *Qenwa*, porque como él es muy inquieto, no tiene sosiego, quiere siempre estar haciendo uso de sus cinco patas, para que siempre esté subiendo y bajando de los árboles de quenual; Para mi nieto el Jurisconsulto Dúber le dejo mi hacienda de *Qayamanaq*, que la recaté de mi finado compadre don Agustín Espinoza, con más de cuatro mil plantas de *Tsúnuc* y mil plantas de Mucti en plena producción; para mi nieto Llodicho el *Chiwillo* le dejo mis Jardines de *Qntu*, *Intijeqé*, *Poroqshapunta, Yarkéqaqa* y *Llimallima* para que lo conserve como Jardines Botánicos Ancestrales de Marca, haga conocer a sus estudiantes de La Cantuta y los difunda por todo el mundo; para mi yerno Manuel Corongo, mi Hacienda de *Paltaqaqa* para que siembre papa, olluco y mashua; para mi nieto *Qallacho* Fidel le dejo mi hacienda de *Cashajato*, para que siembre bastante papa y prepare *Papakashqui* para sus nietos, ¿cuidado con la anemia?; para mi Hijo Llauco, le dejo todas las calles de Marca, para que con sus zapatos de charol ande buscando y transmitiendo chismes, todos los días desde las seis de la mañana hasta las seis de la tarde; para mi nieto Miuler Ollanta le dejo mi hacienda melocotonera de *Huancahuás* para que exporte a Ecuador; para mi nieta Yaneth, le dejo una tienda de Sombreros de paja toquilla de la más variada calidad, ubicada cerca al puente de Chinchay, pero le obligo que presente a su novio; para mi sobrina La muñequita Barbi Mally le dejo mi hacienda de Cáchcaz con un potrero de alfalfa para que paste sus vacas y se haga la vaca con su Hemo; para mi nieto Eneas Eurípides le dejo en calidad de préstamo mi Palacio Municipal de Marca para que trabaje y viva allí, no tenga que a otro lugar, pero con la condición de que tan pronto haga su casa en Mítana con su sueldo como Alcalde y no tengan que mis descendientes hacerle juicio de desalojo, y para el ex Alcalde Milton le dejo todos los cueros de las vacas que la Comunidad sacrificó las veces que lo agasajó, para que mande hacer su *qarawaska*, soga trenzada de tres hilos y con esta soga tire lazo a las peñas de Recuay, para que haga honor a su condición de *recuayino qaqa lazo*. A todos ellos les ordeno que sigan siendo los estandartes y abanderados de la construcción de la

carretera Los Libertadores, hasta su culminación, conversando con el alcalde Juniors, sin insultar a la gente, sin hacer figuras, sin hacer pleitos ni peleas, para que de esa manera mis hijas, entenadas y nueras ricas y apretaditas ya no hagan caminatas por Pasca punta, sino que viajen en modernos moto taxis de Marca a Huaraz.

Duodécimo segundo: Mi más caro anhelado y mi más preciado sueño siempre fue que los carros que van de Lima a Huaraz pasen por Marca. Este proyecto de la construcción de la carretera Pativilca – Huaraz vía Marca que fue obra de mi amigo el Ingeniero Agüero, natural de Recuay, se frustró en el año 1937, después que el primer carro que llegó a Huaraz pasara por Marca el año de 1925, e hiciera pasear por la Plaza Mayor de Marca a la Reyna de la Primavera Evargita I. Ahora la Reconstitución de la Carretera a la cual se la ha denominado Carretera Simón Bolívar, en Honor Al Libertador Caraqueño (venezolano), gracias a la iniciativa del pueblo de Marca y el apoyo del ex alcalde de Recuay Milton Duc León Vergara se ha trabajado hasta Muña pampa, a pesar de la oposición y del impedimento de ciertas personas no gratas del distrito de Marca. Pero el actual alcalde de Recuay Eco. Juniors Carrasco Ferrer ha ofrecido públicamente que va a hacer que continúe la construcción carretera dese Muña pampa hasta Cátac, es decir hasta su culminación, sin sacrificar económicamente a los pobladores in a la Comunidad Campesina, para cuyo efecto he ordenado al Ministerio de Economía se le aumente su sueldo en más del cien por ciento para que si no encuentre financiamiento los haga con su plata.

Duodécimo tercero: Que el señor alcalde notifique a Ilder Gamarra, Keller Cubillas, Javier Trujillo, Antonia Méndez y demás personas de venden comida, para que se formalicen como conductores de Restaurantes con todos los requisitos de ley y sanitarios. Los gerentes, cocineros, meseras y mozos deben tener su carné de salud, los platos deben ser de loza, de cerámica, acero inoxidable, *mati*, *canua*, lapa o *put*u, pero no de plástico. No vender comidas chatarra, sino para *kashqu*i, *jakakashqui, tsutsqapikant*i, j*itqapikant*i, picante de cuye, *llushtu*, choclo con queso, calabazo *api*, *peqáncaldo*, sopa de chahua trigo con tocino, sudado de trucha y otros paltos saludables al gusto del paladar.

Duodécimo cuarto: Que el baño público de construyó mi nieto Juniors Carrasco Ferrer cuando fue alcalde, su menor hermano Gustavo, exalcalde lo ha destruido, seguramente para mejorar el panorama de la Alameda del Río de Marca a continuación del Puente Calicanto. Por tal motivo pido al alcalde Eneas Eurípides que construya de inmediato un moderno Baño Público, para que mis nietos, nietas y de más usuarios hagan su pichi y su puf sin apuro ni dificultad.

Duodécimo quinto: Cuando nuestro país estaba en un ambiente de prosperidad el Sabio italiano Antonio Raimondi llegó al Perú el 28 de junio de 1850, a sus 24 años. Este prominente investigador, naturalista, geógrafo, explorador, escritor y cartógrafo, estudió la flora, fauna y geografía del Perú, siendo la botánica la ciencia de sus predilecciones. Antonio Raimondi también visitó a Marca, y cuando llegó se impresionó al ver que había más perros que personas habitando en esta ciudad. Desde esa fecha, este pueblo continúa con la tradición de criar muchos perros, a pesar de que entre los años de 1950 y 1960 los alcaldes mandaron matar a todos los perros de la ciudad, dándoles de comer carne con arsénico. Los gallinazos que posaban en las torres de la Iglesia o que volaban hacia *Wiscurpuqio* de la calle Los Gallinazos que hoy se llama jirón Agustín Gamarra, la recta de la Capilla de San Lorenzo, murieron al comer los perros muertes con veneno. Pero a la fecha los perros han aumentado exponencialmente. En la Plaza San Lorenzo, en la Plaza Mayor y en todas las calles los perros andan ladrando, mordiendo a la gente y sobre todo ensuciando, así vemos a los perros de Ena, de Keller, de Javier Trujillo, de Raúl Ferrer y de muchos ciudadanos más, así como también a los perros de los Policías que muchas veces se confunden. Es mi voluntad que esos perros sean llevados al campo y no permanezcan más en la ciudad. Marca no puede ser La Ciudad de los Perros.

Duodécimo sexto: Actualmente en Marca se distingue tres tipos de basura: la basura inorgánica constituido por latas de atún que tanto les gusta comer a la gente por no criar sus gallinas y cuyes, y del vidrio de las botellas que suelen romper; la basura orgánica conformado por el estiércol de cuy, de gallina y de otros animales, los desperdicios vegetales, los huesos y vísceras de los animales ; y la basura humana que bota su basura al

río o a las calles y vías públicas, Es mi voluntad que la ciudad de Marca se mantenga limpia, que no arrojen basura al río ni al final del Jirón Amargura, ni a otros lugares públicos, que los borrachos no estén orinando en las calles al costado de las chinganas. Para que esta sesquicentenaria ciudad sea mejor presentada he pedido a mi nieto el botánico Próspero Gamarra Gómez que formule el Proyecto Marca te Quiero Limpio y Verde. Este proyecto trata sobre la ejecución de las actividades de diseño, organización, ejecución y evaluación del ordenamiento total del ornato de la ciudad, con prevención de desastres naturales, bajo el lema de “Marca te quiero verde, lleno de flores, limpio y sin riesgos”, fomentando una educación ambiental, revalorando y rescatando los valores ancestrales y haciendo una educación ambiental, para el desarrollo sostenible del distrito. Este proyecto se desarrollará en el ámbito de la ciudad de Marca. Tendrá una duración de 46 meses, es decir, tres años con seis meses o hasta que se celebre el Bicentenario de la Independencia del Perú. Por lo que ordeno a todos mis descendientes que contribuyan con plantar especies ornamentales de cantutas, *qoyriweta*, *amancay*, *pullupullu*, *yarké weta*, *Waromita weta*, *Santacruz weta*, *siete sabios*, *corpus weta* y demás yerbas, arbustos y árboles nativos, sobre todo.

Trigésimo séptimo: Dejo mis sendos concejos para que los candidatos al sillón municipal ya no tengan que recurrir a las malas artes de los tradicionales corruptos, ofreciendo regalos, dádivas, pasajes, alojamiento y comida y de más cosas a los votantes, sobre todo a los golondrinos. A partir de ahora la lucha contra la corrupción debe ser implacable y aquellas personas que ya fueron autoridades y solo se dedicaron a lucrar personalmente será mejor que nunca más se presenten. Por tal motivo y por ser así mi voluntad, con la finalidad de lograr que el municipio del distrito de Marca sea altamente competitivo, dejo las siguientes recomendaciones:

Contar con una Estrategia de Desarrollo Local.

Construir una institucionalidad que facilite el diálogo.

Gobierno Municipal fiscalmente responsables e inclusivo.

Optimizar el acceso municipal a los recursos de programas nacionales para mejorar la cobertura y calidad de servicios e infraestructura urbana.

Alinear la formación técnico-profesional a los objetivos de la Estrategia de Desarrollo Local.
Facilitar el acceso a financiamiento y servicios de apoyo empresarial por parte de las Pequeñas y Medianas Empresas
Reducir los costos de transacción y tiempos de trámites requeridos por las Pequeñas y Medianas Empresas locales.
Involucrar al sector privado en la prestación de los servicios municipales y en las inversiones de desarrollo urbano.
Contribuir a la eficiencia de los productores locales facilitando su acceso a nuevas tecnologías y mercados.
Fortalecer los liderazgos que tengan una identidad y visión de poner en valor la cultura autóctona a mediano y largo plazo.

Duodécimo octavo: Por ser así mi voluntad, ordeno que se continúe los trabajos de implementación del Jardín Botánico Escolar de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca, como recurso didáctico del aprendizaje de Ciencia y Tecnología, y de la educación ambiental, promoviendo los trabajos colaborativos de la limpieza, decoración y conservación del ambiente escolar, como modelo y ejemplo para el resto de los colegios de los pueblos de la Vertiente Occidental de Ancash, incentivando la participación e integración de los alumnos, ex alumnos, padres de familia, docentes y demás miembros de la comunidad.

Duodécimo noveno: La Madre tierra (Mama Patsa) nos da el sustento de la vida con los frutos y productos vegetales, nos da el seno y los manantiales son los senos que forman los ríos y los ríos forman los océanos. Los árboles dan la sombra para producir la humedad y manan por las raíces, y por las raíces se alimentan los árboles. Nuestros antepasados tuvieron un alto nivel de conocimiento en astronomía como los espejos astronómicos de *Qoyllarqaqa* y el Initiwatana de *Nina Wasi*, geología, geografía, ingeniería civil, economía, agronomía, hidrología e hidráulica, como Joqta Qocha de en cuenta del alto grado de calentamiento global, de los deshielos y la incesante contaminación ambiental les pido al Alcalde Enea Eurípides, al Presidente de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca Chinchipampa, como los puquios de Nazca o Asiaqpuquio , el canal *Cumbemayo*,

las terrazas de Moray y Pisac, los sistemas de riego de Tipón, los sistemas de drenaje de Machu Picchu de las observaciones astronómicas con espejos de agua o de imitación jaguar rugido a través del agua en la cultura Chavín, finalmente, cómo todo este antiguo conocimiento puede ayudar a adaptarnos al cambio climático en los próximos tiempos. Por tal motivo, por ser así mi voluntad y teniendo Müller Méndez, que fomenten y ejecuten el Proyecto de Forestación y Reforestación con las Plantas Nativas en el distrito de Marca, en los lugares más apropiados de las cuencas de los cinco Ríos de Marca, con la finalidad de sembrar y cosechar agua para mejorar la calidad de vida de los pobladores de Marca y de todo el Valle del Fortaleza.

Trigésimo: Por ser así mi voluntad y con la finalidad de contribuir con el cuidado del Planeta Tierra, ordeno que se declare Área Protegida del Distrito de Marca al Bosque de los Qalapachos, ubicado en la parte superior del Centro Poblado de Pákar. Este bosque es bellísimo, muchos de los que lo han visitado se han quedado muy impresionados y han dicho, entre otras cosas que es un verdadero jardín, un edén, una guirnalda o un paraíso y a propósito existe una planta ornamental llamada “paraíso” *Verbena fasciculada* Bentham. Por lo tanto, este bosque constituye un importante potencial ecológico y turístico, con la ventaja de tener acceso por la carretera de Marca a *Pákar* y de este lugar a tan sólo 20 minutos de camino. Pero es muy lamentable que un importante resto arqueológico identificado como Centro Ceremonial Hundido, hace poco, desde que la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca lo dejó, supuestos dueños lo han destrozado. Todos deben saber que los bosques naturales, los pastizales, las aguas y los terrenos ericáceos son patrimonio de la Comunidad Campesina.

Trigésimo primero: A mi nieto Llodicho el Chiwillo, le dejo como herencia mi flamante Centro Agrobotánico Ambiental las Cantutas de Rárap, para que con su Tinka lo implemente de la mejor forma. A partir de ahora, este fundo produce una diversidad de frutas, hortalizas y pan llevar: paltas, melocotón, manzana, lucma, chirimoya, *ushún*, rocoto y varios tipos de ají, tauri, habas, arvejas, maíz, trigo, cebada, papa, camote y muchas flores, en especial las cantutas con más de diez colores, *yarké*, *qoyri*, azucenas y clavelinas,

además una granja con más de cien mil chiwillos que andan volando y solo dos en la jaula. Este centro Agrobotánico tiene fines de investigación, enseñanza, producción y promoción agrobotánica, de gastronomía, de turismo y de fomentar la cultura andina.

Trigésimo segundo: Le dejo como herencia a mi nieto Amarildo una tienda Sombrerería bien equipada en el Ayllu de Pircay, con máquinas de última generación, insumos y suministros, para que en tiempo real prepare los sombreros de mis nietas que han de lucir en las fiestas; también dejo aprobado y financiado el proyecto de la construcción de un reservorio de agua en su fundo de Tunas, donde tiene parte y acción sus descendientes de mi primo Juan Pique, para que riegue sus cultivos de alfalfa y hortalizas. Además, le he conseguido una *Chinchipina* que muy caro me ha costado poner en prueba, por lo que estoy seguro de que le será muy fiel cuando se casen y de esa manera ya no tendrá que pensar en la mujer de sus prójimos.

Trigésimo tercero: Que, sin abandonar la Comisaría, como muchas veces lo hacen dejando solo al cuidado del perro negro *Qarrapincho*, los policías deben también cuidar el Culto, porque aparte de dejar sus cochinadas por *Ismé urán*, que muchas veces la gente hace muchas cochinadas, aprovechando la oscuridad.

Trigésimo cuarto: Es mi voluntad y por eso ordeno al alcalde Eneas Eurípides que el cementerio de Maqra Cruz, sea modernizado, adicionando los terrenos que están a su lado, pagándoles un justo precio a sus dueños, haciendo una urbanización para los de la otra vida. Reconociendo el trabajo del exalcalde Gustavo que ha hecho el cerco del frontis, la puerta, el lugar de descanso previo al ingreso al cementerio y el camino carrozable, el actual alcalde debe continuar con la mejora de este Camposanto. Así mis restos descansarán en paz y también los de mis descendientes.

Trigésimo quinto: Ordeno al Alcalde Eneas Eurípedes que continúe la construcción del Palacio Municipal de Marca hasta concluir el cuarto piso, donde funcione entre otras oficinas, la Biblioteca Municipal, para que la gente acuda a leer los libros científicos, tecnológicos y culturales que muchos de mis nietos han donado y otros han escrito como productos de sus investigaciones y actividades intelectuales, de esta manera los ciudadanos,

chicos y grandes podrán elevar su nivel educativo y cultural y su calidad de persona. Por eso y como muchos de mis nietos han protestado unos con razón y otros sin razón porque mi nieto Porfirio Flores, de mil amores y de mil colores colocó su foto en la puerta principal del nuevo Palacio Municipal, ordeno que done las puertas que faltan, que sea de caoba e igualmente talladas por los especialistas de Chacas y que se graven mis fotos.

Trigésimo sexto**:** Me preocupa que, en Marca, ya nadie cría ganado lanar, antes cada persona tenía cientos de ganados, las cofradías de los diferentes santos y en especial de San Lorenzo tenían quinientos y hasta más de mil cabezas de ganado lanar y en igual número de vacunos. Todas las mujeres a partir de los diez años sabían hilar y teñir con patsu, con pupa, con nogal y otros tintes naturales, las mujeres lucían sus sayas y su *wáchkuna jaku* de color negro, los varones lucíamos buenos ponchos de colores negro, *soqu*, habano y rojo, hoy los jóvenes y las señoritas andan con sus prendas sintéticas y han perdido la identidad Marquina. Había muchos y muy buenos tejedores, como los hermanos Nicolás y Anacleto Carrión, Eutemio Carrión, Leoncio Silva, Juan Falero, ahora solo queda en vida mi entenado *Poqllisho*, octogenario que ya está llamado por mi condiscípulo San Pedro. Por tal motivo y por ser así mi voluntad le pido a mi susodicho Ernesto Ortiz que de inmediato organice una escuela de tejedores con la finalidad de formar nuevos tejedores y les enseñe a los jóvenes tejer todo tipo de prenda en telar de madera a pedal y en recompensa ya le he conseguida una novia, previamente probada para que se case allá en la otra vida donde seremos vecinos. Además, le ordeno al alcalde Eneas Eurípides, al director de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca Profesor Antenor Hizo al presidente de la Comunidad Campesina San Lorenzo de Marca Müller Méndez Sarria y a todo el pueblo, de manera especial a las mujeres que, en vez de dedicarse al chisme, al chateo por celular, a vagar y no leer ni estudiar aprendan el arte de la Hilandería y de esta manera que mi voluntad en este extremo se cumpla a plenitud.

Trigésimo séptimo: Dejo mis sendos concejos para que los candidatos al sillón municipal ya no tengan que recurrir a las malas artes de los tradicionales corruptos, ofreciendo regalos, dádivas, pasajes, alojamiento y comida y de más cosas a los votantes,

sobre todo a los golondrinos. A partir de ahora la lucha contra la corrupción debe ser implacable y aquellas personas que ya fueron autoridades y solo se dedicaron a lucrar personalmente será mejor que nunca más se presenten. Por tal motivo y por ser así mi voluntad, con la finalidad de lograr que el municipio del distrito de Marca sea altamente competitivo, dejo las siguientes recomendaciones:

1. Establecer con una estrategia de desarrollo local.
2 . Construir una institucionalidad que facilite el diálogo.
3. Gobierno municipal fiscalmente responsables e inclusivo.
4 . Optimizar el acceso municipal a los recursos de programas nacionales para mejorar la cobertura y calidad de servicios e infraestructura urbana.
5. Alinear la formación técnico-profesional a los objetivos de la estrategia de desarrollo local.
5. Facilitar el acceso a financiamiento y servicios de apoyo empresarial por parte de las pequeñas y medianas empresas
7. Reducir los costos de transacción y tiempos de trámites requeridos por las pequeñas y medianas empresas locales.
8. involucrar al sector privado en la prestación de los servicios municipales y en las inversiones de desarrollo urbano.
9. Contribuir a la eficiencia de los productores locales facilitando su acceso a nuevas tecnologías y mercados.
10. Fortalecer los liderazgos que tengan una identidad y visión de poner en valor la cultura autóctona a mediano y largo plazo.

Trigésimo octavo: Como mi última voluntad, pido perdón a Dios todo poderoso por haber traicionado a mi Maestro Cristo Jesús. Por eso ahora décimas del segundo antes de mi muerte, creo en la Santísima Trinidad, Dios padre, Dios Hijo y Dios Espíritu Santo, y creo también en la Reencarnación del Alma, por creer en este principio y por no haber cometido acoso sexual contra mi ex amiguita María del Pilar Rivera por insinuación de Murder y de sus compañeros con fines macabros de hacerme daño político, porque yo soy el único que en el Congreso de la República

siempre he luchado contra la corrupción, es que deseo que los Apus me reencarnen en Fernando Belaunde Terry, para así ser el próximo Presidente de la República después del Año Bicentenario de la Independencia del Perú.

Trigésimo noveno: Que, al retirarme para siempre de esta vida, dejo sendas recomendaciones a todos mis hijos, nietos, bisnietos, tataranietos y cacaranietos, que vivan en paz y armonía, sin peleas, sin insultos, sin difamaciones, sin desear a la mujer ajena ni a los maridos de sus amigas, disfrutando de la herencia que les dejo. Que las autoridades cumplan cabalmente sus funciones, que coordinen para no entrar en discordias ni contradicciones, que realicen oportunamente todas las gestiones ante los organismos estatales y privados, nacionales e internacionales. Que no se corrompan, que no metan la mano a donde no les pertenece. A todos los profesores les recomiendo que enseñen bien a mis nietitos, que ya no chupen calientito en la Cámara de gas del *Kullu wara* y otros. A mis nietas, bisnietas y a todas las mujeres de Marca les aconsejo que se porten bien, que practiquen de trabajo de sus maridos, que se dejen de chismosearías y que no acosen a los varones.

Cuadragésimo: Que finalmente, no recuerdo haber hecho testamento alguno y que, si lo hice, lo revoco todos los otros testamentos que hubiere hecho antes de estos segundos de vida que me quedan, debiendo prevalecer estas disposiciones, que son la expresión de mi última voluntad, y no teniendo más que disponer firmo de plena conformidad este testamento, ante el señor Notario y testigos.

Cuadragésimo primero: En los anteriores términos dejo consignados mi última voluntad, la cual deberá ser acatada en su integridad y en su oportunidad por mis albaceas, por mis herederos, por el Presidente de la República Martín Vizcacha Cornejo, por los *kongreRatas*, por el Presidente Regional Juan Carlos Morillo Ulloa, por el Alcalde Provincial Juniors Carrasco Ferrer, por el Alcalde Distrital Eneas Eurípedes Soto Gamarra, por la Subprefecta Distrital de Marca Johanna G. Cubillas Garro, por el Director de la Institución Educativa San Lorenzo de Marca profesor Antenor Hizo Paico, por los Jueces de Aguas, por los mayordomos de Corpus Christi, de San Lorenzo y demás funcionarios de las fiestas

patronales, por la Policía Nacional y por el tío Pupe, Chino Mardonio y por todos los borrachines.

De todo lo cual di a conocer al testador, de que este testamento se ha otorgado en un solo acto, de que se han cumplido las formalidades que exige el art. 1714 de vigente Código Civil y demás leyes, y que se firmó a las once con cincuenta y nueve minutos, cincuenta y nueve segundos, nueve décimas de segundo, con veinte milésimas de décimas de segundo, del día domingo 21 de abril del 2019, y doy fe de cuanto contiene este instrumento público, redactado y extendido en el indicado despacho, en el pliego de 0000002019, serie 0000001, N° 01 y ordenado a darse lectura Atrio de la Iglesia Matriz Sam Lorenzo de Marca y se inscriba en los Registros Públicos de Huaraz, yo , el Juez de Paz de Tercera Nominación del Distrito de Marca.

Tal es el testamento que formalizó don Yonhy Salustiano Lescano Quispicóndor, en mi presencia y la de los testigos instrumentales don Álvaro Tolentino Montenegro, *Chullchi* y *Cheqcheq*, mayores de edad y vecinos de esta ciudad, con domicilio en la Plaza Mayor, Plaza San Lorenzo e *Iglesia Qaqa* del Distrito de Marca, respectivamente.

Leído este testamento en alta voz por el secretario redactor del Juez de Paz en presencia de los testigos testamentarios y de los referidos letrados, el testador manifestó su conformidad del contenido, en el cual se expresa con plenitud su voluntad, por lo que lo firmó con su mano izquierda y colocó su huella digital del índice derecho y así lo firmaron sus dichos testigos. De igual manera, estampé mi firma, mi rúbrica, mi sello y firma, y la firma, rúbrica y sello del secretario.

Fuente: Elaborado por el autor, en la Semana Santa de 2019.

Anexo 5

Guías de Redacción de Testimonio de los Mayordomos y otros Devotos Guía para Redactar un Testimonio del Mayordomo u otro Devoto de la Fiesta Patronal del Distrito de Marca

Datos:

Nombres y apellidos

Natural de

Edad

Estado civil

Nombre, procedencia y edad de la esposa

Año del Compromiso

Testimonio:

1. Motivación para asumir el compromiso
2. Facilidades
3. Dificultades
4. Logros
5. Grado de satisfacción de haber cumplido el compromiso
6. Recomendaciones a los pobladores de Marca.

Fecha

Por favor enviar el testimonio a estos correos:
prgamarrag@yahoo.com.pe

Guías para Redactar un Testimonio del Capitán de la Tarde Taurina de la Fiesta Patronal del Distrito de Marca

Datos:

Nombres y apellidos: Gilmer Homero Gómez Ferrer

Natural del distrito de Marca, provincia de Recuay - Ancash

Edad: 55 años

Estado civil: casado

Nombre, procedencia y edad de la esposa: Clara Espíritu Flores, Huancayo, 51 años

Año del Compromiso: 2015

Testimonio:

1. **Motivación para asumir el compromiso:** por devoción al mártir San Lorenzo, por la celebración de mis 50 años en compañía de mis padres René y Rosa, familiares y amigos.
2. **Facilidades:**

   Apoyo de la Municipalidad en el programa general

   Qellis de cerveza, toretes, cuyes, castillo y avellanas, diversos productos, utensilios de cocina y panadería

   Obsequios de estandartes, enjalmes, caballos de paso

   Apoyo incondicional de familiares y amigos
3. **Dificultades:**

   No hubo la danza del capitán de la fiesta

   Escaso tiempo para la coordinación con los demás funcionarios de la fiesta; pocos funcionarios para la realización de las diferentes actividades y falta de organización y experiencia en el desarrollo de la fiesta
4. **Logros:**

   Desarrollo con éxito de la fiesta de San Lorenzo

   Participación masiva de los familiares, amigos y población en general

   Celebración de las misas en forma conjunta con todos los funcionarios de la fiesta (mayordomo, Inca y Capitán de la tarde taurina)

   Acompañamiento en la procesión central del 10 de agosto con la banda de músicos

   Misa concelebrada con la participación de tres sacerdotes (padre Antonio Carrasco, sacerdote de la parroquia de Cajacay y sacerdote de Ayacucho)

   Entrada del Capitán de la Tarde, sus pajes con su estandarte y caballos de paso al son de la banda de músicos.

   Presentación del *nuna toro* venida desde la hacienda de Pacón

Gran corrida de toros, demostración de caballos de paso y baile de marinera, acompañados por la Banda Show Filarmónica Llipa.

Capillas en las esquinas de la plaza mayor a cargo del mayordomo, el Inca y sus pallas y el capitán de la tarde taurina

Danza del capitán de la fiesta organizado por el capitán de la tarde taurina

5. **Grado de satisfacción de haber cumplido el compromiso**

Fue muy satisfactorio haber cumplido con la celebración y compromiso asumido en honor al Patrón San Lorenzo de Marca con los familiares y los amigos. Actividad que se realizó con mucha fe, devoción y respeto a las buenas costumbres de nuestro pueblo.

6. **Recomendaciones a los pobladores de Marca.**

El alcalde Municipal debe convocar a las reuniones de coordinación con los todos los funcionarios y elaborar el programa general para mantener las costumbres y tradiciones del pueblo.

La Municipalidad distrital debe asumir el compromiso cuando no existen funcionarios o de lo contrario formar asociaciones culturales para la conservación de nuestras diversas danzas milenarias.

7. **Algo más que agregar**

Los funcionarios deberían dejar un donativo para la capilla, iglesia o algún hecho para mantener vivo nuestra fe y religiosidad a San Lorenzo.

Fecha: 01 de agosto del 2020.

Testimonio de los Mayordomos y otros Devotos

Testimonio del Mayordomo de la Fiesta Patronal 2007 del Distrito de Marca en honor al Mártir Diácono San Lorenzo, don Porfirio Flores Lázaro

Jueves 06 de febrero de 2020

Datos:

Nombres y apellidos: Porfirio Eugenio Flores Lázaro

Natural del distrito de Marca

Edad: 67 años

Contador Público Colegiado, dedicado a la actividad de asesor tributario

Residencia: Provincia Constitucional de Callao

Estado civil: Casado con doña Andrea Castillo Núñez de 64 años, natural de Piura

Nombre, procedencia y edad de la esposa

Año del Compromiso

Testimonio:

1. ¿Qué te motivó entrar de Mayordomo?

   Dar continuidad a nuestra costumbre, aquello que hemos heredado de nuestros padres y abuelos, cumplir con nuestro pueblo el deber de ciudadano y apostar por su cultura viva, dar alegría al pueblo que lo merece y nuestra devoción a Mártir San Lorenzo.

2. Facilidades: El apoyo de familia de mis hijos fueron de mucha significación, así como dice la gente “San Lorenzo te va a conseguir todo, entra nomas”. El apoyo de mi señora madre doña Alejandrina Lázaro Vda. De Flores, de mis tíos, hermanos, vecinos y amigos, de igual manera fue muy significativo.

3. ¿Tuviste alguna dificultad para pasar?

   Siempre hay pequeñas dificultades, sobre todo cómo afrontar los gastos de este importante cargo, me estuve preparando bastante tiempo acogiéndome al sistema de *Kelli* (reciprocidad) de varias personas felizmente me devolvieron, fiel a las costumbres sin ningún escatimo.

4. ¿Qué Logros Obtuviste?

   Para un ciudadano que ama su pueblo, que ama sus costumbres, es una satisfacción inmensa cumplir con el compromiso de Mayordomo de la Fiesta Patronal 2007 del Distrito de Marca en honor al Mártir Diácono San Lorenzo, es uno de los logros más satisfactorio de la vida, compartir con el pueblo y rendir homenaje al Patrón espiritual del Pueblo; es además una satisfacción familiar. Ellos nos recordarán por muchos años.

5. ¿Cuál es el grado de satisfacción que tienes por haber cumplido tu compromiso?

   Haber Servido a mi pueblo y apostar por su cultura de Marca.

6. ¿Qué recomendaciones o sugerencias puedes dar a los marquinos respecto a este compromiso?

   Ser Mayordomo es un cargo especial, de mucha jerarquía, antes de entrar se debe planificar en armonía con la familia, medir bien tus posibilidades, La inversión previa como Kelli es muy significativa, no se trata de entrar solo por emoción, si no por convicción y responsabilidad.

   ¿Algo más que agregar?

   Gracias por las preguntas

Testimonio del Autor respecto al cargo de Mayordomo de la Fiesta Patronal 2007 del Distrito de Marca en honor al Mártir Diácono San Lorenzo

01 de marzo de 2020

Nombre: Próspero Rudecindo Gamarra Gómez

Natural del Distrito de Marca, Provincia de Recuay, Región Ancash.

Edad: 74 años.

Profesión: Licenciado en Educación especialidad Biología y Química UNE, y Biólogo con mención en Botánica (UNMSM).

Ocupación: Docente Universitario.

Estado civil: Casado con Haydeé Lourdes Soto Requena, Natural del Distrito de Huayllapampa, Provincia de Recuay, Región Ancash.

Año del compromiso: 2007. Año del Sesquicentenario de la Creación Política del Distrito de Marca.

Testimonio

Motivación para asumir el compromiso

En el distro de Marca pasar el cargo de Mayordomo de la Fiesta Patronal 2007 del Distrito de Marca en honor al Mártir Diácono San Lorenzo es una tradición familiar está muy arraigada, desde cuando fui niño mis padres y mis hermanos mayores y otros familiares cercanos, pasaron este cargo. De mutuo acuerdo con mi esposa y mis hijos, habiéndoles anticipado a mi madre, hermanos, vecinos y amigos más cercanos y con mucha devoción, entusiasmo y en armonía con la familia, asumimos el cago de Mayordomos en 2006 y lo pasamos en 2007 “Año del Sesquicentenario de la Creación Política del Distrito de Marca. Personalmente me comprometí a pasar este cargo, sabiendo que es el de mayor envergadura, prescrito en el Código de Ética del Ciudadano Marquino, en el precepto X señala “Pasar por lo menos un cargo en las fiestas religiosas o ejercer la función de autoridad o dirigente institucional, sin cuestionamientos” Gamarra, P. y Dextre, S. (2003).

1. Facilidades:

Cuando al día siguiente que entré mayordomo, me acerqué ante la señora Eliza Toledo Luís, amiga muy generosa, le dije que San Lorenzo ha elegido para su palla a tu hija Chavelí en mi mayordomía, ella con una sonrisa y muy alegre aceptó sin ninguna condición, su hija tenía recién catorce años. De igual manera, cuando mi esposa acudió ante don Wilfredo Mendoza Flores, otro amigo muy servicial, pidiéndole su señorita hija Roxana, de 17 años, también sea nuestra su palla, igualmente aceptó con mucho entusiasmo. De manera que tuvimos dos pallas.

Tuvimos dos castillos, uno donado por don Lorgio Soto Requena de Huayllapampa (mi cuñado y compadre a la vez) y otro donado por don Primitivo Caro Sánchez, natural de Cochapetí (provincia de Huarmey).

Muchos amigos me donaron, de acuerdo con sus posibilidades, sacos de azúcar, harina, camote, paquetes de fideos, cajas de cerveza, gruesas de abellanas y de más cosas. Mis vecinos me brindaron sus las habitaciones de sus casas para alojar a mis invitados y para los integrantes de la banda de músicos, algunos de ellos

Ese año del 2007, como quien dice que el santo hace milagro, tuve trabajos extras que me reportaron cerca de treinta mil soles, que me permitió cubrir los gastos diversos de manera holgada.

2. Dificultades.

Ninguna dificultad de riesgo, ni accidentes, ni percances mayores y las que se presentaron, unas fueron sin importancia y otras fueron superadas en su oportunidad. En algunas oportunidades se ha observado accidentes con cuete de abellanas, con toros de lida, peleas y hasta accidentes de tránsito.

3. Logros

No tenía casa en Marca, los de mis padres estaban muy deterioradas; años atrás habíamos comparado un solar en el jirón Amargura, allí donde nací, y un terreno de una hectárea para mi huerto en *Rárapi*, a diez minutos antes de llegar a la ciudad. La casa huerta, de adobe y maderas lo techamos el 2006, el año que entré de mayordomo y el primer piso de la casa del jirón Amargura, de material noble lo techamos faltando algunas semanas para la fiesta, yo y mi familia tuvimos la dicha de pasar la fiesta en nuestra casa.

Bauticé a dos niños en la solemne misa del diez de agosto de 2007.

4. Grado de satisfacción de haber cumplido el compromiso.

Me siento una persona realizada en lo que es la tradición, costumbre y cultura de mi pueblo. En Marca es costumbre tratar con mucho respeto y consideración a las personas que han pasado de del Mayordomo de la Fiesta Patronal en honor al Mártir Diácono San Lorenzo. Naturalmente existen otros cargos menores como el de ser Mayordomo del señor de Corpus Christi, Mayordomo de la Virgen del Carmen, Mayordomo de la Fiesta de Santa Cruz, Alumbrantes de Domingo de Ramos, Jueves Santo y Viernes Santo, Montero de la

fiesta de carnaval de la virgen de Lourdes, Santos Varones (devotos a quienes les dicen apóstol de Cristo) del señor de Ramos, jueves y Viernes Santo.

Además de del Mayordomo de la Fiesta Patronal 2007 del Distrito de Marca en honor al Mártir Diácono San Lorenzo, También he pasado mayordomo de Santa Cruz de *Rárapi,* Montero del Carnaval de la Virgen de Lourdes de Pampán (pequeña estancia donde está el fundo de mis padres) y a la edad de Cristo, a los 31 y 33 pasé el cargo de Santo Varón del señor de Jueves Santo, por lo que también tengo el "título" de Santo Varón.

5. Recomendaciones a los pobladores de Marca.

Tener fe y mucha devoción.

Ser responsable.

Pensar y planificar con mucha anticipación.

Anotar en un cuaderno el nombre de todos los oferentes o *qelli* y de quiñes nos da las cosas en calidad de donación, para devolverles en su oportunidad, lo que significa que todo es nada más que prestado. Aquí se practica el legado de la cultura andina que es el principio de la reciprocidad. Varios años antes de entrar al cargo se debe ofrecer nuestro apoyo a los mayordomos u otros devotos que pasan este tipo de cargos.

Hacer participar a la familia, a toda la vecindad, al pueblo, a los amigos y demás amistades.

Pasar los cargos en su oportunidad, porque no se puede pasar mayordomo de niño ni de anciano, así como se carga la cruz y la efigie de Cristo entre los treinta a treinta y tres años y no de adolescente ni de adulto mayor, porque además de pujar (concursar), no todos logran este privilegio.

Testimonio del Capitán Pizarro de la Fiesta Patronal del Distrito de Marca en Honor al Diácono Mártir San Lorenzo

Datos Personales:

Nombres y apellidos: Pablo Antonio Carrasco Ferrer

Natural de: Lima

Edad: 45

Estado civil: soltero

Año del Compromiso: 2010

Testimonio:

1. Motivación para asumir el compromiso: El amor a Dios, devoción a San Lorenzo y el cariño a mis raíces culturales.
2. Facilidades: El apoyo de la familia y los amigos en la realización de la fiesta
3. Dificultades: No existe una base documentada o videográfica de la danza del capitán de la fiesta. El alto gasto económico
4. Logros: la realización de la festividad ordenadamente, en coordinación con los demás funcionarios y las autoridades de Marca.
5. La revalorización de mi fe y tradiciones. Vivir las raíces de mi pueblo.
6. Grado de satisfacción por haber cumplido el compromiso: contento
7. Recomendaciones a los pobladores de Marca: La valoración de las tradiciones de Marca es un trabajo constante de generación en generación por lo cual debemos de comprometernos todos.
8. Tratar de documentar toda la tradición de esta festividad

Huaraz 07 de diciembre 2020

Celular 995057346
Correos:
prgamarrag@yahoo.com.pe

Testimonio del Inca de la Fiesta Patronal 2019 del Distrito de Marca en Honor al Diácono Mártir San Lorenzo

Datos:

Apellidos y Nombres: CARRASCO FERRER, Gustavo Luis

Natural de MARCA

Edad 32 AÑOS

Profesión y ocupación: ING. AGRONOMO – Empresarial

Estado Civil: CASADO

Nombre, lugar de nacimiento y edad de la esposa, Noemí

L. DE LOS SANTOS CARRILLO. LIMA. EDAD 32 AÑOS

Año del compromiso 2013

Testimonio:

1. Motivación para asumir el compromiso:

Era el 12 de agosto del 2018 en plena elección para los siguientes funcionarios 2019, nos encontrábamos los familiares y amigos celebrando con el Patrón San Lorenzo, en ello la señora Lilia me saco a bailar luego de un momento apareció la corona del Inca en mi cabeza , inmediatamente después un poder divino se apodero de mi persona y más aun de mi esposa Noemí que entre lágrimas decidimos pasar la fiesta para el año 2019, fue toda una emoción que nos embargó el alma, y pues fue el cariño y amor a mi pueblo que nos motivó a pasar las fiesta del Inca en el distrito de Marca.

2 Facilidades

Las facilidades que pude recibir es que San Lorenzo nos ayuda bastante en la preparación de la fiesta este detalle hace que todos pongan su granito de arena para los preparativos de la Fiesta Patronal, ya que se necesita insumos para atender los días festivos, como alimentos, bebidas, orquesta, castillo, grupo musical, vestimenta y los insumos para la procesión y misas respectivas, a todo esto cada miembro de mi familia y amigos, fueron participándome con sus colaboraciones en diferentes requerimientos, para lo cual estoy muy agradecido por ello, ya que San Lorenzo los bendecirá enormemente.

3 Dificultades

Fueron pocas, una de las dificultades que se presentaron, fueron la falta de agua potable en el distrito el cual nos dificulto a preparar la chicha de jora, por lo demás San Lorenzo hizo todo.

4 Logros

Los logros fueron inmensos, ya que la devoción al Patrón San Lorenzo fue inmensa todos los preparativos lo realizamos de la mejor manera con el apoyo de todos nuestros amigos y familiares. Y principalmente fue el aprendizaje de cada una de las personas que fueron a visitarnos y apoyarnos con su palabras y enseñanzas, lo compartido con toda la población es incomparable.

5 Grado de satisfacción de haber cumplido el compromiso

El grado de satisfacción fue inmenso ya que sabemos que San Lorenzo nos bendecirá enormemente, por poderle bailar en su Fiesta Patronal, esto quedo marcado en mi vida y la de mi familia, un bello recuerdo de mi querido pueblo de Marca.

6 Recomendaciones.

Lo que podría recomendar es que no perdamos nuestras costumbres y tradiciones, a las personas que puedan leer este testimonio les pido que esta costumbre no se debe extinguir es nuestra historia, como marquinos debemos de conservarla en el transcurso del tiempo.

¿Algo más que agregar?

Agregaría poder enmarcar textualmente las costumbres de la fiesta, afín de conservarla en el tiempo y no distorsionarla.

Anexo 6

Autoetnografía: Mi recorrido por la etnocosmología del distrito de Marca

Debo indicar dos aspectos importantes. Primero, mi condición de ciudadano nativo del distrito de Marca y quechua hablante. Viví allí de forma permanente hasta los 20 años; luego, en 1970, me trasladé a Lima para concluir mis estudios secundarios y continuar con mi formación profesional, residiendo en esta ciudad hasta la actualidad. No obstante, visité Marca constantemente hasta el año 2002. A partir de ese año, empecé a viajar a mi tierra natal una vez al mes, quedándome a menudo por varios días debido a que construí mi casa y desarrollo un huerto en mi fundo de Rárapi, ubicado a diez minutos de la ciudad. Ahora, en mi condición de jubilado, me siento nuevamente un residente de Marca, por lo que me considero un observador participante nativo para la investigación. Segundo, entre los años 1990 y 1992 realicé el trabajo de investigación *Árboles nativos de Importancia Económica del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*, y entre 2000 y 2002, el *Estudio Etnobotánico del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*. Estas tesis fueron sustentadas en la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos para optar por los grados académicos de Magíster en Botánica Tropical con mención en Botánica Económica (2000) y Magíster en Botánica Tropical con mención en Etnobotánica (2012). Asimismo, he publicado las obras *Tradiciones Orales del Distrito de Marca, Recuay – Áncash* (2003) y *Cantares del Distrito de Marca, Recuay – Áncash* (2008), además de los libros de cuentos *El Vuelo del Chiwillo* (2008 y 2018) y *Matando Serpientes* (2010).

Desde niño tuve la curiosidad de escuchar los cuentos, anécdotas, sabidurías y consejos de mis padres, de las personas adultas y de los ancianos de Marca; al verlos, aprendí a hacerme la señal de la cruz al primer contacto con los rayos del sol de la mañana.

En muchas ocasiones he caminado de noche por los cerros de Marca, solo, sin miedo y contemplando las constelaciones y las estrellas, mientras recibía la energía telúrica y del cosmos.

Cuando las personas salen de sus casas con dirección a algún lugar con propósitos predeterminados y la primera persona con quien se encuentran es una mujer, creen que es un mal presagio; por eso regresan y esperan a que pase un varón. Esta superstición ha quedado tan impregnada en mi inconsciente que hasta hoy no la he superado, por lo que procedo del mismo modo que mis conciudadanos.

Vi a mi abuelo, Claudio Gamarra Silva, hacer el “baño del sol”, con quien observé el eclipse solar del 12 de noviembre de 1966, aproximadamente a las 8 de la mañana, reflejado en un lavatorio con agua y extracto clorofílico de las hojas de hierba santa (*Cestrum auriculatum* L'Hér.). También he presenciado el baño del cadáver de mi padre con este mismo insumo, así como he preparado los cordones funerarios (*kipu*) de mi padre y de mi madre.

Escuché decir a mi madre, doña Beatriz Gómez Tolentino, que nuestros perros nos ayudarán a cruzar el río que separa esta vida de la otra. Decía que en el más allá todas las cosas son al revés; por ejemplo, las personas se casan con otra pareja, más no con la de esta vida.

He observado y participado en la castración del cerdo, del caballo y del toro. Mi padre, don Diógenes Alfonso Gamarra Padilla, me enseñó que estas actividades deben realizarse en luna llena. Decía: “Para que engorde y sea redondo como la luna llena; que el chancho produzca bastante manteca, el caballo tenga anca redonda y el toro sea buen arador”. Decía también que no se deben talar los árboles en (*llullu killa*) luna nueva porque se apolillan muy rápido; por eso, en esa fase cortábamos los eucaliptos y los alisos.

Preguntaba sobre los nombres de los cerros y, cuando tenía la oportunidad de ir a conocerlos, no lo escatimaba. Observaba los arcoíris hembra y macho, las acequias del

zorro (*atoqpa cequian*), la silueta de la luna de Killarikana y otras curiosidades de la naturaleza. Un día me introduje en una chullpa donde vi abundantes huesos humanos. Cuando se lo conté a mi madre, ella me dijo que no debí haberlo hecho, porque si no se les da coca, cigarro o comida, los gentiles nos transmiten la enfermedad del *ushnu*.

Escuché decir a las personas de avanzada edad que, cuando la planta del mito (*Vasconcellea candicans*, de la familia *Caricaceae*) produce abundante fruto, es presagio de que habrá buena producción de maíz; y cuando sucede lo mismo con la pitahaya (*Armatocereus matucanensis*, de la familia *Cactaceae*), habrá buena cosecha de trigo. Se trata del “buen año” o “mal año”.

Conocí a la curandera doña Aurelia Carrión, quien trató el corte que sufrí en el lado izquierdo del rostro cuando tenía diez años. Esta experiencia me permitió comprobar de manera directa las propiedades terapéuticas de la congona (*Peperomia galioides* Kunth.), utilizada en la medicina tradicional de mi localidad. Asimismo, tuve la oportunidad de constatar la eficacia del marco (*Ambrosia peruviana* Willd.) en el tratamiento de la parálisis facial. A los veintitrés años padecí esta afección y mi madre llevó a cabo mi tratamiento mediante el empleo de esta planta medicinal, lo que constituyó otra experiencia personal que fortaleció mi interés por los conocimientos terapéuticos tradicionales.

He desempeñado el cargo de Santo Varón del Señor durante la celebración del Jueves Santo en la Semana Santa de mi pueblo. Del mismo modo, a solicitud de los mayordomos de las festividades de Corpus Christi y del diácono y mártir San Lorenzo, he redactado en numerosas oportunidades los *Testamentos de Judas*, documentos que, desde mi perspectiva, constituyen una manifestación singular de la literatura tradicional del distrito de Marca y una valiosa expresión de su patrimonio cultural inmaterial.

En el año 2002 se llevó a cabo la II Convención de Autoridades e Instituciones Representativas de la Vertiente Occidental de Áncash, realizada en la ciudad de Marca entre el 31 de mayo y el 2 de junio. El evento fue organizado por la Asociación Las

Vertientes, con sede en Lima, y participé como coorganizador en mi condición de presidente del Centro Representativo Marca. En el marco de esta convención conocí al antropólogo Dr. Peter Jürgen Kaulicke, con quien realicé una visita a los espejos astronómicos de Qoyllarqaqa. Durante el recorrido sostuvimos un fructífero intercambio académico en torno a la arqueología y la cosmología andinas. En esa ocasión, el Dr. Kaulicke destacó que Marca debería contar con un museo destinado a la conservación y puesta en valor de su patrimonio arqueológico, dada la excepcional riqueza cultural que alberga el territorio. Asimismo, diversos pobladores de la localidad nos informaron sobre la existencia de un lugar denominado Pukripaq, donde, de acuerdo con la tradición oral, habría impactado un meteorito. Este testimonio despertó mi interés por conocer el sitio y contrastar dicha información en el terreno. En consecuencia, en agosto de 2015 emprendí un trabajo de campo con el propósito de documentar las características del lugar

En el año 2007, Año del Sesquicentenario de la Creación Política del Distrito de Marca, desempeñé el cargo de mayordomo de la fiesta patronal en honor al mártir y diácono San Lorenzo. Asimismo, en diversas oportunidades he participado como organizador de las festividades de la Virgen de Lourdes y de la Santa Cruz, celebradas en Pampán, fundo que perteneció a mi finado padre, y en mi fundo de Rárapi, respectivamente. Estas experiencias me permitieron involucrarme de manera directa en la organización y el desarrollo de las principales expresiones festivas y rituales de la comunidad.

Desde mis años de estudiante de educación secundaria he cultivado el interés por el canto y la ejecución de la guitarra. Soy autor y compositor de *La Flor de Llimallima*, huayno emblemático declarado Patrimonio Cultural del Distrito de Marca (Resolución de Alcaldía N° 068- A-M del 26 de septiembre del 2008). En 2008 publiqué el libro *Cantares del Distrito de Marca, Recuay–Áncash*, en el que registré 28 cantares que reúnen un total de 660 composiciones, de las cuales 490 corresponden al género del huayno y 28 son de mi autoría.

He participado en faenas comunales de limpieza de acequias y caminos, así como en velorios y entierros. Del mismo modo, he compartido con mis coterráneos diversas prácticas y costumbres tradicionales, entre ellas el chacchado de la hoja de coca. Asimismo, he observado a mi padre y a otros adultos mayores chacchar coca con fines adivinatorios —práctica conocida como ”sacar la suerte”— y en rituales terapéuticos destinados a curar el susto, tanto en niños como en adultos. En dichos procedimientos empleaban diversos elementos rituales y medicinales, entre ellos flores, maíz molido, cuyes, perros tiernos, hojas de coca y aguardiente.

He participado activamente en las labores agrícolas de siembra y cosecha de papa, maíz, trigo, cebada, habas, arvejas y otros cultivos alimenticios. Desde muy temprana edad desarrollé un especial interés por el establecimiento de huertos familiares, cultivando plantas ornamentales, frutales, hortalizas, plantas condimentarías y especies aromáticas. Asimismo, he observado y participado en la colocación de la cruz andina en los fundos agrícolas como práctica ritual orientada a la protección y fertilidad de los cultivos.

En el año 2003, al iniciar mis estudios de doctorado en la Unidad de Posgrado de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, el proyecto de tesis originalmente titulado *Etnobotánica Comparada de los Distritos de la Provincia de Recuay – Áncash* fue reformulado como *Etnocosmología del Distrito de Marca, Recuay – Áncash*, por sugerencia del Dr. Jürgen Golte, docente responsable de la asignatura Taller de Investigación Antropológica I. A partir de ese momento inicié la búsqueda sistemática de bibliografía relacionada con el concepto de etnocosmología. En una primera etapa, dicha tarea resultó compleja debido a la escasez de estudios específicos sobre el tema, encontrándose únicamente trabajos aislados vinculados con la cosmovisión andina. Ante esta limitación, orienté la investigación hacia el estudio de la cosmología en un sentido más amplio, ámbito en el que hallé una abundante producción bibliográfica. El análisis de esta literatura me permitió considerar pertinente la elaboración del estado de la cuestión tomando como punto de partida los principales enfoques de la cosmología

desarrollados fuera del contexto andino, particularmente desde la tradición intelectual occidental, abarcando su evolución desde la Antigüedad hasta la actualidad.

La mayor parte del corpus de datos de campo sistemáticamente documentado y analizado en la presente tesis fue recopilada entre los años 2018 y 2023, en el marco de la investigación cualitativa sobre la etnocosmología del distrito de Marca, provincia de Recuay, Áncash. Este proceso investigativo se desarrolló bajo el asesoramiento académico del Dr. Pedro Maguin Jacinto Pazo.

Anexo 7 **Relación de Personas Entrevistadas**

N°	Apellidos Nombres	Edad	Sexo	Estado Civil	Educación	Actividad
01	AQUINO PADILLA, Pilar Delicia	60	F	Casada	Secundaria completa	Comerciante
02	CÁCERES BREAS, Germán Luciano	63	M	Divorciado	Superior completa	Periodista
03	CARRASCO FERRER, Gustavo Luis	32	M	Casado	Superior completa	Ing. Agrónomo Empresarial
04	CARRASCO FERRER, Pablo Antonio		M	Soltero	Superior completa	Sacerdote
05	CARRIÓN PERFECTO, Ciro Marcelino	76	M	Casado	Secundaria completa	Técnico Textil, Empleado cesante.
06	CARRIÓN RAMÍREZ, Prascedes	60	F	Casada	Superior completa	Lic. En Ed. Esp. Lengua y Literatura y en Lingüista, Docente Universitario
07	CASTILLO ALVARADO, Elmer Víctor	61	M	Casado	Primaria completa	Agricultor, ganadero y músico
08	CUBILLAS GARRO, Luwind Keller	36	M	Casado	Primaria completa	Carpintero, agricultor y ganadero
09	CUEVA QUISPE, Baciliano	76	M	Casado	Secundaria completa.	Agricultor y ganadero
10	ESPINOZA SÁNCHEZ, José Marcelino	51	M	conviviente	Secundaria completa.	Agricultor y ganadero
11	FALERO ESPINOZAM Javier Jaime	54	M	Conviviente	Primaria Incompleta	Agricultor
12	FERRER CUBILLAS, Raül Néfer	85	F	Casado	Secundaria completa	Agricultor, ganadero y carpintero
13	FERRER FLORES, Lilia Libertad	64	F	Casada	Superior completo	Lic. En Ed. Técnica- Industria del Tejido
14	FLORES LÁZADO, Eliseo Martiniano		M	Casado	Superior completo	Lic. En Ed. Primaria
15	FLORES LÁZADO, Porfirio Eugenio	67	M	Casado	Superior completo	CPC. Asesor Tributario
16	GAMARRA CUBILLAS, Hermógenes Próspero	68	M	Conviviente	Secundaria completa	Agricultor, ganadero y músico
17	GAMARRA CUBILLAS, Ilvin Gustavo	25	M	Soltero	Superior completo	Bachiller en Derecho
18	GAMARRA RIOS, Dumas Wilfredo (†)	55	M	Casado	Superior completo	Abogado
19	GAMARRA SOTO, Demetrio Elmer	73	M	Casado	Secundaria completa	Agricultor y ganadero
20	GÓMEZ FERRER, Ena Belinda	62	F	Soltera	Superior completo	Lic. En Educación, esp. Lengua y Literat.

20	GÓMEZ FERRER, Gilmer Homero	51	M	Casado	Superior completo	Doctor en Educación. Docente Universitario
22	GAMARRA GÓMEZ, Bernardina V.	79	F	Casada	Superior completo	Lic. En Ed. Historia y Arte, jubilada.
23	GONZÁLES RUÍZ, Amador Manuel	66	M	Casado	Secundaria completa	Agricultor
24	HIZO PAICO, Antenor Soriano	68	M	Casado	Superior completa	Lic. En Ed. Primaria
25	LÁZARO FERRER, Efracio Ernán	55	M	Casado	Superior completa	Lic. En Ed. Ciencias Histórico-Sociales
26	LEÓN CUBILLAS, José Liberato	77	M	Casado	Secundaria completa	Agricultor y ganadero
27	LUIS PALACIOS, Joel Vicente	49	M	Conviviente	Secundaria completa	Transportista
28	LUIS PALACIOS, José Luis	33	M	Soltero	Superior completa	Lic. En Ed. Esp. Lengua y Literatura.
29	MÉNDEZ AGUIRRE, Elías Paulo	65	M	Conviviente	Primaria completa	Agricultor y ganadero
30	MÉNDEZ GÓMEZ, Geremías Eleodoro	55	M	Conviviente	Secundaria completa	Agricultor
31	PADILLA MAGUIÑA, Edgar Felipe	64	M	Casado	Superior completa	Docente Auxiliar
32	PADILLA GAMARRA, Antonio Geremías	63	M	Casado	Secundaria completa	Agricultor y Cantor Religioso
33	PADILLA SANTOS, Fernando Félix	57	M	Casado	Superior técnica	Zootécnico y agricultor
34	QUISPE ESPINOZA, Isaías Porfirio	50	M	Divorciado	Superior completa	Artista Plástico
35	QUISPE SARRIA, Sergio Premio	62	M	Casado	Superior completa	Lic. En Educ. Matemática y Física
36	QUISPE SILVA, Jaime Javier	66	M	Casado	Secundaria completa	Comerciante
37	RESURRECCIÓN RAMÍREZ, Teodosio Arturo	50	M	Casado	Superior completa	Profesor de Ed. Sec. Esp. Historia y Geog. Actual director de la I.E. San Lorenzo de Marca.
38	RODRÍGUEZ FALERO, Elmer Mauricio	57	M	Casado	Superior completa	Profesor de Ed. Primaria.
39	RODRÍGUEZ SOTO, Alejandrina Esperanza	72	F	Soltera	Superior técnica	Promotora social
40	SILVA ESPINOZA, Julia	61	F	Casada	Primaria completa	De su casa
41	SOTO CARRIÓN, Liz Marianela	42	F	Soltera	Superior técnica	Técnico enfermera
42	SOTO CUEVA, Inocencio Vitaliano	84	M	Viudo	Secundaria completa	Carpintero
43	SOTO CUBILLAS, Lucila Haydée de Bustamante	78	F	Viuda	Superior completa	Profesora de Primaria, jubilada
44	SOTO GAMARRA, Eneas Eurípedes	37	M	Soltero	Superior completa	Economista. Actual alcalde de Marca.
45	TOLENTINO MONTENEGRO, Álvaro Victorino	74	M	Casado	Superior completa	Comandante de la G.C. en situación de Retiro
46	VÍRHUEZ GÓMEZ, Eloy Samuel	65	M	Casado	Superior completa	Profesor de Lengua y Literatura